

# KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

IV. évf. 45. sz. 1992. nov. 6.

## SÉTA A DEMOKRÁCIÁÉRT

Az október 26-i önkormányzati ülésen Böröcz Zoltán képviselő napirend előtti felszólalásában néma esti sétára hívta azon polgárait városunknak, akik úgy érzik, az 1992. október 23-án Budapesten történt események ellen a demokrácia adta eszközökkel tiltakoznunk kell.

A 27-én megtartott pártegyeztetőn a résztvevő SZDSZ-es, FIDESZ-es, MSZP-s és MSZMP-s képviselők úgy döntöttek, semmilyen pártjelvényvel nem kívánják demonstrálni hovatartozásukat, a néma felvonulás nem pártérdekeket vesz védelmébe, hanem közös ügyünk, a demokrácia mellett kíván síkraszállni.

Az október 29-én este 6-kor megtartott néma tüntetés a zuho-

gó eső ellenére sem maradt el, s ha nem is ezres tömegeket vonzott, azért akadt jónéhány bátor ember, aki némán kívánt hangot adni annak, hogy nem mindenben ért egyet azokkal a folyamatokkal, amelyek rendszerváltás címen hazánkban zajlanak.

Nem sok száraz maradt bennünk ezen az estén, de azt hiszem, sokan jóleső érzéssel mentünk haza, és az esőt sem bántuk igazán. Hiszen ki tudja, nem azért zuhogott-e, hogy esőkabátba, esernyőbe burkolva eljöhessen közénk az is, akit pártjelvénye fényes nappal nem engedhet ilyen tömegbe, de azért a kormánykoalíciós mez a demokráciát éppúgy védeni kívánó embert takar.

dukát

## EMLÉKEZÉS A SÍRHANTOK KÖZÖTT



Néhány nappal ezelőtt halottainkra emlékeztünk. Az esős, borongós időben elindultunk a temetők felé, hogy a síron túli szeretet jeléül élő virágot, az ÉLET jelét tegyük le fejfájuk tövébe. Talán találkoztunk rokonainkkal is, s tudtunk mondani valami csendeset, kedveset, szép emléket a megholtáról, egymásról, közös múltunkról. Talán béke is szállt szívünkbe egy rövid időre.

Az elviselhetetlen titkot, a mindenkire váró dermesztő jövőt, a gyökeres és végleges változást az ember szertartásokkal, jelképekkel próbálja tompítani. November 2-án, halottak napján is. Bár az egyház mindig imátkozott egykori híveit, és áldozatot is mutatott be érettük, maga a halottak emlékünnepe mintegy ezeréves. *Odilo Oluyni* apát rendelte el, hogy minden szentek vecsernyéje után a zárdaiban zsolozsmákat mondjanak. A szokás a gyászmisék tartásával együtt mindenütt elterjedt. Ma már az emberek alig tesznek különbséget november első és második napja között, habár az előzőt, a mindenszentek napját mindazon megdicsőült lelkek ünnepeként jelölte meg a katolikus egyház, akiről a kalendárium név szerint nem emlékezik meg. A gyertya a Biblia szerint Logosznak, a Világ Fényének szimbóluma, Krisztus jelképe, aki megsemmisült, miközben fényt sugároz. Magyarországon krizantémot szokás a temetőkerbe vinni. Ehhez a virághoz szomorú érzése-

ket, az elmúlást társítják, pedig a növény szirmai a napot, az örök életet jelképezik. A jelentése ezért: aranyvirág.

Jó volt, hogy idén nem munkából rohanva, hanem a hétfégi pihenőidőből áldozva tehetünk eléget emberi kötelességünknek. Számomra mindig megható, hogy hogyan fogják kézen a családok már az egészen kicsike tagjaikat is, s tanítgatják becsületre, kegyeletre, az ősök tiszteletére. Az apró gyermekeket még csak a libegő gyertyaláng, a sötétben felfénylő temető, a pompázatos koszorúk képe fogja meg. De ezek a különöségek csendes, meleg emberi szavakkal tanítássá, majd készítő szokássá válnak. Kicsi korban kell megtanítani a gyerekeket arra is, hogy a családtag sírja után a második út a hősök emlékművéhez kell, hogy vezessen. Tiszteletük, emléküik őrzése magyarságtudatunk része, s ez nem tételezhet fel megkülönböztető, mérlegelő jegyeket.

Ellobbantak a gyertyák, már a csonkokat is a sírhantokba mosta a hideg, novemberi eső. Az élők a napi rohamokban őrlődnek, tülekednek előre vagy felfelé. De ha találkoznak itt a földön – és nem egyszer – igazsággal, tisztességgel, jóssággal és szelídséggel, segítőkész szeretettel, akkor tegyenek hasonlóképpen! Minden elmúlik, elveszik, de ennek az emléke, értéke megmarad.

B. E.

## AZ ELNÖK = DEMOKRÁCIA



Elitélem a köztársasági elnök ellen indított hajszát.  
Göncz Árpád és a demokrácia  
ma egy űr Magyarországon.

Festékekkel lefújt Göncz Árpád kép a helyi SZDSZ iroda ablakában

Fotó: Erdel András

Dr. Tölgyessy Péternek, a Szabad Demokraták Szövetsége országos elnökének „A változtatás esélyei” címmel tartott előadását mintegy 60 érdeklődő hallgatta – Balogh Györgynek, a párt helyi szervezete elnökének megnyitó mondatai után.

A szónok bevezetőben elmondta, hogy a rendszerváltozás és a demokratikus választások után az MDF-FKGP-KDNP koalícióból alakult kormány nehéz körülmények között vette át az ország mindennemű irányítását, amely a zsákutcába vitt szovjet irányú berendezkedésnek volt tulajdonítható. Az államszocializmus nagy csalódással végződött több évtizedes struktúrája után rendkívül nehéznek ígérkezett a kormányzás. Ezt az elmúlt két és fél év tapasztalataival teli történései is bizonyítják. Az Antall-kormány első „mondanivalója” a Kupa-program volt – tele ígéretekkel. Ezzel szemben például a kilátásba helyezett 50 törvénynek elfogadtatását csak részben sikerült valóra váltani, az államigazgatás magas kiadásai a beígért csökkenés helyett tovább nőttek, a privatizáció fokozatosan lelassult, csődöt mondott az aktív foglalkoztatáspolitikai, a munkanélküliség pedig egyre növekszik.

– Az Antall-kabinet eddig eltelt kormányzása alatt nem kö-

## Dr. Tölgyessy Péter előadása a HEK-ben

vetkeztek be a szükséges változások, s tevékenységére a gazdasági hanyatlás jellemző. Ez népszerűségének fokozatos elvesztésével járt – mondta.

A kormány gazdasági sikertelensége, cselekvésképtelensége hatalmi politizálásba csapott át, amely éles konfliktusokat váltott ki többek között a köztársasági elnökkel, az alkotmánybíróssággal és a számvevőszékkel. Egyre jobban szűkül az önkormányzatok mozgásterét, mind több jogot ruháztak át a köztársasági megbízottakra, s viták robbantak ki a bíróságok átalakításánál is. Ez a hatalmi politika az utóbbi időben – jelentős szélsőjobboldali megnyilvánulások formájában – már az utcára is kikerült, amely nagyon veszélyes állapot, de mégsem veszélyezteti a magyar demokráciát!...

– Úgy vélem, hogy Antall József sajátos hintapolitikát folytat, de hozzáteszem, hogy ezt nagyon jól végzi. Például nem azonosult a Csurka-tanulmánnyal, de Debreczeni urat a pamflett éles bírálataért pártfegyelmi elé állította. Gyakran támadja Göncz Árpádot, az ellenzéket és a sajtót is – leplezve maga és kormánya tehetetlenségét – érvelt.

Dr. Tölgyessy Péter élesen bírálta Kupa Mihály pénzügyminisztert is, aki pénzügyi szak-

emberként a jelenlegivel hasonló „cipőben járt” a Lázár-, Grósz- és Németh-kormányok működése idején (pazarló államháztartás, adók állandó emelése és új adók bevezetése).

A súlyos gondok, bajok és a várható újabb konfliktusok ellenére a jelenlegi 35 fős kormány várhatóan talpon marad az 1994. évi választásokig. Mélyreható változásokat csak az újabb választások után lehet remélni!...

A változtatásra képes politikai erő – a volt szocialista országokban zajló folyamatok alapján – nagyon sokan az MSZP-től várják, főleg azért, mert a szocialisták feltűnően jól szerepeltek az időközi választásokon.

– Nekem az a véleményem, hogy az MSZP nem lenne képes a nagyszabású változtatásokra, mert a jelenlegi politikát folytatná kisebb eltérésekkel – vélekedett, arra is célozva, hogy a reformkommunisták helytelenül alapoznak a Nagy Sándor által vezetett MSZOSZ-re. – A kiutat az SZDSZ és a FIDESZ szabhatja meg, az állam szerepének visszaszorításával, az állami kiadások csökkentésével, az állampolgárok jelentősen visszaesett életművjának fokozatos emelésével. Változtatni csak cselekvőképes partnerekkel lehet! – mondta.

A félórás előadás után másfél



Fotó: Erdel

órás termékeny vita alakult ki, amelyben szó volt a kormány céltalan útkereséséről, dr. Tölgyessy nem létező politikusi félelemérzetéről, a szlovákokkal Bős ügyében kialakult fonák helyzetéről, az 1996. évi budapesti világkiállítás megrendezésének bizonytalanságairól, a médiatörvény elfogadásának kilátásairól, a bevezetésre tervezett kétkulcsos áfáról, az ingyenes vagyonyjegy bevezetésének esélyéről, az MDF és az SZDSZ esetleges közlekedéséről, a korábbi paktumokról, az SZDSZ és a FIDESZ együttműködéséről, az oktatás és az ifjúság problémáiról, az 1993. évi állami költségvetéséről, az önkormányzatok állami finanszírozásáról és a FIDESZ választási esélyeiről.

Az SZDSZ-elnök kérdésekre adott frappáns válaszai méltán arattak tetszést és az előadás végén nagy tapsot.

Tihanyi István

## Az MSZMP a mai folyamatokról

Morva Tamást látta kedden délután vendégül az MSZMP helyi szervezete. Az ülés elején dr. Kerekes József köszöntötte a meglehetősen nagyszámban összegyűlteket, és elmondta, hogy az összevont taggyűlés célja, hogy a tagság megismerkedhessen a társadalmunkat sújtó gazdasági válság okaival, valamint a párt szakemberei által kidolgozott gazdasági programmal. Ez a most ismertetésre kerülő gazdasági program valószínűleg nem fog tetszeni a többi pártnak, de nem is ez a célunk vele, mondta dr. Kerekes József.

Az ezután szólásra emelkedő Morva Tamás először a választásokat követő néhány év gazdasági helytelenségéről beszélt, majd azt mondta, hogy igencsak sántít a kormányzatnak az a védekezése, hogy a mostani rossz gazdasági helyzet az elmúlt negyven év öröksége. Természetesen törvényszerű a visszaesés, ha a gazdaságban szerkezetváltás következik be, de a mi esetünkben csak igen óvatosan beszélhetünk átalakulásról, ehelyett a gazdaság lassú szétzilá-

lása tapasztalható mind a mezőgazdaságban, mind az iparban. A gazdaságpolitikai koncepció orígója egy jól kidolgozott program, és ilyet a kormányzat mind a mai napig nem tud felmutatni. Az oly sokat és sokfelé hangoztatott javulások, és az ezt fényjelző számértékek valóságok ugyan, de a mögöttes tartalomról csak nagyon kevés szó esik. A mostani szintet a kormányzat jórészt hitelekkel tartja fennt, másrészt a tőkeimportból. A devizabetétek oly magas értékei mögött pedig ott kell látnunk a körülöttünk zajló események következményeit, és azt, hogy hazánkban a kamatok mértéke magasabb, mint az Nyugat-Európában megszokott. Mindezekből az következik, hogy a fellendülés hamar megtorpanhat. Az egyre növekvő adminisztráció mind nagyobb hányadban viszi el az amúgy is kevés pénzt, a honvédelem kiadásainak növelése helyett inkább egy baráti politikát kellene kialakítani a szomszédainkkal, hiszen a fegyverek ma már nem túl sok mindenben dönthetnek. A kormányzatnak változtatni kellene po-

litikáján, hiszen évről-évre folyamatosan beígért javulások helyett minden évben nő a költségvetési hiánya. Becslések szerint a hiány a jövő évben elérheti akár a 250-300 milliárd forintot, mondta Morva Tamás.

Az MSZMP gazdasági szakemberekből álló gárdája keresi a megoldást. Véleményük szerint az államháztartás reformja előmozdítja a belső piac kialakulását, egy fizetőképes hazai kereslet létrehozását. A felvett pénzekből ténylegesen egy versenyképes gazdaság kialakítása és támogatása lenne szükségszerű. A látszódemizáció helyett, amely egyelőre csak a gazdaságot zúllítja szét, egy valódi gazdasági modernizálás lenne szükségszerű. Morva Tamás elmondása szerint, és még sok más, a gazdaságban járatos szakember véleménye szerint is, nagy hiba volt a gyors kivonulás a KGST országok piacáról. A gazdaság talpraállításához elengedhetetlenül fontos lenne a külgazdasági kapcsolatok széles körű, megfelelő kiépítése.

„A változásokhoz természetesen meg kellene alkotni a folyamatokat helyes irányba előmozdító jogi szabályozást is, mert egyelőre csak az akadályok léteznek” – mondta befejezésül Morva Tamás.

–kát

KANIZSA

Felelős szerkesztő:  
Dóró János

Laptitkár:  
Bencze Hidlikó

Reklámmenedzser:  
Gombás Imre

Felelős kiadó:  
a Szociális Foglalkoztató  
Nagykanizsa  
Igazgatója.

Szerkesztőség:  
8801 Nagykanizsa,  
Király u. 47.

Telefon/fax: 93/12-305

Computertechnika:  
Borda Menyhért,  
Foga Kálmán

Zeg., Mártírok u. 42-44.

Tel.: (92) 13-780/11

Nyomtatás:  
Zalai Nyomda Rt.

Felelős vezető:  
Galla József vezérigazgató

Terjesztő:  
a Magyar Posta,

és a Szociális  
Foglalkoztató  
Nagykanizsa

Előfizetési díj:  
egy hónapra 82 forint.

ISSN 0865-3879



## Magyar Bálint „választási esélylatolgatása” Kanizsán

sok szavaznak, míg az MSZP szavazói egyre nagyobb arányban kerülnek ki az értelmiség köréből – mondta Magyar Bálint.

Arra a kérdésre, hogy a mostani helyzetben hányan szeretnék előrehozni a választásokat, a képviselő a statisztikai adatok alapján azt mondta, hogy a választóknak mindössze 9%-a szeretné így megoldani a nehézségeket.

A képviselők fizetését firtató kérdésre azt mondta Magyar Bálint, hogy a felmérések alapján 150 ezer ember keres ma többet, mint a képviselők. Hozzátette azt is, van jónéhány olyan SZDSZ-es képviselő, aki a parlamentben jóval kevesebbet keres, mint azelőtt, hogy honatyává választották.

Arra a kérdésre, hogy az MDF található-e olyan indokot, amellyel az egyre közeledő vá-

lasztásokat „elnapolhatja”, a képviselő azt válaszolta, erre egyelőre nem is mernek gondolni. De az egyre inkább felhősödő külpolitikai helyzet, és a körülöttünk sűrűsödő gondok mit eredményeznek, nem lehet tudni. Mindenesetre, a kormány a választásokat csak abban az esetben odázhathatná el, ha valamilyen oknál fogva rendkívüli állapotot kellene kihirdetni az országban. Dévi



Fotó: Erdel

Magyar Bálint, az SZDSZ országgyűlési képviselője volt előzőleg a múlt hét közepén a HEMO-ban megtartott fórumnak. A képviselő előadásában a választásokon induló pártok esélyeit boncolgatta a nemrégiben napvilágot látott közvéleménykutatási adatok alapján. Iszonyatos, hogy mennyire eltérnek a mostani adatok a választás idején tapasztalattól, mondta a képviselő. Az akkori eredmények szerint a FIDESZ szavazatainak aránya 7-8% volt, a mostani adatok szerint a választók 30-40 százaléka adná voksát a fiatal demokratáknak. Az SZDSZ akkori viszonylag nagy népszerűsége 9% körülire zuhant vissza. Ezek után elmondta, hogy egészséges lenne, ha a következő választások alkalmával sem jutna be több párt a parlamentbe, hiszen a mostaninál nagyobb számú párt bejutása akadályozná a parlament működését. Véleménye szerint a választók támogatási arányának ilyen nagymérvű mozgásában a polgárok bizonytalansága, útkeresése tükröződik. Nem az a fontos, hogy minél több tagja legyen egy pártnak, hanem ügyesen megalkotott menedzserpolitikával maga mögé tudja sorakoztatni a társadalom széles rétegeit.

Amennyiben a kormánykoalíció figyelembe venné a közvéleménykutatások eredményeit, és nem hamisítványoknak tartaná azt, akkor bizonyára megpróbálna változtatni mostani politikáján.

Magyar Bálint beszélt a közvéleménykutatások adatai alapján az egyes pártok népszerűségeinek adatairól is. A legszimpatikusabb párt a szavazók szemében a FIDESZ, majd ezt követi az SZDSZ. Azt azonban nem szabad elfelejtenünk, hogy a választópolgárok 37%-a bizonytalan a szavazást illetően. A FIDESZ-re és az SZDSZ-re szavazók 80%-a még nem érte el az ötvenedik életévét, míg az MDF szavazótáborának több mint a fele az ötven év feletti korosztályból került ki. Az MSZP szavazótábor a 35-65 közöttiek közül kerül ki jórészt. Az iskolai végzettség szerinti megoszlásban a „tojásfejű entellektüelek” pártjának nevezett SZDSZ-re jórészt a középfokú végzettségűek és a szakmunká-

## EXPO EGYEZTETŐ

Múlt héten újabb EXPO egyeztetőt tartottak az érdekeltek a Vasemberházban. Mint megtudtuk, a fő témája az egyeztetőnek, legyen-e városunknak saját EXPO irodája, vagy csatlakozzunk a zalaegerszegihez. Az egybegyűltek úgy döntöttek, városunk szempontjából mindenképpen kedvezőbb, ha a Kanizsát érintő kérdésekben egy helyi irodában döntenek, amelynek létrehozásához valószínűleg kétfélmillió forintos támogatást ad az önkormányzat.

– Nincsen lehetőség egy olyan nagyszabású honfoglalási évforduló megtartására, mint a száz évvel ezelőtti volt, ezért pénz hiányában nem adatik más lehetőségünk, mint a régi értékeinkről lefújni a port. Nem számíthatunk arra, hogy helyet kap a vidék a kertészen belül zajló világkiállításban, de arra van mód, hogy kultu-

rális bemutatókkal, fesztiválokkal, kiállításokkal megállítsuk egy rövid időre a Pest felé

vándorló tömegeket – mondta Szakonyi Szilárd.

– du –



A tanácskozás résztvevőinek egy csoportja

(Erdel András felvétele)



## TÁJÉKOZTATJUK

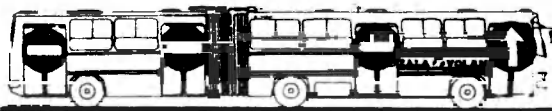
tisztelt Utazóközönségünket, hogy

1992. november 2-től  
hétfőtől-péntekig 18.00-24.00-ig,  
szombaton és vasárnap a teljes üzemidő alatt

az autóbuszra **csak az első ajtón lehet felszállni.**

**Felszálláskor** kérjük a bérletet a gépkocsivezetőnek felmutatni és a menetjegyet érvényesíteni.

**Leszálláskor** szíveskedjenek a hátsó ajtókat igénybe venni!



Köszönjük:

**ZALA VOLAN**







## Volt egyszer egy olajipar...

De jó is volt fiatalnak lenni! Esőben-hóban, napsütésben bizony nem mindig volt fené-  
kig tejfől az életünk, de egész-  
ségesek és fiatalok voltunk,  
MAORT-osok. Kerettyén a  
marcona tekintetű Dombai Já-  
nos volt a mindenható főnö-  
kőm, majd 1944-ben dr. Falk  
Richárd a „vasvázás” vezetője.  
Azután pedig a mindnyájunk  
által tisztelt Nagy Péter. Idővel  
kialakult egy igazi jóbarátok-  
ból álló kitűnő szakmunkás  
kollektíva. A munka mellett a  
jókedv, néha egymás ugratása  
volt ránk a jellemző. 1948-tól  
rendszeressé vált a tavaszi és  
őszi segély. Nem hiszem, hogy  
akadt volna a „vasvázás” dol-  
gozói között, akinek eszébe ju-  
tott volna az 5 filléres gáz  
mellett arra gondolni, hogy mi-  
lyen jó is lenne, ha a kivéte-  
lezettek nagy családjához tar-  
tozhatnánk. Dehát az idő felet-  
tünk is eljárt, és mint az  
ÖKGT szerves része, a DKG  
nyugdíjasai lettünk. Ha néha  
összetalálkozunk: elbeszélge-  
tünk. Ilyenkor megtárgyaljuk  
egészségügyi problémáinkat.  
Sajnos, ritkaságszámba megy,  
ha akad közöttünk olyan, akinek  
semmi baja sincs...

De még élünk, ha nehezen  
is..., ki tudja, meddig pislog a  
gyertyánk, hiszen olyan sokan  
leléptek már közülünk...

Bizonyára jobban éreznék  
magunkat, ha az idők folyamán  
olyan sokat emlegetett gáz-  
kedvezményt mi is megkap-  
nánk, dehát a cégér átfestése  
után az olajiparból *kitagadot-  
tak* lettünk!!! Pedig az igen  
tisztelt MOL Rt. urainak eszé-  
be juthatna, hogy akik az olaj-  
iparban eltöltötték az életüket,  
egypár féltéglával hozzájárul-  
tak jelenlegi kényelmükhöz...

Tisztelt MOL Rt.-s nagysá-  
gok!

Név szerint nem tudom kit,  
vagy kiket illetnek soraim:  
igyekezzetek úgy nevelni az if-  
júságot, leendő utódaitokat,  
hogy a lelkiismeret, ami belő-  
letek hiányzik, a fiatalokban  
meglegyen! Különböen egy név-  
váltóztatás esetén idős korotok-  
ra az ősrégi olajipari gázked-  
vezményből ugyanúgy kilöknek  
benneteket, ahogy ti tettétek  
velünk!

Az olajipar már csak nosz-  
talgia a megkeseredett DKG-s  
nyugdíjasoknak... Ennek elle-  
nére a régi köszöntéssel mon-  
dom: JÓ SZERENCSETI!

Nyugdíjas barátaimat pedig  
szeretettel üdvözlöm, jó egész-  
séget kívánva mindannyiuknak:

Hosszú József  
8800 Nagykanizsa,  
Zárda u. 7.



## ZALA-HOFAG

Üzem: Murakeresztúr

H-8802 Nagykanizsa, Ady u. 68/B. Pf.: 21.  
Telefon: 93/13-376

Kiváló minőségű habanyag, bonellrugós,  
latexes matracok érkeztek a ZALA-HOFAG  
Kft. bútorboltjába.

A különleges matracok belső felépítésére jellemző a nagyértékű és minőségi alap-  
anyag, úgymint:

kókusz, birkagypajjú, lószőr, természetes gumi, parafa, kaucsuk.

Különleges szezonvégi akciót tartunk, melynek keretében 20%-os árengedményt  
adunk termékeinkre 1992. október 30-tól november 30-ig!

Ezen kívül kisebb ajándéktárgyakkal kedveskedünk vásárlóinknak. Várjuk Önt is  
az Ady E. u. 68/B. szám alatt lévő kiállítótermünkben.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00 órától 16.00 óráig.

## COLONIA BIZTOSÍTÓ RT.

értesíti Tisztelt Partnereit,  
hogy 1992. október 26-tól új irodába költözött.

Címünk: 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 2.  
(Dél-Zalai Áruházal szemben)

Telefon: 92/73-194, 93/13-002

Fax: 92/73-194

### „A név kötelez”

200-250

négyzetméter  
köri helyiséget  
bérelnék iroda,  
bemutatóterem,  
raktár céljára.

Lehetőleg  
városközpontban  
vagy ahhoz közel  
lévő helyen.

Ajánlatokat levélben  
a Zala Hofag Kft.  
ügyvezető igazgatója,  
Nagykanizsa,  
Ady E. u. 68/B. címre  
várunk vagy telefonon  
a 06-92/73-244,  
06-93/13-376  
telefonszámokon.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

óvodás, általános és középiskolás tanulók részére.

ÉN a képen

címmel a HEMO Mini Galériájában 1992. november 2-15. kö-  
zött kiállítást rendezünk, ahol bemutatásra kerülnek a Nevelési  
Tanácsadó személyiségfejlesztő önismereti csoportjaiban készült  
alkotások.

Ha a kiállított képek közül valamelyik meghílet és valame-  
lyik képkészítési technikát szívesen kipróbálnád, úgy készítsd  
el Te is művedet, s juttasd el 1992. november 19-ig a Nevelési  
Tanácsadóba. A pályamű hátára írd rá a nevedet, iskoládát,  
osztályodat.

A pályaműveket korosztályonként bíráljuk el. A legjobbak  
jutalomban részesülnek.

Ajándékot nyerhetsz úgy is, hogy megtekinted a kiállítást, s  
az ott látott képek közül a legjobban tetszőre a helyszínen  
található szavazólapon leadod szavazatodat. Figyeld a Kanizsa  
újság 1992. november 27-i számát, ahol a nyertesek névsorát  
közzöljük.

Az ünnepélyes díjkiosztásra 1992. december 4-én 16 órakor  
kerül sor a HEMO-ban.

Gyere el, pályázz! Nyerhetsz!

Nevelési Tanácsadó  
Nagykanizsa, Muraközi u. 5.

# Karácsonyi hangulattal nyitott a Balaton Fűszért Rt. korszerűsített GRÁCIA üzletháza

November 2-án délelőtt 9 óra-kor tárta ki ajtaját a Balaton Fűszért Kereskedelmi Rt. Nagykanizsai Raktárházához tartozó, a Csengery út 119. szám alatt lévő GRÁCIA üzletház, amely rövid ideig tartó korszerűsítés után az 1991 tavaszán létesített Diszkont Áruház örökébe lépett. A szivárvány minden színében villogó, az egész üzletházat behálózó kis lámpák fénye, a bejárat közelében felállított fenyőfa varázsa máris karácsonyi hangulatot ébresztett a minden igényt kielégítő, modern kiskereskedelmi egységben, amely magas színvonalra miatt napjainkban „csodának” számít Nagykanizsán.

Az ünnepélyes megnyitót helyszíni forgalmazási átadással, egyben sajtótájékoztatóval kezdődött, amelyen az rt. kaposvári központja és a raktárház irányítói, az üzletház személyzetén, a város néhány vezetőjén kívül számos meghí-



A megnyitó pillanatai. Az előtérben dr. Kereskai István polgármester, mellette Dévényi Zoltán a Balaton Fűszért Rt. vezérigazgatója és Farkas Zoltán alpolgármester (Erdel András felvétele).

vott partner és konkurens cég is részt vett.

Ünnepi beszédet Dévényi Zol-

tán, az rt. vezérigazgatója mondott, aki bevezetésben bejelentette, hogy a kanizsai üzletház az 1987-ben indult új kiskereskedelmi irányzat óta már a tizedik az rt. szupermarketjeinek sorában. Közölte, hogy a tervek és a piacgazdasági elvek szerint az évezred végére legalább 18 hasonló üzletháza lesz az rt.-nek, számos munkahelyet biztosítva az érintett települések lakosságának. Ezek között lesz egy újabb kanizsai üzletház is!

Az ötmillió forintos költséggel átalakított üzletház 500 négyzetméter alapterületű, s 6000 árucikket forgalmaz. Közel egy kilométer hosszú állványsort állítottunk be, amelyen mintegy 20 millió forint értékű árut helyeztünk el. Az árufeltöltés helyi raktárházunk 100 millió forintos készletéből biztosított. A kedvező - zömében nagy- és kiske-

lanná válik. Ezt ma egy magánkereskedő pedig semmilyen körülmények között nem engedheti meg magának.

**Mekkora alaptökével indult tavaly a magánvállalkozás?**

Jóval kevesebb, mint azt valaki is gondolná, de mára már büszkén mondhatom, a külföldi vásárlók kényszerű elmaradása ellenére is ugyanazt a teljesítményt tudtuk produkálni, amit akkor, amikor még buszok hozták Kanizsára a körülöttünk élő országokból a vásárlók tömegeit.

**Mennyivel jelent több gondot, felelősséget magánvállalkozásban vinni egy üzletet?**

Összehasonlíthatatlanul nagyobb felelősség hárul az em-

berkedelmi árak közé beállított - áraból állandóan 8 százalékos költségtérítést nyújtunk a vevőknek, akik mindent egybevetve, mintegy 20 százalékos takaríthatnak meg vásárlásaik során, más kiskereskedelmi egységekkel szemben. Kedvezményeinkbe - a város peremterülete miatt - betudtuk a felmerülő utazási költséget is. A lakosságnak itt is javasoljuk a világban egyre jobban elterjedő heti és havi bevásárlásokat - mondta többek között, nem felejtve el jó munkára buzdítani az *Aigner Ferenc* által vezetett üzletház 24 dolgozóját.

A következő szónok *Csendes József* raktárház igazgatója volt, aki megköszönte a generálkivitelező kaposvári NONSTOP GMK. és a többi közreműködő gyors és minőségi munkáját, s a kollektíva nevében áldozatkész munkát ígért.

*Dr. Kereskai István* polgármester a város lakossága nevében méltatta a Balaton Fűszért Rt. törekvéseit Nagykanizsa polgárai érdekében, reményét fejezve ki, hogy idővel a keleti vagy a palinyi városrészt is részéssé hasonló remek üzletházban. Az önkormányzat ehhez a szükséges területet biztosítja!

Az ünnepélyes aktusok után a jelenlévők megtekintették az üzletházat, amely méltán nyerte el mindannyiuk tetszését.

A vásárlóközönség előtt - lehetek vagy félszázán - 11 óra-kor nyílt meg a bejárat. Az első női és férfi vásárlót a pénztárkijáróknál ajándékcsmaggal lepték meg az üzletház vezetése. A vevők száma egyre szaporodott, s az 50 bevásárló kocsit rövid idő leforgása alatt kevésnek bizonyult... Megkérdeztünk néhány vásárlót, akik kivétel nélkül elragadtatással nyilatkoztak a kulturált, kényelmes vásárlási lehetőségekről, a bőséges áruválasztékról, és egy-két kivétellel elégedettek voltak az árakkal és a költségtérítéssel is.

Aki csak teheti - vásárlással összekötve - tekintse meg a pompás GRÁCIA Üzletházat. Megéri!...

Tihanyi István

## Nem is olyan törekeny

Ha azt kérdezik tőlünk, hol van üvegbolt a városban, a legtöbben valószínűleg azt válaszolják, hogy a Csengery utca elején. Nem csoda, hogy így hangzik a válasz, hiszen a privatizációs változások forrataragában talán ez az egyetlen bolt jelenleg a városban, amely a tulajdonosváltás ellenére is megtartotta eredeti profilját, nem okozva csalódást a megváltozott boltok forrataragában keresgélő vásárlótömegeknek.

A privatizációt követően tulajdonképpen lett volna lehetőségem, hogy én is valami mással próbálkozzam, valami olyannal, amiben nagyobb haszon van, de én csak ehhez értem, harmincéves tapasztalatom az üveg-, és porcelánkereskedelemben van, és azt hiszem, ennyi év után már nehéz a változtatás. Véleményem szerint ezeknek az állandó profilváltásoknak az az oka, hogy az új tulajdonos nem vagy csak részben ért a kereskedés fortélyaihoz, mégis belevág, aztán sokszor bele is bukik, ezt követően meg megpróbálkozik valami mással - kezdi a beszélgetést Németh László, a Csengery úti porcelánbolt vezetője.

**Mit gondol, miért van az, hogy a magántulajdonba kerülő boltok közül nem, vagy csak nagyon kevesen próbálkoznak az ön bolijának profiljával?**

- Talán azért, mert nincsen benne a gyors meggazdagodás lehetősége, sokkal kisebb haszonkulcsokkal lehet dolgozni, mint mondjuk a ruházattal foglalkozó boltokban. Másrészt az áru beszerzése is sokkal több utánjárást kíván, hiszen nem foglalkoznak annyian a nálunk forgalomba kerülő áruk forgalmazásával, mint mondjuk a divatékszerekével, vagy ruhakészítéssel. Ma Magyarországon kétféle nagy cég foglalkozik az üvegáruk beszerzésével, és bizony sok utánjárást kíván, hogy mind a vevő, mind a kereskedő elégedett legyen az áruval. Ezen egyaránt értem az áru árát és minőségét is.

**Hány napot tölt egy héten árubeszerzéssel?**

- Többnyire négyet, de előfordul, hogy szinte az egész hetem árubeszerzéssel telik el.

**Honnan származnak a bolt polcain látható áruk?**

- Ezek többnyire külföldről. Sajnos a mai magyar ipar nem képes ellátni a kereskedelmet, így aztán külföldi árukkal töltjük meg a polcokat, pedig a nemrégiben még gyártott magyar cikkek semmivel nem maradtak el a mostani külföldiek mögött. De hát sok cikk gyártása megszűnt, míg másoké ki tudja milyen megfontolásokból, a külföldiek árát jóval meghaladva, eladhatat-

berre, és ebben csak egy apróska tétel az árubeszerzés körüli mizéria. Itt van még a rengeteg adminisztráció, eleget kell tenni a mind jobban burjánzó blokk-ráció előírásainak, figyelemmel kell kísérni az állandóan változó előírásokat, jogszabályokat, így aztán előfordul, hogy egy hét hét munkanapból áll. Itt most minden a miénk, ha jól dolgozunk, akkor van haszon, ha nem, akkor a törvényszertő hiány.

**Meg lehet ebből élni?**

- Nézzé, nem akarom megvenni a Csengery utcát, és a Bahamákra sem utazom mostanában, így aztán az a pénz, amit a bolt hoz, azt mondom elég.

- káté -



# Magyar vízóra, amerikai autó

Zalaegerszeg, Móricz Zsigmond utca. Néha még az eger-szegiek is gondolkodnak, hol is van. De ha azt halljuk, vízórahorog-szerelés, vízóra, víz-úró... akkor már többeknek „beugrik”, ja, igen, ott a Bartók Béla út elején balra nyíló utca. Engem most viszont valami más vonzott ide. Az Amerikából érkezett autókra voltam kíváncsi. Így egyszerűen: kíváncsi. Elképzeltem a nagy országúti „cirkálókat”, amint többszáz négyzetméternyi területen sorakoznak.

Az utca felső vége felé egy kis meglepetés ért. Hiszen itt jártunk tavasszal vízóráért! De a csillagos-sávós loboog ott leng a szélben, s a szűk udvarban valóban ott áll néhány igen szép autó. Jó helyen járok?

- Igen, jó helyen! - nyugtatótt meg a háziasszony, és szívéliesen beinvitált az egyre jobban szemerkélő esőből.

- Vízóra és autók? Hogy van ez? - fogalmazódott meg hangosan a kérdés.

- Valóban mindkettő. Az a több mint ezer család, akik tőlünk vásároltak vízórát, nem kerülhetnek abba a helyzetbe, hogy a garanciális időn belüli problémákkal Budapestre kelljen futkosniok. Ez már csak becsületbeli kérdés is. Mivel mi a felszerelést is váltaltuk, most is sokan jönnek vissza, ha vízszelési problémájuk van. Vízkömentesítőre pedig még nagyon sokáig szükség lesz.

- Ne feledkezzünk meg azonban a lényegről, az autók-tól!

- A ház udvarát az Autó Center amerikai-magyar kft. bírli és használja autóbértékelés céljából. De erről talán inkább az ügyvezető igazgató beszéljen... A férjem, Sárga Sándor - mutatja be az éppen most érkező családfelet.

- Munkából? - akaratlanul is kibukik a kérdés belőlem.

- Igen, az Autó Center ugyanis másodállás, csak négy óra után következnek. Egyéb-ként a Vízmű szolgáltatás-vezetője vagyok. Bizony gyakran hajnali kettőig is dolgozni kell egy-egy árajánlaton, válaszlé-vel. Sokan keresnek bennün- ket, mert sokan szeretnének jó autót olcsóbban vásárolni. Ez a két dolog egyébként sem hozható igazán össze. A „jó” egy minőségi állapotot jelle- mez, az „olcsó” pedig nagyon relatív értékmérő. Azt sajnos tudomásul kell venni, hogy jó minőségű autót olcsón meg- venni szinte lehetetlen. Mi az árának körülbelül a feléért

kínáljuk a 3-4 éves Hondákat, Toyotákat stb. És ezek nem karambolos kocsik, hanem kifogástalan állapotban lévő gépkocsik.

- Hogyan lehetséges ez?

- Ezek a gépkocsik válogatva kerülnek kiválasztásra az amerikai partner révén New York 5-600 km-es körzetében. Bár szeptemberben bepillan- tást nyerhettünk a floridai au- tópiac kínálatába is. Partne- rünk onnan is küldött árlistá- kat, aktuális híreket. Nem könnyű választania, hiszen az általunk megszabott elég ala- csony limit-áron kell több mint 2000 gépkocsiból választania. Utána a házi szervizé- ben átnézik az autót. Szükség szerint kicserélik az olaj- és levegőszűrőket, fékbetéteket. A gépkocsit olyan fagyálló hűtő- folyadékkal töltik fel, melyet öt évig nem kell cserélni. Ha összeállt a konténerhez szük- séges három gépkocsi, akkor „behajózás”, és irány Bréma. Onnan aztán már szárazföldön Zalaegerszegre. Ez az út kb. 16-17 napot vesz igénybe, s már itt is a kívánt gépkocsi.

- Ha jól tudom, az USA- ban egyes berendezésekre, pl. fényzőrő, gumik..., más elő- írások érvényesek. Mi a hely- zet ezekkel?

- Valóban. Az amerikai partner már eleve azonos gu- mikkal indítja útnak a szállít- mányt. Az asszimetrikus fény- szórókat pedig mi szereljük fel még mielőtt a gépkocsik érté- kesítésre kerülnének.

- Ez viszont már többlet- költséget jelent, ugye?

- Valóban, a típustól függő- en 30-40 ezer forint pluszköltsé- g. Viszont már az indulás előtt eldöntöttük, hogy korrekt munkát végzünk, meg sem kí- séreljük, hogy a kocsi ameri- kai lámpákkal átcusszsanak a mászaki vizsgán. Nem szeret- nénk vevőinket olyan kellemet- len helyzetbe hozni, hogy eset- leg a következő vizsgán meg- bukjanak az amerikai lámpák miatt.

- Mi a teendője még a vá- sárlónak, ha kiválasztotta a gépkocsit?

- 7-10 nap alatt levizsgá- tatjuk, biztosítást kötünk rá, és a vételár kifizetését követő- en máris beleülhet és elhajt- hat vele. Fizetési könnyítést egyelőre még nem adhatunk, a vételárat egy összegben kér- jük. A lízingeléshez viszont

egy szombathelyi kft. tud se- gítségét nyújtani. A lízingszor- zó mértékét, illetve az egyéb kérdéseket is velük kell meg- beszélni.

- És mi az a legkisebb ár, amelyért már egy ilyen, igá- zán újszerű kocsit megvásárol- ható?

- 500 ezer forint alatt nem tudunk rendelést felvenni, hi- szen a minőségi igényességből sem akarunk engedni.

- Diesel-üzemű gépkocsit nem látok. Nem is hoznak be ilyeneket?

- Az Egyesült Államokban a dizelolaj drágább, mint a ben- zin, így ilyenek csak 3000 köbcenti felett vannak. Ilyen nagy kocsi még nem volt igény. De a Hondák, Toyoták, Mazdák olyan alacsony fo- gysztásúak, hogy menettulaj- donoságaikkal, csendes motor- jukkal és üzembiztonságukkal

sokszorosan meghálálják a bi- zalmat.

- A három közül most is kettő a Honda. Van ebben va- lami szándékosság?

- Igen. Aki kicsit is foglal- kozik a gépkocsikkal, az tudja, hogy a Honda a No 1. Hogy ez mennyire van így, azt dönt- se el mindenki maga. De tény, hogy aki egyszer vezetett már Hondát, az nem nagyon kíván más típusba ülni. Ez a már- kaszeretet persze más típusok- nál is előfordulhat.

- Ezek után már csak az a kérdés, az ügyvezető igazgató úr milyen gépkocsival jár?

- Bízom benne, hogy egy- szer majd én is mondjuk egy Honda Civic mellett dönthe- tek. Most azonban egyelőre még maradok a Dacia mellett. No, nem egészen márkaszere- tebtől!

G. I.

## Emlék

Nagy a forgalom a Béke úti bankban. A fegyveres őr a falnak támaszkodva unottan figyeli a sorbanállókat. Elöttem a valutánál hárman vannak, s míg a pulthoz érek, a mögöttem ülő hölgyet nézem. Bronzos hajával, megnyerő külsejével nem csupán egy jelenség. Minden ügyfélnek külön köszön, felvilágosít, tanácsod ad, türelmes és udvarias, s mikor búcsúzom, visszaköszön. Ked- ves emlék: jó volt sorbanállni.

T. F.



**ZALAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA KÉPVISELETE**

**Nagykanizsa, Csengery u. 82.**

**Tel.: 13-040/1672, Fax: (92) 73-121**

### ÜZLETI AJÁNLATOK

A Zalai Kereskedelmi és Iparkamara az alábbi üzleti címekkel áll az érdeklődők rendelkezésére a zalaegerszegi titkárságon (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 11-042), a nagykanizsai képviseleten (Csengery u. 82. Tel.: 13-040/1672, 92/73-121 Kálmáné). Az információk a Kamara tagjainak ingyenesek.

**Nk-201** Holland cég termékeit kínálja: rost anyagok, szálak.

**Nk-202** Dán kereskedelmi vállalat felajánlja segítségét kis- és középvállalatok részére, amelyek termékeiket Svéd-országra, Dániára, Finnországra, Norvégiára és a Benelux Államokba szeretnék exportálni. Ázsiában is van lehetőség termékek elhelyezésére.

**Nk-203** Osztrák textilüzletet vevőt keres teljes üzleti berendezé- sére, beleértve az árukészletet is.

**Nk-204** Osztrák csiszoló-fényező vállalat ügynököket keres, akik a cég szolgáltatásait felajánlanak asztalosüze- meknek, bútorgyáraknak, ácsműhelyeknek.

**Nk-205** Konyhabútor-gyártó osztrák cég képviselőt keres.

### INFORMÁCIÓ

Még lehet jelentkezni a KAMARA által szervezett ÜZLETI ISKOLABA. A hallgatók 3 hónap alatt megismerkedhetnek az alapvető vállalkozási ismeretekkel (könyvelés, TB, adózás, mar- keting, management, bank, biztosítás).



Olajipari profilját, és műszaki felszereltségét tekintve Közép-Európában egyedülálló iskolában 746 tanuló kezdett új tanévet.

– Milyen újdonságokkal fogadta az iskola a diákokat?

– Az országban első között, kollégáink által kidolgozott tanterv alapján, környezetvédelmi technikai képzés indult iskolánkban, világbanki program keretén belül. Ezen kívül az olajipari szaknak egy nemzetközi iskolaszövetséghez való csatlakozását fogjuk előkészíteni, amely lehetővé teszi az EK országaiban egységesen elismert bizonyítvány megszerzését. Ennek egyik feltétele az angol nyelv ismerete.

– Egy évvel ezelőtt ünnepelte fennállásának 40. évfordulóját az iskola. Az ott átadott, 7,5 millió forintos alapítvány hozzájárulást milyen célokra használják fel?

– A szakmai feladatok ellátásán túl, az idegennyelv-képzés hatékonyságának fokozására fordítjuk. A bevezetendő változások tanítványaink elhelyezkedési esélyeit növelik. Bár társadalmunk elsősorban azokat az érté-

## TANÉV ELEJÉN

Beszélgetés Varga Zsófiával,  
a Winkler Lajos Műszaki Szakközépiskola igazgatójával

keket favorizálja, amelyek közvetlenül a termeléshez, a sikeres gazdasági tevékenységhez köthetők, és mindezek egy szakképző iskola programjában értelemszerűen fontosak. De az egyre jobban eluralkodó, abszolút haszonelvű, csak az anyagi értékeket elismerő életfilozófia ellenében szeretnénk olyan hagyományos értékek megbecsülésére is nevelni, mint a becsületesség, udvariasság, humanitás.

– Közeledik az iskola pinceszobájának átadási határideje.

– A novemberi átadásra – de addig is – a kultúra asztalához nyújtunk át meghívót. Olyan programokat szeretnénk szervezni, amelyek az említett értékeket erősítik, és a minőségi diákéletmódot hagyományá alakítják iskolánkban. De nem tenne eleget az iskola feladatának, ha csak szellemi tudással verteznék föl a diákokat. Várhatóan a II.

félévtől birtokukba vehetik tanulóink a még épülő tornatermünket. Az olajipari, gázipari, vegyipari, finommechanikai és automatizálási szakképzésünkkel eddig is az iskolát támogató gazdasági szféra igényeinek kívántunk megfelelni, és ez a jövőben is így lesz. Kihasznlva az alkalmat, külön köszönetemet szeretném kifejezni az olajipari vállalatoknak, kft.-eknek, cégeknek, mert nemcsak anyagilag, hanem szakmailag is támogatták, támogatják iskolánkat.

Tegyük Varga Zsófia igazgatónő szavaihoz befejezésül a 2500 éves platóni mondás máig is érvényes gondolatát:

„...Ha az ifjak gondozása és nevelése a helyes úton halad, akkor az állam hajója biztosan halad előre: ha ellenben baj van a nevelés körül – arról jobb nem beszélni...”

Bakonyi Erzsébet

## SZEMÉLYISÉGFEJLESZTŐ GYERMEK-KIÁLLÍTÁS A HELYŐRSÉGI KLUBBAN

November 2-án délután a Helyőrségi Klub mini galériájában nyílt meg a november 15-ig tartó „Én a képen” című gyermekkiállítás, amelynek keretében bemutatásra kerültek a Nevelési Tanácsadó személyiségfejlesztő önismereti csoportjaiban készült alkotások.

Az ünnepélyes megnyitóra az általános iskolai tanulók által zsűfólásig megteelt színházteremben került sor. Bevezetőt Balasáné Tüske Ágnes, a Nevelési Tanácsadó vezetője mondott, majd a más irányú elfoglaltsága miatt távollévő Kustár Zsuzsa festőművész helyett Horváth Gé-

bor, a Zsigmondy Vilmos Műszaki Középiskola nevelési igazgatóhelyettese mondott rövid beszédet.

– ...A kiállító fiatalok arra vállalkoztak, hogy a lelkükben lévő gondolatokat valamilyen formában kifejezzék... A közel félszáz kiállított kép megfigyelése, gyors áttekintése során számomra szembetűnt, hogy többnyire fekete alapon készültek a munkák, alakzatok... Az alkotások zöme szögletes arccokat tükröz, de hiányzik a képekről a bensőséges kapcsolat, a harmónia... A montázs-technikával összerakott képek közelről nézve kuszaságot ábrázolnak, távolabbról figyelve azonban a különböző színek árnyalata kidomborodik... – vélekedett többek között a tágra nyílt szemekkel figyelő tanulóknak.

A megnyitó után a gyermek-sereg megtekintette a kiállítást, tetszés szerint szavazhatott, majd sokat derült és tapsolt a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház művésznője, Darkó Éva által előadott BÜKFENCÓRA című műsor alatt.

(tth-l)



## ÖN IS LEHET KÁROSULT!

Nagy tömegben, közlekedési eszközön utazva, áruházban járva, ügyeljen értéktárgyaira!

Tanácsos igénybe venni a szállodák, kempingek, fürdőhelyek értékmegőrzőit!

Értéktárgyait, személyi okmá-

nyait ne hagyja gépkocsijában. Kiszálláskor tekerje fel ütközéscső az ablakokat, az indítókulcsot mindig vegye magához és a kormányzarat hallhatóan kettintsa be!

Nagyobb mennyiségű pénzt, ékszert ne tartson lakásában!

A gépkocsikat, főleg az AUDI, Wolsvagen típusúakat garázsban, vagy kapuval zárható

udvarban helyezze el, kérjük erre hívja fel vendégei figyelmét is.

Nagyobb értékű kerékpárokat soha ne hagyja lezáratlanul, éjszakára helyes, ha zárható tárolóban vagy lakásában helyezi biztonságban!

Ne vegyen részt utcai szerencsejátékokban!

Valutát csak az arra kijelölt

## Tisztelt Igazgató úr!

Nem kívánom követni a parttalan viták ma oly elterjedt divatját és szavalt sem szeretném kétségbe vonni.

Két megjegyzést és egy szándékom szerint segítő javaslatot mégis kénytelen vagyok megtenni „Színház futószalagon” című észrevételemre írt reagálása kapcsán.

A Kanizsa c. hetilapnak leadott olvasói levelemet én aláírtam, az az újság készítése során maradt le, nem az én kérésemre.

Érvelését azért nem tudom elfogadni, mert a színházak mai – ők mondják így – valóságos anyagi helyzetében nehéz elképzelni, milyen alapon diktálnak. A szoros jászai rendet úgy kell(ene) kialakítaniuk és a tájékoztatásokat vállalniuk, ahogy az a közönség érdekében szolgálja. Az Ön által leírt merev színház hozzáállás érthetetlen és azt sugallja, hogy a színházak még ma is inkább a nézőszámtól független támogatásból, mint a bevételekből tartják fenn magukat. Nagyon szomorú, ha ez így igaz.

Említett javaslatom lényege pedig, hogy talán érdemes lenne néhány sikeres repertóár darabot is – akár néhány év után ismételtet – másorra tűzni, és nem ragaszkodni kizárólag a bemutatókhoz, fenntartva persze azok többségét a bérletben. Egy közvéleménykutatás megmutathatná, van-e ilyen igény.

Kérem, ne vegye levelem rosszindulatú köztöködésnek, csupán azon hittemek, hogy a közönség visszajelzéseire Önök is igényt tartanak.

Nagykanizsa, 1992. október 30.

Tisztelettel:

Erdős Péter

Sajnálatos módon a számítógépes szövegszerkesztés során a mi hibánkból maradt le Erdős Péter neve a fentebb említett írás végéről.

Ezúton is elnézést kérek tőle. (A szerk.)

helyeken vásároljon, mert nagyon sok a forgalomban lévő hamisított fizetőeszköz, melynek felfedése néha még a képzett szakembereknek is gondot okoz!

Országos Polgárőr Szövetség  
Zala Megyei Bizottsága  
Nagykanizsa Közbiztonságáért  
Önvédelmi Csoport



# Mindhalálíg hakni?

Az elmúlt héten a Hevesi Sándor Művelődési Központban Kovács Kati és Aradszky László jövőtárból a jelenlévő, mintegy háromszáz néző nagy örömeire sikerült visszavarázsolni a hatvanas évek hangulatát. A két előadó joggal lehetett elégedett a közönséggel, mert az lelkes tapsal, néha tapsviharral jutalmazta a gyakran húsz-húszonöt éves slágereket. Méltányolandó - ismételtelen a lelkes közönséget dicsérve -, hogy szép számmal eljöttek, hiszen az elhangzott nóták egy nivóssabb szórakozóhelyen kidolgozottabbban, zeneileg jobb hangszerelésben szólanak meg. A kérdéses estén ugyanis a zenei kíséretről csak egy kétfős együttes - űk is a lehető legminimálisabb alaphangszereken - gondoskodott. A közönség szűnni nem akaró tetszésnyilvánítása után Aradszky Lászlóval beszélgettünk.

- A hatvanas években - megkockáztatom, hogy - a vízcspából is Aradszky László folyt. Aztán eltűntél, miért?

- A kérdés nem okozott meglepetést. Ha ez a kijelentés, illetve kérdés nem hangzik el, akkor az újságírók részéről a szeretet legkisebb jelét sem tapasztalám. Ha valahol hiányoztam, ezt a kérdést felteszik és nekem már a kérdés is jólesik. Szerintem, ha valaki eltűnik, s ennek ellenére nem kérdezik meg, hogy miért, akkor már nagy baj van.

- Mégis miért tűntél el?  
- Egyszerű és olcsó lenne azt mondani, hogy a bánós múlt félredőlött. Ebben az országban ugyanis én voltam az első „aranylemezes”. Nem hiszem, hogy nagyképűnek tűnnék, mikor azt mondom; megszámlálhatatlan slágert énekeltem. Később aztán éreztem, ezen túl a szerzőim is jelezték, hogy a lemezeim kiadásánál, nyomásánál a kilencvenhétezres példányszámnál leállnak, és mint tudjuk, a száz-

ezres példányszám után jár az aranylemez. Egyre inkább tapasztaltam, hogy az illetékeseknek elégük lett belőlem. Ami már személyes ügynek is számíthat, a bátyámat 1954-ben államiellenes bűncselekményért életfogytiglan elítélték. Ez nagyon sokáig nem került felszínre - 1969-ig -, aztán persze ezt is felgöngyöltették. Továbbá nem volt túl szerencsés a számomra, hogy a dalszerzőim közül nem sokkal később disszidált Lovas Róbert és Dobos Attila. Így természetesen csak engemet tudtak „hazavágni”.

- Akkoriban, mint tudjuk, egyáltalán nem léteztek menedzserok. Ez még ma is kérdéses...

- Ez így volt, s talán még ma is így van. Az igazsághoz viszont az is hozzátartozik; akkoriban az országban nekem volt az első személyi titkárom, ki az autövetésen kívül még számtalan dolgan segített.

- Manapság milyen gyakran lépsz fel?

- Ez idő tájt több elbádosom van, mint valaha is volt.

- Ebben benne vannak a vendéglátóiparban vállalt fellépéseid is? Gondolok itt például a Hotel Aranybikára Debrecenben...

- Addig ez számomra nem ciki, míg Tom Jones vagy Frank Sinatra Las Vegas-i bárókban fellép. Ők sem csak koncerteznek. Egy énekesnek énekelni kell, és oda kell neki menni, ahova hívják. Ez alól csak a füstös kocsmák jelenthetnek kivételt.

- Milyen érzés egy vendéglátóipari létesítményben - mondjuk vacsorázás közben - mások tolmácsolásában hallani a dalaidat?

- Ez csodálatos dolog, vacsora után általában odamegyek a zenekarhoz és megköszönöm, még akkor is, ha netán a kelle-



ténél gyengébben szólt.

- Meggyőződésed, hogy szükségszerű van erre a zenei stílusra?

- Amíg nekem egy évben háromszáz fellépésem van, addig ez nem lehet kérdéses, egyben elgondolkodtató, hogy a tömegeknek milyen műfajra van szükségé.

- Nem provokatívnak szánom a kérdést, de mégis, meddig szándékozol a pályán maradni?

- Ha a Magyar Rádióban továbbra is ez az antiszerkesztés folyik, akkor még nagyon sokáig! Ugyanis, mint tapasztalható, a közönségnek szüksége van rám.

- A közelmúltban reklámokban is asszisztáltál, ez üzleti, vagy politikai fogás?

- Itt nyilvánvalóan a Ludas Matyi reklámozására gondolsz. Én

ebben nem látok

politikai jelleget, míg engem a barátom, Szuhay Balázs meghív, hogy népszerűsítsem, reklámozzam a lapját - engem nem érdekel milyen politikai nézetű bír, hacsak nem gyilkos -, addig ebben segíték. Elmondanám, engem még soha egyik párt színeiben sem láttak felvonulni, én csak énekes vagyok. Az Új Magyarország rólam soha, egyetlen egy cikket sem írt.

- Köszönöm a beszélgetést.

Czene Csaba



## MŰSORMELLÉKLET

A 16 oldalas tv- és rádióműsor az alábbi vállalatok és vállalkozások támogatásával jelenik meg:

Del-Zalai Vízmű, Del-Zalai Áruház, DOMUS, HERRNBOCK Nagykánizsa Kereskedelmi Kft., KANIZSA TEX, KANIZSA Trend, KOGAZ, PYRUS Kft., ROTARY Kft., Szocialis Foglalkoztató, Zala Kontrol Kft., ZEFAG, Zala-HOFAG.

1992. november 9-november 15.

### A melléklet tartalmából:

Ausztrália nincs is olyan messze

10. oldal

A kaposvári krétakőrörről

16. oldal

Kiskanizsára beszökött az ősz

23. oldal



## KOSSUTH

### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika
  - 8.20 Törvénykönyv
  - 8.30 Hangszemle
  - 9.05 Napközben
  - 11.05 Szonda (ism.)
  - 11.35 Szegény Sudár Anna - XV/4.
  - 12.00 Déli Krónika
  - 12.30 Vendég a háznál
  - 12.50 Külpolitikai figyelő
  - 13.05 Ki nyer ma?
  - 13.15 Falurádió (ism.)
  - 13.30 Hítélet. Vallási krónika
  - 14.05 Klasszikusok mindenkinek
  - 14.55 Versok
  - 15.05 Kossuth-klub (ism.)
  - 16.00 Délutáni Krónika
  - 16.15 Mindennapi gazdaság
  - 16.30 Zenefórum
  - 17.30 Magyarországról jövők...
  - 18.00 Esti Krónika
  - 18.30 Rádás
  - 19.05 Sportvilág
  - 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!
  - 19.35 Mohás Livia összeállítás
  - 20.05 Lajtha László nevezetes adatközlőinek felvételeiből
  - 20.30 Határok nélkül
  - 21.05 Kossuth-klub
  - 22.00 Késő esti Krónika
  - 22.30 Fórum
  - 23.05 Lemezmuzeum

### URH-ADÓN

- 6.55 Közéleti Információs magazinok
- 11.00 Irodalmi világjárás
- 11.30 R riportműsor (ism.)
- 13.00 Amerika Hangja
- 14.00 A tegnapi slágerelből
- 14.30 Nyitnikék
- 15.00-
- 18.30 Országgyűlés
- 18.30 V materlnskom jazyku
- 19.00 In limba maternă
- 19.30 In der Muttersprache
- 20.00 Na materlnjem jeziku (horvát)
- 20.30 Na materlnjem jeziku (szerb)
- 23.00 A BBC magyar műsora
- 23.45 Galaxy X - XXX/2.
- 4.25-6.55, 9.00-11.00, 12.00-13.00, 21.00-23.00, 24.00-0.10: Azonos a középhullámú műsorrall

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő
- 8.05 Sportreggel
- 8.20 Rivaldafenyben
- Francia popújdonságok
- 8.50 Apró-cseprő - gyerekekről
- 9.00 Hírek. Időjárás
- 9.05 Zene-szó
- 10.55 Gordiusz plusz
- 11.00 Hírek. Időjárás
- 11.05 Napóra
- 12.00 Nótakalendárium
- 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés
- 13.00 Hírek
- 13.05 Hogy tetszik lenni?
- 13.30 Operettparádé
- 14.00-
- 17.00 Kettőtől ötig
- A Rádió kívánságműsora
- közben:
- 15.00-
- 15.05 Hírek. Időjárás
- 17.00 Hírek. Időjárás
- 17.05 Napóra
- 17.50 Rádiót nyerhet
- 18.00 Garázs
- 18.30 Éj-félig-per
- 19.00 Hírek. Időjárás
- 19.05 Kölyökrajó
- 19.35 A Sebő együttes felvételeiből
- 20.00 Más-kép(p)
- Színházról, filmről, irodalomról, sportról
- 21.00 Hírek. Időjárás
- 21.05 Rockújság
- 22.00 Magyar lemezbemutató
- Beszélgetés a Bluegrass Union együttesrel, új albumokról
- 22.30 Bemutatjuk Gary Burton Six Pack című CD-jét
- 23.00 Hírek. Időjárás
- 23.03 Sporthíradó
- 23.10-
- 4.20 Napforduló
- (0.10-4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)

- benne:
- 23.15-
  - 0.09 1967. Slágerek, hangulatok - jelen időben
  - 4.03-
  - 4.20 Verbunkosok, csárdások

## RTL PLUS

- 6.00 Híradó
- 7.00 Halló, Európa - jó reggelt, Németország!
- 8.50 Owen Marshall (am. sorozat)
- A hallgatás fala
- 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)
- 10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)
- Nehéz döntés
- 11.00 Viva
- 11.30 Családi párbaj
- 12.00 Magazin
- 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)
- 12.30 Kallifornia klán (amerikai sorozat)
- 14.15 A Springfield-stzori (amerikai sorozat)
- 14.30 Quincy (amerikai sorozat)
- Halottak éjszakája
- 16.00 Beszélgetés
- 17.00 Rizikó - játék
- 17.30 Forró nyeremény
- 18.00 Fiatalok magazinja
- 18.45 Híradó
- 19.15 Robbanékony - magazin
- 19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)
- 20.15 Columbo (amerikai krimisorozat)
- Gyilkosság balkézről
- 21.45 Életre-halálra (sorozat)
- 22.45 Kulturális magazin
- 23.15 Gottschalk-show
- 24.00 Trópusi hőség (amerikai sorozat)
- Halálos szemínárium
- 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)
- Grillpartí
- 1.30 Quincy (ism.)
- 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)
- 3.30 Beszélgetés (ism.)
- 4.30 Robbanékony (ism.)
- 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

## PRO 7

- 5.30 Óriások bolygója (ism.)
- 6.20 Kiwi (sorozat)
- Törés 1.
- 6.45 Rajzfilmek (ism.)
- Gadget felügyelő
- Widget, a kis ör
- Tiny Toon kalandjai
- Flintstone család
- 8.20 Harttól Hartig (ism.)
- 9.10 Lottó (ism.)
- 10.10 A múmia átka (ism.)
- 11.55 Hardcastle és McCormick (ism.)
- 12.45 R riporterek (ism.)
- 13.15 A madárlesztő és Mrs. King (amerikai sorozat)
- Sztárrportier
- 14.05 Dokumentumfilm
- 14.20 A negyedik háború (ism.)
- 15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)
- Rözsök és tövisek
- 16.40 Rajzfilmek
- Gadget felügyelő
- Alvin és a mókusok
- Tiny Toon kalandjai
- Flintstone család
- 16.40 Bill Cosby-show (am. sor.)
- Futás hátszéllel
- 19.00 San Francisco utcáin (amerikai sorozat)
- Mason marionettjei
- Meggyilkolták a börtönből szabadult elítéltet. Stone hadnagy és Keller felügyelő hamarosan rábukkan Masonra, a nevelőtisztre, aki védeencei különös képességeit különböző bűnügyeknél használta fel. Mason ellen azonban hiányoznak a bizonyítékok.
- 20.00 Híradó
- 20.15 Rendőrnő New Yorkban (olasz krimi)
- 20.15 Tellhold (am. filmvígjáték)
- 23.45 Világok háborúja (am. sor.)
- Felgyadások
- 0.40 Hírek
- 0.50 Repo Jack (ism.)
- 2.20 Hírek
- 2.30 Az Angyal (ism.)
- 3.15 Hírek
- 3.25 Nyersbőr (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke
- 9.00 Hétről hétre (ism.)
- 10.30 Bírószágl iratok
- 11.00 Az Igazság órája
- 12.00 Varietéműsor
- 13.15 Bátorok parkja (sorozat)
- 17.10 Hogy van?
- 17.30 ingyenségek
- 17.45 Francia nyelvlecke
- 18.00 Kvízjáték
- 19.00 Vidám nyelvi játék
- 20.00 Információs magazin
- 21.30 Varietéműsor
- 22.48 A nagy játék: SZU-UMA
- 0.30 Geopolis - magazin

## MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes
- 22.00 Az MTV slágerei
- 23.00 R riport
- 23.15 Újdonságok a moziban
- 23.30 Hírek
- 23.45 Egytől három
- 24.00 Slágerlista
- 2.00 Kristiane Backer
- 3.00 Yo!
- 4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)
- 11.25 Top modell (am. sorozat)
- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)
- 12.35 Magazin
- 13.00 Bim-bam-bino
- 16.25 Vadmacska (sorozat)
- 16.50 Játék a lüzzel (sorozat)
- 17.15 Lou Grant (sorozat)
- 18.05 A törvény feyverő (sorozat)
- 18.55 Hírek
- 19.05 Ruk-cuk - játék
- 19.35 Hopp vagy kopp - játék
- 20.15 Éjszakai óráját (sorozat)
- 21.05 A tizedik színt (amerikai sorozat)
- 23.05 Vietnam-akció (sorozat)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel
- 9.05 Pódium
- 10.00 Hírek. Időjárás
- 10.05 Most olvastam
- 10.15 A Siklósi Nemzetközi Városfesztivál hangversenyei
- 10.40 Titus
- Részletek Mozart operájából
- 11.40 Gyűjtőúton Lajtha Lászlóval
- 12.00 Hírek. Időjárás
- 12.05 Hangverseny délidőben
- 14.00 Hírek. Időjárás
- 14.05 Mátyás király alakja a népköltészetben
- 14.35 Muzsikáról, versben, prózában. Ilyés Gyula
- 15.10 Kamarazene
- 16.00 Hírek. Időjárás
- 16.05 Kóruspódium
- 16.35 A Philadelphial Szimfonikus Zenekar játéka
- 17.00 Új Hangoló
- 17.50 A hét költője: Erdélyi József
- 18.00 Hírek. Időjárás
- 18.05 A Bartók vonósnégyes Mozart-hangversenye
- 19.05 Katasztrófák évtizede
- 19.35 Maria Chiara operaáriákat énekel
- 20.00 Hírek. Időjárás
- 20.05 Búvárharang
- 20.20 A Dán Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye
- 22.00 Hírek. Időjárás
- 22.05 Új Zenei Újság (ism.)
- 22.50 Mischa Malsky ráadászámokát gondolkázik
- 23.05 A Talus és Kedves szörnye Marsall László hangjátéka
- 23.45 A MR énekkara énekel
- 24.00 Hírek. Időjárás
- 0.05 Évszázadok muzsikája

## Ausztrália nincs is olyan messze...

Batthyány Lajos Gimnázium I. c osztály. Ebben a jó hangulatú, vidám közönségben találkozhatunk egy kislánnyal, aki semmiben sem különbözik az osztálytársaitól, ha csak nem annyiban, hogy kissé távolabbról érkezett, mint a többi gyerek. Erdősi Katalin Ausztráliában él. Hogy mégis mi az oka, hogy itt Kanizsán találkozhatunk vele, erről kérdezzem.

- A szüleim Murakeresztúron laktak, onnan mentünk ki hat évvel ezelőtt Ausztráliába, Melbourne-be. Akkor kilencéves voltam, úgyhogy a baráti társaságom már ott alakult ki. Édesanyám testvérei itt végeztek a Bathány gimnáziumban. Nagyon sokat meséltek a városról és az iskoláról, és mivel szerettem tökéletesíteni a magyar nyelvudásomat megkértem a szüleimet, hogy fél évig ebbe az iskolába járassak. Mivel mind anyám Murakeresztúron lakik, az első látogatásomat is könnyen meg tudtuk oldani. Decemberig tanultunk ebben az iskolában, így a karácsonyt már a szüleimre tölthetem. Addig is sokszor telefonáltam és a barátaimmal is tudom tartani a kapcsolatot levelezés útján. Hiányoznak barátaim és a szüleim, de az itteni osztálytársaim és tanárain nagyon sokat

gíte  
ma,  
Ha  
zen  
ped  
vag  
ped  
kú  
miv  
Me  
ker  
csa  
lak  
kin  
kör  
Arr  
nek  
el  
sok



**UPER CHANNEL**

- 8.30 Hírek
- 9.00 Bahódi tudósítások
- 9.30 "Fekete" sorozat
- 9.50 Egyveleg
- 10.00 Élő videoshow
- 10.30 Bónanza (sorozat)
- 10.50 "Fekete" sorozat
- 11.00 Én, a kém (sorozat)
- 11.30 Bahódi tudósítások
- 11.50 Eco-rekord
- 12.00 Hírek
- 12.30 Üzleti hét
- 12.40 Placcgazdaság
- 13.00 A betolakodó (amerikai film)

**EUROSPORT**

- 8.30 Golf
- 9.30 Aerobic
- 10.00 Nemzetközi motorsport
- 10.30 Tenisz
- 11.00 Forma-1
- 11.30 Tenisz
- 11.50 Szőrösök magazinja
- 12.30 Eurosport-hírek
- 12.50 Labdarúgás
- 13.00 Ökövívás

**SCREENSPORT**

- 8.00 NFL
- 8.30 Ökövívás
- 9.00 Egyetemi labdarúgás
- 9.30 Hosszútáv
- 9.50 Kosárlabda
- 10.00 Nemzetközi sportmagazin
- 10.30 Tenisz - élő
- 10.50 Európai focimagazin
- 11.00 Bowling az USA-ból
- 11.30 Tenisz - élő
- 11.50 Európai focimagazin
- 12.00 Lőerők
- 12.30 Műsorzárás

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Éjszakai stúdió
- 10.30 Nagy szabadság (német film)
- 12.15 Schilling (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Konfliktusok (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (sor.)
- 14.50 Természetfilm
- 15.05 Nils Holgersson (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Ante (sorozat)
- 16.15 Villámhárító
- 16.30 Ding-dong
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Kastély a Wörthi-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 21.08 Teleszkóp
- 22.00 Miami Vice (am. sorozat)
- 22.15 Orpheus alászáll (amerikai film)
- 22.30 Ajtók a múltba (kanadai film)

**OSZTRÁK 2**

- 18.55 Művészlexikon
- 17.00 Európa pályaudvarai
- 17.30 Hársfa utca (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Szívem csücske
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 A szerelem győzelme (sor.)
- 22.00 Híradó
- 22.30 Sport
- 22.45 Változások
- 23.30 Beszélgetés
- 0.30 Halló, Ausztria - halló, Bécs!

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Újdonságok a moziban (ism.)
- 9.20 Állatvilág (ism.)
- 9.45 Enterprise űrhajó (ism.)
- 10.35 Tarzan (ism.)
- 11.05 Malibu vízi mentő (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Más nászút
- Todd és Katie miatt egy kicsit másképp zajlott le az esküvői szertartás, mint ahogy Jim azt képzelte. A nászutat is el kell halasztani. Hilary és Helen megmagyarázhatatlan zajokat hall az új lakásában.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Betegségek
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Szép kis barátok
- 17.05 Mindent vagy semmit - játék
- 18.15 Bingo - játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 A hegyi falu orvosa (sorozat)
- Kollibri az akolban
- 21.15 Slágerparádé
- 22.00 Fantasztikus fenomének (sor.)
- 23.00 Hírek, sport
- 23.05 Újdonságok és történetek
- 23.50 Barangolás
- 0.10 Filmkészítők
- 0.25 MacGyver (ism.)
- 1.20 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé - törvénytippel
- Hús perc szolgáltatás
- Telefon: 112-5475
- 6.00 A Reggel
- Közérzeti hírműsor
- Telefonszám: 176-7943
- 8.05 A Financial Times heti üzleti híradója
- A világgazdaság hírei, első kézből
- 8.30 Kőzjáték
- 8.35-
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 22.00 Walt Disney bemutatja (ism.)
- Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Tőke jegelve
- Zorro
- Amerikai filmsorozat FF XXII/11. rész:
- Dupla galiba Zorro miatt
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat XXII/11. rész
- Csapat csapat
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Akinek nem szakfandere, ne vegye magára!
- 10.45 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képűjság
- 17.40 Min! klip-mix
- Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- 17.50 Pénzvilág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Kalendárium, 1992
- Ismeretterjesztő magazinműsor
- 18.45 „Veletek vagyok mindennap”
- Katolikus krónika
- 18.55 Napközi - egy műsor és valami más
- 19.15 Bűvös hatos
- Játék kockákkal és filmekkel
- 19.35 „Engedjétek hozzám!”
- A hitről gyerekeknek
- 19.40 Esti mese
- Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.30 Ars musica - Képek a magyar zene történetéből
- VII. rész: Fejedelmi udvarok zenéje és a Rákóczi dallamkör - XVII. század
- 20.30 Gábor Pál 60 éves lenne
- A menyasszony gyönyörű volt
- Magyar-olasz film (1986) 92'
- 22.35 Kőzjáték (ism.)
- 22.45 A megfajtás nyomában: a Kennedy-gyilkosság
- Amerikai film 90'
- 0.15 Híradó
- 0.20 BBC-híradó

- 15.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országházat
- 17.00 Műsorismertetés
- 17.05 Hírek - Időjárás
- 17.10 Felsőfokon
- Egyetemisták és főiskolások aktuális hírműsora
- 17.25 Ötöd-ötő
- Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás
- Műsorvezető: Radványi Dorottya
- 18.20 A könyvek könyve
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Két csal története
- 18.45 Hatoslottó-sorsolás
- Schulz és Schulz
- avagy minden kezdet nehéz!
- Német film
- II/2. rész 93'
- Walter és Wolfgang Schulz - Götz George (Gáti Oszkár), Erika - Marlen Diethof (Menszátor Magdolna), Erwin - Gerhard Garbers (Helyey László), Britta - Martina Gedeck (Prókai Annamária), Günther - Werner Schwuchow (Konrád Antal), Gabriella - Monika Peitsch (Borbás Gabi)
- 20.35 Telesport
- 21.00 Stúdió '92
- A TV2 kulturális hetilapja
- 22.00 Esti egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- Telefon/fax: 153-2652
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Temetetlen holtak
- Dokumentumfilm
- II/2. rész 45'
- (A filmet kizárólag felnőtt nézőknek ajánljuk!)
- 23.10 Nemzedékek koncertje
- A Pentaton Alapítvány rendezvénye

- A HBO műsora
- 18.30 M.A.S.H. - vígjáték
- 20.30 Egy este Elvisszel - koncertfilm
- 21.30 Europa Kemping - vígjáték
- 22.45 A Jélieit - dráma

**Hétfőtől péntekig:**

- 6.00-
- 9.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- Szombaton:**
- 6.00-
- 8.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- (Csak Budapest vételkörzetében)

...tenek. Soha nem érzem magányosnak magam, mert itt is sok barátot találtam. Ha hazamegyek, otthon elvégzem a tízenkét osztályt, ami érettséget ad, utána pedig szeretnék tovább tanulni főiskolán, vagy pedig egyetemen. Magyar nyelvből pedig vagy a középfokú, vagy a felsőfokú nyelvvizsgát szeretném letenni otthon, mivel nagyon szeretem ezt a nyelvet. Melbourne gyönyörű város, mindenki szereti, mert a házaiban lakik. Emeletes épületek csak a központban vannak, de azok sem lakóházak, hanem irodaépületek. Mi is itt lakunk a kertvárosban. Az iskola körülből fél órányira van autóval. Amit itt nagyon szeretek, hogy nincsenek olyan nagy távolságok, könnyebben tudok jutni bárhova. Ebből addóóan sokkal több szórakozási lehetőségem

van. Az osztálytársaimmal vettem színházberletet, így nagy örömmre szolgál, hogy mielőtt hazamegyek, láthatok magyar nyelvű színházi előadást is. Emellett eljárunk moziba, valamint az iskolában nagyon sok szakkör működik. Itt Magyarországon az iskolák kicsit szigorúbbak, nagyobb a követelmény, mint az ausztrál iskolákban, mivel ott a kötelező tantárgyak mellett a többi tantárgyat mindenki szabadon választhatja. Nekem azonban ez az oktatási rendszer is nagyon tetszik. Jól érzem itt magam, és remélem, akkor se szakad meg a kapcsolatom az itteni barátaimmal, ha hazamegyek, és amikor lehetőségem lesz, mindig szívesen jövök Magyarországra, főleg Nagykanizsára.

Fülöp Réka



## KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: **Hírek. Időjárás. Útközben**  
4.30 **Reggeli Krónika**  
8.20 **Mindennapi tudomány**  
8.30 **Hangszemle**  
9.05 **Napközben**  
11.05 **Válogatott percek**  
11.35 **Szegény Sudár Anna – XV/5.**  
12.00 **Déli Krónika**  
12.30 **Vendég a háznál**  
12.50 **Külpolitikai figyelő**  
13.05 **Ki nyer ma?**  
13.15 **Falurádió (ism.)**  
13.30 **A római katolikus egyház főlörlője**  
14.05 **Klasszikusok mindenkinek**  
14.55 **Verse**  
15.05 **Kossuth-klub (ism.)**  
16.00 **Délutáni Krónika**  
16.15 **Mindennapi gazdaság**  
16.30 **Zenefórum. Talpalávaló**  
17.05 **Magyarországról jövők...**  
18.00 **Esti Krónika**  
18.30 **Rádás**  
19.05 **Sportvilág**  
19.25 **Jó éjszakát, gyerekek!**  
19.35 **Mohás Livia Irodalmi összeállítás**  
20.05 **Lajtha László első hangszeres népzene gyűjtő útja**  
20.30 **Határok nélkül**  
21.05 **Kossuth-klub**  
22.00 **Késő esti Krónika**  
22.30 **Fórum**  
23.05 **Egy énekes – több szerep**  
**URH-ADÓN**  
6.55 **Közzét Információs magazinok**  
9.00–  
18.30 **Országgyűlés**  
A szünetben:  
13.00–  
14.00 **Az Amerika Hangja műsora**  
18.30 **V materlnskom jazyku**  
19.00 **In Imba maternā**  
19.30 **In der Muttersprache**  
20.00 **Na materlnjem jeziku (horvát)**  
20.30 **Na materlnjem jeziku (szerb)**  
23.00 **A BBC magyar műsora**  
23.45 **Auf Deutsch gesagt – 26/19.**  
4.25–6.55, 9.00–18.30, 21.00–23.00,  
24.00–0.10: **Azonos a középhullámú műsorral**

## PETŐFI

- 4.30 **Napindító**  
Zenés ébresztő  
8.05 **Sportreggel**  
8.20 **Rivaldafényben**  
A Pace–Panzeri szerzőpáros  
8.50 **Helykereső**  
Munkáról, esélyekről, boldogulásról – percekben  
9.00 **Hírek. Időjárás**  
9.05 **Zene-szó**  
10.55 **Gordiusz plusz**  
11.00 **Hírek. Időjárás**  
11.05 **Napóra**  
12.00 **Nóta-szó**  
12.45 **Időjárás- és vízállásjelentés**  
13.00 **Hírek**  
13.05 **Íránytű**  
13.30 **Híres filmzenék**  
14.00 **Mindenki másképp csinálja...**  
közben:  
15.00–  
15.05 **Hírek. Időjárás**  
16.00 **Csúcsforgalom**  
17.00 **Hírek. Időjárás**  
17.05 **Napóra**  
17.50 **Rádiót nyerhet**  
18.00 **A magyar rock archívumában**  
18.30 **Helykereső**  
Szociálpolitikai magazin  
19.00 **Hírek. Időjárás**  
19.05 **Kamassz-panasz**  
19.35 **Találkozásom a népzenevel**  
20.00 **Műfordítva**  
20.40 **Zenés játékokból**  
21.00 **Hírek. Időjárás**  
21.05 **Blues**  
John Hammond  
21.35 **Mit üzen a Rádió?**  
22.00 **The Big Backyard**  
Ausztrál alternatív együttesek felvételeiből  
22.30 **Phil Woods együttese játszik**  
23.00 **Hírek. Időjárás**  
23.03 **Sporthíradó**  
23.10–  
4.20 **Napforduló**  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh., Petőfi urh)  
benne:  
4.03–  
4.20 **Cigányjáték**

## RTL PLUS

- 6.00 **Híradó**  
7.00 **Halló, Európa – jó reggelt, Németország!**  
8.50 **Owen Marshall**  
(amerikai sorozat)  
**Hallgatás**  
9.45 **Gazdag és szép**  
(amerikai sorozat)  
10.10 **Dr. Marcus Welby**  
(amerikai sorozat)  
**Charlie születésnapja 1.**  
11.00 **Viva**  
11.30 **Családi párbaj – játék**  
12.00 **Magazin**  
12.30 **Az élet játéka**  
(amerikai sorozat)  
**Kalifornia klán**  
(amerikai sorozat)  
14.15 **A Springfield-sztori**  
(amerikai sorozat)  
**Quincy**  
(amerikai sorozat)  
**A halálon túl**  
16.00 **Beszélgetés**  
17.00 **Rizikó – játék**  
17.30 **Forró nyaromény**  
18.00 **Fiatalok magazinja**  
18.45 **Híradó**  
19.15 **Robbanékony – magazin**  
19.45 **Jó idők, rossz idők**  
(NSZK sorozat)  
20.15 **Kollégák – show-műsor**  
21.15 **Zorc** (német sorozat)  
**Fegyvertársak**  
22.15 **Robbanékony – magazin**  
23.15 **Gottschalk-show**  
24.00 **Törvény és rend**  
(amerikai sorozat)  
1.00 **Borzasztó kedves család**  
(amerikai sorozat)  
**Halottak nem tornáznak**  
1.30 **Quincy (ism.)**  
2.30 **Dr. Marcus Welby (ism.)**  
3.30 **Beszélgetés (ism.)**  
4.30 **Robbanékony (ism.)**  
5.10 **Fiatalok magazinja (ism.)**

## PRO 7

- 5.30 **Óriások bolygója (ism.)**  
6.20 **Kiwi (sorozat)**  
**Törések 2.**  
6.45 **Rajzfilmek (ism.)**  
**Gadget felügyelő**  
**Alvin és a mókusok**  
**Tiny Toon kalandjai**  
**Filmtstone család**  
8.20 **Harttől Hartig (ism.)**  
9.10 **Maxwell ügynőkség (am. sor.)**  
**Elrejtett segítség**  
10.10 **San Marco oroszlánja (ism.)**  
11.55 **San Francisco utcáin (ism.)**  
12.50 **Bill Cosby-show (ism.)**  
13.20 **Harry Fox esetei (am. sor.)**  
**Hollywoodi rejtély**  
14.10 **Charro (ism.)**  
15.50 **Harttől Hartig (am. sorozat)**  
**Bundavadász**  
16.40 **Rajzfilmek**  
**Gadget felügyelő**  
**Repülő macik**  
**Tiny Toon kalandjai**  
**Filmtstone család**  
18.30 **Bill Cosby-show (am. sor.)**  
**Melyik egyetemet választasz?**  
**San Francisco utcáin (am. sor.)**  
**Gyűjtögetés**  
**Híradó**  
20.15 **Naponta kétszer (am. film)**  
22.05 **Éjtéli telefonáló (am. sor.)**  
**Vágy és szenvedély**  
Callie Lodge tulajdonképpen azért ment a szállodai apartmanba, mert hívták. Ott azonban nem találja vendéglátóját, csak barátját, Nina holttestét. Azonban nyomtalanul eltűnik az is, mire Callie a rendőrséggel visszatér a szobába. Végső kétségbeesésében a lány Jack Killianhoz fordul segítségért.  
**Fekete Caesar (amerikai krimi)**  
0.55 **Hírek**  
1.05 **Az Angyal (ism.)**  
1.55 **Hírek**  
2.05 **Száz fegyver (ism.)**  
3.50 **Hírek**  
4.00 **Nyersbőr (ism.)**

## TV 5

- 7.40 **Francia nyelvlecke**  
9.00 **Információs magazin (ism.)**  
10.00 **Francia nyelvterületek**  
12.00 **Varietéműsor**  
13.40 **Francia káncán – Renouart**  
16.30 **Pokoll horgász**  
17.10 **Hogy van?**  
17.30 **Ínyencségek**  
17.45 **Francia nyelvlecke**  
18.00 **Kvizjáték**  
19.00 **Vidám nyelvi játék**  
20.00 **Riportok, aktualitások**  
21.30 **Rendkívüli tudósító**  
23.15 **Kulturális magazin**

## MUSIC TV

- 20.30 **Ray Cokes**  
22.00 **Az MTV slágerei**  
23.00 **Riport**  
23.15 **Újdonságok a moziban**  
23.30 **Hírek**  
23.45 **Egytől három**  
24.00 **Pip Dann**  
2.00 **Kristiane Backer**  
3.00 **Yo!**  
4.00 **Éjszakai videók**

## TELE 5

- 10.50 **Hopp vagy kopp (ism.)**  
11.25 **Top modell (am. sorozat)**  
12.00 **A vad Nyugat (sorozat)**  
12.35 **Magazin**  
13.00 **Bim-bam-bim**  
16.25 **Vadmacska (sorozat)**  
16.55 **Játék a tűzzel (sorozat)**  
17.20 **Lou Grant (sorozat)**  
18.10 **A törvény fegyvere (sorozat)**  
18.55 **Hírek**  
19.05 **Ruk-cuk – játék**  
19.35 **Hopp vagy kopp – játék**  
20.15 **Éjszakai őrző (sorozat)**  
21.10 **Először sírsz (amerikai film)**  
23.00 **Vietnam-akció (sorozat)**

## BARTÓK

- 6.00 **Muzsikáló reggel**  
9.05 **Pódium**  
10.00 **Hírek. Időjárás**  
10.05 **Búvárharang (ism.)**  
10.20 **A kamarazene kedvelőinek**  
11.22 **Az Új-zélandi Nemzeti Kórus énekel**  
11.40 **Lajtha László gondolatai a népzeneről**  
12.00 **Hírek. Időjárás**  
12.05 **Hangverseny délidőben**  
13.17 **Eszteregomi Gítárfesztivál, 1991**  
14.00 **Hírek. Időjárás**  
14.05 **A magyar színház a két világháború között**  
**A nagy ember – I-II. rész**  
Tersánszky Józsi Jenő szatirikus játéka  
15.41 **Almássy László magyar szerzők műveiből zongorázik**  
16.00 **Hírek. Időjárás**  
16.05 **Hangpaletta**  
16.35 **Lengyel egyházi énekek**  
Alekszander Polinski 1890-es gyűjteményéből  
17.00 **Arany-töradók**  
17.50 **Kamarazenekarok dicsőrete**  
18.00 **Hírek. Időjárás**  
18.05 **Prokofjev: A tűz anyaga**  
Opera öt felvonásban  
20.10 **Hírek. Időjárás**  
20.15 **Teleobjektív**  
20.30 **Pécsi Fesztivál, 1991**  
Mahler: II. szimfónia  
22.00 **Hírek. Időjárás**  
22.05 **Régi kamaramuzsika**  
23.00 **Költők üzenete a Fészekből**  
23.33 **Toronyzene**  
24.00 **Hírek. Időjárás**  
0.05 **Magyar előadóművészek felvételeiből**



## PRO 7

### Fekete Caesar amerikai film

Tommy Gibbs (Fred Williamson) a színes bőrű cipőpuccoló semmiért kerül rács mögé. A bőrlőbész elhatározza, hogy szabadulása után magában folytatja az üzletet. Gibbs talan módszereivel sikerül teret végrehajtania és megdőbberni a nőző karrierét. Az idő múlik, val, gyilkosságok segítségével kapcsolja az olasz maffiózókhoz. Tommy lesz Harlem kerékpáros. A konkurencia azonban nem hagyja magát. 23.15



UPER CHANNEL

- Hírek
- Belföldi tudósítások
- "Fekete" sorozat
- Egyveleg
- Élő videoshow
- Bonanza (sorozat)
- "Fekete" sorozat
- Én, a kém (sorozat)
- Belföldi tudósítások
- Európai médla
- Hírek
- Üzleti hét
- Piacgazdaság
- Hét tengeren túl (am. film)

EUROSPORT

- Golf
- Aerobic
- Atlétika
- Labdarúgás
- Tenisz
- Atlétika
- Labdarúgás
- Vitorlázás
- Billiárd
- Eurosport-hírek

SCREENSPORT

- Hosszútáv - magazin
- Nemzetközi sportmagazin
- Tenisz
- Tenisz
- Európai focimagazin
- Lóerők - brit motorsport
- Tenisz - élő
- Európai focimagazin
- Profi superbike
- NFL
- Ökövívás - élő
- Tenisz - élő
- Műsorzárás

OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Idősek klubja (ism.)
- 10.15 Pan-Optikum (ism.)
- 10.30 Vadászvár (német film)
- 12.05 Sport (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (amerikai sorozat)
- 14.50 A holnap mesterei
- 15.05 Heathcliff és Riffraff
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Sport ábécé
- 16.30 Játék
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Kastély a Wörthi-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Univerzum
- 20.15 Billy halála (amerikai film)
- 20.20 A sebhely (ausztrál film)
- 0.20 Mannix (sorozat)

OSZTRÁK 2

- 16.35 Művészlexikon
- 16.40 Magyar nyelvlecke
- 17.00 Hétköznapok (sorozat)
- 17.30 Tájékozódás
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Gaudimax
- 19.00 Tartomány élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Népdalok
- 21.07 Külföldi tudósítások
- 22.00 Híradó
- 22.30 Klub-2 - talkshow utána Hírek

SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Szív az adu (ism.)
- 9.30 Fantasztikus fenoménok (ism.)
- 10.25 Slágerparádé (ism.)
- 11.05 A hegyi falu orvosa (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kalliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- A rejtély megoldása
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Szellemes éjszaka
- Helen beköltözött az új lakásba. Hilary, aki Jim esküvője után még néhány napig náluk marad, furcsa zajra ébred az éjszaka kellős közepén. Paul attól tart, hogy Gail nem akar több gyereket. Eileen súlyos depresszióba zuhan meghíúsult házasságkötése miatt.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Párcsere
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- A néma tanú
- 17.05 Mindent vagy semmit - játék
- 18.15 Bingo - játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Népzene
- 20.15 A 401-es járat katasztrófája (amerikai film)
- 23.00 Tévétükör
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.15 MacGyver (ism.)
- 1.10 Szökésben (am. krimisorozat)
- Álmok labirintusa
- 2.00 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé - adóttal és agrometeorológiával
- 6.00 A Reggel - Közérzeti hírműsor
- 8.30 Kőzjáték
- 8.35-
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk NSZK tévéfilmsorozat
- Célpontban
- 10.00 Friderikusz-show
- Garantáltan politikamentes talkshow (ism.)
- 11.20 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képűjság
- 17.40 Mini klip-mix
- 17.50 Pénzvillág
- 18.00 Szószóló - Emberi jogi figyelő
- 18.20 Átmenet - Munkavállalói érdekvédelmi magazin
- 18.45 Az utódok reménysége
- A magyarországi zsidóság műsora
- 19.00 Napközi - egy műsor és valami más
- 19.35 Esti mese
- Jamie és a csodalámpa
- Angol rajzfilmsorozat
- A rózsaszín repülő elefánt
- Híradó
- 20.30 Telesport
- A Strauss dinasztia
- Osztrák tévéfilmsorozat
- XII/4. rész
- Johann Strauss - Anthony Higgins (Szakácsi Sándor), Schani - Stephen McGann (Rátóti Zoltán), Drechsler - John Gielgud (Benkő Gyula), Olga - Alice Krieger (Hegyi Barbara), Gribov - John Rhys Davis (Mádi Szabó Gábor), Jetti - Cherie Lunghi (Bencze Ilona), Anna - Lisa Harrow (Kútvolgyi Erzsébet), Lanner - David Yelland (Újrejtő László), Hirsch - Vemon Dobtcheff (Velenczey István), Halmi - Geoffrey Whitehead (Fülöp Zsigmond), Emilia - Julia Stemberger (Kökényessy Ági), Metternich - Edward Fox (Bács Ferenc)
- 21.35 Kőzjáték (ism.)
- 21.45 AKTuális
- 22.10 Calcio Plusz
- 23.50 Híradó
- 23.55 BBC-híradó

- 10.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országházat
- 16.00 Műsorismertetés
- 16.05 Hírek - Időjárás
- 16.10 Korforduló
- Idősek és idősebbek mindenféle fóruma
- 16.30 Prizma
- Életmódmagazin
- Iskola másképp
- 17.25 Ötöd-öt
- Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Sugár Ágnes

- 18.20 Pif és Herkules
- Francia rajzfilmsorozat
- A párba
- Természeti képek
- Francia ismeretterjesztő filmsorozat
- Gyurgyalag és jégmadár
- 18.40 Telesport
- 18.40 Átomhajó
- Német tévéfilmsorozat
- Irány Thalföld!
- Kapitány - Heinz Weiss (Vass Gábor), Viktor - Sascha Hehn (Nagy Gábor), Beatrice - Heide Keller (Herczeg Csilla)
- 20.40 Lyukasóra
- Mészöly Dezső műsora
- 21.25 Van 5 perc?
- Bach: C-dúr prelúdium és lúga (ism.)
- 21.30 Telexpo '96
- Gazdasági magazin
- 22.00 Esti egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Folkinálo
- Matchmaker News
- 23.15 Blues Package a „Pori Jazz 1991” fesztiválon

SAT 1

A 401-es járat katasztrófája

amerikai film

Az Eastern Airlines menetrendjében a 401-es járatnál váratlan komplikációk jelentkeznek. A gép néhány órával később lezuhan Florida területén. A parti őrség, a rendőrség és a légierő óriási mentőakciót folytat az életben maradtok kimenekítésére. A százharom utas közül mindháromat sikerül megmenekíteni. Carl Tobias szerepe: William Shatner. 21.15



Már kapható!

csók és könny

novemberi száma

Nők vallanak a szerelemlről

Az érett női társadalom havilapja



## KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Válogatott percelink  
11.35 Szegény Súdár Anna – XV/6.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Központi hírelőadó  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A református egyház télőrája  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 A Határok nélkül naplója  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenelórum. Házimuzsika  
17.05 Magyarországáról jövőök...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Ráadás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Mohás Livia összeállítása  
20.05 Népzenei emlékelm  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Nagy mesterek – világhírű előadóművészek
- URH-ADÓN**  
6.55 Közéleti információk magazinnak  
11.00 Derűre is derű (ism.)  
11.25 Muzsikáló természet  
11.30 Riportműsor (ism.)  
14.00 Kettős költődés  
14.30 Kapaszkodó  
15.05 Társalgó (ism.)  
16.00 Amerika Hangja  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 Quotidienement...  
4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00,  
17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–  
0.10: Azonos a középhullámú műsorrall

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben. Kovács Kati  
8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Régi nóta, híres nóta  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Derűre is derű  
Csák Gyula: Forog a föld  
13.30 Kedvencek a múltból  
14.00 Pihenődő  
közben:  
15.00 Hírek. Időjárás  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Közvetítés a Görögország–  
Magyarország labdarúgó vilá-  
gárbajnoki selejtező mérkő-  
zéséről és a Görögország–  
Magyarország férfi kosár-  
labda Európa-bajnoki selej-  
tező mérkőzéséről
- közben:  
19.00 Hírek. Időjárás  
20.00 „Felszántatom hidas utcát:  
hajszra...”  
20.40 Kovács Apollónia és Tekeres  
Sándor népdalfelvételeiből  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Galaktika  
21.45 Batucada  
22.00 Magnószok, figyelem!  
22.30 Jason Rebello együttese ját-  
szlik  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
Petőfi urh)
- közben:  
0.10–  
1.00 Jazz-show  
4.03–  
4.20 Magyar nóták, csárdások

## RTL PLUS

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
Németország!  
8.50 Owen Marshall  
(amerikai sorozat)  
A második áldozat  
9.45 Gazdag és szép  
(amerikai sorozat)  
10.05 Dr. Marcus Welby  
(amerikai sorozat)  
Charlie születésnapja 2.  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka  
(amerikai sorozat)
- 13.20** Kalifornia klán  
(amerikai sorozat)
- 14.15** A Springfield-sztori  
(amerikai sorozat)
- 15.00** Quincy  
(amerikai sorozat)  
Testvérszeretet  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyeresemény  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó Idők, rossz Idők  
(NSZK sorozat)
- 20.15 A tanú  
(amerikai thriller)
- 22.15 Tévétűkőr – magazin  
23.15 Gottschalk-show  
24.00 Nindzsa zsaruk  
(amerikai sorozat)  
A bosszú angyalai 2.  
1.00 Borzasztó kedves család  
(amerikai sorozat)  
Héltvége az erdőben  
1.30 Quincy (ism.)  
2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.30 Beszélgetés (ism.)  
4.30 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

## PRO 7

- 5.15 Maxwell-ügynökség (ism.)  
6.05 Kiwi (sorozat)  
Elővásárlási jog  
6.30 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Repülő macik  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.05 Harttól Hartig (ism.)  
8.55 A madárijesztő és Mrs. King  
(ism.)  
9.55 Vanina Vanini  
(francia–olasz film)  
12.00 San Francisco utcáin (ism.)  
12.55 Bill Cosby-show (ism.)  
13.25 „Colt” a biztonság kedvéért  
(amerikai sorozat)  
Barátok  
14.20 Rendőrnő New Yorkban (ism.)  
15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
Varázstrükkök  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Casimir és társa  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Egyszer gyerekek nélkül  
San Francisco utcáin (am. sor.)  
Halál a felső tizezerben
- 20.00** Híradó  
20.15 Matlock – A hatalom meg-  
szállította (amerikai krimisor.)  
Jake és McCabe (am. sor.)  
Piszkos üzletek  
Diane Gunn bevásárlóközpont-  
ot és szállodát szeretne épít-  
tetni a belváros egyik üres tel-  
kén. Riválisa, Elliot Edwards  
ezzel szemben ugyanerre a  
telekre iskolát tervezett. Az  
asszony célja elérése érdeké-  
ben semmitől sem riad vissza.  
**20.20** Vízum a pokolba (am. film)  
0.50 Hírek  
1.00 Világok háborúja (ism.)  
1.55 Hírek  
2.05 Teihöld (ism.)  
3.35 Hírek  
3.45 Harry Fox esetei (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
9.00 A törvény nevében  
10.00 Iskolások műsora  
12.00 Varieté  
13.15 Bátrak parkja (sorozat)  
16.30 Pokoll horgász  
17.10 Hogy van?  
17.30 Inyencségek  
17.45 Francia nyelvlecke  
18.00 Kvizjáték  
19.00 Vidám nyelvi játék  
20.00 Magazinműsor  
21.30 Színházi közvetítés  
23.30 Irodalmi magazin  
0.30 Zenei műsor

## MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerrel  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 Pip Dann  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
11.25 Top modell (am. sorozat)  
12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin  
13.00 Bim-bam-bim  
16.20 Vadmacska (sorozat)  
16.45 Játék a tűzzel (sorozat)  
17.10 Lou Grant (sorozat)  
18.00 A törvény fegyverrel (sorozat)  
18.50 Hírek  
19.00 Ruk-cuk – játék  
19.35 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai őrjárat (sorozat)  
21.05 Gazdag ember keresztyén  
(amerikai film)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódium  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Csángóföldön, Moldvában  
10.35 Operastágerok  
11.00 Zenekari muzsika  
11.40 Lajtha László és a népi játé-  
kok  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Hangverseny délidőben  
13.47 Arnold: Rézfúvósötös  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Rádiószínház  
Az ir tó szigete  
Michael Cook hangjátéka  
14.59 Concertino Praga '92  
15.20 XV. Debreceni Nemzetközi  
Bartók Béla Kórusverseny  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 A Molnár-szék regéje  
16.35 Csajkovszkij: Diótörő – szvit
- 17.00 Metronóm. Zenebarátok órája  
17.50 Most olvastam (ism.)  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 A magyar zene évszázada  
Egy olasz karmester Buda-  
pesten – Egisto Tango  
19.35 Kamarazene  
20.00 Hírek. Időjárás  
20.05 Halhatatlan magyar vers  
Vörösmarty Mihály – 1.  
20.20 Operafinálék  
21.05 Zenekari muzsika  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Három szólóban  
23.00 Hátsó szoba – irodalmi kísé-  
letek  
A kegyes és a pincékirályné  
Horváth Ferenc szomorjátéka  
23.30 Tom Scott szaxofonozik  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Századunk zenéjéből



## PRO 7

Vízum a pokolba  
amerikai film

Gunn (Jim Brown), a szinesz Aug  
rű klubtulajdonos csendesesen am  
fáradozik, hogy vagyont szam  
eladta s  
ritsa. Öccse ezzel szemben egy A semr  
fiatalokból álló katonai szerv dejét,  
hez csatlakozik. A maffiától in ben él t  
csak pénz, hanem veszélyes k Kern, jo  
kumentumokat is lopnak. A p hűg. Ne  
rokért folytatott harcban Scott hauser  
életét veszti. Ettől a pillan ga har  
kezdve Gunnt nem érdekli balról  
csak az, hogy bosszút megso  
álljon öccse haláláért. 2011 megso  
togatót



**UPER CHANNEL**

- 8.00 Hírek
- 8.30 Belföldi tudósítások
- 9.00 „Fekete” sorozat
- 9.30 Egyveleg
- 10.00 Élő videoshow
- 10.30 Bonanza (sorozat)
- 11.00 „Fekete” sorozat
- 11.30 Én, a kém (sorozat)
- 12.00 Belföldi tudósítások
- 12.30 Hírek
- 13.00 Üzleti hét
- 13.30 Placgazdaság
- 14.00 Apacs kapitány (amerikai film)

**EUROSPORT**

- 18.00 Tenisz
- 19.30 Aerobic
- 20.00 Labdarúgás
- 20.30 Billiárd
- 21.00 Atlétika
- 21.30 Tenisz
- 22.00 Műkorcsolya
- 22.30 Labdarúgás
- 23.00 Eurosport-hírek
- 23.30 A hét sporteseményel

**SCREENSPORT**

- 18.00 Vízi sportok magazinja
- 18.30 Profi superbike
- 19.00 Tenisz
- 19.30 Motorcsónakverseny
- 20.00 Furcsa sportok magazinja
- 20.30 Hosszútáv – magazin
- 21.00 NFL
- 21.30 Tenisz – élő
- 22.00 Lóerők – brit motorsport
- 22.30 Női bowling az USA-ból
- 23.00 Thai kickboks
- 23.30 Tenisz – élő
- 24.00 Kosárlabda – NBA
- 24.30 Műsorzárás

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Komputershow
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Harryval mindig baj van (ism.)
- 12.10 Külföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (amerikai sorozat)
- 15.05 Niklaas (sorozat)
- 15.30 Bábjáték
- 15.50 Dokumentumfilm
- 16.20 Egyszer volt...
- 16.30 Heuréka!
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Kastély a Wörthi-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 A szerelem győzeleme (sor.)
- 22.00 Zorc (sorozat)
- 22.45 Senki földje (német film)
- 23.45 Illúziók városa (amerikai film)

**OSZTRÁK 2**

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 A holnap meglepetésel
- 17.30 Országok és emberek
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Tessék mosolyogni!
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Érvék
- 21.30 Fehéren-feketén
- 22.00 Híradó
- 22.30 Sport
- 0.10 Jazz
- 1.00 Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Drops (ism.)
- 9.30 Népzene (ism.)
- 10.20 A 401-es járat katasztrófája (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- A második levél
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Gépkocsileadás
- Eileen depressziója egyre jobban elmélyül, ezért Beverly kénytelen nyugtatót felírni neki. Miután Madge majdnem elütötte Haroldot, úgy dönt, hogy letesz a jogosítvány megszerzéséről és azonnal meg akar szabadulni a kocsitól.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Ékszerék
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Vak bizalom
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.45 Az unokahűg (színházi közvetítés)
- 22.00 Akut
- 22.30 Beszélgetés
- 23.35 Hírek, sport
- 23.40 Mi történt Alice néniel? (amerikai thriller)
- 1.25 MacGyver (ism.)
- 2.15 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – géptípellel, munkai tippel, nővénydoktorral Húsz perc szolgáltatás
- 6.00 A Reggel Közérzeti hírműsor
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi A TV1 napközi tájékoztató műsora Telefonszám: 153-1204 Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk NSZK tévéfilmsorozat
- Genfi duett Von Strelitz végre találkozik Ferrantínivel. Florence utazás közben megismerkedik egy fiatal férfival, és nem sejtji, hogy von Strelitz fia. A leleplező találkozás nem várat sokáig magára.
- 10.00 Miami Vice Amerikai krimisorozat 45'
- Calderone visszatér 2. (ism.)
- 11.00 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg Napi képes hírósszefoglaló
- 17.40 IS – Mindennapi maszkjaink II/1. rész: Egy előadás margójára
- 17.30 Hol-mi? Ifjúsági szolgáltató magazin
- 17.45 Képűjság
- 17.55 Görögország–Magyarország labdarúgó VB selejtező mérkőzés Közvetítés Thessalonikiból (Lapzártakor még folynak a jogdíjtárgyalások) A szünetben: Esti mese Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Nem történt semmi...? Gálaest Ábrahám Pál születésének 100. évfordulójára tiszteletére Narrátor: Huszti Péter A műsorban fellépnek: Tere mi Beatrix, Kállay Bori, Pándy Piroska, Keszler Éva, Miklósa Erika, Csonka Zsuzsa, Bozsó József, Vajk György, Csutka István, Dániel Gábor, Kovács József, valamint a: Madách Színház balettléje és a Budapesti Lehar Zenekar Vezényel: Falith Tibor
- 22.10 Közjáték (ism.)
- 22.20 Krónika A 2. magyar hadsereg a Donnál XXV/8. rész: Tűzkeresztesség Elmondja: Boldizsár Iván
- 23.35 Etűdök egy intézetről
- Aszó
- 0.20 Híradó
- 0.25 BBC-híradó

- 15.55 Műsorismertetés
- 16.00 Hírek – Időjárás
- 16.05 A chateauvalloni polgárok Francia tévéfilmsorozat XXVI/12. rész 57' (ism.) Florence – Chantal Nobel (Bence Ilona), Kovalic – Raymond Pellegrin (Szabó Ottó), André Travers – Luc Marenda (Kozák András), Gilbert Bossis – Georges Marchal (Képe ssy József)
- 17.10 Ötöd-öt – Telefonos játék
- 17.25 Teleszák – Horgászok műsora
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Paicsó Brigitta

- 18.20 Katts és kutyája Amerikai tévéfilmsorozat
- Az orchidea (ism.)
- 18.44 Zöldpont A szabadidősportok magazinja
- 19.05 Metszet Portréfilm Lezsák Sándorról
- 20.00 Matt 13 lépésben Német tévéfilmsorozat XIII/10. rész: A csel 25' Doris – Gudrun Landgrebe (Jani Ildikó), Kauf – Mathieu Carrière (Lakóth Aladár), Wilotzki – Michael Gempart (Beregi Péter), Herbert – Alexander Radszun (Bognár Zsolt), Wolf – Thomas Piper (Faragó József), Kerstin – Petra Verena Milchert (Kiss Erika)
- 20.42 A genovai új operaház
- 21.10 Új Reflektor Magazin Érdekvédelmi riportműsor
- 22.00 Esti egyenleg Napi képes hírósszefoglaló
- Időjárás
- 22.20 Napzárta előtt... 22.50 A TV2 filmklubja Ewald Schorm-sorozat Ewald Schorm – a színész Szélloda Idegeneknek Csehszlovák film (1966) FF 102' Szereplők: Petr Cepek, Tatána Fischerová, Magda Krásná, Vladimír Smeral, Josef Somr, Ewald Schorm, Jiří Kodet, Jiří Menzel, Jiří Hrzán, Jan Libicek, Ladislav Mkrvicka Magyar hangok: Csapó Zoltán, Radó Denise, Sörös Sándor, Makai Sándor, Szarvas József, Kassai Ignác, Háda János, Schnell Ádám, Kerekes József, Kovács József

**SAT 1**

**Az unokahűg**  
színházi közvetítés

August Sedlmeier (Egon Bisen) az egyik legjobb a második) idő előtt szaporodni szállodáját és visszavonult. En egy karmitevés nem igazán tölti ki az életét, ezért örökös veszekedésből nem válik feleségével, Julie-val (Amsi) a legjobbra. A vita oka az unokahűg. A papát, Nem Resi (Michaela Heigen-Scott) is ismer, balra), August unokahűgét, hanem Ada (Mona Freiberg), aki másról a második) miatt, aki soha nem jött el látogatóba nagynénijéhez.



20.15



## KOSSUTH

## PETŐFI

## RTL PLUS

## PRO 7

## TV 5

- KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Mindennapi tudomány  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Cigánytélióra  
11.35 Szegény Sudár Anna – XV/7.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A római katolikus egyház főelőírja  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
14.55 Versok  
15.05 Riportműsor (ism.)  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum. A hét muzsikusa  
17.05 Magyarországról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Mohás Livia összeállítás  
20.05 Lajtha László körispataki gyűjtése  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 A Rádió lemezalbuma

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben. A főszereplő: Hazel O'Connor. Részletek az Üvegtrójk című filmből  
8.50 Helykereső  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 A Petőfi válaszol  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Nótakedvelőknek  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 A Szabó család (ism.)  
13.30 Fúvószeneszerzők  
14.00—  
17.00 Kabarésütőtörök közben:  
15.00—  
15.05 Hírek. Időjárás  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Rockhullám  
18.30 Helykereső  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Észkerék. Telefonos nyeregményjáték gyerekeknek  
19.35 Találkozásom a népzenevel  
20.08 A Magyar Rádió Karinthy Színpada  
Válogatott marhaságművet Paterdi Pál kabaréja (ism.)  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Daráló (ism.)  
21.35 Heavy metal híradó  
22.00 Infrahang  
Tom Waits új lemezéről  
22.30 Jazzlsta  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10—  
4.20 Napforduló (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
közben:  
2.06—  
3.00 Mélyrepülés  
4.03—  
4.20 Operaénekesek nótafelvételeiből

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
8.50 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
Véres esküvő  
9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
Kettős terhelés  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)  
Kallifornia klán (amerikai sorozat)  
14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)  
Quincy (amerikai sorozat)  
Különös barátok  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyaralás  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)  
20.15 Felix anyaga (német sorozat)  
Tizenkettő előtt öt perccel  
21.15 S. O. S.-hívás (német sorozat)  
22.15 Tessék?  
23.15 Gottschalk-show  
24.00 L. A. Law (amerikai sorozat)  
Beverly Hills szegényei  
1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
Fogfájás  
1.30 Quincy (ism.)  
2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.30 Beszélgetés (ism.)  
4.30 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

- 5.25 Vegas (amerikai krimisorozat)  
A műsornak vége  
6.15 Kivi (sorozat)  
Jó kis üzlet  
6.40 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Casimir és társa  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.15 Harttől Hartig (ism.)  
9.05 „Colt” a biztonság kedvéért (ism.)  
10.05 Naponta kétszer (ism.)  
11.50 San Francisco utcáin (ism.)  
12.45 Bill Cosby-show (ism.)  
13.15 Perry Mason (am. sorozat)  
Az üldözött üldöző esete  
Western Union (am. western)  
15.50 Harttől Hartig (am. sorozat)  
Viszontlátás  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
A dzsungel könyve  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Foclapuka  
San Francisco utcáin (am. sor.)  
Önbíráskodás  
20.00 Híradó  
20.15 Sam Cooper aranya (olasz–német western)  
22.25 T. J. Hooker (am. sorozat)  
Bizonyítékok hiányában  
Két fiatalon kábítószeres rablótamadással szerzi be szükséges pénzt. Minetti hidegvérrel lelövi az egyik rendőrt, aki üldözöbe veszi őket. Romanónak lehetősége van megbosszulni kollégája halálát. A gyilkos ott áll fegyverrel. Romano azonban képtelen elsütni fegyverét, amikor észreveszi, hogy a fiú pisztolyában nincs töltény.  
23.30 Piranha II. (holland horror)  
1.10 Hírek  
1.20 Éjfél telefonáló (ism.)  
2.15 Hírek  
2.25 Fekete Caesar (ism.)  
4.00 Hírek  
4.10 Perry Mason (ism.)

- 7.40 Francia nyelvlecke  
10.00 Ez a délelőtti természet  
12.00 Varietóműsor  
13.15 Bátor parkja (sorozat)  
13.40 Kulturális műsorok  
17.10 Hogy van?  
17.30 Ingyencsúpek  
17.45 Francia nyelvlecke  
18.00 Kvízjáték  
19.00 Vidám nyelvi játék  
20.00 Nem kell álmodozni – mag  
21.30 Tudjunk többet! – információ  
22.30 Viva – társadalmi magazin  
0.30 Beszélgetés H. Gulleimán  
1.00 Európai városok felfedezése

## MUSIC TV

- 20.00 Társcsúzi  
20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerel  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Együtt három  
24.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
11.25 Top modell (am. sorozat)  
12.00 A vad nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin  
13.00 Bim-bam-bino  
16.20 Vadmacska (sorozat)  
16.50 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.15 Lou Grant (sorozat)  
18.05 A törvény fegyverrel (sor.)  
18.55 Hírek  
19.05 Ruk-cuk – játék  
19.35 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai őrállat (sorozat)  
21.05 Kisvárosi ünnep (francia film)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódlum  
Arthur Rubinstein zongorázik  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 A Tatus és Kedves szörnyel Marsall László hangjátéka (ism.)  
10.45 A Siklósi Nemzetközi Vár-fesztivál hangversenyei  
11.13 Operarészletek  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Hangverseny délelőben  
13.25 Esztergoml Gítárfesztivál, 1991  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Rádiószínház  
Találkozás Valladolóiban Anthony Burgess hangjátéka  
15.10 XIX. századi operákból  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Éneklő Ifjúság  
16.20 Kurtág György műveiből  
17.00 Gordiusz  
17.50 Népzenekeletetők műhelyben  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót Sárkány Kázmér énekel, Patkó József zongorázik, a Magyar Zongorástrío játszik  
19.05 Tudomány és művészet határán  
19.35 Frank Martin: Genfi zsolttárok  
20.00 Hírek. Időjárás  
20.05 Spanyol költők versei  
20.20 Zenekar muzsika  
21.35 Gulyás Dénes operaáriákat énekel  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 A zene üzenete  
22.20 Napjaink zenéje  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Éjszakai jazzklub

„Rettenetes a kísértés a jóra!”

## A kaposvári krétakörről

Bertolt Brecht *A kaukázusi krétakör* című drámájának bemutatásával kezdődött Nagykanizsán az 1992/93-as színházi évad. A darabot, melyet *Babarczy László* rendezett, a Kaposvári Csiky Gergely Színház előadásában láthattuk.

A kaukázusi krétakör ősi kínai történet adaptációja, Brecht a művet 1944–45-ben írta egy Hollywood melletti kisvárosban. A dráma központi alakja egy szolgálólány, Gruse, aki minden megpróbáltatást vállal, hogy felnevelje Grúzia kormányzójának fiát, akit anyja egy felkelés idején hagyott el. A

lány sajátjaként törődik a gyermekkel, hogy a szegényt elkerülje, bátyja segítségével még férjhez is megy. A rend helyreállítása után azonban a kormányzó akarja perelni a fiút, de a bíró Gruse ítéli, s így valamelyest helyreáll a rend, győz az igazság. Erről az erkölcsi győzelemről, a győzelemért folytatott küzdelemről szól a kaposváriak produkciója. Egy fiatal lányról, aki szinte még gyermekként nőtt módon viselkedik, s aki úgy vállalja a felelősséget, hogy közben önmaga ellen bünt. Természetesen a jószág Gruse szíve.



**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 A vad Vadnyugat (am. film)

**EUROSPORT**

- 9.30 Tenisz
- 10.30 Atlétika / Aerobic
- 12.00 Labdarúgás
- 13.30 Szörfösök magazinja
- 14.00 A hét sporteseményel
- 16.00 Tenisz
- 17.00 Lovaglás
- 18.00 Műkorcsolya
- 20.00 Szörfösök magazinja
- 20.30 Nemzetközi sport
- 21.30 Eurosport-hírek

**SCREENSPORT**

- 8.00 Hosszútáv
- 8.30 Furcsa sportok magazinja
- 9.00 Tenisz
- 12.00 Lőerők – brit motorsport
- 12.30 Golfhírek
- 13.00 Kosárlabda – NBA
- 15.00 Tenisz – élő
- 18.00 Squash
- 19.00 Autósport az USA-ból
- 19.30 Motorcsónakverseny
- 20.30 Tenisz – élő
- 23.30 Spanyol labdarúgás
- 0.30 Holland labdarúgás
- 1.00 Motorcsónakverseny
- 2.00 Műsorzárás

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Országok és emberek (ism.)
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Érvek (ism.)
- 11.45 Fehéren-feketén
- 12.15 Teleszkóp (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (amerikai sorozat)
- 14.50 Varázsdoboz
- 15.05 A dzsungel könyve (sorozat)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Riport
- 16.15 Kulturális klub
- 16.30 Pályaválasztás
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Kastély a Wörthi-tónál (sor.)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Zengő Ausztria
- 21.30 Tűztorony (amerikai film)
- 23.05 Szellemtánc (amerikai film)

**OSZTRÁK 2**

- 17.10 Művészlexikon
- 17.15 Dinoszaurusok (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Ki kicsoda? – játék
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Belföldi tudósítások
- 21.00 Filmújdonosságok
- 21.30 Vigyázat, kultúra!
- 22.00 Híradó
- 22.30 Emlékek
- 23.30 Szatíra
- 0.15 Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Pont, pont, pont (ism.)
- 9.30 Hotel (ism.)
- 10.20 Színházi közvetítés (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Henry a hibás mindenért  
Harold Henryt hibáztatja azért, amiért Madge kocsját meggondolatlanul és gyorsan eladták. Charlene is haragszik a fiúra. Azzal vádolja Henryt, hogy szenvtelenül képes végignézni, amint Scott érte gürből nap mint nap.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Kapcsolatok
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Fekete áram
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Wolff körzete (német sorozat)
- A bűnözők nem pontosak
- 21.15 Tiltakozás
- A Central Park ura (amerikai akciófilm)
- 0.05 Hírek, sport
- 0.10 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.50 MacGyver (ism.)
- 1.40 Akut (ism.)
- 2.10 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – biotípussal és kertész
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.05 A Financial Times kelet-európai gazdasági híradója
- 8.30 Közjáték
- 8.45–
- 12.05 Napközi  
Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk  
NSZK tévéfilmsorozat
- Furcsa fickó
- Hannay  
Angol tévéfilmsorozat
- A tömeg szétesztetése (ism.)  
Hannay – Robert Powell (Rátóti Zoltán), Alison – Phyllis Logan (Menzátor Magdolna), Duxbury – Oliver Cotton (Fülöp Zsigmond), Seriff – Ian Cuthberston (Rajhona Ádám), Drysdale – Hilton McRae (Vitai András), Logan – Cordon Kane (Józsa Imre)
- 11.00 Játék
- 11.15 Égygyűrűk  
Nyugdíjasok műsora
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt  
Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képűjság
- 17.40 Mini klip-mix  
Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- 17.50 Pénzvillám
- 18.00 Menedzser Magazin
- 18.45 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.05 Metropolis játékok  
A mindig megújulni kész játék ma is tartogat meglepetéseket
- 19.35 Esti mese  
Égből pottyant mesék  
Levente Péter, Döbrentey Ildikó és Gryllus Vilmos műsora
- Tarka történet
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Szomszédok  
Teleregény  
Szereplők: Zenthe Ferenc, Komlós Juci, Fehér Anna, Frajt Edit, Ábel Anita, Ivan-csics Ilona, Nemcsák Károly, Kulka János, Palócz László, Csűrös Karola, Koltai János, Trokán Péter és mások (Ismétlés: péntek, TV1 9.00)
- 21.10 Közjáték (ism.)
- 21.15 Friderikusz-show  
Garantáltan politikamentes talkshow (Ism.: nov. 24., TV1 10.00)
- 22.40 AKTUÁLIS
- 23.05 Mozimámor  
Filmmagazin
- 23.45 Híradó
- 23.50 BBC-híradó

- 15.55 Műsorismertetés
- 16.00 Hírek – Időjárás
- A chateaufallonai polgárok  
Francia tévéfilmsorozat  
XXVI/13. rész 55' (ism.)
- 17.00 Magyarországi néptáncok  
Mezőföldi táncok (ism.)
- 17.15 Ötöd-ötő  
Telefonos játék
- 17.30 Tipplista  
Kulturális ajánlatok
- 17.45 Regionális híradó  
Budapest – tel.: 132-9329  
Debrecen – tel./fax: (52) 16-311  
Szeged – tel./fax: (62) 21-195  
Szombathely – tel.: (94) 11-066
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

- Műsorvezető: Berkes Zsuzsa
- 18.18 A csodálatos haliszálka  
Csehszlovák rajzfilm (ism.)
- Őszi hajók  
Szovjet bábfilmsorozat (ism.)
- 18.37 Telesport
- 19.00 Sajtócézar  
Ausztrál tévéfilmsorozat  
VI/2. rész:
- A játékszabályok 52'  
Phillip Cromwell – John Bach (Gáti Oszkár), Ian Harris – Oliver Tobias (Helyey László), Kate – Peta Toppano (Menzátor Magdolna), Virginia Morgan – Rebecca Gilling (Fehér Anna), Irene Hampden – Olivia Hammet (Moor Marianna), Johnny – Robert Taylor (Bognár Zsolt), Marjorie – Pat Bishop (Földessy Margit), Elliot – Barry Otto (Újréti László), Barry Slater – Bob Baines (Koroknay Géza), Gracie Fields – Richard Roxburgh (Balási Gyula), Sir William Argyle – Frederick Parslow (Szersén Gyula), Sir Evan Mason – Vincent Ball (Kenderessy Tibor)
- 20.00 Körzeti tévéstudiók műsora
- 21.00 Össztűz  
Aktuális közéleti vitafórum
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- A Gondolkodó arcképcsarnoka  
Szentágotthai János  
Századunk nagy napjai:  
1918. november 11.  
Francia dokumentumfilm-sorozat – FF (ism.)  
1914–18 – Az első világháború

- A HBO műsora
- 18.30 Convoy – akció vígjáték
- 20.30 Fantomkép – bűnügyi film
- 22.15 Különös kegyetlenség – akciófilm
- 24.00 Mindent a szemnek: Szerelem vagy háború

magától értetődő, csak hosszas habozás után szánja rá magát a döntő tetterre, életének átkötésére is. Bacsza Ildikó szerepformálása ezt a folyamatot, lelkiállapotot pontosan, hűen adja vissza, alakításában a kimagyaltatott, az állandóan veszélybe kerülő, a veszélyekkel bátran szembeforduló lány lényegét mutatja meg.

Gruse útját a brechti elképzelések szerint véletlenek is segítik. E véletlenek utolsó legfontosabb láncszeme, hogy ügye Acdak elé kerül. Acdak a szerző egyik legszebb alakja (őnarcképe), *Bezerédy Zoltán* pedig a darab egyik legjobb szereplője. A darabra lépésével az események mellett az alakok is felgyorsul, a túlzottan elnyújtott szövegű és precíz) első két rész után pergőbb harmadik felvonást láthatunk.

Bezerédy Zoltán sziporkázik és részeges, munkakerülő, de becsületesen immorális és bolondosan bölcs bíró szerepében. Ő az, aki igazságot szolgáltat a népnek, mert az adott helyzetben alkalmazkodik a világ törvényeihez.

A nagyszámú szereplőgárdából emlékeztet még *Szula László* „katoná”-ja, Gruse jegyese, aki szintén a jó eszmék mellett áll, s elfogadja a fejedelmi gyermek nevelését.

A jósnak ugyanis nem abszolút erkölcsi törvényekre, nem isteni parancsolatokra van szüksége, hanem valóságérzetre, alkalmazkodóképességre, emberségre. Olyan emberre, aki kiigazodik egy fordított világ zűrzavaros rendjében, aki meri vállalni a veszéllyel járó megpróbáltatásokat, hisz: „Rettenetes a kísértés a jóra!”  
Horváth Ilona





### KOSSUTH

#### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
4.30 Reggel Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
9.50 Lottósorsolás  
11.05 Válogatott percaseink  
11.35 Szegény Sudár Anna – XV/8.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma? – Mátészalkán  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 Az evangélikus egyház felőrlése  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 Riportműsor (ism.)  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Kacsafabú kastély, pálinkás kúttal  
17.05 Magyarországról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Mohás Livia összeállítás  
20.05 Lajtha László zenegyűjtése  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Hangversenyműzeum

#### URN-ADÓN

- 8.55 Körzeti információs magazinok  
11.00 Szemelvények a kinali Irodalomból  
11.30 Rockújdonságok  
14.00 Cigányféltóra (ism.)  
14.30 Fórum – olvasáskultúránkról  
15.05 Hír-vidék  
16.00 Az Amerika Hangja műsora  
18.30 V materinskomp jazyku  
19.00 In Ilmba materná  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materninjem jeziku (horvát)  
20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 A Voice of America sorozata  
4.25–8.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00,  
17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–  
0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben  
A 20 éves Lord együttes  
8.50 Helykereső  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Nóták  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Mit üzen a Rádió? (ism.)  
13.30 Gramofonsztárok  
Fred Böher zenekarának lemezeiből  
14.00–  
17.00 Péntektől péntekig  
közben:  
14.50 Poggyász  
15.00–  
15.05 Hírek. Időjárás  
16.50–  
16.55 Poggyász  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Magyar slágerlista  
18.30 Szivacs – fiatalműsor  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kölyökrádió  
19.35 Béres Ferenc népdalfelvételeiből  
20.00 Pillantás az európai diszkókba  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Világvevő  
21.30 Hangváltás  
22.00 Filmzenei újdonságainkból  
22.30 Részletek Csopregi Gyula Pipe-Line című új kompakt-lemezéről  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló  
Hilánypótló – éjszaka  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
Petőfi urh)  
benne:  
4.03–  
4.20 Magyarótlák, csárdások

### RTL PLUS

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
Németország!  
8.50 Owen Marshall  
(amerikai sorozat)  
Hartford kontra Hartford  
9.45 Gazdag és szép  
(amerikai sorozat)  
10.10 Dr. Marcus Welby  
(amerikai sorozat)  
Nyitott titok  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka  
(amerikai sorozat)  
12.30 Kallifornia klán  
(amerikai sorozat)  
14.15 A Springfield-sztori  
(amerikai sorozat)  
14.30 Quincy  
(amerikai sorozat)  
Versenyfutás a halállal  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyeremény  
18.00 Fiatalkor magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó idők, rossz idők  
(NSZK sorozat)  
20.15 Hazai dallamok  
20.15 Kastély a Wörthi-tónál  
(német sorozat)  
Hagyatéki gondok  
22.15 Aki tud, az tud – show  
23.15 Gottschalk-show  
24.00 Vess le a dirndllet!  
(német szexifilm)  
1.35 Tuttil Frutti  
2.20 Vess le a dirndllet! (ism.)  
3.45 Owen Marshall (ism.)  
4.40 Forma-1 (ism.)  
A televíziótársaságok a műsor-  
váltogatás jogát fenntartják.

### PRO 7

- 5.10 Vegas (amerikai krimisorozat)  
Tűszzedés  
6.00 Kiwi (sorozat)  
Felfedezés  
6.25 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
A dzsungel könyve  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.00 Harttől Hartig (ism.)  
8.50 Az Annyal visszatér (am. sor.)  
Lopakodó méreg  
9.55 Sam Cooper aranya (ism.)  
11.55 San Francisco utcáin (ism.)  
12.50 Bill Cosby-show (ism.)  
13.20 Perry Mason (am. sorozat)  
A balkezes hazug esete  
14.15 Matlock – A hatalom meg-  
szállította (ism.)  
15.50 Harttől Hartig (am. sorozat)  
Családi banda  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Widget, a kis ör  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Családi tradíció  
19.00 Eddie Dodd (am. krimisorozat)  
Halálvágó  
20.00 Híradó  
20.15 Salzburgi Idény  
(osztrák filmvígjáték)  
Fsz.: Peter Alexander  
22.25 Mike Hammer (am. sorozat)  
A gyilkosság magánügy  
Mama Zinetta görög éntermé-  
ben leövik a gengszterfőnököt.  
A tulajdonosnőt is súlyosan  
megsebesítik. Mike első számú  
gyanúsítottja, Vincent Ran-  
dolph hatásos érveléssel rendelke-  
zik, miért nem lehetett ő a tettes.  
23.25 Kedvencek temetője  
(amerikai horror)  
1.20 Hírek  
1.30 Jake és McCabe (ism.)  
2.25 Hírek  
2.35 Vízum a pokolba (ism.)  
4.05 Hírek  
4.15 Perry Mason (ism.)  
5.50 Gene Bradley (angol sorozat)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
10.00 A tudomány megismerése  
11.00 A nagy játék: SZU–USA  
12.00 Varietéműsor  
13.15 Bátor parkja (sorozat)  
13.40 Simonon-film  
17.10 Hogy van?  
17.30 Ingyencsövek  
17.45 Francia nyelvlecke  
18.00 Kvízzjáték  
19.00 Vidám nyelvi játék  
20.00 Belga társadalmi magazin  
21.30 90 sztárjai – variété  
Kuszkus rekord  
0.15 Éjfél kórszemle

### MUSIC TV

- 20.00 Tárcsázz!  
20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerel  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
11.25 Top modell (am. sorozat)  
12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin  
13.00 Bim-bam-bino  
16.25 Vadmacska (sorozat)  
16.50 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.15 Lou Grant (sorozat)  
18.05 A törvény fogyerel (sorozat)  
18.55 Hírek  
19.05 Ruk-cuk – játék  
19.35 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai újrát (sorozat)  
21.05 Bűnös?  
21.55 Küzdősportok magazinja

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódium  
A Bajor Rádió szimfonikus ze-  
nekara játszik  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Nyugat–keleti átjáró  
Géher István novellaseminá-  
riuma  
11.01 Massenet operáiból  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Hangverseny délidőben  
A Capella Savaria hangverse-  
nye  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 „Török világ Magyarorszá-  
gon” – a népköltészetben  
14.35 Régi magyar muzsika  
15.00 Fúvós kamarazene  
15.20 XV. Debreceni Nemzetközi  
Bartók Béla Kórusverseny  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Zenekari muzsika  
17.00 Mi újság a régizene világá-  
ban?  
17.50 Világlíra  
Armand Sully-Prudhomme  
versei  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Verdi: Falstaff  
Háromfelvonásos opera  
20.05 Hírek. Időjárás  
20.10 Kamarazene  
21.25 A Budapesti Tavasz Fesztí-  
vál hangversenyeiből  
A Budapesti Sinfonietta hang-  
versenye  
közben:  
22.02–  
22.07 Hírek. Időjárás  
23.00 Noktürn. Éjszakai csevegés  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Lemezüjdonságok



### PRO 7

#### Salzburgi idény osztrák filmvígjáték

Heinz Doll (Peter Alexander közepén) operett-tenor, kitűnő előadása van a salzburgi színházban. Örökös pontatlansága miatt azonban az igazgatója kirúgja. Két barátja, Toni és Hans együttérzőből szintén felmond. Valami azonban meg kell élniük, így a három jó barát a helyi fogadó vállal munkát. Heinz egyszemélyes hármát is, ami nagy tetszést arat az özvegy fogadósnénál, Therese-nél.

20.15



**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Túl a holnapon
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 Film

**EUROSPORT**

- 9.30 Tenisz
- 10.30 Nemzetközi sport
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Labdarúgás
- 15.00 Lovaglás
- 17.00 Labdarúgás
- 18.30 Nemzetközi motorsport
- 19.30 Eurosport-hírek
- 20.00 Szuperkrossz
- 23.30 Ökölvívás

**SCREENSPORT**

- 8.00 Tenisz
- 8.30 Autósport az USA-ból
- 9.00 Tenisz
- 12.00 Profi superbike
- 12.30 Lósport
- 13.00 Thai kickboks
- 14.00 Spanyol labdarúgás
- 15.00 Tenisz – élő
- 17.30 NFL, 1992
- 18.00 Nemzetközi sportmagazin
- 18.30 Labdarúgás – élő
- 20.30 Tenisz – élő
- 23.30 Start
- 0.30 Ökölvívás

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Ausztria-kép
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Mit tud a mama a szerelemről? (amerikai film)
- 12.15 Belföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (amerikai sorozat)
- 14.50 A holnap mesterei
- 15.05 Volt egyszer... Amerika (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Körzeti műsor
- 16.30 VIF-Zack
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Kastély a Wörthl-tónál (sor.)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- ~~20.00~~ Derrick (Krimisorozat)
- 21.35 Magas pasas (amerikai film)
- ~~21.35~~ Halásos arany (amerikai film)
- 1.05 Mannix (sorozat)

**OSZTRÁK 2**

- 15.25 Művészlexikon
- 15.30 A nagy Zsigmond (am. film)
- 17.30 Természetfilm
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Nyereményjáték
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Knoff-Hoff-show
- 21.15 Schilling – magazin
- 22.00 Híradó
- 22.30 John Heartfield – portré
- 23.30 Láncfűrész mészárszék (német film)
- 24.00 Monty Python repülő cirksusza
- 0.30 Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Egészségügyi magazin (ism.)
- 9.30 Hotel (ism.)
- 10.20 Tiltakozás (ism.)
- 11.10 Wolff körzete (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (am. sor.)
- Búcsúzásnak hangzik
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Tolvaj a családban
- Mike, Jane, Jim, Todd és Madge megpróbálja tehermentesíteni Scottot, aki az összeroppanás szélén áll. Beverly és Jim minden tőlük telhetőt elkövet Todd és Katie érdekében. Azt is megállapítják, hogy tolvaj van a családban, ugyanis állandóan eltűnnek az élelmiszerek.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Utóhatás
- ~~15.05~~ Cagney és Lacey (am. sor.)
- Fajli problémák
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Indiana Jones és a végzet temploma (amerikai film)
- 22.25 Labdarúgás
- 23.25 Szerelmem, Marilyn (svájci-francia erotikus film)
- 0.35 Hírek
- 0.40 Electric blue (ism.)
- 1.20 Labdarúgás (ism.)
- 2.20 Beszélgetés (ism.)
- 3.20 Kaliforniai nap alatt (ism.)
- 4.10 Hotel (ism.)
- 4.55 Cagney és Lacey (ism.)
- 5.45 Mindent vagy semmit (ism.)



- 5.40 Falutévé – profittal
- Húsz perc szolgáltatás
- 6.00 A Reggel
- Közérzeti hírműsor
- 8.30–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Szomszédok
- Teleregény (ism.)
- 9.50 Lottósorsolás
- ~~10.00~~ Dallas
- Amerikai filmsorozat
- A bosszú (Ismétlés: este, TV1 20.40)
- Játék
- 10.50 Sorstársak
- Rehabilitációs magazin
- 11.20 Segítség
- Szorogás, neurózis, pszichés zavarok – segítségnyújtás
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság
- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírósszefoglaló
- 17.10 Az üzlet iskolája
- XX/14. rész:
- A vállalkozók és a bankok
- Képűjság
- 17.40 Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Ablak
- Közéleti szolgáltató műsor
- 18.55 „Maradjatok meg szeretetemben!”
- Keresztény életkérdések
- 19.00 „Traffic jam”
- Rejtély, slágerlista, külföldi riportok a könnyűzene világából
- 19.25 Parnasszus
- Irodalmi játékok
- 19.40 Esti mese
- Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- ~~20.30~~ Dallas
- Amerikai filmsorozat
- A bosszú (ism.)
- Ellie – Barbara Bel Geddes (Dallos Szilvia), Bobby – Patrick Duffy (Csankó Zoltán), Samantha – Linda Gray (Szerencsi Éva), Jockey – Larry Hagman (Kránitz Lajos), Ray – Steve Kanaly (Melis Gábor), Cliff – Ken Kercheval (Végh Péter), Pamela – Victoria Principal (Simorjay Emese), Lucy – Charlene Tilton (Balogh Erika)
- Közjáték (ism.)
- 21.35 Panoráma
- Világpolitika percről percre (Ism.: szombat, TV1 13.30)
- 22.45 Ezredvégi beszélgetések
- Ezredvégi beszélgetés Esterházy Péter íróval
- 23.30 LA SEPT
- Opus Nigrum
- Belga-francia film (1988) 104'
- 1.15 Híradó
- 1.20 BBC-híradó

- 15.30 Műsorismertetés
- 15.35 Hírek – Időjárás
- 15.40 A chateaubillonai polgárok
- Francia tévéfilmsorozat
- XXVI/14. rész 52' (ism.)
- 16.40 Ötöd-ötöd – Telefonos játék
- ~~16.55~~ Együtt a Földért!
- 17.20 Calyp-show
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás
- Műsorvezető: Lőrincz Gabriella
- 18.18 Az én picli pónim (My Little Pony)
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Szárnyasszövetség pusztulása X/8. rész
- 18.30 Este a lugasban (Asara-n gradine)
- Magyarcsanádi román dalok
- ~~19.00~~ A Tisza
- XII/8. rész: A halászat
- ~~19.10~~ Az Éden másik arca
- Angol tévéfilmsorozat
- IV/2. rész 51'
- Chris – Jason Connery (Schnell Ádám), Paula – Josephine Byrnes (Kiss Erika), Doktor Reid – Richard Wilson (Szabó Ottó), Purvis – Hywell Benett (Vajda László), Aleña – Vivien Tan (Kökényessy Ági), Mana – Tay Lavea Lagáala (Malcsiner Péter), Fawcett – Terence Bayler (Láng József), Miss Sowebe – Judy Morris (Fodor Zsóka), Johnson – Garry McDonald (Izsóf Vilmos), Pringle – Derek Payne (Juhász Jácint)
- 20.35 Hogy volt...!
- Ötven perc színházi
- Vámos Miklós műsora
- 21.25 Megáll az ész!
- Szórakoztató magazin
- 22.00 Esti egyenleg
- Napi képes hírósszefoglaló
- 22.10 Időjárás
- 22.25 „Hoosiers for Horváth”
- Amerikai választás '92
- II/1. rész
- (II/2. rész: vasárnap, TV2 20.35)
- ~~22.30~~ Belmondo-sorozat
- A javíthatatlan
- Francia film (1975) 96'
- Főszereplők:
- Victor – Jean-Paul Belmondo (Garas Dezső), Marie-Charlotte – Geneviève Bujold (Halász Judit)
- A HBO műsora:
- 17.30 Babar: Majomheccak – rajzfilm
- 18.00 A nő nem felejt – dráma
- 20.00 Kiszemelt áldozat – amerikai dráma
- 21.40 Abrakadabra – filmszatíra
- 23.10 A farkas – horrorfilm

**SAT 1**

**Cagney és Lacey**  
amerikai sorozat

Joyce Richard színes bőrű ügyvédnő felkeresi a tizennégyes körzetet, hogy felderítse a néger fiatalok elleni gyilkosság körülményeit. Az ügy Lacey (Tyne Daly) és Cagney (Sharon Gless) számára különösen fontos, a fegyver ugyanis, mellyel a fiút lelőtték, kollégájuk, Corassa tulajdona volt, amíg el nem lopták tőle. Az ügyvédnő megjelenése faji problémákat vált ki a körzetben. **16.00**





### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Családi tükör  
 9.35 Szombat délelőtt
- közben:  
 10.05–  
 10.15 Szaván fogjuk  
 11.05 Eco-mix. Gazdasági magazin  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Kopogtató. „Föld-adta” sors  
 13.05 Népdalkörök pódiuma  
 13.30 Földkinálat  
 14.05 Oxigén. Ökológiai magazin  
 15.05 Mindenes. A Kossuth Rádió irodalmi hetilapja
- 16.00 168 óra  
 17.30 Veszhang. A hét – zenében  
 18.00 Esti Krónika  
 18.25 Szemle. Tallózás hetilapokban és folyóiratokban
- 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Határok nélkül. Benne: Miska bácsi levelesládája
- 20.05 Néró, a véres költő  
 Kosztolányi Dezső regényének rádióváltozata (1970)
- 22.00 Késő esti Krónika  
 22.20 Szombat esti pop-mix
- URH-ADÓN**
- 9.00 Közveti Információs magazinok  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora
- 17.00 Aurelius Augustinus: Vallomások az Úrnak 398. esztendejében
- 18.20 Garaczi László írása  
 18.30 V materinskomy jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na maternijem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternijem jeziku (szerb)  
 21.05 Örökzöld dallamok  
 23.00 A BBC késő esti magyar műsora
- 23.45 Erdélyi József versei  
 4.25–9.00, 11.00–16.00, 18.00–18.20, 22.00–23.00, 24.00–0.10:  
**Azonos a középhullámú műsorral**

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportszombat  
 8.30 Mese-zene gyerekeknek  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Színe-java. Válogatás az elmúlt hét rádióműsoraiból
- 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Csillagok, sztárok  
 Buddy Holly, Ritchie Valens és Big Bopper
- 12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés
- 13.00 Hírek  
 13.05 Valahol valaki  
 13.47 Csak fiataloknak!  
 14.45 Körkapsolós bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről
- 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Nagy neveltetők  
 Az 1954-es szilveszteri műsor ismétlése
- 16.00 Szív küldi...  
 16.45 Közvetítés az FTC–Vác FC bajnoki labdarúgó-mérkőzéséről
- 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Körkapsolós bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről, a férfi kosárlabda Európa-bajnoki selejtező mérkőzéséről, vízilabda-mérkőzéséről
- 18.10 Zenés beszélgetés Kishonti Ildikóval
- 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Talpalávaló  
 20.00 Nemzetközi slágerlista  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Rácsos panorámák  
 22.00 A BBC archívumában  
 22.30 Jazz  
 Kivánságműsor szombat este
- 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sportírádó  
 23.10–
- 5.50 Napforduló  
 (0.10–5.50-ig Kossuth kh. Petőfi urh)
- közben:  
 23.10 Slágerszínház  
 0.10 Éjszakai klub  
 5.03–  
 5.50 Nótacsokor

### RTL PLUS

- 6.00 Georgie (am. rajzfilmsorozat)  
 Találkozás
- 6.45 Lila hercegnő (sorozat)  
 A csapda
- 7.10 Piff és Hercules  
 (francia rajzfilmsorozat)  
 Csodahegedűs
- 7.30 Cubitus (am. rajzfilmsorozat)  
 Távirányítás
- 8.00 Klack – játék  
 9.00 Beverly Hills Teens  
 (amerikai rajzfilmsorozat)
- 9.30 Lucky Luke (rajzfilmsorozat)  
 Mindennapos csillag
- 10.00 Hatmillió dolláros család (sor.)  
 Belátás
- 10.30 Pókember (am. rajzfilmsor.)  
 A melék (am. rajzfilmsor.)  
 Robotzsaru (am. rajzfilmsor.)
- 12.00 Winspector (japán sci-fi-sor.)  
 Út a pokolba
- 12.30 Michael Vaillant (rajzfilmsor.)  
 A legjobb férfi
- 13.00 Mutánsok (am. rajzfilmsor.)  
 Gyorsmászoló
- 13.30 Bel Air hercege (sorozat)  
 14.00 Titkos énem (am. sorozat)  
 14.25 Rendőrségi beszámoló (sor.)  
 14.55 Knight Rider (am. sorozat)  
 Rejtekhely
- 15.50 A csapat (amerikai sorozat)  
 Talitalálát
- 16.50 Jump Street 21. (am. sor.)  
 Khasználnva
- 17.45 Forró nyarémény  
 18.15 Családi párba  
 18.45 Híradó
- 19.15 Beverly Hills 90210  
 (amerikai sorozat)  
 Micsoda április
- 20.15 Add kölcsön a feleséged!  
 (színházi közvetítés)
- 22.00 Show-műsor  
 A második tavasz  
 (német szexfilm)
- 22.00 Dracula gróf Bajorországban  
 (német szexfilm)
- 2.00 Tutti Frutti  
 2.45 Serie Rose (francia sorozat)

### PRO 7

- 5.45 Lassie  
 (amerikai sorozat)  
 A csörkész
- 6.10 Vadállatok birodalma  
 (amerikai dok.-film-sorozat)
- 6.55 Nyersbőr  
 (amerikai westernsorozat)  
 A becsapott család
- 7.45 Óriások bolygója  
 (amerikai sorozat)  
 Utazás a múltba
- 8.45 Western Unlon (ism.)  
 10.30 Salzburgi Idény (ism.)
- 12.20 Mozgó kórház  
 (amerikai sorozat)  
 Édes a bosszú
- 12.45 Eddle Dodd (ism.)  
 13.40 Vadállatok birodalma (ism.)  
 Boston
- 15.20 Fegyverek választéka  
 (angol krimi)
- 17.00 Vihar Jamaica felett  
 (angol kalandfilm)  
 Fsz.: Anthony Quinn
- 19.00 Szerencsés utat!  
 (német sorozat)  
 Szingapúr
- 20.00 Híradó  
 20.15 Supergirl  
 (angol fantáziafilm)  
 Fsz.: Faye Dunaway
- 22.05 Hideg tűz  
 (amerikai akciófilm)
- 23.50 Az Angyal  
 (angol sorozat)  
 Templar és a lány
- 0.50 Hírek  
 1.00 Piranha II. (ism.)  
 2.40 T. J. Hooker (ism.)  
 3.30 Hírek  
 3.40 Mozgó kórház (ism.)  
 4.05 Vegas (ism.)  
 4.55 John Drake  
 (angol sorozat)  
 Veszélyes sugarak

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecké  
 8.30 Gyermekműsor  
 9.00 Közgazdasági műsorok  
 10.00 Európai körkép  
 12.20 Autóvizió  
 13.15 Horizont 93  
 14.00 Képek a déli féltekéről  
 15.00 Nagy vasutak – Korea  
 16.15 Ifjúsági összeállítás  
 17.30 Ingyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecké  
 18.00 Kvízjáték  
 20.00 Tengeri magazin  
 21.30 Simonon-film  
 22.30 Művészeti műsorok

### MUSIC TV

- 16.30 Rockhét  
 17.00 Yo!  
 18.30 Ray Cokes  
 19.00 Európai top 20  
 21.00 Szombat éjjele  
 22.00 Soulzset  
 23.00 Házibull övezet  
 1.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 7.10 Bim-bam-bino  
 10.55 Kedves szélhámosnő (ism.)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.25 Monitor úr árnyéka  
 (német film)
- 17.55 Az első szerelem  
 18.25 Hírek  
 18.25 Külvárosi körzet (sorozat)  
 19.25 A törvény feyyerrel (sorozat)  
 20.15 Színházi közvetítés  
 21.50 Sajtó szakállra (sorozat)  
 22.40 A kihívás (amerikai film)  
 0.35 Nagylányok hálószobája  
 (francia film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Társalgó
- 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Hangfelvételek tetszőfokon  
 Magyar művészek operafelvételeiből
- 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 A Bartók Rádió kivánságműsora
- 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Énekeljük együtt!  
 14.15 A karádi kanasztánc nyomában
- 15.00 Opera-művészlemez  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kapcsoljuk az Óbudai Társsokort
- 16.50 Muzsikások az Újságíró Klubban  
 17.30 Mozart: C-dúr (Jupiter) szimfónia K. 551.
- 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Bemutató  
 Komolyzenei újdonságainkból
- 19.05 A mikrofon előtt Reiner Károly zongoraművész – II/1.
- 19.48 Händel: F-dúr tríoszonáta  
 20.00 Hírek. Időjárás  
 20.05 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét
- közben:  
 20.40 Döbrentei Kornél versei  
 21.40 Hangszerszólók  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Összkiadás  
 Liszt szimfonikus költeményei a Hungaroton új kompaktlemezeről – III/2.
- 23.21 Sándor György énekel a 6-os stúdióban  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Komolyzenei zsákbamacska



RTL

### A második tavasz német szexfilm

Fox (Curd Jürgens), a megöregedett újságíró visszavonultan él Olaszországban. Szívinfarktusa után elhatározza, hogy véget vet eddigi életének, megnősül. Választása ápolónőjére, Gertrudra (Irmgard Schönborg) esik. Fox abban reménykedik, hogy hitvese megajándékozza a második tavasszal. Néhány hónapos boldogság után a férj fájdalmasan dőbber rá a valóságra. **26.00**



## SUPER CHANNEL

- 14.00 Fiatalkor magazinja
- 15.00 Utazási magazin
- 15.30 Túl a holnapon
- 16.00 Természetfilm
- 16.30 Fókusz
- 17.00 Magazin
- 17.30 Koncert
- 18.30 Videodivat
- 19.00 Beszélni könnyű (am. film)
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Magazin
- 23.30 Sport
- 24.00 Amerikai horrorfilm

## EUROSPORT

- 9.30 Szörfösök magazinja
- 10.00 Nemzetközi motorsport
- 11.00 Forma-1 – Ausztrál Nagydíj
- 12.00 Ökölívás
- 13.00 Szuperkrossz
- 15.00 Hegymászás
- 16.00 Tenisz
- 18.00 Műkorcsolya
- 20.00 Szuperkrossz
- 22.40 A hét sporteseményel

## SCREENSPORT

- 2.00 NFL, 1992
- 4.00 Kosárlabda
- 6.00 Billiárd
- 8.00 Squash
- 9.00 Tenisz
- 12.00 Nemzetközi sportmagazin
- 12.30 NFL, 1992
- 13.00 Labdarúgás
- 15.00 Tenisz – élő
- 16.50 Ralibajnokságok
- 17.50 Lóerők
- 18.50 Brazil labdarúgás – élő
- 21.00 Tenisz – élő
- 22.30 Ökölívás – élő
- 0.30 Golf az USA-ból

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Csengő Ausztria
- 10.30 A hatyú (amerikai film)
- 12.30 Halló, Ausztria – halló, Bécsi
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Mi történt a Wildberg kastélyban? (német film)
- 15.10 Természetfilm
- 15.35 Gumimacskák (sorozat)
- 16.00 Gyermekwurlitzer
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Az én dzsungelkönyvem
- 17.30 Nincs folytatás (sorozat)
- 18.00 Hírek
- 18.05 Ausztria-kép
- 18.30 Kastély a Würthli-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 A szerelem győzelme (sorozat)
- 21.45 „Arany” lányok (sorozat)
- 22.00 Telefonterror (amerikai film)
- 22.50 A férfi, aki kétszer élt (amerikai thriller)

## OSZTRÁK 2

- 14.10 Művészlexikon
- 14.15 Dokumentumfilm
- 15.15 Oskar Werner-portré
- 16.00 Tisztelt ház
- 17.00 A kedves család (sorozat)
- 17.45 Ki akar engem?
- 18.00 Labdarúgás
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Hadvezérek dombja (színházi közvetítés)
- 22.05 Hírek, sport
- 22.35 Tánc VB
- 23.35 X-Large
- 1.35 Hírek

## SAT 1

- 6.15 Labdarúgás
- 7.15 Glo Friends (amerikai sorozat)
- Peter Pan (rajzfilmsorozat)
- Kincskeresők
- Silverhawks (amerikai rajzfilmsorozat)
- Capito? – játék
- 11.00 A szép és a bestia (amerikai sorozat)
- Az ör
- 11.50 Szerencsekerék (ism.)
- 12.30 Gazdasági fórum
- 13.00 Hírek
- 13.05 A hegyek varázsa
- 13.35 Cagney és Lacey (amerikai sorozat)
- Tapasztalat
- 14.25 Páratlan páros (amerikai sorozat)
- Zenebarátok
- 15.00 Az eltűnt asszony (osztrák filmvígjáték)
- 16.30 Állatvilág
- 17.00 Szív az adu
- 17.30 Pont, pont, pont – játék
- 18.00 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerék
- 20.15 Gyllikosság terv szerint I. (amerikai film)
- 22.00 Ki a legjobb férfi? (22.00) Három bajor lány Párizsban (német szexfilm)
- 0.40 Hírek, sport
- 0.45 Három bajor lány Párizsban (ism.)
- 3.20 A szép és a bestia (ism.)
- 4.10 Az elveszett asszony (ism.)

A külföldi televíziós társaságok a műsorváltoztatás jogát fenntartják



- 6.10 Falutévé – faludoktorral
- 6.30 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.00 Kőzjáték
- 8.05 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor
- 8.15–
- 12.00 Korhatár nélkül
- 8.20 Mesék Napkeletről, Napnyugatról Amerikai mesefilmsorozat
- A foltzövarga és az emberevő
- 8.45 Cimbórtá – Telefonos vetélkedő
- 9.10 Terepjáró
- 9.50 Talmi és Tódi Angol filmsorozat – X/10. rész
- Tótágas – Gyermek pop-rock
- 10.15 A kiskakas gyémánt félkrajcárja – Magyar rajzfilm
- 10.35 Szegénység utca (Sesame Street)
- 11.00 Tévemagiszter
- 12.00 Panoráma (ism.)
- 13.30 Rock-kalapács
- 14.30 Halló! – A világ távközlése VII/2. rész: Franciaország
- 15.30 Tájak, városok, emberek Kabusz szultán birodalmában
- 16.00 Képűjság (16.05) Családi mozdilétután a Disneyvel
- A Donovan gyerek Amerikai film 91'
- Donovan – Darren McGavin (Bitskey Tibor), Bailey – Mickey Rooney (Harkányi Endre)
- 17.50 Hova jár az iskolába? Történetek egy pályázatról és három faluról
- 18.25 „...az én várom” Lakáskultúra mindenkinek
- 18.50 Médiamix különkiadás Litvánia (ism.)
- 19.25 A templomos lovagok kincse Francia-magyar ifjúsági játékfilmsorozat – Hítellevelek
- Híradó
- 20.00 Telesport (20.00) A sárga revolver Francia film 91'
- Angele – Sandrine Bonnaire (Kiss Erika), Wielzky – François Cluzet (Kerekes József), Leslie – Laura Favali (Orosz Helga), Pichon – Marie France Santon (Kocsis Mariann), Cosmos – Philippe Polet (Bor Zoltán), Marc – Jerome Ange (Felföldi László)
- 22.10 Kőzjáték
- 22.10 Jön a medve! Tévéfilm
- 23.05 Kathleen Battle és Jessye Norman spirituáléestje Amerikai film
- 0.35 Híradó

A HBO műsora:

- 17.30 Vadvízen Szibériában – természetfilm
- 18.30 Álmalim palotája – vígjáték
- 20.15 Warlock – horrorfilm
- 22.00 A vadak ura – kalandfilm
- 24.00 Igaz szex I – kalandfilm, 1. rész



- 8.00 Műsorismertetés
- 8.05 Gazdaképző (ism.)
- 8.35 PC abc – IX/5. rész: Szerkesztünk hirdetést!
- 9.00 Cigány magazin
- 9.25 Na! ékren – Horvát nyelvű nemzetiségi magazin
- 9.50 Unser Bildschirm – Német nyelvű nemzetiségi magazin
- 10.15 Fábry-napok Kassán
- 10.45 Ecranul nostru – Román nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.10 Hármastorna Világkapcsolat
- 11.35 Na!a obrazovka – Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin
- 12.00 Sorstársak (ism.)
- 12.15 Néprajzi értékeink Csikbörös kulacs
- 12.25 Familla Kft. Mini Blingó (ism.)
- 12.55 Varga Balázs tizenhárom fabulája XIII/6. rész: Gé-za-kék-az-ég
- 13.25 G. I. Joe kommandó Amerikai rajzfilmsorozat
- Győzelem Vulkanlán – II/2.
- 13.50 Mészga család Magyar rajzfilmsorozat (ism.) XIII/5. rész: Memumó
- 14.15 Műsorelőzetes – Időjárás
- 14.25 Lámpák mögött
- 15.00 Népzenei magazin
- 15.30 Gazdát keresünk Kudlik Júlia műsora
- 15.45 Soros-napok a Merlinden (H)étlap – Öt: Buksz
- 16.25 Országjáró suli-buli
- 17.05 Nézze meg az ember!
- 17.10 Romot építünk...?
- 17.35 Huplkák törpikék Belga rajzfilmsorozat (ism.)
- Dullfull játszmája
- A nagy iszapvész
- 18.05 Knight Rider Amerikai tévéfilmsorozat
- Mellőfogás 47'
- Műsorvezető: Kudlik Júlia
- 19.03 Időjárás (19.00) Addington-akció Kanadai-francia bűnügyi tévéfilmsorozat
- Flú a puskával Alexander Addington – Christopher Plummer (Mecs Károly), Sinclair – Simon McCorKindale (Vass Gábor)
- 20.00: „Éljen a magyar!” A 150 éves Bécsi Filharmonikusok és a magyarok
- 21.15 Szűcs Judit-show
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Telesport Benne: Magyarországi-Románia kosárlabda EB-selejtező mérkőzés
- 23.55 Tedd a szörnyet a cimoldalra! Olasz-francia film (1972) 84'

## SAT 1

### Három bajor lány Párizsban német szexfilm

Renate (Christa Ludwig), Babsi (Christine Kroner, középen) és Susi (Eleonore Melzer) diákcsere keretében Párizsba utazik. Elutazás előtt természetesen mindháman érzékeny búcsút vesznek szeretőiktől, melyet a pap sem képes megakadályozni. Másnap reggel azután irány a szerelem fővárosa, ahol mindháman egy családnál kapnak szállást. **23.00**





## KOSSUTH

### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás  
6.00 Vasárnapi újság  
8.30 Hangszemle  
9.05 Világóra  
10.05 Református istentisztelet  
11.05 Gondolat-jel  
12.00 Déli Krónika. Sport  
12.20 Harminc perc alatt a Föld körül  
12.50 Jegyzet  
13.05 Névjegy  
14.05 Szonda. Tudományos magazin  
14.35 A Szabó család  
15.05 Válogatott percelnk  
16.10 Művészlemez  
17.05 Kirakat  
18.00 Esti Krónika  
18.20 Örökzöld operett-dallamok  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 A 80 éve született Török Erzsébet ballada- és népdal-felvételeiből  
20.05 Zene – archívum  
21.05 Dante: Isteni színjáték A Paradicsom  
22.00 Késő esti Krónika  
22.20 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
23.45 Régi híres énekesek műsorából

### URH-ADÓN

- 8.30 Körzeti információs magazinok  
15.00 Galaxy X (ism.)  
15.15 Auf Deutsch gesagt (ism.)  
15.30 Quotidiennement Votre de France (ism.)  
15.45 A Voice of America sorozata nyelvtanulóknak (ism.)  
16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
18.20 Garaczi László írása  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC késő esti műsora  
23.45 Eptázodok Ovidius naptárából  
6.00–8.30, 10.00–15.00, 17.00–18.20, 21.00–23.00, 24.00–0.10:  
Azonos a középhullámú műsorral

## PETŐFI

- 6.00 Zenés szórakoztató vasárnap reggel és természetesen sport  
8.00 Kék öböl  
Mesejáték 10 éven felülieknek írta és rendezte: Timár Béla  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Enekszóval, muzsikával  
9.35 Bécsi szelet  
A Radio Wien és a Petőfi Rádió közös műsora  
10.00 Embermesék  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.08 Vasárnapi koktél  
12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
12.45 Időjárás- és vizálásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 A jövő zenéje  
14.00 „Vagyok aki vagyok”  
Zenés beszélgetés Juliette Grecóval  
15.00 Hírek. Időjárás  
15.05 Táskarádió  
16.00—  
20.00 Poptarisznya  
közben:  
17.00—  
17.05 Hírek. Időjárás  
18.30 Sportösszefoglaló. Tóti  
19.00—  
19.05 Hírek. Időjárás  
Rádiószínház  
Hálószobák  
Tauno Yliuusi szatírja négy elvtársi hangra és családi ágyra  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 A Rádió Dalszínháza  
Angol asszony lánya  
Lecocq operettjének rádióváltozata  
22.46 Jazz  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10—  
4.20 Napforduló  
Feszültségoldó, „gondeltérítő” műsor időseknek (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
közben:  
4.03—  
4.20 Nóták

## RTL PLUS

- 6.00 Beverly Hills Teens (ism.)  
Lucky Luke (ism.)  
Hatmillió dolláros család (ism.)  
Winspector (ism.)  
8.00 Gyerekeknek  
8.30 Flintstone kölykök  
Maci Lacl  
Scooby Doo  
10.00 Művészet és küldetés  
Férfi az Atlantszról (amerikai sorozat)  
11.00 Az arany majom meséi (amerikai sorozat)  
Sarah White  
Trópusi hőség (amerikai sorozat)  
A maffia fogságában  
13.00 Sipszó – focishow  
A Munster család (amerikai sorozat)  
14.00 A nagylábú (amerikai film)  
16.00 A csapat (amerikai sorozat)  
Visszaszámlálás  
Két misszionárius (olasz–francia–angol film)  
18.45 Híradó  
19.10 Különleges nap  
20.15 Ketten Miamiában (sorozat)  
21.55 Tévétükör – magazin  
24.00 Késői kiadás  
23.00 Playboy Late Night  
24.00 4-es csatorna  
0.55 A Munster család (ism.)  
1.20 Quincy (ism.)  
2.20 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.20 Beszélgetés (ism.)  
4.20 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

A televíziós társaságok a műsor-változtatás jogát fenntartják.

## PRO 7

- 5.35 Lassie (amerikai sorozat)  
Barátok az erdőben  
6.00 Vadállatok birodalma (amerikai dok.-film-sorozat)  
6.45 Nyersbőr (amerikai westernsorozat)  
New Orleans-i éjszaka  
7.35 Óriások bolygója (amerikai sorozat)  
A halál nyílai  
8.30 A nagyszájú (amerikai filmvígjáték)  
Fsz.: Jerry Lewis  
10.35 Sivatagi patkányok (amerikai háborús film)  
Fsz.: Richard Burton  
12.05 Mozgó kórház (amerikai sorozat)  
Elég az örültből!  
15.00 Szerelem és pénz (amerikai film)  
16.45 A kis fürdőző (francia–olasz filmvígjáték)  
Matlock (amerikai sorozat)  
A Tólapó álarca mögött  
19.30 Riporterek (sorozat)  
20.00 Híradó  
20.15 Az ügynökös kétszer (amerikai krimi)  
22.20 Ne nézz most! (angol–olasz horror)  
Fsz.: Julie Christie, Donald Sutherland  
0.30 Az Angyal (angol krimisorozat)  
Templar gyémántvadászaton  
1.20 Hírek  
1.30 Mike Hammer (ism.)  
2.25 Sivatagi patkányok (ism.)  
4.00 Hírek  
4.10 Mozgó kórház (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyolcvetlecke  
8.30 Gyermekműsor  
9.00 Rendkívül tudósító (ism.)  
10.15 Zenei műsorok  
13.15 Varieté fiataloknak  
14.00 Állatbarátok műsora  
14.30 Nem kell álmodozni! – mag  
15.30 Európai városok bemutatása  
16.15 Varieté műsor  
17.45 Vidám hétvége humorral  
19.00 MI mindent láthatunk!  
20.00 Hétről hétre  
21.30 Játékfilm  
23.30 Filmes magazin  
0.45 Bírósági iratok

## MUSIC TV

- 13.30 XPO  
14.00 Ray Cokes  
14.30 Paul King  
18.30 Rockhét  
19.00 Amerikai top 20  
21.00 120 perc  
23.00 XPO  
23.30 Headbangers Ball  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 6.35 Bim-bam-bim  
13.00 Magazin  
13.30 Leány, akinek kapcsolatai vannak (német film)  
15.05 A nagy kék országút (olasz–francia–német film)  
16.50 Ruk-cuk – játék  
17.20 Vadvilág (sorozat)  
18.20 Hírek  
18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
19.20 Krimikrónika  
19.45 Bagdad kávéház (sorozat)  
20.15 Tessék mosolyogni!  
21.10 Szórakoztató műsor  
22.00 Sheridan hadnagy (olasz film)

## BARTÓK

- 6.00 Hírek. Időjárás  
6.03 Népszerű muzsika korán ke-  
lőknek  
8.00 Hírek. Időjárás  
8.05 Margittay Sándor orgonái  
9.05 Az opera csillagai  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Új Zenei Újság  
10.50 „Kezdetben vala az ige...”  
11.05 Európa hangversenyterméből  
12.25 Hírek. Időjárás  
12.30 Erdélyi József versel  
12.45 Haydn: Esz-dúr szonáta Op. 4.  
12.58 Hangok és visszhangok  
13.08 Marisa Robles hárfázik  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Zenélő városaink – Heves  
megyében  
15.00 Schubert-művek  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Szalon. Kulturális magazin  
17.00 Beszélgetés Bach: BWV. 55.  
kantátájáról  
17.30 Kapcsoljuk a Budapest-Bel-  
városi Főplébánia templomot  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Poggyász  
18.35 Magyar zeneszerzők  
19.05 Olasz operákból  
20.00 Hírek. Időjárás  
20.05 „Kezdetben vala az ige...”  
(ism.)  
20.20 Hangverseny-különlegességek  
21.36 Népdalfeldolgozások kama-  
raegyüttesre  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Rádiószínház  
Gácsérlejt  
George Ciprian színjátéka  
23.35 Dvorák: d-moll szerenád  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Híres zenekarok felvételeiből



## RTL

### Két misszionárius olasz–francia film

J. atya (Terence Hill) és Pedro atya misszionáriusként tevékenykedik a Kolumbia partjainál található egyik szigeten. Eredetileg téríteni jöttek, jelenleg azonban inkább etnikai lakosságot, ezzelis segítve élet-körülményeik javulását. A sziget előljárójának természetesen nem tetszik a két atya tevékenykedése, és az éjig emeli az élelmiszerárakat. J. és Pedro nem hagyja annyiban a dolgot. **17.00**



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Túl a holnapon
- 14.00 Írva vagyok
- 14.30 Koncert
- 15.30 Turisztikai magazin
- 16.00 Európa-magazin
- 16.30 SUPER-bicikli
- 17.00 Sport
- 18.00 Videodíval
- 18.30 Mozgó világ
- 19.00 Üzleti hét
- 19.30 Európa-magazin
- 20.00 Mr. Imperium (amerikai film)
- 22.00 Hírek
- 22.30 III. Richard (amerikai film)

## EUROSPORT

- 9.30 Vitorlázás
- 10.00 Nemzetközi sport
- 11.00 A hét sporteseményel
- 11.30 Ökölvívás
- 13.00 Labdarúgás
- 15.00 Szuperkrossz
- 18.00 Műkorcsolya
- 19.30 Labdarúgás
- 21.30 A hét sporteseményel
- 22.00 Szuperkrossz

## SCREENSPORT

- 2.30 NFL
- 3.00 Start!
- 4.00 Bowling az USA-ból
- 5.00 Női bowling az USA-ból
- 6.00 Thai kickboks
- 7.20 Brazília labdarúgás
- 9.30 Tenisz
- 11.00 Egyetemi labdarúgás
- 13.00 Billiárd
- 15.00 Tenisz – élő
- 17.00 Ökölvívás
- 18.30 Lóerők – brit motorsport
- 19.00 Kosárlabda – élő
- 21.00 Európai focimagazin
- 23.00 Golf az USA-ból
- 1.00 Bowling az USA-ból

## OSZTRÁK 1

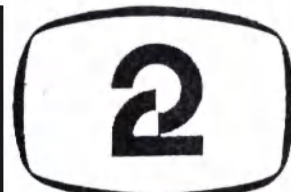
- 9.00 Hírek
- 9.05 Vigyázat, kultúra!
- 10.15 Univerzum
- 11.00 Sajtóóra
- 12.15 Pillantás a hétre
- 12.30 Hétköznapok
- 13.00 Hírek
- 13.10 Állatmagazin
- FRONT** Madridi randevű (amerikai film)
- 15.05 Bröckelstein villa (sorozat)
- 15.15 Humorzás
- 15.30 Octopus vállalkozás (sorozat)
- 16.00 Pillangó a széiben
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Slágerparádé
- 18.00 Hírek
- 18.05 X-Large
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 19.48 Sport
- 20.15 Kaisermühlen blues (sorozat)
- 21.10 Tiroli férfi
- 22.15 Dokumentumfilm
- 22.40 Árral szemben
- 23.40 A Kékszakállú herceg vára – opera magyar nyelven

## OSZTRÁK 2

- 13.00 Haza, idegen otthon
- 13.30 Maecenas Dij
- 15.00 Sport
- 16.30 Thor Heyerdahl kalandjai
- 17.15 Idősek klubja
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Ausztria-kép
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 19.48 Konfliktusok
- 20.15 Az ismeretlen tanú (am. film)
- 21.55 Hírek, sport
- 22.10 Felix anyaga (sorozat)
- FRONT** Idegen a vonaton (am. film)
- 0.40 Mal boszorkányok

## SAT 1

- 5.30 Labdarúgás
- 6.50 Police Academy (ism.)
- Peter Pan (rajzfilmsorozat)
- Lány a Holdról
- Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat)
- Silverhawks (amerikai rajzfilmsorozat)
- Lézer
- Batman (amerikai sorozat)
- Lola Lasagne
- Superboy (amerikai sorozat)
- Rég várt bosszú
- Drops – játék
- 10.30 Gyilkosság terve szerint I. (ism.)
- 12.15 Újdonságok a moziban
- 12.30 Így láttuk
- 12.35 Hírek
- 12.40 Vigyázat, kamera!
- 13.10 Páratlan páros (amerikai sorozat)
- Mi tütyül?
- 13.40 Enterprise űrhajó (amerikai sorozat)
- A felismerés órája
- Black, a fekete villám (kanadai sorozat)
- A gyilkos
- FRONT** Menekülés a majmok bolygójáról (amerikai sci-fi)
- 17.00 Tarzan (amerikai sorozat)
- Esőzés
- 17.30 Malibu vízi mentő (am. sor.)
- Strandháború
- 18.30 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsésekérők
- 20.15 Szórakoztató műsor
- 22.10 Beszélgetés
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Környezetvédelem
- 24.00 Menekülés a majmok bolygójáról (ism.)
- 1.40 Műsorismertetés



- 6.38 Napi műsorajánlat
- 6.40 Falutvéte magazin
- 7.25 Hagyd aludni a mamát és a papát!
- Tini nindzsa teknőcök
- Amerikai rajzfilmsorozat
- 7.50 „Így szól az Úr!”
- A Biblia üzenete
- 8.00 Közjáték
- 8.05 Kávé habbal
- 8.30 Vasárnapi turmix
- 11.00 Csereasznyéskert – Nagykőrű
- Dokumentumfilm
- 11.50 Magyar napok Torontóban
- 12.25 Álljunk meg egy szóra!
- Grétsy László és Vágó István nyelvművelő műsora
- 12.35 The Look of the Year Magyarországon
- 13.10 Hűszéves a Világörökség
- Riportfilm
- 13.40 „Egy az Isten”
- Az első unitárius püspök emlékére. Dokumentumfilm Dávid Ferencről
- FRONT** Zürichi páncéltörés
- NSZK tévéfilmsorozat
- Matrószerelem
- Főszereplő: Roman Berger – Jacques Breuer (Benkő Péter)
- 15.00 Képpújság
- 15.05 Ida Haendel
- Kanadai film – II/2. rész
- A hegedűművész nő életének állomásait kísérhetjük nyomon
- 16.00 Van benne valami...
- Barkochbajáték
- 16.40 Örömhír
- Az evangélikus egyház műsora
- FRONT** Walt Disney bemutatja
- Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- Tisztafém kacsza
- Zorro
- Amerikai filmsorozat FF
- XXII/12. rész:
- Győzőn a szerencsésebb!
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat
- XXII/12. rész
- Csipet csapat
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- Dale magánkülv. van
- (ismétlés: hétfő, TV1 9.00)
- 18.45 Góóó!
- Labdarúgó-összet foglaló
- 19.30 A HÉT
- 20.15 Híradó
- 20.30 Telesport
- FRONT** Dr. Strangelove, avagy rájöttem, hogy nem kell félni a bombától. Meg is lehet szeretni!
- Angol film (1964) FF 95'
- 22.15 Közjáték (ism.)
- 22.25 Nulladik típusú találkozások
- Sci-fi magazin
- 23.05 Szabófalvától San Franciscóig
- Beszélgetés Várdy Béla–Várdy Huszár Ágnes történeszekkel (USA, Pittsburgh)

- 7.00 Napra-forgó
- Magazin a reggelhez
- Műsorvezető: Lőrincz Gabriella
- FRONT** Zsebtévé (ism.)
- 9.40 Észbontó
- 10.50 Európa a képernyőn
- Lumen 2000
- Keresztények élete
- 11.20 Lundák nyara
- Angol dokumentumfilm (ism.)
- 11.49 Ameddig a harang szól
- Jászivány
- 12.00 Műsorelőzetes – Időjárás
- 12.10 Mi történt a jövő héten?
- 12.20 Cigányzene a 100 éves étte-remből
- 12.35 Gazdaképző
- 13.05 Kiskaté gazdálkodóknak
- VI/3. rész: Licitálás a földre
- 13.15 Sőrök
- Munkavállalók magazinja
- FRONT** Filmmúzeum
- Válogatás Homoki-Nagy István filmjéből
- Vadmadarak hátatája (1960)
- A saslóka (1963)
- Balaton madártanyán
- 14.42 Párhuzamok
- Gondolatok a magyar természetfilmezésről
- 15.05 Melyiket a 3 közül?
- 15.35 Három kívánság
- 16.25 K+P
- (Kárpótlás és privatizáció)
- FRONT** „Cigány szerelem”
- Operettsiker Münchenben
- 17.10 Kolombusz és a felfedezések kora
- Ismeretterjesztő filmsorozat
- VII/5. rész: Kard és kereszt
- Műsorvezető: Kertész Zsuzsa
- 18.15 Delta – Tudományos híradó
- 18.40 Vízpók, csodapók
- Magyar rajzfilmsorozat
- Víz alatti házikók (ism.)
- 18.47 Műsorajánlat
- 19.00 Família Kft.
- Ezerszínű rozslángliszt
- FRONT** Ideális család
- Családi vetélkedő
- 20.35 „Hoosiers for Horváth”
- Amerikai választás '92
- II/2. rész
- FRONT** Másállapot
- Német tévéfilm
- Sabine – Katja Riemann (Udvaros Dorottya), Oliver – Rainer Grenkowitz (Forgách Péter)
- 22.55 Időjárás
- 23.00 Telesport



## KISKANIZSÁRA BESZÖKÖTT AZ ŐSZ

s vele együtt a bosszúság is. Utcáról utcára telepedett csendesen. KÖZMŰÉPÍTÉS! Nyáron kezdődött, ki tudja meddig tart. Tartós útszűkület, felásott utak, elfelejtett gidres-gödörös utcák, áthidalók nélkül, keresztben felásott járdák. Bosszankodó autósok, bukdácsoló járókelők, türelmetlen lakók. A lassú munkához idő kell – mondják. Na jó! A Pivári utcát már foltozzák, de látni kellene, hogyan. A többi még várat magára. Vajon meddig?

Tóth Ferenc





**Dél-Zalai Üzemigazgatóság**  
8800 Nagykanizsa, Király u. 2.  
Tel.: 13-140, 13-040  
Hibabejelentés: 11-442

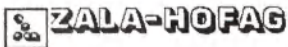
- gázszolgáltatás
- gázórlések elhárítása
- gázkészülékek javítása
- gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése
- belső gázszelések

*Kiváló minőségű habanyag, bonellrugós és latexes matracok érkeztek a Zala-Hofag Kft. bútorbemutató termébe.*

Matracaink különleges-tervezéses-egészséges pihenést biztosítanak.

Címünk: 8800 Nagykanizsa, Ady E. u. 68/B.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00-16.00 óráig



Nézzé meg, Ön is rendkívül széles áru kínálatunkat!

**KANIZSA DOMUS ÁRUHÁZ**  
**IGAZI OTTHONT TEREMT.**

**Legyen a partnerünk!**

**VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvezetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést,
- belső ellenőrzést, adókapcsolatok felülvizsgálatát és ennek alapján javaslatot az önellenőrzés elvégzésére

**ZALA KONTROLL KFT**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3. Tel.: 06-60-99-196

**A ROTARY Fúrási Kft. vállalja olaj-, gáz-, termálvíz-, és vízkutak fúrását, kiképzését, javítását.**

Nagykanizsa, Erzsébet tér 22.

Tel.: 93/13-140

Fax: 93/14-266



**A HERRNBÖCK-nél még választani is öröm!**

MARKETING by  
**F HERRNBÖCK RT**

Nagykanizsa,  
Király u. 53.  
Telefon: 93/12-133  
Telefax: 93/13-253

**Pyrus Kft.**  
**KANIZSA GYÜMÖLCSNEKTÁR**

Nagykanizsa, Csengery út 90.

Telefon: 93/14-352

Fax: 93/11-015 Telex: 33257

Vásárláskor első útja vezessen a  
**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZBA!**

... mindent egy helyen megvásárolhat!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ**  
Nagykanizsa, Király u. 36.



**HA NÁLUNK RENDEL BIZTOSAN NYER!**  
**MUNKARUHÁZATI TERMÉKEK TELJES VÁLASZTÉKA**  
**TERMELŐI ÁRON!**

**SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ**

**8800 NAGYKANIZSA**

Tel.: 93/11-457 vagy 12-277

Fax: 92/73-279



**KANIZSA**  
TREND KFT

**KANIZSA Trend**  
az életre való bútorok gyártója.

Érdeklődésüket a 93/13-106-os telefonon, illetve személyesen a Nagykanizsa, Szemere u. 4. alatt az értékesítésnél várjuk.



**A BALATON FÜSZÉRT RT.**  
a Csengery úti  
**GRÁCIA ÜZLETHÁZÁBAN**  
a lakosság szolgálatában.

**Nagy választék, olcsó ár!**  
Ajánljuk magunkat.

**LEHET TÉL, LEHET TAVASZ,  
LEHET NYÁR,  
NÁLUNK**

**A  
LEGKEDVEZŐBB  
AZ ÁR!**



**REKLÁMOK ELHELYEZÉSÉRE HELYET  
BIZTOSÍTUNK  
A NAGYKANIZSAI FEDETTUSZODÁBAN.  
A DÍJAT MEGÁLLAPODÁS SZERINT  
SZÁMOLJUK FEL.**

Dél-Zalai Vízi-, Csatornamű és Fürdő Vállalat





## Kanizsai költők Irodalmi Kávéház az Erkelben

Új kezdeményezésnek adott első ízben otthont az Erkel F. Művelődési Ház pénteken este. A Lukács Zoltán verseit a nagyközönség előtt első alkalommal bemutató irodalmi műsor szép számmal egybegyűlt

közönség előtt zajlott. Hallhattunk gyermekverseket, olyanokat, amelyeket a gyerekek ihlettek, és olyanokat is, amelyek nekik szólnak. Hangzottak el költemények nagy és örök emberi érzésekről, szerelemről, szabadságról, elmúlásról.

Lukács Zoltán verseit az Igricek, Tóthné Hegedűs Erzsébet és Tollár Ildikó versmondók tolmácsolták.

Az Irodalmi Kávéház következő rendezvénye november 20-án lesz, melynek keretében Pék Pál költő verseivel ismerkedhetnek meg az irodalomkedvelők.

-6

### HERNÁDITÓL MALEK ANDREÁIG

Új, négy előadásból álló bérletsorozatot hirdet a Hevesi Sándor Művelődési Központ. A decemberben kezdődő előadássorozat „A végzet asszonyai” címmel Hernádi Judit önálló estjével mutatkozik be, de az előreláthatólag havonta jelentkező sorozat keretében találkozhatunk Sinkovits Imrével és fiával, valamint Lukács Sándorral is. A versek, a szép szavak kedvelői és a zenés estek rajongói egyaránt megtalálhatják az előadások között a szívüknek a legkedvesebbet. A bérletek már november másodikától megvásárolhatók.

# TERMO PONT

## ÜZLETHÁZ

8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 19-20. Tel./fax: (92) 73-198

Üzletünkbe megérkeztek  
az amerikai QUPDRIGA  
elektromos és  
gázkazánok, boilerok  
lakossági  
és ipari méretekben.

### Továbbá ajánlatunk:

- kémény nélküli gázboylerek 31.500 Ft-ért
- négyégős, energiatakarékos gáztűzhelyek 28.400 Ft-ért

Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák!

# TERMO SZERVIZ



### BIZTOS MÚLT, BIZTOSÍTOTT JÖVŐ!



150 ÉVES MÚLTAL RENDELKEZŐ HOLLAND BIZTOSÍTÓTÁRSASÁG ORSZÁGOS HÁLÓZATÁNAK TOVÁBBI BŐVÍTÉSÉHEZ MUNKATÁRSÁKAT KERES KESZTHELYI IGAZGATÓSÁGÁRA ZALA MEGYE TERÜLETÉN VÉGZENDŐ TEVÉKENYSÉGRE.

Európai színvonalú szolgáltatásaink értékesítéséhez várunk olyan képviselőket, akik a biztosítási szakma iránt érdeklődnek, vagy abban már tapasztalatot szereztek.

Intelligens, udvarias, jó fellépésű hölgyek és urak jelentkezését várjuk, akik könnyen és szívesen teremtenek kapcsolatot, tárgyalnak ügyfeleinkkel. Mindezt cégünk térítésmentes képzéssel egészíti ki, hogy alapos tudással rendelkezzenek cégünk filozófiájáról, termékeinkről. Munkatársainknak objektív és hosszú távú karrierlehetőséget kínálunk azáltal, hogy kompenzációs rendszerünk alapját a mindenkori teljesítmény képezi.

LEGYEN ÖN IS TAGJA ÖTVENEZER FŐS  
NEMZETKÖZI CSALÁDUNKNAK!

Jelentkezését és önéletrajzát az alábbi címen várjuk:

NATIONALE-NEDERLANDEN  
MAGYARORSZÁGI BIZTOSÍTÓ RT.

Keszthelyi Igazgatóság  
8360 Keszthely, Csokonay út 2/b.  
Tel./fax: 92/74-372





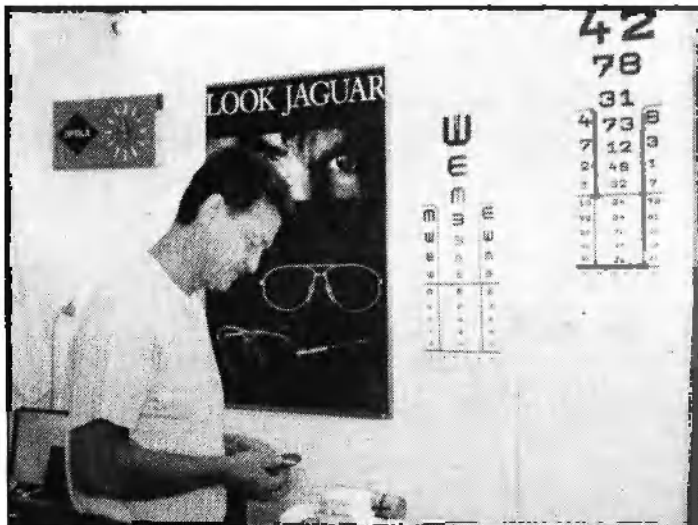
# Magasfokú elméleti ismeretekkel és a legkorszerűbb technikával...

Beszélgetés Záhony Lajos látszerésszel

Nemrégiben bérlet alapján minden igényt kielégítő – 70 négyzetméter területű, orvosi rendelővel és műhellyel is ellátott – látszerészlelet rendezett be Nagykanizsán, a Fő út 4. sz. alatt lévő Kanizsa-udvarban a 49 esztendő Záhony Lajos látszerésmester – egykori üzlete szomszédságában. Az ide vezető út azonban hosszú volt...

## ● Hogyan is kezdődött?

– Alföldi származású vagyok. Kisújszálláson születtem, s az otnani gimnáziumban érettségiztem. Mivel vonzott az optika varázsa, a látszerész szakmában tanultam tovább Budapesten. Abban az időben e szakma mellett finommechanikai-műszerész és kirakat-rendezői képzéseket is lehetett szerezni, s én 1963-ban éltam is a lehetőséggel. Ezután „vándorbotot” vettem, keresve azt a várost, ahol a szakmában megállapodhatok. Szeged, Karcag, Szolnok, Debrecen, Győr és Budapest volt egy-egy állomáshelyem, míg – hasznos gyakorlati tapasztalatok szerzése után – Nagykanizsán kötöttem ki. Nem bántam meg!



## ● Miként indult el, zajlott és folyik a szakmai karrier?

– 1967-ben, egészen fiatalon, 24 évesen neveztek ki Kanizsán az akkor Fő úton – a mai Rozmaring virágbolt helyén – lévő általam OFOTÉRT üzlet vezetőjének.

Szakmailag állandóan képeztem magam. Kiegészítő vizsgákkal, levelező tagozaton itt végeztem el a közgazdasági technikum kereskedelmi tagozatát, boltvezetői képzést is szereztem. 1981-ben kiáltam az OFOTÉRT-től és önálló látszerész kisiparos lettem. Itt az udvarban nyitottam egy 15 négyzetméteres kis üzletet, ahol naponta egyedül átlag 14 órát dolgoztam, főleg azért, mert akkoriban a szemüvegek készítése kézzel történt. Három évvel ezelőtt – munkám mellett – a fővárosban sikeresen elvégeztem a három évig tartó optometrista főiskolát, amely – hétfői kórházi tapasztalatok szerzése után – lehetővé tette, hogy szemvizsgálatokat is végezhessenek.

S ezzel még nem lett vége a továbbképzésnek. Egy francia cég napjainkban adott lehetőséget arra, hogy a kontaktlencsével kapcsolatos elméleti és gyakorlati ismereteket elsajátítsam. Az egyhónapos képzés a fővárosban lesz, s államvizsgálóval végződik. Ha sikerül az oklevelet megszereznem, közösen látjuk majd azt a munkát, amelyet már három hónapja a csütörtök

délutáni rendelési időben dr. Szalai Edit adjunktus szemorvos végez. Terveim közé tartozik, hogy a helyi kórház igazgató főorvosának engedélyével minden második páratlan pénteken gyermek szemvizsgálatot, illetve a gyermekek részére gyógyszerműveg felírást végzünk. Ezen szolgáltatásom magánvállalkozásban egyedülálló lenne az országban! Ujdonság, hogy SZTK-vényre is adunk ki szemüveget, illetve végzünk lencsecserét.

## ● Milyen az anyagellátás?

– Kifogástalan. A hazai és külföldi üzletszerzők elől szinte már bujdosnom kell...

## ● A felsorolt sok feladatot még mindig egyedül végzi?

– Nem. Feleségemmel az elmúlt év végétől együtt dolgozunk a kisiparról átalakított GMK vállalkozásban. Feleségem – a háztartás végzése mellett – üzleti idejében a vásárlókkal, a pénztárral és az adminisztrációval foglalkozik. Már második éve van egy ügyes és értelmes fiú szakmunkás tanulómnak is.

## ● Távlati szakmai tervek?

– Ebben a szép és jól felszerelt műhely-üzletben szeretnék megéltésemmel és a legkorszerűbb technikával kívánom folytatni a szakmát. Ez utóbbi tanúbizonysága, hogy napjainkban érkeznek meg Svédországból egy új, automata csiszológép.

## ● Családi élet?

– Három gyermekem van. Az első házasságomból született, ma már 22 éves Zoltán fiam Zalakaroson szintén a szakmában dolgozik. Második házasságom „gyümölcsé” a 12 esztendő, művészi pályára készülő Zsófi és az 5 éves Endre, aki reményeim szerint idővel majd átveszi tőlem a „staféta-botot”.

## ● Szabadidő, szórakozás, hobbi?

– Kevés szabadidőmet a családdal, szakmai továbbképzéssel és olvasással töltöm el. Hobbim a szakmám.

A portré végére kívánczok, hogy a ZÁHONY OPTIKA a november 9–13 közötti héten 5 napon át ingyenes computeres szemvizsgálatot végez, összekötvé 10%-os szemüvegkeret lértékelési akcióval.

(tíhanyl)

## Egy munkanélküli szakszervezeti tag „keringője”

A minap egy munkanélküli szakszervezeti tag emígy panaszkodott szerkesztőségünkben:

– Az év elején munkanélkülivé váltam, s azóta is munkanélküli járadékra szorulok. Szakszervezeti tagságomat megtartottam, ugyanis 1992 teljes évére kifizettem volt munkaadóm szakszervezeti gazdasági felelősnél a tagdíjat. Mivel november közepén vonattal hosszabb távolságra utazni szeretnék, felkerestem volt munkahelyem szakszervezeti szervét, s – szakszervezeti könyvemet kezemből szorongatva – kértem az évtizedeken át megszokott – évente egy alkalommal járó – 50%-os kedvezményű MÁV utazási utalványt. Próbálkozásom sikertelen volt, ugyanis azt a meglepő tájékoztatást kaptam, hogy ezen kedvezmény nyújtása már nem a szakszervezet feladata, hanem a munkáltatóé, ugyanis az utazási utalvány munkavállalói jogon jár, s ezért menjen a cég munkaügyi irodájába.

Nos, annak ellenére, hogy én már – sajnos – nem vagyok munkavállaló, mégis benyitottam a munkaügyi irodába, hiszen az év első negyedében még munkaviszonyom ide kötött, s szakszervezeti tag is vagyok. Az előadónál történt eljárásom sem végződött sikerrel, ugyanis – mint mondta, mivel április óta már nem vagyok munkavállaló – nem illet meg az utalványt. Ha munkanélküli járadékban részesülök, forduljak a Zala Megyei Munkaügyi Központ

városához épületében lévő nagykanizsai kirendeltségéhez – szólt az újabb eligazítás. En fordultam is, de ott – érthetően – nem foglalkoznak ilyen feladattal. S most eljöttem Önökhöz, hogy elpanaszoljam a „keringőt”. Hát eddig jutottunk a szakszervezettel – mondta könnyezve az 50 év körüli asszony, hozzátéve, hogy többszáz forintos kedvezménytől esett el.

Az eset kapcsán feltesszük a kérdést: vajon ki karolja fel a munkanélküli szakszervezeti tagokat, ki képviseli érdekeiket?!

(t-i)

## A héten jegyeztem fel...

A fiatal kereskedő család első üzlete lakóhelyén, Pécsen volt. Jobb a sűrű fillér, mint a ritka forint – ezt a régi kereskedői jelmondatot nemcsak szakban vallották, hanem a gyakorlatban is alkalmazták. A kisebb árrés egyre több vásárlót csalt be az üzletbe.

A képződött jövedelmet újabb üzlet létrehozására fordították, néhány megyével arrébb, aztán a következő az ország egy másik városában.

Zala megyébe október elsejére érkeztek el. A várható konkurencia szívesen fogadta, majd kölcsönösen bemutatatták egymásnak üzletüket. Kezde már zalainak éreznük magát a pécsi kereskedő is, s ezt azzal bizonyították, hogy színes tévét ajánlottak fel a város kórházának. A vásárlók itt is hamar felfedezték őket, mivel árait elfogadhatónak találták. Görüldekenyén, simán indult az üzlet, akár a mesében. És ez valakinek vagy valakinek nagyon nem tetszett. Durva telefonhang fenyegette meg az üzlet tulajdonosát, szinte parancsba adva, hogy azonnal mondja fel az üzlet bérletét. A telefonáló

természetesen nem mutatkozott be, miként nem mutatkozott be akkor sem, mikor a kereskedőt hívta fel, figyelmeztetve, hogy kinyírja(!), ha másnap ki mer nyitni...

Mivel a kereskedőre nem sikerült ráijeszteni, postára lett adva az első feljelentő levél, talán mondani is felesleges, hogy az is névtelenül.

A cél egyértelmű, fuamodjék meg a város új kereskedője, aki valakinek a szemében „nem szeretem ember” lett. Ja, kérem, még elviszi a vevőket! Ijesszünk rá gyorsan! Talán már holnap rakja is a portékáját a kamionba, és örökre elfelejti Zala megyét. És ha ideiglenesen sikerrel is járna a bárbar fenyegetés, az elmenekült konkurencia helyébe majd jönne másik.

Régi igazság, hogy még senkit sem mentett meg a vízbefulástól az, ha drvíz esetén betömökdi a kulcslyukakat. Meg kell tanulni úszni, még akkor is, ha az árral szemben kell – értvén alatta a szó kereskedelmi értelmét is!

Gombás Imre



## Új biztosító a régi piacon Ugyanannyiért többet

Botár Sándornak elállt a szeme-szája, a szeme kerekre nyílt. Ugyanis az egyik hegyi hajlék udvaráról hirtelen kivágódott a pótkocsis traktor, keresztülpöfögött előtte az úton és begurult a szemközti udvarra, amelynek trágyadombja tartóztatta föl a fura szerkezetet. Fura volt, mert a kormányánál senki sem ült. Ellenben a gazdája üresen hagyta a lejtős udvaron. A piros jószág ezért önállósította magát.

- Ráadásul biztosításod sincs rá! - visította az asszonyka elképedt-kétségbeesett férjének.

Botár Sándor azonnal a fékre taposott és máris bemutatkozott a kissé megszeppent házaspárnak, miszerint ő az AHiCO üzletkötője, s épp a legjobbakor.

A házaspár ugyanis azonnal biztosítást kötött. Azzal a céggel, amelynek a központja New Yorkban nyújtózik az ég felé, karcolja a felhőket a maga 952 láb magasságával.

Magyarul EAMBr-t-nek lehetne rövidíteni. Az 1400 USA-beli biztosító társaság egyikéről van szó. Arról, amely ki akar hasítani magának a magyar tórtából némi szeletet a Providencia, a Colonia és a többi vetélytársaként a Hungaria és az ÁB-Aegon fogyasztóban lévő egyeduralmának további visszaszorítására. Magyarország a legfejlettebb piacnak tartja.

Az október 29-kei sajtótájékoztatón dr. Forgács Ádám vezérigazgató-helyettes és a cég többi munkatársa szerint tisztességes és nem nyereszkes kiszolgálással. A sűrű fillér elv ragyog előttük. Botár Sándor, a zalai ügynökök szervezőjének példája jelzi: mind többen írják alá az AHiCO-szerződéseket, mert úgy látják, hogy többet kapnak ugyanannyi pénzért, mint a megszokott biztosítóktól. Hogy így van-e a valóságban, majd kiderül az első kifizetéseknel vagy bírósági eljárások alkalmával. Annyi mindenesetre máris érdekes és különleges, hogy részvényesként szerepel a

MSzOSz két tagszervezete: a vasasoké és a közszolgálatiaké.

A mai világban akkor tesz jót a szakszervezet, de a munkáltató is arra érdemes embereivel, ha biztosítást köt a részükre. Nomármost, az ember mindig gyanakszik: a havi biztosítási díjakat a biztosító nyilván befekteti, megforgatja, vagyis ebből hízik. Az AHiCO reklámkiadványában van egy figyelemre méltó mondat: a kötvény lejáratkor a teljes biztosítási összeg fölvehető a biztosító befektetéseiből származó kamatokkal megnövelve.

Tisztességes magatartásnak látszik.

Ez az amerikai-magyar vegyes társaság elsősorban az élet, a vagyon, a nyugdíj, a baleset és a felelősség biztosítást műveli, a kaszkót nem. Csakis azt, ami nyereséggel kecsegtet. Egyébként jellemző apróság: nem jenkinek, nem USA-belinek, hanem amerikaiak mondja magát az rt., holott a venezuelai, a brazil és a csilei is amerikai... Az AHiCO immáron közel negyed százada tartja szemét ezen a térségen. Az első érdeklődő lépést 1970-ben tette meg, az igazi meglepedés 1990-ben történt. Azóta tart az elfészkelődés, mégpedig szó szerint: fölépült a székház is a budapesti Szigetvári úton, természetesen a legkorszerűbbnek mondott számítógépes felszereltséggel. Megyei, városi fiókok azonban nem lesznek. Lapunk kérdésére válaszolva kiderült, hogy Nagykanizsán sem. Csakis az ügynökök érhetők el. Nem kell fönntartani irodai személyzetet, irodaházakat. Ezért olcsó viszonylag az AHiCO, s tud aránylag kis biztosítási díjért sokat téríteni. Ma, ahogyan a társadalombiztosítás hatása csökken, úgy nő meg a célszerű magánbiztosítás szerepe. Természetesen nem kell az AHiCO-val szerződni, van már szép választék biztosítókból. Megismerkedni az ajánlataival azonban jó ötletnek látszik.

F. Gy.

## TÁJÉKOZTATJUK

T. Utazóközönségünket, hogy  
1992. november 18-tól  
szerdai napokon

új nemzetközi járatot helyezünk forgalomba

**NAGYKANIZSA**  
**-Zalaegerszeg-Sárvár-**  
**Sopron-WIEN**

útvonalon.

A járat menetrendje:

5.30	i	Nagykanizsa, aut. áll.	é	21.15
6.30		Zalaegerszeg, aut. áll.	↑	20.15
7.50		Sárvár, aut. áll.		18.55
8.55		Sopron, aut. áll.		17.50
9.00		Sopron, oh.		17.45
9.10		Klingenbach, St.gr.		17.35
9.25	↓	Eisenstadt, Domplatz		17.20
10.15	é	Wien, 4 Wiedner Hauptstr. 15.	i	16.30

Viteldíj:	Teljesárú:	Kedvezményes:	Menet-térti:
Nagykanizsa-Wien	<del>1046 Ft</del> 255 Ats	840 Ft	1340 Ft
Zalaegerszeg-Wien	<del>854 Ft</del> 208 Ats	680 Ft	1090 Ft
Sárvár-Wien	<del>581 Ft</del> 144 Ats	470 Ft	750 Ft
Sopron-Wien	<del>368 Ft</del> 90 Ats	290 Ft	460 Ft

Menetjegyváltás csak elővételtben!

Bővebb felvilágosítás az autóbusszállomásokon.

**UTAZZON VELÜNK!**

**ZALA VOLÁN**





# LÉLEKJELENLÉT

SCITÁRÉK AZ AUTOMAT -LÉNYA, HOGY KIK VOLTAN?	FRISYHELYET SZILÁRDY -SCITÁRÉK (KÖZÖSSÉGI)	MUNKÁKÉRT KILLENKÖZÖS ELŐD OLASZ TOLDO	MUTATÓ NÉVMÁS	JOGA VAN REA	SZEMÉLYES NÉVMÁS DIPLOMACIAI TESTÜLET	SZABÓ ISTVÁN FILMJE	MESTERSÉ- GEL MŰSZÉLFÉ- LESEC	BENZAVAR- BA KERÜL	VIZING VÉNY	NÉMET, SVED AUTÓJEL	HINTÉS SPORTLÉTE- SÍTHÉNY	POSTAFOR- GALVÁNY VÁHÁDIUM ÉS KÉN
1 2 /WALANZ A JELEZETT SOPRON BÁL												M
SZEMBÉRT- DÓ JELEZŐ BEZÁRÓ FOGÓDÓ						TAMARA- TÓ NÉMA HAZAFÜL						
			TRÓJA FŐPARJA VOLT		ELŐBBRE JUT					GABONÁT VAGY ZAVAROS DAL!		A HIDEG ÉVZAK- BAN ÜDÜLŐ
							ADY EGYIK ÁLNEVE JOBBRA- BALRA		MŰSOR- SARJAS KÖZELMŰLT DELT			
			ÉLŐD KACSKOS LEVEL NARKÁJA		MALOMPARI TERMÉK							
FUZÉTHE- TÉVIZŐ ATKEM NEVE KÉTFELŐD	FAJNYELET HELY LADÁNY BÉNYÓ					RÓMAI SÓD ZENEI HANG		PINGPONG- EDDŐ/ERÉK CSEDES VALÁS			FRANCIÁ NÉVELŐ FRANCIÁ FERTINEV	
			OSZTALOK KENI SZILV BARKÁS		MAGYAR NOR- VÉG MÁTAI AUTÓJEL					HÓHÓN TÁRSALKO- ZIK		
ROPUZOK ÉVEL IGAVYND ALÁ		SPONYT ... ROKUZEND KAR VOLT RANGJELZŐ				HOLNAPDÓ ANYAGOK FOLYVÉNY ELEDEVE					KÉSZBEN ÉVEL! IGEKÖTŐ	
				JATEK- HANGSZER OXYGÉN							ÉLETET ÉLTŐT	
TIVEL ÉS CÉLNAVA ÁTKALÁTH						AZ EGYIK VÉRCSE- PORT		ELSZAVA- DÓ (VARRÁS)				

A keresztrejtvényt készítette: Szilovicsza Miklós  
Beküldési határidő: november 13.

Lapunk 43. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: De tanító néni kérem, honnan vegyek akkora lapot?

A sorsoláson Abonyi Ildikó, Bujdosó József (Liszó), Gál Nikolett, Kelemen József és Súlyomvári Jánosné kanizsai olvasóink nyertek könyvjutalmat vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## HU-MOR-ZSÁK

Nem várt fordulat

A fiatal házaspár csúnyán veszekszik.

- Visszamegyek a mamámhoz - mondja a feleség.
- Menj csak! Mire vársz! - így a férj.
- De visszajövök és hozom az anyám is - hangzik a válasz.

### Recepttétel

#### Karfiolos rakott sertésszelet

**Hozzávalók:** 8 sertésszelet vagy comb, 8 vékony szelet főtt tarja, 8 vékony szelet olvadékony sajt, 1 kg tisztított karfiol, 5 dl tejföl, 3 tojássárgája, 30 g reszelt sajt, 1 csokor 1. és 2. számú mustár, liszt, olaj, zsemlemorzsza, só, bors.

A húst megmossuk, kistűt kivesszük, fél órára besózzuk, egy kevés főtt borszal elkevert lisztbe forgatjuk, és forró olajban mindkét oldalán hirtelen elősütjük, majd félretesszük. A karfiolt alaposan megmossuk, enyhén só vízben puhára főzzük, lecsepentjük, óvatosan rózsára bontjuk. Kivajazott,

zsemlemorzsával meghintünk egy mélyebb sütőtűt, az aljára lerakunk egy réteg karfiolt, a hússzeleteket vékonyan megkenjük mustárral, rá egy szelet sajtot, majd egy szelet tarját helyezünk és a karfiol tetejére egymás mellé lerakjuk. A hússzeleteket és a közöket megvakjuk a maradék karfiollal, megöntözzük a három tojássárgájával, a reszelt sajttal, a végén petrezselyemmel és ízlelés szerint sóval sűrűre kevert tejföllel. Előmelegített, forró sütőben (200 C-fok) körülbelül 20-25 percre, pirulásig sütjük, azonnal tálatjuk.

## RENDKÍVÜLI AJÁNLAT CSAK 5 NAPIG! November 9-13. között INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT!

A megrendelt szemüveg  
árából  
**10% ENGEDMÉNYT IS  
ADUNK!**

Záhony Lajos látszerész

Nagykanizsa, Fő út 4. (Kanizsa-udvar)

Telefon: (93) 12-390



## Gyermekekünkért

## Mikor vigyük pszichológushoz?

A szülők egy része meglepődik, amikor az óvónő vagy a tanár azt tanácsolja, forduljon gyermekével pszichológushoz. Ennek egyik oka, hogy nincsenek mindig tisztában azzal, mit is csinál a pszichológus. Gyakran találkozunk a köztudatban olyan, tudatlanságból fakadó előítéllettel, hogy a pszichológus csak fogyatékos, beteg, deviáns gyerekekkel foglalkozik. Előfordul, hogy a szülő maga figyel fel gyermeke másságára, esetleg megváltozására, s nem érti, gyermeke miért nem olyan, mint a többi, miért romlott teljesítménye, miért rossz stb. Tapasztalja a tüneteket, de nem tudja, mit kezdjen velük.

Az alábbiakban segítséget szeretnék adni ahhoz, hogy mikor

érdemes, mikor kell a gyermeket pszichológushoz vinni.

Ha azt tapasztaljuk, hogy gyermekünk *fejlődése elmarad* társaitól, érdemes utánajárni, mi lehet emögött. Minél hamarabb megállapítjuk, mely területeken van elmaradása, annál nagyobb az esélyünk arra, hogy megfelelő fejlesztéssel korrigálni tudjuk a hiányosságát.

Előfordul, hogy a kisgyermek óvodai vagy iskolai *beilleszkedése sikertelen*. Hosszú hetek telnek el, s a gyermek még mindig nem akar elszakadni az anyától, illetve ha elválnak, magába zárkózik, megközelíthetetlenül válik.

Iskolás korban előfordulhatnak *tanulási zavarok*. A szülő nem érti az okát, hiszen a gyermek

általagos, vagy jobb intellektusú, a családi háttér támogató, érzék-szervi károsodásban nem szenved a gyerek, ennek dacára fokozatosan romló teljesítményt mutat. Ebben az esetben is nagyon fontos, hogy mielőbb keressük fel a szakembert, hiszen ezek a tünetek maradéktalanul 2. osztályos korig tehetőek rendbe nagy eséllyel.

*Teljesítményzavarral* általában alacsonyabb intellektusú, érzék-szervi problémákkal küszködő gyermekeknek találkozunk. Jellemző tünet a hirtelen teljesítményromlás, hiszen kb. 3. osztályos korig ezek a gyerekek együtt tudnak haladni társaikkal.

Előfordul, hogy a gyermek *magatartásával* van baj. Vereke-

dős, agresszív lesz, hazudozni, lopni kezd, csavarog. Ha ezeket a negatív megnyilvánulásokat szeretnénk megszüntetni, elengedhetetlen a kezelésük.

A gyerekek egy részénél nem ritka a *felfokozott szorongás, félelem*. Mindenképpen kezelni kell, hiszen számos testi tünetet okozhat, (szédülés, hányás, különböző pánik-reakciók), de legjobb esetben is negatívan hat a gyermek teljesítményére, hiába tanulta meg az anyagot, nem tud jól felelni.

Sajnos egyre gyakrabban találkozunk *bepisilős, bekakilós* gyermekkel. Amennyiben orvosilag kizárható, hogy testi működési zavar okozza ezeket a tüneteket, ajánlatos a pszichés háttér feltérképezése és kezelése.

Nagyné Sipos Edit  
pszichológus,  
a Nevelési Tanácsadó munkatársa

## KERTBARÁTOKNAK

A téli kert színfoltjai,  
az örökzöldek

A kert növényegyütteséből nem hiányozhatnak az örökzöldek sem. Az örökzöldek szinte felfrissítik ősszel és télen az alvó kertet. Zöld, hamvasszürke, sárgába hajló színeikkel egy kis vidámságot varázsolnak a parkokban és házuk környékén.

Szeszélyes klímánk valójában nem kedvez a lombjukat télen is megőrző fáknek, hiszen a hideg és száraz periódusok rendszertelenül követik egymást. Éppen ezért kevés fenyő- és tujaféle őshonos nálunk. Jó tervezéssel azonban megfelelő mikroklímát teremthetünk számukra. Szerencsére a tűlevelűek és a pikkelylevelűek többsége jól tűri a szárazságot és a hideget.

Az örökzöldek és a fenyők telepítésére általában szeptember hónap a legkedvezőbb, azonban természetödegyből – a fagyos és a túl forró napok kivételével – bármikor telepíthetünk. A fagyérzékeny fajokat és változatokat sikeresebben ültethetjük kora tavasszal: április elején. Az őszi ültetéshez szélmentes és borús időjárás kedvező. Mielőtt elültetnénk kiválasztott örökzöld növényünket, tudjunk meg minél többet igényeiről és eszerint keressük meg a helyét a kertben. Hogyan is ültessünk?

Örökzöldjeinket, sőt a lombhullató fenyőket is kizárólag földlabdával ültessük. A jó földlabda a növényvel arányos méretű, a többszöri iskolázással gyökerekkel sűrűn átszőtt.

Ültetés előtt a kiszáradt földlabdát alaposan öntözzük be. A műanyag csomagolást vagy cserepet óvatosan távolítsuk el róla, a jutaszövet viszont rajta maradhat, ilyenkor csak a gödörbe helyezett növény gyökérmékán bontsuk ki a varrást vagy kötést.

Az ültetőgödör mérete a földlabdájának legalább kétszerese legyen. Aljára semmiképpen ne tegyünk trágyát, mert az örökzöldek növekedését megzavarja. Gyenge talajon az ültetőgödör földjét komposztal dúsíthatjuk. A legalább egy köbméteres gödört savanyú tőzeg, lombföld és homok keverékével töltjük meg, s beültetés előtt hagyjuk ülepedni.

A földlabdás növény gyökérméka kötött talajon egy-két ujjnyival, laza földben 5–6 cm-rel álljon magasabban, mint eredetileg: a föld súlya idővel lejjebb húzza, kiegyenlíti a különbséget.

Ültetés közben figyeljünk a sudaras fenyők állására, függőleges helyzetére. A ferdén telepített növény sínylődik, növekedése lassú.

A földlabda körül jól tömörítsük a földet, hogy öntözés, vagy szél hatására ne mozduljon el. Óvatosan meg is taphatjuk, de vigyázva, hogy ne sértjük meg ezzel a földlabdát.

Ültetés után a növény körül készítsünk tányért, majd alaposan öntözzük be.

Az érzékenyebb fenyőfajtáknak, vagy amelyek déli fekvésű területekre kerültek, készítsünk árnyékolót, amellyel télen is védjük őket.

A fiatal örökzöldeket néhány évig neveljük. Rendszeresen öntözzük, még télen is, de csak a fagymentes napokon. A különösen kényes fajtákat nád- vagy lombtakaróval védjük a hidegtől.

Á. Kartai Csilla

## Foltos gatyások tölgyfalombbal

A népnyelv a tábornokokat nevezeli így a nadrágjukba varrt piros betoldás – lampasz – miatt. Az egykori Szovjetunióban különösen elszaporodtak, hiszen maga a legfőbb főnök – amúgy A Szovjetunió négyeszeres hőse!!! – is büszkén viselte a tábornagyly egyenruhát. Sok egykor neki Brezsnyevnek elkötelezettből mostanra érdekes elveket vallók-ká váltak a foltos gatyások.

## Gyertyafényes összeröffenés

Albert Makasov már nyugdíjas, de lelkesen száguldozik a Szovjetunióban össze-vissza. Ugyanis nem hajlandó elismerni sem az egykori birodalom összeomlását, sem a népképviselők testületének gyakorlati megszűntét. Annakidőt is a leg-Gorbacsov-ellenesnek számított. Azzal vádolta az akkori pártfőtitkán, hogy eladta Kelet-Európát.

Ezután maga is megpályázta Oroszország elnöki tisztét, de a választási hadjáratban nem tudta

meggyőzni hallgatóságát eszméi megváltóságáról. Például azt fejtegette Oroszország újjáélesztésének taglalásakor, hogy a nyilvános testi fenytés a legjobb nevelési módszer. Amúgy, nehogy rang és cím nélkül maradjon, a titokzatosan hangzó népgyűlési tanács elnökövé nevezte ki magát.

Egy Voronovo – magyarul Varjas – nevű faluban megszervezte A Szovjetunió népképviselőinek VI. kongresszusát. Ezt a népnyelv csak gyertyafényes összeröffenésnek hívja. Nemrég a Dnyeszter mentébe utazott, de mentében vissza is fordult; nem tartottak igényt tölgyfalombos szolgálatára.

## Nem hatyüülékü

Egy másik egykori és mai tábornok is kapcsolatba került a Dnyeszter partjaival. Mint tudjuk, azon a tájon mindentől különálló köztársaság akarna létrejönni.

A 42 éves Alekszandr Lebegy (= hatyü) a Novoje Vremja című újság szerint az egykori SZU, a

mai Oroszország legellentmondásosabb tábornoka. Először 1991 augusztusában kapta szárnyra a hír hatyüi nevét az emlékezetes hatalomátvételi kísérlet napjaiban. „Lebegy tábornok deszantosai a Fehér Ház védelmére keltek, Oroszország törvényes elnökéhez hűek maradtak.” – így szólt a híradás.

Aztán szállodgálni kezdtek olyan hírek, amelyek szerint Lebegy egészen más célból nézett körül a Fehér Házban: ha parancsot kap, könnyebben elfoglalhasa azt. De ilyen parancs nem érkezett, így tiszta hős maradt. Az új erőtől kapott parancs végrehajtása után. Így lett Oroszország elnökének megbízható védelmezője.

Az idei év tavaszán aztán a Dnyeszter partjára vezényelték Lebegy tábornokot a 14. orosz hadsereg parancsnokaként. Első sajtótájékoztatóját Chissinauban (egykori Kisinyov) szinte hadüzenet-

nek fogták föl; a háború kezdetének Oroszországgal. Maga az orosz védelmi miniszter avatkozott közbe, s azt ajánlotta ifjú és forrófejű tábornokának, hogy többé ne foglalkozzék politikával. Ezt a miniszteri nyaklevest ugyan lenyelte, ám hamarosan megkapta előléptetését attól a Gracsov minisztertől, akivel annakidőt együtt szolgált Afganisztánban a szent internacionalista ügyért.

Az újsütött altábornagy mindezek után arról szónokolt a Legfelső Tanács egyik bizottságának ülésén, hogy be kell vonni a 14. hadsereg parancsnokait a Moldovával folyó tárgyalásokba, ezzel egyidőben pedig föl kell készülni a harc cselekmények kiújulására.

Lebegy máris támadást indított. Egyelőre a sajtó ellen, mert az megírta, hogy a 14. hadsereg tisztjei szorgalmasan adogatják el a hadfőlszerelést. A tábornok dühbe gurult. Nem is annyira az eladogatózás miatt. A sajtónyilvánosság akadt meg a torkán... Bírósági igazságtételt követel.

F. Gy.



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## Labdarúgás

Az NB II Nyugati csoportjának utóbbi két fordulójában fellelő mérleggel tűnt ki az Olajbányász legénysége, amely az előkelő élcsoportban tanyázik, s azt egy korábbi remek szakasszal, nagyszerű eredménnyel alapozta meg.

Nos, az eltelt két fordulóban egyszer lent s egyszer fent voltak a kanizsai kedvencek, mármint az eredményességet tekintve. Ugyanis az előző fordulóban a gyengélkedő BKV Előre vendégeként alaposan elmaradtak a várakozástól, ahol gólképtelennek bizonyultak. A védelem, no és a feketeruhás emberek összehoztak 3 gólt, amire az olajcsatárok nem tudtak válaszolni, pedig lett volna lehetőségük. A 0-3-ért természetesen nem kaptak dicséretet a fiúk, akiknél aztán egy hét alatt nagyot változott a helyzet.

A legutóbbi fordulóban, a Szekszárd elleni rangadó jellegű mérkőzésen javítottak az olajosok, akik 3-0-ra nyertek és a fővárosi kirándulást gyorsan jóvá tették. Nos, nem úgy indult a derbi, hogy sima győzelem születik, hiszen a tolnaiak korábban már sok bor-

## Hármat kaptak, majd adtak az olajosok

sot törtek a kanizsaiak orra alá. Az első 45 percben volt gond bőven a hazaiaknál, sehogya sem boldogultak a szervezeten játszó vendégekkel, de szerencsére a tolnai csatárok sem jeleskedtek.

A szünetben korholt Németh Lajos mester, s az „eligazítás” meghozta az eredményt. A csereember, Skublics beállítása nagyszerű húzásnak bizonyult, de a kapus kétszer is szerencsével mentette meg kapuját a góltól. Mentek előre az olajosok, akik öngóllal ugyan, de megszerezték a vezetést, majd aztán 3 perccel később a csereember pazar fejes góllal növelte az előnyt. A vendégek széppihettek volna, de Kvanduk a 11-est a kapufára lőtte, majd a végeredményt Skublics állította be, aki megszolgált a bizalmat.

– A fővárosi közlekedésiek ellen „nyúlka” voltunk, s úgy tűnt, a szekszárdiak elleni első játékrészben, hogy igen nehéz lesz a sorsunk. Nos, a lényeg, hogy a Kis Feri helyett beküldött Skublics játéka a régi

időket idézte, aki szárnyakat adott a csapatnak. A fiúk szebbnél szebb és eredményes játékkal kedveskedtek és úgy érzem, hogy a kitűnően felkészített szekszárdiak fölényes legyőzése nagyszerű fegyvertény, hiszen két gólunk is ragyogó támadásból született, úgy, ahogy a nagykönyvben megvan írva. Gratulálok a fiúknak – értékelt Németh Lajos szakvezető.

\* \* \*

A megyei bajnokságban szereplő csapataink – hosszú évek után – városi rangadót vívtak egymással a kiskanizsai sportkertben, ahol 300 néző egy nagyszerű, változatos, fordulatokban bővelkedő találkozót láthatott. A kiskanizsaiak 1-0-ra, majd 3-1-re is vezettek, de aztán „pontosan” hajrázott a vasutasgárda, amely a lefújás előtt 3 perccel lőtt góllal végül is 4-3-as győzelmet ért el. Kiskanizsa-MÁV NTE 3-4 (1-3). Gól: Pati, Mátyás, Horváth, illetve Matola, Mózsi, Kütsön, Bernáth. (–ba)

## Elismerés a

## legjobbakknak

A Polgármesteri Hivatal, a Humánosztály s a Sportcsoport bennsőséges ünnepséget rendezett a Vasemberház dísztermében, ahol az 1991/92-es tanév legeredményesebb diáksportolóját, az öket felkészítő tanárokat, a szervezésben is kitűnt testnevelőket köszöntötték, akiknek ajándékokkal, jutalmakkal kedveskedtek.

Kápolnás Zoltán sportcsoportvezető üdvözölte a résztvevőket, a 14 általános és középfokú iskola 58 legeredményesebb sportolóját, a 11 testnevelő tanárt – akik a legjobbak között is kitűntek –, majd dr. Kereskai István polgármester méltatta a városi iskolai sportban kitűntek helytállását, a különböző sportágakban jelentős sikert elért sportolókat és vezetőket, akik nemzetközi és hazai versenyeken is öregbítették a kanizsai sport jó hírnevét. Nagy elismeréssel szólt a felkészítő tanárokat, a szülőket, edzőket tevékenységéről, akik a gyerekekkel együtt ismét bizonyítottak.

Bizonyítottak a diákok, a tanárok és bizonyított a kanizsai vezetés, a sportvezetés is, akik felügyeltek a valójában nehéz gazdasági körülmények között tevékenykedő népes mezőnyre. Figyelmesség, megbecsülés szép példáját adták, s ez a hagyományteremtő kedves ünnepség is jelzi, hogy a kanizsai vezetés felügyel a legjobbakra, megbecsüli és elismeri a végzett munkát.

A különböző sportágak legjobbjai, az 58 fiú és lány diáksportoló és a felkészítő testnevelők, edzők, szervezők részére az ajándékokat, jutalmakat dr. Kereskai István és Farkas Zoltán alpolgármester adta át. Az általános iskolák közül a Hevesi 17, a Péterfy 7, míg a középfokúak közül a Baththyány-gimnázium 9, a dr. Mező-gimnázium 5, a Széchenyi ISZI 4 jutalmazottal tűnt ki. A testnevelő tanárok, edzők, szervezők közül Nagy István, Rezsek Győző, Pusztai László, Silló Zsolt, Gyarmati Tibor, Köber Csabáné, Faller Zoltán, Sóstainé Kutasi Margit, Marczinika Csaba, Gajcsi József és Pátkai József részült elismerésben kiemelkedő munkásságukért.

## Vívás

A sport irányítása fontos és felelősségteljes feladat. Ez a megállapítás még akkor is igaz, ha egy kisebb sportkörrel van szó vagy egy szakosztályról.

A MÁV NTE vívó szakosztálya újjá alakult. Ezt a lépést két tényező is indokolta. Lejárt az öt éves ciklus, ameddig a volt vezetőség megbízatása tartott. Ugyanakkor a megváltozott körülményekhez is alkalmazkodni kell.

A 33 éves folyamatos és eredményes működés megkívánja és elvárja a további létét a szakosztálynak. Joggal kívánja az a 60–100 szülő, hogy gyermeke értelmesen töltse el szabad idejét. Az pedig nyilvánvalóan külön öröm számára, ha az edzés mellett jelentős sportsikerek is fűződnek gyermeke nevéhez.

A vezetőség újjá alakulásánál a jelenlegi helyzet kihívásait kellett figyelembe venni.

## Megújulva régi és új utakon

Folytatni kell a szakosztály hagyományos tevékenységét. Biztosítani kell a működéshez szükséges anyagi feltételeket – sajnos nagyon is öntevékenyen –, a személyiek adottak. A szakosztályt megfelelően, sőt kiválóan menedzselni kell. Szükség esetén el kell látni jogi védelmével. Tisztában kell lenni a gazdasági előírásokkal és elvárásokkal. Ez újfajta gondolkodásmódot kíván, az eddigiéktől eltérő tevékenységi formákat. Szélesebb körű és aktív társadalmi vezetés képes csak ezeknek az elvárásoknak eleget tenni. A szülők rendszeres és az eddigiéknél hatékonyabb bevonása nélkülözhetetlen. Elsősorban a létéről van szó most. Tudjuk-e biztosítani a működés feltételeit? – Ha ez adott lesz, akkor az eredményes szakmai munka kell, hogy következzen. A

szakosztálynak továbbra is „B” kategóriásnak kell maradnia, az OB I-ben helye kell, hogy legyen legalább egy csapatnak. Hisszük, hogy a bajnoki pontokat ugyanúgy szerzik majd a vívók, mint az elmúlt versenyévadban. Ez csak közös összefogással, egy kicsit városi összefogással érhető el.

A szakosztály elnöke Kalamár Csaba lett, titkára dr. Zsoldi Zoltán. A szakosztály munkájában Szmodics Józsefné, Kisgyura István és dr. Horváth György vesznek még részt irányítóként.

Ez a változás szervezeti téren az első lépés volt. Hisszük, hogy a továbbiakban az új vezetőség és a társadalmi segítség biztosítják az eredményes vívás feltételeit Nagykanizsán.

HGy



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## Ülőróplabda

A hét végén megkezdődnek az 1992/93. évi küzdelmek, melynek I. osztályában, a megváltozott bajnoki rendszerben 11 csapat vesz részt. A zalai-kanizsai sportot a Hamburger SK gárdája képviseli, amely az elmúlt bajnoki évben ezüstérmet szerzett a bajnokságban és a Magyar Kupában egyaránt.

– A sikercsapat, az örökös második 9. bajnoki évadját kezdi meg, amely az eltelt időszakban és főként az utóbbi években szállította a jobbnál jobb eredményeket hazai és nemzetközi porondon. Legjobbaink a válogatásban is szerepeltek. A mi csapatunk pedig erőn felül teljesített. Érthető, hogy mi mindig a legjobb eredményért, a csúcsért, azaz a bajnoki címért indulunk harcra, s ez így van most is. Ez meg is lehetne, ha végre lennének szponzoraink, akik felsorakoznak mellénk. Ugyanis ebben a társaságban benne van a bajnoki arany. Állítom, hogy „emberanyagban” jók vagyunk, de az egész feltételrendszerünk hiányzik. Nos, ennek ellenére megpróbáljuk a bravúrt – vélekedett Czvetkó Tamás, a HSK edzője.

A csapat heti 2-2(!) edzéssel készült fel az új rendszerű bajnokságra, amely az Andrejka is-

## Bajnoki rajt az OB I-ben

kolában gyakorol és bajnoki, kupamérkőzéseit a Zrínyi-iskolában rendezzi meg. Természetesen több edzésre lenne szükség, de meg kell elégedni ezzel, mivel többre nincs lehetőség, pedig a kerettagok szívesen vállalnák a duplázást is.

A kerettagok szorgalmasan készültek az újabb megmérettetésre, a dobogós helyek valamelyikének megszerzésére, köztük Balogh, Czimmermann, Pölcz, Földi J., Földi B., Taródy, Pócze, Varga, Palicz, Kardos és az új fiú, Guzmics.

A bajnoki rendszer változásáról Földi József csapatkapitány szólt:

– Indokolt volt az átszervezés, hiszen minden csapatnál óriási gondot jelent a pénztelenség. Remélem, hogy ez nem megy a színvonalra, sőt a végküzdelmekben, a hatos mezőnyben javulás várható. A szövetség egyébként a résztvevőket egy hatos és egy ötös csoportba sorolta. Mi a Nyugati-csoportba kerültünk, ahol ellenfeleink: Tatabánya, Pécs, Szombathely, Halassy OSC és az Ajka. A csoportban három bajnoki fordulóra kerül sor, amelyet nálunk, Tatabányán és Ajkán rendeznek meg a teljes mezőnnyel. A kétfordulós cso-

portmérkőzések után az 1-3. helyezettek (Nyugati, Keleti csoport) mennek a bajnoki aranyért, s ez a küzdelem is kétfordulós lesz. Egyébként a Keletiben vannak a nagy riválisok, a bajnok Nyíregyházi Piremon és a most alakult, de erős Start SE (Nyíregyháza). Mi csoportelsőségre törünk, s aztán jöhet a „rájátszás”.

Az új évadot Nagykanizsán kezdik a nyugati csoportbeliek, amelyek holnap (szombaton) és vasárnap a Zrínyi-iskola tornacsarnokban mérkőznek. A nyitómérkőzést a kanizsaiak a szombathelyiekkel vívják 10 órakor.

– A bajnokságra és a nyitó fordulóra felkészültünk, s remélem, hogy tovább folytatjuk sikereinket. A kétnapos kanizsai nyitányon – ahol a teljes nyugati mezőny részt vesz – jó sportot, színvonalas játékot és győzelmet várok magunktól, s minél több érdeklődőt a Zrínyi-iskola tornacsarnokába – mondta Balogh Imre, a HSK elnöke, játékosa.

Balogh Antal

## Sporthétvége

## PÉNTEK

**Kézilabda.** NB I. Férfiak: Tungsram SE–Dunaferr SE, Olajbányász munkacsarnok, 17.30.

## SZOMBAT

**Kézilabda.** NB I. B. Nők: Olajbányász SE–Tatabánya, Olajbányász munkacsarnok, 14.00.

**Kosárlabda.** NB I. Nők: MÁV NTE–Zala Volán MTE, MÁV NTE munkacsarnok, 18.00.

NB II. Nők. Dr. Mező DSK–Szigetvár, 9.30. Thury DSK–Szigetvár, 11.00 (mind a kettő Dr. Mező-gimnázium).

**Labdarúgás.** MÁV NTE–Tótszentmárton, MÁV NTE pálya, 13.00. Ülőróplabda. OB I. osztály. Nyugati csoport, 1. bajnoki forduló (6 csapat), Zrínyi-iskola, 10.00.

## VASÁRNAP

**Labdarúgás.** Megyei: Fityeház–H. Bottyán SE, 13.00.

Városkörnyék: Miklósfá–Gelse, Bajcsa–Zalaszentbalázs, Police–Surd (Volán–Dózsa pálya), mind 13.30.

**Ülőróplabda.** OB I. osztály. Nyugati csoport, 1. bajnoki forduló (6 csapat), Zrínyi-iskola, 8.00.

## Kézilabda

Tungsram–Bramac VSE  
22-25 (9-11)

Az első féldíj változatos, fordulatokban bővelkedő játékot hozott. Többségében a bajnok kezdeményezett, de az újoncok 7-6-ra, majd 9-8-ra is vezettek, ám ilyenkor a vendégek felpörgettek és visszavették a vezetést. Szünet után egy gólról feljötték a hazaiak, majd hibáztak, s ekkor elmentek négy góllal a válogatottakat felvonultató veszpármiek. A lámpagyáriak nem adták fel, akik a II. féldíj közepén újra egy gólról feljötték, de hibáikat kihasználta a vendégek és a hajrában elmentek öt góllal. A befejező percekben az újoncok erősítettek és csökkentették a hátrányt.

Vélemények a találkozó után. Musits Ferenc, a kanizsai szakosztályelnöke: – Nos, jobb a Bramac, de játékosaink közül többen is mélyen tudásuk alatt szerepeltek, s ebben a szélsők a legludasabbak, különösen az indiszponált Kurusta.

Jéki Zoltán, a lámpagyáriak

**Pont nélkül maradtak a csapataink**

edzője: – A bajnok dolgát sikerült alaposan megnehezíteni, amelyet a fiúk nem tiszteltek. Néha fölöslegesen kapkodtunk és végig „puhák” voltunk, s ezzel megkönnyítettük a vendégek dolgát, akik válogatott sorral játszottak.

\*\*\*

Goldberger–Olajbányász  
27-26 (15-13)

A kanizsaiak legjobb dobói: Gombor 12, Buza 6.

Ezúttal három állandó játékosát nélkülözte a fiatal kanizsai csapat, amely ezúttal számos ziccért és 7(!) büntetést is kihagyott. A találkozó végéig a hazaiak irányítottak. Ugyan a befejezés előtt egy perccel még döntetlen volt az állás, de a vége előtt 30 mp-cel 7 méteresből elért góllal nyertek a hazaiak. (bg)

A TRI-ÁSSZ BT. szponzorálásával  
MEGNYÍLT NAGYKANIZSA legnagyobb  
BILIÁRD terme,

## a JUVENTUS BILIÁRD CLUB!



SNOOKER,  
KARAMBOL  
és POOL

nagyméretű versenyzasztalokkal várjuk

NAGYKANIZSÁN,  
a CSENGERY út 1-3-ban,  
a BILIÁRD pinceklubban.

NŐI SZAKOSZTÁLY  
ALAKULÁSÁHOZ  
tehetséges fiatalok jelentkezését várjuk.



Jelentkezés és  
asztalfoglalás a helyszínen.

TRI-ÁSSZ BT.



## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet.  
Telefon: 93/12-305

### LAKÁS - TELEK

Nk-án, Zemplén 5/B. VI. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes OTP lakás eladó. Városkapu 16/B., II. emeleti, kétszobás, 54 négyzetméteres, összkomfortos, tanácsi lakást 3 szobás tanácsi lakásra cserélnék. Érd.: Nk. Városkapu 16/B. 3. ajtó. Varga Rudolfné, 17 óra után. (369 K)

Siófok-Kiliti területén 1200 négyzetgözl zártkerti telek eladó. Megoszta is lehetséges. Víz, villany van. Érd.: 93/12-305. Bagladi. (459 K)

Bacónakon 758 négyzetgözl szőlő-gyümölcsös-vegetatívus teljes felszereléssel eladó. Nk. Corvin 1/A/5. sz. alatt. (568 K)

Nagykanizsa belvárosában szoba-konyhás, komfortosított önkormányzati lakás után lehet érdeklődni minden nap 17 óra után a szerkesztőségben. (571 K)

Nk. Kazanlak körüln 2 + 2 fészlőszobás lakás eladó, fizetéskönnyítés lehetősége. Cím a szerkesztőségben. (597 K)

Kétszobás, I. emeleti lakás sürgősen eladó Nagykanizsán. Cím a szerkesztőségben. Tel.: 12-305. (607 K)

Volt szeszfőzdéhez közel, 200 négyzetgözl szőlő, gyümölcsös földpincével jutányosan eladó. Cím a szerkesztőségben. (608 K)

Teljes mértékben és igényesen felújított, I. emeleti, kétszobás, központifűtéses, Munkás úti lakás extrákkal realis áron eladó. Érd.: Kisgyura István, Munkás u. 3/B. vagy tel.: hétköznap 13-278, 17-19 óráig. (609 K)

Nk. Csengery u. 70. alatt két család számára is alkalmas családi ház, 270 négyzetgözl telekkel eladó. Érd.: hétköznap. (612 K)

Szabadhegyen, 4. hegyháton „eden”, 300 négyzetgözl telek, hétvégi házzal, szőlő-gyümölcsös eladó. Vezetékes víz, villany van. Érd.: Kazanlak krt. 14/A. I/4. (613 K)

Sürgősen eladó Nagykanizsán, a Rózsa utcá-

ban egy kétszobás, földszinti, felújított, tehermentes lakás 1.200.000 Ft-ért. Érd.: este 9/17-165 telefonon. (631 K)

Nk-án 55 négyzetméteres, tehermentes, kétszobás, összkomfortos lakás eladó vagy kis alapterületű egyszobásra cserélhető értékkülönbözettel. Érd.: Nk. Liszt F. 3/A. 18 óra után. Zostrák. (628 K)

Nk-án 1 + 2 fészlőszobás, 52 négyzetméteres, tehermentes lakás eladó. Érd.: Attília u. 12/A. IV/2. Hétköznap 18 óra után. (620 K)

Másfészlőszobás, összkomfortos, nagykanizsai lakást vásárolnék sürgősen. Ajánlatokat 93/19-435 telefonszámra kérek, vagy cím a szerkesztőségben. (645 K)

Kétszobás, OTP-a 3. emeleti, összkomfortos lakás eladó. Érd.: Bármikor. Varga László, Nk. Rózsa u. 13. 3/18. (644 K)

Nk-án, a városközpontban tehermentes, háromszobás, ebédős, I. emeleti ruházati garázzsal vagy anélkül eladó. Érd.: 72/25-036, este. (641 K)

Letenyén fürdőszobás, falusi ház, 1200 négyzetgözl telekkel olcsón eladó. Érd.: Nk. Rózsa u. 21/D. II/8. Varga. (639 K)

Nk. Nagyrác u. 61. sz. alatti, 2682 négyzetméter nagyságú építkezésre, illetve gazdálkodásra alkalmas terület régi házigatlalattal együtt eladó. Érd.: Balogh László, Nk. Rózsa u. 19/C. IV/19. naponta 17 óra után. (638 K)

Elcserélném Nagykanizsa, Munkás úti, 51 négyzetméteres, másfészlőszobás + étkezős, II. emeleti, egyedi gáztűtéses, tehermentes lakásomat zalegerszegi vagy keszthelyi hasonlóra. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be vagy telefonon 93/12-305 számra kérem. (518 K)

### JÁRMŰ

DELTA típusú motorkecipő eladó. Érd.: Bagladi Miklós, Nk. Munkás út 3/D. II/8. Tel.: 93/14-751. (447 K)

TX-es, három éves, frissen műszakiztatott Dacia eladó. Érd.: Nk. Erdész út 53. Tel.: 14-677. Fenyvesi. (605 K)

Dacia TLX-es, 5,5 éves, megkímélt állapotban, kevés kilométerrel, realis áron eladó. Érd.: Alsórajk, Petőfi u. 2. (614 K)

3 éves ARO 10.3 zárt gépkocsi, friss műszakkal, családi okok miatt 132.000 Ft-os iránnyáron eladó. Nk. Király u. 31/A. Fenyves. (615 K)

Eladó 21 sebességű MOUNTAIN Bike ke-

rékpár extrákkal, 20 ezer Ft-ért. Érd.: napközben, 13-040/1358 telefonszámon. (618 K)

Simson Schwalbe 10 éves, felújított állapotban, extrákkal eladó. Érd.: Igró György Nagykanizsa (Kiskanizsa), Bába u. 3. hétfőn, (633 K)

4 éves Trabant 601 S 2 év műszakkal, zöldkártyával, valamint új Skoda karburátor eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városkapu krt. 8/A. III/9. (629 K)

1500-as, 5 speed 0 km-es LADA áron alul sürgősen eladó. Érd.: Nk. Munkás u. 12. Németh. (619 K)

### GARÁZS

Csokonay úthoz közel garázst vásárolnék. (Sürgősen.) Ajánlatokat: 16-457-es telefonon kérek. (610 K)

### MŰSZAKI CIKK - BÚTOR

Új, vámkezelés BELSHAW gyártmányú, amerikai fánkszerű automata eladó, vagy kisteherautóra (kivéve ARO) cserélhető. Irányár: 500 eFt. Érdeklődni a Kanizsa szerkesztőségében lehet. (484 K)

PASSAP DUOMATIC 80 kéttűgás kötőgép (1 éves), ipari gyorsvarrógép realis áron eladó. Érd.: Nk. Órház út 28. (623 K)

Háromrészes szekrényor megkímélt állapotban eladó. Érd.: Nk. Ifjúság u. 32. (622 K)

Commodore 128-as és/vagy 1541 Floppy eladó. Nk. Rozgonyi u. 3. Tel.: 12-470. (621 K)

Új típusú Videoton rádió-erősítő kitűnő állapotban, realis áron eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városkapu krt. 8/A. III/9. (630 K)

### VEGYES

Eladó 1 db Robotron REISS rajzasztal. Érd.: Nk. Magyar u. 162/A. (580 K)

Pianínót vennék (ha lehet, nem orosz gyártmányút). Ajánlatokat „KATA” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (581 K)

Német nyelv tanítás, korrepetálás, vizsgaelőkészítés. Érd.: 93/14-417-es telefonszámon, délelőtt 7-10-ig, este 18 óra után. (602 K)

Alkalmankénti gyermekfelügyeletet vállalom, az esti órákban is. Tel.: 14-585. (600 K)

450 ezer Ft értékű kárpótlási jegy eladó. Érd.: 93/17-120. (596 K)

Trabant alkatrészek bontásból olcsón eladó. Érd.: Nk. Munkás u. 12/A. fsz/1. Németh. (595 K)

Fiatlány gyermekfelügyeletet vállalna. Érdeklődőket vagy igénybejelentést a 93/17-349-es telefonszámon várom.

1 éves csikó eladó. Érd.: Palin, Alkotmány u. 140., az esti órákban és hétköznap. (611 K)

Páncéltűzős bécsi zongora eladó. Érd.: Somo-

gyi Jenő, Balatonmagyaród, Petőfi u. 74. (617 K)

Kis induló tőkével jövedelmező melléklakásra tehet szert. Leveleket: „Szervezőközege, megbízhatóság” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (634 K)

Német nyelvtanár általános és középiakolások számára nyelvoiktatást, továbbá fordítást, tolmácsolást vállal. Nk. Zemplén Gy. u. 11/A. Erdős, vagy ajánlatokat a 12-305 telefonszámra kérek. (632 K)

Épületfa (hárs) eladó. Cím a szerkesztőségben. Tel.: 12-305. (627 K)

Használható korcsolyát keresek lányaim részére 39- és 41-es méretben. Ajánlatokat Nk. Pf.: 154-be kérek „Téli” jellegre. (626 K)

Gépelést, gyermekfelügyeletet vagy idősök gondozását, takarítást vállalom. Ajánlatokat: „Sürgő” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (637 K)

Nk-án forgalmas helyen 40-50 négyzetméteres, földszinti helyiséget vennék vagy bérelnek. Földszinti lakás is érdekel. Ajánlatokat: „Vállalkozás” jellegre, Pf.: 154-be kérek. (643 K)

NDK gyártmányú, hordozható kályhát vennék, ugyanitt új állapotú boldog igényemnek eladó. Ajánlatokat 93/12-716 telefonszámra kérek, 19 óra után. (646 K)

PASSAP négysejtű motorizált kötőgépek eladó. Érd.: Zalagerszeg-Csács, Klappa u. 14. Tel.: (92) 20-578

Nagykanizsa, Petőfi J/G. II. em. 3-ban eladó: Combi gyerekágy, Biommo sport babakocsi, 1 és 2 csirkés grillüstök. Érd.: 17 óra után. (625 K)

### PARTNERKERESŐ

61 éves, özvegy, nyugdíjas férfi keresi korban hozzáillő, házias hölgy ismerettségét, aki otthonába költözik. Szerény nyugdíj szűkössége. Leveleket „Szerelem” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (606 K)

40 éves, jól szituált férfi rendezett anyagiakkal, korban hozzáillő hölgy társaságot keresi. Kalandorok kíméljenek, csak fényképes levelekre válaszolok. Leveleket „Az élet úgy is tova száll” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (607 K)

23 éves, 180 cm magas, lakással rendelkező fiatalember keresi társát 20-25 éves hölgy személyében. Leveleket „Boldogság” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (624 K)

51 éves, plvált férfi keresi korban hozzáillő, lakással rendelkező hölgy ismerettségét. Leveleket „Özinteség” jellegre a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be kérek. (642 K)

35 éves, 172 cm magas, káros szenvedélyektől mentes, jó anyagiakkal rendelkező, középfokú végzettségű, független férfi megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált hölgygel házassági szándékkal. Leveleket „Öz” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (640 K)

Értelmiségi hölgy intelligens, értelmiségi háttérrel keres 42-55 éves férfi személyében. Leveleket: „Megértés” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (390 K)

### Új vetélkedőt indít a Kanizsa TV SZERENCSEKERÉK címmel.

Hogy mi lesz a játékban? – agytorna – irodalmi szállóigék – műveltségi kérdések hazánkról – és sok más érdekesség.

Egy vetélkedő, ahol nincs vesztes, csak nyertes! **Nyereményeink:** Bécsi utazások, bevásárlóút Tarvisióba, egy zalakárosi hétfője, 10.000 Ft-os ajándéktárgyak és megannyi értékes nyeremény.

Jelentkezzen még ma a 13-208-as telefonszámon vagy levélben.

**HAMAROSAN FOROG A SZERENCSEKERÉK!**

### A Kanizsa Sörgyár Rt. KÁRPÓTLÁSI JEGYET VÁSÁROL

Az eladni szándékozók a társaság központi pénztárában azonnal a vételárhoz jutnak.

**Felvásárlás helye:**

Nagykanizsa, Csengery u. 111.

Központi Iroda pénztára

**ideje:**

november 15-ig naponta 9-14 óra között.  
(hétfőtől péntekig)

**Árfolyam:** a névérték 72%-a.

**Igazgatószám**

### REDÖNY és RELUXA rendelhető:

SULYOK GÁBOR  
NAGYKANIZSA  
(Kiskanizsa),  
Alsótemető út 23.  
Tel.: 93/19-234

**KIVÁLÓ MINŐSÉG,  
OLCSÓ ÁR!**

Hívjon,  
s felkeressük Önt  
mintakollekcióinkkal!

### KDK Tájékoztató!

A múlt heti számunkkal ellentétben,  
**dr. Raffay Ernő**  
a Honvédelmi Minisztérium államtitkárának előadása nem ma, hanem 13-án kerül megrendezésre változatlan időpontban és helyszínen.

„A LEGJOB  
REKLÁM  
AZ ELÉGEDETT  
VÁSÁRLÓ”

**KANIZSA SÖRGYÁR  
RT. ...1892 óta**



## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

IV. évf. 46. sz. 1992. nov. 13.

Ötről a hatra...

Előrelépés a kórház  
műszerezettségében

Az önkormányzat október végén tartott testületi ülésén úgy határozott, 66 millió forint támogatást ad a Városi Kórháznak műszervásárlás céljára. Hogy mi mindent tud vásárolni a kórház ebből a látszólag nagy összegből, az kiderül a dr. Matoltsy Andrással, az I. számú belgyógyászattal főorvosával folytatott beszélgetésből.

- Igazán nem akarok ünneprontó lenni, sem az önkormányzat nagylelkű tetteit kicsinyíteni, amikor azt mondom, ez a mostani összeg csupán egy csepp a szükséges összegek tengerében. Csupán tájoltásra, a legszükségesebb eszközök megvételére elegendő. Hogy érthetőbb legyen, hadj mondjam el, hogy az a műszer, aminek a megvásárlása szívdiagnosztikai szempontokból napjainkra égetően szükségessé vált, 20 millió forintba kerül, tehát a nekünk jutott összeg majdnem egyharmadába.

- Milyen műszer ez?  
- Ez egy színkódolt Dopler ultrahang, ami elsősorban kardiológiai célokat szolgálja, de komoly hasznát vennék idegyógyászati vizsgálatok során is, és természetesen az érrendszeri megbetege-

dések felderítésében is komoly segítség lehetne. Ez a készülék lehetővé teszi, hogy vértelenül, a komoly megpróbáltatást kívánó szívkatéterezési eljárás nélkül vizsgáljuk meg a beteget. Ugyanakkor lehetővé teszi, hogy két milliméter pontossággal ábrázolva a szív struktúráit, a kamrákat, a pitvarokat, a billentyűk mozgását képet kaphassunk a szív működéséről, illetve a működési rendellenességekről. A színkód azt jelenti, hogy a véráramlás is megjeleníthető a Dopler-elv alapján, vagyis a vizsgáló fej irányában áramló vér az piros, a tőle távolodó kék. Tehát így vértelen módon vizsgálhatóvá válik a billentyű elégtelenségek oka, nem kell feleslegesen traumának kienni a beteget.

- Mennyire egyedülálló ez a műszer hazánkban?

- Nincsen ebben semmi extra, hiszen minden megyei kórházban van már ilyen műszer, sőt a jobban felszerelt városi kórházakban is található ma már. Hogy ma egy megfelelően működő kardiológiát mondhason magának egy kórház, ez a műszer elengedhetetlenül fon-

tos. Hogy ne kelljen egy kanizsai polgárnak elutaznia egy szívvizsgálat miatt más városba, én azt hiszem kordövestelmeny.

- Hol tart a kanizsai szívgyógyászati országos viszonylatban?

- Valamikor a nyolcvanas évek elején az ultrahangos vizsgálóké-szülékünkkel, amiből elég kevés volt az országban, az élvonalban voltunk, de ez a készülék mára már tisztességgel elavult, és mostanra már abszolút használhatatlan. Az igazsághoz hozzátartozik az is, hogy négy hónapja nincsen kardiológiai vizsgálófejük, mert Japánban javítják. Nem kell mondanom, hogy ez egy tarthatatlan helyzet. Az elmaradt vizsgálatokat sem lehet a végtelenségig halasztgatni... Vizsgálatok nélkül pedig egyszerű-

en elképzelhetetlen a kardiológiai diagnosztika.

- Az ön szavaiból kiderült, hogy a látszólag nagy összeg milyen kevés dologra elég, mégis mennyi az a pénz, amennyiből egy a magyarországi szintnek megfelelő kardiográfiai osztályt fel lehetne szerelni?

- Ha ezt a már ennyit emlegetett csodamasinát sikerül megkapnunk, akkor körülbelül tízmillió forint lenne az az összeg, amiből még néhány dolgot megvásárolva, a vértelen vizsgálódás terén én azt hiszem egy jól működhető osztály lenne a miénk, aminek a működéséhez a szellemi kapacitás már rendelkezésünkre áll.

Dévl

## KIÁLLÍTOTT A TOSHIBA

November 5-én nyílt meg a Hevesi Sándor Művelődési Központban a Toshiba Magyarország képviselőjének zártkörű irodatechnikai szakkiállítása, amelyen a cég legújabb termékei mellett az érdeklődők a „régibbi” fejlesztésű irodatechnikai berendezésekkel is találkozhattak. Ma már egy a kor kívánalmainak megfelelően berendezett iroda elképzelhetetlen fénymásoló, telefon, ázenettrógzító és telefax nélkül. Ám nem mindegy,

hogy milyen minőségű és teljesítményű berendezéseket vásárolunk, nem beszélve arról, hogy az egyre szigorúbbá váló környezetvédelmi előírásoknak is meg kell felelnie az irodaházakban alkalmazott „csodamasináknak”. Nos a TOSHIBA cég által forgalmazott berendezések ilyenek, hiszen nem véletlenül kaphatták meg a Nyugat-Európában oly rangos környezetvédelmi elismerést, a „Kék angyal” díjat.

## ASTRA DÍZEL MAGYARORSZÁGON!



Márkakereskedésünkben a befizetéstől számított 3-4 napon belül rendszámmal ellátva átvehetők OPEL ASTRA-k ötajtós és CARAVAN kivitelben.



Részletfizetés 1-3 évi időtartamra!

Minden kedves látogatót és vevőt szeretettel fogadunk!

OPEL Püspök márkakereskedő  
Nagykanizsa, Miklósfá út 50/A. Telefon/fax: 92/73-317

Ime, az Opel!  
OPEL



## SZÖCS GÉZA NAGYKANIZSÁN



Szöcs Géza erdélyi irodalmár és az RMDSZ alelnöke volt a vendége pénteken este a HSMK-ban rendezett KDK Fórumnak.

Ördögh Ferenc tanár köszöntötte a messziről érkezett költőt, aki ezen az estén, mint politikus lépett a közönség elé, hogy arról beszéljen, hogyan élnek a magyarok Erdélyben. „Korozsvámak, az igazságos Mátyás király szülővárosának polgármestere a lehető leghamarabb végleges megoldást

kíván ez ellen a barbár jöttment társaság ellen. Meg akarják tisztítani Romániát tőlünk” – mondta Szöcs Géza a bevezetőt követően. A politikus szavai nyomán hű képet kaphatott a közönség, hogy mennyi gond, milyen problémák közepette kell helytállnia annak a kétmillió magyarosnak, amelynek gyors és bölcs helyzetfelismerése nélkül nem bizonyos, hogy sor került volna '89 decemberére. Bölcs és hihetetlenül gyors volt a helyzetfelismerés és a tenniakarás, hiszen nagyon rövid idő alatt sikerült életre hívni a mai Románia egyik legerősebb, legjobban szervezett politikai csoportosulását, a RMDSZ-t.

Ma Közép-Kelet-Európa egyetlen átalakuló országának sem könnyű, de sok szempontból talán Románia van a legnehezebb helyzetben, hiszen a külföldi tőke „becsalogatáshoz” sincsenek meg a megfelelő eszközök: az utak hihetetlenül rosszak, a telefonellátottság a legendásan rossz magyarországi viszonyokhoz képest is rendkívül elmaradott, nem beszélve a rengeteg várakozásról, amelyet ki- és belépéskor egyaránt el kell viselnie az utazónak. Mindez szinte érthetetlen egy európai módon gondolkodó számára, de Szöcs Géza nagyon szellemesen egy példával szemléltette az ottani – nem erdélyi – érzést, amikor elmondta, hogy egyelőre azért nem lehet Romániában kiwből készített üdítőitalt kapni, mert a román kormány számára gondot okoz egy olyan üdítőital forgalombahozatala, amelynek nevében két olyan betű is van, nevezetesen a „k” és a „w”, ami a román ábécében nem szerepel.

Egy kisebbség túlélési esélyei korlátozottak, de olyan viszonyok közepette, amikor egy ország felismeri azt, hogy egyetlen esélye a túlélésre az európai közösséghez, a civilizált világhoz való tartozás – és ezt a román társadalom is kezdi felismerni –, akkor nem lehet elképzelni, hogy egy kisebbséget felszámoljanak – mondta befejezésül Szöcs Géza.

Bőségszarú '93.

– Remélem, ettől ... a gazdaság egykettőre ... kikupálódik.



Márffy Róbert rajza

## KANIZSA

Felelős szerkesztő:  
Dóró János

Laptitkár:

Bencze Ildikó

Reklámmenedzser:

Gombás Imre

Felelős kiadó:  
a Szociális Foglalkoztató  
Nagykanizsa  
Igazgatója.

Szerkesztőség:  
8801 Nagykanizsa,  
Király u. 47.

Telefon/fax: 93/12-305

Computertechnika:  
Borda Menyhért,  
Foga Kálmán

Zeg., Mártírok u. 42-44.

Tel.: (92) 13-780/11

Nyomtatás:  
Zalai Nyomda Rt.

Felelős vezető:  
Galla József vezérigazgató

Terjesztő:  
a Magyar Posta,  
és a Szociális  
Foglalkoztató  
Nagykanizsa

Előfizetési díj:  
egy hónapra 82 forint.

ISSN 0865-3879

## Vállalkozók, építkezők figyelmébe ajánlja a „SZÁV” Kereskedelmi Kft.:

- ❖ kemény PVC csövek, csatornaelemek
- ❖ horganyzott csövek, fittingek
- ❖ vasanyagok (lemezek, idom- és betonacélok)

nagy tételben már most megrendelhető  
irodánkban:

Nagykanizsa, Eötvös tér 21.  
Tel./fax: 92/73-239, 93/14-333  
Tel.: 93/14-355

**HAMAROSAN MEGNYÍLIK ÜZLETÜNK  
KISKANIZSÁN, A TÓZIKE UTCÁBAN!**

**Figyelje további hirdetéseinket!**



## Új műszaki állomás épül az Autóklub Liget utcai telephelyén

A Magyar Autóklub Nagykanizsai Szervezetének Liget utcai telephelye udvarát már hetek óta építőipari munkások, anyagok, gépek, segédeszközök foglalják el. A nagy sürgős-forgásról és a klub helyzetéről Arszin György titkártól érdeklődtünk.

**Hosszas előkészületek** után fővárosi központunk beruházása révén néhány hete 150 négyzetméter alapterületű, új műszaki állomás építése folyik, áfával együtt mintegy 10 millió forintba kalkulált ráfordítással. A terveket a Kanizsa Kft. készítette, a generálkivitelező pedig a Corinthus Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Rt. A munkák – az alapozás és a falazás után – ütemesen haladnak. Ha minden zavartalanul folyik tovább, az épület még a tél beállta előtt alá kerül. A téli hónapokra tervezzük a belső műszaki szerelési munkákat. A cél: olyan új, műszaki bázis kialakítása, amely korszerű módszerekkel teszi lehetővé a gépjárművek műszaki vizsgáztatását. Az új berendezések között fékhatásmérő, lengéscsillapítómérő és futómű állító szerepel a beruházási programban. Az új vizsgasor mellett egy kisebb alapterületű, csápos emelővel ellátott gumiszerelőt és javító építünk. Az épületben ügyfélváró, szociális helyiség és egy kis alkatrészraktár is lesz. A beruházás első üteme után – a pénzügyi lehetőségektől függően – a közeljövőben két javítóállás, egy bemutatóterem, valamint márkaszerviz és autókereskedés létesítését szeretnénk még megvalósítani – mondta.

A beruházás természetesen nem zavarja a klub megszokott életét, amelyben a tagok részére díjtalan szolgáltatásokat, közlekedésbiztonsági napokat, jogsegélyszolgálatot és tanácsadást biztosítanak.

Megtudtuk, hogy a különböző külső döntések, pénzügyi megszorítások (benzináremelések, gépjárműadó bevezetése, biztosítási díj emelése, rendszámcsere, környezetvédelmi mérés, klubtagsági díj növelés, egyéb inflációs hatások)

folytán a klubtagok létszáma két évvel ezelőtti 8700 fős csúcstról 4500-ra csökkent, amely a jelenlegi évi 960 Ft tagsági díj figyelembe vételével nem kis érvágás a klubnak. Különösen az alacsony jövedelemmel és nyugdíjjal rendelkező tagjaik váltak meg autójuktól, s így tőlük is.

**Különböző szolgáltatásaink** – főleg a javítások – térén érződik a lakosság életszínvonalának rohamos csökkenése. A nyári átmenő turistaforgalom visszaesése negatív irányban befolyásolta forgalmunkat. Csökkenő tendenciát mutat az autókölcsönzés és a gépjárművezető-képzés is. Pozitívan értékelhetem viszont a nyári hónapokban az olasz tengerpartra telepített lakóközsiaink igénybe vételét, s változatlanul élénk az érdeklődés – a július 1-től már kötelező rendszám-tábla cserével együtt járó – műszaki vizsgáztatásaink iránt. Jól bevált szolgáltatásunk az itt lévő alkatrészboltunk, amely főleg a nyugati gyártmányú autók tulajdonosainak nyújt sok segítséget. Sokan bérelnek tőlünk teherutánfutót, hosszabb utak előtt pedig alkatrész-egységcsomagot, a váratlan meghibásodások kiküszöbölésére – tájékoztatott.

A klub főállású alkalmazottainak száma jelenleg 15 fő, amelyből 1 titkár, 1 gazdasági vezető, 7 szerelő, 3 oktató és 3 ügyintéző.

– Örömmel közölhetem, hogy a fiatalságnak évek óta rendezett „Ki a mester két keréken” elnevezésű kerékpáros ügyességi és elméleti vetélkedő keretében idén a leány és fiú kategóriában az országos döntőben egyaránt kanizsai versenyző végzett az élen, sőt a Berlinben rendezett nemzetközi viadalon is derekasan álltak helyt a 3-3 fős magyar válogatott csapatban helyet kapott kerékpárosaink. Nem felejtkezünk el a klubéletéről sem. November hónapban baráti beszélgetésen látjuk vendégül alapító és legrégebbi tagjainkat – fejezte be információját a klubtitkár.

T. I.

## TÁJÉKOZTATJUK T. Utazóközönségünket, hogy 1992. november 18-tól szerdai napokon

új nemzetközi járatot helyezünk forgalomba

# NAGYKANIZSA –Zalaegerszeg–Sárvár– Sopron–WIEN

útvonalon.

A járat menetrendje:

5.30	i	Nagykanizsa, aut. áll.	é	21.15
6.30		Zalaegerszeg, aut. áll.		20.15
7.50		Sárvár, aut. áll.		18.55
8.55		Sopron, aut. áll.		17.50
9.00		Sopron, oh.		17.45
9.10		Klingenbach, St.gr.		17.35
9.25		Eisenstadt, Domplatz		17.20
10.15	é	Wien, 4 Wiedner Hauptstr. 15.	i	16.30

Viteltdíj:	Teljesárú:	Kedvezményes:	Menetérti:
Nagykanizsa–Wien	<del>1046 Ft</del>	255 Ats	840 Ft 1340 Ft
Zalaegerszeg–Wien	<del>854 Ft</del>	208 Ats	680 Ft 1090 Ft
Sárvár–Wien	<del>581 Ft</del>	144 Ats	470 Ft 750 Ft
Sopron–Wien	<del>368 Ft</del>	90 Ats	290 Ft 460 Ft

Menetjegyváltás csak elővételtben!

Bővebb felvilágosítás az autóbuszállomásokon.

## UTAZZON VELÜNK! ZALA VOLAN





## Különjárattal utazó szeretet

Hétfő reggelenként különös járat indul megszokott útjára a nagykanizsai autóbusszállomásról. Gyermkeket visz, szellemileg, testileg sérült kis emberkéket. Állandó kísérőjük a szeretet a Hosszúvölgy, Fűzvölgy, Zalaszentbalázs, Hahót, Pötréte, Felsőrajk, Pacsa, Zalaapáti, Zalaacsány falvakban felszálló újabb kis utasokkal, egészen a zalaszentgróti Batthyány kastélyig. Itt élnek és tanulnak ók, a gyógypedagógiai intézményként működő bentlakásos iskolában. Megható ahogy erről mesél a Paliban élő Horváth Sándor nyugalmazott tanító és iskolaigazgató, aki lelkes segítője a Máltai Szeretetszolgálat „Gyermkekért-Családvédelemért” helyi karitatív akciójának.

– Évenként változó létszámú tanköteles korú mozgássérült és értelmi fogyatékos gyermek kerül meggyéknél a zalaszentgróti speciálisan képző általános iskolába. A tanulók itt diákotthoni ellátásban is részesülnek. Elhelyezésük, ellátásuk, képzésük maximálisan kielégítő. Viszont aki ta-

núja és ismerője annak, hogy az egészséges lelkületű szülőknek a fogyatékos gyermekük iránti ragaszkodása, szeretete mily határtalan, az tudja csak igazán, hogy a biztonságos elhelyezés tudatának ellenére milyen lelki szenvedés szülőknek és gyermeknek egyaránt a hosszantartó elszakadás. Hetenkénti hazahozataluk a dolgozó szülők részéről úgy időben, mint anyagiakban szinte megoldhatatlan. Kezdetben havonta egyszer, ha el tudtak menni értük, és együtt töltötték egy-egy rövid hétvégét. Ezen segített születtek meg évekként elzöngélt a gondolat, hogy ezt a gondot emberbaráti szeretetből fakadó társadalmi segítséggel meg lehet oldani. Írásban fordultunk városunk vállalatához, kértük segítségüket. A nyomorultaknak, az elesetteknek, az egészséges emberek felé való esdeklő könyörgése sok helyütt megértésre talált. Ennek eredménye, hogy a tanulók hetenkénti utaztatását megoldottuk. A síró gyermekek könnye elapadt, a szülők bánata enyhült.

Előttünk az asztalon dossziékat megtöltő iratok. A ROTARY FÜRÁSI KFT., TUNGSRAM, ZEFAG, KÖGÁZ, TRANSPORT KFT., ÁFÉMSZ, PANNONGLAS RT., DKG, VOLÁN, a kanizsai Alkotmány Tsz, aztán a nagykanizsai, felsőrajki, zalaszentbalázi, hahóti, szepetneki, zalakomári önkormányzatok és még sokan mások a szeretet szponzorai. Ki erkölcsi, ki

anyagi támogatásával segíti az ügyet a fogyatékos gyermekéért, az értük örökké aggódó szülőkéért. Horváth Sándor és felesége a gyermekek állandó kísérői nyugdíjas hétköznapijaikat, a szívüket adták. Szinte együtt mondják: az egész életünk elmúlt úgy, hogy elfelejtettünk magunknak élni, ennél nagyobb öröm volt, ha másokon segíthettünk.

Tóth Ferenc

## Szeretem az újságot...

Szeretem az újságot, mert minden nap új lehetőségeket kínál. Szeretem, mert sohasem tudhatom, hogy a hirdetési oldalak valamelyikén nem éppen ma keresnek-e, éppen engem, például: vezérigazgatóknak, managernek, irodavezetőnek, vagy mesés jövővelmet elérhető ügynöknek.

Szeretem, mert majd' minden nap elolvashatom, hogy újszerű Mercedes-t már ötszázezer Ft-ért vehetnék, sőt százötvenezer alatt is lehetnék már – igaz korosabb, de mégis csak – nyugati autó tulajdonosa.

Szeretem, mert nap, nap után megtudhatom, hogy hol és milyen kabátot, öltönyt vehetnék magamnak kilóra, s azt is, hogy a színes televíziók ára már nem annyiszor ezer Ft, mint ahány cm-es a képernyő átlója.

S ha megúntam volna régi lakásomat, összekülönböztem volna szomszédaimmal, megpróbálhatnám elcserélni, vagy eladni azt (bár manapság vételi szándékkal ritkán találkozni), s venni egy másikat.

Szeretem az újságot, mert megtudhatom belőle, hogy beszálhatnék vállalkozásba, pénzt kölcsönözhetnék vállalkozáshoz, úgy, hogy a kamatot én szabnám meg. Lehetnék hű társa elvált, özvegy, karcsú, molett, szőke, vagy vörös hajú asszonynak, rendezett anyagiakkal bírő lánynak (esetleg házasság céljából, 1, 2, 3, ... gyermek nem akadály, kalandorok kerüljenek!), sőt, újabban szexpartnere is (fiúnak is)...

Eltűndööm... Itt a tél. Gyermekeimnek (ez a kettő nem akadály) téli csizma, kabát (és még sorolhatnám) kell. Több éves munkahelyem csodákat, mesés gazdagságot nem kínál ugyan, de van. Húsz éve hű feleségem talán nem a legkarcsúbb, -molettebb, -szőkebb, -vörösebb asszony, de hál' istennek még nem özvegy és remélem, egyelőre elvált sem leszek.

Régi lakásom minden zúga fontosabb talán, mint egy új, 5 szobás ház hivatkozása lehetne, hiszen mindig is itt laktam.

Hogy a tévénk csak 51 cm-es és 8 csatornájánál csak évei száma nagyobb, miért lenne baj? Amennyit én nézem...

Indulok. A garázsban vár Trabantom. Indulok. Reménykedem. Alig várom a holnapi újságot. Hiszen az újság tele van lehetőségekkel!

so-ká

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

az 1993. évi Kulturális Alap céltámogatás elnyerésére

### A PÁLYÁZAT CÉLJA:

Nagykanizsa város polgárai egyéni és közösségi művészeti és közművelődési tevékenységének támogatása. Pályázhat minden helyi közösség, csoport, egyesület, művelődési intézmény, illetőleg az ezeket képviselő magánszemélyek. Pártot, pártpolitikai tevékenységet, egyházat, vallási felekezetet és ezek rendezvényeit nem támogatja az alap.

### PÁLYÁZNI AZ ALÁBBI ÖT TÉMAKÖRRE LEHET:

1. Közgyűteményi szolgáltatások, művészeti produkciók tárgyi feltételeinek támogatása.
2. Nagykanizsán megrendezésre kerülő képzőművészeti, zeneművészeti, irodalmi, színházi, közgyűteményi és egyéb kulturális rendezvények támogatása.
3. A nagykanizsai művészeti csoportok, együttesek külföldi fesztiválokon való részvételének és vendégszereplésének támogatása – elsősorban a testvérvárosokban.
4. Nagykanizsán megrendezésre kerülő nemzetközi, országos és regionális művészeti és egyéb kulturális rendezvények támogatása.
5. Kulturális, irodalmi, helytörténeti és közhasznú információs szolgáltatások támogatása.

### A CÉLTÁMOGATÁS ELNYERÉSÉNEK MÓDJA:

1. A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályán átvehető adatlapon kell benyújtani.
2. Egy pályázó külön úrlapon több célra is nyújthat be pályázatot.
3. A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályára kell két példányban benyújtani.

A pályázat beadásának határideje: 1992. december 10.

Oktatási, Kulturális-, és Sportbizottság

Új reklámtábla  
Magyarországnak

MI már csak ilyen ORSZÁG vagyunk?  
(Erdel András felvétele)



## TISZTELT HÍVÓKÁRTYA ELŐFIZETŐNK!

A következőkben néhány hasznos tájékoztatást szeretnénk közölni a hívókártya használatára vonatkozóan.

A Magyar Távközlési Rt. által kiadott hívókártyával külföldről telefonálhat Magyarországra. A csatolt jegyzéken megtalálható azoknak az országoknak a felsorolása és hívószáma, ahonnan a magyarországi nemzetközi központ kezelője közvetlenül hívható.

A magyarországi kezelő jelentkezését követően a hívókártyán található 15 jegyű számot és a zárt borítékban átadott 4 jegyű titkos azonosító számot be kell mondani, majd a kezelő kapcsolja a kért állomást. A beszélgetés díját Magyarországon forintban kell majd fizetni.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a hívókártya titkos azonosító számát csak zárt borítékban fogadja el. A használat során a 15+4 számjegy együttes bementése ad jogosultságot a nemzetközi beszélgetés lefolytatására. A kártya használata a kártyatulajdonos kizárólagos felelősségére történik. Ezért javasoljuk, hogy a titkos számot ne hozza illetéktelenek tudomására, ne tartsa egymás mellett a hívókártyát és a titkos azonosító számot. A jogtalan felhasználásból eredő kárért a MATÁV Rt. nem vállal felelősséget. Tanácsoljuk, hogy írja fel külön is a kártya számát és külön a titkos azonosító számot, mert a kártya esetleges elvesztése esetén a kártyaszám ismerete segítséget ad a gyors letiltáshoz.

Ha a kártya elveszne, javasoljuk, mielőbb kérje a kártya letiltását. A letiltást kezdeményezni lehet külföldről a Hungary Direct kapcsolási számán a magyarországi kezelőnél, vagy bármely ügyfélszolgálati irodában, naponta, munkaidőben. A letiltás beérkezését követően egy munkanapon belül érvénytelenítjük a kártyát. A letiltott kártya helyett – kérésére – új kártya adható ki, természetesen új számmal.

Reméljük, a hívókártya hasznos segítőtársa lesz!

MAGYAR TÁVKÖZLÉSI RT.





A „Student”-tól az „Indián nyár”-ig

## A Nationale-Nederlanden közvetlen kapcsolatokat épít ki

Az ember máris jobban érzi magát, ha legalább kettőből választhat. Biztosítók dolgában azonban már rég túlvagyunk azon az időn, amikor az egyből kettő lett. Ma már valóban mérleghetünk; fontolgathatjuk, melyiket válasszuk. Amikor valahol igazi verseny alakul ki, joggal feltételezhetjük, hogy a szolgáltatások színvonala is emelkedni fog.

Különösen akkor leszünk kíváncsiak, ha ez a biztosító olyan nemzetközi tekintélynek örvend, mint a Nationale-Nederlanden, mely 150 év óta működik, s nemcsak Hollandiában. Jelenleg is negyvennél több országban van jelen a világ minden táján.

- Az NN Magyarországi Biztosító Rt. cégbírósági bejegyzése 1990. decemberében történt - kezdi a tájékoztatást Vörös József, az NN Keszthelyi Igazgatóságának értékesítési igazgatója. - Természetesen olyan biztosítási módokat igyekszünk kínálni, melyek felkeltik az ügyfelek figyelmét. Tényleges tevékenységünk már egy esztendő volt szeptemberben. Főképp a különféle életbiztosítások és a nyugdíjas biztosítás jellemző a tevékenységünkre.

- Viszont hasonló jellegű biztosításokat több biztosítótársaság is kínál. Milyen pluszt nyújt az NN, vagy miben más?

- Nálunk egy egészséges ember negyvenöt éves koráig kétmillió forintig köthet életbiztosítást minden orvosi vizsgálat nélkül, eü. nyilatkozat felvétele mellett. Amennyiben magasabb összegről lenne szó, melyhez orvosi vizsgálatra van szükség, a mi orvosunk lakásán keresi fel az ügyfelet. És egyébként is nagy súlyt fektetünk arra, hogy személyes kapcsolatot alakítsunk ki és tartsunk fenn azokkal, akik megtisztelték bizalmukkal az NN-t. Még a biztosítási környvet

sem postán küldjük ki, hanem üzletkötőnk személyesen adja át ügyfeleinknek. Így kívánjuk lehetővé tenni azt, hogy gondjaikkal gatlások nélkül forduljanak a már jó ismerős üzletkötőnkhez. Külön előnyben részesítjük a hölgyeket. Úgy is mondhatnám, öt évvel „fiatalítjuk” őket, legalábbis, ami a fizetendő díjat illeti. S hogy az anyagiakról is szójak: a biztosításaink inflációkövetőek. És attól függetlenül, hogy milyen módotra volt szó, a díjtartalekből származó hozadéknak 90%-át visszajuttatjuk ügyfeleinknek szolgáltatás emelés formájában, s nem a biztosítás lejártakor, hanem évről évre.

Szóljunk most az életbiztosításnak egy újszerű módozatáról, mely egyre nagyobb népszerűségnek örvend. Nevezhetnénk tandíj-biztosításnak is, de a „Student” nevet viseli. Az ilyen biztosítást kötő szülők a gyermek továbbtanulásakor 14, illetve 18 éves kortól évente növekedő összegű havi járadékot, „tandíjat” kapnak. Nem kis segítség lehet ez adott esetben, hiszen ha nincs is minden iskolában tandíj, azon kívül még nagyon sok kiadás adódhat egy gyermek továbbtanulásával kapcsolatban.

- És milyen módot az, amely az „Indián nyár” nevet viseli?

- Tulajdonképpen nyugdíjbiztosítás, melyet bárki, már 16 éves korától megkötíhet, s nyugdíjba vonuláskor választhat, hogy egy összegben veszi-e fel, vagy életjáradékra váltja.

- A személyes kapcsolattartás érdekében hány munkatárssal dolgoznak a megyében?

- Jelenleg 28-an vagyunk a megye három városában: Keszthelyen, Nagykanizsán, Zalaegerszegen ebből mindössze 2 adminisztratív dolgozó van. Természetesen ez csak úgy lehetséges, hogy az ügyvitel, a nyilvántartás számlátörvény történi, melyhez a gépeket is és a programot is az anyacég, a Nationale-Nederlanden biztosította.

Célunk, hogy ügyfeleinket úgy szolgáljuk ki, hogy elégedettek legyenek, és érezzék az NN-ben rejlő biztosultat, ami biztosított jövőt jelent számukra.

Gombás

## Eszkimó Szuper Kupa a miklósfai tornacsarnokban

Az 1992-ben felavatott, a városrészi lakosságának mintaszereff összefogásával épült iskolai tornacsarnok rangos esemény színhelye volt az elmúlt szombaton. Itt került megrendezésre az Eszkimó Szuper Kupa teremlabdarúgó mérkőzésorozat. A tornát Zavaczk Lajos, az Eszkimó fagyizó tulajdonosa kezdeményezte, és nagyrészt az övé az érdem, hogy ezen az őszi, napfényes szombaton jól és hasznosan szórakoztak a játékosok és a kíváncsi nézők, szurkolók. Öt kérdéstől arról, hogyan sikerült megszervezni a tornát, kik voltak a segítői a rendezvény megrendezésében és lebonyolításában?

- Régi szerelem a kispályás labdarúgás. Most, hogy befejeződött a szabadtéri bajnokság, gondoltam arra, hogy rendezünk egy tornát itt Miklósfán, ahová az első osztályú városi bajnokság első hat helyezettjét terveztük meghívni. Mint manapság mindenhez, ehhez is pénzre volt szükségünk. Szponzorokat kerestünk, akik anyagilag hajlandóknak mutatkoztak finanszírozni a torna költségeit. Ők a Következők: VARIA KFT., FLAMINGÓ PRESSZÓ, ARAL töltő-állomás, VIDEO SZALON, PUCSEK PLASZTIK, CLARA PRESSZÓ, BSA KUPLUNG KOMLÓ, BICSAK KÖNYVKÖTÉSZET, KANIZSA SÖRGYÁR RT. és az ESZKIMÓ FAGYIZÓ. A szponzorok mellett meg kell említenem Dianiska Antal barátom odaadó munkáját, úgy gondolom, az ő közreműködése nélkül nehezen jött volna össze a kupa.

- Mit kell tudni az Eszkimó Szuper Kupáról?

- A kupát ebben az évben írtuk ki először, de a továbbiakban szeretnénk hagyományt teremteni, és minden évben megrendezni itt Miklósfán az őszi szabadtéri idény záróakordióként. Az Eszkimó Szuper Kupa vandorkupa lesz. Ha valamelyik csapat háromszor elnyeri, akkor örökösen a tulajdonába fog kerülni. Mi itt szeretjük a sportot, azon belül a labdarúgást, ezért terveinkben szerepel, hogy jövőre országos tornát rendezünk meghívásos vagy nevezéses alapon. Meg szeretném jegyezni, hogy a csapatokban csak olyan igazolt játékosok szerepelhetnek, akik végigjátszották a tavaszi-őszi bajnoki idényt.

- Zavaczk úr, tudomásom szerint Ön nem volt profi labdarúgó, mégis, hogy került kapcsolatba a kispályás focival?

- Versenyszerűen valóban nem rúgtam a labdát, de amatőrként mindig szívesen játszottam, innen van az érdeklődésem elsősorban. 1987 óta élek Miklósfán, ahol először italboltot, majd fagyfaltozót nyitottam. Mindig szívesen látogattam a különböző labdarúgó eseményeket, ezért 1991-ben úgy határoztam, hogy valamelyik kispályás csapatot támogatni fogom.

Így kerültem a TUBIFEX-hez, majd 1992-től a TIP-TOP csapatához, mely most már úgy szerepel a bajnokságban, mint TIP-TOP ESZKIMÓ SC. Csapatunk, minden álszerénység nélkül, állíthatom, komoly játékerőt képvisel, hiszen ebben az évben megnyertük az első osztály bajnokságát, és jól szerepeltünk a különböző országos rendezvényeken is. Legutóbb például a Sopronban kiírt ÁSZOK KUPÁN a döntőbe kerültünk.

- Hogyan történik a csapatok díjazása?

- Szép, ízléses tárgyakat sikerült beszerezni a csapatok és a versenyzők jutalmazására. Díjat - kupát - kap az első három helyezett csapat, a legjobb mezőnyjátékos és kapus, a legtöbb gólt rúgó csatár. A tárgyutalmak mellé a legjobbak 5-5000 Ft-os pénzjutalmat is kapnak.

- Végül szeretném megtudni, hogy milyen eredményt vár csapatától, a TIP-TOP ESZKIMÓ SC-től?

- Nehéz jóslni, főleg így, hogy a tornát én szerveztem, de szeretném, ha csapatunk az első vagy a második helyen végezne.

- J. L. -

### MIÉRT NEM LEHET...?

Szeretünk ragasztgatni. Falra, kerítésre, kirakatlévegre, telefonfülkére, mindenre, ami útbaesik. Hogy miért jutott eszembe? A minap ke-serves munkával festették újra a közlekedési lámpákat tartó oszlopokat. Bosszankodtak a munkások, s talán titokban örültek a plakátra-gasztók. Miért nem lehet megbüntetni az elkövetőket? - kérdezték a járőrök. Igaz is. Az ok kézenfekvő és a cím is adott.

T. F.

A torna szombaton este 18 óra után fejeződött be, a végeredmény a következő:

Eszkimó Szuper Kupa Miklósfai 1992. november 7.

#### Csapatverseny:

1. KANIZSA BÚTORGYÁR. 2. TIP-TOP ESZKIMÓ SC. 3. TUBIFEX. 4. FLAMINGO. 5. ÁFÉSZ. 6. IPOSZ.

Legtöbb gólt rúgó játékos: Horváth Lajos TIP-TOP ESZKIMÓ SC. Legjobb mezőnyjátékos: Kozári Lajos KANIZSA BÚTORGYÁR. Legjobb kapus: Pesti Lajos IPOSZ. A díjakat a szponzorok képviselői adták át.



# HÍREK A SÖRGYÁRBÓL

Október második felében a Kanizsa Sörgyár Rt. műszaki fejlesztési, marketing, pénzügyi, anyaggyártási és kiadékosági szakembereiből összetevődő 8 fős küldöttsége a hamburgi székhelyű HOLS-TEN Brauerei AG-nál egyhetes *marketing tanulmányúton* vett részt. A csoport tagjainak programjában szakmai előadásokon kívül gyárlátogatás, városnézés és hajókirándulás is szerepelt.

\*\*\*

A Kanizsa Sörgyár Rt. október 30-ra meghirdetett közgyűléssel kapcsolatos döntések miatt az „M+D” Kft. ügyvezetést október 27-én taggyűlést tartott, amelyen 9 napirendi pont került „terítékre”. Néhány érdekesség:

Az Rt. igazgatóságának összetétele – személyi változásokkal – a korábbi 3 főről 5 főre egészült ki. Igazgatósági elnök-vezérigazgató: *Furák Zoltán*. Igazgatósági tagok: *Tóth István* vezérigazgató-helyettes, *dr. Takács Árpád* kereskedelmi és jogi igazgató, *Krihó József* gazdasági igazgató és *Kámán Vilmos*, a Posta Bank Rt. Zala Megyei Fiókjának igazgatója, az Rt. jelenlegi legnagyobb hitelezőjének vezetője.

Az eddig 5 fős felügyelő bizottság 3 főre csökkent: *Bobay Jenő* (Hungária Biztosító Rt. nagykanizsai igazgatója), *Jaksity György* (LUPIS Broker Rt. tanácsadó), *Kercsmarics János* anyaggyártási osztályvezető (a dolgozók választottja) személyében.

Az új könyvvizsgáló *Markó András* (Zala Kontroll Kft., Nagykanizsa) lett.

Az egyéb akutális feladatok keretében szó volt arról, hogy a kft. ügyvezetése az Rt. menedzsmenttel együtt találja meg, illetve keresse azt a lehetőséget, hogy az „M+D” Kft. dolgozó tulajdonosai miként lehetnek minél előbb – közvetlen formában, áttételek nélkül – részvényesei az Rt.-nek.

\*\*\*

November 6-án vezetőségválasztó küldöttgyűlést tartott a LIGA Független Szakszervezethez tartozó NASÖFSZ, amely az ország egyik legjobban szervezett szakszervezete. A több mint 4 órán át tartó

zártkörű gyűlésen *Nádasi Tamás* elnök számolt be a cég és a független szakszervezet közel két éves tevékenységéről, a privatizáció körülményeiről és az egyéb változásokról. Szólt a szakszervezet előtt álló feladatokról is, mint például a közlegelő üzemi tanácsválasztás előkészítése, az új kollektív szerződés kidolgozása, s a saját kétoldalas havilap beindítása. Beszède végén közölte, hogy – mivel nemrégiben az „M+D” Kft. egyik ügyvezetője lett – hivatalból nem vállalhatja tovább az elnöki tisztséget, s ezért bejelentette lemondását azzal az ígérettel, hogy tanácsaival továbbra is segíti a szakszervezetet. Egyben bejelentette a teljes elnökség lemondását is.

A gyűlés utolsó harmadában sor került az új elnökség megválasztására. A több mint 500 fős tagságot képviselő küldöttök 5 tagú elnökséget választottak. Elnök és gazdasági vezető *Pécsek Sándorné* pénzügyi adatrögzítő lett. A 4 ügyvivő közül 3 fő a központi gyártelep, 1 fő pedig – a kiadékoságok képviselőjében – a veszprémi telep dolgozója. *Nádasi Tamás* a NASÖFSZ tiszteletbeli elnöke lett.

\*\*\*

November 16-án, hétfőn délelőtt 9 órai kezdettel a sörgyár kultúrházának emeleti klubhelyiségében került sor a „*Labdarúgószerezen HOLSTEN-nel a Ferencvárosnál*” elnevezésű nyereménysorsolásra, amelyen a HOLSTEN Brauerei AG. (Hamburg), az FTC németországi szponzora által felajánlott 100 db focilabda és az FTC egyik NB I-es bajnoki mérkőzésére 100 db belépőjegy talál majd gazdára, az október 31-ig a sörgyár kereskedelmi ágazatához beküldött és helyesen kitöltött, színes levelezőlapok nyertesei között. A sorsolás közjegyző jelenlétében nyilvános lesz.

\*\*\*

A Kanizsa Sörgyár Rt. igazgatósága és az „M+D” Kft. ügyvezetése elhatározta, hogy – a Kőbányai Sörgyárnál jól bevált gyakorlatot követve – hamarosan *önállóvá teszi kiadékoságait*, amelyek – egy kivétellel – korlátozott felelős-

## Óhatatlan veszteségek?!

Beszélgetés a kecskeméti OT-tanácskozásról  
Horváth Zoltánnal,  
a FIDESZ megyei irodavezetőjével

Az elmúlt hétvégén a számvetés és az összegzés, illetve a jövőbeni stratégia részleteinek pontos kidolgozása volt a téma azon a politikai pikniken, amelyet az ország minden részéből érkezett OT-tagok, parlamenti képviselők, tanácskozási joggal résztvevő párttisztviselők részvételével tartott Kecskeméten a Fidesz vezérekara.

Horváth Zoltán megyei irodavezetőt a kétnapos összejövetel rövid értékelésére kértük.

– Hogy elnökök kedvenc szavajárásával éljek, „nyomulás lesz”?

– *Bizony! Még csak most igazán, hogy felpörögtek az események. Hol sokkal bennünket az időhiány meg az elvégzendő, tömérdek feladat között feszülő ellentmondás, hol pedig ellenkezőleg; nagyobb teljesítményre sarkall.*

– Orbán Viktor a rádióban adott interjúban hétfőn reggel arról beszélt, hogy a pártapparátus munkájával helyelközrel elégedett, de sok a gondja az önkormányzati testületekben működő képviselőkkel. Mi több: közülük sokan úgy mond ballansztozok, meghozzá ledobandó terhek a választásokat eltökélt szándékkal megnyerni akaró Fidesz számára. Kanizsán e téren mi a helyzet?

– *Az elnök valós, létező problémáról beszélt, egyetérték*

vele. Azonban nem látom tisztán, hogyan is akarja avagy tudja ezt a gyakorlatban véghezvinni. Az elmúlt években szelldültünk, tán okosodtunk is. Muszáj óvatosabban eljárni a dolgainkban.

– *Ejha! A Fidesz és az óvatosság?*

– *Igen, most így van. Tény, Kanizsán is, a város közvéleménye előtt jónéhány években bizonyította alkalmatlanságát. Testületi üléseken derül ki, nincs kellő összhang a csapaton, jöllehet tudomásom szerint leülnek egyeztetni az anyagokat. Sorolhatnám az egyéb kifogásokat is, de minek! Lesznek, akiket „lelépünk” a következő választásokon, s biztosan akadnak, akik addigra önszántukból félreállnak. Mostani önkormányzati tisztviselőink beépültek a közgazdatisba, a gazdasági szférába, egyéb területekre, kialakultak a nyíltszíni, illetve a leárnyékolt kapcsolatrendszerek. Emögött van egy rakásnyi rossz, de egy csomó jó is, amit kár lenne elsöpörni.*

– Orbán Viktor keményen fogalmazott: óhatatlan veszteségekről szólt a rádióinterjúban.

– *Ismételtem, az elv jó, meg kell csinálni! De pillanatnyilag sem fönna a vezérekárnál, sem lenna, a helyi szinteken még nem világos, mi ennek a módja.*

– *kahutek –*

segű vagy betéti társaságokká alakulnak át.

A nagyatádi kiadékoságból alakult kft. november 1-től – kísérletképpen – már önállóan tevékenykedik; a nagykanizsai, zalaegerszegi, körmendi, veszprémi, keszthelyi, síófoki, balatonboglári, kaposvári, kecskeméti, békásmegyeri és a budafoki kiadékoság pedig két lépcsőben, 1993. január 1-én illetve február 1-én alakul át önálló gazdasági társasággá. A fonyódi ásványvíz kiadékoság (az egy kivétel) vegyesvállalattá formálódik, s szó van arról, hogy a jövő év végén bérbeadják a síófoki kiadékoságból (kft.-ből) kiváló üdítőital üzemet.

Elsősorban a kijelölt kiadékoságok vezetői kapják meg azt a lehetőséget, hogy a saját dolgozók köréből – beleértve magukat is – hozzanak létre gazdasági társaságot.

A telepek használatáért az Rt. nem számol fel bérleti díjat, viszont az önálló gazdálkodás folytán az üzemetelésel kapcsolatban felmerülő költségeket az új társaságok viselik. A Kanizsa Sörgyár Rt. márkanevének használata kötelező lesz!

\*\*\*

A Kanizsa Sörgyár Rt.-nél december hó első felében egymást követik a különböző rendezvények: december 4-én (pénteken) 10 órai kezdettel Rt.-közgyűlés lesz, 15 órától a dolgozók kisgyermekei Mikulás-ünnepségen vesznek részt, az esti és éjszakai órákban pedig zártkörű sörösbálra kerül sor.

December 11-én (pénteken) 15 órai kezdettel az évente hagyományos nyugdíjas-találkozót rendezik meg.

T. I.



# GLOBALIS GONDOK AZ EVOLÚCIÓ TÜKRÉBEN

Beszélgetés Vida Gábor akadémikussal



Fotó: Erdel

A minap kezdődött el a Humánökológiai Szabadegyetem a HSMK-ban, melynek egy környezettudatosabb élet erősítése lenne a célja. De mi is az a humánökológia? Úgy mondják: a XXI. század tudománya, mely interdiszciplináris (több tudományra kiterjedő), megközelítésben problémacentrikusan vizsgálja az Ember és a Természet kölcsönhatását. Ez a viszony valamikor harmonikus volt, legalábbis őseink így hagyták ránk, de a mai humánválságban kezd elfelejtődni: az ember része a természetnek – amely korlát –, s az ember nem a természet feletti uralomra teremtődött. Meg kell változni a mai szemléletnek: fel kell ismerni a Természet önértékét, mert különben igaza lesz az „ökopessimistáknak”.

Nagyszámú érdeklődő jelenlétében kezdődött az előadássorozat, melynek nyitó előadója Vida Gábor, az ELTE Genetikai Tanszékének vezetője volt. Vele beszélgettünk az aktualitásokról, s egy kicsit többről is.

– 1992. június elején volt az ENSZ nagyszabású környezetvédelmi világkonferenciája Rio de Janeiroban. Vélemények pro és kontra elhangzottak. Tulajdonképpen mi történt Rióban?

– A meglehetősen általános záródokumentumokat – a riói nyilatkozatot; az „Agenda-21” rövidítés alatt ismert, a XXI. századra kidolgozott stratégiai tervet; egy elvi nyilatkozatot az erdők megóvásáról – fogadott el a résztvevő több mint 170 résztvevő ország. Ez siker. Az azonban, hogy a két konkrét szerződést már nem az eredetileg tervezett formájában és nem is mindenki fogadta el – ez kétségteljes az eredményeket. Ezekben a Föld éghajlatának és a bioszféra fajgazdagságának megóvásáról rendelkezett két nemzetközi egyezményről van szó. Az utóbbit, a biodiverzitásról szólót az USA sem írta alá! Részt vettem a riói konferencia

nemzetközi előkészítő munkájában, s így mondhatom, hogy még a szakemberek sem fogták fel, hogy a biodiverzitás létkérdés. A Bioszféra funkcionálása szempontjából nem vizsgálták meg eléggé ezt a kérdést, pedig a genetikai diverzitás biztosítja az egész rendszer rugalmasságát, alkalmazkodóképességét. Így Rió kudarc a reményekhez képest. Sajnos, sőténen látom a Világot, mert az ember nem tud túllépni a lokális, regionális szinten. Tipikus példája ennek az érdekkellentétnek a túlnépesség. Észak azt mondja: „túlnépesség” – Dél azt mondja: „túlfogyasztatok”. S egyik sem hajlandó változtatni.

– A professzor úr tagja volt a brüsszeli, az EK-val és a szlovákokkal egyeztető bizottságnak. Dunacsúnyánál elkezdtek elterelni a Dunát. Miért tekinthető ez az emberiség és a természet ellen való „bűntettnek”?

– A bösi vízerőmű alapvető ökológiai elveket sért, ezen kívül elég legyen csak a dunai hajózási jogi érvekre utalni. Így például, a Szigetköz teljesen kiszáradhat. Naivitás azt hinni, hogy lehet úgy vizet elvonni, hogy ne száradjon ki a talaj. Így az élővilágot ért változás irreverzibilis: rengeteg génállomány vesz el, ezek már többé vissza nem hozhatók. Pessimista vagyok, mert már most rengeteg beavatkozás visszafordíthatatlan folyamattal jár. De lesz még folytatás a tárgyalásokban, s ez a munkálatok minél előbbi leállítás mellett kell, hogy történjen. Nem hagyhatjuk el az erdőket, a termőföldeket, az ivóvizet, s ezért semmiféle műszaki kompromisszumba (értem rajta a dunakiliti duzzasztóművet is) nem szabad belemennünk – véleményem szerint.

– Professzor úr, mint biológus konkrétan mivel foglalkozik?

– Pályám elején gimnáziumi tanár voltam. Ekkor még florisztikával foglalkoztam. Növénytarulások, vegetáció térképezés volt a következő állomás. Majd kromoszómavizsgálatok, hibridizálás, keresztezés volt a témám. Így a fajkeletkezéssel eljutottam az evolúcióig. A biológiában csak az evolúció tükrében van értelme mindennek, s ennek kulcsfogalma a biodiverzitás.

1973-tól vagyok az ELTE Genetikai Tanszékének vezetője. Leginkább mint evolúciogenetikus dolgozom, de nem egy témához lecsövekelve. Jelenleg a genetikai diverzitás funkcionális vonatkozásával foglalkozom. A specialista a semmiről tud mindent, a generalista a mindenről tud semmit, a helyes út valahol a kettő között van.

– A földtörténeti középkor végén, a dinoszaurusok katasztrófális kipusztulásának idején, körülbelül 1000 évente pusztult ki egy faj, jelenleg naponta több fajjal történik ugyanez. Természetes dolognak tekinthető-e ez, hogy az emberiség ily ellenőrizhetetlen kimenetelű kísérletet folytat a Földdel?

– Bizony, a mostani idő, mint „katasztrófális” időszak össze mérhető ezzel. Jelenleg körülbelül 1,5 millió élő faj van leírva, egyes becslések szerint több 10 milliónyit még nem írtak le. Ezek például az esőerdők egy-egy fára jellemző rovarfajai közt keresendők. Az őserdei adatok extrapolálásából lehet következtetni a kipusztulási rátára. S így tudományos megalapozottsággal mondható, hogy jelenleg naponta legalább egy faj kipusztul, egyesek szerint minden 20. másodpercben megtörténik ez. S ez több okból szomorú.

– Az USA-ban már évek óta folyik az úgynevezett HUGO-program, mely az emberi génkészlet mintegy 3,5 milliárd elemének azonosítását tűzte ki célul. Mi a véleménye erről?

– Biztosan kijön belőle valami érdekes, de ha korlátozott lehetőségeinket nézzük: nem ez a legösszeérőbb. Viszont erre lehet pénzt kapni, s ez rejti magában az etikai problémát is, hogy mit ígérnek ezért a pénzért. Aggályom az, hogy a variabilitásról, diverzitásról ez a program semmit nem mond. Azt kellene tudni megmondani, hogy mi az, ami minden emberben közös és változtathatatlan. Olyan ez, mint amikor egy autó működését úgy akarnánk megérteni, hogy az összesféle autóból összeszednénk egy-egy alkatrészt. Probléma még a komplexitás: jelenleg csak a vírusoknak ismerjük a teljes genetikai információját. Most jutottunk el a koli-bacillusig és még ezekben sem értjük

a gének összjátékát. A logikus az lenne, ha genetikailag jól ismert laboratóriumi állatok, növények genetikai információját olvasnánk le, és nem az emberrel kezdenénk.

– Mit szól, professzor úr, a „zöld-technokrata” különálláshoz, egymás szavának meg-nem-értéséhez?

– A zöldekkel az a baj, gyenge az érvrendszerük: sok a jóhiszemű „dilettáns” köztük. De például a „vízépítő mérnök” is azért vált negatív alakká, mert nem törődik eléggé a határterületi kérdésekkel (lásd Bős-Nagymaros), mert ott „laikus”. A mérnök sokszor bizonyos ismeretek figyelembe nem vételével dolgozik. S ez a munkamódszer nem megfelelő annak felfogására, hogy micsoda fantasztikus komplexitás, diverzitás létezik a biológiai objektumokban. Ezek az ellentétek azonban nem elmentmondóak, hanem kiegészítik egymást.

– Az új évszázadra szemléletet kell változtatnunk. Ez már valószínűleg csak az új nemzedékeknek sikerül. Mit üzenne nekik? Igaza volt Luthernek?: „Ha vége is lenne holnap a Világnak, én mégis ültetnék egy almafacsomót.”

– Manapság „tűlspecializálódunk”, s közben tünkre megy a nagy egész! Nem is faulttést ajánlanám, hanem hagynám a Természetet regenerálódni! Sajnos, a Természet ellen való cselekedés még nem tudatosult eléggé az emberekben. Pedig az ember valamilyen módon kitüntetettje a Föld élővilágának, s ezen helyzettel nem visszaélni, hanem élni kellene.

– Köszönöm a beszélgetést.

Balogh László

Minden „környezetbarátot” továbbra is szeretettel vár a Humánökológiai Szabadegyetem. A következő előadás 1992. december 3-án, 17.00-kor a HSMK kamaratermében: Juhász Nagy Pál (akadémikus, biológus) és Zsolnai László (közgazdász) „Az ökológia reménytelen reménye” című beszélgetése.



# „Add már uram az esőt”

A napokban Kanizsán adott műsort Kovács Kati és Aradszky László. Míg Aradszky az előtérben az aznap frissen megjelent kazettáit árulta, addig Kovács Katival beszélgettünk.

– Jó tíz évvel ezelőtt megjelent Kovács Katinak egy dala, melynek a szövegéből idéznék: „Életem lemeze fordul, ha valaki visszatenné a tüt...” – megvallom őszintén, én most szeretném a hatvanas évekig visszatenni a tüt. Az első igazán átütő slágerig, melynek címe: „Nem leszek soha sem a játékszered”. Kíváncsi lennék pályafutásod színuszgörebjére, a csúcs- és a mélypontokra egyaránt.

– Bevallom, nem akarok most túl sokat beszélgetni, mert még ma este hihetetlen nehéz út vár rám. A feltett kérdésekről, ha belemegyünk, akár több órát is lehetne beszélni. Rövidre fogva azt mondanám, hogy minden pálya, így az enyém is, útvesztőkkel volt tele. Szakmailag

egyáltalán nem panaszkodhatom, nagyon szép volt az életem.

– Ott voltál az akkori magyar pop-élvonalban. Ez alatt azt értem, hogy Szörényi Levente, Adamis Anna, az LGT, a V'Moto Rock együttes is készített számodra lemezeket.

– Ez így van, bár nem ezek a lemezek voltak számomra a legsikeresebbek. A legtöbb példányszámban az Intarzia című lemezem kelt el. Az általam említett lemezeket rengeteg szép dal volt, az, hogy kinek melyik tetszik, az ízlés dolga. Nekem személy szerint például tetszik az: „Add már uram az esőt” című dalom, igaz, ezt ma már soha nem énekelem. Ez a dal lényegében egy spirituálé, ami valószínűleg ma keveseknek tetszene.

– Ennek ellenére megkérdelem, hogy miért nem hallotunk több hasonló felvételt ebben a stílusban, hátha mégis lenne olyan réteg, akinek e



szám zenei igényessége tetszene?

– Készültek ilyen és ehhez hasonló felvételek, de ezek a rádióban nem lettek kellőképpen propagálva, sőt voltak olyan dalok, melyeket le sem játszottak, így nem juthattak el a hallgatók tudatáig. Vannak olyan dalaim, melyekre büszke vagyok, bár ezek nem épp a legnagyobb slágereim, pedig gyöngyszemekről lehet szó.

– Szörényi Levente jó tíz évvel ezelőtt azt nyilatkozta, azért írta Neked azt a bizonyos lemezt, mert egy jó énekesnőnek tart. Mégis miért szakadt meg az együttműködé-

se-

tek? – Levente véleményének nagyon örülök, mert köz-

tudottan nem dicsér senkit. Az együttműködésünk teljes egészében nem szakadt meg, személyes ellentéttről végképp nincs szó, a barátság megmaradt.

– Mit hozhat a holnap?

– A közelmúltban jelent meg a Forgószél című nagylemezem, melynek feltétlenül bízok a sikerében.

Czene Csaba

## A MELLÉKLET TARTALMÁBÓL

◆ Tordai Teri és Szilágyi Tibor

10. oldal

◆ Patkó Népművészeti műhely

16. oldal

◆ Czine-előadás Kanizsán

22. oldal



Tárlatlátogató

(Erdel András felvétele)

# KANIZSA



## MŰSORMELLÉKLET

A 16 oldalas tv- és rádióműsor az alábbi vállalatok és vállalkozások támogatásával jelenik meg:

Balaton Fuszért Rt. Dél-Zalai Aruház, Dél-Zalai Vízmű, DOMUS, HERRNBOCK Nagykanizsa Kereskedelmi Kft., KANIZSATIX, KANIZSA Trend, KOGAZ, PYRUS Kft., ROTARY Kft., Szociális Foglalkoztató, Zala Kontrol Kft., Zala-HOFAG, ZEFAG.

1992. november 16–november 22.



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Törvénykönyv  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 11.05 Szonda (ism.)  
 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/9  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 Hittélet. Vallási krónika  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versek  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zene Fórum  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Egy néprajztudós portréjához  
 20.05 Lajtha László népzenei feldolgozásairól  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum  
 23.05 Lemezmúzeum
- URH-ADÓN**  
 6.55 Körzeti információs magazinnak  
 11.00 Irodalmi világljárás. London  
 11.30 Fórum (ism.)  
 13.00 Amerika Hangja  
 14.00 Filmzene  
 14.30 Nyitnőkék  
 15.00–  
 18.30 Országgyűlés  
 18.30 V materlnskom jazyku  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Galaxy X – XXX/3.  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–13.00,  
 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú másorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 Zongoravirtuózok  
 8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nótakalendárium  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Hogy tetszik lenni?  
 13.30 Operettparádé Kálmán Imre műveiből  
 14.00–  
 17.00 Kettőtől ötig  
 A Rádió kívánságműsora  
 közben:  
 15.00–  
 15.05 Hírek. Időjárás  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiót nyerhet  
 18.00 Garázs  
 18.30 Kapaszkodó  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kölyökrádió  
 19.35 Sebestyén Márta és a Muzsikás együttes felvételeiből  
 20.00 A rulettkirály  
 Kellér Andor kisregénye  
 20.48 Régi magyar filmzene  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Jazzmagazin  
 22.00 Magyar lemezbemutató  
 Beszélgetés a Classica együttesrel új albumukról  
 22.30 Jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Petőfi urh)  
 benne:  
 23.15–  
 0.09 1967  
 Slágerek, hangulatok – jelen időben  
 4.03–  
 4.20 Verbunkosok, csárdások

### RTL PLUS

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.50 Owen Marshall (am. sorozat)  
 Megengedhetetlen viszony  
 9.45 Gazdag és szép  
 (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby  
 (amerikai sorozat)  
 Életre szóló barátság  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka  
 (amerikai sorozat)  
**12.45** Kalfornia klán  
 (amerikai sorozat)  
**14.15** A Springfield-sztori  
 (amerikai sorozat)  
**15.00** Quincy  
 (amerikai sorozat)  
**15.15** Halálos örökség  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyemény  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.15 Sipszó – focishow  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 Jó idők, rossz idők  
 (NSZK sorozat)  
 20.15 Columbo  
 (amerikai krimisorozat)  
 Szivart a főnöknek  
 21.45 Quincy (amerikai krimisorozat)  
 Testvérszeretet  
 22.45 Kulturális magazin  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Trópusi hőség (ism.)  
**1.00** Borzasztó kedves család  
 (amerikai sorozat)  
 Kicsi, de az anyám  
 1.30 Owen Marshall (ism.)  
 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.00 Fiatalok magazinja (ism.)

### PRO 7

- 5.00 Óriások botyogója (ism.)  
 5.50 Kiwi (sorozat)  
 Tengerimalac  
 6.15 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 Widget, a kis ör  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 7.50 Harttól Hartig (ism.)  
 8.40 Lottó (ism.)  
 9.45 Vihar Jamaica felett (ism.)  
 11.40 Matlock (ism.)  
 12.35 Riporterek (ism.)  
 13.05 A madárijesztő és Mrs. King  
 (amerikai sorozat)  
 Amanda riadót fúj  
 13.55 Dokumentumfilm  
 14.10 Ügynökő kétszer (ism.)  
 15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
 Szerepcsere  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Alvin és a mókusok  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Bébicapda  
 Clair barátnője kisbabájára vigyáz. A kicsi felébreszti az aszszonyban a vágyat az újabb gyerekek iránt. A család egyáltalán nincs elragadtatva az ötlettől.  
**18.45** San Francisco utcáin (am. sor.)  
 Gyilkosság a kamera előtt  
 20.00 Híradó  
**20.15** Író! Író! (am. filmvígjáték)  
 Fsz.: Al Pacino  
**20.30** A kanca (angol erotikus film)  
**21.15** Világok háborúja (am. sor.)  
 Fejvadászok  
 1.10 Hírek  
 1.20 Hideg tűz (ism.)  
 3.00 Hírek  
 3.10 Az Angyal (ism.)  
 3.55 Hírek  
 4.05 Nyersbőr (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 11.00 Az Igazság órája  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátrak parkja (sorozat)  
 13.40 Egészségügyi magazin  
 15.00 Ezt is láthattuk!  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 ingyencsövek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvízjáték  
 19.00 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Információs magazin  
 21.30 Varietéműsor  
 23.30 A nagy játék: SZU-USA  
 0.30 Geopolls – magazin

### MUSIC TV

- 21.00 P!p Dann  
 22.00 Az MTV slágerei  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Slágerlista  
 2.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Blm-bam-bino  
 16.25 Vadmacska (sorozat)  
 16.50 Játék a tűzzel (sorozat)  
 17.15 Lou Grant (sorozat)  
 18.05 A törvény fogyerel (sorozat)  
 18.55 Hírek  
 19.05 Ruk-cuk – játék  
 19.35 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai örjárat (sorozat)  
 21.05 Az Igazság jegyében II.  
 (amerikai film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódium  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Újraolvasva. Theodor Storm  
 10.15 Sámson és Della. Részletek Saint-Saëns operájából  
 11.05 Barokk zene  
 11.40 Archivumunkból  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Rádiószínház  
 Yoseph Bar-Yoseph: A vajások  
 15.03 Rossini operáiból  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kóruspódium  
 16.35 Részűvőseggyűtesek felvételeiből  
 17.00 Új Hangoló  
 17.50 A hét költője: Szilágyi Domokos  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 A Lausanne-i Kamarazenekar hangversenye  
 19.05 Humor és Magyar nyomában – 10.  
 19.35 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét  
 közben:  
 20.35 Hírek. Időjárás  
 20.40 Kritika két hangra  
 21.45 A Leníngrádi Glinka Akadémia kórusa énekel  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Új Zenei Újság (ism.)  
 22.50 Bernard Ladysz operaáriát énekel  
 23.13 A Rádiószínház bemutatója Tauno Ylliruusi: Selyemkereteske  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Évszázadok muzsikája

## Képtelen riport, avagy háttérbeszélgetés Szilágyi Tiborral és Tordai Terivel

Hogy itt jártak Kanizsán, bizonyosság, telt ház fogadta őket szombaton a Helyőrségi Klubban.

– Parancsolj! – szólít be előadás után az irodai öltözőbe Szilágyi Tibor. Ne haragudj, de nagyon sietünk! Kőd van, és Budapest több, mint kétszáz kilométer. (Közben vetkőzés, öltözködés, Szentirmai Ákos zeneszerző, zongorista éppen a kellékeket rendezgeti.)

– Gratulálni szeretnék, tetszett a műsor. Azt hiszem, a közönségnek is, sok tapsot kaptatok – kezdem a beszélgetést.

– Kedves, értő közönség – jegyzi meg Tibor, miközben inget cserél.

– Apropó! – Hol is láttalak először? – Azt hiszem a „Deficit”-ben.

– „Deficit” – csillan fel a szeme – jó kis darab volt, nyolc évig játszottuk.



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Eco-rekord
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 A bámulatos Mr. X. (am. film)

## EUROSPORT

- 9.30 Műkorcsolya
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Nemzetközi motorsport
- 13.00 Labdarúgás
- 17.00 Superkrossz
- 19.00 Műkorcsolya
- 21.00 Szőrösök magazinja
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás
- 23.00 Ökölvívás

## SCREENSPORT

- 8.00 NFL – heti összefoglaló
- 8.30 Ökölvívás
- 10.00 Billiárd
- 12.00 Brit rali
- 12.30 Kosárlabda
- 14.30 Egyetemi labdarúgás
- 16.30 Nemzetközi sportmagazin
- 17.00 Hosszútáv
- 17.30 Európai focimagazin
- 19.30 Bowling az USA-ból
- 20.30 Tenisz
- 21.30 Európai focimagazin
- 22.30 Tenisz
- 0.30 Rallibajnokságok

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Tisztelt ház
- 10.30 Brigadoon (amerikai musical)
- 12.15 Schilling (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Konfliktusok (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (sor.)
- 14.50 Tele-állatkert
- 15.05 Nils Holgersson (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A másik arc (sorozat)
- 16.15 Villámhárító
- 16.30 Ding-dong
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.25** Miami Vice (amerikai sorozat)
- 22.10** Berlin felett az ég (film)
- 22.15** Az utak királynője (amerikai film)
- 1.45 Hírek

## OSZTRÁK 2

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 Európa pályaudvarai
- 17.30 Hársfa utca (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Szívem csücske
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Falkenau (sorozat)
- 21.00 Újdonságok a moziban
- 21.15 Teleszkóp
- 22.00 Híradó
- 22.30 Dokumentumfilm
- 23.15 Éjszakai stúdió
- 0.15 Halló, Ausztria – halló, Bécs!

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Állatvilág (ism.)
- 9.30 Enterprise űrhajó (ism.)
- 10.20 Szórakoztató műsor (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kalforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Egy kalap alatt
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Kis gyerek, nagy gond
- Jim felfedezte, hogy Todd élelmiszereket lop. Vallatóra fogja a fiút, akitől megtudja, hogy a rengeteg ételre a további szökéshez van szükségük. A gyerekek nem bírják ki tovább a szülői házban, ezért döntöttek a szökés mellett.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Minden évben újra
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Lacey nővérek
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15** A hegyi falu orvosa (német sorozat)
- A farkas
- 21.15 Slágerparádé
- 22.00 Fantasztikus fenoménok (sorozat)
- 23.00 Hírek, sport
- 23.05 Újdonságok és történetek
- 23.50 4-es csatorna
- 0.45 MacGyver (ism.)
- 1.40 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – törvénytippel  
Telefonszám: 112-5475
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor  
Telefonszám: 176-7943  
Benne:
- 8.05 A Financial Times heti üzleti híradója  
Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi  
Benne:
- 9.00** Walt Disney bemutatja (ism.)  
Kacsamesék  
Amerikai rajzfilm sorozat  
Tisztalóm kacsá  
Zorro  
Amerikai filmsorozat FF XXII/12. rész:  
Győzzön a szerencsésebb!  
Az utolsó lovag  
Amerikai filmsorozat – XXII/12.  
Csipet csapat  
Amerikai rajzfilm sorozat  
Dale magánkivül van
- 10.45 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt  
Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képűjság
- 17.40 Mini klip-mix  
Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- 17.50 Pénzvilág
- 18.00 Sógorok
- 18.45 „Veletek vagyok mindennap”  
Katolikus krónika
- 18.55 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.15 Bűvös hatos  
Játék kockákkal és filmekkel
- 19.35 „Engedjétek hozzám!”  
A hitről gyerekeknek
- 19.40 Esti mese  
Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Ars musica  
Képek a magyar zene történetéből
- VIII. rész: Városi és főúri zene a XVII–XVIII. században
- 21.05 Dick Tracy-show  
Amerikai rajzfilm sorozat  
Szélmalomharc
- 21.10** A szőlőmese élete  
Tévéjáték  
Szereplők: Rák Kati, Horváth Tivadar (Bajor Imre), Sipos András, Kibédi Ervin, Farkas Antal, Kovács P. József és mások
- 21.45 Közjáték (ism.)
- 21.55 Színházi Napló
- 22.35 Krónika  
A 2. magyar hadsereg a Donnál XXV/9. rész. Helyzetjelentés
- 23.40 Híradó
- 23.45 BBC-híradó



- 15.00 Parlamenti Napló  
Kapcsoljuk az Országházat
- 17.00 Műsorismertetés
- 17.05 Hírek – Időjárás
- 17.10 Barkácsoljunk!  
Hasznos tanácsok és ötletek  
Világítótestek fából, kocsikerékklámpa, csillár, falikar
- 17.25 Torpedó  
Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

- Műsorvezető: Lörincz Gabriella
- 18.20 A könyvek könyve  
Amerikai rajzfilm sorozat  
Egy álom valóra válik
- 18.45 Van 5 perc? Schubert: Erlkönig (ism.)  
Előadja: Polgár László (ének), Garam Zsuzsa (zongora)
- 18.55 Kinalak Magyarországon  
Dokumentumfilm  
II/1. rész  
(II/2. rész: november 23., TV2)

- 20.00** Matt 13 lépésben  
Német tévéfilmsorozat  
XIII/11. rész: Oda az örökség  
Doris – Gudrun Landgrabe  
Jani Ildikó, Kauf – Mathieu Carrière (Laklőth Aladár), Wolf – Thomas Piper (Faragó József), Herbert – Alexander Radszun (Bognár Zsolt), Wilotzki – Michael Gempart (Beregri Péter), Kerstin – Petra Verena Milchert (Kiss Erika)
- 20.30 Telesport
- 21.00 Stúdió '92  
A TV2 kulturális hetilapja
- 22.00 Esti egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló  
Telefon/fax: 153-2652
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...  
**22.55** Enter  
Számítógépes műsor
- 23.25 Nemzedékek koncertje  
A Pentaton Alapítvány rendezvénye a Fészek klubban

- A HBO műsora
- 18.30 Csillag születik – zenés film
- 21.00 Ária – művészfilm
- 22.30 Egy férfi és egy nő – dráma

- Hétfőtől péntekig:
- 6.00–
- 9.00 Nap TV  
Reggeli információs magazin
- Szombaton:
- 6.00–
- 8.00 Nap TV  
Reggeli információs magazin
- (Csak Budapest vételkörzetében)

– Teri?  
 – Mindjárt jön. Csodálatos partner, együtt dolgozunk a színházban is – áradozik.  
 – Terit korábbról ismerem, kitűnő szavaló volt a képzőben.  
 – Tanár úr, csak nem... – mutatkozik be Teri.  
 – De, igen, a rózsadombi tanítóképzőből, ott gyakoroltam egyetemista koromban.  
 – Szerettem verset mondani, talán azért is jelentkeztem a Színművészetre – emlékszik vissza Teri.  
 – Színészpálya, közérzet? – „Úgy elment az idő” – énekelte a prózai színésznő. Meglepetés volt.  
 – Szentirmai urat dicsérje, ő vett rá, hogy énekeljek... Utálom a drámát!  
 – „Nekem is van már gyermekem” – zengett a nosztalgikus sláger.  
 – Igen, van egy tizenhat éves kislányom, ő a minden, ő az élet... Egyébként a József Attila Színházban dolgozunk Tiborral, jó színház, legközelebb az „Ifjúság édes modora” c. darabban szerepelünk.  
 (Gyerekek! Induljunk! – szól közbe Szentirmai úr – Kőd van!)  
 Viszontlátásra Budapesten!

Sz. J.



### KOSSUTH

Óráként: Hírek. Időjárás. Útközben

- 4.30 Reggeli Krónika
- 8.20 Mindennapi tudomány
- 8.30 Hangszemle
- 9.05 Napközben
- 11.05 Válogatott percek
- 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/10.
- 12.00 Déli Krónika
- 12.50 Vendég a háznál
- 12.50 Külpolitikai figyelő
- 13.05 Ki nyer ma?
- 13.15 Falurádió (ism.)
- 13.30 A római katolikus egyház felőrája
- 14.05 Klasszikusok mindenkinek
- 14.55 Versek
- 15.05 Kossuth-klub (ism.)
- 16.00 Délutáni Krónika
- 16.15 Mindennapi gazdaság
- 16.30 Zenefórum
- 17.05 Magyarországról jövők...
- 18.00 Esti Krónika
- 18.30 Rádás
- 19.05 Sportvilág
- 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!
- 19.35 Legényjáró esték
- 20.05 Találkozásom a népzenevel
- 20.30 Határok nélkül
- 20.50 Beszélni nehéz
- 21.05 Kossuth-klub. Mémenteg
- 22.00 Késő esti Krónika
- 22.30 Fórum – kultúráról
- 23.05 Egy énekes – több szerep

#### URN-ADÓN

- 6.55 Körzeti Információs magazinok
  - 9.00–
  - 18.30 Közvetítés az Országgyűlés üléséről
- A szünetben:
- 13.00–
  - 14.00 Az Amerika Hangja műsora
  - 18.30 V materinskom jazyku
  - 19.00 In limba maternă
  - 19.30 In der Muttersprache
  - 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)
  - 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)
  - 23.00 A BBC magyar műsora
  - 23.45 Auf Deutsch gesagt – 26/20
  - 4.25–6.55, 9.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámmű műsorról

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő
  - 8.05 Sportreggel
  - 8.20 Rivaldafényben
  - 8.50 Helykereső
  - 9.00 Hírek. Időjárás
  - 9.05 Zene-szó
  - 10.55 Gordiusz plusz
  - 11.00 Hírek. Időjárás
  - 11.05 Napóra
  - 12.00 Asztali muzsika
  - 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés
  - 13.00 Hírek
  - 13.05 Az én slágerlistám  
Korniss Mihály író
  - 13.30 Örökzöld filmmelódiák
  - 14.00 Mindenki másképp csinálja...  
közben:
  - 15.00 Hírek. Időjárás
  - 16.00 Csúcsforgalom
  - 17.00 Hírek. Időjárás
  - 17.05 Napóra
  - 17.50 Rádiót nyerhet
  - 18.00 Rockhullám  
A magyar rock archívumában  
A Non Stop együttes felvételeiből
  - 18.30 Helykereső
  - 19.00 Hírek. Időjárás
  - 19.05 Ami a szívedet nyomja. Söderpartti 10–14 éves gyerekeknek
  - 19.35 Egy ismeretlen szlovákiai magyar népdalgyűjtő
  - 20.00 Mi közöm hozzá?  
Updike Nyúlszív című regényéről beszél Gy. Horváth László, a fordító
  - 20.40 Zenés játékokból
  - 21.00 Hírek. Időjárás
  - 21.05 Blues. Jimmy Rushing
  - 21.35 Egyik kutya, másik eb
  - 22.00 Rockpanoráma
  - 22.30 Brandford Marsalls együttese játszik
  - 23.00 Hírek. Időjárás
  - 23.03 Sporthíradó
  - 23.10–
  - 4.20 Napforduló  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)
- benne:
- 4.03–
  - 4.20 Cigányoták

### RTL PLUS

- 6.00 Híradó
- 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!
- 1.50 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
Gyilkos ösvény
- 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)
- 10.10 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
Időzített bomba
- 11.00 Viva
- 11.30 Családi párbaj – játék
- 12.00 Magazin
- 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)
- 13.20 Kalfornia klán (amerikai sorozat)
- 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)
- 15.00 Tenisz
- 16.00 Beszélgetés
- 17.00 Rizikó – játék
- 17.30 Forró nyáremény
- 18.00 Fiatalkor magazinja
- 18.45 Híradó
- 19.15 Robbanékony – magazin
- 19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)
- 20.15 Kollégák – show-műsor
- 21.15 Zorc (német sorozat)  
Halál megrendelésre
- 22.15 Robbanékony – magazin
- 23.15 Gottschalk-show
- 24.00 Törvény és rend (amerikai sorozat)  
Höstett
- 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
Tisztelettel csere
- 1.30 Owen Marshall (ism.)
- 2.30 Törvény és rend (ism.)
- 3.30 Beszélgetés (ism.)
- 4.30 Robbanékony (ism.)
- 5.00 Zorc (ism.)

### PRO 7

- 5.20 Óriások bolygója (ism.)
- 6.10 Vicki (amerikai sorozat)  
Hogy? Ki? Vicki!
- 6.35 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Alvin és a mókusok  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család
- 8.10 Hartól Hartig (ism.)
- 9.00 Maxwell ügynökség (am. sor.)  
Álom és valóság
- 10.05 A kis fürdőző (ism.)
- 11.45 San Francisco utcáin (ism.)
- 12.40 Bill Cosby-show (ism.)
- 13.15 Harry Fox esetei (am. sor.)  
A bűnbak  
14.05 Író! Író! (ism.)  
14.50 Hartól Hartig (am. sorozat)  
Kártyajátékok
- 16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Ollie bolondos farmja  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család
- 17.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Nagyon fiatal barátnő
- 18.30 San Francisco utcáin (am. sor.)  
Barbara gyereke
- 20.00 Híradó
- 20.50 Tavaszodás (am. filmvígjáték)
- 22.20 Chato földje (angol western)
- Éjféli telefonáló (am. sor.)  
0.15 Kábitószeresek  
Atkins, a rádióadó portása végső kétségbeesésében Killianhoz fordul segítségért. Fia és menyje kábitószeresek. Atkins félreérti Jack tanácsát és a veszekedés hevében lelövi a fiát. A fiatalasszony tanúvallomása alapján vádat emelnek Killian ellen, gyilkosságra való felbujtás miatt.
- 1.15 Hírek
- 1.25 Az Angyal (ism.)
- 2.15 Hírek
- 2.25 A kanca (ism.)
- 4.00 Hírek
- 4.10 Nyersbőr (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke
- 12.00 Varietéműsor
- 13.15 Bátor parkja (sorozat)
- 13.40 Játékkönyv
- 15.10 Filmes magazin
- 16.30 Pokoli horgászat
- 17.10 Hogy van?
- 17.30 ingyencsopak
- 17.45 Francia nyelvlecke
- 18.00 Kvízjáték
- 19.00 Vidám nyelvi játék
- 20.00 Aktuális magazin
- 21.30 Rendkívül tudósító
- 23.15 Kulturális magazin
- 0.40 Le az álarccal! – magazin

### MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes
- 22.00 Az MTV slágerel
- 23.00 Ripport
- 23.15 Újdonságok a moziban
- 23.30 Hírek
- 23.45 Egytől három
- 24.00 Slágerlista
- 2.00 Kristiane Backer
- 3.00 Yo!
- 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)
- 11.25 Top modell (am. sorozat)
- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)
- 12.35 Magazin
- 13.00 Bim-bam-bino
- 16.25 Vadmacska (sorozat)
- 16.55 Játék a tűzzel (sorozat)
- 17.20 Lou Grant (sorozat)
- 18.10 A törvény fegyverrel (sorozat)
- 18.55 Hírek
- 19.05 Ruk-cuk – játék
- 19.35 Hopp vagy kopp – játék
- 20.15 Éjszakai őrjárat (sorozat)
- 21.10 Romantikus angol asszony (angol-francia film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel
- 9.05 Pódlum
- 10.00 Hírek. Időjárás
- 10.05 Kritika két hangra (ism.)
- 10.20 A Régi Zene Együttes játszik
- 11.05 Julius Caesar  
Részletek Händel operájából
- 11.40 Kézírtas gyűjtemények magyar dallamából
- 12.00 Hírek. Időjárás
- 12.05 Kapcsoljuk a Magyar Nemzet Galériát
- 13.20 Huguette Dreyfus csembalózik
- 13.30 Esztergomi Gítárfesztivál, 1991
- 14.00 Hírek. Időjárás
- 14.05 A magyar színház a két világháború között  
Karácsony Benő: Válás után
- 15.28 Szigeti István művelőiből
- 16.00 Hírek. Időjárás
- 16.05 Muzsikás házak
- 16.35 A MR énekkara énekel
- 17.00 Beszélgetés a romániai magyar irodalmi lapok helyzetéről
- 17.50 Zenei Kamara Vas megyében
- 18.00 Hírek. Időjárás
- 18.05 Puccini: Manon Lescaut  
Négyfelvonásos opera
- 20.07 Hírek. Időjárás
- 20.11 Teleobjektív
- 20.26 Kamarahangverseny a Pesti Vigadó rendezésében
- 21.48 Szimfonikus zene
- 22.00 Hírek. Időjárás
- 22.05 Purcell: Óda Szent Cecília napjára No. 2.
- 23.00 Alternatív diszkó
- 24.00 Hírek. Időjárás
- 0.05 Magyar előadóművészek felvételeiből



### PRO 7

#### Tavaszodás amerikai filmvígjáték

A floridai Fort Lauderdale minden évben húsvétkor hatalmas riváziót él meg: kétszázötven amerikai diák érkezik ide, hogy élvezze a szabadságot, a napot, a szórakozást és a szexet. A sorrend természetesen, teljesen lényegtelen. Ami igazán fontos, az a különböző versenyeken való részvétel. Az egyik ilyen az erotikus barátságos zabáló verseny. Képviseletükön: jelenet a filmből. **20.15**



**UPER CHANNEL**

- 11.30 Hírek
- 11.00 Belföldi tudósítások
- 11.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 19.00 Én, a kém (sorozat)
- 11.00 Belföldi tudósítások
- 22.00 Hírek
- 23.30 Üzleti hét
- 24.48 Placgazdaság
- 25.00 A csók (amerikai film)

**EUROSPORT**

- 11.30 Műkorcsolya
- 11.00 Szőrösök magazinja
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Motorsport
- 13.00 Labdarúgás
- 14.00 Tenisz
- 15.00 Szuperkrossz
- 16.00 Labdarúgás
- 18.00 Atlétika
- 20.00 Ökölvívás
- 21.30 Eurosport-hírek

**SCREENSPORT**

- 8.00 Hosszútáv – magazin
- 8.30 Nemzetközi sportmagazin
- 9.00 Kosárlabda EB
- 10.00 Lóerők
- 11.00 Rallibajnokság
- 12.00 Lóerők – brit motorsport
- 12.30 Európai focimagazin
- 14.30 Motorcsónakverseny
- 16.30 Tenisz
- 17.30 Európai focimagazin
- 18.30 Vízi sportok magazinja
- 19.00 Profil superbike
- 19.30 NFL
- 21.30 Ökölvívás – élő
- 23.30 Billiárd
- 1.30 Műsorzárás

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Idősek klubja (ism.)
- 10.15 Pan-Optikum (ism.)
- 10.30 Idegen a vonatban (ism.)
- 12.05 Sport (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (amerikai sorozat)
- 14.50 A holnap mesterei
- 15.05 Közvetítés egérrel
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A másik arc (sorozat)
- 16.30 Játék
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Univerzum
- 22.15 Kötöny parti (amerikai film)
- 22.55 Te vagy én (osztrák film)
- 0.35 Mannix (sorozat)

**OSZTRÁK 2**

- 16.40 Művészlexikon
- 17.15 Magyar nyelvlecke
- 17.00 Hétköznapiak (sorozat)
- 17.30 Tájékozódás
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Gaudimax
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Made in Austria
- 21.07 Külföldi tudósítások
- 22.00 Híradó
- 22.30 Klub-2 – talkshow utána Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Szív az adu (ism.)
- 9.30 Fantasztikus fenomenék (ism.)
- 10.25 Slágerparádé (ism.)
- 11.05 A hegyi falu orvosa (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Két szék között
- 14.25 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Eileen különös viselkedése
- A két gyerek Paul és Gail házában tölti az éjszakát, hogy Jim és Beverly végre egy kicsit egyedül lehessen. Eileen egyre furcsábban viselkedik. Depressziója a gyógyszerek hatására sem javul. Mrs. Mangel megpróbál segíteni.
- 15.00 Hotel (amerikai sorozat)
- Öröm
- 15.45 MacGyver (amerikai sorozat)
- Az üzlet az üzlet
- 16.50 Sport – tenisz
- 19.00 Hírek, sport
- 19.15 Szerencsekerék
- 20.00 Sport – tenisz
- 24.00 Tévétükör
- 0.30 MacGyver (ism.)
- 1.25 Szökésben (amerikai krimisorozat)
- Merőnylet
- 2.15 Műsorismertetés

**A televíziós társaságok a műsorváltogatás jogát fenntartják.**



- 5.40 Falutévé – adóttippel és agrometeorológussal
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.30 Képzőművészet
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Telelőtt
- 9.05 Nyeregben vagyunk NSZK tévéfilmsorozat
- Hanyatt-homlok 25'
- 10.00 Versengés a szupravezetőért
- Amerikai dokumentumfilm
- 11.00 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képzőművészet

- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képzőművészet
- 17.40 Mini klip-mix
- Népszerű magyar és külföldi popszlárok videoklipjeiből
- 17.50 Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Tény-képek
- Társadalmi riport
- 18.45 Napközi – egy műsor és valami más 30'
- 19.15 Világörökség – Hollókő 13'
- 19.35 Esti mese
- Jamie és a csodalámpa
- Angol rajzfilmsorozat
- Robot Artúr
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.30 A Strauss dinasztia
- Osztrák tévéfilmsorozat
- XII/5. rész
- Johann Strauss – Anthony Higgins (Szakácsi Sándor), Schani – Stephen McGann (Rátóti Zoltán), Drechsler – John Gielgud (Benkő Gyula), Olga – Alice Krige (Hegyi Barbara), Gribov – John Rhys Davis (Mádi Szabó Gábor), Jetti – Cherie Lunghi (Bencze Ilona), Anna – Lisa Harrow (Kútvolgyi Erzsébet), Lanner – David Yelland (Újréti László)
- 21.35 Képzőművészet (ism.)
- 21.45 AKTuális
- 22.10 „Enyém lesz a fény”
- Zalathay-show
- 22.50 Dallal, táncval Finnországban 56'
- 23.45 Híradó
- 23.50 BBC-híradó

- 10.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országgházat
- 16.00 Műsorismertetés
- 16.05 Hírek – Időjárás
- 16.10 Korforduló
- Idősek és idősebbek mindenféle fóruma
- 16.30 Nem csak zöldség...
- 16.30 Prizma – Életmódmagazin
- Újdonságok a fogászatban
- 17.25 Torpedó – Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás
- Műsorvezető: Radványi Dorottya
- 18.20 Pif és Herkules
- Francia rajzfilmsorozat
- Kis rakás nagyot kíván
- Természeti képek
- Francia ismeretterjesztő filmsorozat
- Kigyók
- 18.40 Telesport
- 18.45 Álomhajó
- Német tévéfilmsorozat
- A Karib-tenger gyöngyszeme
- Kapitány – Günter König (Szokolay Ottó), Viktor – Sascha Hehn (Nagy Gábor), Beatrice – Heide Keller (Herczeg Csilla)
- 20.10 Új Hullám
- Szórakoztató magazin
- 21.00 Létkérdések – Vitaest
- 22.00 Esti egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 22.20 Időjárás
- 22.25 A tudomány határain
- Tudományos ismeretterjesztő magazin
- Magyar tudósok a nagyvilágban
- 23.00 Bajnok verseny előtt
- Francia film (1991) 76'
- Fabrice – Richard Berry (Hejdedűs D. Géza), Loren – Valerie Mairesse (Kiss Mari), Liliane – Mireille Perrier (Tóth Enikő)

**Kiskanizsai hírek**

**Lelki meditáció a Felsőtemplomban**

November 17-én, kedden este 6 órai kezdettel a Nyolc Boldogság Katolikus Közösség tagjai közös lelki meditációra hívják az érdeklődőket a Jézus Szíve Plébániahivatalba, illetve a Felsőtemplomba. A rendezvény érdekessége, hogy Franciaországból érkezett szerzetesnővérek mondják el a hallgatóságnak megtérésük történetét. Az összejövetelen jelen lesznek a homokkomáromi szerzetesnővérek is. Ez az imádságból, éneklésből álló liturgikus szertartás egy országos rendezvénysorozat része, Kanizsa a hatodik helyszín, ahol sor kerül rá.

**Versenymen a kanizsai táncosok**

Ma a Csornai Művelődési Házban a gyermektáncokoreográfia verseny mezőnyében a Győrött holnap megrendezésre kerülő területi bemutatón történő részvételért folytatott küzdelmet a Kanizsa táncegyüttes Rozmaring nevű utánpótlás-csoportja. November 21-én Szombathelyen ugyancsak a Kanizsa Táncegyüttes két tagja, Tóth István és Szakos Lilla állnak rajthoz a párosok versenyében a januárban Békéscsabán megrendezésre kerülő országos döntőbejutásért.

–km–

**Még kapható!**



novemberi száma

**Nők vallanak a szerelemről**

**Az érett női társadalom havilapja**

**A HBO műsora:**

- 18.30 Babar: Majomheccsek – rajzfilm
- 19.00 Casablanca – dráma
- 20.00 Amerikai csárdás – dráma
- 22.50 Kiszemelt áldozat – dráma



## KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Válogatott percelnek  
11.35 Szegény Sudár Anna – XV/11.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A református egyház felőrája  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 A Határok nélküli naplója  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum. Házimuzsika  
17.05 Magyarországáról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 „Felülről tűj az őszi szél...”  
20.05 Népzenei emlékeim  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub. Tanakodó  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Nagy mesterek – világhírű előadóművészek
- URH-ADÓN**
- 6.55 Körzeti információs magazinok  
11.00 Derűre is derű (ism.)  
11.25 Muzsikáló természet  
11.30 Fórum (ism.)  
14.00 Kettős kötődés  
14.30 Látatlanul  
15.05 Társalgó (ism.)  
16.00 Amerika Hangja  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na maternjem jeziku (horvát)  
20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 Comment vivent les Français? – XV/1.  
4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorról

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben  
8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Válogatás magyarnóta-lemezekről  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Derűre is derű  
Kigyók az üzletben  
Amerikai flúk, ismét!  
Bertha Bulcsu hangjátéka  
13.30 Kedvencek a múltból  
14.00 A vájtfüllű kutya meséi  
Az Akár hi-fi, akár nem című sorozat kiadványai  
15.00 Hírek. Időjárás  
15.05 Rockszerda  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Nostalgia. Bee Gees  
18.30 Drogambulancia  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kölyökrádió  
19.35 Madarász Katalin és Bojtor Imre népdalfeldolgozásából  
20.00 Sokféle – Ilyés Gyuláról  
20.40 Visszaszámlálás  
Komjátthy György válogat régi lemezekből  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Más-világ  
22.00 Filmzenei újdonságainkból  
22.30 Freddie Hubbard együttese játszik  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)
- közben:  
0.10–  
1.00 Jazz-show  
4.03–  
4.20 Magyar nóták, csárdások

## RTL PLUS

- 6.00 **Georgie**  
(amerikai rajzfilmsorozat)  
**Georgie visszatér**
- 6.20 **Maci Laci**  
(amerikai rajzfilmsorozat)  
**Igazi mester**
- 6.35 **Acélcowboy**  
(amerikai akciófilm)
- 8.10 **Családi csetepaté**  
(amerikai filmvígjáték)
- 9.50 **Elkészült nászút**  
(német filmvígjáték)
- 11.25 **Marco Polo kalandjai** (francia–olasz–jugoszláv film)
- 13.30 **Gyerekek bajban – az UNESCO segít**
- 14.00 **Minisztarok**  
15.00 **Tenisz** – összefoglaló  
16.00 **Beszélgetés**  
17.00 **Slágerek**  
18.45 **Híradó**  
19.15 **Robbanékony** – magazin  
19.45 **Jó idők, rossz idők**  
(NSZK sorozat)
- 20.15 **Vissza a jövőbe II.**  
(amerikai sci-fi)
- 22.15 **Tévétükör** – magazin  
23.15 **Gottschalk-show**  
24.00 **Sunset beat**  
(amerikai krimisorozat)
- 1.00 **Borzasztó kedves család**  
(amerikai sorozat)  
**Csnáld magad**
- 1.30 **Owen Marshall** (ism.)  
2.30 **Dr. Marcus Welby** (ism.)  
3.30 **Beszélgetés** (ism.)
- „A szerelem gyönyörű dolog. De az egyiknek mindig túl soká tart. A másik aztán ott marad ülve, és a semmibe mered. Nézd, mint az örült.”  
(Publilius Syrus)

## PRO 7

- 5.35 **A madárijesztő és Mrs. King**  
(ism.)
- 6.20 **Vicki** (amerikai sorozat)  
**Szomszédok**
- 6.45 **Rajzfilmek** (ism.)  
**Gadget felügyelő**  
**Ollie bolondos farmja**  
**Tiny Toon kalandjai**  
**Flintstone család**
- 8.45 **Ötvenöt nap Pekingben**  
(amerikai film)  
Fsz.: Charlton Heston, Ava Gardner, David Niven
- 11.40 **San Francisco utcáin** (ism.)
- 12.30 **Bill Cosby-show** (ism.)
- 12.30 **Hartról Hartig**  
(amerikai sorozat)  
**A baleset áldozata**  
**Vadállatok birodalma**  
(am. dokumentumfilm-sorozat)
- 14.45 **Távoli horizont**  
(amerikai western)
- 16.40 **Start két keréken**  
(amerikai film)
- 18.30 **Bill Cosby-show**  
(amerikai sorozat)  
**Enrique a hallgatag**  
(amerikai sorozat)  
**San Francisco utcáin**  
(amerikai sorozat)  
**Menekülés közben**
- 20.00 **Híradó**
- 20.15 **Perry Mason**  
(amerikai sorozat)  
**A csendes énekes esete**
- 22.05 **Jake és McCabe**  
(amerikai sorozat)  
**A hirnév utcája**
- 23.05 **Pizkos háború**  
(spanyol–amerikai krimi)
- 0.35 **Hírek**  
0.45 **Világok háborúja** (ism.)  
1.40 **Hírek**  
1.50 **Casanova** (olasz film)  
Fsz.: Donald Sutherland
- 4.20 **Hírek**  
4.30 **Harry Fox esetei** (ism.)

## TV 5

- 7.40 **Francia nyelvlecke**  
9.00 **Belga társadalmi magazin**  
10.00 **Tudományos filmek**  
12.00 **Varietéműsor**  
13.15 **Bátrak parkja** (sorozat)  
16.30 **Pokoli horgászat**  
17.10 **Hogy van?**  
17.30 **inyencségek**  
17.45 **Francia nyelvlecke**  
18.00 **Kvízjáték**  
19.05 **Vidám nyelvi játék**  
20.00 **Magazin**  
21.30 **Feydeau-vígjáték**  
23.30 **Irodalmi magazin**  
0.30 **Zene: Mozart Prágában**

## MUSIC TV

- 20.30 **Ray Cokes**  
22.00 **Az MTV slágerei**  
23.00 **Ripport**  
23.15 **Újdonságok a moziban**  
23.30 **Hírek**  
23.45 **Egytől három**  
24.00 **Pip Dann**  
2.00 **Kristiane Backer**  
3.00 **Yol**  
4.00 **Éjszakai videók**

## TELE 5

- 10.50 **Hopp vagy kopp** (ism.)  
11.25 **Top modell** (am. sorozat)  
12.00 **A vad Nyugat** (sorozat)  
12.35 **Magazin**  
13.00 **Bim-bam-bino**  
16.15 **Vadmacska** (sorozat)  
16.40 **Játék a tüzzel** (sorozat)  
17.05 **A szomszéd eset** (sorozat)  
17.30 **Apának sikerül** (sorozat)  
18.00 **A törvény fogyerel** (sorozat)  
18.50 **Hírek**  
19.00 **Ruk-cuk** – játék  
19.35 **Hopp vagy kopp** – játék  
20.15 **Éjszakai órjárat** (sorozat)  
21.05 **Kalforniai lányok** (am. film)

## BARTÓK

- 6.00 **Muzsikáló reggel**  
9.05 **Pódium**  
10.00 **Hírek. Időjárás**  
10.05 **Örkény István: A 137. zsoldár**  
10.30 **Operaslagerek**  
11.00 **Zenekar! muzsika**  
11.40 **A minta és a mű**  
Lajtha László: Soproni képek
- 12.00 **Hírek. Időjárás**  
12.05 **Hangverseny déli időben**  
13.37 **A Siklósi Nemzetközi Városfesztivál hangversenyei**
- 14.00 **Hírek. Időjárás**  
14.05 **Az összeomlás** – II/1.  
Emile Zola regénye
- 14.54 **XV. Debreceni Nemzetközi Bartók Béla Kórusverseny**  
15.35 **Bach: I. brandenburgi verseny**  
16.00 **Hírek. Időjárás**  
16.05 **„Hallgatod énekeit...”**  
Csorba Győző és a népköltészet
- 16.35 **XX. századi operákból**  
17.00 **Metronóm. Zenebarátok órája**  
17.50 **Újraolvasva** (ism.)  
18.00 **Hírek. Időjárás**  
18.05 **A magyar zene évszázadai**  
19.35 **A Berliini Szimfonikus zenekar hangversenye**
- közben:  
20.05 **Hírek. Időjárás**  
20.10 **Halhatatlan magyar vers**  
Vörösmarty Mihály – 2.  
21.23 **Plácido Domingo operaárlátékai énekel**  
22.00 **Hírek. Időjárás**  
22.05 **Hallgassuk együtt!**  
23.00 **Rádiószínház**  
Kiss Anna: Basarózsák  
23.20 **Nagykanizsai Alpok–Adria Jazzfesztivál**  
24.00 **Hírek. Időjárás**  
0.05 **Századunk zenéjéből**



RTL

## Vissza a jövőbe amerikai film

Marty McFly (Michael J. Fox) éppen most tért vissza élete legkalandosabb útjáról. Kikapcsolódásra azonban nincs ideje, mert máris újra ott áll előtte a fekete DeLorean kocsija, a volánjánál a kislánya, a különös dr. Emmett Brown professzor, aki a maga különös módján rábeszéli Martyt és barátját, Jenniferet egy újabb utazásra. Az időgép ezúttal 2015-ben landol Hill Valley egyik mellékutójában. **20.15**



UPER CHANNEL

- 13.00 Hírek
- 13.30 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 16.00 Élő videoshow
- 17.30 Bonanza (sorozat)
- 18.30 „Fekete” sorozat
- 19.00 Én, a kém (sorozat)
- 20.00 Belföldi tudósítások
- 21.00 Hírek
- 21.30 Üzleti hét
- 22.48 Piacgazdaság
- 23.00 A szorító hőse I. (am. film)

EUROSPORT

- 8.00 Atlétika
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Labdarúgás
- 13.00 Tenisz
- 14.00 Atlétika
- 15.00 Motorsport
- 17.00 Szőrösök magazinja
- 22.00 Labdarúgás
- Tenisz
- 1.00 Eurosport-hírek

SCREENSPORT

- 9.00 Vízi sportok magazinja
- 8.30 Profi superbike
- 9.00 Európai focimagazin
- 10.00 Tenisz
- 11.00 Kosárlabda EB
- 12.00 Hosszútáv – magazin
- 12.30 Bowling az USA-ból
- 13.30 NFL
- 15.30 Profi ökölvívás
- 17.30 Lósport
- 18.30 Női bowling az USA-ból
- 19.30 Thai kickboks
- 20.30 Kerékpárverseny Frankfurtból
- 21.30 Furcsa sportok magazinja
- 22.00 Kosárlabda – NBA
- 24.00 Golf az USA-ból / Squash

OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Kultúra
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Kítűnő parti (ism.)
- 12.10 Külföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Kobra, ön folytassa! (sor.)
- 14.50 A Meler család (sorozat)
- 15.05 Niklaas (sorozat)
- 15.30 Bábjáték
- 15.50 A másik arc (sorozat)
- 16.20 Egyszer volt...
- 16.30 Heuréka!
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyíra (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Mi történt Willivel? (film)
- 21.55 Zorc (sorozat)
- 22.00 Egyedül a szelben (am. film)
- 22.25 Két hét egy idegen városban (amerikai film)

OSZTRÁK 2

- 16.20 Művészlexikon
- 16.25 Országok és emberek
- 16.55 Sport
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Út a szabadba (film, II/1.)
- 21.45 A hónap könyve
- 22.00 Híradó
- 22.30 Sport
- 23.30 Bécsi jazzfesztivál, 1992
- 0.15 Hírek
- 0.20 1000 mestermű

SAT 1

- 6.50 Varázslatos Jeannie (amerikai sorozat)
- Úrhajós vagy filmsztár Peter Pan és a kalózok (rajzfilmsorozat)
- Viharvarázs Silverhawks (amerikai rajzfilmsorozat)
- Repülőshow Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat)
- Méreg John Ross (dél-afrikai sorozat)
- Superboy (amerikai sorozat)
- Batman (amerikai sorozat)
- 10.50 Reggeli a Tiffany-nál (amerikai filmvígjáték)
- 12.50 Hírek
- 12.55 Cirkuszshow
- 12.55 Isten hozta, Mr. Chance (amerikai filmvígjáték)
- Fsz.: Peter Sellers, Shirley MacLaine
- 16.50 Sport – tenisz
- 19.00 Hírek
- 19.15 Szerencsekerek
- 20.00 Sport – tenisz
- 24.00 Dillinger (amerikai krimi)
- Fsz.: Warren Oates, Ben Johnson

A Magyar Rádió telefonszáma: 138-8388  
A Magyar Televízió központi telefonszáma: 153-3200  
A TV1 műsorügyeletének telefonszáma: 131-9799  
A TV2 üzenetrögzítőjének telefonszáma: 112-6020  
A Calypso Rádió telefonszáma: 138-7873  
A Danubius Rádió telefonszáma: 138-7678



- 5.40 Falutévé – géptippel, munkaügyi tippel, növénydoktorral Húsz perc szolgáltatás
- 6.00 A Reggel Közérzeti hírműsor
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi A TV1 napközi tájékoztató műsora  
Telefonszám: 153-1204  
Benne:  
Nyeregben vagyunk NSZK tévéfilmsorozat
- Uwe búcsúzik Lovejoy Angol tévéfilmsorozat
- Aki mer, az énekel (ism.) Lovejoy – Ian McShane (Gáti Oszkár), Eric – Chris Jury (Kerekes József), Tinker – Dudley Sutton (Végvári Tamás), Lady Jane – Phyllis Logan (Tóth Enikő)
- 11.00 Játék
- 12.00 Hírek

- 17.00 Délutáni egyenleg Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt Mexikói filmsorozat
- 17.35 Képpújság
- 17.40 Mini klip-mix Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- 17.50 Pénzvillág Hírek, tények, információk
- 18.00 Most A sokoldalú fiatalok műsora
- 18.30 KultúrFelelős
- 18.45 Álljunk meg egy szóra! Grétsy László és Vágó István nyelvművelő műsora
- 18.55 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.15 Cimbória Telefonos vetélkedő
- 19.35 Esti mese Jó éjszakát kíván a Disney! Máriusz, a macska Angol rajzfilmsorozat
- Fogyókúra
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.30 Erzsébet-díj, 1992
- 22.40 Közjáték
- 22.50 Új Világ Külpolitikai képes krónika
- 23.35 Híradó
- 23.40 BBC-híradó

- A HBO műsora:
- 18.30 Vadvízen Szibériában – természetfilm
  - 19.30 A jelölt – dráma
  - 21.20 A vadak ura – kalandfilm
  - 23.15 Különös kegyetlenséggel – akciófilm

- 16.05 Műsorismertetés
- 16.10 Hírek – Időjárás
- 16.15 A chateauvalloni polgárok Francia tévéfilmsorozat XXVI/15. rész 50' (ism.)  
Florence – Chantal Nobel (Bencze Iona), Kovalic – Raymond Pellegrin (Szabó Ottó), André Travers – Luc Marenda (Kozák András), Gilbert Bossis – Georges Marchal (Képpsy József), Armand – Denis Savignat (Fülöp Zsigmond), Jean-Jacques – Pierre Hatet (Szokolay Ottó), Alexa – Barbara Cupisti (Kováts Adél)
- 16.15 Szívesen látjuk...  
17.25 Torpedó – Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

- Műsorvezető: Kudlik Júlia
- 18.20 Katts és kutyája Amerikai tévéfilmsorozat
  - A jelölt
  - 18.44 Zöldpont A szabadidősportok magazinja
  - 19.05 Mennyi az anyni? Gazdaságpolitikai show
  - 20.00 Operamesék Angol zenés tévéfilmsorozat
  - Verdi: Trubadúr Főszereplők: Giorgio Zancanaro, Rosalind Plowright, Fiorenza Cosotto, Franco Bonisoli  
Narrátor: Charlton Heston (Kertész Péter)
  - 20.50 Az én mozim Friderikusz Sándor műsora
  - 21.40 Burleszkbull Összeállítás klasszikus burleszkfilmekből
  - A seregben (FF)
  - 22.00 Esti egyenleg Napi képes hírosszefoglaló
  - 22.20 Időjárás
  - 22.25 Napzárta előtt...  
22.30 A TV2 filmklubja Ewald Schorm-sorozat Ewald Schorm – a színész A tréfa Csehszlovák film (1968) FF 78'  
Ludvik Jan – Josef Somr (Reviczky Gábor), Pavel Zemanek – Ludek Munzar (Koroknay Géza), Helena, a felesége – Jana Ditetová (Kocsis Mariann), Kostka – Ewald Schorm (Papp János)  
További szereplők: Jaromir Hanzlik, Vera Kresadlová, Jaroslava Obermayerová, Milan Svrčina, Milos Rejcr, Michael Pavlata  
Magyar hangok: Bor Zoltán, Cs. Németh Lajos, Dimulász Miklós, Felföldi László, Forgách Péter, Imre István

SAT 1

Isten hozta,  
Mr. Chance  
amerikai film



Mr. Chance (Peter Sellers), a jelentéktelen kertész egész életét az előkelő villában töltötte. Sem írni, sem olvasni nem tud, egyetlen kapcsolata a külvilággal a szobájában működő színes televízió. Amikor munkaadója meghal, megszűnik a munkaviszonya. Cél nélkül kóborol a városban, és Rand asszony (Shirley MacLaine) kocsjának kereké alá kerül. 14.55



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 11.05 Cigányféltóra  
 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/12.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 A római katolikus egyház féltőrája  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versek  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zenefórum. A hét muzsikusa  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Drávaszögi népköltészet  
 20.05 Találkozásom a népzenevel  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub. Gőz  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum. Világtérkép  
 23.05 A Rádió lemezalbuma
- URH-ADÓN**
- 6.55 Körzeti Információs magazinok  
 11.00 Mindenes (ism.)  
 11.50 Jegyzet (ism.)  
 14.00 Slágermúzeum  
 14.30 Eszperantó híradó  
 15.05 Erről beszélünk  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
 18.30 V materlinskoi jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na maternjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Auf Deutsch gesagt  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00,  
 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–  
 0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 Barbra Streisand filmsztrár  
 8.50 Helykereső  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 A Petőfi válaszol  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nótaparádé  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 A Szabó család (ism.)  
 13.30 Az Angol Királyi Gárda fúvószenekara népszerű dal-  
 lamokat játszik
- 14.00–  
 17.00 Kabaréc-sütörtök  
 közben:  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiót nyerhet  
 18.00 Rockhullám. Az FLM együt-  
 tes felvételeiből  
 18.30 Helykereső  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Észkerék. Telefonos nyere-  
 ményjáték gyerekeknek  
 19.35 Az Állami Népi Együttes fel-  
 vételeiből  
 20.00 Böngészde a zenei antkvá-  
 riumban  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Daráló (ism.)  
 21.35 Heavy metal híradó  
 22.00 Infrahang. A Saints együttes  
 korai felvételeiből  
 22.30 Jazzlista  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
 Petőfi urh)
- közben:  
 2.06–  
 3.00 Mélyrepülés  
 4.03–  
 4.20 Operaénekesek nótafelvéte-  
 leiből

### RTL PLUS

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
 Németország!  
 8.50 Owen Marshall  
 (amerikai sorozat)  
 Oroszlán  
 9.45 Gazdag és szép  
 (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby  
 (amerikai sorozat)  
 Az utolsó tánc  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj – játék  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka  
 (amerikai sorozat)  
 13.20 Kalifornia klán  
 (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori  
 (amerikai sorozat)  
 15.00 Tenisz – összefoglaló  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyerevény  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó Idők, rossz Idők  
 (NSZK sorozat)
- 20.00** Felix anyaga  
 (német sorozat)  
 A csapda  
 21.15 S. O. S.-hívás  
 (német sorozat)  
 22.15 Tessék?  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Tenisz – New Yorkból  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)
- A Magyar Rádió a műsorváltó-  
 tás jogát fenntartja.**

### PRO 7

- 5.40 Maxwell ügynökség (ism.)  
 6.25 Rajzfilmek  
 Heathcliff  
 Oliver álma  
 8.10 Harttól Hartig (ism.)  
 9.00 Vadállatok birodalma (ism.)  
 10.00 Perry Mason (ism.)  
 11.50 San Francisco utcáin (ism.)  
 12.40 Bill Cosby-show (ism.)  
 13.10 Perry Mason  
 (amerikai sorozat)  
 A magányos örököső esete  
 Start négy keréken (ism.)  
 15.15 Harttól Hartig  
 (amerikai sorozat)  
 Mondd, hogy szeretsz!  
 16.35 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 A dzsungel könyve  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Házzról házza  
 Halloween a Huxtable család-  
 nál. Miközben Vanessa hatal-  
 mas partit rendez a lakásában,  
 Cliff papa úgy dönt, hogy meg-  
 tartva a régi szokást, kicsinyei-  
 vel házzról házza járva, csekély  
 adományért könyörög.
- 19.00** San Francisco utcáin (am. sor.)  
 Halálos arany  
 20.00 Híradó  
 20.15 Szeretni való tolvajok  
 (amerikai krimi)  
 Fsz.: Audrey Hepburn  
**22.00** T. J. Hooker (am. sorozat)  
 „Vak” igazság  
**23.00** Vad pampák (spanyol–argen-  
 tin–amerikai film)
- 0.45 Hírek  
 0.55 Éjtéli telefonáló (ism.)  
 1.50 Hírek  
 2.00 Chato földje (ism.)  
 3.35 Hírek  
 3.45 Perry Mason (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 10.00 Ez a délelőtti a természet  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátor parkja (sorozat)  
 16.30 Pokoll horgászat  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 ingyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvízjáték  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Nem kell álmodozni! – mag.  
 21.30 Az évszázad haladása  
 24.00 Viva – társadalmi magazin  
 0.50 Beszélgetés Zoláról  
 1.20 Európai városok felfedezése

### MUSIC TV

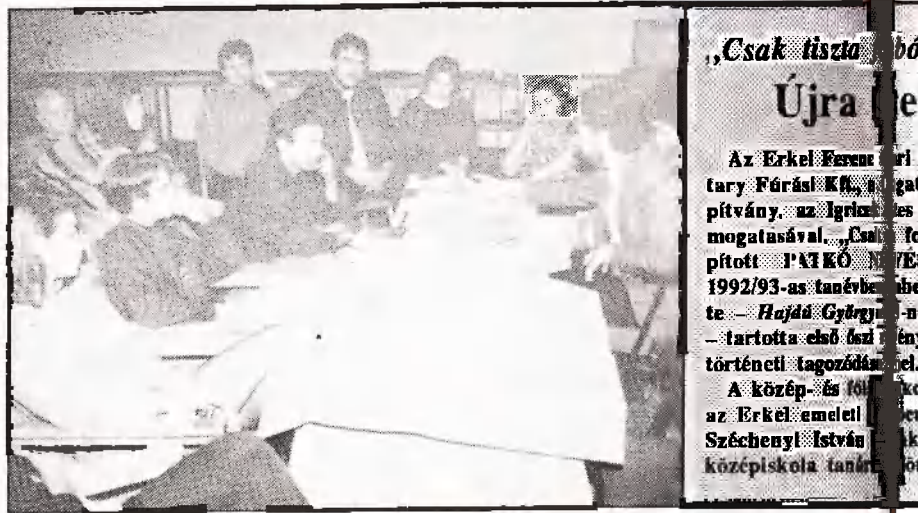
- 20.00 Társcsász!  
 20.30 Ray Cokes  
 22.00 Az MTV slágerei  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.15 Vadmacska (sorozat)  
 16.40 Játék a tűzzel (sorozat)  
 17.10 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.35 Apának sikerül (sorozat)  
 18.05 A törvény legyőveri (sor.)  
 18.55 Hírek  
 19.05 Ruk-cuk – játék  
 19.35 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai őrjárat (sorozat)  
 21.05 Az én nagybácsim  
 (francia–olasz film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódlum  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Rádiószínház  
 Tauno Ylliruusi: Selyemker-  
 tecske (ism.)  
 10.51 Zenekari muzsika  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 13.00 Esztergomi Gítárfesztivál,  
 1991  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Az összeomlás – II/2.  
 Emile Zola regénye  
 15.02 Marilyn Horne operaáriákat  
 énekel  
 15.40 Muzsikás ABC  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Éneklő Ifjúság  
 16.16 Rimskij-Korszakov: Sehe-  
 rezade – szvit
- 17.00 Gordiusz  
 17.50 Népzenehatóságok műhelyében  
 A Bakonszegi Kádár-domb  
 névadó hősenek balladája  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 19.05 Ithoon.. de csak látogatásban  
 A mikrofon előtt: Reiner Ká-  
 roly zongoraművész – II/2.  
 19.55 Hírek. Időjárás  
 20.00 Verseit elmondja: Ágh István  
 20.15 A BBC kórusának és kama-  
 razenekarának hangversenye  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 A zene üzenete  
 22.20 A hetvenes évek magyar  
 elektroakusztikus zenéjéből  
 Így láttam Kodályt. A mikro-  
 fonnál: Serly Tibor (hangfelv.)  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Éjszakai jazzklub



„Csak tisztán bób

Újra te

Az Erkel Ferenc ri-  
 tary Fúrás Kft. meg-  
 pítvány az Igazsá-  
 ges megatásával. „Csak  
 To-  
 pított PÁTEK NÉ-  
 1992/93-as tanévbe  
 be-  
 te – *Hajdú György*  
 – tartotta első beszé-  
 ny-  
 történelmi tagozódás-  
 jel.  
 A közép- és fő-  
 az Erkel emeleti  
 Széchenyi István  
 középiskola tanít-









### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Ütközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Törvénykönyv  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 9.50 Lottósorsolás  
 11.05 Válogatott percelink  
 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/13.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma? – Nyirbátorban  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 Zsidó vallási felőra  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Lajtha László X. vonóségese  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Népnézők és nemzetfenn-  
 tartók
- 20.05 Találkozásom a népzenevel  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum  
 23.05 Hangversenymúzeum
- URH-ADÓN**
- 6.55 Körzeti Információs magazinok  
 11.00 Peretsényi János verseiről  
 11.30 Rocküjdonságok  
 14.00 Cigányféléra (ism.)  
 14.30 A magyar széppróza századal  
 14.50 Beszélni nehéz  
 15.05 Hír-vidék  
 16.00 Az Amerika Hangja műsora  
 18.30 V materinskóm jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 A Voice of America sorozata  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00,  
 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–  
 0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 Zámbo Jimmy  
 8.50 Helykereső  
 Munkáról, esélyekről, boldo-  
 gulásról – percekben  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nóták  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Ó, ó, ó, nagymami...  
 Nagypapák, nagymamák és  
 unokák műsora
- 14.00–  
 17.00 Péntektől péntekig  
 közben:  
 14.50 Poggyász  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 16.50 Poggyász  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiót nyerhet  
 18.00 Rockhullám  
 Magyar slágerlista  
 18.30 Szocio-krimi  
 18.50 Bermuda-háromszög  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kölyökrádió  
 19.35 Egy pécsi rádiós népzenei  
 emlékeiből
- 20.00 Poplabor  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Párkereső  
 Üzlet – játék – szerelem ...  
 együtt
- 22.00 Filmpremier!  
 22.30 Debreceni Jazz Napok '92  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 Éjszakai koktél  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
 Petőfi urh)
- benne:  
 4.03–  
 4.20 Magyar nóták, csárdások

### RTL PLUS

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
 Németország!  
 8.50 Owen Marshall  
 (amerikai sorozat)  
 Gyilkosok egyenruhában  
 9.45 Gazdag és szép  
 (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby  
 (amerikai sorozat)  
 A miniszter felesége
- 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj – játék  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka  
 (amerikai sorozat)  
 13.20 Kalifornia klán  
 (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori  
 (amerikai sorozat)  
 15.00 Tenisz – összefoglalók  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyaralás  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó Idők, rossz Idők  
 (NSZK sorozat)
- 20.15 Hazai dallamok  
 20.15 Kastély a Wörthi-tónál  
 (német sorozat)  
 Leo bajban  
 22.15 Életre-halálra  
 (német sorozat)  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Tenisz – New Yorkból  
 4.00 Farkasok órája  
 (francia–olasz thriller)
- A televíziótársaságok a műsor-  
 változtatás jogát fenntartják.*

### PRO 7

- 5.55 Vegas (amerikai krimisorozat)  
 A tanú  
 6.40 Vicki (amerikai sorozat)  
 Vicki komolyan gondolja  
 7.05 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 A dzsungel könyve  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 8.45 Harttól Hartig (ism.)  
 9.35 Az Angyal visszatér (am. sor.)  
 Apa és fia
- 10.35 Szeretnivaló tolvaj (ism.)  
 12.15 San Francisco utcáin (ism.)  
 13.10 Bill Cosby-show (ism.)  
 13.40 Perry Mason (am. sorozat)  
 Az ajándékozás esete
- 14.35 Tripoli kalóza  
 (amerikai kalandfilm)  
 15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
 Csodadrog  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Widget, a kis ör  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Szürke szellem  
 16.50 Eddie Dodd (am. krimisorozat)  
 Fenyegetve
- 20.00 Híradó  
 20.15 A mennyország két ökle  
 (olasz–francia krimi)  
 22.05 Mike Hammer (am. sorozat)  
 Primus-kartell  
 Mike találkozott beszél meg  
 egy fiatal újságíróval, aki ri-  
 portot szeretne készíteni a  
 környék legkeményebb nyom-  
 ozojával. Az interjú azonban  
 nem készül el, a lányt meg-  
 gyilkolták. Mike-nak sikerül  
 elkapnia a tettest, Fornert, a  
 bergyilkost.
- 23.00 Gyilkos bábu (amerikai krimi)  
 1.10 Hírek  
 1.20 Jake és McCabe (ism.)  
 2.15 Hírek  
 2.25 Piszkos háború (ism.)  
 3.45 Hírek  
 3.55 Perry Mason (ism.)  
 4.45 Vegas (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 11.00 A nagy játék: SZU–USA  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátrak parkja (sorozat)  
 13.40 Simenon-film  
 17.10 Pokoli horgászat  
 17.30 Inyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvízműsor  
 19.05 Vidám nyelv játék  
 20.00 Wallónia 92  
 21.30 A Boyard-erőd – játék  
 23.45 Felfedezések – Benin  
 0.15 Éjtéli összefövetel

### MUSIC TV

- 20.00 Tárcsázz!  
 20.30 Ray Cokes  
 22.00 Az MTV slágerel  
 23.00 Riport  
 23.15 Üjdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.50 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Blm-bam-bino  
 16.25 Vadmacska (sorozat)  
 16.50 Játék a tűzzel (sorozat)  
 17.10 A szomszéd esel (sorozat)  
 17.35 Apának sikerül (sorozat)  
 18.05 A törvény fegyverel (sorozat)  
 18.55 Hírek  
 19.05 Ruk-cuk – játék  
 19.35 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai órjartat (sorozat)  
 21.05 Magazin  
 21.30 Küzdősportok magazinja

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódium. Herbert von Karajan  
 vezényli a Berlii Filharmoniku-  
 sus Zenekart
- 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Nyugat–keleti átjáró  
 11.04 Bizet operából  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 Régi Zenei Fórum, 1992 – a  
 Nemzeti Filharmónia rendezé-  
 sében  
 Buxtehude: Membra Jesu  
 nostri
- 13.10 Zenei ABC  
 Officium, oktáv, ostinato, pa-  
 nis angelicus, pantomim
- 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Rádiószínház  
 A zsoldáréneklő madár  
 Tamás Menyhért kishangjátéka
- 14.24 Régi magyar muzsika  
 14.50 A XV. Debreceni Nemzetközi  
 Bartók Béla Kórusverseny  
 15.31 A Siklósi Nemzetközi Vár-  
 fesztivál hangversenyel
- 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Zenekari muzsika  
 17.00 Kritikus füllel  
 17.50 Világlira. Byron versei  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Új lemezeinkből  
 Muszorgszkij: Hovanscsina  
 Ötfelelvonásos opera  
 közben:  
 20.03 Hírek. Időjárás  
 21.08 Zenekari muzsika  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 A kamarazene kedvelőinek  
 23.00 Mennyei kávéház  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Lemezüjdonságok



### RTL

## Kastély a Wörthi-tónál

német sorozat

Leo bujkálása bumerángxént üt  
 vissza. A rendőrfőnök az örült pro-  
 fesszornak tartja Leót, akit már ré-  
 gen szeretne rács mögött tudni. Bör-  
 tönbe is zárja Leót, aki nem tudja ki-  
 létét igazolni, hiszen iratai a professz-  
 zornál vannak. Rádásul Veldenbe  
 érkezik a férfi féltékeny felesége is,  
 aki meg van róla győződve, hogy a  
 férjemás nők társaságá-  
 ban tölti szabadidejét. **21.15**



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Túl a holnapon
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 Futóhomok (amerikai film)

## EUROSPORT

- 10.30 Nemzetközi sport
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Labdarúgás
- 13.30 Szörfösök magazinja
- 14.00 Tenisz
- Műkorcsolya
- 18.00 Nemzetközi motorsport
- 19.00 Ritmikus sportgimnasztika
- 21.10 Eurosport-hírek
- 21.30 Ritmikus sportgimnasztika
- 24.00 Tenisz

## SCREENSPORT

- 8.00 Holland labdarúgás
- 8.30 Autósport az USA-ból
- 9.00 NFL, 1992 / Lósport
- 12.00 Profi superbike
- 12.30 Bowling
- 13.30 Lóerők – brit motorsport
- 15.00 Furcsa sportok magazinja
- 15.30 Kerékpárverseny Frankfurtból
- 16.30 Spanyol labdarúgás
- 17.30 Profi superbike
- 18.00 Holland labdarúgás
- 18.30 Szörfbajnokság Franciaországból
- 19.30 NFL, 1992
- 20.00 Nemzetközi sportmagazin
- 20.30 Start! / Kosárlabda – NBA

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Ausztria-kép
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Mi történt Willivel? (ism.)
- 12.15 Belföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorentz és fiai (sorozat)
- 14.45 A holnap mesterei
- 15.05 Volt egyszer... Amerika (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A másik arc (sorozat)
- 16.30 VIF-Zack
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó / Sport
- 20.15 Az Öreg (krimisorozat)
- 21.35 Boszorkánytánc (amerikai film)
- 23.10 Sport
- 23.30 Párba a napon (amerikai film)
- 1.35 Hírek

## OSZTRÁK 2

- 15.50 Művészlexikon
- 15.55 Nyugtalan éjszaka (film)
- 17.30 Sziget a világ végén
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Nyereményjáték
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Szórakoztató műsor
- 21.15 Schilling – magazin
- 22.00 Híradó
- 22.30 Otto Kobalek – portré
- 23.35 Dokumentumfilm
- 0.20 Kiválasztottak házassága (iráni film)

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Pont, pont, pont (ism.)
- 9.30 Colbyék (ism.)
- 10.20 Kaliforniai nap alatt (ism.)
- 11.10 MacGyver (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Tökéletes gyilkosság
- 14.25 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Túlbecsült erőnlét
- Sally és Tony aerobicversenyt tart. Tony szeretné bebizonyítani Sally barátainak, hogy ő is van olyan jó, mint a lány. Des nem tudja, mit csináljon anyjával, akinek állapota egyre inkább válik.
- 15.00 Colbyék (amerikai sorozat)
- A nyakék
- 15.50 Cagney és Lacey (amerikai sorozat)
- Segítség
- 16.50 Sport – tenisz
- 19.00 Hírek
- 19.15 Szerencsekerék
- 20.00 Sport – tenisz
- 22.00 Labdarúgás
- 24.00 Meztelenül Bajországban (német erotikus film)
- 1.30 Hírek
- 1.35 Electric blue (ism.)
- 2.15 Labdarúgás (ism.)
- 3.15 Kaliforniai nap alatt (ism.)
- 4.05 Colbyék (ism.)
- 4.55 Cagney és Lacey (ism.)
- 5.45 Drops (ism.)



- 5.40 Falutévé – profittal
- Hús perc szolgáltatás
- 6.00 A Reggel
- Közérzeti hírműsor
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk
- Német tévéfilmsorozat
- Clarissa 26'
- 9.50 Lottósorsolás
- Dallas
- Amerikai filmsorozat
- A zsarolás (ismétlés: este, TV1 20.40)
- 10.50 Játék
- 11.05 Sorstársak
- Rehabilitációs magazin
- 11.20 Fűben-fában
- Természetgyógyászati magazin
- 12.00 Hírek
- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírósszefoglaló
- 17.10 Az üzlet iskolája
- XX/15. rész:
- Amikor összefog a család
- 17.40 Képűjság
- 17.45 Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Ablak
- Közéleti szolgáltató műsor
- 18.55 „Maradjatok meg szeretetemben!..”
- Keresztény életkérdések
- 19.00 „Traffic jam”
- Rejtély, slágerista, külföldi riportok a könnyűzene világából
- 19.25 Parnasszus – Irodalmi játék
- 19.40 Esti mese
- Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Dallas
- Amerikai filmsorozat
- A zsarolás (ism.)
- 21.35 Közjáték (ism.)
- 21.40 Panoráma
- Világpolitika percről percre (ism.: szombat, TV1 13.30)
- 22.45 Ezredvégi beszélgetések
- Ezredvégi beszélgetés Lukács Béla fizikussal
- 23.15 Orvosok az emberért
- Burma – A karénok: Egy bűn nélkül ország
- Francia tévéfilmsorozat
- Feliratos!
- 0.40 Híradó
- 0.45 BBC-híradó

- 15.30 Műsorismertetés
- 15.35 Hírek – Időjárás
- 15.40 A chateaufalloni polgárok
- Francia tévéfilmsorozat
- XXVI/17. rész 54' (ism.)
- 16.40 Torpedó – Telefonos játék
- 16.55 Civil kurázi
- Bayer Ilona műsora
- 17.20 Pop-reál – A magyar könnyűzene napjainkban
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás
- Műsorvezető: Palcso Brigitta
- 18.18 Az én picli pónim (My Little Pony)
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Szárnyasvölgy pusztulása
- X/9. rész
- 18.30 Érted ?!
- Új műsorunkkal a gyerekeknek szeretnénk segíteni eligazodni az új könyvek világában, és programokat ajánlunk.
- 19.00 A Tisza
- XII/9. rész: A vessző
- 19.20 Az Éden másik arca
- Angol tévéfilmsorozat
- IV/3. rész 51'
- 20.35 Ötven perc zenéről
- Fellegi Ádám műsora
- 21.25 „Oroszlánkörmök”
- Főiskolás vizsgafilmek a képernyőn
- Női uszoda (1987)
- Szereplők: Usztics Máttyás és a gyerekek
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- 22.50 Vidám magyarok
- Nagy Ferő és a Beatrice a Budapest Sportcsarnokban
- Az október 10-i lemezbemutató koncert felvétele
- 23.55 Éjszakai adás
- Finn film 43' (ism.)

## SAT 1

### Cagney és Lacey

amerikai sorozat

Lacey-t a fia barátja hívja segítségül. A szomszédoknál megtalálja Rhoda Bensont (Melinda O. Fee), akit láthatóan rettenetesen beszeverték. Az asszony ugyan nem mer vallomást tenni, Lacey mégis értesíti a rendőrséget, és letartóztatja Rhoda férjét, Arthur Bensont (Alan Fudge). Az igazságszolgáltatás azonban nem elég gyorsan működik Lacey szerint, ezért úgy dönt, maga veszi kézbe az ügyet. **15.50**



## TVÉ

- 20.00 Műsorismertetés
- 20.05 Út az Amerika Kupáig
- Vitorlásverseny
- 20.32 Sláger és Horoszkóp
- 20.52 Arcok és ál-arcok
- Politikai közelkép
- 21.20 Vörvörös bűnjel
- Amerikai krimi
- Bernie Valentine a nagyhatalmú hollywoodi filmes Dan Turnerhez, a magánnyomozóhoz fordul, hogy felesége után nyomoztasson. Dannek már a nyomozás elején menekülnie kell – gyilkossággal vádolják.
- 23.20 Európa kávéház
- Beszélgetések az európai biztonságpolitikáról

- A HBO műsora
- 17.30 Babar: A betolakodó – rajzfilm
  - 18.00 Protokoll – vígjáték
  - 19.40 Vadmacskák – vígjáték
  - 21.30 Benjamin közlegény – vígjáték
  - 23.20 Bosszúvagy 3. – akciófilm



## KOSSUTH

### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Ütközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Családi tükör  
 9.35 Szombat délelőtt  
 közben:  
 10.05–  
 10.15 Szaván fogjuk  
 11.05 Eco-mix. Gazdasági magazin  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Kopogtató. Erdőkerülő – Buzás András festőművésszel  
 13.05 Népdalkörök pódiuma  
 13.30 Földkinálat  
 14.05 Oxlgén. Ökológiai magazin  
 15.05 Mindenes. A Kossuth Rádió irodalmi hetilapja  
 16.00 168 óra  
 17.30 Visszhang. A hét – zenében  
 18.00 Esti Krónika  
 18.25 Szemle  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Határok nélkül. Benne: Miska bácsi levelesládája  
 20.05 Az énekesnő. Wilhelm Hauff elbeszéléseinek rádióváltozata  
 21.43 Magyar szerzők népzenei feldolgozásából  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.20 Szombat esti pop-mix
- URH-ADÓN**
- 9.00 Közzétett információk magazinok  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
 17.00 Szentkuthy Miklós: Angyali Gigi  
 18.20 Arany János, a kritikus  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternem jeziku (szerb)  
 21.05 Örökzöld dallamok  
 23.00 A BBC késő esti magyar műsora  
 23.45 Verselt elmondja: Sepsy Judit  
 4.25–9.00, 11.00–18.00, 18.00–18.20, 22.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorról

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportszombat  
 8.30 Slágermúzeum  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Színe-java  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Csillagok, sztárok. A Berlini Német Opera és a New York City Opera ének- és zenekarának operettfelvételeiből  
 12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Valahol valaki  
 13.47 Csak fiataloknak!  
 14.30 Daráló  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Őtözöli hangulat a Vác FC–UTE bajnoki labdarúgó-mérkőzés után  
 15.12 Szórakoztató antikvárium  
 16.00 Szív küldi...  
 16.55 Van ez így  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Körkapcsolásos sportközvetítés  
 Bajnoki labdarúgó-mérkőzések, női kosárlabda Szuper Liga mérkőzés, Vasas–UTE vízilabda-mérkőzés és sakkcsapat EB  
 18.00 Tabuk, titkok, totemek  
 Káposy Miklós átvilágítása  
 18.30 Nemcsak zene  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Vaszilij herceg  
 A novgorodi mondanókból írta: Gál Zsuzsa  
 20.00 Nemzetközi slágerlista  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Beszélgetésünk  
 22.00 A BBC archívumában  
 23.00 Szombat esti jazz  
 23.30 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 23.10–  
 5.50 Napforduló  
 (0.10–5.50-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 közben:  
 5.03–  
 5.50 Nótacsokor

## RTL PLUS

- 6.00 Belle és Sebastian (sor.)  
 Sebastian és a kutya  
 6.25 Bob, a szellem (sorozat)  
 Kutyaélet  
 6.50 Lila hercegnő (sorozat)  
 Világűrben  
 7.20 Piff és Hercules  
 (francia rajzfilmsorozat)  
 Balszerencse  
 7.30 Cubitus (am. rajzfilmsorozat)  
 Illemtan  
 8.00 Klack – játék  
 9.00 Beverly Hills Teens  
 (amerikai rajzfilmsorozat)  
 Szímat  
 9.30 Lucky Luke (rajzfilmsorozat)  
 Pat Poker  
 10.00 Hatmillió dolláros család (sor.)  
 Doktor Hugo Fish  
 10.30 Pókember (am. rajzfilmsor.)  
 Melák (am. rajzfilmsor.)  
 Robotzsaru (am. rajzfilmsor.)  
 Winspector (japán sci-fi-sor.)  
 Négy barát  
 12.30 Michael Vaillant (rajzfilmsor.)  
 13.00 Mutánsok (am. rajzfilmsor.)  
 Jégkorszak  
 13.30 Bel Air hercege (sorozat)  
 Dobóra  
 14.00 Titkos énem (am. sorozat)  
 Tiltott hangok  
 14.25 Rendőrségi beszámoló (sor.)  
 Piszkos üzlet  
 14.55 Knight Rider (am. sorozat)  
 Gyémántcsempészek  
 15.30 A csapat (amerikai sorozat)  
 Kannibálok között  
 16.50 Tenisz  
 17.45 Forró nyeresemény  
 18.15 Családi párbaj  
 18.45 Híradó  
 19.15 Beverly Hills 90210  
 (amerikai sorozat)  
 Gyerekek és kutyák  
 20.15 Színházi közvetítés  
 21.50 Minden, semmi, vagy?  
 23.00 Csak így tovább!  
 (német szexifilm)  
 0.35 Tenisz – összefoglaló

## PRO 7

- 6.00 Lassie  
 (amerikai sorozat)  
 Látogató a Déli-sarkról  
 6.25 Vadállatok birodalma  
 (amerikai dokumentumfilm-sorozat)  
 7.10 Nyersbőr  
 (amerikai westernsorozat)  
 Az örök vándor  
 8.00 Óriások bolygója  
 (amerikai sorozat)  
 Örültek temetője  
 9.00 Tripoli kalózái (ism.)  
 10.20 Kavik, a farkaskutya  
 (kanadai kalandfilm)  
 11.55 Mozgó kórház  
 (amerikai sorozat)  
 Vakbélgyulladás  
 12.20 Eddie Dodd (ism.)  
 13.15 Sztárok és állatok  
 13.25 Vadállatok birodalma (ism.)  
 14.15 Lottó  
 (amerikai sorozat)  
 Portland  
 14.55 Kamerák előtt  
 (kanadai sorozat)  
 17.00 Cook és Peary  
 (amerikai kalandfilm)  
 19.00 Szerencsés utat!  
 (német sorozat)  
 Bali  
 20.00 Híradó  
 20.15 Titkos kód: Charly  
 (ausztrál akciófilm)  
 22.00 Piszkos alku  
 (amerikai akciófilm)  
 0.05 Az Angyal  
 (angol sorozat)  
 Templar és a skorpió  
 1.00 Hírek  
 1.10 A mennysors két ökle  
 (ism.)  
 2.50 T. J. Hooker (ism.)  
 3.40 Hírek  
 3.50 Mozgó kórház (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 8.30 Gyermekműsor  
 9.00 Üzleti magazin Kanadából  
 10.00 Európai körkép  
 12.20 Autóvízió  
 15.00 Mire emlékszik a szél  
 16.15 Ifjúsági műsorok  
 17.30 Ingyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvízzjáték  
 19.00 Felfedezés  
 20.00 Tengeri magazin  
 21.30 Simonon-film  
 22.30 Irodalmi magazin  
 23.55 A hatok bandája

## MUSIC TV

- 13.30 XPO  
 16.30 Rockhét  
 17.00 Yo!  
 18.30 Ray Cokes  
 19.00 Pip Dann  
 21.00 Szombat éjjel  
 22.00 Soulzene  
 23.00 Házibuli övezet  
 1.00 Kristiane Backer  
 3.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 6.20 Bim-bam-bino  
 11.00 Lány, akinek kapcsolatai vannak (ism.)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.30 Kedvenc szökém (am. film)  
 17.55 Az első szerelem  
 18.25 Hírek  
 18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
 19.25 A törvény fogyerel (sorozat)  
 20.15 Szívcsépppek  
 (színházi közvetítés)  
 22.00 Raymond Graham kivégzése  
 (amerikai film)  
 23.45 Saját szakállra (sorozat)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Társalgó  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Hangfelvételek felsőfokon  
 11.00 Hangrafordító  
 Kapcsoljuk a Hungaroton Vörösmarty téri szalonját  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Repríz  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Énekeljük együtt!  
 14.15 Vízkeresztől szilveszterig  
 Néprajzi kalendárium Szent András havától Karácsony haváig  
 15.00 Opera-művészlemezek  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kapcsoljuk a Szegedi Konzervatórium nagytermét  
 Zeneház  
 17.30 Benny Goodman felvételeiből  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Aranyalbum  
 Komolyzenei archívumunkból  
 19.10 Zeneakadémia a fertői Esterházy-kastélyban  
 A Prágai Mozart Alapítvány avatónnepségén  
 19.40 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Madárkoncert  
 Messiaen emlékére  
 közben:  
 20.30 Hírek. Időjárás  
 20.35 Szilágyi Domokos versel  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Operaegyüttesek  
 22.40 Összkiadás  
 Liszt szimfonikus költeményei a Hungaroton új kompaktlemezeről – III/3.  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Komolyzenei zsákmacska



## PRO7

### Piszkos alku amerikai film

Kaminski (Arnold Schwarzenegger) korábban az FBI-nál dolgozott, azonban felfüggesztették állásából, és vidékre helyezték. Így jól jön neki egykori főnöke ajánlata, aki arra kéri, bosszulja meg fia halálát. Az ifjú Shannon a Patrovi család áldozata lett, mert egy rajtaütés alkalmával meggyilkolták az ellenük folytatott tárgyalás koronatanúját. Kaminski elvállalja a feladatot. **22.00**



**SUPER CHANNEL**

- 14.00 Ifjúsági magazin
- 15.00 Utazási magazin
- 15.30 Túl a holnapon
- 16.00 Természetfilm
- 16.30 Fókusz
- 17.00 Magazin
- 17.30 Koncert
- 18.30 Videódivat
- 19.00 Gung Ho (amerikai film)
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Magazin
- 23.30 Sport
- 24.00 A denevér (amerikai film)

**EUROSPORT**

- 9.00 Aerobic
- 9.30 Szőrfűsői magazinja
- 10.00 Nemzetközi motorsport
- 12.00 Ökölívás
- 13.00 Tenisz
- Műkorcsolya
- Ritmikus sportgimnasztika
- Úszás
- 23.00 A hét sporteseményei
- 23.30 Tenisz

**SCREENSPORT**

- 8.00 Tenisz
- 8.00 Kerékpárverseny Frankfurt-ból / Lósport
- 10.00 Start!
- 11.00 Német motorsport
- 12.00 Nemzetközi sportmagazin
- 12.30 NFL, 1992
- 13.00 Kosárlabda – NBA
- 13.30 Furcsa sportok magazinja
- 14.00 Ökölívás
- 15.30 Golf / Tenisz
- 17.20 Autósport az USA-ból
- 17.50 Lóerőverseny
- 18.50 Brazília labdarúgás – élő
- 21.00 Golf az USA-ból
- 22.00 Ökölívás / Start!

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Zenés barangolás
- 10.30 Ziegfeld, a nők királya (amerikai film)
- 12.30 Halló, Ausztria – halló, Bécs!
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó
- 13.35 Uwe Karsten iskolamester (német film)
- 15.20 Bröckelstein-villa (sorozat)
- 15.35 Gumimacik (sorozat)
- 16.00 Gyermeckurultzer
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Az én dzsungelkönyvem
- 17.30 Visszaszámlálás
- 18.00 Hírek
- 18.05 Alpok–Duna–Adria
- 18.30 Kastély a Wörthi-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Népdalok
- 22.05 „Arany” lányok (sorozat)
- 22.30** Fesd feketére! (amerikai thriller)
- 23.00** Összeesküvők (amerikai thriller)
- 1.35 Hírek

**OSZTRÁK 2**

- 14.05 Művészlexikon
- 14.10 Jean-Pierre Ponnelle-portré
- 15.00 Schubert: C-dúr szimfónia
- 16.00 The King's Singers
- 17.00 A kedves család (sorozat)
- 17.45 Ki akar engem?
- 18.00 Labdarúgás
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Út a szabadba (film, II/2.)
- 21.45 Hírek
- 22.00 Sport
- 22.30 Tánc VB

**SAT 1**

- 6.15 Labdarúgás
- 7.15 Glo Friends (am. sorozat)
- Silverhawks (amerikai rajzfilmsorozat)
- Óriások bukása
- Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat)
- Nyomok a semmibe
- Peter Pan és a kalózok (amerikai rajzfilmsorozat)
- A fiú, mint kö
- John Ross (amerikai sorozat)
- Szinezett ló
- Superboy (amerikai sorozat)
- A terror hangja
- Capito? – játék
- 11.00 A szép és a bestia (amerikai sorozat)
- Távoli partokon
- 11.50 Szerencsekerek (ism.)
- 12.30 Gazdasági fórum
- 13.00 Hírek
- 13.05 A hegyek varázsa
- 13.35 Sport – tenisz
- 18.00 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerek
- 20.15** Gyilkosság terv szerint (amerikai film)
- 22.00 Karl Dall és vendégei
- 23.00 Az éjszaka asszonya (olasz erotikus film)
- 0.40 Hírek, sport
- 0.45 Meztelenül Bajorországban (ism.)
- 2.15 Az éjszaka asszonya (ism.)
- 3.45 A szép és a bestia (ism.)
- 4.35 Batman (ism.)
- 5.00 Superboy (ism.)

*A külföldi televíziós társaságok a műsorváltoztatás jogát fenntartják*



- 6.10 Falutévé – faludoktorral
- 6.30 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.00 Közjáték
- 8.05 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor
- 8.15–
- 12.00 Korhatár nélkül
- 8.20 Mesék Napkeletről, Napnyugatról (Amerikai mesefilmsorozat)
- A rosszkedvű királylány
- Cimbória – Telefonos vetélkedő
- 8.45 Cimbória-konyha
- 8.55** A jövőből jött lány (Ausztrál filmsorozat XII/1. rész)
- Alana – Katharine Cullen (Hármori Eszter), Jenny – Melissa Marshall (Németh Zsuzsa), Irene – Helen O'Connor (Ivancsics Ilona), Petey – James Findlay (Simonyi Balázs)
- 9.30 Kölyökkidő-délelőtt
- 9.50 Zöld béka – Környezetvédelmi magazin gyerekeknek
- 10.20 Cimbória – Nonszensz 20'
- 10.40 Kölyökkidő-délelőtt
- 11.00 Szezámm utca (Sesame Street) (Amerikai feliratos gyermekműsor-sorozat)
- 12.00 Tévemagiszter
- 13.30 Panoráma (ism.)
- 14.30 Bak-ellit – Slágerek
- 15.00 Halló!? – A világ távközlése VII/3. rész: Anglia
- 15.30 Képszerűség
- 15.35** A pipáló félsziget
- Kamcsatka – I. rész
- 16.00 Mini klip-mix
- 16.10 Akkor és most
- „A vas és acél országa” – II/2.
- 5 klcsl Indián – Társasjáték a képernyőn és otthon
- 17.50 Meztitáb (Iparművészek a divatban)
- 18.15 Hőmérő – Politikai show-műsor
- 18.20** A templomos lovagok kincse (Francia–magyar ifjúsági játékfilmsorozat – XV/10. rész: Nyomkereső játék)
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40** Uborka – Politikai saláta
- 21.00** Zenélő filmkockák
- La Bamba (Amerikai film (1987) 104')
- 22.45 Közjáték
- 22.50 Sztáreltár (Ernyey Béla műsora)
- 23.40 Dietrich-Fischer Dieskau (Hugo Wolf-estje) (A neves német énekművész Mörrike-dalokat ad elő)
- 1.00 Híradó

- A HBO műsora:**
- 17.30 Jégfüggöny – természetfilm
  - 18.30 A gyors és a halott – western
  - 20.10** Sztálin – életregény
  - 23.10 Abrakadabra – filmszatíra
  - 0.40 Igazi szex – riportfilm, 2. rész



- 8.00 Műsorismertetés
- 8.05 Gazdaképző (ism.)
- 8.35** PC abc – IX/6. rész: Sokoldalú szövegszerkesztő
- 9.00 Patrin – Üzenet – Vorba (Cigány magazin)
- 9.25 Nas ekran – Horvát nyelvű nemzetiségi magazin
- 9.50 Unser Bildschirm – Német nyelvű nemzetiségi magazin
- 10.15 Autonómatörökvesek a kárpátaljai magyarságnál
- 10.45 Ecranul nostru – Román nyelvű nemzetiségi magazin
- Slovenski Utrinki – Szlovén nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.10 Srpski ekran – Szerb nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.35 Nasa obrazovka – Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin
- 12.00 Sorstársak (ism.)
- 12.15 Néprajzi értékeink (A szentesi tekerőlant)
- 12.25 Familla Kft. (Ezerszínű rozslángliszt (ism.))
- 12.55 Vác FC-Samsung-UTE bajnoki labdarúgó-mérkőzés (Közvetítés Vácról)
- 15.00 Nézzé meg az ember!
- 15.10 Műsorelőzetes – Időjárás
- 15.15 Calyp-show – Aktuális klipek, hírek, sztorik (ism.)
- 15.35 Autó 2
- 16.00 Francia nap (A France 2, a France 3 és a TV2 közös műsora)
- Műsorvezető: Dominique Alben és Antal Imre
- 16.10 Őszi napsütés (Francia film (1992) 90')
- 17.40 Francia nap
- 17.55 Gyerekeknek (Természeti képek Nyest és hermelin)
- 18.00 Az articsókától Villonig (Vetélkedőműsor – I. rész)
- 18.50 Francia nap (Benne: szonon, indiszkrét kamera)
- 19.05 Sarjadó vetés (Francia tévéfilm (1989) 77')
- 20.25 Francia nap – Benne: divat
- 20.45 Az articsókától Villonig (Vetélkedőműsor – II. rész)
- Dijkiosztás
- 21.15 Francia nap (Benne: divat)
- 21.35 Borlovag Tokajban (A nézők megismerkedhetnek a borlovag avatás ceremóniájával és Tokaj jövőjével.)
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Francia nap (Időjárás)
- Ajánéksorsolás
- 22.30 Telesport
- 22.45 Francia nap (Nekem Pest a Párizsom...) (Sanzonok, ajándéksorsolás)
- 23.10 A legenda (Francia tévéfilm (1992) 82')

**SAT 1**

**Gyilkosság terv szerint**  
amerikai film

Rob Marshallt (David Barry Gray, balra) azzal gyanúsítják, hogy megölte feleségét. Miután a férfi öngyilkossági kísérlete kudarcot vallott, arra is rájöttek, hogy a gyilkosság előtt nem sokkal nyolcszáz dollárt fizetett egy magánnyomozónak, s hogy több mint harminc telefonbeszélgetést folytatott egy férfival, akinek alvilági kapcsolatai vannak. **20.15**





### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás  
 6.00 Vasárnapi újság  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Világóra  
 10.00 Evangélikus Istenistszetelet  
 11.05 Gondolat-jel  
 12.00 Déli Krónika. Sport  
 12.20 Harminc perc alatt a Föld körül  
 12.50 Jegyzet  
 13.05 Névjegy. Esterházy Péter író  
 14.05 Szonda. Tudományos magazin  
 14.35 A Szabó család  
 15.05 Válogatott percek  
 16.10 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 17.05 Kirakat  
 18.00 Esti Krónika  
 18.20 Örökzöld operett-dallamok  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Találkozásom a népzenevel  
 20.05 Zene – archívum  
 Otto Kiemperer vezényel  
 21.05 Legenda Zek Zoltánról  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.20 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 23.45 Régi híres énekesek műsorából

#### URH-ADÓN

- 8.30 Körzeti Információs magazinok  
 15.00 Galaxy X (ism.)  
 15.15 Auf Deutsch gesagt (ism.)  
 15.30 Comment vivent les Français? (ism.)  
 15.45 A Voice of America sorozata nyelvtanulóknak (ism.)  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
 18.20 Garatzi László írása  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC késő esti műsora  
 23.45 Verselt elmondja: Pillinszky János  
 6.00–8.30, 10.00–15.00, 17.00–18.20, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 6.00 Zenés szórakoztató vasárnap reggel és természetesen sport  
 8.00 Felhő Péter  
 J. Ch. Andersen A vad hattyúk c. meséjének rádióváltozata  
 8.51 Mese-zene gyerekeknek  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 World Music – Világzene  
 9.35 A gospel magazin zenés melléklete  
 10.00 Helyettem írták  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.08 Vasárnapi koktél  
 12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
 12.40 Tudósítás az MTK–Siófok bajnoki labdarúgó-mérkőzésről és a női kosárlabda Szeper Liga mérkőzéséről  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Tudósítás az MTK–Siófok bajnoki labdarúgó-mérkőzésről és a női kosárlabda Szeper Liga mérkőzéséről  
 13.10 Gospel magazin  
 14.00 Leporoló  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Táskarádió  
 16.00–  
 20.00 Poptarisznya. Közben: Tudósítás bajnoki labdarúgó-mérkőzésről, a sakkcsapat EB-ről, valamint a tenisz ATP VB döntőiről  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.08 Sporthírek  
 18.30 Sportösszefoglaló. Totó  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 20.00 Gabnai Katalin: Vacsoraidő  
 20.50 Magyarán szólva  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 A Rádó Dalszínháza  
 Jacobi Viktor: Sybill  
 22.22 Jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 közben:  
 4.03–  
 4.20 Nóták

### RTL PLUS

- 6.00 Beverly Hills Teens (ism.)  
 Lucky Luke (ism.)  
 Hatmillió dolláros család (ism.)  
 Winspector (ism.)  
 Gyerekeknek  
 8.00 Flintstone kölykök  
 Maci Laci  
 Scooby Doo  
 10.00 Művészet és küldetés  
**10.05** Férfi az Atlantiszról (amerikai sorozat)  
 11.00 Az arany majom meséi (amerikai sorozat)  
 A bálvány  
**11.30** Trópusi hőség (amerikai sorozat)  
 Kalóztörténet  
 13.00 Siposz – focishow  
 13.30 Robinson Crusoe hadnagy (amerikai film)  
**13.35** A csapat (amerikai sorozat)  
 Hazáruulás  
 17.05 Coburn Mexikóban (olasz–spanyol–francia film)  
 Fsz.: Bud Spencer  
 18.45 Híradó  
 19.10 Különleges nap  
 20.15 Ketten Milamban (sorozat)  
 Az ördög és a halál ellen  
 21.55 Tévétükör – magazin  
 24.00 Késői kladés  
 23.00 Playboy Late Night  
 24.00 4-es csatorna  
 0.55 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
 A bosszú öröme  
 1.20 Quincy (ism.)  
 2.20 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.20 Beszélgetés (ism.)  
 4.20 Robbanékony (ism.)  
 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

### PRO 7

- 4.35 Lassie (amerikai sorozat)  
 Patrie és a varjúk  
 5.00 Vadállatok birodalma (am. dokumentumfilm-sorozat)  
 5.45 Nyersbőr (am. westernsor.)  
 Szabályozók  
 6.35 Óriások bolygója (am. sor.)  
 Halálos játékszer  
 7.35 A viking férfi (amerikai kalandfilm)  
 9.15 Sivatagi róka (amerikai háborús film)  
 10.50 Mozgó kórház (am. sorozat)  
 Vannak még csodák  
 11.15 Bill Cosby-show (ism.)  
 11.45 Szerencsés utat (ism.)  
 12.50 Sztárok és állataik (ism.)  
 13.00 Vadállatok birodalma (ism.)  
 13.55 Ruby és Oswald (am. film)  
 16.20 Életem nagy szerelme (amerikai film)  
 Fsz.: Cary Grant, Deborah Kerr  
 18.30 Matlock (amerikai sorozat)  
 Varázslatos szem  
 Randall Brooks fotóriportert holtan találják stúdiójában. A tettes nem lehet más, mint a férfi asszisztensnője, Amy Adler, akit a stúdióban felállított automata kamera lefényképezett a holttest mellett. A lány tagadja bűnösségét, Matlock tehát elvállalja Amy védelmét.  
 19.30 Riporterek (sorozat)  
 20.00 Híradó  
**20.05** Silverado (amerikai western)  
 22.50 Vess keresztet és menj a pokolba! (amerikai film)  
 0.30 Az Angyal (angol krimisorozat)  
 Templar és a turista  
 1.20 Hírek  
 1.30 Mike Hammer (ism.)  
 2.25 Hírek  
 2.35 Sivatagi róka (ism.)  
 4.00 Hírek  
 4.10 Mozgó kórház (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvleckék  
 8.30 Gyermekeknek  
 9.00 Rendkívül tudósító  
 10.15 Zenei műsorok  
 13.15 Varieté fiataloknak  
 14.00 Állatbarátok műsora  
 14.30 Nem kell álmódoszni – mag  
 15.30 Európai városok felfedezése  
 16.15 Varieté műsor  
 18.00 Jó hétfőgét, humorral  
 19.00 Ezt is láthattuk!  
 20.00 Hétfői hétre  
 21.30 Játékfilm  
 23.25 Filmes magazin  
 0.40 Bíróügyi iratok

### MUSIC TV

- 13.30 XPO  
 14.00 Ray Cokes  
 18.00 Divat  
 19.00 Rockhét  
 19.00 Amerikai top 20  
 21.00 120 perc  
 23.00 XPO  
 23.00 Headbangers Ball  
 23.30 Kristiane Backer  
 3.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 7.05 Bim-bam-bino  
 13.05 Magazin  
 13.35 Hivogató vesztély (német film)  
 15.05 Sebesülési érem (amerikai film)  
 16.50 Ruk-cuk – játék  
 17.20 Vadvilág (sorozat)  
 18.20 Hírek  
 18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
 19.20 Krimikrónika  
 19.45 Bagdad kávéház (sorozat)  
 20.15 Tessék mosolyogni!  
 21.10 Karl Dall-show  
 22.05 Vesztélyes játék (francia film)

### BARTÓK

- 6.00 Hírek. Időjárás  
 6.03 Népszerű muzsika  
 8.00 Hírek. Időjárás  
 8.05 Orgonamuzsika  
 9.05 Emlékeztető előadások a Magyar Állami Operaházban  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Új Zenei Újság  
 10.50 „Kezdetben vala az Ige...”  
 11.05 Európa hangversenytermeiből  
 közben:  
 11.38 Hírek. Időjárás  
 11.42 Szilágyi Domokos versei  
 13.00 Hangok és visszhangok  
 13.10 Cseh szerzők kamarazene-jéből  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Napjaink népzeneje  
 15.00 Verdi: Traviata. Részletek  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Szalon. Kulturális magazin  
 17.00 Beszélgetés Bach: BWV. 139. kantátájáról  
 17.30 Kapcsoljuk a Budapest-Belvárosi Főplébánia templomot  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Mozart-művek korabeli hangszereken  
 19.00 Dietrich Fischer-Dieskau  
 Hindemith-dalokat énekel  
 19.30 Magyar zeneszerzők  
 20.00 Hírek. Időjárás  
 20.05 „Kezdetben vala az Ige...” (ism.)  
 20.20 Hangverseny-különlegességek  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Hullámszó völgyény  
 Tamási Áron színjátéka  
 23.52 A London Baroque Együttes két Purcell fantáziát játszik  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Híres zenekarok felvételeiből

## A Móricz-pápa Kanizsán

Régi ismerőst köszöntött az elmúlt héten városunk irodalomszerető közönsége. A Ranódi László filmrendező által (ő készítette többek között az Árvácskát) Móricz-pápanak nevezett *Czine Mihály* irodalomtörténész tartott előadást „Adassék az óra Móricz Zsigmond úrnak...” címmel a HSMK-ban. A kamarateremben rendezett estet ritkán látható nagy érdeklődés előzte meg, mintegy 350-en voltak kíváncsiak rá.

Czine Mihály professzor ezúttal Móricz és regényeinek helyével, szerepével foglalkozott a magyar, valamint a világ-

irodalomban. A 19. század végén nagy forradalom zajlott le a regény műfajában, mely változásnak része a magyar irodalomban történt átalakulás is. Különösen Móricz Zsigmond epikája kapott helyet ebben a folyamatban. Az író a „Hét krajcár”-ral nemcsak a 20. századi magyar modernséget indította el, hanem a világ-irodalom számára is megújította a novellát; az más kérdés, hogy a műről nem tudtak külföldön, hiszen nem volt közvetítő nyelv. Móriczot tehát későn ismerték meg, de miután olvasták, dicsérelgő szövegeket írtak róla. Thomas Mann például olyan



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Túl a holnapon
- 14.00 Irva vagyon
- 14.30 Koncert
- 15.30 Turisztikai magazin
- 16.00 Európa-magazin
- 17.00 Sport
- 18.00 Videodivat
- 18.30 Mozgó világ
- 19.00 Üzleti hét
- 19.30 Európa-magazin
- 20.00 Karmok (amerikai film)
- 22.00 Hírek
- 22.30 III. Richard (am. film, II/2.)

## EUROSPORT

- 9.00 Aerobic
- 9.30 Nemzetközi sport
- 10.30 A hét sporteseményei
- 11.00 Ritmikus sportgimnasztika
- 13.00 Tenisz
- Műkorcsolya
- Ritmikus sportgimnasztika
- 21.00 A hét sporteseményei
- 21.30 Motorsport
- 22.00 Tenisz

## SCREENSPORT

- 1.00 Lósport / Holland bowling
- 4.00 Női Bowling az USA-ból
- 5.00 Start! / Thal kickboks
- 7.20 NFL / Brazili labdarúgás
- 10.00 Motorcsónakverseny
- 11.00 Szórtverseny Franciaországából / Ökölvívás
- 14.00 Biliárd
- 16.00 Kosárlabda – NBA
- 16.30 Kickboks
- 17.30 Teherautó-verseny Európából
- 18.30 Lóerők – brit motorsport
- 19.00 Kosárlabda – élő
- 21.00 Európai focimagazin
- 23.00 Német motorsport
- 1.00 Női tengerparti röplabda

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek
- 9.05 Vigyázat, kultúra!
- 10.15 Univerzum
- 11.00 Sajtótúra
- 12.00 Pillantás a hétre
- 12.30 Hétköznapok
- 13.00 Hírek
- 13.10 Sziget a világ végén
- 13.40 Köznapi komédia (angol film)
- 15.10 Cirkusz
- 15.30 Octopus vállalkozás (sorozat)
- 16.15 Egy, kettő vagy három
- 17.00 Minihírek
- 17.10 X-Large
- 18.00 Hírek
- 18.05 X-Large
- 18.30 Hét nyírfá (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 19.48 Sport
- 20.15 Kalserműhlen blues (sorozat)
- 21.05 Szórakoztató műsor
- 21.35 Hétköznapi történet
- 22.25 Elvesztett paradicsom
- 23.10 A szabadság ünnepe (film)

## OSZTRÁK 2

- 10.30 A keményfejű (olasz film)
- 12.00 Queen videoklippek
- 12.30 Oldalpillantások
- 13.00 Haza, idegen otthon
- 13.30 Ausztria-kép / Népdalok
- 16.30 Thor Heyerdahl kalandjai
- 17.15 Idősek klubja
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Ausztria-kép / Tartományi élet
- 19.30 Híradó / Konfliktusok
- 20.15 A paradicsom másik oldala (angol film)
- 22.20 Hírek, sport
- 22.30 Félis anyaga (sorozat)
- 23.20 A Manderley-ház asszonya (amerikai thriller)

## SAT 1

- 5.30 Labdarúgás
- 6.50 Police Academy (ism.) Silverhawks (amerikai rajzfilmsorozat)
- Rattler bácsi
- Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat)
- Peter Pan és a kalózok (rajzfilmsorozat)
- Eleven képek könyve
- Batman (amerikai sorozat)
- Superboy (amerikai sorozat)
- Hollywood
- Drops – játék
- 10.40 Gyilkosság terv szerint (ism.)
- 12.25 Újdonságok a moziban
- 12.40 Így láttuk
- 12.45 Hírek
- 12.50 Egészségügyi magazin
- 13.20 Páratlan páros (amerikai sorozat)
- Rendtelenség
- 13.50 Sport – tenisz
- A nebraskai (amerikai western)
- 18.30 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerek
- 20.15 Egy anya szívével (német film)
- 22.10 Beszélgetés
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Környezetvédelem

„Az igazi hit nem azért vonzó, mert az üdvösséget ígéri a hívőnek, hanem azért, mert az egyetlen menedékhely a szenvedések és a halálfelelem ellen.”  
(Tolsztoj)

Horváth Ilona



- 6.38 Napi műsorajánlat
- 6.40 Falutvé magazin
- 7.25 Hagyd aludni a mamát és a papát!
- Tini nindzsa teknőcök
- Amerikai rajzfilmsorozat
- „Így szól az Úr!”
- A Biblia üzenete
- 8.00 Közjáték
- 8.05 Kávé habbal
- 8.30 Vasárnapi turmix
- 11.00 Hazanéző
- 11.25 Zenebutik – Zenehid Pannónalmáról
- Juhász Előd műsora
- 12.25 Távoli misszió Dokumentumfilm 1991/1992
- 13.25 Képiúság
- 13.30 „Mi muzsikusz lelkek...” Szórakoztató műsor a szép dallamok kedvelőinek
- 14.00 Hogyan készül a csokoládémikulás?
- 14.15 Szóts István-életműsorozat Melyiket a kilenc közül? Szereplők: Bihari József, Ajtay Andor, Olthay Magda, Sütő Irén, Juhász József, Gárday Lajos, Kibédi Ervin, Rajz János, Sinkovits Imre, Désy Laci, Kiss Margit, Kocsis Sándor és mások Szóts István gondolatait Kiss József tolmácsolja
- 15.05 Szülőföldem: Józsefváros Bemutatja: Jókai Anna Dokumentumfilm 47'
- 16.00 Van benne valami... Barkochbajáték
- 16.40 Örömhír A református egyház műsora
- Walt Disney bemutatja Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- A milliárdos Bigi boyok klubja Zorro
- Amerikai filmsorozat FF XXII/13. rész:
- A váratlan látogató
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat – XXII/13. Csapet csapat
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- Kiwi-tte el a repülőgépet? (ismétlés: hétfő, TV1 9.00)
- 18.45 Góóóó!
- Labdarúgó-összefoglaló
- 19.30 A MET
- 20.15 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 TV1 filmutazás 190'
- Benne:
- Nagy Alfréd
- Angol film
- Sztárportré: David Hemmings Forgas közben 30'
- Anglial furcsaságok
- Utifilm 10'
- Slágerek a Slágerrevüből 25'
- Közjáték
- 23.50 Csevegés
- 23.55



- 7.00 Napra-forgó Magazin a reggelizhez
- Műsorvezető: Palcsó Brigitta
- 9.05 Zsebtevé (ism.)
- 9.35 Észbontó
- 9.55 Kacagóra
- 10.54 Emlékezés Jákó Verára Magyaróta-összeállítás
- 11.19 Mi történt a jövő héten?
- 11.29 Alpok-Adria Magazin
- 11.49 Ameddli a harang szól Töltéstava
- 12.00 Kánon – Vallás és kultúra
- Humánium – A pécsi körzeti stúdió menekültügyi műsora
- 13.00 Műsorelőzetes – Időjárás
- 13.10 Útkereső – Vitaműsor
- 13.35 Cigányzene a Fesztivál éteréből – Farkas János és zenekara muzsikál
- 13.50 Gazdaképző Házigazda: dr. Bálint György VI/4. rész:
- Szövetkezet átalakulás I.
- 14.30 SörSok Munkavállalók magazinja
- 15.10 Azok a csodálatos állatok A koronás galamb és a pulykakeselyű
- 15.25 A hónap versel
- 15.45 K+P (Kárpótlás és privatizáció)
- 16.10 Kolumbusz és a felfedezések kora Ismeretterjesztő filmsorozat VII/6. rész:
- 17.10 Knight Rider Amerikai tévéfilmsorozat Egy túlélő lélek 47'
- Műsorvezető: Kertész Zsuzsa
- 18.10 Az évszázad tudója Emlékezés Bay Zoltánra
- 18.30 Delta – Tudományos híradó
- 18.55 Vízpók, csodapók Magyar rajzfilmsorozat Kristálypalota (ism.)
- 19.05 Familla Kft. Micsoda nap
- Szépnek áll a világ
- 19.40 Angol film (1951) 93'
- 21.15 Wurlitzer – David Bowie
- 21.45 Két születésnap Beszélgetés dr. Habsburg Ottóval 80. születésnapja alkalmából
- 22.15 Időjárás
- 22.20 Telesport 80'
- Benne:
- Tunggram – UK Bratislava női röplabda Szuper Ligamérkőzés, felvételről
- A HBO műsora:
- 17.30 A szilenciumok klánja – bűnügyi film
- 19.30 Fényes nyerges – western-paródia
- 21.10 Éjszakai műszak – vígjáték
- 23.00 A kéz – dráma

embernek nevezte, aki századunkban is meg tudta őrizni a poézist.  
Mít hozott még Móricz az irodalomba? Társaihoz hasonlóan ő is figyelte, tanulmányozta a nyugati írókat, de nem felejtette el azt sem, mi volt addig a magyar irodalomban. Új szemléletet vezetett be, rádöbbentett arra, hogy a kol-dus is ember. Foglalkoztatta Móriczot Erdély kérdése is. Az Erdély-trilógiában, melyet 17 évig írt, a 17. század világához nyúlt vissza, s útmutatásul szánta a regényt a magyaroknak. 1939-ben átvette a Kelet Népe című folyóirat szerkesztését azzal a céllal, hogy az Erdélyben és Felvidéken élő írókat párt-foglalja. Élete végéig a magyarokon akart segíteni. Halála jelképes, hiszen azon a

szepemberi napon távozott el közülünk, amikor először hullottak bombák Budapestre.  
Móricz Zsigmond élete egyenes vonalban vezetett. Hogy a legnagyobb magyar író volt-e – ahogy Czine professzor nevezte –, azon lehet vitatkozni, szellemisége viszont tovább él Németh László, Sarkadi Imre, Sütő András műveiben.  
Az irodalmi est kimondott célja a Móricz-regények, -novellák iránti érdeklődés felkeltése volt, azok olvasására való ösztönzés. Hogy a Móricz-írások ismét népszerűek lesznek-e, nem tudni. De az biztos, hogy Czine Mihály előadása egy értékes krajcár volt ennek érdekében.



**Dél-Zalai Üzemigazgatóság**

8800 Nagykanizsa, Király u. 2.

Tel.: 13-140, 13-040

Hibabejelentés: 11-442

- gázszolgáltatás
- gázómlések elhárítása
- gázkészülékek javítása
- gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése
- belső gázszerveletek

KANIZSA



ÁRUHÁZ

**IGAZI OTTHONT TEREMT.**

A PROGRESS irodabútor-szisztéma biztosítja az EMBERKÖZPONTÚ - ÉLETHŰ munkahelyi környezetet.

A PROGRESS a jó minőség garanciája, mely hozzájárul az üzleti sikerekhez.

A PROGRESS irodabútor az első hasznos beruházás a vállalkozás beindításához.

A PROGRESS irodabútor biztosítja munkahelyén a rendet és az áttekinthetőséget, mely megkönnyíti a munkavégzést.

**ZALA-NOFAS** Nagykanizsa, Ady u. 68/B.  
Tel.: 93/13-376

**Legyen a partnerünk!****VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvezetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést,
- belső ellenőrzést, adókapcsolatok felülvizsgálatát és ennek alapján javaslatot az önellenzés elvégzésére

**ZALA KONTROLL KFT**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3. Tel.: 06-60-99-196

**A ROTARY Fúrási Kft. vállalja olaj-, gáz-, termálvíz-, és vízkutak fúrását, kiképzését, javítását.**

Nagykanizsa, Erzsébet tér 22.

Tel.: 93/13-140

Fax.: 93/14-266



**A HERRNBÖCK-nél még választani is öröm!**



MARKETING by

**HERRNBÖCK RT**

Nagykanizsa,  
Király u. 53.  
Telefon: 93/12-133  
Telefax: 93/13-253

**Pyrus Kft.**  
**KANIZSA GYÜMÖLCSNEKTÁR**

Nagykanizsa, Csengery út 90.

Telefon: 93/14-352

Fax: 93/11-015 Telex: 33257

Vásárláskor első útja vezessen a  
**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZBA!**

... mindent egy helyen megvásárolhat!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ**  
Nagykanizsa, Király u. 36.



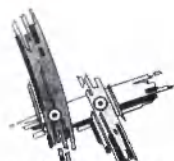
**HA NÁLUNK RENDEL BIZTOSAN NYER!**  
**MUNKARUHÁZATI TERMÉKEK TELJES VÁLASZTÉKA**  
**TERMELŐI ÁRON!**

**SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ**

8800 NAGYKANIZSA

Tel.: 93/11-457 vagy 12-277

Fax: 92/73-279



**KANIZSA**  
**TREND KFT**

**KANIZSA Trend**  
az életre való bútorok  
gyártója.

Érdeklődésüket a 93/13-106-os  
telefonon, illetve személyesen  
a Nagykanizsa, Szemere u. 4. alatt  
az értékesítésnél várjuk.

**A BALATON FÜSZERT RT.**

a Csengery úti

**GRÁCIA ÜZLETHÁZÁBAN**

a lakosság szolgálatában.

Nagy választék, olcsó ár!

Ajánljuk magunkat.

**REKLÁMOK ELHELYEZÉSÉRE HELYET**  
**BIZTOSÍTUNK**

**A NAGYKANIZSAI FEDETTUSZODÁBAN.**  
**A DÍJAT MEGÁLLAPODÁS SZERINT**  
**SZÁMOLJUK FEL.**

Dél-Zalai Víz-, Csatornamű és Fürdő Vállalat

**LEHET TÉL, LEHET TAVASZ,**  
**LEHET NYÁR,**

**NÁLUNK****A**

**LEGKEDVEZŐBB**  
**AZ ÁR!**





## A nehéz gazdasági helyzethez igyekszik igazodni a MÁV Kodály Zoltán Művelődési Ház

Nagykanizsán, a Csengery (volt) Béke út 67. szám alatt található a *MÁV Kodály Zoltán Művelődési Ház* egyemeletes épülete. A II. világháború után – 1946-ban, egy nagyterem igénybevételével – itt kezdődött a kanizsai vasutasok és a környék lakóinak szervezett kulturális élete. Az állami tulajdonú létesítmény 1952-ben a MÁV kezelésébe került, s hamarosan jelentős anyagi ráfordítással egy szép, akkoriban minden igényt kielégítő kultúrotthont „varázsoltak” belőle. Nem hiába, mert itt – elsősorban a MÁV és a vasutas szakszervezet messzemenő erkölcsi gondoskodásával és pénzügyi támogatásával – pezsgő kulturális élet folyt évtizedeken át. Míg nem...

– Az elmúlt évtized végén bekövetkezett társadalmi változások sajnos érzékenyen érintettek bennünket is – indította el a beszélgetés fonalát *Mónai Zsuzsanna* kultúrigozgató, aki immár 16 esztendeje irányítja a házat. – Három évvel ezelőtt még nyolc fizetett alkalmazottunk volt, jelenleg viszont már csak öt. Rajtam kívül főállásban egy gondnok és szervező; mellékfoglalkozásban pedig egy részmunkaidős nyugdíjas könyvtáros, egy népi-tánc csoportvezető és egy könyvelő tartozik az állományba. A takarítónőt már nem „bírtá el” a költségvetés, ezért át a MÁV irányítja hozzánk. Idei költségvetésünk közel kétmillió forint, amelynek 1989. évi reálértéke az inflációval arányos.

A „Kodály” legrégebb művelődési ága a *szak- és szépirodalmi könyvtár*. A mintegy 150 fős állandó olvasótábor hetenként három délutánon látogathatja a több mint 10 ezer kötetes könyvtárat.

A Ház jól ismert és régóta sikeres öntevékeny művészeti csoportja a jelenleg Kócsa András által irányított 30 fős *MAV Dél-Zalai Táncegyüttes*, amely hetenként két ízben – alkalmi zenészekkel – próbál a nagyteremben. Hírnevük elismert, hiszen számos helyi, hazai és külföldi meghívásnak tesznek rendszeresen eleget.

– Klubjaink száma jelenleg négy. A kertbarátok és nyugdíjasok 30–30, a vasúttörténetiek 15 tagja kéthetenként vagy havonta rendszeresen találkozik egymással, s gyakran hallgatnak, illetve néznek előadásokat, műsorokat, videofilmeket. Én ide sorolom a várótermi tárlatot is, amely a vasútállomás kultúrtermében november végétől egy nagyobb volumenű vasúttörténeti kiállítással jelentkezik, előreláthatóan fél éven át – mondta a klubéletről.

A házban továbbra is rendszeresen visszatérőek a különböző *MAV-rendezvények*: a

gyermeknap, a vasutasnap, a nőnap, a Mikulás megünneplése; persze a nyugdíjba távozó dolgozók búcsúztatása, a családi est, egy-egy hagyományos névnap, lakodalom, vagy ifjúsági rendezvény is élénkíti a forgalmat. Idén újra rendeznek *szilveszteri bált*, amely várhatóan sok vasutast és városi polgárt vonz majd.

Hajdan a *büfé* állandóan vagy kisebb megszakításokkal működött, mostanában azonban gazdaságtalansága miatt csak alkalmilag nyit ki. Újdonság viszont, hogy a Véndiófa vendéglővel közösen vállalnak bárkinek színvonalas *lakodalom rendezését*.

– Bevételeinket a nagyterem esetenkénti bérbeadásával igyekszünk növelni. Folyó évben eseti bérlők között voltak az erdészek, a vadászok, a Hidroplasztik Leányvállalat, de néha szülői munkaközösségeknek, pedagógusoknak, bálás ruha árusítóknak, zenekaroknak és egyéb művészeknek vagy művészeti csoportoknak is kiadjuk emeleti termünket – tájékoztatott *Mónai Zsuzsanna*.

Nemrégiben voltak állandó bérlők – *ORIGÓ*, *ZALAVINST* – is, de ezek más helyre költöztek. Most újból

felajánlják a vállalkozóknak bérleti szolgálataikat.

Ugyancsak gazdasági megfontolásból régóta szerveznek a MÁV dolgozók és a város lakói számára – a MÁV NTE, a *VOLÁN* és más, autóbusszal rendelkező vállalkozókkal – rövid *külföldi kirándulásokat* Olaszországba, Ausztriába, Csehszlovákiába, Horvátországba, Szlovéniába.

Novemberben *német nyelvű, szabóvarró és gépipró tanfolyamokat* indítanak be, amelyre várják a városi és városkörnyéki jelentkezőket.

– A nehéz gazdasági helyzethez igyekszünk alkalmazkodni. Szeretnénk túlélni a jelenlegi – remélhetőleg rövid – átmeneti válságos időszakot úgy, hogy a MÁV továbbra is megtarthassa magának e nagy erkölcsi és anyagi értéket képviselő intézményét. Mert ugye nagy kárt tenne a vasutasok és a környék lakóinak kulturális életében, ha a város egyik patinás múltú művelődési házát be kellene zárni! – mondta befejezésül az igazgató, aki előtt még erősen „ködös” az 1993. évi költségvetés és működés, s a távolabbi jövő is...

Ti-nyil

## ŐSZI ESTÉK AZ ERKELBEN

A sajátosan szervezett nyári program után szeptember és október hónapokban főleg vállalati, szakmai rendezvények töltötték ki a kanizsai Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház hétköznapijait, miközben ismét életre kelt az a 13 tartós művelődési közösség is, melyeknek működési feltételeit már évek óta biztosítja. November hónapjának az évszakhhoz igazodóan gazdag és változatos program várja közönségét. Olvasóinknak ebből kínál Fehér Imre, az intézmény igazgatója:

– Havonta egy alkalommal várja az érdeklődőket a Kanizsán már több mint két éve létrehozott *Patkó Népművészeti Műhely* irodalmi, ismeretterjesztő rendezvényeivel,

népzenei bemutatóival. Ezúttal múlt pénteken Marosi Attila tanár tartott előadást „A magyar nép tájéreténeti tagozódása” címmel. Utána táncház volt.

Szombaton és holnap (14-én) rock and roll klub. Népszerűségét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy ez idáig 150 bejegyzett tagja van. Új műsorvezetői Horváth László és Buda György ígérnek ritmikus órákat, elsősorban fiataloknak. Mivel a jó zenéből sosem elég, három koncertre is sor kerül. 16-án 18 órakor a viszonylag új, de már országos hírv zalai *SZIÁMI* pop-rock együttes, 21-én ugyancsak 18 órakor a Nagykanizsán már sikert aratott soproni *AURÓRA* együttes ad műsort.

Akik a komoly zenét kedvelik, azoknak ajánljuk az Olajbányász Fúvószenekar 27-i ünnepi évvégi hangversenyét. Az együttes ingyenes előadás keretében ad műsort alkalomhoz illően összeállított új repertoárjából, Amon István karnagy vezényletével.

Lukács Zoltán költő estjével indult az idén az *IRODALMI KÁVÉHÁZ*, a helyi alkotók, versmondók, előadók bemutatkozásával, az Igricék és a Patkó Banda közreműködésével. A meglepő siker után most egy újabb csemege 20-án este 6 órakor a verseket, az irodalmat kedvelő közönségnek: Pék Pál kanizsai költő önálló estje

A szervezők részéről is izgalommal teli várakozás előzi meg az Olajipari Termesztudományi Egyesület 20-án kezdődő fotókiállítását. E rendhagyó program egy nosztalgikus bemutató a lelkes kanizsai termézetjárók életéről, egyben kedvescínáló a kirándulásokat,

gyalogtúrákat kedvelő látogatóknak.

A városközpont előnyeit kihasználva árubeutatókkal és vásárokkal is növelte népszerűségét az intézmény. Tegnapról 20-ig a *ZELEKTRO* Bt. várja leendő vevőit magas színvonalú műszaki áruival – tv-k, rádiók, videók, mikrohullámú sütők stb. – kedvezményes áron. Hagyománynak számít már az Erzsébet napi virágvásár és bemutató – szobanövények, cserepes és vágott virágok stb. felhozatalával –, mely 3 napig tart, 17-i reggeli nyitással.

Végül, de nem utolsósorban várjuk intézményünkbe a tanulókat. Vajon mi foglalkoztatja a ma iskoláit legjobban a tanulás mellett? Természetesen a számítógép és a video. Nos, 29-én vasárnap délelőtt a heti „kemény tanulás” után igazi kikapcsolódást ígérnek a számítógépes játékok, változatos videófilmek.

Tóth Ferenc



- Az oroszok kezdeményezték a vegyes vállalattá alakulást
- A kezdet 11 millió dolláros üzlet
- 30% hazai és nyugati piacra
- Nincs elbocsátás, sőt munkásokat vesznek fel

## A DKG-EAST Kft. első negyedéve

A MAORT idején gépjárvító üzem, majd 1954-től már mint Dunántúli Kőolajipari Gépgyár. Az egykori futballpálya helyén is már épületek, műhelyek állnak. Az innen kikerült eszközök, berendezések az ország és a világ számos olaj- és gázmezején kerültek alkalmazásra, hírnevet, elismerést szerezve a kanizsai gyárnak, s egyúttal a városnak is. A hazai és a szocialista szektor szénhidrogén-bányászata biztos piacot jelentett a nagyműtű gyárnak, s gyártmányaik megfelelték a nemzetközi, köztük az amerikai szabvány előírásainak is. Ám a nyolcvanas évek végén vészes felhők tornyosultak a gyár jövője fölött. A hazai piac beszűkülése, a rendszerváltás, a KGST és a Szovjetunió széthullása majdhogynem padlóra küldte a vállalatot. Radikális létszámleépítések, átszervezések következtek, előtérbe került a minél előbbi privatizálás. Ennek megkönnyítéséhez, gyorsabbá tételéhez a hasonló gyártmány-struktúrájú területeket úgynevezett „profit center”-ekbe szervezték, amelyek nagyfokú önállósággal rendelkeztek. Erőteltjes marketingmunka, piackeresés indult meg. Vékási János személyében új igazgató került a vállalat élére. Egy bartell üzlet tárgyalása alkalmával az OKGT-ben kapcsolatba kerülték a Konvertrade Kereskedelmi Kft.-vel, majd azok közvetítésével az oroszországi Gázprom konzernnél. A tárgyalások vezetésével Mádé Károly műszaki igazgatóhelyettes lett megbízva, aki ma az orosz-magyar vegyes vállalat, a DKG-EAST ügyvezető igazgatója.

- Melyek voltak az első lépések, s hogyan jött létre ez a ma még ritkaságszámba menő társulás? - kérdeztem Mádé Károlyt, aki képzettségére nézve gépészmérnök-közgazdász.

- Először termékszállításra indultak a tárgyalások, közel évi 10 millió dolláros bevásárlásról volt szó. Az orosz fél megadta az igényeit, specifikációit. A tárgyalások félidejében vetette fel az orosz partner, hogy hajlandó lenne-e a DKG vegyes vállalati formában együttműködni velük. Többesbőri gazdasági és műszaki tárgyalást követően ígent mondtunk és ők ezután úgymond „át-

világították” a gyárat. Ideküldték szakembereiket, akik minden területet megvizsgáltak, nemcsak azokat, amelyek később a vállalkozásba bekerültek. Közgazdászai elemezték a gyár rentabilitását, a jövődöbéli vállalat nyereségtermelő képességét, és előterjesztették a tanulmányt a Gázprom elnökének, Csernomilgyin úrnak, aki ma Jelcin elnök egyik első embere. A tervezett zöld utat kapott, és ez év júniusában megtörténtek az aláírások, s hivatalosan július 1-től működik a vegyes vállalat.

- Mit hozott az egyik, mit a másik fél a „házasságba”?

- A DKG biztosította az épületeket, berendezéseket, a szakembereket, a dokumentációt. Az orosz fél pedig készpénzt hozott a vállalkozásba. Törzstőkénket bankban helyeztük el.

- Mi volt az első közös üzlet?

- A vegyes vállalat alapításával egyidőben már folytak a műszaki tárgyalások. Az orosz partner igényeinek megfelelően kidolgoztuk ajánlatunkat, amit parafáltunk, s augusztus végén került sor a konkrét üzletkötésre 11 millió dollár értékben. A szerződés értelmében kútszerelvényeket - belés és termelőcsőfejt, fűvóka, tolvár stb., ami fűrés nyelven a „karácsonyfához” kell - gyártunk az északi gázmezőkre, illetve az orenburgi területre. A teljesítési határidő jövő év március vége, az első szállítás novemberben már megtörténik.

- Északon a hideg, Orenburg környékén a nagy kénhidrogéntartalom támaszt különleges követelményeket. Eleget tudnak tenni ezeknek is?

- Már korábban is gyártottunk berendezéseket mínusz 40-50 fok hőmérsékletre, most mínusz 60 fokra kell. Hazai viszonyok között ezt természetesen csak próbafülkékben tudtuk előállítani, de jól vizsgáztak berendezéseink. Az alapanyagot egyelőre jórészt olasz importból szerezzük be - ami furcsa módon nem drágább, mint a hazai -, de kereszük a hazai beszállítókat is.

- Az oroszok, de főképp a többi tagállam nem valami jó fizető hírében állnak. Az Önök partnere milyen?

- Biztos fizetőnek tartom. A szerződéskötés aláírása után a

munkák elvégzéséhez előleget utalt át bankszámlánkra. Egyébként jelentős exportot bonyolít le termékeiből, főleg gázból. Komoly bevételei vannak, amit saját eszközfejlesztésére fordíthat.

- Ez az első üzlet, amely a jövő év első negyedéig munkát biztosít. Folynak az előkészületek további szerződésekről?

- Igen. Ugyanezzel a partnerrel előkészítés alatt van a II. félévi szerződéskötés. A területet már ismerjük, folyik a műszaki előkészítés, és rövid időn belül parafálni fogjuk a műszaki mellékleteket. A közel múltban voltunk Ufában, ez Baszkiriában van, ahonnan eredménnyel tértünk haza. Néhány millió dolláros szerződést kötöttünk a jövő év I-II. negyedévére.

- Csak az orosz piacra koncentrálnak, vagy más területeket is célba vettek?

- A DKG-EAST piacpolitikai stratégiájában építünk az orosz piacra, de a hagyományos piacainkat nem kívánjuk feladni, sőt erősíteni akarjuk. Mind a hazait, mind a nyugatit. Stratégiánkban az szerepel, hogy 70-75%-nál nagyobb orosz termelési hányadot nem érünk el.

- A hagyományos piacait - Ausztria, Németország, Dél-Afrika és a hazai - hogyan tudják az élelő versenyben megtartani?

- Egy ilyen biztos piaci háttér mellett nagyobb energiát tudunk fordítani egy-egy terület behálózására, mert nem a mindennapi megélhetésre kell gondolnunk,

távlatokba is tekinthetünk. Erősítjük, központosítjuk a marketing munkát. Idegen nyelveket - német, angol - beszélő kollégákkal erősítjük ezt a szervezetet.

- Ezek szerint nem dolgozókat bocsátanak el, hanem újjak felvételére van kilátás?

- Rendelésállományunk lehetővé, sőt szükségessé teszi, hogy létszámbővítést hajtsunk végre. Egyik oldal a marketing és műszaki előkészítés területe, de fizikai munkakörökbe is gyakorlat szakembereket - esztergályos, marós, hegesztő - kereszünk. Ebben az évben 20-30 fő felvételére számítunk. Az üzemi előrejelzések, tervek szerint fejleszteni kell gépparkunkat. Ezzel arányosan létszámbővítés is szükséges. A két műszakra történő átállással együtt jövőre újabb 50 fő felvételét tervezzük. Mindamelllett jelentős kooperációs tevékenységet folytatunk helyi és környékbeli vállalkozókkal, illetve budapesti nagyvállalatokkal, ami nekik munkaerőmegtartást eredményez. No, és természetesen anyavállalatunkkal, a DKG Rt.-vel is élő termelési kooperációnk van, a korrekt kapcsolat mellett.

- Van hosszabb távú stratégiájuk is?

- Ismerve az orosz gázipar fejlesztési elképzeléseit, a stratégiánkat 2010-ig kell kidolgozni, s ehhez igazítani a mi fejlesztési elképzeléseinket. Ezeket a decemberi taggyűlés elé terjesztjük, ahol a tulajdonosok vagy jóváhagyják, vagy még módosításokat hajtanak végre rajta.

## Hőség, tűz, vaklárma

Szinte nap, mint nap felharsogott a tikkasztó nyári napokban a tűzoltóautó szirénája. Volt úgy, hogy naponta többször riasztották a megyei egységeket. A mai napig száztizenhat vonulást hajtottak végre a megyei egységek - kaptuk a tájékoztatást Nagy László tűzoltó ezredes, megyei parancsnoktól. - Ebből hétszázötvenötöször tűzhöz, százharminchárom esetben egyéb káresetekhez érkeztek. Sajnos azonban kettőszázhuszonnyolc alkalommal hiába „rohantak” a lánglovagok, mert valaki(k) „csak játszottak” a tűzzel, vaklárma volt.

Azt is megtudtuk, hogy a tűzoltókat nem fenyegeti a munkanélküliség veszélye, a már említett tűz- és egyéb káresetek miatt.

A legtöbb tűz, illetve káresemény a lakóépületekben, a melléképületekben keletkezett. Kevesebb számban gépkocsik esetek a lángok martalékává. Úgy tűnik, sokan, sok helyütt nem veszik figyelembe és komolyan a tűz elleni védekezést. A számok ezt bizonyítják. De vajon ki tudja pótolni az újjáépítéssel járó bosszúságokat? S az elvesztett emberleleteket?...



## PAZAR GÁLAMŰSOR KERETÉBEN

„6 a 45-ből” LOTTÓ  
SZÁMSORSOLÁS  
ZALAKAROSON

A Szerencsejáték Rt. rendezésében, az MTV kamerái előtt Zalakaroson, az általános iskola feldíszített aulájában november 9-én, hétfőn kora este került sor a 6-os lottó idei 21. sorsolására. A földszinti ülőhelyeket, a lépcsőfeljárókat és a karzatokat zsúfolásig megtöltötte Zalakaros és a környező települések érdeklődő közönsége, de látnunk ott nagykanizsai, zalaegerszegi és keszthelyi arcokat is.

Néhány perccel 17 óra után dr. Oltványi Tamás, a műsort prezentáló SZFÉRA Kulturális Szolgáltató Kft. kitűnő hanglejtésű műsorvezetője lépett a mikrofonhoz és bejelentette a publikumnak, hogy a TV2 programjának egyenes adásban közvetítésre kerülő sorsolásokat másfél órás változatos gálaműsor előzi meg, majd a sorsolások után ráadás is lesz.

A gálaműsort a zalakárosi származású, jelenleg a Kaposvári Tanítóképzőben tanuló, Kiss Sára népdalénekes számai vezették be. Őt a fővárosi színművész, Kovács István követte, aki négy verset adott elő. A komoly programok után a sokat kacagató, rendkívül szellemes Ihos József humorista lopta be magát a nézők szívébe. Lenyűgöző volt a budapesti manökenek divatbemutatója, majd Juhász Adrién és Szoldos Géza „fantasztikus tánc”.

„Pihentetőül” a jelenlévő nézők közül, az előzetesen kiosztott jegyekből kisorsolták annak a három személynek a nevét, akik a későbbi tévéadásban részt vettek a Szerencsejáték Rt. által helyi célokra ezúttal is felajánlott 100 ezer forint sorsolásában. A kisorsolt helyi lakosok Buzási Éva, Bánfiné Szabó Judit és Mogyoródi Tibor voltak.

Ezután a háttérben elhelyezkedő Fridrich Györgyi zongorista ritmusos dallamai mellett Csala Zsuzsa és Nyertes Zsuzsa lépett a színre, majd Máté Otília és Baracska Tibor magyarnótákat énekelt ifjú Béki Lakatos Sándor és cigányzenekara kíséretében. A zene hullámhosszán maradván, Zsádon Andrea és Szolnoki Tibor

két-két magyarruhás hölgy és férfi táncos asszisztálása mellett szólóban és duettben vérepszédítő operettdalokat énekelt. A pazar gálaműsor óriási sikert, többször is szűnni nem akaró tapsvihart aratott!

Deák József, a SZFÉRA-műsor rendezője a közvetítés rejtelmeiről adott tájékoztatást a nézőknek, majd rövid technikai – átrendezési és felkészülési – szünet után, pontosan 18.45 órakor jöttek a nagy érdeklődéssel várt sorsolások, a sorsolási bizottság, illetve a Kanizsáról kiküldött közjegyző jelenlétében.

Először a 100 ezer forintos települési jutalmat sorsolták ki. A három sorsoló-jelölt közül Mogyoródi Tibor helyi általános iskolai tanulóknak kedvezett a szerencse, aki a polgármester által előzetesen megnevezett három lehetőség közül „Az általános iskola részére számítógépek beszerzése” elnevezésű célt húzta ki a kalapból.

A „6 a 45-ből” elnevezésű lottó számsorsolás műsorvezetője, a mindig mosolygó Bay Éva konferálása mellett dr. Péterffy Zoltánné, a helyi általános iskola igazgatója; Arany József, a Napfény Hotel műszaki vezetője, vállalkozó; Káldiné Kopcsánszky Szilvia népművelő, a Zalakarosi Művelődési Ház munkatársa; Varga Lajosné, a FREYA Hotel igazgatóhelyettese; Tihanyi Jánosné, a Nagykanizsai Tó-Lottó Kirendeltség vezetője és dr. Wanderer Ibolya orvos húzta ki a hat számot, amelyek felfelé emelkedő sorrendben 5, 18, 20, 24, 37, 44 voltak. A 29-es pótszám „markolója” Szirtes Lajos, Zalakaros polgármestere volt.

A 100 ezer forintot érő borítékot a Szerencsejáték Rt. pécsi területi igazgatónöje adta át a boldog Szirtes Lajosnak.

Azok a fogadók, akik az elmúlt két héten Nagykanizsán és Zalakaros körzetében legalább 200 Ft értékben totó-, lottószelvényt, vagy bongót vásároltak, a helyszínen benyújtott 17 felajánlott értékes tombola nyereménytárgy sorsoláson vehettek részt, a befi-

zetéskor kapott sorszámozott szelvényeikkel (a nyertesek sorsszámát a Zalai Hírlap szerdai száma közölte). Gazdára talált a jelenlévők között a Szerencsejáték Rt. 3 db, egyenként 3 ezer Ft értékű ajándékcsoomagja és a ZÉTA Kereskedelmi Rt. 1 db 3 ezer Ft értékű ajándékkosara.

A 140 percen át tartó, a jelenlévőknek maradandó élményeket nyújtó hangulatos Fortuna-est a fiatalok körében nagy tetszést kiváltott 3 tagú Egzotic-együttes füsttel „zsesített” fülbemászó számaival zárult.

Tihanyi István

AMERIKA HÓNAPJA  
VOLT

Péntekre esett 1492. október 2. A gyorsabb járatú Pinta fedélzetén egy Rodrigó da Triana nevű matróz ennek a napnak a hajnalán látta meg először a távoli fényt, majd a szürkeségből kibukó szárazföld sötétül sziluettjét. A spanyol Palos kikötőjéből elindult Kolumbusz armada 3 hajója már több mint egy hónapja nem látott se földet, se füvet, se fát. A Föld! Föld! kiáltás a három hajó legénységének megpihenést, esetleg zsákmányt, az emberiségnek egy új világ megismerését, egy új kor kezdetét jelentette.

Közép-Amerika régi civilizációja ekkor furcsa keveréke volt a véres, ósidőkre emlékeztető barbárságnak és a kifinomult emberi életnek. Törvényeik, vallási áldozataik ellentétben álltak jeles fémmegmunkáló tevékenységükkel és virágzó kertkultúrájukkal. Ebbe a zárt világba tört be teljesen váratlanul a 16. század derekán egy idegen és hatalmas erő, és gyökeresen átalakította a földrész egész életét.

A spanyol hódítók nemcsak embereket gyilkoltak, de mindent leromboltak, amit csak értek; épületeket, emlékműveket, szent-könyveket, okiratokat. A véres hódítás erkölcsi igazolására megszületett egy aljas elmélet; mégpedig az, hogy a hódítók a bibliai Ádám és Éva utódai, az Újvilág leigázott népei pedig alacsonyabb rendűek, más ősszülőktől származnak.

Ennek ellenére Amerika felfedezése jelképpé vált. Nemcsak egy új világ, egy új föld megismerésének jelképpé, hanem az újat kívánó, megérő és megértő ember jelképpé is. A 16. századra a tudomány kezdett kilépni tiltott és titkos köpönyegéből, s az egyéniségének tudatára ébredő, újra vágó ember megértétt arra, hogy földünk ismeretlen tájaira is kiterjessze érdeklődését. Az egyéni kutatási vágy és vállalkozókedv kiéléséhez azonban akkor is pénz kellett. Már akadtak szponzorok kereskedők, bankárok személyében. Tehát egybeesett a gazdaság, a tudomány igénye az ember vállalkozói igényével.

Hogy milyen emberek voltak azok, akik öt- vagy hatszáz éve zord körülmények között útra keltek? Elhagyták az európai szárazföldet, pontatlan műszerekkel, képzeletrajzolta térképekkel, törékeny hajókon az ismeretlen óceánok vágatait? Sokfélék. Az emberiség aljához tartoztak, vad, elzüllött, eszelős férfiak vagy magas tudományos képzettségű, megszállott tengerészek, mint Cristóforo Colombó. A nyugtalan, „zavaros” beszédű itáliai férfi a portugál elutasítás után végül spanyol zászlókat tűzött ki az általa indiaiak hitt szigetvilágban.

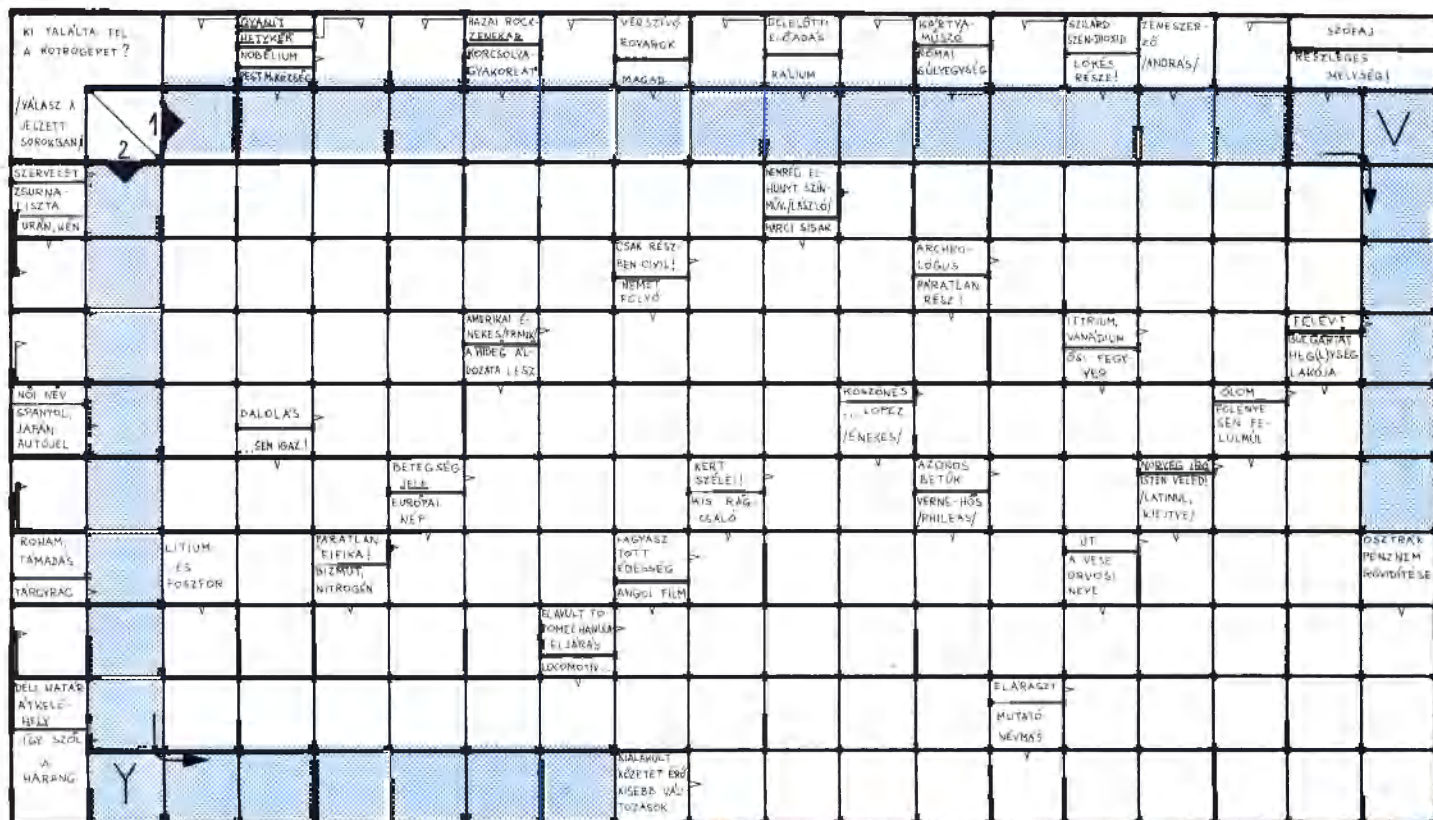
Kolumbusz sorsa azokat is példázza, akik előtt évezredekén át és utána öt évszázadon végig szolgálatot tettek az emberiségnek. Négyezer kelt át az óceánon, viharok, összeesküvések, hajótörés, lázadások, szenvedés, vereség és megaláztatások után fáradtan, kiégetten és méltatlan bánásmód közepette hunyt el. Halála percéig nem tudta meg, hogy új földrészt fedezett fel, aminek a neve róla nem Columbia, hanem tudóstársáról, Vespuccióról Amerigé, vagyis Amerika lett.

1992-ben a világ nem kívánta mellőzni Kolumbusz Kristófit. Az 500. évforduló során a legméltóbb helyre tette, amikor elismerte, hogy vállalkozása nem ötletszerű kaland volt, hanem az akkori európai tudományos és gazdasági viszonyok szükségszerű következménye. Alakja jelképpé vált az újat megismerni vágó, a felkészült, a veszélyeket vállaló embernek. Spanyolország világkiállítás és olimpia, a szülőföld, Genova pedig hajózási világkiállítás rendezésével tette teljessé a megemlékezést. Az ünnepek fényét az sem homályosítja el, hogy a dánok érvénytelenítették 1992-t, mint 500. évfordulót, mivel cáfolatuk szerint az izlandi Bjarni Herjólfsson 983-ban viking hajóján már felfedezte az új kontinenst.

Büki Erzsébet



# TALÁLÓS KÉRDÉS



A keresztrejtvényt készítette: Szivólcza Miklós

Beküldési határidő: november 20.

Lapunk 44. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Megszóllalt az kérem, csak én sajnos nagyot hallok.

A sorsoláson Antal Béla (Szepetnek), Dénes Ferencné, Kiss András, Lakatos András, Marton Judit, Odrovics János és Péró Beáta kanizsai olvasóink nyertek könyvjutalmat vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## HU-MOR-ZSÁK

Szabó és Kovács japán nyelvmestert keresnek. Jelentkezik náluk Kiss.

- De hiszen te nem is tudsz japánul.
- Én csak azért jöttem, hogy megmondjam, rám ne számítsatok.

### Recepttílet

## GYÜMÖLCSVAJ

**Hozzávalók:** 200 g érett gyümölcs, 250 g vaj, porcukor ízlés szerint.

Bármelyik gyümölcsből készíthetjük, de az „illatos” gyümölcsökből a legjobb (eper, málna, narancs, meggy, sárgabarack).

A gyümölcsöt gondosan megmossuk – amelyiket kell, meghámozzuk – át-  
torjuk vagy összeturmixol-

juk, ízlés szerint édesítjük, majd kanalanként hozzáadjuk a vajhoz és habosra keverjük.

Fedelecs műanyagtálcában vagy alufóliába csomagolva a hűtőszekrényben akár egy hétig is tároljuk. Kalácsra, kétszersültre kenve reggelire, uzsonnára kínáljuk.

A gyerekek nagyon szeretik.

## Hűtéstechnikai Szaküzlet

### Ajánlatai:

- Háztartási és ipari hűtőgép alkatrészek nagy választéka.
- Hűtővitrinek, hűtőpultok, sör csapoló berendezések értékesítése.
- Hűtőkamrák tervezése, kivitelezése.

*Várjuk szíves érdeklődését!*

Nagykanizsa, Magyar u. 8.  
Tel.: 06/60-99108



## Gyermekünkért

## „Nyelvet” használnak-e az emberszabású majmok?

A nyelv rendkívül bonyolult módon szervezett jelrendszer. A gyermek nyelvi fejlődésével kapcsolatosan több izgalmas kérdés merül fel:

– vajon a gyermek már születésétől fogva birtokában van-e a nyelvtanulást elősegítő mechanizmusoknak? Vajon teljesen tiszta lappal indul, vagy már magával hoz valamifajta genetikai „berendezést”?

– vajon csak az ember sajátja-e a nyelv? Van-e valami alapvető különbség az emberek és állatok „nyelve” között?

– ha valóban vannak nyelvi képességek, akkor ezek milyen összefüggést mutatnak az intelligenciával?

– a nyelvtanulásra vajon csak a gyerekek képesek, vagy felnőtt korban is megtanulható egy nyelv anyanyelvi szinten?

Próbáljunk sorban válaszolni a kérdésekre.

A beszéd központja embernél a bal agyféltekében helyezkedik el. Ez is csak részgazság, mert minden ember egyik agyféltekéje fejlettebb a másiknál, a jobbkezesek esetében a bal agyfélteke, a balkezeseknél többnyire a jobb agyfélteke. A fejlettebb agyfélteke a domináns agyfélteke, a beszéd központja mindig a domináns agyféltekében található.

Az artikulált beszéd létrehozásához szükséges beszédszervek az újszülöttnél még nem „készek”, a születés után meghatározott fejlődésen fognak keresztül menni. Ehhez a jó genetikai adottságokon kívül energiára és ingerekben gazdag környezetre van szükség.

Az emberi és az állati beszéd. A hétköznapi tapasztalat csalo. Olykor úgy tűnik, hogy az állatok igenis beszélnek, értik az emberi beszédet és ők maguk is használnak valamely nyelvet. Ismerünk

idomított kutyákat, akik vezényszóra leülnek, lefeküdnék, megállnak. A beszédet értő delfinekről is tudunk. Kevésbé ismert tény, de a méhek is használnak egy sajátos méhnyelvet. Azonban a nem szakember is érzi, hogy ezek az állati „nyelvek” valahogy mégsem emberi értelemben használt nyelvek. Klasszikus kísérletek ismeretesek, amelyekben a tudósok majmokat, delfineket próbáltak megtanítani beszélni. Egy héthónapos korától embergyerekként nevelt majmot a pszichológus Kellog házaspár saját lakásában kanállal etette, beszélt hozzá, ennek ellenére a kismajom sohasem szólt meg, körülbelül 70 szót értett.

Döntö, hogy az állatok nyelve meghatározott számú jelből áll és e jelek meghatározott módú kombinációba léphetnek egymással. Az emberi nyelvnek nemcsak a jelkészlete nagyobb, és azok kom-

binálásának száma végtelen, az emberi nyelvben az egyes jelek és kombinációk egymással összefüggésbe hozhatók, erre egyetlen állati nyelvben sem találunk példát. A biológiai adottságok magasabb pszichikus tevékenységek mellett a nyelv társadalmi megalapozottsága az egyik legfontosabb vízválasztó ember és állat között. A nyelv elsajátításában az anya kulcsszerepet kap. Tapasztalati tény, hogy egy újszülött a születési helyéről elkerülve bármilyen nyelvet képes elsajátítani (magyar csecsemő Kínába kerülve például kínai nyelvet), tehát nincs „nemzeti nyelvi program” a gyerek fejében.

A fentiekből kitűnik, hogy a beszéd fejlődésében a biológiai és a környezeti (társadalmi) feltételek egyenrangú összetevők, egyiket sem nélkülözheti a beszédfejlődés, mindkettő nagyon fontos előfeltétele a normális beszéd magatartásnak.

Dr. Csiky Csabáné logopédus,  
a Nevelési Tanácsadó munkatársa

## KERTBARÁTOKNAK

## Gyümölcsfák telepítése

A gyümölcsültetvények hosszú élettartamúak, ez alól kivételt képez a szamócaültetvény. Egy nagyobb gyümölcsös telepítése jelentős beruházást igényel, így a telepítések jól előkészített tervezésén múlik a beruházás megtérülésének ideje és az üzemeltetés gazdaságossága. A gyümölcsösök telepítését meg kell előznie a területkiválasztásnak. A területnek olyannak kell lennie, hogy megfeleljen a növények által támasztott ökológiai, biológiai igényeknek. A terület fagyúgos völgyektől mentes legyen, kellő légmozgással.

Mielőtt a telepítést elvégeznénk, előtte fontos teendőnk a

területrendezés, a tápanyagfeltöltés és talajfertőtlenítés! A területrendezés alatt a tábla és útrendszer, valamint a talajegyengetést, talajjavítást értjük. Miután a talajt tápelemtartalom szempontjából megvizsgáltuk, az eredmények figyelembevételével juttassunk ki megfelelő mennyiségű tápanyagot a talajba, majd szükség esetén fertőtlenítsük a talajt. Végül végezzünk mélyforgatást, munkáljuk el a talajfelszint és pihentessük a leendő gyümölcsös talaját. Előbb említett munkaműveletek zömében egyszerre történnek, hiszen a mélyforgatással a szerves és műtrágyák, valamint a talajfertőt-

lítő szer kijuttatása egy menetben történik.

A gyümölcsösök telepítése ősszel, vagy tavasszal történik. Az őszi telepítéseket a fagyok beálltaig lehet végezni, a tavasziakat pedig azok elmúltával. Az őszi telepítések rendszerint eredményesebbek. Az ültetésnél szükséges az öntözés, a gyümölcsfák beiszapolása.

Attól függően, hogy a telepítés mikor történik, az oltványokat más-más módon kell tárolni. Rövid idejű tárolásra az oltványokat kötegelve, egymásra fektetve, ferdén vermeljük. Az oltványok gyökerét földdel gondosan takarjuk. Hosszú tárolásnál az oltványokat egyenként állítva kell vermelni.

Ültetésekor az oltvány nemzési helye a talajfelszín felett legyen

4-5 cm-rel. A nemzési hely mindig az uralkodó széliránnyal ellenkező oldalra nézzen. Ezt követően az oltványt függőlegesen föl-le rázogatva, betemetjük földdel a gyökérzetet és körbetáposzuk. A következő munkafolyamat a gödör teljes betemetése, majd – őszi telepítésekor – csírkézés, illetve tányérozás – tavaszi telepítés esetén.

Az ültetés utáni teendők a következők:

– oltványok beöntözése tavaszi telepítésekor – fasorok vagy külön-külön a fák talajtakarása szerves anyaggal, illetve fekete talajtakaró fóliával – támrendszer elkészítése – oltványok védelema vadkarak ellen, törzsek betakarásával vagy vegyszerek kiszórásával – füvesítés, talajmúvelés.

Á. Kartai Csilla

**FUTÓ FÉNY szalagon** **FUTÓ FÉNY szalagon**

## MÁR EJTŐERNYŐT IS LOPNAK...

November 5-én szólt arról a jelentés, hogy Nagyrécsén, a Haladás utcában betörők jártak és 150 ezer forint értékű aranyékszert zsákmányoltak. Ugyancsak Nagyrécsén a tsz-irodába is betörtök, de a semmivel kellett beémiük. Ugyanis közben megzavarták őket, s kerekelt oldottak.

Börzöncén Orsós Ádám és Horváth Klára lakásán megtámadták Orsós Ferenc Börzönce, Fő utcai lakost késsel és boxerrel. Ezért el kellett menekülniük a bejelentés szerint. Ám a valóságban semmi sem történt. A hatóság félrevezetéséért azonban valaki(k)nek felelni kell.

November 6-án egy börzöncél lakos Hosszú Gesztenyési hegyen lévő pincéjében betörők jártak és 100 liter borral távoztak. A kár 3 ezer forintra tehető. A balatonmagyaródi zsilipnél az esti órákban a Nagykanizsai Állami Gazdaság két személynél jártak és 8 kerekét kibőkték. Az összes kár 20 ezer forint, az időkiebésből származót, amely a kocsi mozgásképtelenségéből adódott, még senki sem mérte föl.

November 7-én megint a homokkomáromi hegyre járt rá a rúd: fölörtök egy pincét, ahonnan fekete-fehér tévét és ita-

lokot loptak el. A kárt 20 ezer forintra becsülik. Egy nagykanizsai lakos Trabantjának betörték a jobb első ablakát, de más kárt nem okoztak. A kocsi a Rózsa utcában várt jobb sorsára.

A kanizsai kórházba beszállították Borsfáról Orsós Istvánét, akinek a férje baltával bordatörést okozott. Tudni kell, hogy a bordatörés minden változatában életveszélyesnek minősül.

November 8-án betörték a nagykanizsai repülőtérré, ahol földnyitottak egy, raktárnak használt ZIL teherkocsit. Belőle két ejtőernyőt loptak, a kár 160 ezer forint.

November 9-én a Szobról Nagykanizsára érkező szerelvény egyik kocsijának szálitóládáját fölörték. Onnan 242 méter hosszúságú brokát ruhananyagot loptak el 30.250 forint értékben.

A nagykanizsai Hámán Kató fiú diákotthonban valakik fölfeszítették a gyerekek szekrényét. Kézpénzt, ruhaneműt és tisztálkodó szereket loptak el 4 ezer forint értékben. A tényleges kár ennél sokkal több bosszúságban és érzelmekben. Gonosz, aki diákoktól lop.

November 10-én érkezett a jelentés, hogy megint a Rózsa utcában álló egyik kocsi lett a károkozás célpontja. Ezúttal Dacia kocsit törtek föl, belőle már loptak is, mégpedig ütve fűró berendezést.

Zalaszabár belterületén összekötött egy segédmotoros meg egy személykocsi. Kettőn könynyebben megsérültek. A két járműben 23 ezer forint a kár.



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## Kézilabda

## FÉNYESEN CSILLOGOTT AZ IZZÓ

A férfi NB I A-csoportjában megkezdődött az alapbajnokság második szakasza. A 8 csapatos mezőnyben az 5 pontos Tunggram gárdája a 7. helyről vágott neki a folytatásnak, akik nagy álma, hogy valahogy beférjenek az 1-4-es mezőnybe.

– A feladat nehéz, de nem megoldhatatlan, hiszen a két kiadó helyért (Bramac, Tisza Volán már páholyban érezheti magát) verseng a 6 pontos Nyíregyháza, PMSC, Ozd, Várpalota és természetesen mi, vagyis nagy harcra van kilátás. A sorsolás most nehezebb, mert a fenti négy rivális közül háromnál vendégeskedünk – mondotta a szakasznyitót előtt Pintér István, a lám-pagyáriák szakágvezetője.

A második kör első mérkőzésén:

**Tunggram–Dunaferr**  
34-16 (14-6)

Kanizsai szempontból kedvezőnek tűnt, hogy a dunai városiak erősen tartalékos csapattal léptek a küzdőterre. Nos, ez már a találkozó elején bőven meglátszott, mert a kanizsai újoncok szenzációsan mutatkoztak be, akik 10 perc eltelté után már 5-0-ra vezettek.

A vendégeket állva hagyták az izzósok, akik látványos játékkal kedveskedtek a hálás közönségnek, s a 20. percben 9-1-et mutatott már az eredményjelző. A folytatás sem

maradt el, egyre nőtt a hazai előny és a rivális nem tudott mit kezdeni a kirobbanó formában játszó izzósokkal.

A kanizsaiak végül is 18 gólos különbséggel győzelmet arattak, olyat, amire csak nagy ritkán van példa az élvonalban. Ebben az egész csapat kitűnt, de döntő szerepet játszott a szenzációsan védő Mészáros, a látványos gólokat szerző Krichenbaum (10), Kuzmicsov (7), Becskei (6), Rodek (4).

A találkozó végén Jéki Zoltán edző így összegezett:

– Mi a komplett, jól ismert dunai városi csapatra készültünk, és természetesen a győzelem kiharcolása volt a legfontosabb. Nos, a minőségben megcsapott vendégek megkönnyítették a dolgunkat, akik valójában nem tudtak mit kezdeni velünk. Tény, hogy nagyon boldog vagyok, hogy teljes mértékben kiszolgáltuk a közönséget és szebbnél szebb akciókból vettük be a válogatott Forgács kapuját. Azt, hogy 18 góllal nyerünk, még álmodni sem mertem.

A csapatra és a közönségre ma délután jóval nagyobb feladat hárul, hiszen 17 órakor a válogatottakkal telítődött Tisza Volán lesz az ellenfél, amely csoportmásodikként érkezik Kanizsára.

A nők mezőnyében ősziről ideiglenesre került sor az NB



Kuzmicsov, a hazaiak második legjobb góldobója

I B Nyugati csoportjában, melynek zárómérkőzésén:

**Olajbányász–Tatabánya**  
26-20 (13-12)

A kanizsaiak legeredményesebb játékosai: Buza (9), Gombor (5), László (4).

Az egykori NB I-es csapatok nosztalgiamérkőzésének első félideje végig változatos játékot hozott. Kezdetben a vendégeknél volt az előny, majd a feljavult hazaiak lendültek előre, akik kevesebbet hibáztak és 1-2 góllal vezettek. A vendégek nem adták fel, visszavették a vezetést, de aztán az olajosok percei következtek, akik a lefújás előtt

8 perccel 21-20-ra vezettek és jó hajrával szerezték meg a győzelmet.

Az alacsony színvonalú, sok hibával tarkított mérkőzés végén Fekete Zoltán, az olajosok mestere értékelte: – Nincs sok mondanivalóm, hiszen az idenyzárón mi csak mintegy 15 percet játszottunk – a többi időt most nem értékelem – és ez elég volt a végül is biztos, hatgólos győzelemhez, amelyet a befejező 10 percben harcoltunk ki, amikor végre határozottan védekezünk, gólt sem kaptunk, még támadójátékunk eredményes volt.

Balogh Antal

## Teke

A Sörgyár női és férficsapata az utóbbi fordulóban nem kényeztette el híveit. Ugyanis a sorakerült 4 mérkőzésből mindössze csak egyet sikerült megnyerni.

A Szuper Ligában szereplő nők a bajnokság 5. fordulójában a fővárosban gurítottak, ahol újabb vereséget szenvedtek a MOL Rt.–BSE meglepetéscsapatától. A kanizsaiak ezúttal 6:2-re (2510:2392) kaptak ki, akik közül Sziváné (422 fa), és Némethné (421) bizonyult „pontosnak”.

A Nyugati csoportban újonc sörgyári gárda az NB II-es zalai rangadón 5:3 (3036:2999) arányban maradt alul Zalaegerszegen a Tunggram ellen (Bende 513, Lukvár 503, Illés 502 fa), majd a Mosoni Vasas vendégeként 6:2 (3056:2976) arányban vesztek (Illés 530, Lukvár 511 fa). Legutóbb javítottak, hazai környezet-

**NÉGYBŐL  
CSAK EGY**

ben 6:2 (3059:2916) arányban verték a Herend csapatát (Lukvár 538, Kovács 510, Nagy 507, Németh S. 505 fa), s ezzel megszerezték harmadik győzelmüket.

\*\*\*

A Sörgyár női szakvezetése az erőteljesebb utánpótlás kialakítása érdekében toborzót hirdet. Az érdeklődő, 14–18 éves lányok hétfőn, szerdán és pénteken 15–17 óra között jelentkezhetnek a sörgyári csarnokban, Majoros Istvánné edzőnél.

\*\*\*

A szövetség a Sörgyár–BKV Előre női Szuper Liga mérkőzését a közlekedésiek nemzetközi kupaszereplése miatt elhalasztotta, amelyet jövő év január végén rendeznek meg Kanizsán.

(-ha)

**KÜLFÖLDI SIKEREK,  
HAZAI BEMUTATKOZÁS**

A Vízmű úszó- és vízilabda-szakosztálya nem tétlenkedik, melynek versenyzői ugyancsak kitettek magukért az ausztriai nemzetközi versenyen, illetve az ifjú vízilabdázók is beszállnak a „vérkeringésbe”.

A Vízmű úszóinak legjobbjai az osztrák nemzetközi versenyen remekeltek, ahol a nagyszerűen fejlődő Révész Katalin korosztályában (1980 és fiatalabbak) 4. és 1. második helyezést szerzett (100 m pillangó, hát, 200 m vegyes, gyors, ill. 100 m gyors). Holló Adrienn egy első és két harmadik helyezést szerzett (100 m mell, pillangó, 200 m vegyes), míg a 4x100 m gyors és vegyesváltó egyaránt a 3. helyen végzett.

A fiúk mezőnyében Takács Zsolt 100 m hátton 3. lett, s 3. helyezést szerzett a 4x100 m gyorsváltó és a vegyesváltó is.

– Az úszótehetségek remek eredményei mellett érdemes odafigyelni a vízilabdázókra is. Az ifjú versenyzőink Szőlősi Csaba edző irányításával dolgoznak, közel 30-an készülnek a szereplésre, a bemutatkozásra, a rendszeres játékra, akik újra bekapcsolódnak az ifjúsági bajnokságba – kezdte Molnár István szakosztályvezető, majd így folytatta: – A csapat vasárnap hazai környezetben mutatkozik be, amikor a városi szövetséggel közösen vízilabdagálát tartunk. A serdülő-ifjúsági versenyzőkből álló csapatunk a Vasas korosztályos csapatával és a magyar női utánpótlás-válogatottal mérkőzik a fedett uszodában. Érdemes lesz kijönni.

(-ba)



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## Kosárlabda

A női kosárlabda NB I-ben véget ért az alapbajnokság első szakasza, melynek időnyáróján került sor a zalai rangadóra, a MÁV NTE-Z. Volán MTE találkozóra.

- *Hallatlanul nehéz helyzetben vagyunk, hiszen Simonné, a csapat egyik legjobbja, valamint Gyarmati is hiányzik. Előbbi sérülés, utóbbi pedig anyai örömök előtt áll, akiket jelenleg nem tudunk pótolni. Az esélyesnek mindenképpen az újoncot tartom, amelynél kellő a háttér, bő a keret. Nálunk megvan a kezdő ötös, de mellette nincs olyan állomány, amely bevezethető. Nos, ennek ellenére a lányoktól bravúrt várók - hangoztatta a rangadó előtt Vágvölgyi Tamás szakvezető. A rossz előjelek ellenére:*

MÁV NTE-Z. Volán MTE  
72-60 (36-28)

Mintegy 200 néző előtt a tartalékos kanizsaiak lendültek előre, de 8-8-as állás után egy időre a zalaegerszegiek vezettek. Fej-fej mellett haladt a két csapat, majd 20-20 után a

## Ülőroplabda

Megkezdődött az 1992/93. évi bajnokság, melynek I. osztályában a kanizsai színeket a Hamburger SK ezüstérmes csapata képviseli.

A többszakaszos rendszerű bajnokságban, a Nyugati-csoportban kezdte meg szereplését a kanizsai együttes, amelynek vezetése a Zrínyi-iskolában bonyolította le az időnyitót, ahol végül is 5 csapat vett részt, mivel a Szombathelyi csapata nem érkezett meg a két-napos viadalra.

A Horváth, Karádi és Benkő játévezetők közreműködésével sorakerült 7 mérkőzésen az esélyesek szereztek meg a győzelmeket, köztük sikeresen rajtolt a kanizsai gárda is, amely mind a két mérkőzését megnyerte:

Hamburger SK-Tatabánya  
3:2 (-8, 8, 12, -14, 4)

Változatos, fordulatokban bő-

## Sporthétvége

## PÉNTEK

**Kézilabda.** NB I. Férfiak: Tungsram-Tisza Volán (Szeged), Olajbányász munkacsarnok, 17.00 (előtte NB I-es ifjúsági mérkőzés).

## SZOMBAT

**Kosárlabda.** NB I. Nők: MÁV NTE-Székesfehérvári Ikarus, MÁV NTE munkacsarnok, 11.00 (utána NB I-es ifjúsági mérkőzés).

VASUTAS-SIKER  
A ZALAI RANGADÓN

vasutas-lányok Petényi és Ivanova vezérletével feltámadtak és megnyugtató előnyre tettek szert, bár néha a védekezésben ki-kihagytak, s olykor a büntetőök is kimaradtak.

Fordulás után az újoncok percei következtek, feljöttek 4 pontra, de aztán az időnyben még gyengélkedő Toma vezetésével újult erőre kaptak a hazaiak, akik a féldíj közepén 13(!) pontos előnyre tettek szert. Ezután a gólerős Ivanova kipontozódott, s ekkor bizony félténi kellett a vasutasokat, de aztán Petényi, Toma, Lackner másként gondolták. Nem ijedtek meg az egyre fogyó előnytől sem, hallatlanul bátran, okosan játszottak. A vendégek a hajrában mindent egy lapra tettek fel, szórtak mindenről, de ezek nem jöttek be, míg a vasutasok, a kislétszámú társaság „megfogta” a hajrát, okosan játszottak és türelmesek voltak, s a végén pedig rendkívül boldogok.

A szakvezető a rangadó vé-

gén: - *Csodák ugyan nincsenek, de az, amit ma este ezek a lányok, nevezetesen Toma, Petényi, Ivanova, Lackner véghez vitt, az szinte hihetetlen. Egyébként mindenki jelesre vizsgázott, átértékelt a felelősséget, a tenniakarást, s ez a mostani siker erőt kell adjon a jövőre is, a második szakaszra, amelyet egyébként a hét végén hazai környezetben kezdünk. Remélem, sikerrel.*

A bajnokság első körében Vágvölgyi Tamás 10 játékosal dolgozott. Leggyakrabban a Petényi, Simonné, Keresztény, Lackner, Ivanova kezdőcsapatot szerepeltette, de gyakran jutott szóhoz Gyarmati, Czigler és Toma. Az ősz

gólgyárosa a kirobbanó formában játszó Petényi lett 188 „góllal”, míg Ivanova 149, Simonné 137, Keresztény 95 pontot szerzett. Figyelemre méltó az irányító Lackner játéka, aki 72 ponttal járult hozzá a sikerhez, s érdekesség, hogy a zalai rangadón remekelt Toma az egerszegiek ellen, 8 ponttal többet szerzett, mint az előző 6(!) mérkőzésen összesen.

\*\*\*

Az NB II Nyugati-csoportjában megszerezte első győzelmét a Thury DSK női csapata, amely 63-53-ra verte a Szigetvár együttesét (ld.: Radics 20, Molnár 14, Simon 8). A Dr. Mező DSK csapata a szigetváriakat 72-39 arányban győzte le, s ez volt a második győzelmük (ld.: Mayer 25, Bedő 14, Csontos 13).

- balogh -

## Sakk

Az 1992/93. évi I. osztályban a 3. fordulón jutottak túl a csapatok, köztük a Tungsram együttese, amely legutóbb hazai környezetben, a Helyőrségi Klubban fogadta riválisát, az újonc Mat(t)ador csapatát.

- *A színhelyváltás azért történt meg, mert a HSMK-ban igen sok a bérleti díj, s bizony mi sem vagyunk gazdagok. Éppen ezért örülünk, hogy a belvárosban, a HEMO-ban kaptunk jobb lehetőséget, s így a jövőben ott rendezzük a hazai OB I-es mérkőzéseket - tájékoztatót a változásról Kassai Zoltán, a lámpagyáriak csapatvezetője.*

Az új versenyteremben megtorpantak az izzók. Ugyan sikerült a győzelmet minimális, 7,5:6,5 arányban megszerezni, de ennél jóval több pontra számítottak a csapat háza táján. Az élversenyzők remekeltek, valamennyien nyertek (Faragó, Schneider, Kiss), ugyancsak „pontos” lett Krutti, Gerencsér és Bodó is, míg félpontot gyűjtött Papp, Kádár, Csonkics, de több parti is elment, nyert állást rontottak a türelmetlen kanizsaiak.

\*\*\*

A városi szövetség és a Tungsram vezetésének nagyszerű szervező munkáját dicséri, hogy „megnyerték” *Portisch Lajos* nk. nagymestert kanizsai vendégszereplésre, aki 27 táblán szimulánt tartott. A kitűnő versenyző ellen *Kassai Zoltán*, *Bai Attila* és *Óry Árpád* nyert, míg döntetlenül ért el *Vellák Lajos*, *Rezek Győző*, *Tamás Norbert*, *Papp Nándor* és a

KETTŐS  
GYŐZELEM

velkedő összecsapást hozott a színvonalas találkozó. Az álmosan kezdő kanizsaiak 0:1-ről fordítottak 2:1-re, majd egyenlítették a vendégek, ám a döntő szettben remekeltek a kanizsaiak. Jók: Czimmermann (a mezőny legjobbjá), Pölcz, Földi B.

Hamburger SK-Pécs  
Lendület 3:0 (4, 4, 2)

A pécsiek ellen biztosan születte meg a kanizsai győzelem, melynek során többségében a cseréket szerepeltette a szakvezetés.

A kanizsai versenynapon a HSK csapatában a következők szerepeltek: Földi J., Földi B., Pölcz, Czimmermann, Tarády, Balogh, Pölcz, Varga, Palicz, Guzmics. Edző: Czvetkó Tamás, Földi József.

(gh)

Vívás. III. o. országos férfi törverseny, Rózsa út, 9.00.

## VASÁRNAP

**Labdarúgás.** NB II.: Olajbányász-Dunafer SE, Olajbányász pálya, 13.00. Megyei: Kiskanizsa-Lenti TE, 10.45. Városkörnyék: Bajcsa-Murakeresztúr, 13.30.

**Vízilabda.** Kanizsai gála, fedett uszoda. 11.00 óra: Vízú-Vasas ifi. mérkőzés. 12.00 óra: Vízú-Magyar női utánpótlás válogatott. Vívás. II. osztályú országos női törverseny, Rózsa út, 9.00.

Megtorpantak  
az izzók  
az újoncok  
ellen

fűrási Tóth János, s a többiek ellen a kék-fehérek kiválósága győzött.

A szimulánt követő napon, a Tungsram-MTK OB I-es csb-mérkőzés előrehozott elsőtáblás találkozásán az éljátékos 4,5 órá küzdelemben nyert Faragó ellen, így a kék-fehérek 1:0-ás előnyre tettek szert.

\*\*\*

A városi szövetség rendezésében megkezdődött a városi egyéni bajnokság, amelyet a Dédász étteremben bonyolítanak le (Király út). A 9 forduló, svájci rendszerű bajnokságon 32 versenyző vesz részt. Az összdíjazásra a rendezők 15 ezer forintot fordítanak.

Az eddigi fordulók érdekesebb eredményei: Kiss-Traub 1:0, Kercsmarics-Sipos döntetlen, Földesi-Domina Ágnes 1:0, Lenkey-Domsa Valéria 1:0, Németh-Kiss Judit döntetlen, Tamás-Gerencsér II. 1:0, Óry-Palovics 1:0, Minorics-Bedő Tímea 1:0, Kassai-Kovács 1:0, Kiss-Simon 1:0, Bai-Minorics 1:0, Papp-Tamás 0:1(!), Lenkey-Vlasic 0:1, Sipos-Németh 1:0, Domsa-Daróczi döntetlen, Kiss Judit-Kercsmarics 0:1.

A fordulókat minden csütörtökön 17 órától rendezik meg a verseny színhelyén, a halasztott és függő játszmákat vasárnap és hétfőn bonyolítják le.

(b1-)



## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet.  
Telefon: 93/12-305

### LAJÁS - TELEK

Nk-án, Zemplén 5/B. VI. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes OTP lakás eladó. Városcsopa 16/B., II. emeleti, kétszobás, 54 négyzetméteres, összkomfortos, tanácsai lakást 3 szobás tanácsai lakásra cserélnék. Érd.: Nk. Városcsopa 16/B. 3. ajtó. Varga Rudolfnál, 17 óra után. (369 K)

Siófok-Kiliti területén 1200 négyzetm. zártkerti telek eladó. Megosztható is lehetséges. Víz, villany van. Érd.: 93/12-305. Bagladi. (459 K)

Bacónakon 758 négyzetm. szőlő-gyümölcsös-veteményes teljes felszereléssel eladó. Nk. Corvin 1/A/5. sz. alatt. (568 K)

Nagykanizsa belvárosában szoba-konyhás, komfortos lakás önkormányzati lakás után lehet érdeklődni minden nap 17 óra után a 93/14-281-es telefonszámon. (571 K)

Nk. Kazanlak körütn 2 + 2 fészobás lakás eladó, fizetékönnyitási lehetőségek. Cím a szerkesztőségben! (597 K)

Kétszobás, I. emeleti lakás sürgősen eladó Nagykanizsán. Cím a szerkesztőségben. Tel.: 12-305. (607 K)

Volt szeszüzőház közel, 200 négyzetm. szőlő, gyümölcsös földpincével jutányosan eladó. Cím a szerkesztőségben. (608 K)

Teljes mértékben és igényesen felújított, I. emeleti, kétszobás, központifűtéses, Munkás úti lakás extrákkal rendelés áron eladó. Érd.: Kisgyura István, Munkás u. 3/B. vagy tel.: hétköznap 13-278, 17-19 óráig. (609 K)

Nk. Csengery u. 70. alatt két család számára is alkalmas családi ház, 270 négyzetm. telekkel eladó. Érd.: hétvégeken. (612 K)

Szabadhegyen, 4. hegyháton „6den”, 300 négyzetm. telek, hétvégi házzal, szőlő-gyümölcsös eladó. Vezetékes víz, villany van. Érd.: Kazanlak krt. 14/A. I/4. (613 K)

Sürgősen eladó Nagykanizsán, a Rózsa utcában egy kétszobás, földszinti, felújított, tehermentes lakás 1.200.000 Ft-ért. Érd.: este 93/17-165 telefonon. (631 K)

Nk-án 55 négyzetméteres, tehermentes, kétszobás, összkomfortos lakás eladó vagy kis alapterületű egyszobásra cserélhető értéklőbbséggel. Érd.: Nk. Liszt F. 3/A. 18 óra után. Zsorbák. (628 K)

Nk-án 1 + 2 fészobás, 52 négyzetméteres, tehermentes lakás eladó. Érd.: Attila u. 12/A. IV/2. Hétköznap 18 óra után. (620 K)

Másfél szobás, összkomfortos, nagykanizsai lakást vásárolnék sürgősen. Ajánlatokat 93/19-435 telefonszámra kérek, vagy cím a szerkesztőségben. (645 K)

Kétszobás, OTP-s 3. emeleti, összkomfortos lakás eladó. Érd.: Bármikor. Varga László, Nk. Rózsa u. 13. 3/18. (644 K)

Nk-án, a városközpontban tehermentes, háromszobás, ebédlő, I. emeleti örökklás garázzsal vagy anélkül eladó. Érd.: 72/25-036, este. (641 K)

Letenyén fürdőszobás, falusi ház, 1200 négyzetm. telekkel olcsón eladó. Érd.: Nk. Rózsa u. 21/D. II/8. Varga. (639 K)

Nk. Nagyrác u. 61. sz. alatti, 2682 négyzetm. nagyságú építkezésre, illetve gazdálkodásra alkalmas terület régi házinnal együtt eladó. Érd.: Balogh László, Nk. Rózsa u. 19/C. IV/19. naponta 17 óra után. (638 K)

Balatonkeresztúr, Csepp utcában közelművesített, 370 négyzetm. építési terület megoszthatóan eladó. Érd.: Varga István, Balatonkeresztúr (8648), Keszeg u. 31. (632 K)

Nk-án I. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes lakás készpénzért eladó. Cím a szerkesztőségben. (657 K)

Háromszobás, családi ház eladó. Érd.: Nk. Héremarty u. 38., az esti órákban. (655 K)

Nk. Kisfaludy u. 22. szám alatt 4 szobás családi ház eladó. Gerencsér. (647 K)

Elcserelem Nagykanizsa, Munkás úti, 51 négyzetméteres, másfél szobás + étkező, II. emeleti, egyedi gázfűtéses, tehermentes lakásomat zalaegerszegi vagy keszthelyi hasonlóra. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be vagy telefonon 93/12-305 számra kérem. (518 K)

### JÁRMŰ

DELTA típusú motorkerékpár eladó. Érd.: Bagladi Miklós, Nk. Munkás út 3/D. II/8. Tel.: 93/14-751. (447 K)

TX-es, három éves, frissen műszakizott Dacia eladó. Érd.: Nk. Erdész út 53. Tel.: 14-677. Fenyvesi. (605 K)

Dacia TLX-es, 5,5 éves, megkímélt állapotban, kevés kilométerrel, realis áron eladó. Érd.: Alsórajk, Petőfi u. 2. (614 K)

3 éves ARO 10.3 zárt gépkocsi, friss műszakkal, családi okok miatt 132.000 Ft-os irányáron eladó. Nk. Király u. 31/A. Fenyves. (615 K)

Eladó 21 sebességes MOUNTAIN Bike kerékpár extrákkal, 20 ezer Ft-ért. Érd.: napközben, 13-040/1358 telefonszámon. (618 K)

4 éves Trabant 601 S 2 2 db műszakkal, zártkerti, valamint új Skoda karburátor eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városcsopa krt. 8/A. III/9. (629 K)

18 sebességes, női versenykerékpár (MTB) eladó. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Pf.: 154-be kérek „Monten Baick” jellegre. (658 K)

1300-as, 14 éves Zsiguli, májusig műszakizotva, ugyanitt 4 db sérvédő (erre a típusra) eladó. A Zsiguli irányára: 45 ezer Ft. Érd.: Zalakaros, Petőfi u. 4. (648 K)

1500-as, 5 speed 0 km-es LADA áron alul sürgősen eladó. Érd.: Nk. Munkás u. 12. Német. (619 K)

### GARÁZS

Csokonny úthoz közel garázst vásárolnék. (Sürgősen.) Ajánlatokat: 16-457-es telefonon kérek. (610 K)

### ALBÉRLET

Bútorozott albérletet keresek bátyám részére. Ajánlatokat „Bízalom” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (656 K)

Kétszobás lakás bútorozottan kiadó. Érd.: Nk. 93/17-419 telefonszámon 18 óra után. (650 K)

Másfél szobás lakást bérelnék. Ajánlatokat 93/13-135 vagy a Zi-Zi büfébe. (649 K)

### MŰSZAKI CIKK - BÚTOR

Új, amerikait BELSHAW gyártmányú, amerikai fánksűtő automata eladó, vagy kisteherautóra (kivéve ARO) cserélhető. Irányár: 500 eFt. Érdeklődni a Kanizsa szerkesztőségben lehet. (484 K)

PASSAP DUOMATIC 80 kétütdágas kötélgép (1 éves), ipari gyorsvarrógép realis áron eladó. Érd.: Nk. Órház út 28. (623 K)

Háromrészes szekrény sor megkímélt állapotban eladó. Érd.: Nk. Ifjúság u. 32. (622 K)

Commodore 128-as és/vagy 1541 Floppy eladó. Nk. Rozgonyi u. 3. Tel.: 12-470. (621 K)

Új típusú Videoton rádió-erősítő kitudó állapotban, realis áron eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városcsopa krt. 8/A. III/9. (630 K)

### VEGYES

Eladó 1 db Robotron REISS rajzszett. Érd.: Nk. Magyar u. 162/A. (580 K)

Német nyelv tanítás, korrepetálás, vizsga-előkészítés. Érd.: 93/14-417-es telefonszámon, délelőtt 7-10-ig, este 18 óra után. (602 K)

Alkalmankénti gyermekfelügyeletet vállalom, az esti órákban is. Tel.: 14-585. (600 K)

Fiatal leány gyermekfelügyeletet vállalna. Érdeklődőket vagy igénybejelentést a 93/17-349-es telefonszámon várom.

1 éves csikó eladó. Érd.: Palin, Alkotmány u. 140., az esti órákban és hétvégeken. (611 K)

Páncéltörés bécsi zongora eladó. Érd.: Somogyi Jenő, Balatonmagyaród, Petőfi u. 74. (617 K)

Kis induló tőkével jövedelmező mellékállásra tehet szert. Leveleket: „Szerző-készség, megbízhatóság” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (634 K)

Német nyelvtanár általános és középiskolások számára nyelvoiktatást, továbbá fordítást, tolmácsolást vállal. Nk. Zemplén

## REDÖNY és RELUXA

rendelhető:  
SULYOK GÁBOR  
NAGYKANIZSA  
(Kiskanizsa),  
Alsótemető út 23.  
Tel.: 93/19-234

KIVÁLÓ MINŐSÉG,  
OLCSÓ ÁR!

Hívjon,  
s felkeressük Önt  
mintakollekciókkal!

Gy. u. 11/A. Erdős, vagy ajánlatokat a 12-305 telefonszámra kérek. (632 K)

Épületfa (hárs) eladó. Cím a szerkesztőségben. Tel.: 12-305. (627 K)

Használható korcsolyát keresek lányaim részére 39- és 41-es méretben. Ajánlatokat Nk. Pf.: 154-be kérek „Téli” jellegre. (626 K)

Gépelést, gyermekfelügyeletet vagy idősek gondozását, takarítást vállalok. Ajánlatokat: „Sürgős” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (637 K)

Nk-án forgalmas helyen 40-50 négyzetméteres, földszinti helyiséget vennék vagy bérelnék. Földszinti lakás is érdekel. Ajánlatokat: „Vállalkozás” jellegre, Pf.: 154-be kérek. (643 K)

NDK gyártmányú, hordozható kályhát vennék, ugyanitt új állatokat bölcső igényesnek eladó. Ajánlatokat 93/12-716 telefonszámra kérek, 19 óra után. (646 K)

PASSAP négyzetm. motorizált kötőgépek eladó. Érd.: Zalaegerszeg-Csáca, Klapka u. 14. Tel.: (92) 20-578

Varrógépet bérelnék. Sokműveltető, fordulat szabályozós elektromosot. Áránálattal. Cím: Nk. Pf.: 170. (654 K)

Onthon végezhető műanyag árazszerelői munkát ajánlok. 200+25 Ft-ért mintadarabot és tájékoztatást küldök. Cím: Varga Rita, Nk. Erzsébet tér 2. (651 K)

2 manúfoló, lábbaszsuvó, elektromos orgonát 10 év körüli Skodára vagy Trabantra cserélnék. Cím: Lengyel István, Nk. Csengery u. 58. (653 K)

Törzskönyvezett, tetovált, védőoltásokkal ellátott dobermann szuka kelyők realis áron eladó. Érd.: Nk.-Sánc, szeszüződei buszmegállónál vagy a 93/11-295-ös telefonon az esti órákban. (659 K)

Nagykanizsa, Péterfalvi I/O. II. em. 3-ban eladó: Combi gyerekágy, Biemme sport babakocsi, 1 és 2 csirkés grillstűtők. Érd.: 17 óra után. (625 K)

### PARTNERKERESŐ

61 éves, özvegy, nyugdíjas férfi keresi korbán hozzáillő, házias hölgy ismeretséget, aki otthonába költözne. Széreny nyugdíj szükséglet. Leveleket „Szeretel” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (606 K)

40 éves, jól szituált férfi rendezett anyagiakkal, korbán hozzáillő hölgy társaságot keresi. Kalandorok kíméljenek, csak fényképek levelekre válaszolok. Leveleket „Az élet úgy is tova száll” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (607 K)

23 éves, 180 cm magas, lakással rendelkező fiatal ember keresi társát 20-25 éves hölgy személyében. Leveleket „Boldogság” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (624 K)

51 éves, elvált férfi keresi korbán hozzáillő, lakással rendelkező hölgy ismeretséget. Leveleket „Özinteség” jellegre a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be kérek. (642 K)

35 éves, 172 cm magas, káros szenvedélyektől mentes, jó anyagiakkal rendelkező, középfokú végzettségű, független férfi megismerkedne korbán hozzáillő lánnyal vagy elvált hölgyvel házassági szándékkal. Leveleket „Öz” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (640 K)

Értelmiségi hölgy intelligens, értelmiségi házastársat keres 42-55 éves férfi személyben. Leveleket: „Megértés” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (390 K)

## Tűzvédelmi keresztretjtvény sorsolása

Nyertések: Balázné Dús Edit Nagykanizsa, Fő út 2.;

Kiss Ferenc Nagykanizsa, Kazanlak krt. 2/C.;

Nádasi Zsolt Nagykanizsa, Batthyány u. 15.

A tárgynyerményeket a nagykanizsai

Tűzoltóparancsnokságon a hivatalos munkaidőben,  
november 30-ig lehet átvenni.

„A LEGJOBB  
REKLÁM  
AZ ELECEDETI  
VASÁRLÓ”

KANIZSA SORGYÁR  
RT. ...1892 óta



# KANIZSÁ

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

IV. évf. 47. sz. 1992. nov. 20.

„Árpádházi vagy Sissy?”

## Mi kerül az Erzsébet térre?

A november 11-én megtartott városfejlesztési bizottsági ülés fő témája az Erzsébet tér revitalizációja volt. Az ülés elején Jancsi György, a bizottság elnöke ismertette a résztvevőkkel a tér történetét, kialakulásának folyamatát. Ezt követően Lovrencsics Lajos, a Városvédő Egyesület elnöke kapott szót. Felszólalásában elmondta, egy olyan teret szeretnének kialakítani az Erzsébet téren, amelyet a lakosság el tud fogadni. Egy olyan műalkotást szeretnének elhelyezni ott, ami jelleg, méltó hátteret adhatna a téren történő ünnepléshez, tartalommal töltené meg azt, történetiségében a városhoz kapcsolódna, és erkölcsi, politikai tartalmában nem kifogásolható. Természetesen csak olyan műalkotást szabad a téren elhelyezni, amelyet mind a közízlés, mind a szakértők el tudnak fogadni. Amennyiben az aradi vértanúk emlékére készített szobor a város számára nem elfogadható, abban

az esetben az egyesület eláll a szándékától, hiszen van még bőven másutt is tennivalója a városban. A most bemutatott tervek még változtathatók, olyan formába dönthetők, amely a többségnek megfelelnek.

Ezt követően a résztvevők véleményei következtek. Dr. Kerecsényi Edit az ötletpályázattal kapcsolatban azt mondta, nem kimondottan Kanizsára készült művek voltak ezek. A városvédők által bemutatott aradi vértanúk szobor kivételével pedig nem ért egyet.

Horváth György szavaival egyrészt a KKK véleményét képviselte, másrészt, mint történelemtanár szólt, amikor azt mondta, számára elképzelhetetlen, hogy az aradi vértanúk gyilkosának feleségéről elnevezett téren a 13 kivégzettnek állítsunk emléket.

Balassa Béla képviselőnek az volt a véleménye, hogy a téren korunk divathulláma is türelősi arculatot kellene kialakítani.

Volt olyan résztvevő, aki azt mondta, hogy az Erzsébet tér elnevezés és az aradi vértanúk szobor azért sem idegen egymástól, mert nem tudhatjuk, hogy ténylegesen Ferenc József feleségéről, Sissyról, vagy Árpádházi Szent Erzsébetről kapta-e a nevét. Arról nem is beszélve, hogy a tér elnevezése is megváltoztatható. Krémer Józsefnek az volt a véleménye, hogy etikátlan dolog volt a nyilvános pályázatból kizárt műveket így módon a közvélemény elé tárni.

Réfalvy Sándor véleménye szerint az aradi vértanúkról készíthető szobor egy nagyon jó lö, amire manapság fel lehet ülni. Természetesen, ha a város úgy érzi, hogy kell egy ilyen emlékhely, akkor ezt meg kell valósítani, de ne a város főterén. Ezt a teret úgy kell kialakítani, hogy az itt élők magukénak érezzék, senkinek ne legyen útjában.

Ezt követően Jancsi György ismertette a Képző- és Iparművé-

szeti Lektorátus írásos véleményét az aradi vértanúk szobortervről. Néhány idézet a levélből: „A tervpályázat értékes javaslatokat, megvalósításra érdemes ötleteket adott a városnak... Nem tudom ezzel összhangba hozni azt az ötletszerű felvetést, amely a tervpályázati feltételeknek meg nem felelő, ezért abból kizárt és külön értékelt emlékműterv soronkívüli megvalósítását szorgalmazza azon a helyszínen, amelyet éppen a tervpályázat alapján kívántak rendezni. Nem mellékes az sem, hogy az emlékműterv az elemző értékelés szerint építészeti, képzőművészeti szempontból nem méltó az aradi vértanúk emlékéhez. Meggyőződésem, hogy közel 150 év távlatából nemzeti történelmünk nagyjainak csak szerepükhöz, személyiségükhöz illő módon és csak igényes alkotással szabad emléket állítani.” Keszthelyi Ferencnek igazgató.

A vélemények meghallgatása után a bizottság úgy döntött, hogy a térre a lakossági vélemények alapján a legjobbnak ítélt Címerkút megvalósítását javasolja a közgyűlésnek, és természetesen támogatja az aradi vértanúk emlékhelyének kialakítását városunkban.

Dévi

## KÖZÉRZETÜNK

Néhány nappal ezelőtt az utcán, boltokban és piacon vásárlás közben megkérdeztük városunk polgárait, milyen a közérzetük, hogyan élnek és manapság leginkább mi foglalkoztatja őket. Meglepetést nem a válaszok okoztak számunkra, hanem a vártnál többen elzárkóztak a válaszadástól, s ha válaszoltak is a feltejt kérdésekre, nevüket nem szívesen adták nyilatkozataikhoz.

K. J.: A közérzetem, túlzás nélkül állíthatom, nagyon rossz. A feleségem 100%-os rokkant. Jelenleg is kórházban van. Jómagam BM nyugdíjas vagyok, 1972-ben egy üzemi baleset következtében lettem leszálalékolva. Ketten közel húsz ezer forintból élünk. Ez a megél-

hetéshez éppen elég, havi kettőezer forint a gyógyszer kettőnknek. Politikával nem foglalkozom. Sem energiám, sem idegrendszerem nincsen hozzá. Keserű a számíze. Csálódtam. Igazából politikával aktívan soha nem foglalkoztam. Az iskolai végzettségem révén elértem egy főtörzsőrmesteri rangot. Mégis előfordult, hogy „munkásmozgalmi múltam” miatt hátrányos helyzetbe kerültem. A múlt rendszerben az volt a probléma, hogy a feleségem maszek péknek a lánya, most pedig ez. Magamnak sem tudom megválaszolni, hogy ki is vagyok én.

M. T.: A közérzetem nemcsak nekem nem jó. Úgy érzem, az emberek nagy többsége problémákkal

küzd. Az áremeléseket nem követik a béremelések. Aggasztó, hogy az állami költségvetésből gazdálkodók jobban élnek, mint akik a javukat megtermelik. Én úgy gondolom, politikai csatározásokra rengeteg idő és energia jut, ellenben a gazdaságot nem sikerül rendbe tenni. A kormány változása eredményezett egyfajta politikai változást, de a gazdaság helyzetén nem sikerült változtatni, ezért nagyot csalódtam a rendszerváltásban. Van itt ebben a városban egy önkormányzat, melynek működését hétfőnként megcsodálhatjuk a VTV-ben. Csakis azt a következtetést vonhatjuk le, hogy semmi más nem érdeklő őket, csak a saját kis csoportosulásuk. A városban szenny, kosz, piszok van, mindenre van pénz, csak arra nincs, hogy itt rendbe rakjanak dolgokat.

Özv. K. K.-né: Engem csak a munka foglalkoztat. Amint látja,

nem vagyok már fiatal. Özvegyi nyugdíjat kapok a férjem után, ami alig hétezer forint. Egyedül élek Kiskanizsán. Rengeteget dolgozom, szinte látástól vakulásig a kertben. Ha nem ott vagyok, akkor a piacon árulok. Bizony, nagyon nehéz a megélhetés. Olyan időköt élünk, hogy a gyerekeinket is támogatni kellene. Milyen legyen a közérzetem, mi más foglalkoztathatna, mint a megélhetés.

F. Gy.: Lassan két éve vagyok munkanélküli segélyen, két kiskorú gyermekem, így rengeteg gondom van. Munkalehetőségem sajnos nincs. Semmi nem indokolja, hogy örömtüzet gyűjtsak. Foglalkoztat, hogy bevezetésre kerül-e Kupa úr kétkulcsos AFA tervezete. Úgy hírlík, több mint ötvenen folytatnak éhségstrájkot emiatt, de itt már néhány millióan folytatnak kényszerből éhségstrájkot.



## Szállító-vevő ankét a Balaton Fűszért Rt. kanizsai raktárházában

November 11-én délelőtt a Balaton Fűszért Kereskedelmi Rt. (Kaposvár) Nagykanizsai Élelmiszer és Vegyiárú Raktárházának Csengery út 119. sz. telephelyén szállító-vevő ankétot rendeztek. Az általában félévenként rendszeresített összejövetelre ezúttal öt külföldi érdekltségű szállító céget hívtak meg.

A Nagykanizsáról és a körzetébe tartozó zalai-somogyi településekről érkezett, közel félszáz áruház- és boltvezetőt Széles József, az Rt. kereskedelmi igazgatója üdvözölte, aki a találkozó céljával az információszerezést, -adást és a kapcsolatok ápolását jelölte meg. Közölte, hogy a meglévő bőséges kínálati piac ellenére időközönként akadnak hiánycikkek, mint jelenleg a zsír, az étolaj és a margarin. A hiánycikkek biztosítására az Rt. vezetése mindig maximális erőfeszítéseket tesz. A cég törekvése, hogy a tisztességes

haszon mellett megfelelő áron bőséges kínálatot nyújtson a kiskereskedelemnek, a diszkont üzletek, végső soron a lakosság számára.

Horváth Károly, a kanizsai raktárház kereskedelmi vezetője tájékoztatást adott a közelgő karácsonyi és újévi ünnepek előtti ellátási felkészülésről, a zavartalan ellátás érdekében. Az ankét további programjának ismertetése után átadta a szót a szállítók képviselőinek.

Elsőnek a másfél éve alakult, soproni székhelyű Multy Magyarország Rt. üzletkötője főleg a holland szivacsgyártó konzern kitűnő minőségű, különböző színárnyalatú termékeit (mosogató és dörzsi szivacsok) ajánlotta, de propagálta a más gyárak által készített, de általuk is forgalmazott kiegészítő háztartási cikkek (cipőtisztítók, mosogatókendők, gumikesztyűk, mosdó- és autómossó szivacsok), a legújabban forgal-



Részlet a kínálatból

(Erdel András felvétele)

mazott kefeárukat, sőt kínálót állványokat is. Az 1906 óta családi vállalkozásban működő, német eredetű Wolf Hungária Közkereseti Társaság (Győr) értékesítési vezetője elsősorban csomagolóeszközöket, mix-kartonokat, sós ropogatókat és polcokat kínál, kedvező árfekvéssel forgalmazva. A VOG Export-Import Kft. (Bük) üzletkötője a 75 éves osztrák - linzi -

nagykereskedelmi anyavállalat fő termékeit, a Darling dobozos állateledeleket propagálta, amelyeket magyar munkások, honi alapanyagokkal Bük községben gyártanak, főleg exportra. Élelmiszer nagykereskedelemmel is foglalkoznak, s elfogadható áron értékesítenek halkonzerveket, olasz zesztákat, földimogyorót, sós mandulát, kókuszreszeléket, mazsolát, gyümölcskonzerveket és gombákat. A Kelly's Magyarországi Kft. anyavállalata szintén osztrák. A Soletti-termékek (perecek, sós pálcikák, kekszek stb.) mellett mogyorót is forgalmaznak. Az ötödik szállítópártnar az Alu-Fix Kft. (Mosonmagyaróvár) volt, amelynek kereskedelmi képviselője először bemutatta az ausztriai Bécsújhelyen székelt anyavállalatot, amely főleg kiváló minőségű, frissen tartó fóliákat, alufóliákat, sütő- és jégkockakészítő zacskókat gyárt, illetve forgalmaz.

A szállítók tájékoztatóját Széles József összegezte, akitől megtudtuk, hogy a Balaton Fűszért Rt. jelenleg 856 szállítóval áll üzleti kapcsolatban. Ezek számát csökkenteni szeretnék. Bejelentette a vevőknek, hogy - a cukorgyárak tájékoztatása szerint - hamarosan sor kerül a cukor termelői és fogyasztói árának emelésére, várhatóan minimum 10 Ft/kg összegben.

Az ezúttal is hasznos ankétot - kilátásba helyezve a jövő év eleji következő találkozást - Horváth Károly zárta le, majd a szállítók árubemutatójára, ajándéksorsolásra és az Rt. tevékenységét bemutató videofilm megtekintésére invitálta a vevőket, akik éltek is a lehetőséggel.

Tl-nyl

## PÁLYÁZATI LEHETŐSÉG AZ EGÉSZSÉG MEGŐRZÉSÉRE

A városi egészségvédelmi tanács pályázatot hirdet az egészségvédelmi alap elnyerésére. Mint azt dr. Nemesvári Mártától megtudtuk, a pályázat célja, hogy olyan új kezdeményezéseket és már folyamatban lévő tevékenységeket támogasson, amelyek az egészséges életmód kialakítását célozzák. A pályázat főbb témaköréi a következők: korszerű táplálkozási szokások kialakítását segítő tevékenység, káros szokások megelőzése, felvilágosítás, betegségek korai felfedezését biztosító eljárások, szűrések támogatása,

mentálhygiénés tevékenység, rehabilitáció.

A pályázaton részt vehetnek intézmények, egyházi közösségek, egyesületek, alapítványok, klubok. A pályázatokat a Városi Egészségvédelmi Tanácshoz kell benyújtani december elsejéig. Igaz, a támogatásokra fordítható összeg nem sokkal több mint félmillió forint, de sok kisebb célra talán ez is elég.

A pályázattal kapcsolatos felvilágosítást az érdeklődők a Polgármesteri Hivatalban működő Egészségvédelmi Tanácsnál kaphatnak.

- áté -

## LIGA-HÍR

Nagykanizsán hét helyi független szakszervezet megalapította a LIGA Szakszervezetek Dél-Zalai Szövetségét.

Alapítók: NASÓFSZ (Sörgyár), DÉVÍZ FSZ (Vízmtf), HDFSZ (Hidroplasztik), LFSZ (TUNGSRAM), VDSZSZ (Vasutasok), SÉFSZ (Sütőipar), GDFSZ (Gépgyár).

Az alakuló ülésen a PDSZ is részt vett, csatlakozási szándékáról később nyilatkozik.

A szövetség létrejöttének célja, hogy kereteket, fórumot biztosítson a régióban működő független érdekvédelmi szervezeteknek egymás támogatására, a közösen elfogadott célok együttes képviselésére.

A küldöttek megvitatták és elfogadták a szövetség alapszabályát, megválasztották a tisztviselőket.

A szövetség elnöke Béres Márton, az ügyvivő testület további tagjai Nemes Lajos, Hajnal Sándor, Ocskay János és Balázs Ferencné.

A cégbíróági bejegyzés kérelmezése még folyamatban van. A szövetség székhelye: Nagykanizsa, Deák tér 5.

Levélcím: Nagykanizsa, Pf.: 208.

**KANIZSA**

Főszerkesztő:  
Dóró János

Laptitkár:

Bencze Ildikó

Reklámmenedzser:

Gombás Imre

Felelős kiadó:

a Szociális Foglalkoztató  
Nagykanizsa  
Igazgatója.

Szerkesztőség:

8801 Nagykanizsa,  
Király u. 47.

Telefon/fax: 93/12-305

Computertechnika:  
Borda Menyhért,  
Foga Kálmán

Zeg., Mártírok u. 42-44.

Tel.: (92) 13-780/11

Nyomatás:

Zalai Nyomda Rt.

Felelős vezető:

Galla József vezérigazgató

Terjesztő:

a Magyar Posta,

és a Szociális

Foglalkoztató

Nagykanizsa

Előfizetési díj:

egy hónapra 82 forint.

ISSN 0865-3879



**Hogyan tovább?****Továbbtanulási lehetősége középfolokon**

Igaz, hogy még az ideai tanév is alig kezdődött el, nem árt már a következőn törni a fejünket, főleg azoknak nem, akik ebben a tanévben fejezik be általános iskolai tanulmányaikat. Hogy milyen továbbtanulási lehetőségek várják őket, ezt Tüske Tibort, a Humán Osztály munkatársa ismertette lapunkkal.

– Az ideai esztendőhöz hasonlóan, jövőre is közel ezerkétszáz gyerek kezd majd a tanévet középfolok oktatási intézményben. Akik gimnáziumba szeretnének továbbtanulni, azok a Batthyány, valamint a dr. Mező Ferenc-gimnáziumba adhatják be felvételi lapjukat. Általános tantervű gimnáziumi képzéssel a Batthyány-gimnázium foglalkozik, emellett azonban indulnak speciális nyelvi képzést folytató osztályok is ebben az iskolában. A dr. Mező Ferenc Gimnázium a jövő tanévtől szintén indít speciális nyelvi képzést, ami új, hogy ebben a gimnáziumban indul első ízben olyan osztály, amelynek tanterve az általános műveltség mellett kiemelt órában készíti fel a természettudományok elsajátítására, és természetesen az ilyen irányú felvételre is.

Továbbra is indul egészségügyi szakközépiskola a Batthyány-gimnáziumon belül, ahogy ezt évek óta megszokhattuk.

A Mezőben három szakközépiskolai osztály indul, amelyből kettő a jövő évben beinduló világbanki program alapján képi az odajelentkezőket.

A Cserhádi Sándor Szakközépiskola három világbanki program alapján tanító osztályt indít a következő tanévben, a gépészet, az elektrotechnika és a mezőgazdasági gépészet szakágaiban. Ugyanebben a szakközépiskolában indul el az az osztrák tantervű, két tannyelvű képzés, amelynek hallgatói számítástechnikát és gyártástechnológiát tanulhatnak. A Winkler-szakközépiskola a világbanki program követő iskolájaként kezdi a kö-

vetkező tanévet, ami azt jelenti, hogy az iskolában folyó képzés tanterve azonos a Világbank által támogatott iskolákéval, de ehhez az iskola nem a Világbanktól kap anyagi támogatást. Ebben az iskolában indul újjára két osztályban a gépészeti-energetikai szak, szintén két osztályban az informatika-számítástechnikai szak, valamint már az évek óta megszokott vegyész-képzés.

A Világbanki tanterv alapján képző iskolák tanterve úgy épül fel, hogy az odajelentkező gyerekeknek nem kell azonnal eldönteniük, milyen szakmát kívánják választani, hiszen az első két évben a megszokottól eltérően a gyerekek minimális szakmai képzésben részesülnek – az órák mintegy 15%-a a szakmai tantárgy – ebben az időszakban elsősorban az alpműveltség elsajátítása a lényeg. Ha a tanuló a második év végén úgy dönt, hogy gimnáziumban kívánja folytatni tanulmányait valami okból kifolyólag, erre az új tanterv szerint lehetősége van. A harmadik, negyedik évben a tanórák körülbelül 45%-a lesz szakmai, majd az ötödik évben a képzés teljes egészében szakmává válik. A Thury Kereskedelmi Szakközépiskolában a következő tanévben a megszokott kettő helyett három osztály indul, két kereskedelmi és egy vendéglátóipari.

A Széchenyi-középiskolában három szakágban indul szakközépiskolai osztály, az asztalos szakmában, az épületvillamossági szerelőknél és a varrónőknél. Természetesen a Széchenyi továbbra is felvállalja igény szerint a különböző szakmunkások képzését.

Tüske Tibortól megtudtuk azt is, hogy a helyi szakközépiskolák nyújtotta lehetőségek számszerűleg megfelelnek az igényeknek, de az elhelyezkedések alakulását sokban befolyásolhatják a gyerekek képességei és szakmai irányultságuk. Megtudtuk azt is, hogy a sikertelen fel-

vételiket csak a legvégén, tehát az esetleges harmadik elutasítást követően lehet majd megfellebbezni, és ezek ügyében majd megyei szinten születik meg a döntés az esetleges jelentkezési átfedések elkerülése miatt.

Akik továbbtanulási lehetősé-

dé

**EXPO elképzelések nyomában****TEAM-et kellene létrehozni**

Mindenfelől egyre gyakrabban halljuk, hogy készülünk a világiállításra, amelytől mindannyian, kis- és nagyvárosok egyaránt azt várjuk, hogy hoz némi hasznot. Hogy kinek milyen elképzelései vannak, erről sorozatban kívánunk beszámolni. Ezúttal Horváth Gáborral, a Winkler-szakközépiskola nevelési igazgatóhelyettesével beszélgettünk EXPO elképzeléseiről.

– Bár az 1996-ban megrendezésre kerülő világiállítás egy Budapest centrumú esemény lesz, ennek ellenére én azt hiszem, minden időben hozzákezdő város profitálhat belőle. Sajnálom, ha ezt a lehetőséget a város kihagyja. Szeretném hangsúlyozni, lépéshátrányban vagyunk olyan értelemben, hogy nem csupán pénzkérdés egy EXPO szervezése, hanem egy olyan elbékésítés, amelynek már el kellene hozni egy team-et, amely kompetens szakemberekből állna, akik felderítenék, kik azok, akik elszármaztak Nagykanizsáról, írók, művészek, alkotók, értelmiségiek. Mindazon kapcsolatokat, amelyeket ez a város az évek során Erdéllyel, Olaszországgal, Franciaországgal, Ausztriával kialakított, fel kellene mérni. Így ki lehetne alakítani mind a határokon belül, mind külföldön egy olyan rendszert, amelyre aztán az itteni kulturális elképzeléseket alapozni lehetne. Én nem egy-egy rendezvényre gondolok, hanem komplex rendezvényre, amelynek idején tulajdonképpen az egész városban zajlana valami, és nemcsak egy-egy intézményben, vagy helyszínen.

– Nevezetesen?

– Mondjuk egy néptánc-találkozó köré szerveznénk különféle konferenciákat, kiállításokat, vásárokat, netán gasztronómiai na-

gekkel kapcsolatosan bővebb felvilágosítást szeretnének kapni, azok sikerrel fordulhatnak mind az általános iskolák igazgatóihoz, mind a középiskolákhoz, valamint a Humán Osztály illetékeseihez. És még egy segítség, a hónap végén jelenik majd meg a megyei pályaválasztási tanácsadó, amely az elmúlt évek gyakorlatától eltérően nem ingyen, hanem hatvan forintos áron lesz beszerezhető.

– Egyszóval egy olyan rendezvénykavalkádöt tudnék elképzelni, amely minden réteget és minden helyszínt megmozgatna, mindenkinek erejéhez mérten lehetőséget adna.

– Helyi sajátosságainkat figyelembe véve, ezt hogyan lehetne megoldani?

– Sajnos azt a tényt nem tudjuk megváltoztatni, hogy nincsen szállodánk, ahol a városon átutazók meg tudnának szállni, ez a város nem készült fel arra, hogy idegenforgalmi szempontból vonzó legyen. Ugyanakkor vannak a városban olyan helyszínek, ahol olyan rendezvényeket tudnánk tartani, amelyek miatt a városon átutazót is meg tudnánk állítani néhány órára. Gondolok itt a Zsinagógára, a Csónakázó-tóra, a Károlyi kertre és a Keleti városrészt egyes helyszíneire. Ehhez jönnek még a művelődési intézmények adta lehetőségek, valamint az agóráként működtethető Erzsébet tér és a Bazárudvar.

– Hogyan lehetne a rendezvények pénzügyi háttérét biztosítani?

– Már 1993-ban a kulturális bizottságnak el kellene különítenie az éves keretéből egy olyan összeget, amelyet a szervezéssel megbízott 5-7 tagú team kézhezkapna. Ez rendes számlaszámmal működne. Valamennyi kulturális intézmény költségvetési összegéből zárolni lehetne egy részt, amelyet adott intézmény bizonyos szempontok alapján megpályázhatna olyan rendezvények megvalósításához, amelyek kapcsolódnak az EXPO-hoz. Nem beszélve az országos pályázati lehetőségekről, amelyek szintén támogatóivá válhatnak az itteni elképzeléseknek.

**JÓZAN VAGYOK**

Tiszta íz, tiszta fejt! – hirdeti alkoholmentes Holsten sörét a Kanizsa Sörgyár Rt. Nekiindulok, hogy megtaláljam. Hamarosan rájövök, egyelőre több az alkoholmentes sör mentes bolt, mint amit keresek. Már

majdnem feladom, mikor megpillantom a Dél-Zalai Áruházban, ahol szerényen húzza magát társai között. Nem csoda, hiszen alig több három decinél. Az ára viszont 62 forint. Így már nem is kell, veszek inkább két Kinizsit.

T. F.



**Erősíteni kell hadseregünket!**

## TALÁLKOZÁS A LÖVÉSZDANDÁRRAL ÉS A LAKOSSÁGGAL

**Dr. Raffay Ernő, a HM politikai államtitkára Nagykanizsán**

November 13-án Nagykanizsára látogatott dr. Raffay Ernő, a Honvédelmi Minisztérium politikai államtitkára. Jövetelének kettes célja volt: találkozás a Thúry György Gépesített Lövészdandárral, majd a lakossággal. Időközben részt vett egy helyi kiállítás megnyitóján is.

Az államtitkár első útja a déli előtti folyamán a Thúry (volt Dóza) lakanyába vezetett, ahol elvonult a felsorakozott díszz század előtt. Később Poprádi Zoltán alezredes, dandárparancsnok jelentést tett a gépesített lövészdandár helyzetéről, amelyből kiderült, hogy a tisztek közel egynegyede, a tiszthelyettesek fele él Kanizsán a létminimum határán vagy az alatt, s a zömében fővárosi és környéki sorállományúak együttese a bevonulás előtt munkanélküli volt. A tájékoztató után az államtitkár és kísérete a lakanya területén megtekintette a műszaki állományt, a körleteket, az országban egyedülálló aleggységi kórházat, s az egykori – hamarosan felújításra kerülő – kápolnát. Ebéd után Raffay Ernő először a sorállomány érdekvédelmi képviselőivel, majd a hivatásos állomány tagjaival és a polgári alkalmazottakkal találkozott, eszmecserét folytatva velük.

Az államtitkár délután megjelent a Városi Képtárban tartott „Zalai Honvédek a Donnán!” című vándorkiállítás megnyitóján, majd a kora esti órákban a Helyőrségi Klub színháztermében – a Kanizsai Demokrata Kör meghívásának eleget téve – a lakosság részére „BIZTOSÁGPOLITIKA – HONVÉDELEM” címmel előadást tartott. A vendéget a mintegy 50 érdeklődőnek Czupi Gyula, az MDF városi szervezeteének elnöke mutatta be, röviden vázolván korábbi egyetemi decens, történész és író munkásságát.

Dr. Raffay Ernő bevezetőjében azt érintette, hogy a második évezred végén kell-e a Magyar Köztársaságnak, illetve a magyarságnak hadsereg? Előljáróban határozottan leszögezte, hogy **k e l l !**

– Ezt a közép-kelet és délkelet-európai feszült helyzet szinte követeli tőlünk, amelyet a Szovjetunió és a volt szocialista országok széthullása idézett elő. Nem szabad azonban szó nélkül hagyani, hogy Oroszország, Ukrajna és Kazahsztán nukleáris üdörrel rendelkező potenciális

hatalom maradt, amellyel – védelmi jelleggel – szemben áll az USA által fémjelzett és változatlanul erős NATO. A Balti tengertől Görögorszáig terjedő térségben és a volt Szovjetunió területén aggasztó válságócok alakultak ki, amelyek a gazdasági helyzet nehézségeivel, valamint a nemzeti, nemzetiségi villogásokkal és vallási ellentétekkel magyarázhatók – mondta.

A terület országai – az európai kommunista rendszerek széthullása után – megkezdtek hadseregük átszervezését önálló nemzeti hadsereggé, s legtöbbjük már hozzálátott fejlesztésükhöz, erősítésükhöz. Különösen vonatkozik ez Romániára, amely kiszemelte magának Moldáviát, s rendkívüli módon megerősítette Erdélyben állomásozó 4. hadtestét!

A jelenlegi magyar kormány álláspontja, hogy Európa országaival, de főleg közvetlen szomszédainkkal katonai bizalomerosztó egyezményeket kell kötni. Ezek 1990 őszén Romániával kezdődtek, majd Ukrajnával, a Cseh és Szlovák Köztársasággal, Horvátországgal, Szlovéniával folytatódtak, azonban Kis-Jugoszláviával – a sovinszta szerb nézetek miatt – alám nem sikerült a szerződést aláírni. Kérdéses, hogy az egykori nehézsúlyú pozsonyi ökölvívó bajnok, a magyarellenes nézeteiről ismert Meciar által irányított, január 1-től önállóvá váló Szlovákiával sikerül-e a szerződés megkötése?

– Magyarország számára a nehéz gazdasági helyzet és egyes politikai ellentétek nézete ellenére – a környező katonai veszélyforrások miatt – erősíteni, korszerűsíteni kell védelmi jellegű hadseregét, hogy szembe tudjon szállni egy váratlan külső támadással – fejezte be tapssal kísért előadását az államtitkár.

Az első hozzászóló a szlovák és a román vezetőik által egyaránt felvetett, az országunk nagy részét egykor körülvevő kis-antant újraledésének, esetleges újabb nyugat-európai támogatásának lehetőségére kért választ. (Dr. Raffay válasza: „Az általuk vélt magyar revanspolitika ellensúlyozására a felkészítés és veszélye fent áll, bár a magyar kormányban nincs ellenségképe, nincsenek területi követelése, csak nemzetiségi elvárásai vannak. A nyugat-európai országok egyébként nem támogatják a kis-antant felállítását.”) Egy

47 éves, kétyermekes családapá nem látja biztosítva maga és családja jövőjét, hadseregünk elmaradott műszaki állapota és a szétzilálódó gazdasági helyzet miatt. „A körülmények és a két világháború szomorú történései folytán mindent el fogok követni, hogy két fiam ne kerüljön lövészárkba, és én sem megyek oda” – mondta elkeseredetten. (Dr. Raffay: „Felháborodása jogos, azt részben megértem, de a 100 ezer fős magyar hadsereg és a gazdaság jelenlegi állapotaért nem a jelenlegi demokráciás rendszer és a kormány felelős, hanem az a letűnt pártállam torzulásainak és a keleti piac összeomlásának következménye. A hadsereg fejlesztésére jelenleg nincsenek meg az eszközeink, ahhoz gazdasági fellendülésre lenne szükség.”) Néhányan szerettek volna még hozzászólni, azonban a közel kétórás lakossági fórumot – a tervezett időtartam túllépése miatt – Czupi Gyula berekesztette. Ezért olyan kérdések maradtak megválaszo-



Fotó: Erdel

latlanul, mint az orosz–kínai katonai együttműködés komoly veszélye, az ENSZ, az USA és a többi nyugati állam impotens balkáni katonai politikája, a Boszniában harcoló, egymással szembenálló sokezer arab és orosz-kozák önkéntes fejlődése, a Magyar Köztársaság semlegessége.

Czupi Gyula egyébként közölte, hogy november 28-án (szombaton) este a Pesti Hírlap főszerkesztője, Bencsik András lesz a Kanizsai Demokrata Kör vendége, majd december 4-én (pénteken) Kupa Mihály pénzügyminiszter látogat el városunkba.

Tihanyi István

A beszéd főzére figyeltem fel először. A vasárnap délutáni udvarrendezés közepette egyszer csak megállt mellettem egy törékeny, szőke fiatalasszony karonúló gyermekével. Kenyérre valót kért. Emberismeretem azt súgta, hogy nem csavargó, nem iszákos, így hát beszédembe elegyedtem. A házaló, kéregető fiatalasszony a messzi Hargita tövéből, Csíkszeredáról jött. Beszédre valami ősi, távoli dallamot idézett fel, a „megélt” fogalmazgatta, ami most elkerült tőle. Elmondása szerint a vasútállomáson alszanak, kéregetnek, mert enni kell, s munka az annyira áhított, s végre elért Magyarországon nincs.

Nem kérdeztem, hogy miért jöttek el a „hazából” a hazába, nem kérdezhettem meg, hogy miért éppen most, amikor nekünk is kisebb falat jut. Csak álltam tehetetlenül a kopott, de tiszta kis fiatalasszony előtt, s gyorsan pénzért futottam be. Vegyen a gyerekeknek kenyert és tejet, s lelkiismeretemet nyugtatgatva kezébe nyomtam, amit adhatam. Még hallottam éneklő hangját a második és harmadik szomszéd bezártan maradt

kapuja előtt, aztán csak az őszi falevelek zizegtek gereblyém alatt.

Rossz hangulatom támadt. Miért kell egy embernek elhagynia szülőföldjét, miért kell egy anyának eleséget koldulnia, gyermekeivel vasútállomásokon hálnia, nyomorognia? Miért? Hát miért?

Miért akarják elterelni a Dunát, porralótni Dubrovnikot, lukakat verni az ózonpajzsba? Ezekre a miértekre nincs válasz. Vagy mégis? Válasz, magyarázat mindig van, de

## Hmm...

csak az emberiség egy része magyarázatot okozkodik. A többség meg tehetetlenül figyel a történéseket, ami az élete.

A csíkszeredai fiatalasszony most a lét peremére szorult. Tenni kell érte, meg a többiekért valamit. Meg az afrikai éhezőkért, meg a világ összes nyomorultjéért. Akik ott ülnek a zöld asztal mellett, ne feledjék, hogy a hatalom arra való, hogy felemeljen, nem arra, hogy kirekessen.

B. E.



## Tisztelt Partnereink és leendő Partnereink!



A Zalaszentmihályi Meliorációs  
Főmérnökség

# HIDROTERRA

néven változatlan szolgáltatásaival  
továbbra is az Önök rendelkezésére áll,  
keressenek bennünket!

### Vállalkozási területeink:

- ❖ csomagolt és ömlesztett tőzeg, virág- és palántaföld
- ❖ speciális kertészeti keverékek gyártása
- ❖ kertészeti és mezőgazdasági szaktanácsadás
- ❖ műtrágya-értékesítés
- ❖ komplex meliorációs kivitelezések
- ❖ területrendezés és rekultiváció
- ❖ kémiai talajjavítás
- ❖ fizikai talajjavítás
- ❖ szervesanyag-terítés
- ❖ tőzeges-terítés
- ❖ mélyépfézési földmunkák
- ❖ haszonanyag-beszállítás kerámia- és téglagyarak részére
- ❖ különböző tározó földművek készítése
- ❖ hulladékelhelyezés, szeméttelép kialakítása
- ❖ veszélyes hulladék szállítása és tárolása
- ❖ környezetszennyező balesetek területi rekultivációja
- ❖ útépfézés
- ❖ a fenti munkák tervezése és fővállalkozói bonyolítása

Cím: 8936 Zalaszentmihály,  
Arany János út 2.

Tel.: 92/68-084 (közp.) 92/68-097  
92/68-103 (ügyv. ig.)

Fax: 92/68-103

Telex: 33-288

## TÁJÉKOZTATJUK

T. Utazóközönségünket, hogy  
**1992. november 18-tól**  
**szerdai napokon**  
új nemzetközi járatot helyezünk forgalomba

**NAGYKANIZSA**  
**-Zalaegerszeg-Sárvár-**  
**Sopron-WIEN**

útvonalon.

A járat menetrendje:

5.30	i	Nagykanizsa, aut. áll.	é	21.15
6.30		Zalaegerszeg, aut. áll.	↑	20.15
7.50		Sárvár, aut. áll.		18.55
8.55		Sopron, aut. áll.		17.50
9.00		Sopron, oh.		17.45
9.10		Klingenbach, St.gr.		17.35
9.25	↓	Eisenstadt, Domplatz		17.20
10.15	é	Wien, 4 Wiedner Hauptstr. 15.	i	16.30

Viteldíj:	Teljesáru:	Kedvez- ményes:	Menet- térti:
Nagykanizsa-Wien	<del>1046 Ft</del> 255 Ats	840 Ft	1340 Ft
Zalaegerszeg-Wien	<del>854 Ft</del> 208 Ats	680 Ft	1090 Ft
Sárvár-Wien	<del>581 Ft</del> 144 Ats	470 Ft	750 Ft
Sopron-Wien	<del>368 Ft</del> 90 Ats	290 Ft	460 Ft

Menetjegyváltás csak elővételben!

Bővebb felvilágosítás az autóbusszállomásokon.

## UTAZZON VELÜNK!

# ZALA VOLAN





Miniszterelnök-jelölt még nincs

## Az SZDSZ pártelnök választásról kanizsai szemmel

Az elmúlt hétvégén tartotta az SZDSZ országos küldöttgyűlést, amelyen a tagság Pető Ivánt választotta elnökül. A küldöttgyűlés tapasztalatairól, az ott történekről a kanizsai küldöttek egyikét, Czobor Zoltánt kérdeztük.

- Az SZDSZ egy modern nyugati „pártformát” szeretne felvenni, és véleményem szerint Pető Iván megválasztásával erre megvan a garancia. A Tölgyessy vezette vonal azonban nem eszerint az elképzelés szerint szerveződé pártot épített ki, hanem egy hagyományosabb felépítésű, régi értelemben vett pártstruktúrát. Ezzel szeretne volna kiépíteni a demokrácia intézményrendszerét.

- Mi tartja össze mégis a két különböző irányvonalat?

- A demokrácia intézményrendszerének megvalósítása. Mindaddig, amíg Magyarországon a demokratikus átalakulás be nem fejeződik, addig a két

irányvonal biztosan együttmarad, de azt követően már nem szeretnék jóslásokba bocsátkozni.

- Hogyan osztottak meg a szavazatarányok a küldöttgyűlésen?

- 800 résztvevőből 300 szavazat volt, ami egyértelműen Tölgyessy Péter újráválasztását támogatta, körülbelül 200 azok száma, akik kizárólagosan Pető Ivánt hajlandók támogatni, és volt 300 ember, aki annak idején Tölgyessyre, most pedig Pető Ivánra szavazott, ők azok, akiknek a véleménye mostanra így megváltozott.

- Ön hogyan ítéli meg a mostani választásokat?

- Az előzőkhöz képest egy profi pártvezetés alakult ki, én úgy érzem, hogy egy egyértelműen profinak mondható, modern elvek szerint szerveződő pártstruktúra jön létre ezt követően. Véleményem szerint az elmúlt idő alatt beérett, megfelelően felkészült politikus gárda került most a párt élére.

- Mennyire lesz majd érezhető az új vezetés hatása a pártban?

- Tudatosabb ellenzékké kívánunk válni.

- Az új pártelnök megválasztásával van-e már miniszterelnök jelöltje a pártnak?

- Az SZDSZ-ben még nem forrott ki, hogy ki lesz a miniszterelnök jelöltünk, hiszen 20-25 ütőképes emberből nem kis feladat kiválasztani a legmegfelelőbbet. Hogy Pető Iván lett az új pártelnökünk, ez még nem azt jelenti, hogy ő lenne a miniszterelnök-jelöltünk is, bár szerintem nagy esélye van rá. Természetesen, ez a fajta választás is meg fog történni rövid időn belül. Nem hiszem, hogy elkéstitünk volna vele.

- Milyen munka folyt még ezen a küldöttgyűlésen?

- Különböző szekcióülések voltak, amelyeken a párt gazdasági és politikai programjának előkészítése folyt, nevezetesen arról beszéltek, mit ígérhetünk megalapozottan a választóinknak a kampány idején, és mit, ha megnyerjük a választásokat.

- Milyen volt a küldöttgyűlés hangulata, voltak-e esélylatogetások?

- A hangulat nagyon bizakodó volt, és az esélyekről csak annyit, hogy mindannyian biztosak vagyunk abban, hogy a választásokat követően bekerülünk a majdani koalícióba, kérdés csak az lehet, mi nyerjük-e a választásokat, vagy sem.

- Van-e hatása ennek a mostani választásnak helyi szinten?

- A választásokat követően folynak le majd helyi szinteken, így Kanizsán is a tisztújítások. Ha összeállt ez az új ügyvivőtestület, remélem, azt követően egy nagyon élénk és nyitott tevékenységet folytató SZDSZ szervezete lesz városunknak.

- Személyi kérdéseket is érint ez?

- A lehetőségek között ez is benne van, de elsődlegesen nem erről van szó. Egyfajta stílusváltásnak kell bekövetkeznie, és én azt hiszem, ezt leginkább személyi átrendeződésekkel lehet megvalósítani. A csendes kivárási politikát mostanra egy megmutatkozásnak kell felváltania, szeretném, ha megmutatnánk az eddig elért eredményeinket, láthatóvá tennék a problémáinkat. Szeretném, ha egy az eddiginél nyitottabb párttá válnánk.

dukát

## HOLSTEN-nyeremények sorsolása a sörgyárban

A kiváló minőségű és éppen ezért a magyar sörivók számára is közkedvelt, német licensz alapján Kanizsán is gyártott és szerte az országban forgalmazott HOLSTEN-sörök őszi-téli fogyasztásának propagálására a hamburgi székhelyű Holsten Brauerei AG, az FTC NB I-es labdarúgó csapatának egyik szponzora „Labdarúgó szezon Holstennel a Ferencvárosnál” elnevezésű nyereményakciót szervezett.

A cél érdekében Hamburgban 100 ezer darab magyar szövegű, levelezőlap méretű, színes nyereménykártyát nyomtattak az FTC 4 neves labdarúgójának (Keller, Albert, Lipcsei, Simon) arcképével. A nyereménykártyák Magyarországon kerültek kiosztásra, s azokból Nagykanizsán és környékén 50 ezer darabot, Budapesten és az ország más területein további 50 ezer darabot osztottak ki. Az a személy, aki a kártya egyik oldalán lévő 7 kockába beírta a HOLSTEN nevet, a szinte „tálalt” rejtvényt, s az így kitöltött kártyát postai úton vagy közvetlenül október 31-ig beküldte a közreműködő Kanizsa Sörgyár Rt. Kereskedelmi Szakága (Nagykanizsa, Csengegy út 111.) címére, részt vehetett a HOLSTEN-cég által felajánlott 200 db nyeremény sorsolásán.

A nyilvános sorsolásra november 16-án, 9 órai kezdettel Nagykanizsán a sörgyár kultúrházának emeleti klubhelyiségében került sor dr. Tóthné dr. Kovács Márta közjegyző jelenlétében, Cserhátné Farkas Ildikó, a sörgyár megbízott marketing osztályvezetőjének irányításával. A sorsoláshoz Göllösz Györgyné, az osztály adminisztrációs ügyintézője volt, aki a beérkezett és helyesen kitöltött 10.180 db nyereménykártya közül (125 kártya - helytelen kitöltés miatt - érvénytelen volt) először az FTC NB I-es játékosainak aláírásával ellátott 100 db futball-labda nyerteseket húzta ki, majd ezt követően az FTC NB I-es labdarúgócsapatának egy bajnoki mérkőzésére 100 db belépőjegyet sorsolt ki.

A nyertesek névjegyzékét a Kanizsa Sörgyár Rt. a Zalai Hírlap, a Kanizsa Extra, a Szuperinfó, a Maraton és a Foci hét című lapokban teszi közzé.

A Nagykanizsán lakó nyertesek a nyereményeket a Kanizsa Sörgyár Rt. (Nagykanizsa, Csengegy út 111.) Marketing Osztályán személyesen, vagy frással meghatalmazott révén vehetik át. A más településeken lakó szerencsés nyerteseknek a cég lakcímről küldi majd el a nyereményeket.

(t-1)

## Szeretne Ön télen is nyaralni?

Vágya teljesülhet, ha november 23-tól december 20-ig legalább 1.500,- Ft értékben vásárol a ZÉTA Kereskedelmi Részvénytársaság boltjaiban.

Önök nem kell mást tennie, mint blokkja hátára ráírni a nevét és pontos címét, és a blokkot bedobni a boltban elhelyezett urnába.

**A NYEREMÉNY-AKCIÓ fődíja: 2 személyes, 7 napos álomutazás a KANÁRI-SZIGETEK-re.**

Ha fődíjat nem nyer né, akkor se csüggedjen, mert sorsolásra kerül még:

5 db csodálatos vegyes ajándékkosár és 3 db márkás pezsgős kosár.

**KÖSZÖNTSE AZ ÚJ ÉVET „NYEREMÉNY PEZSGÓVEL”!**

Sorsolás: december 29-én (kedden) 10.00 órakor Nagykanizsán, a ZÉTA Kereskedelmi Rt. 23. számú, Hevesi úti ABC áruházában.

A szerencsés nyerteseket táviratilag értesítjük.

**EZT NEM SZABAD KIHAGYNI!**  
Vásároljon a ZÉTA Kereskedelmi Rt. boltjaiban!





A számítógépfelhasználók szolgálatában

## Ma már saját szakembernevelésben gondolkodnak

A PROKOMP KFT.-nek már történelme van. 1988-ban kizárólag magántőkével alapította hat ember. Külön érdekessége, hogy akkor még az új társasági törvény nem lépett életbe, így ezt a megalapítást megelőzően nem lehetett volna törvény alapján jegyezni be a cégbejegyzésbe. Az eltelt négy év eredményeiről kérdeztük Simon Zoltánt, a kft. ügyvezetőjét.

- Van egy 135 négyzetméteres üzletünk szerviz- és bemutató termünk Egerszegen, a Bíró Márton utca 9-ben, és a Berzsenyi úti üzletsorban befejezés előtt áll az új szerviz- és oktatótermünk építése. Árukészletünk mellett tevékenységünkhöz minden szükséges eszközzel, szállító- és szervizgépekkel is rendelkezünk.

- Ma már minden komoly cég alkalmaz munkája során számítógépet, hiszen kormányprogram keretében is történeti számítógépesítés. Valójában mi a szerepe Önöknek ebben, milyen tevékenységi kör az, melynek ellátására az Önök társasága vállalkozott?

- Mi az IBM kompatibilis XT, AT számítógépekkel foglalkozunk. Így bár egy kissé szakszöveg lesz amit mondok, de másképp szinte lehetetlen a mi munkánkról beszélni. Manapság az IBM XT, AT kompatibilis számítógépet nagyon

sok cég gyártja. Ezek a készülékek ugyan nem a legolcsóbbak, de megbízhatóak, és széles körű hardver-szoftver kompatibilitás garantált rájuk. Eladott gépeink 90-95%-a ebből a kategóriából kerül ki. Hogy versenyképesek legyünk, közvetlen a gyártótól szállítunk. Állandó, kiforrott távol-keleti kapcsolataink vannak, így vásárlóink megbízható minőségű, biztos szervizháttérrel gépeket kapnak.

- Ha jól értem, Önök szervizeléssel is foglalkoznak.

- Valóban, az eltelt négy év felfutási idő volt. Közel 2000 számítógépet telepítettünk, illetve adtunk el a hozzátartozó perifériákkal. Közben, bár a tökeeres nagy cégek kiestek, sorban alakultak a közeli városokban a konkurens cégek. Tudomásul kellett venni, hogy nem azt kell csinálnunk, amihez kedvünk lenne, hanem azt, amit a helyi gazdaság igényel.

- Milyen hátrányai és előnyei vannak a Budapesttől való távol-ságnak?

- Van előnye is, hátránya is. Az előnyök éppen abból fakadnak, hogy idejében módosítottuk, bővítettük tevékenységünket a szervizeléssel. Budapestről nem lehet biztosítani a gyors szolgáltatást, és a költségek is nagyobbak lennének. Törekvésünk, hogy naprakészek legyünk. A mi elmaradá-

sunk még az újdonságok bevezetésében is csak annyi, amennyi a zalai gazdaság számítástechnikai igényének elmaradása a budapestihez képest. Perifériális helyzetünk hátránya pedig az, hogy országos telepítést bizony nem lehet Zalaegerszegről elnyerni. Ha nem helyi központi cégek egyesítik a számítástechnikájukat, gyakran a szállítót is meghatározzák. Még nem hallottam, hogy vidéki cég jogait kötötték volna ki. Ezért egy országos csoportosulást hoztunk létre SZÁMADÓ csoport néven. Az ebben tömörülő 10 vidéki és egy budapesti cég azt próbálja közösen elérni, amit külön-külön egyikünk sem tudna.

- Beszélgetésünk elején egy oktatóterem létrehozásáról beszélt. Gondolom, ez is a tevékenységi kör szélesítését szolgálja majd?

- Nagyon fontosnak ítélem az oktatást. A mi oktatótermünk - természetesen a szükséges eszközökkel felszerelve 10-12 fő oktatására lesz alkalmas. Mi nem alapismereteket kívánunk adni, hanem speciális, szakirányú ismereteket. Illetve az a szándékunk, hogy komplex rendszerek telepítésekor a betanítást itt fogjuk végezni. Ugyanis hiába veszi meg egy cég a legmodernebb rendszert, ha az alkalmazottakba nem súlykolják

bele azok használatát. Így a hiba-lehetőség is kevesebb lesz.

- Tehát ez oktatás lesz felsőfokon. De tudják-e Önök valamiképp azt is támogatni, hogy minél többben sajátíthassák el alapfokon a legfontosabb ismereteket?

- Bizony, mint minden tanulást, ezt is jó minél korábban kezdeni. Bár a számítógépek árai szinte fordított arányban vannak az inflációval, még így is jelentős összeget képvisel. Főképp, ha például egy iskola egyszerre nyilván többet is beszerezni kíván. Ezért kerestük a lehetőséget annak, hogy valahogyan segíthessünk. Találtunk egy alapítványt, melynek támogatásával oktatási célra ÁFA nélkül biztosítja gépeinket. Érdekes az iskoláknak élni ezzel a lehetőséggel.

- Befejtésül hadd kérdezzem meg, kiből áll ez a kis csapat?

- Ma már 12-en vagyunk, ebből 7-en tagjai is a PROCOMP KFT.-nek: villamosmérnökök, zemmérnökök, műszerészek. Nálunk nagyon kemény a munka, hiszen elég nehéz mindent összeegyeztetni. A személyes jövedelmek sem csillagászatiak, hiszen a folyamatos fejlesztésre, beruházásra nagyon sokat fordítunk. És nem elég jó szakembernek lenni. A szolgáltatás, amit felvállaltunk, nagy türelmet, emberismeretet is kíván.

A számítógépet alkalmazó cégek előtt bárhol a megyében ismerősen cseng a PROCOMP KFT. neve. Erről itt Kanizsán is tanuszkodhat néhány jőnévű cég. Az Állami Gazdaság, az ÁFESZ, a MOL RT. és a ROTARY Kft. már évek óta áll üzleti kapcsolatban a PROCOMP Kft.-vel.

Gombás Imre

## EGYSZERŰ EZ KÉREM...

- Olyan kudarc még nem volt, melynek okát ne próbálták volna legalább tucatnyi változatban megmagyarázni. Magyarokodásnak voltak nagymesterei az elmúlt negyven évben is, s e jó tulajdonságaikat továbbra is meg fogják tartani. Én magának elmondom a mi téveszmét esetét... Hát nekünk Isten áldása ez a rendszerváltás. Mert hogy tönkrement volna a világ bármely kormányának uralma alatt is, arra valamennyi dolgozó megesküdné. Nos, ha megy tovább a szocializmus Lenin elvtárs megállmodása szerint, akkor lett volna nagy szégyen, hogy ez lett volna a megye egyetlen tönkrement szövetségese. De most egy az ötven közül. Ki foglalkozik az igazi okokkal? Előbb vagy utóbb máshol is beüt a krach... Hát a miénk az elsők közé került! Az elmúlt évtizedekben ugyanis mindig az utolsó közt voltunk. Szóval keteg a csodóra, az előírt három hónapnak éppen a felénél tartunk. Aztán merre, hogyan tovább...? Mondhatnám azt is, hogy rajtunk most már csak a csoda segítene, de hát az az igazság, hogy nem olyan hívő emberekből áll a mi haldokló szövetségünk. Figyeljük reggelente vezetőinket, nyugodtak azok most is kérem, pedig nekik több a veszteni valójuk. Tehén és egyéb haszonállat már csak mutatóban van a telepen, traktor is alig néhány. Akik velük dolgoztak, már a munkanélküli segélyért lesik havonta a postást. Egy valami van, ami nem változott, az irodán ugyanannyian dolgoznak, mint tavaly vagy azelőtt. S természetesen, a szolgálati autóbusz is egész nap úton van, rajta három-négy emberrel. Természetesen az elnök és főagronómus kocsija is megvan. Ahogy magunk között mondogatjuk, ezek lesznek a gazdaság utolsó vagyontárgyai...

Kérdezi, szóvá tettük-e? Nem, eszünkbe sem jutott. Részemről különben is mulatságos lett volna, hiszen én vagyok az elnök úr sofőrje...

- gombás -



ZALAI KERESKEDELMELI ÉS  
IPARKAMARA KÉPVISELETE  
Nagykanizsa, Csengery u. 82.  
Tel.: 13-040/1672, Fax: (92) 73-121

### ÜZLETI AJÁNLATOK

A Zalai Kereskedelmi és Iparkamara az alábbi üzleti címekkel áll az érdeklődők rendelkezésére a zalaegerszegi titkárságon (Kosztolányi u. 10. Tel./Fax: 11-042), a nagykanizsai képviselőn (Csengery u. 82. tel.: 13-040/1672, 92/73-121 Kálmánné). Az információk a Kamara tagjainak ingyenesek.

Nk-206 Német külkereskedő minden európai gyártmányú gépet és berendezést (autókat is), elektromos berendezéseket és gépsorokat szállít.

Nk-207 Családi okok miatt felszámolásra kerülő varroda teljes modern gépparkját kiárusítja (német viszonylat).

Nk-208 Mindenféle használt haszonjárművet, gépkocsit és mezőgazdasági gépet kínál német vállalkozó.

Nk-209 Német nagykereskedő a következő termékeket vásárolná: mindenféle gumi- és műanyagtömlő, csőbilincsek és armatúrák, sajtolt idomok, tömítések és lemezárúk, ékszíjak és tárcsák, munkavédelmi felszerelések (kesztyű, ruha, védőcipő).

Nk-210 Német külkereskedő cég kedvező áron ajánl CITY MOUNTAIN BIKE kerékpárokat (18 fokozatú Shimano-S18-Raster váltó, 28-as méretű, női és férfi változat).

### INFORMÁCIÓ

Még lehet jelentkezni a KAMARA által szervezett ÜZLETI ISKOLÁBA. A hallgatók 3 hónap alatt megismerkedhetnek az alapvető vállalkozási ismeretekkel (könyvelés, TB, adózás, marketing, management, bank, biztosítás).





Fotó: Erdel

A HSMK színházi bérléshirdetését tanulmányozva láthatjuk, hogy a Hevesi – elsősorban diákok részére meghirdetett – bérlétből hiányoznak a zenés darabok, köztük két operett, a Mágán Miska és a Csárdáskirálynő is. A program összeállítói valószínűleg úgy gondolták, hogy az operett a tizen-, huszoneves korosztálytól eléggé távol áll – de azt is mondhatjuk: nem érdekli őket –, ezért inkább „komoly” darabokat választottak számukra.

A szervezőknek félig máris igazuk van. Az *egerszegi Mágán Miska* biztos nem szeretett volna meg a műfajt a fiatalok-

## Gerófnak se könnyű lenni...

kal. Bár a rendező, *Halasi Imre* törekedett az operett konvencióinak a megőrzésére, mégis bosszantó hibák sora tette helyenként élvezhetetlenné a darabot. Az ének többször hamisan „csengett”, csak úgy a zenekar, amely helyenként még pontatlanul is játszott. A tánckar szedett-vedett volt, a díszlet – különösen a virágok – giccsek, a ruhák egy része pedig ízléstelen, fantázia nélküli. Elgondolkodtató a szereposztás is, talán vigyázni kellett volna rá, hogy korban, alkatban mindig megfelelő legyen. Zavaró volt az is, hogy több főszereplő énekes teljesítménye távol áll a műfaj elvárásaitól. Modernre sikeredett a „dzsungeltánc” befejezés, amely – már megszokhatuk az egerszegi zenés darabok esetében – nagyon hatásos, tapsra ingerlő volt, de elütött az előadás egészétől.

Akit ezek az apróságok nem zavartak, azok jól szórakozva töltötték el az estét. A Mágán Miska ugyanis olyan kitűnő darab, hogy a fél sikerhez ez is elég. A színház mentségére talán két tény hozható fel: az egyik, hogy az egerszegiek 10 éves fennállásuk alatt még nem játszottak operettet, most debütáltak a műfajban; a másik, hogy abban a bizonyos filmben utánozhatatlanul és felülmúlhatatlanul jó

részek és színészek (Gábor Miklós, Mézsáros Ági, a Latabárok) voltak.

A zalaegerszegi produkcióban a színház új tagja, *Szatmári György* kívül-belül azonosulni tudott Miska alakjával, *Palásthy Bea* (Marcsa) az énekes részekenél kúszkodik, a prózaiaknál viszont jól kamatoztatja humorát. A legtöbb figyelem a két gróf (*Faraghó András*, *Andics Tibor*) karakterének, mozgásának kidolgozására irányult, szinte minden lépésük ki van találva. Külön meg kell említenünk *Körei Katalin* (Rolla) énekesi teljesítményét, aki vendégként lépett fel. *Halasi Imre* mindig kiemelt helyen kezeli *Egervári Klárá*t. Most egy gyönyörű, selyemmel bevont, tetős tolszékbe ülteti (amely egyébként a díszlet legjobb része), s a Nagymama innen kommentálja az eseményeket, közben persze kiugrik belőle csenni és táncolni.

Az egerszegi Mágán Miska-előadás bebizonyította, hogy nem is olyan könnyű operettet játszani, és egyáltalán nem lehet lebecsülni. És még valami: Miska bebizonyította, hogy „gerófnak” nem kell születni, öt perc alatt lehet valakiből csinálni. Csak jól kell raccsolni hozzá. Bár ez született nemeseknél sem mindig sikerül.

Horváth Ilona

### Se Tévé Tévé, se HBO

## A HIBA NEM AZ ÖN KÉSZÜLÉKÉBEN VAN

Mint minden műsormellékletet közlő heti és napilapban, így a KANIZSA-ban is megjelenik hétről hétre a Tévé Tévé, az HBO és a PRO 7 műsora is, annak ellenére, hogy ezek az adások városunkban sajnos nem nézhetőek. Mivel egyre több olva-

sónk érdeklődik a dolog okáról, mi utánajártunk.

Feltett kérdéseinkre *Maros Sándor*, a KANIZSA TV stúdióvezetője válaszolt.

– Hozzánk is érkeznek gyakorta kíváncsiskodó telefonok, és a vonal végén azt tudakolják, miért nem vetjük a mű-

sormellékletekben szereplő műsorokat. El kell mondjam, mindhárom műsorszínpad esetében más az oka annak, hogy a városban nem nézhető.

– Nevezetesen?

– Hadd kezdjem a régóta nem látható, bár egy időben meglehetősen közkedvelt *Tévé Tévével* a sort. Ezzel a műsorral már az esztendő elején elkezdődtek a gondok. Előfordult, hogy a kazetta nem érkezett meg idejében, ezt követte a számlák folyamatos kifizetetlenlensége. A Helyi Televíziók Egyesülete, amelynek mi is a tagjai sorába tartozunk, úgy döntött, hogy amíg a műsort készítő Telesystem Rt. nem rendezi az adósságait, nem vetítjük a műsort.

– És az HBO?

– A vételés technikai feltételei stúdióinkban adottak lennének, így nem ez az akadály annak, hogy mégsem nézhető ez a csatorna Kanizsán.

– Hanem?

– Mind a mai napig nincs valós tulajdonosa a kábelnek, akivel az HBO képviselői érdemben tárgyalhatnának a vételés jogi feltételeiről, ugyanis ez az adás egy átalakító segítségével a 6 és a 12 csatornán lenne fogható, amelyen városunkban a TV1-et és az egyik külföldi adót lehet fogyni. Amennyiben az HBO megjelene Kanizsán, akkor ezeket a csatornákat át kellene variálni, ezt azonban nem mindenki vállalhatja fel. Annál inkább sem, mert tudomásom szerint ehhez el kellene végezni a fejtállomás bővítését is. Mai állapotában ugyanis csak tizenkét tévéállomás szórására képes. Ezért nem fogható Nagykanizsán például a PRO 7 műsora sem. Amíg ezekre a technikai és jogi gondokra nem találnak megfelelő megoldást, addig a kanizsai nézők kénytelenek megelégedni a 12 csatornával.

Dévl

### A házibuli folytatódik...

Az elmúlt szombaton színvonalas házibulira invitálta a szórakozni vágyó, táncoslábú fiatalokat a kanizsai LORD együttes a HSMK-ba. Meglepő volt, hogy viszonylag kevesen – mintegy százötvenen – voltak kíváncsiak az eseményre. Pedig a házigazdák igyekeztek nívós programot nyújtani, színésítve azt vetélkedőkkel, tombolával.

A műsorban láhattuk és hallhattuk a budapesti „Azok a fiúk” koncertjét, kik megje-

lent lemezük dalaiból nyújtottak át egy csokorra valót a közönségnek. A házibuliban üde színpont volt a tinédzser korú Horváth Hajnalka, Maros Zsuzsa és Eszter alkotta énekes trió, akik élethűen adták elő a saját korosztályuk körében népszerű slágereket. A jelenlévők valószínűleg várják a következő LORD házibulit, mely január 9-én kerül megrendezésre, ugyancsak a HSMK-ban. A rendezvény után a zenekar vezetőjétől,

Dugmanics Zoltántól megtudtuk: szeretnék rendszeressé tenni ezt a programot, színésítve országosan elismert, neves előadókkal, együttesekkel.

Ahhoz viszont, hogy e rendezvényesorozat a jövőben rentábilis legyen, szponzorokra lenne szükség.

czene







## KOSSUTH

**KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Törvénykönyv  
 8.30 Hangszemlé  
 9.05 Napközben  
 11.05 Szonda (ism.)  
 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/14.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 Hítélet. Vallási krónika  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versok  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zene Fórum  
 17.05 Magyarországáról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Kedves olvasmányából Gyurkovics Tibor válogat  
 20.05 A népzene hagyományörzői  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub. Útközben  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum. Ön áldozat!?  
 23.05 Lemezmúzeum

**URH-ADÓN**  
 6.55 Közéleti információk magazinok  
 11.00 Irodalmi világljárás. Rodosz  
 11.30 Riportműsor (ism.)  
 13.00 Amerika Hangja  
 14.00 A tegnapi slágerek  
 14.30 Nyitnikók  
 15.00–  
 18.30 Országgyűlés  
 18.30 V materlnskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materlnjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materlnjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Galaxy X – XXX/4.  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–13.00, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorrall

## PETŐFI

4.30 Napindító. Zenes ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 J. J. Cale  
 8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 9.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nótakalendárium  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Hogy tetszik lenni?  
 13.30 Operettparádé  
 A 90 éve született Latabár Kálmán felvételeiből  
 14.00–  
 17.00 Kettőtől ötlig  
 A Rádió kívánságműsora  
 közben:  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádólót nyerhet  
 18.00 Garázs  
 18.30 Tárcsázz!  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kölyökrádió  
 19.35 Táncházi muzsika  
 20.00 Dills történetek  
 20.44 Könnyűzene  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Rockújság  
 Hírek, zenék a független kiadók világából  
 22.00 Magyar lemezbemutató  
 Beszélgetés a Company együttesrel új albumukról  
 22.30 Jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 benne:  
 23.15–  
 0.09 1967. Slágerek, hangulatok – jelen időben  
 4.03–  
 4.20 Verbunkosok, csárdások

## RTL

6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.50 Owen Marshall (am. sorozat)  
 Gyilkosság sajnálatból  
 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
 Mindenki szereti Jane-t  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)  
 12.30 Kallifornia klán (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)  
 15.00 Quincy (amerikai sorozat)  
 Versenyfutás az idővel  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyeresmény  
 18.00 Fiatalkor magazinja  
 18.15 Sipszó – focishow  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.15 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)  
 20.15 Columbo (am. krimisorozat)  
 Írj vagy halj meg!  
 21.45 Quincy (amerikai krimisorozat)  
 A múlt árnyai  
 22.45 Kulturális magazin  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Trópusi hőség (ism.)  
 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
 Miss Oktober  
 1.30 Owen Marshall (ism.)  
 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.00 Ifjúsági magazin  
 5.40 Fiatalkor magazinja (ism.)

## PRO 7

5.20 Óriások bolygója (ism.)  
 6.10 Vicki (amerikai sorozat)  
 Az első hódoló  
 6.35 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 Wildget, a kis ör  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 8.10 Harttól Hartig (ism.)  
 9.00 Lottó (ism.)  
 10.05 Cook és Peary (ism.)  
 11.55 Matlock (ism.)  
 12.50 Riporterek (ism.)  
 13.20 Dokumentumfilm  
 13.35 A madárijesztő és Mrs. King (amerikai sorozat)  
 Családi ügy  
 12.30 A kansasi Masterson (amerikai western)  
 15.45 Harttól Hartig (am. sorozat)  
 A félelem éjszakája  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Alvin és a mókások  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 19.00 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Hamiskártyás  
 19.00 San Francisco utcáin (am. sor.)  
 Eddie nagy napja  
 Eddie a szerencsétlen, kisstílű bűnöző egy dohányüzletbe tör be. Ezúttal azonban úgy tűnik, a férfinak szerencséje van. Az üzletben ugyanis a rengeteg pénzen kívül egy névsort is talál. A boltban nemcsak dohányt lehetett venni, hanem fogadásokat is lehetett kötni. Illegálisan természetesen.  
 20.00 Híradó  
 20.15 Egy zsák pénz (amerikai filmvígjáték)  
 22.10 A szuka (angol film)  
 23.55 Kamerák előtt (kanadai sor.)  
 Orvosok vád alatt  
 0.50 Hírek  
 1.00 Kamerák előtt (ism.)  
 2.45 Hírek  
 2.55 Az Annyal (ism.)  
 3.40 Hírek  
 3.50 Nyersbőr (ism.)

## TV 5

7.40 Francia nyelvlecke  
 9.00 Hétről hétre (ism.)  
 10.30 Bírósági iratok  
 11.00 Az igazság órája  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátor parkja (sorozat)  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 Ingyencégek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvízjáték  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Információs magazin  
 21.30 Varietéműsor  
 23.25 A nagy játék: SZU-USA  
 0.25 Éjfél összejövetel

## MUSIC TV

21.00 P!p Dann  
 22.00 Az MTV slágerek  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Rockblokk  
 2.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

10.45 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Blm-bam-bino  
 16.15 Vadmacska (sorozat)  
 16.50 Játék a tűzzel (sorozat)  
 17.05 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.30 Apának sikerül (sorozat)  
 18.00 A törvény fegyverrel (sorozat)  
 18.50 Hírek  
 19.00 Ruk-cuk – játék  
 19.30 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai őrző (sorozat)  
 21.05 Nagybátyám, a gengszter (német-francia film)

## BARTÓK

6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódium. Teresa Berganza  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Most olvastam  
 Poós Zoltán: Dolgozat  
 10.15 Zenekari muzsika  
 11.40 Gulyás László népzenei felolgozásából  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 Bach: Musikalisches Opfer BWV. 1079.  
 13.12 Erkel: Sarolta. Részletek  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Közvetítés a Kaposvári Csiky Gergely Színházról  
 A kopasz énekesnő  
 15.10 Olasz orgonamuzsika  
 15.31 A Siklósi Nemzetközi Városfesztivál hangversenyei  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kóruspódium  
 16.35 Csajkovszkij: Hattyúk tava  
 17.00 Új Hangoló  
 17.50 A hét költője: Marsall László  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 19.05 Katasztrófák évtizede  
 19.35 A Berlini Filharmonikus Zenekar Mozart-hangversenye  
 közben:  
 20.28 Hírek. Időjárás  
 20.33 Effeledett irodalom?  
 Wachott Sándor  
 21.31 Magyar zeneszerzők  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Új Zenei Újság (ism.)  
 22.50 A Nemzeti Színház vendégjátéka a stúdióban  
 Halálsakk  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Évszázadok muzsikája



RTL

## Jó idők, rossz idők

német sorozat  
 Peter és Julia újra találkozik. A fiú eleinte rideg a lányhoz, de azonnal féltékeny lesz, amikor Frank udvarolni kezd Juliának. Helga aztán Ullrich Walter kiadással jelenik meg, ami arra készteti Danielt, hogy Lilo Gottschickkel menjen el a partira. A részeg Patrick megjelenése teljesen szétzilálja a társaságot. Frank szeretné megnyugtatni Elkét, kísérlete azonban kudarcot vall. Képviselet: jelenet a filmből. 19.45



**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 17.30 Bonanza (sorozat)
- 18.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Eco-rekord
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piaccgazdaság
- 23.00 Mészutas gyilkosságok (film)

**EUROSPORT**

- 12.00 Nemzetközi motorsport
- 13.30 Úszás
- 14.30 Műkorcsolya
- 16.30 Motorsport
- 17.00 Tenisz
- 19.00 Szűrfőzők magazinja
- 20.00 Ökölívás
- 21.00 Motorsport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás

**SCREENSPORT**

- 8.00 NFL – heti összefoglaló
- 8.30 Ökölívás
- 10.00 Billiárd
- 12.00 Kosárlabda – NBA
- 12.30 Kosárlabda
- 14.30 Tenisz – ECC torna
- 16.30 Nemzetközi sportmagazin
- 17.00 Hosszútáv – magazin
- 17.30 Európai focimagazin
- 18.30 Bowling az USA-ból
- 20.30 Ralibajnokságok
- 21.30 Európai focimagazin
- 22.30 Autósport magazin
- 23.30 Teherautó-verseny
- 0.30 Golf az USA-ból
- 1.30 Tenisz – BMW Kupa

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Beszélgetés
- 10.30 A tettes közöttünk van (német krimi)
- 11.55 Az állatok paradicsoma
- 12.15 Schilling (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Konfliktusok (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fia (sorozat)
- 14.45 A világ villamosai
- 15.05 Nils Holgersson (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A másik arc (sorozat)
- 16.15 Villámhárító
- 16.30 Ding-dong
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólvank van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 21.25 Kotten Miamiában (sorozat)
- 22.50 Huszadik század (film, II/1.)
- 1.25 Hírek

**OSZTRÁK 2**

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 Dokumentumfilm
- 17.30 Hársfa utca (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Szivem csücske
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Falkenau (sorozat)
- 21.15 Európa-magazin
- 22.00 Híradó
- 22.30 Gének háztűznézőben
- 23.15 Éjszakai stúdió
- 0.15 Halló, Ausztria – halló, Bécsi!
- 0.45 Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Batman (ism.)
- 9.30 Superboy (ism.)
- 9.55 Páratlan páros (ism.)
- 10.20 Egy anya szívével (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Mentés
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Paul hibázik
- Mike-nak másik városba kell költöznie, ha tanulmányait folytatni akarja. Paul óriási hibát követ el, amikor azt állítja, hogy Gail túl kövér. Beverly és Jim visszatér Adelaide-ből. Eileen megtalálja a módját, hogyan szerezzé be gyógyszereit.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- Az igazság pillanata
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Lecke barátságból
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.25 A hegyi falu orvosa (német sorozat)
- A boszorkány
- 21.15 Slágerparádé
- 22.00 Fantasztikus fenomenék (sor.)
- 23.00 Hírek, sport
- 23.05 Újdonságok és történetek
- 23.50 Rajzfilm
- 0.10 Filmkészítők
- 0.25 MacGyver (ism.)
- 1.20 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévő – törvénytippel és agrometeorológussal
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- Benne:
- 8.05 A Financial Times heti üzleti híradója
- 8.30 Képzőművészet
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Walt Disney bemutatja (ism.)
- Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat
- A milliárdos Bigi boyok klubja
- Zorro
- Amerikai filmsorozat FF XXII/13. rész:
- A váratlan látogató
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat – XXII/13. Csapet csapat
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Kiwi-tte el a repülőgépet?
- 10.45 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képzőművészet

- 15.20 Képzőművészet
- 15.25 Leeds-Arsenal angol bajnoki labdarúgó-mérkőzés
- A november 21-i mérkőzés felvétele
- (Lapzártakor még folynak a jogdíjtárgyalások)
- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.40 Mini klip-mix
- 17.50 Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Kalendárium, 1992
- Ismeretterjesztő magazinműsor
- 18.45 „Veletek vagyok mindennap”
- Katolikus krónika
- 18.55 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.15 Bűvös hatos
- Játék kockákkal és filmekkel
- 19.35 „Engedjétek hozzám!”
- A hitről gyerekeknek
- 19.40 Esti mese
- Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Ars musica
- Képek a magyar zene történetéből – IX. rész:
- Barokk és klasszikus zene Magyarországon – XVIII. sz.

- 20.40 Agárdi Gábor arcai
- (A művész hetvenedik születésnapjára)
- 22.05 Képzőművészet (ism.)
- 22.15 Krónika
- A 2. magyar hadsereg a Donnál XXV/10. rész: Frontszemle
- 22.20 Bendzsó Világtalálkozó
- 2. rész
- 24.00 Híradó
- 0.05 BBC-híradó



- 15.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országházat
- 17.00 Műsorismertetés
- 17.05 Hírek – Időjárás
- 17.10 Felsőfok
- Egyetemisták és főiskolások aktuális hírműsora
- 17.25 Kérdézi Felelek
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Sugár Ágnes

- 18.20 A könyvek könyve
- Amerikai rajzfilmsorozat
- A csodatevő bot
- 18.45 Hatolótű-sorsolás
- 19.00 Kínalak Magyarországon
- Dokumentumfilm – II/2. rész
- A Fekete Doboz Kft. filmje
- 19.49 Zenekiskolások muzsikálnak
- 20.00 Matt 13 lépésben
- Német tévéfilmsorozat
- XIII/12. rész:
- Halálos telefonhívás
- Doris – Gudrun Landgrebe (Jani Ildikó), Kauf – Mathieu Carrière (Lakióth Aladár), Wilotzki – Michael Gempart (Beregi Péter), Wolf – Thomas Piper (Faragó József), Friese – Heinz Meier (Kistalussy Bálint), Kerstin – Petra Verena Milchert (Kiss Erika)
- 20.32 Telesport
- 21.00 Stúdió '92
- A TV2 kulturális hetilapja
- 22.00 Esti egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- 22.45 Indulási oldal
- Kiss Gy. Csaba műsora
- 22.50 Nemzedékek koncertje
- A Pentaton Alapítvány rendezvényének felvétele a Fészek klubban
- Közreműködik: Frankó Tünde, Komlósi Ildikó, Gulyás Dénes, Melis György – ének, Patkó József – zongora

A HBO műsora

- 18.30 Azok a csodálatos férfiak a repülő masinájukon – am. film
- 21.00 Álmalm palotája – am. film
- 22.40 A chicagói tanú – am. film

Hétfőtől péntekig:

- 6.00–
- 9.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- Szombaton:
- 6.00–
- 8.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- (Csak Budapest vételkörzetében)

**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**

Az 1993. évi Kulturális Alap céltámogatás elnyerésére

A pályázat célja:

Nagykanizsa város polgárai egyéni és közösségi művészeti és közművelődési tevékenységének támogatása. Pályázhat minden helyi közösség, csoport, egyesület, művelődési intézmény, illetőleg az ezeket képviselő magánszemélyek. Pártot, pártpolitikai tevékenységet, egyházat, vallási felekezettel és ezek rendezvényeit nem támogatja az alap.

Pályázni az alábbi öt témakörre lehet:

1. Közgyműteményi szolgáltatások, művészeti produkciók tárgyi feltételeinek támogatása.
2. Nagykanizsán megrendezésre kerülő képzőművészeti, zeneművészeti, irodalmi, színházi, közgyműteményi és egyéb kulturális rendezvények támogatása.
3. A nagykanizsai művészeti csoportok,

együttesek külföldi fesztiválokon való részvételének és vendégszereplésének támogatása – elsősorban a testvérvárosokban.

4. Nagykanizsán megrendezésre kerülő nemzetközi, országos és regionális művészeti és egyéb kulturális rendezvények támogatása.
5. Kulturális, irodalmi, helytörténeti és közhasznú információs szolgáltatások támogatása.

A céltámogatás elnyerésének módja:

1. A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályán átvehető adatlapon kell benyújtani.
2. Egy pályázó külön úrlapon több célra is nyújthat be pályázatot.
3. A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályára kell két példányban benyújtani.

A pályázat beadásának határideje: 1992. december 10.

Oktatási, Kulturális-, és Sportbizottság



**KEDD**

**KOSSUTH**

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 11.05 Válogatott percelink  
 11.35 Szegény Sudár Anna – XV/15.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 A római katolikus egyház felőrléje  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versek  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zenefórum. Talpalatváló  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Kedves olvasmányaidból Gyurkovics Tibor válogat  
 20.05 Népi táncmuzsika  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub. Szellemóra  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum – kultúrától  
 23.05 Egy énekes – több szerep

- URH-ADÓN**  
 6.55 Körzeti információs magazinok  
 9.00  
 18.30 Közvetítés az Országgyűlés üléséről

- A szünetben:  
 13.00  
 14.00 Az Amerika Hangja műsora  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Auf Deutsch gesagt – 26/21.  
 4.25–6.55, 9.00–18.30, 21.00–23.00,  
 24.00–0.10: Azonos a középhullá-  
 mú műsorról

**PETŐFI**

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben. Szűcs Judit  
 8.50 Helykereső  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 „Nóta-só”  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Életreform – magazin  
 13.30 Részletek Morricone: Volt egyszer egy Vadnyugat és Cosma: Dublin rózsái című filmzenéjéből  
 14.00 Emlékezés Karády Katalinra  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Összeállítás Latabár Kálmánról  
 16.00 Csúcsforgalom  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádlót nyerhet  
 18.00 A magyar rock archívumában A Non Stop együttes felvételeiből – 2.  
 18.30 Helykereső  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kamasz-panasz  
 19.35 Magyar tájak dalából, táncból  
 20.00 A karosszékekben: Kányádi Sándor  
 20.40 Neményi Lili szonettfelvételeiből  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Blues  
 21.35 Mlt üzen a Rádló?  
 22.00 Rockpanoráma A Blue Cheer felvételeiből – 2.  
 22.30 Jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 benne:  
 4.03–  
 4.20 Cigánynoták

**BARTÓK**

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódium. A Budapest vonós-  
 négyes játszik  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Elfeledett irodalom? (ism.)  
 10.20 Kapcsoljuk Bítburgot – II/1.  
 11.10 Fodor János operafelvételeiből  
 11.40 Országok, tájak zenéje Madagaszkár  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 13.37 Byrd: Négyzólamú mise  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 A magyar színház a két világháború között Papp Károly: Szent színpad  
 15.16 Klasszikus kamarazene  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Neked szól! Bach: c-moll preludium és fuga

- 16.35 A Siklósi Nemzetközi Városfesztivál hangversenye  
 17.00 Kiliátó  
 17.50 Egy szép film a zenéről  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Kapcsoljuk Bítburgot – II/2.  
 19.05 Kapcsoljuk a Magyar Állami Operaházat. Hamari Júlia jubileumi hangversenye  
 közben:  
 20.25 Hírek. Időjárás  
 20.30–  
 20.45 Teleobjektív  
 21.40 Hangszerszólók  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Zenekari muzsika  
 23.00 Nevek ürügyén. Gesualdo  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05–  
 2.00 Magyar előadóművészek felvételeiből

**RTL**

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.50 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
 Az igazság órája  
 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
 10.10 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
 Őtöt egy csapásra  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj – játék  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)  
 13.20 Kalifornia klán (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)  
 15.10 Quincy (amerikai sorozat)  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyaralás  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)  
 20.15 Kollégák – show-műsor  
 20.20 Zorc (német sorozat)  
 A fekete sereg  
 22.15 Robbanékony – magazin  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Törvény és rend (amerikai sorozat)  
 Családi tragédia  
 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
 Al vállalkozik  
 1.30 Quincy (ism.)  
 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

**PRO 7**

- 5.15 Óriások bolygója (ism.)  
 6.05 Vicki (amerikai sorozat)  
 Ő vagy én  
 6.25 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 Alvin és a mókusok  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 8.05 Harttól Hartig (ism.)  
 8.55 Maxwell ügynökség (am. sor.)  
 Gyűlöletből szerelem  
 10.00 Életem nagy szerelme (ism.)  
 12.05 San Francisco utcáin (ism.)  
 13.00 Bill Cosby-show (ism.)  
 13.30 Harry Fox esetei (am. sor.)  
 Holtbiztos terv  
 13.45 Malaga (angol krimi)  
 15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
 A hatodik érzék  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Ollie bolondos farmja  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 A kigyó  
 San Francisco utcáin (amerikai sorozat)  
 Connor egyetlen célja  
 20.00 Híradó  
 20.15 Fedőneve: Coq Rouge (svéd krimi)  
 21.55 Éjjeli telefonáló (am. sor.)  
 A legnehezebb út  
 Jack húga váratlanul San Franciscóba érkezik. A férfi vegyes érzelmekkel regál: egyrészt örül a találkozásnak, másrészt tisztában van vele, hogy Katie-nek problémái vannak a férfikkal.  
 23.00 Félhomályos zóna (am. horror)  
 0.45 Hírek  
 0.55 Az Angyal (ism.)  
 1.45 Hírek  
 1.55 Vess keresztet, és menj a pokolba! (ism.)  
 3.20 Hírek  
 3.30 Nyersbőr (ism.)

**TV 5**

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátor parkja (sorozat)  
 13.40 Játékfilm  
 15.15 Filmesek klubja  
 16.30 Pokoli horgászat  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 Inyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvizjáték  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Riportok  
 21.30 Rendkívüli tudósító  
 23.10 Kulturális magazin  
 0.30 Le az álarccal! – magazin

**MUSIC TV**

- 20.30 Ray Cokes  
 22.00 Az MTV slágerel  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Slágerlista  
 2.00 Kristiane Becker  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

**TELE 5**

- 10.45 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.20 Vadmacska (sorozat)  
 16.45 Játék a tüzzel (sorozat)  
 17.10 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.35 Apának sikerül (sorozat)  
 18.05 A törvény feyyverel (sorozat)  
 18.50 Hírek  
 19.00 Ruk-cuk – játék  
 19.30 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai örfjárt (sorozat)  
 21.10 A barát (angol film)

**RTL**

**Zorc**  
 német sorozat

Zorc rejtélyes levelet kap Kasai Kalimba hercegnőtől, a kis afrikai állam pénzügyminiszterének feleségétől. Az asszony aggódik húszéves fia miatt, aki Genovában tanul, és már hetek óta nem adott életjelet magáról. Zorc egy törzsi gyűrűt is talál a levélben, amelyen különös jelzés látható. Zorc azonnal Genovába utazik. Sharonnak (Michele Marian) és Barrynek nem tetszik az ügy, de nem sikerül elérniük Kasait. **£1.15**





**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 21.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Európai média
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piacgazdaság
- 23.00 Nyár nagyapával (am. film)

**EUROSPORT**

- 12.30 Úszás
- 13.30 Labdarúgás
- 14.30 Műkorcsolya
- 16.30 Motorsport
- 18.00 Labdarúgás
- 18.00 Triatlon
- 20.00 Billárd
- 21.00 Motorsport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Kickboks

**SCREENSPORT**

- 8.00 Hosszútáv – magazin
- 8.30 Nemzetközi sportmagazin
- 9.00 Szórfverseny
- 10.00 Rallibajnokságok
- 11.00 Golf az USA-ból
- 12.00 Lóerők – brit motorsport
- 12.30 Európai focimagazin
- 14.30 Motorcsónakverseny
- 15.30 Nemzetközi motorsport
- 16.30 Golf
- 17.30 Európai focimagazin
- 18.30 Teherautó-verseny
- 19.30 NFL
- 21.30 Ökövívás
- 23.30 Billárd

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Idősek klubja (ism.)
- 10.15 Pan-Optikum (ism.)
- 10.30 Uwe Karsten iskolamester (ism.)
- 12.05 Sport (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fia (sorozat)
- 14.45 A holnap mesterei
- 15.05 Heathcliff és Riffraff
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Ha engem kérdezel... (film, II/2.)
- 16.30 Játék
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Univerzum
- 20.15 Bizonytalanság (amerikai film)
- 22.45 Huszadik század (film, II/2.)

**OSZTRÁK 2**

- 16.40 Művészlexikon
- 17.00 Magyar nyelvlecke
- 17.00 Hétköznapi (sorozat)
- 17.30 Tájékoztató
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Gaudimax
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Beszélgetés
- 21.07 Külföldi tudósítások
- 22.00 Híradó
- 22.30 Klub-2 – talkshow utána Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 A hegyek varázsa (ism.)
- 9.30 Fantasztikus fenomenék (ism.)
- 10.25 Slágerparádé (ism.)
- 11.05 A hegyi falu orvosa (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- 16.30 Határvonal
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Az angol hódoló
- Mrs. Mangel házában lázas előkészületek folynak Mike búcsúpártijára. Ez annyira idegesíti Haroldot, hogy elkötözik a szállodába. Itt találkozik Madge-dzsel, aki randevút beszélt meg Angliából érkezett hódolójával.
- 15.05 Hotel (amerikai sorozat)
- Az album
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- A holttest hiányzik!
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Népzene
- 21.15 Repülőgép-eltérítés (amerikai akciófilm)
- 23.00 Tévétükör – magazin
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.15 MacGyver (ism.)
- 1.10 Szökésben (am. krimisorozat)
- Siralomház
- 2.00 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – adóttippel
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- Telefonszám: 176-7943
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk
- NSZK tévéfilmsorozat
- A hódítás
- 10.00 Friderikusz-show
- Garantáltan politikamentes talkshow (ism.)
- 11.20 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képiúság

- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képiúság
- 17.40 Mini klip-mix
- Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Szószóló
- Emberi jogi figyelő
- 18.20 Átmenet
- Munkavállalói érdekvédelmi magazin
- 18.45 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.20 Foci-csúcstalálkozó előtt
- Esti mese
- Jamie és a csodalámpa
- Angol rajzfilmsorozat
- A Hegy-hegy szelleme
- Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.30 A Strauss dinasztia
- Osztrák tévéfilmsorozat
- XII/6. rész
- Johann Strauss – Anthony Higgins (Szakácsi Sándor), Schani – Stephen McGann (Rátóti Zoltán), Drechsler – John Gielgud (Benkő Gyula), Olga – Alice Krige (Hegyi Barbara), Gribov – John Rhys Davis (Mádi Szabó Gábor), Jetti – Cherie Lunghi (Bencze Ilona), Anna – Lisa Harrow (Kútvolgyi Erzsébet)
- 21.35 Közjáték (ism.)
- 21.45 AKTuális
- 22.10 Sportvarázs
- Olasz foci, amerikai kosárlabda és egyéb csodák
- 23.50 Híradó
- 23.55 BBC-híradó



- 10.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országházat
- 16.00 Műsorismertetés
- 16.05 Hírek – Időjárás
- 16.10 Korforduló
- 16.30 Prizma – Életmódmagazin
- A családi orvosról a klinikák
- 17.25 Kérdezz! Felelek
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás
- Műsorvezető: Radványi Dorottya
- 18.20 Pif és Herkules
- Francia rajzfilmsorozat
- Alászállás a pokolba
- Természeti képek
- Francia ismeretterjesztő filmsorozat – Hattyúk

- 18.40 Telesport
- 19.05 Álomháló
- Német tévéfilmsorozat
- Úticol a Bahamáknál 74'
- Kapitány – Günter König (Szkolay Ottó), Viktor – Sascha Hehn (Nagy Gábor), Beatrice – Heide Keller (Herczeg Csilla)
- Szerelm és sárgarépalé
- Uj élet
- Valaki mindig nyer
- Útmutató
- 20.55 Telexpo '96
- Gazdasági magazin
- 21.25 Spot-Light
- Miniportré hazai popsztárokról
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Gondolkodó
- A TV2 tudományos folyóirata
- 23.00 A TV2 és a Dialóg Filmstúdió bemutatja:
- Magyar rapszódia
- Magyar film 91'
- Szereplők: Cserhalmi György, Balázsovits Lajos, Udo Klier, Kocz Gábor, Sáfár Anikó, Czinkóczi Zsuzsa, Kovács István, Madaras József

Lukáts Antal

**Kritika kritikája**

Verne már rég a tegnapi Madách tán jelenünket írta meg mai nagy tollforgatóinkat pedig eddig csak a kritika dicsérte. Minél érthetlenebbek vagy nyakatekertebbek voltak e avangárd fürmedvények

melyek Pegazus szárnya helyett patájára, vagy a sznobnak voltak valók de nem a közönségnek. Arany-Petőfi-Berzsenyi ha jelenünkben élne tegnapig csak a papírkosárig kerülhetett műve.

Még kapható!



novemberi száma

Nők vallanak a szerelemről

Az érett női társadalom havilapja

A HBO műsora:

- 18.30 Babar: A betolakodó – francia rajzfilm
- 19.00 A pokoli torony – am. film
- 21.45 Jéghegy éjszaka, forró lány – amerikai film
- 23.40 Európa kemping – magyar film



## KOSSUTH

## KÖZÉPHULLÁMON

Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben

- 4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Válogatott percelink  
11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/1.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A református egyház féltőrája  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 A Határok nélküli naplója  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum. Házimuzsika  
17.05 Magyarországról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Gyurkovics Tibor válogatása  
20.05 Népzenei emlékeim  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub. Európa-stúdió  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Nagy mesterek – világhíró előadóművészek

## URH-ADÓN

- 6.55 Körzeti információs magazinok  
11.00 Derűre is derű (ism.)  
11.25 Muzsikáló természet  
11.30 Fórum (ism.)  
14.00 Kettős kötődés  
14.30 Kapaszokó  
15.05 Társalgó (ism.)  
16.00 Amerika Hangja  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 Comment vivent... – XV/2.  
4.25–8.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben  
Brazil énekesek  
8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Régi nóta, híres nóta  
12.45 Időjárás- és vizállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Derűre is derű  
Trumbi  
Hajdú Ferenc hangjátéka  
Kedvencek a múltból  
Magay Klementina  
Pihenődő  
közben:  
15.00 Hírek. Időjárás  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 A HBB Vadászat című lemezéről  
18.30 Segíthetünk?  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kölyökrádió  
19.35 Népdalkörök és citerazene-  
karok felvételeiből  
20.00 Tövis és virágok  
20.40 Visszaszámlálás  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Hatodik érzék. Kapcsolatke-  
resés egy rejtett világgal  
22.00 Magnóskó, figyellem!  
Kívánságműsor filmzeneke-  
velőknek  
22.30 Jazz. Dexter Gordon együtte-  
se játszik  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
Petőfi urh)  
közben:  
0.10–  
1.00 Jazz-show  
4.03–  
4.20 Magyar nóták, csárdások

## RTL

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
Németország!  
8.50 Owen Marshall  
(amerikai sorozat)  
Fiatal főnök  
9.45 Gazdag és szép  
(amerikai sorozat)  
10.10 Dr. Marcus Welby  
(amerikai sorozat)  
A döntő pillanat  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka  
(amerikai sorozat)  
12.30 Kallifornia klán  
(amerikai sorozat)  
14.15 A Springfield-estor  
(amerikai sorozat)  
15.00 Quincy  
(amerikai sorozat)  
Gyereket soha!  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyaralás  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó idők, rossz idők  
(NSZK sorozat)  
20.15 Bajnokcsapatok Európa Ku-  
pája – labdarúgó-mérkőzés  
22.15 Tévétükör – magazin  
22.45 BEK – összefoglaló  
23.15 Gottschalk-show  
Sunset Beat  
(amerikai sorozat)  
1.00 Borzasztó kedves család  
(amerikai sorozat)  
Micsoda érzés!  
1.30 Quincy (ism.)  
2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.30 Beszélgetés (ism.)  
4.30 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

## PRO 7

- 5.30 Maxwell ügynökség (ism.)  
6.15 Vicki (amerikai sorozat)  
Az ifjú Spielberg  
6.40 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Ollie bolondos farmja  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.15 Harttól Hartig (ism.)  
9.05 A madárijesztő és Mrs. King  
(ism.)  
10.00 Uralkodó korona nélkül  
(német film)  
12.00 San Francisco utcáin (ism.)  
12.55 Bill Cosby-show (ism.)  
13.25 „Colt” a biztonság kedvéért  
(amerikai sorozat)  
Pénzmosók  
14.20 Fehér pirkadat  
(amerikai kalandfilm)  
15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
Kutyaszerecske következ-  
ménnyel  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Casimir és tsa  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Saláta-nap  
18.30 San Francisco utcáin (am. sor.)  
Értelmetlen bosszú  
20.00 Híradó  
20.15 Perry Mason (am. sorozat)  
A mérgezett toll esete  
22.10 Jake és McCabe (am. sor.)  
Télapó a bíróságon  
Hubbell Kidd kedves öregem-  
ber, aki az iskola előtt irányítja  
a forgalmat. Azonban másik ar-  
ca is van. Télapóként pénzt osz-  
togat a szegényeknek. Szép-  
ségihibája azonban, hogy a pénz  
szankciójából származik.  
23.10 Kabaré és szatira  
23.55 Ráktérítő (amerikai film)  
1.25 Hírek  
1.35 Kamerák előtt (ism.)  
2.30 Hírek  
2.40 A szuka (ism.)  
4.10 Hírek  
4.20 Harry Fox esetei (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
10.00 Ifjúság és tudomány  
12.00 Varietéműsor  
13.15 Bátrak parkja (sorozat)  
14.15 Geopolis  
16.30 Pokoli horgászat  
17.10 Hogy van?  
17.30 ingyencsövek  
17.45 Francia nyelvlecke  
18.00 Kvízjáték  
19.05 Vidám nyelvű játék  
20.00 Jelen Idő  
21.30 Színházi közvetítés  
23.30 Irodalmi magazin  
0.30 Zenei műsor

## MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerel  
23.00 Ríport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 P!p Dann  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 10.45 Hopp vagy kopp (ism.)  
11.25 Top modell (am. sorozat)  
12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin  
13.00 Blm-bam-bino  
16.10 Vadmacska (sorozat)  
16.35 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.00 A szomszéd eset (sorozat)  
17.25 Apának sikerül (sorozat)  
17.55 A lövőny fegyverrel (sorozat)  
18.45 Hírek  
18.55 Ruk-cuk – játék  
19.30 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai űrjárat (sorozat)  
21.10 A szív örülete (amerikai film)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódium  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Móricz Zsigmond: Barbárok  
10.36 Operalágerek  
11.05 Barokk zene  
11.40 Magyar szerzők népzenei fel-  
dolgozásai  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Hangverseny déliidőben  
13.15 Zenekari dalok  
13.51 Concertino Praga '92  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Várkonyi krónika – II/1.  
14.56 XV. Debreceni Nemzetközi  
Bartók Béla Kórusverseny  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Bari Károly versei  
16.23 Kocsis Zoltán Wagner-műve-  
ket zongorázik  
17.00 Metronóm. Zenebarátok órája

- 17.50 Most olvastam (ism.)  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 A magyar zene évszázada  
19.35 Pécsi Fesztivál, 1991  
A Pécsi Szimfonikus Zenekar  
hangversenye  
közben:  
20.18 Hírek. Időjárás  
20.23 Halhatatlan magyar vers  
Vörösmarty Mihály – 3.  
21.23 Wolfgang Anheisser opera-  
áriákat énekel  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Hangversenybörlet  
A King's Singers koncertje  
23.00 Világhangköltészeti Revue  
Szkárosi Hangadó  
23.30 Paul Motian kvartettje játszik  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Századunk zenéjéből  
1.19 Vivaldi-művek

## KOS: III. 21–IV. 20.



Kiegyensúlyozott életvitel meg hozta gyümölcsét.  
Ezen a héten csupa jó vár rád. Leginkább a magánéletben.

## BIKA: IV. 21–V. 20.



Görcsös akarásod, feszített munkatempód miatt érzéketlenül mész el  
éleled apró örömei mellett. Próbáld meg lazítani.

## IKREK: V. 21–VI. 21.



Amit magadból mutatsz, csak külső máz. Hidd el, igazi éned miatt sem  
kell szégyenkezned.

## RÁK: VI. 22–VII. 22.



Lassan, de előbb utóbb magadra találsz. Kapcsolataidban ne légy fe-  
lülletes, mert sértő hacsak magadért figyelsz a másokra.

## OROSZLÁN: VII. 23–VIII. 22.



Egzisztenciális kérdésekben lépésváltásra kényszerülsz, de ez ne befo-  
lyásolja érzelmi életed. Kedveseid közt jó támaszra találsz.

## SZŰZ: VIII. 23–IX. 23.



A nagy felhajtás csak gyengeségedet leplezi. Próbáld meg elfogadni  
magad. Így csak ellenségeket szerzel.



**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Fókusz
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piacgazdaság
- 23.00 A szorító hőse II. (am. film)

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Magazin
- 10.00 Dokumentumfilm
- 10.30 Hét év vágyódás (am. film)
- 12.10 Külföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és flai (sorozat)
- 14.45 A Meier család (sorozat)
- 15.05 Niklaas (sorozat)
- 15.30 Bábjáték
- 15.50 Ha engem kérdezel...
- 16.20 Egyszer volt...
- 16.30 Heurák!
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 **Magret felügyelő legnagyobb esete** (német-francia film)
- 21.55 **Zorc** (sorozat)
- 22.50 **Harold és Maude** (amerikai film)

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Drops (ism.)
- 9.30 Kalforniai nap alatt (ism.)
- 10.20 Colbyék (ism.)
- 11.10 Népzene (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kalforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Kétségbeesett keresés**
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Klüt**  
Beverly minden tőle telhetőt elkövet, hogy megtanuljon főzni, ételei azonban ehetetlenek maradnak. Harold Madge viselkedése miatt van kiborulva. Az asszony idegen férfival találkozott és szerelmes levelet is kapott tőle.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- A múlt árnyai**
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- Gyilkos szándék**
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Salzburgi történetek (német filmvígjáték)
- 21.55 Akut
- 22.25 Beszélgetés
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 **Mephisto** (magyar-német-osztrák film)
- 2.05 MacGyver (ism.)
- 2.55 Műsorismertetés

**OSZTRÁK 2**

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 Együtt biztonságban
- 17.30 Országok és emberek
- 18.00 Harry és Hendersonék (sorozat)
- 18.30 Állatkvív
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Szívdványhártya (német film)
- 22.00 Híradó
- 22.30 Sport
- 0.30 John Scofield kvartett
- 1.10 Hírek

**EUROSPORT**

- 14.30 Műkorcsolya
- 16.30 Motorsport
- 18.00 Triatlón
- 20.00 Motorsport
- 21.00 Szörfösök magazinja
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás
- 24.00 Motorsport
- 0.30 Eurosport-hírek

**SCREENSPORT**

- 8.00 Kosárlabda – NBA
- 8.30 Tenisz – BMW Kupa
- 9.00 Európai focimagazin
- 10.00 Kickboks
- 11.00 Golf
- 12.00 Autósport
- 12.30 Bowling
- 13.30 NFL
- 15.30 Profi ökölvívás
- 17.30 Autósport magazin
- 18.30 Női bowling
- 19.30 Thai kickboks
- 20.30 Kerékpárverseny
- 21.30 Brit motorsport
- 22.00 Kosárlabda – NBA
- 0.20 Dél-amerikai labdarúgás



- 5.40 **Falutévé – géptippel, munkaügyi tippel, növénydoktorral**  
Telefonszám: 112-5475
- 6.00 **A Reggel** – Közérzeti hírműsor  
Telefonszám: 176-7943
- 8.30 **Közjáték**
- 8.35–
- 12.05 **Napközi**  
Benne:  
**Nyeregben vagyunk**  
NSZK tévéfilmsorozat  
**Derült égből**  
**Soha ne térj vissza!**  
Angol tévéfilmsorozat  
III/1. rész (ism.)  
Desmond Thane – Nathaniel Parker (Szakácsi Sándor), Anna – Suzanna Hamilton (Andresz Kati), Marcus – Johathan Coy (Józsa Imre), Foster – James Fox (Juhász Jácint) (III/2. rész: csüt., TV1 10.00)
- 11.00 **Játék**
- 12.00 **Hírek**
- 12.05 **Képpújság**

- 17.00 **Délutáni egyenleg**
- 17.10 **Megveszem ezt a nőt**  
Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.40 **Képpújság**
- 17.50 **Pénzváltás**  
Hírek, tények, információk
- 18.00 **IS – A Tükör és a Maszk**  
II/2. rész: **Álarc tükörből**
- 18.20 **Hol-mi?**  
Ifjúsági szolgáltató magazin
- 18.35 **Álljunk meg egy szóra!**  
Grétsy László és Vágó István nyelvújító műsora
- 18.45 **Mini klip-mix**  
Népszerű magyar és külföldi popsztárok videoklipjeiből
- 18.55 **Napközi** – egy műsor és valami más
- 19.15 **Climbória**  
Telefonos vetélkedő
- 19.35 **Esti mese**  
**Jó éjszakát kíván a Disney!**  
**Máriusz, a macska**  
Angol rajzfilmsorozat
- 20.00 **Híradó**
- 20.30 **Telesport**
- 20.40 **Szomszédok**  
Teleregény  
(ismétlés: péntek, TV1 9.00)
- 21.10 **Közjáték** (ism.)
- 21.15 **Friderikusz-show**  
Garantáltan politikamentes talkshow  
(ismétlés: dec. 8., TV1 10.00)
- 22.40 **Central Express**
- 23.25 **Út a csúcra**  
BEK-mérkőzések összefoglalói
- 0.25 **Híradó**
- 0.30 **BBC-híradó**

- 16.05 **Műsorismertetés**
- 16.10 **Hírek – Időjárás**
- 16.15 **A chateaufallonl potlgárok**  
Francia tévéfilmsorozat  
XXVI/18. rész 54' (ism.)  
Florence – Chantal Nobel (Bencze Ilona), Kovalic – Raymond Pellegrin (Szabó Ottó), André Travers – Luc Merenda (Kozák András), Armand – Denis Savignat (Fülöp Zsigmond), Jean-Jacques – Pierre Hatet (Szokolay Ottó), Bernard – Claude-Olivier Rudolph (Dörner György), Alexa – Barbara Cupisti (Kováts Adél)
- 17.15 **Kérdezz! Felelek**
- 17.30 **Teleszák** – Horgászok műsora
- 17.45 **Regionális híradó**
- 18.00 **Híradó**
- 18.12 **Időjárás**

- Műsorvezető: Paicsó Brigitta
- 18.20 **Tapsi Hapsi a sport végtelen világában**  
Amerikai rajzfilm (ism.)
- 18.44 **Zöldpont**  
A szabadidősportok magazinja
- 18.45 **Bertolt Brecht: Turandot – avagy a szerencsenmosdatók kongresszusa**  
Tévéjáték a Katona József Színház előadása nyomán 122' Szereplők: Bán János, Benedek Miklós, Bertalan Agnes, Blaskó Péter, Bodnár Erika, Csomós Mari, Gazdag Tibor, Gönczy Laci, Horváth József, Hollósi Frigyes, Kaszás Gergő, Kun Vilmos, Máté Gábor, Papp Zoltán, Sinkó László, Söptei Andrea, Stohl András, Szacsay László, Szirtes Ági, Újlaki Dénes, Vajda László, Vajda Vilmos, Varga Zoltán, Végvári Tamás
- 20.10 **Találkozt-e Csoventyáry Kalkával?**  
Részletek a Mittelfest magyar zenei programjából
- 20.25 **Piramis Egyiptomban**
- 22.00 **Esti egyenleg**
- 22.20 **Időjárás**
- 22.25 **Napzárta előtt...**
- 22.50 **Stúdióbeszélgetés**  
**Evald Schorm**
- 23.05 **A TV2 filmklubja**  
**Evald Schorm-sorozat**  
**Evald Schorm – a színezés**  
**Bástya sétány 74.**  
Magyar film (1974) 72'  
Rezső – Evald Schorm (Gera Zoltán), Dezső úr – Iglódi István, Török Anna – Monori Lili, Benedek Péter – Koltai Róbert, Bözsi – Pogány Judit, Talpas Ödön – Halmágyi Sándor, Kati – Kiss Mari, Hajdú Antónia – Csákányi Eszter, Donga József – Papp Zoltán, Doma Rudolf – Helyey László

**A 47. HÉTRE**

**MÉRLEG: IX. 24–X. 23.**  
Új ismeretség magabiztosságot kölcsönöz számodra. Ne értékeld azonban túl magad. Nélküle könnyen kibillenthető vagy.

**SKORPIÓ: X. 24–XI. 22.**  
Kellemes, lendületes heted lesz, de ez ne vakítson el. Döntéseidnek kétszeres súlya lesz mind az üzleti mind a magánéletedben.

**NYILAS: XI. 23–XII. 22.**  
Kapcsolataid harmóniája megbomlani látszik. Adj többet magadból s átvészeled a hetet.

**BAK: XII. 23–I. 20.**  
Ezen a héten mindent félvállra vehetsz. Komolytalan megnyilvánulásaidal nagy sikert aratsz. Ez a jutalma az eddigi megfeszített munkádnak.

**VÍZONTÓ: I. 21–II. 20.**  
Nehéz megpróbáltatások után ismét a helyes kerékvágásban vagy. Könnyelműség ellenére igyekezz benne is maradni.

**HALAK: II. 21–III. 20.**  
A dolgok racionális meg(ki)magyarázása mögött titkolod valódi gondolataid. Ne hidd, hogy ez jó útra visz.



### KOSSUTH

#### KÖZÉPHULLÁMON

Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben

- 4.30 Reggeli Krónika
- 8.20 Mindennapi tudomány
- 8.30 Hangszemle
- 9.05 Napközben
- 11.05 Cigányféltóra
- 11.35 Bibó István: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – 2.
- 12.00 Déli Krónika
- 12.30 Vendég a háznál
- 12.50 Külpolitikai figyelő
- 13.05 Ki nyer ma?
- 13.15 Falurádió (ism.)
- 13.30 A római katolikus egyház féltője
- 14.05 Klasszikusok mindenkinek
- 15.05 Riportműsor (ism.)
- 16.00 Délutáni Krónika
- 16.15 Mindennapi gazdaság
- 16.30 Zenefórum. A hét muzsikusa
- 17.05 Magyarországról jövők...
- 18.00 Esti Krónika
- 18.30 Rádás
- 19.05 Sportvilág
- 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!
- 19.35 Kedves olvasmányból Gyurkovics Tibor válogat
- 20.05 Hagymányapolók
- 20.30 Határok nélkül
- 21.05 Kossuth-klub
- 22.00 Késő esti Krónika
- 22.30 Fórum. Világtérkép
- 23.05 A Rádió lemezalbuma

#### URH-ADÓN

- 6.55 Körzeti információs magazinok
- 11.00 Minden (ism.)
- 11.50 Jegyzet (ism.)
- 14.00 Slágermúzeum
- 14.30 Eszperantó híradó
- 15.05 Erről beszélünk
- 16.00 Az Amerika Hangja műsora
- 18.30 V materinskomp jazyku
- 19.00 In Ilmba materná
- 19.30 In der Muttersprache
- 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)
- 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)
- 23.00 A BBC magyar műsora
- 23.45 Auf Deutsch gesagt (ism.)
- 4.25–8.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő
- 8.05 Sportreggel
- 8.20 Rivaldafényben Udvaros Dorottya
- 8.50 Helykereső Munkárol, esélyekről, boldogulásról – percekben
- 9.00 Hírek. Időjárás
- 9.05 Zene-szó
- 10.55 A Petőfi válaszol
- 11.00 Hírek. Időjárás
- 11.05 Napóra
- 12.00 Nótakedvelőknek
- 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés
- 13.00 Hírek
- 13.05 A Szabó család (ism.)
- 13.30 Fúvószenesika
- 14.00–
- 17.00 Kabarésütörtök közben:
- 15.00 Hírek. Időjárás
- 17.00 Hírek. Időjárás
- 17.05 Napóra
- 17.50 Rádiót nyerhet
- 18.00 Az After Crying együttes felvételeiből
- 18.30 Helykereső
- 19.00 Hírek. Időjárás
- 19.05 Az én újságom Kulturális folyóirat 6–10 éves gyerekeknek
- 19.35 Népdalok
- 20.06 Kattogó Kabaré – 30.
- 21.00 Hírek. Időjárás
- 21.05 Daráló (ism.)
- 21.35 Heavy metal híradó
- 22.00 Infrahang A Big Black együttes válogatott felvételeiből
- 22.30 Jazzlista
- 23.00 Hírek. Időjárás
- 23.03 Sporthíradó
- 23.10–
- 4.20 Napforduló (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)
- közben:
- 2.06–
- 3.00 Mélyrepülés
- 4.03–
- 4.20 Operaénekesek nótafelvételeiből

### RTL

- 6.00 Híradó
- 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!
- 8.45 Owen Marshall (amerikai sorozat) Szerelmi bánat
- 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)
- 10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat) A döntő pillanat 2.
- 11.00 Viva
- 11.30 Családi párbaj – játék
- 12.00 Magazin
- 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)
- 12.30 Kalfornia klán (amerikai sorozat)
- 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)
- 14.30 Quincy (amerikai sorozat) Minden szerencse
- 16.00 Beszélgetés
- 17.00 Rizlikó – játék
- 17.30 Forró nyeremény
- 18.00 Fiatalok magazinja
- 18.45 Híradó
- 19.15 Robbanékony – magazin
- 19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)
- 20.15 Mini Playback Show
- 21.15 S. O. S.-hívás (német sorozat)
- 22.15 Tessék?
- 23.15 Gottschalk-show
- 24.00 L. A. Law (amerikai sorozat) Vénusz-pillangó
- 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat) Az állatkertben
- 1.30 Quincy (ism.)
- 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)
- 3.30 Beszélgetés (ism.)
- 4.30 Robbanékony (ism.)
- 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

### PRO 7

- 5.15 Vegas (amerikai sorozat) Az utolsó lövés
- 6.00 Vicki (amerikai sorozat) Aki egyszer hazudik...
- 6.20 Rajzfilmek (ism.) Gadget felügyelő Casimir és tsa Tiny Toon kalandjai Flintstone család
- 8.00 Harttól Hartig (ism.)
- 8.50 „Coi” a biztonság kedvéért (ism.)
- 9.50 Perry Mason (ism.)
- 11.35 San Francisco utcáin (ism.)
- 12.30 Bill Cosby-show (ism.)
- 13.00 Perry Mason (amerikai sorozat) A rút kiskacsa esete
- 13.00 Szerelembe esve (amerikai film)
- 15.45 Harttól Hartig (amerikai sorozat) Modern múmia
- 16.40 Rajzfilmek Gadget felügyelő A dzsungel könyve Tiny Toon kalandjai Flintstone család
- 18.30 Bill Cosby-show (amerikai sorozat) Aranylakodalom
- 18.30 San Francisco utcáin (amerikai sorozat) Orvlövész
- 20.00 Híradó
- 20.15 Újoncok (angol film)
- 22.10 T. J. Hooker (am. sorozat) Terror az akadémián
- 23.15 A lepkes gyilkos (spanyol krimi)
- 0.50 Hírek
- 1.00 Éjjeli telefonáló (ism.)
- 1.55 Kabaré és szatíra (ism.)
- 2.40 Hírek
- 2.50 Ráktérítő (ism.)
- 4.10 Hírek

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke
- 10.00 Ez a délelőtti a természet
- 12.00 Varletóműsor
- 13.15 Bátrak parkja (sorozat)
- 16.30 Pokoll horgászat
- 17.10 Hogy van?
- 17.30 Ingyencségek
- 17.45 Francia nyelvlecke
- 18.00 Kvízműsor
- 19.05 Vidám nyelvi játék
- 20.00 Nem kell álmodozni! – mag
- 21.30 Információs magazin
- 23.25 Viva – társadalmi magazin
- 0.15 Beszélgetés Charles Pégyúrd
- 0.45 Európai városok

### MUSIC TV

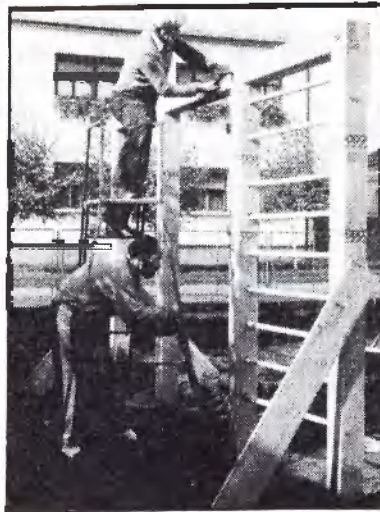
- 20.30 Ray Cokes
- 22.00 Az MTV slágerei
- 23.00 Riport
- 23.15 Újdonságok a moziban
- 23.30 Hírek
- 23.45 Egytől három
- 24.00 Rockumentary
- 0.30 Kristiane Backer
- 3.00 Yo!
- 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.45 Hopp vagy kopp (ism.)
- 11.25 Top modell (am. sorozat)
- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)
- 12.35 Magazin
- 13.00 Bim-bam-bino
- 16.10 Vadmacska (sorozat)
- 16.35 Játék a tüzzel (sorozat)
- 17.05 A szomszéd eset (sorozat)
- 17.30 Apának sikerül (sorozat)
- 18.00 A törvény fegyverrel (sorozat)
- 18.50 Hírek
- 19.00 Ruk-cuk – játék
- 19.30 Hopp vagy kopp – játék
- 20.15 Éjszakai őrző (sorozat)
- 21.05 Játéklődő (francia film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel
- 9.05 Pódlum
- 10.00 Hírek. Időjárás
- 10.05 A Nemzeti Színház vendégjátéka a stúdióban Hatásakk (ism.)
- 11.11 Magyar művészek operafelvételeiből
- 12.00 Hírek. Időjárás
- 12.05 Hangverseny délidőben
- 13.22 Ars poetica. Életéről és műveiről szól Szokolay Sándor
- 14.00 Hírek. Időjárás
- 14.05 Várkonyi krónika – II/2.
- 15.05 Kamarazene
- 16.00 Hírek. Időjárás
- 16.05 Éneklő Ifjúság
- 16.18 Hidas Frigyes fúvós versenyműveiből
- 16.42 Wagner: A valkür – Wotan búcsúja és tűzvarázs
- 17.00 Gordiusz
- 17.50 Népzene kutatók műhelyében Kanada hangjai
- 18.00 Hírek. Időjárás
- 18.05 Vass Lajosra emlékezünk
- 19.05 Rádióhangversenyekről
- 19.35 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagyerőmet Berlioz: Faust elkárhozása – drámai legenda
- közben:
- 20.40 Hírek. Időjárás
- 20.45 Baudelaire prózaversel
- 22.10 Hírek. Időjárás
- 22.15 A zene üzenete – 4.
- 22.30 Jacqueline du Pré gondolkázik
- 23.00 Napjaink zenéje Római kortárs zene
- 24.00 Hírek. Időjárás
- 0.05 Éjszakai jazzklub



Fotó: Tóth

A Helyőrségi Klubban tartotta évvégi záró összejövetelét a Kanizsa- és Környéke Alkotóinak Egyesülete. Művészek és családtagjaik, szponzorok, lelkes segítőtársak voltak jelen, hogy részt vegyenek egy közös számvetésen és együtt töltsenek el egy kellemes estét. Rohrbäck Jenő elnök beszámolójának néhány gondolata idézi az egyesület három éves múltját:

Zalaegerszeg, Letenye, Lenti példáján felbuzdulva, kanizsai fafaragók voltak kezdeményezői az első helyi alkotótábor létrehozásának. Így került sor 1990-ben





**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piaccgazdaság
- 23.00 Colorado (film)

**EUROSPORT**

- 14.30 Labdarúgás
- 16.00 Szörfösök magazinja
- 17.00 Lovaglás
- 18.00 Triatlon
- 19.00 Tenisz
- 20.00 Nemzetközi sport
- 21.00 Motorsport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás

**SCREENSPORT**

- 9.00 Brit motorsport
- 9.30 Hosszútáv – magazin
- 9.00 Kosárlabda
- 11.00 Thal kicboks
- 12.00 Tenisz – BMW kupa
- 12.30 Női bowling
- 13.30 Billárd
- 15.30 Kosárlabda – NBA
- 17.30 Dél-amerikai labdarúgás
- 19.30 Motorcsónakverseny
- 20.30 Brit Forma-2
- 21.30 Holland labdarúgás
- 22.00 Spanyol labdarúgás
- 23.00 Sport Japánból
- 1.00 Motorcsónakverseny

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Országok és emberek (ism.)
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Margaret felügyelő legnagyobb esete (ism.)
- 11.55 Stágerek
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorentz és flai (sorozat)
- 14.45 Antik istenek és hősök
- 15.05 A dzsungel könyve (sorozat)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 Ha engem kérdezel...
- 16.30 Rövidzárlat
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurltzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírfa (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Kalsermühlen Blues (sorozat)
- 21.00 Az elfelejtettek** (amerikai film)
- 22.00 Egész éjjel** (német film)

**OSZTRÁK 2**

- 17.10 Művészlexikon
- 17.15 Dinoszaurusok (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sorozat)
- 18.30 Ki kicsoda? – játék
- 19.00 Tartományl élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Belföldi tudósítások
- 21.00 Filmújdonások
- 21.30 Vigyázat, kultúra!
- 22.00 Híradó
- 22.30 Klub-2 – talkshow utána Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Capito? (ism.)
- 9.30 Colbyék (ism.)
- 10.20 Salzburgi történetek (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kalliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Beverly szakácművészete** Beverly elhatározza, hogy Eleentől megtanulja a főzés tudományát. Az asszony hosszas töprengés után hajlandó segíteni Beverlynek, abban reménykedik, hogy így le tud szokni a tablettákról. Paige és Michael végre otthon van.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- Gyűlölet és trükk
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat) Kedves Abe
- 17.05 Mindent vagy semmit
- 18.15 Bingo
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Wolff körzete (német sorozat)
- A gyilkosság büntetendő
- 21.15 Tiltakozás
- 22.15 Sötét torony** (amerikai horror)
- 24.00 Hírek, sport
- 0.05 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.45 MacGyver (ism.)
- 1.40 Akut (ism.)
- 2.05 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – blotippel és kertész Hűsz perc szolgáltatás Telefonszám: 112-5475
- 6.00 A Reggel Közérzeti hírműsor Telefonszám: 176-7943 Benne:
- 8.05 A Financial Times kelet-európai gazdasági híradója
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi A TV1 napközi tájékoztató műsora Telefonszám: 153-1204 Benne:
- 19.00 Nyaragben vagyunk** NSZK tévéfilmsorozat **Az álomlovak**
- 10.00 Soha ne térj vissza!** Angol tévéfilmsorozat III/2. rész (ism.) (III/3. rész: dec. 1., TV1 10.00)
- 11.00 Játék
- 11.15 Évgyűrűk Nyugdíjasok műsora
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képjóság
- 17.00 Délutáni egyenleg Napi képes hírósszefoglaló
- 17.10 Képjóság
- 17.15 Pénzügy Hírek, tények, információk
- 17.30 Postabank Tenisz Gála Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból
- 18.30 Menedzser Magazin Különkiadás
- 18.40 Havi mérleg
- 19.15 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.35 Esti mese Égből pottyant mesék Levente Péter, Döbrentey Ildi- és Gryllus Vilmos műsora Kucsma szomszéd
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Postabank Tenisz Gála Közvetítés a Budapest Sportcsarnokból
- 22.10 Közjáték (ism.)
- 22.20 AKTúálls
- 22.45 Miskolc '91 Dixieland Fesztivál – 2. rész
- 23.15 Telesport Labdarúgó Kupanap
- 23.45 Híradó
- 23.50 BBC-híradó

- 15.55 Műsorismertetés
- 16.00 Hírek – Időjárás
- 16.05 A chateaufalloni polgárok Francia tévéfilmsorozat XXVI/19. rész (ism.)
- 16.59 Magyarországi néptáncok Sárközi karikázó és dunántúli csárdás (ism.)
- 17.15 Kérdezz! Felelek
- 17.30 Tipplista
- 17.45 Regionális híradó Budapest – tel.: 132-9329 Debrecen – tel./fax: (52) 16-311 Pécs – tel.: (72) 10-533 Szeged – tel./fax: (62) 21-195 Szombathely – tel.: (94) 11-066
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás Műsorvezető: Berkes Zsuzsa
- 18.18 A találékony unoka Lengyel rajzfilmsorozat **A könyvtár** (ism.)
- 18.30 Stan és Pan Amerikai filmsorozat FF XIII/1. rész: **Teljes menü**
- 19.35 Sajtócsozár** Ausztrál tévéfilmsorozat VI/4. rész: **Minden „Post” nyerő** Phillip Cromwell – John Bach (Gáti Oszkár), Ian Harris – Oliver Tobias (Helyey László), Kate – Peta Toppano (Menszator Magdolna), Virginia Morgan – Rebecca Gilling (Fehér Anna), Irene Hampden – Olivia Hamnet (Moór Marianna), Johnny – Robert Taylor (Bognár Zsolt), James Bell – Robert Reynolds (Rátóti Zoltán), Celia Ward – Elaine Smith (Kocsis Mariann), Preston Bede – Peter Copley (Dobránszky Zoltán), Robert Paul – Terence Harwey (Beregi Péter), Charles Lewellyn – Freddie Jones (Krántz Lajos)
- 20.00 **Közzételi tévéstudiók műsora Össztűz** Aktuális közéleti vitafórum
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Éhségstrájk – Riportfilm
- 23.15 **Mr. Halpern és Mr. Johnson** Angol tévéfilm 54' Halpern – Laurence Olivier (Benkő Gyula), Johnson – Jackie Gleason (Mádi Szabó Gábor)
- 19.00 Műsorismertetés
- 19.05 Maja, a méhecske – rajzfilm
- 19.30 Calypso TV
- 20.55 Az amerikai álom – XXVI/4.
- 21.30 K-9000 Amerikai krimi
- 23.00 Műsorzárás



- A HBO műsora
- 18.30 Halálcsapda – am. krimi
- 20.00 Muzmánia** – Michael Caine – amerikai dokumentumfilm
- 21.30 Abrakadabra – am. filmszafira
- 23.00 Vadmacskák – am. vígjáték
- 0.40 Igazi szex – riportfilm, 3. rész

**ITÓK ÉVZÁRÓJA**

az Ifjúsági Ház területén egy gyermekművészeti és egy szobor elkészítésének. Mi lehetne a kört bővíteni más művészettel is? – vetődött fel a gondolat, melyors elhatározás követt. A város, a fiatalok, az intézmények támogatásával így létre a művészetet kedvelők nagy csoportja. Azóta sok minden történt. Játsszóteret, szoborparkkal, köztéri szobrokkal, együttműködésekkel lett gazdagabb Nagykanizsa, ami a 900 ezer forintos ráfordítással szemben közel 3 és fél millió forintot jelent. Mindezt megoldva a város kulturális életét gazdagító

számtalan egyéni és közös kiállítással, a faragók, festők, kerámikusok közreműködésével. Hogy mindez létrejöhetett – mondta zárószavában Rohrbäck Jenő – köszönet a kezdetet segítő akkori városi tanácsnak, a folytatást biztosító helyi önkormányzatnak, az alkotók elképzeléseit és a munkát anyagilag is támogató szponzoroknak, nem utolsósorban a közösség ma is lelkesen dolgozó tagjainak. **Tóth Ferenc**  
*Az idei évet befejező közös munka volt a Nagyrác utcai iskola 65. évi jubileumára készített játszópark.*





### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Törvénykönyv  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 9.50 Lottósorsolás  
 11.05 Válogatott percek  
 11.35 Bibó István: Zsidókérdés Magyarországban 1944 után – 3.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma? – Nyíregyházán  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 Az evangélikus egyház félévközi  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.05 Rlporműsor (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zene Fórum  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Kedves olvasmányból Gyurkovics Tibor válogat
- 20.05 Népdalok, -feldolgozások  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum  
 23.05 Hangversenyműzeum
- URH-ADÓN**
- 6.55 Körzeti információs magazinok  
 11.00 Dalfis hajnalok  
 11.30 Rockújdonaságok  
 14.00 Cigányféléóra (ism.)  
 14.30 Hátsó szoba  
 15.05 PAX-rádió  
 16.00 Az Amerika Hangja műsora  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 A Voice of America sorozata  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PÉNTÖRI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben. Roy Orbison  
 8.50 Helykereső  
 Munkáról, esélyekről, boldogulásról – percekben  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nóták. Kormos Margit és Jurbasa László énekel, Boross Lajos zenekara játszik  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Mit üzen a Rádió? (ism.)  
 13.30 Gramofonsztrók  
 Röck Marika lemezeiből
- 14.00–  
 17.00 Péntektől péntekig  
 közben:  
 14.50 Poggyász  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 16.50 Poggyász  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiót nyerhet  
 18.00 Rockhullám  
 Magyar slágerlista  
 18.30 Visszajátszás  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kölyökrádió  
 19.35 Magyar tájak dalaiból  
 20.00 Hiánypótló. Blues-, rock-, jazz-különlegességek  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Híras történetek, nagy egyéniségek  
 22.00 Filmpremier  
 22.30 Debreceni Jazz Napok '92  
 A C.A.E. trió játszik  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 Póttársznya  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh. Petőfi urh)
- benne:  
 4.03–  
 4.20 Magyar nóták, csárdások

### RTL

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.45 Owen Marshall  
 (amerikai sorozat)  
 A néma támadó  
 9.45 Gazdag és szép  
 (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby  
 (amerikai sorozat)  
 Sós iz  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj – játék  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka  
 (amerikai sorozat)
- 19.00** Kalifornia klán  
 (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori  
 (amerikai sorozat)
- 15.00** Quincy  
 (amerikai sorozat)  
 Forró jég  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizlikó – játék  
 17.30 Forró nyeremény  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó Idők, rossz Idők  
 (NSZK sorozat)  
 20.15 Hazai dallamok  
 21.15 Kastély a Wörthi-tónál  
 (német sorozat)  
 Thalföld kaland
- 22.15** Életre-halálra  
 (német sorozat)  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Szerelmem telefonhívásra  
 (német szexfilm)
- 1.40 Tutti Frutti  
 2.30 Szerelmem telefonhívásra  
 (ism.)  
 4.00 Ramona  
 (német filmvígjáték)  
 5.40 Ifjúsági magazin

### PRO 7

- 5.05 Vegas (amerikai krimisorozat)  
 Utazás Acapulcoba  
 5.55 Vicki (amerikai sorozat)  
 Rettenthetetlen ötös  
 6.15 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 A dzsungel könyve  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 7.55 Hartól Hartig (ism.)  
 8.45 Az Angyal visszatér (am. sor.)  
 A szerelem gyógyít  
 9.45 Életet adó víz (német film)  
 11.40 San Francisco utcáin (ism.)  
 12.35 Bill Cosby-show (ism.)  
 13.05 Perry Mason (am. sorozat)  
 Az elterelt golyó esete
- 14.00 Idegen hölgy a városban  
 (amerikai western)  
 15.50 Hartól Hartig  
 (amerikai sorozat)  
 Gyilkosság  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Widget, a kis ör  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Szívügyek
- 19.00** Eddie Dodd (am. krimisorozat)  
 Száműzetés
- 20.00 Híradó  
 20.15 Igazi zseni  
 (amerikai filmvígjáték)  
**22.25** Mike Hammer (am. sorozat)  
 Szerepcseré
- 23.30** A halál csendje  
 (olasz-francia western)
- 1.25 Hírek  
 1.35 Jake és McCabe (ism.)  
 2.30 Hírek  
 2.40 A lepkes gyilkos (ism.)  
 4.05 Hírek  
 4.15 Perry Mason (ism.)  
 5.05 John Drake (angol sorozat)  
 Magányos szék

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvelcke  
 11.00 A nagy játék: SZU–USA  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátrak parkja (sorozat)  
 13.40 Simonon-sorozat  
 16.30 Pokoli horgászat  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 Inyencségek  
 17.45 Francia nyelvelcke  
 18.00 Kvíz-műsor  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Dok.-film az Északi frontról  
 21.30 '90 sztárjai  
 23.35 Felfedezések  
 0.05 Éjfélí összejövetele

### MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
 22.00 Az MTV slágerei  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Rockumentary  
 0.30 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 10.45 Hopp vagy kopp (ism.)  
 11.25 Top modell (am. sorozat)  
 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.15 Vadmacska (sorozat)  
 16.40 Játék a tüzzel (sorozat)  
 17.05 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.30 Apának sikerül (sorozat)  
 18.00 A törvény feyyverrel (sorozat)  
 18.50 Hírek  
 19.00 Ruk-cuk – játék  
 19.30 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai örjárat (sorozat)  
 21.05 Bűnös?  
 21.55 Küzdőportok magazinja

### BARTÓK

- 6.00 Muzikáló reggel  
 9.05 Pódlum  
 A Clevelandi Szimfonikus Zenekar játszik  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Nyugat–keleti átjáró  
 Géher István novellasemináriuma  
 10.59 Operarészletek  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 Ivan Moravec zongorahangversenye  
 13.30 Mendelssohn: Szentivánóji álom – szvit  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Nevek ürrügén  
 Singer (ism.)  
 15.04 A XV. Debreceni Nemzetközi Bartók Béla Kórusverseny
- 15.52 Sosztakovics: Hamlet – szvit  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Szőllősy András művelből  
 16.47 Lukács Pál mélyhegedűn játszik  
 17.00 Musica Sacra  
 Egyházzenei magazin  
 17.50 A világóra gyöngyszemel  
 Dylan Thomas versei  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Mozart: A varázsfuvola  
 Kétfelvonásos opera  
 20.38 Hírek. Időjárás  
 20.43 Zenekari muzsika  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Hi-Figyelő  
 23.00 Csapongó  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05–  
 2.00 Lemezüjdonaságok

## Miként szeressem Istent?

Tegyük fel magunknak más-  
 képp a kérdést! Hogyan szeres-  
 sem embertársamat, aki alatto-  
 mos, gyarló? Hogyan, ha nem  
 szeretem Istent?

Szeresd a világot! – mondja a  
 múlandóság. Szeresd az Istent! –  
 mondja az Evangélium.

Jézus azt mondta, hasonló a  
 mennyek országa a szántóföldbe  
 rejtett kincshez, aki megtalálja,

elmege, eladja mindenét és meg-  
 vásárolja azt a földet... Vajon  
 felismerjük a kincset? Hiszen az  
 Isten-szeretet lemondást kíván,

Az Isten szeretetnek sokféle út-  
 ja van. Egy dolog azonban bizo-  
 nyos, Istent csak áldozattal lehet  
 szeretni. Szeresd az Istent! Le-  
 het, hogy szíved fog vérezni; le-  
 het, hogy könnybelábad szemed;  
 lehet, hogy lelked fájni fog; le-



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Túl a holnapon
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piaccgazdaság
- 23.00 Az én bátyám törvényenki-vül (amerikai film)

## EUROSPORT

- 12.30 Labdarúgás
- 14.00 Szőrösök magazinja
- 14.30 Tenisz
- 15.30 Labdarúgás
- 18.30 Motorsport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Ökölvívás
- 23.00 Kékboks
- 0.30 Eurosport-hírek

## SCREENSPORT

- 8.00 Holland labdarúgás
- 8.30 Hosszútáv – magazin
- 9.00 NFL, 1992 / Brit Forma-2
- 12.00 Hosszútáv – magazin
- 12.30 Ralibajnokságok
- 13.30 Dél-amerikai labdarúgás
- 15.30 Kerékpárverseny
- 16.30 Spanyol labdarúgás
- 17.30 Női tengerparti röplabda
- 18.30 Holland labdarúgás
- 19.00 Autósport az USA-ból
- 19.30 NFL, 1992
- 20.00 Nemzetközi sportmagazin
- 20.30 Nemzetközi motorsport
- 21.30 Kosárlabda – NBA
- 22.00 Kékboks / Ökölvívás

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Ausztria-kép
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 A Vadnyugat szívében (film)
- 12.15 Belföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fia (sorozat)
- 14.45 A holnap mesterel
- 15.05 Volt egyszer... Amerika (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.30 VIF-Zack
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Hét nyírla (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Az ifjú Indiana Jones kaland-jal (sorozat)
- 22.00 Az öböl (amerikai horror)
- 22.00 Mr. Süket trükkjei (amerikai film)
- 1.35 Hírek

## OSZTRÁK 2

- 16.05 Művészlexikon
- 16.10 Titanic (német film)
- 17.30 Sziget a világ végén
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Nyereményjáték
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Diagnózis
- 21.15 Schilling – magazin
- 22.00 Híradó
- 22.30 Pokol vagy mennyország (osztrák film)
- 23.45 Hősök (rövidfilm)
- 23.55 Hivatalos változat (argentin film)

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Egészségügyi magazin (ism.)
- 9.30 Colbyék (ism.)
- 10.20 Tiltakozás (ism.)
- 11.10 Wolff körzete (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- 16.30 Fenyegetje
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Ulfimátum
- Madge megtudja, hogy hódo-lóját csak a gyerekek találták ki. Olyan mérges lesz, hogy elhatározza, elutazik. Előtte azonban ultimátumot ad Haroldnak. Charlene értékes ér-mét talál kocsjában.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- Emlékek
- 16.00 Cagney és Lacey (am. sorozat)
- Különös hölgy
- 17.05 Mindent vagy semmit
- 18.15 Bingo
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 A sakál átka (amerikai kalandfilm)
- 22.00 Labdarúgás
- 23.00 Neked adom a testem (francia-svájci erotikus film)
- 0.25 Hírek
- 0.30 Electric blue (ism.)
- 1.10 Labdarúgás (ism.)
- 2.10 A sakál átka (ism.)
- 3.40 Beszélgetés (ism.)
- 4.40 Cagney és Lacey (ism.)
- 5.30 Colbyék (ism.)



- 5.40 Falutévé – profittal  
Húsz perc szolgáltatás
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi  
Benne:
- 9.00 Szomszédok  
Teleregény (ism.)
- 9.50 Lottósorsolás
- 10.00 Dallas  
Amerikai filmsorozat
- A nyomozás  
(ismétlés: este, TV1 20.40)
- 10.50 Játék
- 11.05 Sorstársak  
Rehabilitációs magazin
- 11.20 Segítség  
Szorongás, neurózis, pszichés zavarok – segítségnyújtás
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képszerűség

- 15.20 Képszerűség
- 15.25 Glasgow Rangers–Olympique Marseille labdarúgó BEK-mérkőzés  
Közvetítés Glasgow-ból, fel-vételről
- 17.00 Délutáni egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Az üzlet iskolája  
XX/16. rész:
- A vállalkozók és a reklám
- 17.45 Pénzvilág  
Hírek, tények, információk
- 18.00 Ablak  
Közéleti szolgáltató műsor
- 18.55 „Maradjatok meg szeretemben...”  
Keresztény életkérdések
- 19.00 „Traffic Jam”  
Világpolitika percről percre (ism.: szombat, TV1 13.35)
- 19.25 Parnasszus – Irodalmi játék
- 19.40 Esti mese  
Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.30 Dallas  
Amerikai filmsorozat
- A nyomozás (ism.)
- 21.35 Közjáték (ism.)
- 21.40 Panoráma  
Világpolitika percről percre (ism.: szombat, TV1 13.35)
- 22.25 Antonioni 80 éves  
Egy nő azonosítása  
Olasz–francia film (1982) 126’  
Niccolo – Tomas Milian, Mavi – Daniela Silverio, Ida – Christine Boisson
- 0.50 Híradó
- 0.55 BBC-híradó

- 15.30 Műsorismertetés
- 15.35 Hírek – Időjárás
- 15.40 A chateauvallonai polgárok  
Francia tévéfilmsorozat  
XXVII/20. rész 55’ (ism.)
- 16.35 Kérdezz! Felelek
- 16.50 Pop-rock fehéren-feketén
- 17.00 Gólyahír  
Játékos vetélkedő
- 17.45 Regionális híradó  
Budapest  
Telefon: 132-9329  
Debrecen  
Telefon/fax: (52) 16-311  
Pécs  
Telefon: (72) 10-533  
Szeged  
Telefon/fax: (62) 21-195  
Szombathely  
Telefon: (94) 11-066
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

- Műsorvezető: Kertész Zsuzsa
- 18.18 Az én picli pónim (My Little Pony)  
Amerikai rajzfilmsorozat  
Szárnyasvölgy pusztulása X/10. rész
- 18.30 Produkció!  
Ez vagyok én
- 19.00 A Tisza  
XII/10. rész: A fa útja
- 19.35 Az Éden másik arca  
Angol tévéfilmsorozat  
IV/4. rész 51’
- 20.30 Ennyi! – Ötven perc filmről  
Képes András műsora
- 20.30 Villágsztárok  
Burt Reynolds
- 22.00 Esti egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- 22.50 A TV2 és a Dialóg Stúdió be-mutatja:  
Allegro Barbaro  
Magyar film (1979) 77’  
Zsadányi István – Cserhalmi György, Zsadányi Gábor – Balázsovits Lajos, Bankós Mari – Tarján Györgyi, Héderváry – Bujtor István, Komáromy gróf – Kovács István, Öreg Bankós – Solti Bertalan, Szeles-Tóth – Kocz Gábor, ifj. Baksa András – Madaras József, Hanna – Sáfár Anikó



- 20.00 Műsorismertetés
- 20.05 Itt és most
- 21.00 Arcok és ál-arcok
- 21.20 TV-tévé autó-motor magazin
- 20.32 Sláger és Horoszkóp
- 22.15 A rovar  
Amerikai krimi
- 24.00 Műsorzárás

het, hogy embertársaid – akiket szeretned kell! – alattomosan gúnyolni fognak; lehet, hogy megroskadsz az élet keresztje alatt; lehet...

Azonban Isten szeretete a mi akkumulátorunk, e szeretet ad erőt, kitartást. S a szentek is e szeretetből táplálkoztak...

Istent szeretni áldozat – de ez a boldogság egyetlen útja! Hogyan lehetek, hogyan lehetsz boldog, ha másoknak szenvedést okozol? Miként élsz, miként élek

Isten törvénye szerint, ha a legelvetemültebb gyilkosban sem látom meg Isten teremtményét? Vajon mennyivel jobb és nagyobb az a szeretet, amit egy édesanya ad alvó gyermekének, mint az utolsó anyai csók, mely az akasztófa alá kísér?

Tegyük fel magunknak másképp a kérdést! Hogyan szeressem Istent, ha nem szeretem embertársamat? Aki száználmas, alattomos, gyarló?...

– hi –



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Családi tükör  
 9.35 Szombat délelőtt  
 közben:  
 10.05–  
 10.15 Szaván fogjuk  
 11.05 Eco-mix. Gazdasági magazin  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Kopogtató. Hátrányos hely-  
 zetű helységek  
 13.05 Népdalkörök pádluma  
 13.30 Földkinálat. Világosár  
 14.05 Oxigén. Ökológiai magazin  
 15.05 Mindenés. A Kossuth Rádió  
 irodalmi hetilapja  
 16.00 168 óra  
 17.30 Visszhang. A hét – zenében  
 18.00 Esti Krónika  
 18.25 Szemle. Tallózás hetilapok-  
 ban és folyóiratokban  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Határok nélküli. Benne: Mla-  
 ka bácsi levelesládája  
 20.05 Rádiószínház  
 Örkény István: Tótek  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.20 Szombat esti pop-mix  
**URH-ADÓN**  
 9.00 Közveti Információs magazinok  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar  
 műsora  
 17.00 Feltámadás Makucskán  
 Szabó Dezső regénye  
 18.20 Ki találta ki Kármán Józsefet?  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjom jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjom jeziku (szerb)  
 21.05 Örökközd dallamok  
 23.00 A BBC késő esti magyar mű-  
 sora  
 23.45 Verselt elmondja: Marsall  
 László  
 4.25–9.00, 11.00–16.00, 18.00–18.20,  
 22.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a  
 középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportszombat  
 8.30 Népszerű muzika – világhí-  
 rű előadók  
 Frank Sinatra és Count Basie  
 zenekara  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Színe-java  
 Válogatás az elmúlt hét rádió-  
 műsoraiból  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Csillagok, sztárok  
 Képzelt riport egy amerikai  
 parodistával  
 12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Csak fiataloknak!  
 13.52 Körkapcsolás bajnoki labda-  
 rúgó-mérkőzésekről  
 14.50 Magyarán szólván  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Szív küldi  
 16.00 Körkapcsolás bajnoki labda-  
 rúgó-mérkőzésekről  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Beszélővizsgony  
 18.00 Nemcsak zene  
 18.30 Daráló  
 Folytatásos ifjúsági történet  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Talpalatváló  
 Közreműködik: az Egyszólam  
 együttes és a Békés Banda  
 20.00 Nemzetközi slágerlista  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Az én 1948-am  
 F. Nagy Angéla műsora  
 22.00 A BBC archívumából  
 22.30 Szombat esti jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 5.50 Napforduló  
 Szombatról vasárnapra  
 (0.10–5.50-ig Kossuth kh,  
 Petőfi urh)  
 közben:  
 5.03–  
 5.50 Nótacsokor

### RTL

- 6.00 Belle és Sebastian (sor.)  
 A vadászház titka  
 6.25 Bob, a szellem (sorozat)  
 Bob és az alvilág  
 6.50 Lilla hercegnő (sorozat)  
 A gyöngy  
 7.30 Cubitus (am. rajzfilmsorozat)  
 A varázslat mestere  
 8.00 Klack – játék  
 9.00 Beverly Hills Teens  
 (amerikai rajzfilmsorozat)  
 Szappanopera  
 9.30 Lucky Luke (rajzfilmsorozat)  
 Az alibi  
 10.00 Hatmillió dolláros család (sor.)  
 Házifrend  
 10.30 Pókember (am. rajzfilmsor.)  
 Melék (am. rajzfilmsor.)  
 Robotzsaru (am. rajzfilmsor.)  
 12.00 Wlnspector (japán sci-fi-sor.)  
 Átültetés  
 12.30 Michael Valliant (rajzfilmsor.)  
 Julie hiányzik  
 13.00 Mutánsok (am. rajzfilmsor.)  
 13.30 Bel Air hercege (sorozat)  
 14.00 Titkos énem (am. sorozat)  
 A pálya marad!  
 Rendőrségi beszámoló (sor.)  
 Bombatámadás  
 14.55 Knight Rider (am. sorozat)  
 A Hellos-tű  
 15.50 A csapat (amerikai sorozat)  
 Gyllkosság à la carte  
 16.50 Jump Street 21. (am. sor.)  
 A KKK banda  
 17.45 Forró nyaromény  
 18.15 Családi párbaj  
 18.45 Híradó  
 18.45 Beverly Hills 90210 (am. sor.)  
 Tavasz  
 20.15 A falu három szentje  
 (színházi közvetítés)  
 21.50 Szórakoztató műsor  
 23.00 Szégyentelen Angela  
 (olasz szexfilm)  
 0.30 Svéd lányok (német szexfilm)  
 2.00 Tutti Frutti  
 2.50 Sérle Rose (francia sorozat)  
 3.15 Lolita válaszüton (szexfilm)

### PRO 7

- 5.40 Lassie (amerikai sorozat)  
 A bagoly  
 6.05 Vadállatok birodalma  
 (amerikai dokumentumfilm-  
 sorozat)  
 6.50 Nyersbőr  
 (amerikai westernsorozat)  
 Sally Ann  
 7.40 Óriások bolygója  
 (amerikai sorozat)  
 Marionettbábuk  
 8.40 Idegen hölgy a városban  
 (ism.)  
 Hosszú az út (német film)  
 12.15 Mozgó kórház  
 (amerikai sorozat)  
 A lovad és te  
 12.40 Eddie Dodd (ism.)  
 13.35 Vadállatok birodalma (ism.)  
 14.25 Lottó (amerikai sorozat)  
 Phoenix  
 15.15 Tíz magas ember  
 (amerikai kalandfilm)  
 Fsz.: Burt Lancaster  
 17.00 Jason és az aranygyapjú  
 (amerikai kalandfilm)  
 Szerencsés utat!  
 (német sorozat)  
 Thaiföld  
 20.00 Híradó  
 20.15 A halál piramisa  
 (angol-egyiptomi film)  
 22.20 Szerelem és golyók  
 (angol krimi)  
 Fsz.: Charles Bronson, Jill  
 Ireland  
 0.05 Az Angyal  
 (angol sorozat)  
 Templar vadászaton  
 1.00 Hírek  
 1.10 A halál csendje (ism.)  
 3.50 Hírek  
 4.00 Mozgó kórház (ism.)  
 4.20 Perry Mason (ism.)  
 5.10 Gene Bradley  
 (angol sorozat)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 8.30 Gyermekneknek  
 11.00 A hulladékokról  
 12.20 Autóvízió  
 13.15 93 a látóhatáron  
 15.00 Háborús napok Belgiumban  
 16.15 Ifjúsági műsorok  
 17.30 Inyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvizjáték  
 19.00 Felfedezések  
 20.00 Tengeri magazin  
 21.30 Simenon-sorozat  
 22.30 Irodalmi magazin  
 23.55 A hatok bandája

### MUSIC TV

- 16.30 Rockhét  
 17.00 Yo!  
 18.30 Ray Cokes  
 19.00 Európai top 20  
 21.00 Szombat éjjel  
 21.30 Sport  
 22.00 Soulzene  
 23.00 Házibull övezet  
 1.00 Kristiane Backer  
 3.00 Éjszakai videóok

### TELE 5

- 6.55 Bim-bam-bino  
 11.15 Hívogató veszély (ism.)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 15.40 Lena: száz gyermekem  
 (amerikai film)  
 17.15 Magazin  
 17.55 Az első szerelem  
 18.25 Hírek  
 18.35 Külvárosi körzet (sorozat)  
 19.25 A törvény foglyával (sorozat)  
 20.15 Kettős erkölcs  
 (színházi közvetítés)  
 22.00 Én boldog voltam itt  
 (amerikai film)  
 23.35 Saját szakállra (sorozat)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Társalgó  
 Ötvenöt perc irodalomkedve-  
 lőknek  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Hangfelvételek felsőfokon  
 11.31 Zenekari operarészletek  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 A Bartók Rádió kívánságmű-  
 sora  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Énekeljük együtt!  
 14.15 A szülőföld muzsikája  
 Hegyen-völgyön lakodalom  
 15.00 Opera-művészlemez  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 A kaposvári Vikár Béla kórus  
 énekel  
 16.45 Szimfonikus miniatűrök  
 17.00 Haydn kamarazenéjéből  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Diszkrétka  
 Lemezbarátok magazinja  
 19.05 Mozart-akadémia Fertődön  
 19.35 Debussy: A tenger – három  
 szimfonikus vázlat  
 20.00 Hírek. Időjárás  
 20.05 Kapcsoljuk a Zeneakadémia  
 nagytermét  
 Ruha István hegedűestje  
 közben:  
 20.50 Marsall László versei  
 21.50 Népdalfeldolgozások kama-  
 raegyüttesre  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Őszkladás. Liszt szimfoni-  
 kus költeményei  
 23.33 Német operákból  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05–  
 2.00 Komolyzenei zsákmacska



### PRO 7

## Szerencsés utat!

német sorozat

Colette (Tilly Lauenstein) és Ma-  
 rion (Elisabeth Wiedemann), két  
 életvidám öreg hölgy megurva az  
 öregek otthonának unalmas hét-  
 köznapijait, repülőre száll. Veréná-  
 nak van a legtöbb baja a két hölgy-  
 gyel. Egészen más gondok gyötik  
 Armint (Amadeus August), az ide-  
 genvezetőt, akinek zsebébe valaki  
 egy csomag kábítószerrel dugott.  
 Viktor kapitány Thaiföldön talál-  
 kozik régi barátjával, aki éppen itt  
 turnézik. **19.00**



## SUPER CHANNEL

- 14.00 Ifjúsági magazin
- 15.00 Utazási magazin
- 15.30 Túl a holnapon
- 16.00 Természetfilm
- 16.30 Fókusz
- 17.00 Magazin
- 17.30 Koncert
- 18.30 Videódivat
- 19.00 Színészbejáró (amerikai film)
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Magazin
- 23.30 Sport
- 24.00 Büntény a sötét házban (amerikai horror)

## EUROSPORT

- 9.30 Sí VB  
Motorsport  
Ökölívás  
Motorsport  
Tennisz  
Sí VB
- 22.00 Ökölívás
- 23.00 A hét sporteseményei
- 24.00 Tenisz

## SCREENSPORT

- 5.00 Billiárd / Kiekboks
- 8.00 Kerekpárverseny Dortmundból
- 9.00 Női tengerparti röplabda
- 10.00 Start!
- 11.00 Teherautó-verseny Európából
- 12.00 Nemzetközi sportmagazin
- 12.30 NFL – heti összefoglaló
- 13.00 Kosárlabda – NBA
- 13.30 Hosszútáv / Ökölívás
- 15.30 Motorcsónakverseny
- 16.50 Autósport az USA-ból
- 17.50 Lóerők
- 18.50 Brazil labdarúgás – élő
- 21.00 Rallibajnokságok
- 22.00 Ökölívás – élő
- 24.00 Start!

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Zengő Ausztria
- 10.30 Hosszú, forró nyár (amerikai film)
- 12.30 Halló, Ausztria – halló, Bécs!
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.15** Férjhez megyek, igazgató úr! (osztrák filmvígjáték)
- 15.10 Varázslatos percek
- 15.30 Gabo, a madár
- 15.35 Gumimacik (sorozat)
- 16.00 Gyermekwurlitzer
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Magazin gyerekeknek
- 18.00 Hírek
- 18.05 Ausztria-kép
- 18.30 Kastély a Wörthl-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Érti a viccet?
- 21.55 „Arany” lányok (sorozat)
- 22.20 Az öböl (amerikai horror)
- 22.00** Johnny Cool (amerikai film)
- 1.35 Hírek

## OSZTRÁK 2

- 9.55 Sport
- 11.00 Iskolatévé
- 12.55 Sport
- 14.00 Művészlexikon
- 14.05 Arnold Schönberg-portré
- 15.30 Adventi énekek Közegen
- 16.00 Tiszteit ház
- 17.00 A kedves család (sorozat)
- 17.45 Ki akar engem?
- 18.00 Labdarúgás
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Halál Velencében (olasz film)
- 22.20 Hírek, sport
- 22.55 X-Large

## SAT 1

- 6.15 Labdarúgás
- 7.15 Glo Friends (am. sorozat)
- Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat)
- Az ösvény
- Peter Pan és a kalózok (amerikai rajzfilmsorozat)
- Bírószág előtt
- John Ross (amerikai sorozat)
- Batman (amerikai sorozat)
- Louie Lilac visszavág
- Superboy (amerikai sorozat)
- Capito? – játék
- 10.40 A szép és a bestia (amerikai sorozat)
- Baráti szolgálat
- 11.35 Szerencsekerek (ism.)
- 12.15 Gazdasági fórum
- 12.45 Hírek
- 12.50 Álomutak
- 13.20 Enterprise űrhajó (amerikai sorozat)
- Istenek haragja
- 14.15 Páratlan páros (amerikai sorozat)
- Playboy
- 14.50 Az erdő emberei (tanzániai dokumentumfilm)
- 16.30 Állatvilág
- 17.00 Szív az adu
- 17.30 Pont, pont, pont
- 18.00 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerek (amerikai film, II/1.)
- 22.00** Ki a legjobb férfi?
- 23.00 Poppea (olasz erotikus film)
- 0.35 Hírek, sport
- 0.40 Neked adom a testem (ism.)
- 2.00 Poppea (ism.)
- 3.25 A szép és a bestia (ism.)
- 4.10 Enterprise űrhajó (ism.)
- 5.00 Páratlan páros (ism.)



- 6.10 Falutévé – faludoktorral
- 6.30 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- 8.00 Közjáték
- 8.05 Jó reggelt adj, Istenem! Református ifjúsági műsor
- 8.15**–
- 12.00 Korhatár nélkül  
Mesék Napkeletről, Napnyugatról  
Amerikai mesefilmsorozat  
A pórul járt gazda  
Cimbória – Telefonos vetélkedő  
A jövőből jött lány  
Ausztrál filmsorozat – XII/2.  
Micimackó-klub  
Didergő király  
Meseopera (ism.)  
ÁSZ  
Szám utca (Sesame Street)  
Amerikai feliratos gyermekműsor-sorozat
- 12.05 Tévomaglaster  
Közművelődési hetilap
- 13.35 Panoráma (ism.)
- 14.35 Klip-percek – Újdonságok és a tegnapi slágerei
- 15.05 Halló! – A világ távközlése VII/4. rész: Németország
- 15.35 Paraván  
Endrei Judit műsora
- 15.05** Családi mozdulótűz a Disneyvel  
Computer teniszclübben  
Amerikai film (1970) 87'  
Dexter – Kurt Russell (Forgách Péter), Higgins – Joe Flynn (Makay Sándor), Arno – Cesar Romero (Tolnay Miklós)
- 17.50 Novo moda – Divatmagazin
- 15.05**–
- 20.40 A Belga Televízió flamand estje  
Benne:  
18.40 Csupa bolondság – I. rész  
18.55 Flandriai képeslapok  
19.15 Flamand mesék  
19.30 Irány a múzeum!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40–
- 24.00 A Belga Televízió flamand estje (folytatás)  
Benne:  
20.55 Mira  
Belga film 92'  
22.30 Csupa bolondság – II. rész  
22.50 I. Sztravinszkij: Menyegző  
23.25 Torhout Werter-I Könnyűzenei Fesztivál
- kb.
- 24.00 Közjáték (ism.)  
0.05 Híradó



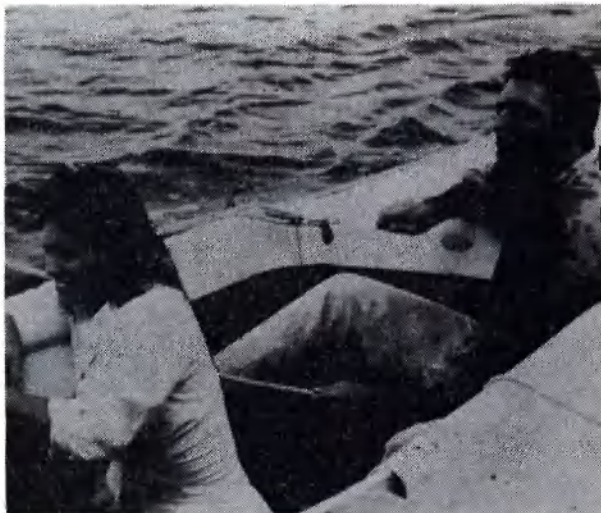
- 8.00 Műsorismertetés
- 8.05 Gazdaképző (ism.)
- 8.35 PC abc  
IX/7. rész: Gépkapcsolatok
- 9.00 Patrin – Üzenet – Vorba  
Cigány magazin
- 9.25 Naš ekran – Horvát nyelvű nemzetiségi magazin
- 9.50 Unszer Bildschirm – Német nyelvű nemzetiségi magazin
- 10.15 Saját hazában kisebbségben  
Autonómiaürektvések a finn-ugor népeknél
- 10.45 Ecranul nostru – Román nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.10 Videák  
Diákvideók magazinja
- 11.35 Naša obrazovka – Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin
- 12.00 Sorstársak (ism.)
- 12.15 Néprajzi értékeink  
A szerelem kertje
- 12.25 Familia Kft.  
Micsoda nap! (ism.)
- 12.55 Vargha Balázs tizenhárom fabulája  
XIII/7. rész: Álmodom, hogy álmodja, hogy álmodom
- G. I. Joe kommandó  
Amerikai rajzfilmsorozat
- A Nőzőn-összeszűkítés
- 13.45 Mőzga család  
Magyar rajzfilmsorozat (ism.)  
XIII/6. rész: Alfa-beat-a
- 14.10 Műsorelőzetes – Időjárás
- 14.20 Az állatok védelmében  
Kudlik Júlia műsora
- 14.40 Euroklück  
Élet és munka Európában
- 15.10 Három kívánság  
Gyerekek különleges kívánságműsora
- 16.00 Rockstudió
- 16.25 Műsorajánlat
- 16.30 Nézze meg az ember!
- Azok a csodálatos állatok  
Vetélkedő
- 17.35 Hupikék törpikék  
Belga rajzfilmsorozat (ism.)  
KI ugat a végén?  
Költörpnek elment az ihlete
- 15.05**–
- 16.05 Knight Rider  
Amerikai tévéfilmsorozat  
A szerelemnek ára van 47'
- Műsorvezető: Kudlik Júlia
- 19.03 Időjárás
- 15.05**–
- Vidám esték  
Francis Joffo: Micsoda család!
- 21.25 Telesport  
Benne:  
Magyarország–Tajvan női kézilabda VB összefoglaló  
Közvetítés Kaunasból, felvételtől
- 22.00 Esti egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 22.20 Időjárás
- 22.25**–
- U2-koncert kb. 120'

## SAT 1

### Szenvedély és paradicsom

amerikai film

Sir Harry Oakes, miután rendkívül aranyelőhelyre bukkant, milliárdos lett, nemesi címet vásárolt magának, és a Bahamákon telepedett le. Abban reménykedik, hogy itt védve lesz a második világháború borzalmaiktól, és a maffia zaklatásától. Oakes az előkelő társaság tagja, így nincs elragadtatva attól, hogy lánya egy playboyhoz ment feleségül. **20. 15**





### KOSSUTH

**KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: Hírek. Időjárás  
6.00 Vasárnapi újság  
8.30 Hangszemle  
9.05 Világóra  
10.05 Római katolikus szentmise  
11.05 Gondolat-jel  
12.00 Déli Krónika. Sport  
12.20 Harminc perc alatt a Föld körül  
12.50 Jegyzet  
13.05 Névjegy  
14.05 Szonda. Tudományos magazin  
14.35 A Szabó család  
15.05 Válogatott percek  
16.10 Művészlemez  
17.05 Kirakat  
18.00 Esti Krónika  
18.20 Örökzöld operett-dallamok  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Színes népi muzsika  
20.05 Zene - archívum  
21.05 A lakók  
Bernard Malamud regényének rádióváltozata  
22.00 Késő esti Krónika  
22.20 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
23.40 Szimfonikus táncok

**URH-ADÓN**  
8.30 Körzet információs magazin  
15.00 Galaxy X (ism.)  
15.15 Auf Deutsch gesagt (ism.)  
15.30 Comment vivent les Français? (ism.)  
15.45 A Voice of America sorozata nyelvtanulóknak (ism.)  
16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
18.20 Garatzi László olvassa fel írását  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC késő esti műsora  
23.45 Verselt elmondja: Marsall László

6.00-8.30, 10.00-15.00, 17.00-18.20, 21.00-23.00, 24.00-0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

6.00 Zene szórakoztató vasárnap reggel és természetesen sport  
8.00 Kele  
Fekete István regénye  
8.53 Mese-zene gyerekeknek  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Énekszóval, muzsikával  
9.35 Ragtime  
10.00 Neveletlenek  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.08 Vasárnapi koktél  
12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Mozimagazin '92 december  
14.00 Egy órában egy élet  
Walter Matthau  
15.00 Hírek. Időjárás  
15.05 Táskarádió  
16.00-  
20.00 Poptarisznya  
Közben: Tudósítás a sakk-csapat EB-ről, valamint a Hollandia-Magyarországi női kézilabda-mérkőzésről  
17.00 Hírek. Időjárás  
18.30 Sportösszefoglaló. Totó  
19.00 Hírek. Időjárás  
20.00 Rádiószínház  
Kossuth szerelme  
Dalos György hangjátéka  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 A Rádió Dalszínhaza  
Suppé: Pajkos dlások  
Egyelvonásos daljáték  
22.15 Régi magyar muzsika  
22.30 Jazz  
Portré - Káldor Péter  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10-  
4.20 Naptorduló  
Feszültség-oidó, „gondeltelero” műsor időseknek (0.10-4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)

közben:  
4.03-  
4.20 Nóták

### RTL

6.00 Beverly Hills Teens (ism.)  
Lucky Luke (ism.)  
Hatmillió dolláros család (ism.)  
Winspector (ism.)  
8.00 Gyerekeknek  
8.30 Flintstone kölykök  
Maci Laci  
Scooby Doo  
10.00 Művészet és küldetés  
Férfi az Atlantszről (amerikai sorozat)  
Az arany majom mesél (amerikai sorozat)  
A dzsungellő  
12.00 Karácsonyodik  
12.30 Trópusi hőség (amerikai sorozat)  
13.30 Natty Gann utazása (amerikai kalandfilm)  
A csapat (amerikai sorozat)  
Holtbiztos rendszer  
17.00 Aladdin (olasz-amerikai film)  
Fsz.: Bud Spencer  
18.45 Híradó  
19.10 Különleges nap  
20.15 Álomházasság  
21.55 Tévétükör - magazin  
22.40 Késői kiadás  
23.00 Playboy Late Night  
24.00 4-es csatorna  
0.55 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
Egyedül otthon  
1.20 Quincy (ism.)  
2.20 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.20 Beszélgetés (ism.)  
4.20 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

**A televíziós társaságok a műsorszolgáltatás jogát fenntartják.**

### PRO 7

5.55 Lassle (amerikai sorozat)  
Trükkös kosztüm  
6.20 Vadállatok birodalma (am. dokumentumfilm-sorozat)  
7.05 Nyersbőr (amerikai westernsorozat)  
A görög  
7.55 Flú a másik bolygóról (amerikai sorozat)  
Robotok támadása  
8.55 Lydia Bailey (amerikai kalandfilm)  
10.35 Minden fiatalember (amerikai háborús film)  
Fsz.: Alan Ladd, Sidney Poitier  
12.05 Mozgó kórház (amerikai sorozat)  
Radar barátja  
12.35 Bill Cosby-show (ism.)  
13.05 Szerencsés utat (ism.)  
14.05 Vadállatok birodalma (ism.)  
15.05 Lovagolj magányosan! (amerikai western)  
16.25 A helység hőse (angol filmvígjáték)  
Fsz.: Burt Lancaster  
18.30 Matlock (amerikai sorozat)  
Halálos injekció  
19.30 Riporterek (sorozat)  
20.00 Híradó  
Amerikai gigolo (amerikai krimi)  
Fsz.: Richard Gere  
22.35 Botrány (angol film)  
0.45 Az Angyal (angol krimisorozat)  
A hangok labirintusa  
1.40 Hírek  
1.50 Mike Hammer (ism.)  
2.45 Hírek  
2.55 Minden fiatalember (ism.)  
4.20 Hírek  
4.30 Mozgó kórház (ism.)

### TV 5

7.40 Francia nyelvlecke  
8.30 Gyermekeknek  
9.00 Rendkívüli tudósító (ism.)  
10.15 Zenei műsorok  
13.15 Varieté fiataloknak  
14.00 Állatbarátok műsora  
14.30 Nem kell álmodozni! (ism.)  
15.30 Európai városok  
16.15 Varieté műsor  
17.45 Jó hétvégét, humorral  
19.00 Ezt is láthattuk!  
20.00 Hétről hétre  
21.30 Játékfilm  
23.20 Filmes magazin  
0.40 Bírószági iratok

### MUSIC TV

13.30 XPO  
14.00 Ray Cokes  
14.30 Videovikend  
18.30 Rockhét  
19.30 Rolling Stones  
21.00 120 perc  
23.00 XPO  
23.30 Headbangers Ball  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Éjszakai videók

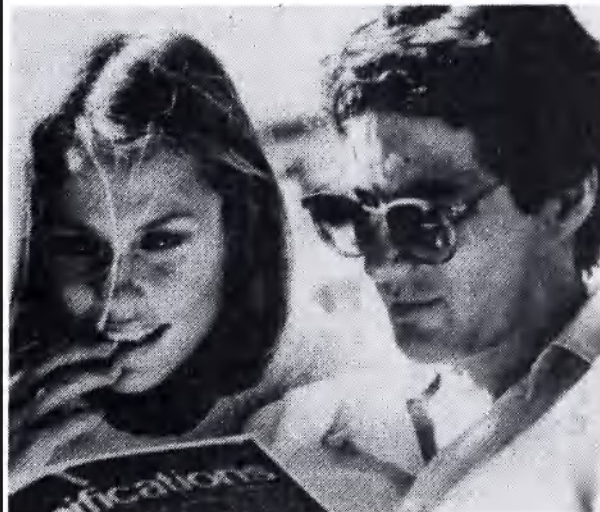
### TELE 5

7.05 Bim-bam-bim  
13.00 Magazin  
13.35 Apám, a színész (német film)  
15.20 Tej és méz (amerikai film)  
16.55 Ruk-cuk - játék  
17.25 Vadvilág (sorozat)  
18.20 Hírek  
18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
19.20 Krimikrónika  
19.45 Bagdad kávéház (sorozat)  
20.15 Tessék mosolyogni!  
21.10 Szórakoztató műsor  
22.00 Forró drót (amerikai film)  
23.50 A félelem utcája (sorozat)  
0.40 Én boldog voltam itt (ism.)

### BARTÓK

6.00 Hírek. Időjárás  
6.03 Népszerű muzsika korán ke-  
lőknek  
8.00 Hírek. Időjárás  
8.05 Romantikus orgonamuzsika  
9.05 Híres operakarmesterek  
Lamberto Gardelli  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Új Zenei Újság  
10.50 „Kezdetben vala az ige...”  
11.05 Európa hangversenytermiből  
közben:  
12.29 Hírek. Időjárás  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Hangok és visszhangok  
14.15 Vendégségben  
15.10 A kamarazene kedvelőinek  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Szalon. Kulturális magazin  
17.00 Beszélgetés Bach: BWV. 61.  
kantátájáról

17.30 Kapcsoljuk a Budapest-Bel-  
városi Főplébánia templomot  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Pogyász  
18.35 A Magyar Rádió szimfonikus  
zenekara játszik  
19.08 Nikolaj Gjaurov énekel  
19.45 „Kezdetben vala az ige...”  
(ism.)  
20.00 Hírek. Időjárás  
20.05 Hangverseny-különlegességek  
A Torinói Rádió szimfonikus  
zenekarának hangversenye  
21.21 Kamarazene  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 A Magyar Rádió énekkara  
énekel  
22.25 Az énekesnő  
Wilhelm Hauff elbeszélése  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Híres zenekarok felvételeiből



### PRO 7

#### Amerikai gigolo amerikai film

Julian (Richard Gere) a testével keresi kényerét. Szomorú, magányos és gazdag hölgyek szórakoztatására, vigasztalására specializálta magát. A luxus gigolóval azonban megtörténik a legborzasztóbb dolog, ami csak történhet: beleszeret egyik vendégébe, Michelle-be (Lauren Hutton), a szennő feleségébe. Ráadásul a jóképű vigasztalót még gyilkossággal is megvádolják. Képvon: jelenet a filmből. **20.15**



### SUPER CHANNEL

- 13.30 A világ holnap
- 14.00 Írva vagyon
- 14.30 Koncert
- 15.30 Turisztikai magazin
- 16.00 Európa-magazin
- 17.00 Sport
- 18.00 Videóolvast
- 18.30 Mozgó világ
- 19.00 Üzleti hét
- 19.30 Európa-magazin
- 20.00 Apacs kapitány (amerikai film)
- 22.00 Hírek
- 22.30 Az emberek joga (am. film)

### EUROSPORT

- 9.00 Aerobic
- 9.30 Sí VB  
Nemzetközi sport  
A hét sporteseményei  
Ökölívás  
Műkorcsolya  
Tenisz  
Sí VB
- 24.00 A hét sporteseményei

### SCREENSPORT

- 1.00 Sport Japánból
- 3.00 Bowling
- 4.00 Női bowling az USA-ból
- 5.00 Start! / Thai kickboks
- 7.20 NFL / Brazil labdarúgás
- 10.00 Ökölívás
- 12.00 Egyetemi labdarúgás
- 14.00 Billiárd
- 16.00 Nemzetközi sportmagazin
- 16.30 Kickboks
- 17.30 Kerékpárverseny Dortmundból
- 18.30 Lóerők – brit motorsport
- 19.00 Kosárlabda – élő
- 21.00 Európai focimagazin
- 23.00 Ralikrossz Európából
- 24.00 Bowling az USA-ból

### OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek
- 9.05 Vigyázat, kultúra!
- 10.15 Univerzum (ism.)
- 11.00 Sajtóóra
- 12.00 Pillantás a hétre
- 12.30 Hétköznapiak
- 13.00 Hírek
- FRONT** Piros cipők (angol film)
- 15.30 Octopus vállalkozás (sorozat)
- 16.15 Cseh ifjúsági filmekről
- 17.00 Minihírek
- 17.10 X-Large
- 18.00 Hírek
- 18.05 X-Large
- 18.30 Hét nyírfá (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 19.48 Sport
- 20.15 Indiana Jones kalandjai (amerikai film)
- 21.30 Szórakoztató műsor
- 22.00 Hírek
- 22.05 Elvesztett paradicsom
- 22.50 A szabadság ünnepe (színházi közvetítés)
- 1.00 Hírek

### OSZTRÁK 2

- FRONT** Hálaadásnap ígéret (am. film)
- 12.55 Sport
- 13.45 Haza, idegen otthon
- 14.15 Dokumentumfilm
- 15.00 Sport
- 16.30 Tiltott birodalom (film)
- 17.15 Idősek klubja
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Ausztria-kép
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 19.48 Konfliktusok
- 20.15 Gyilkosság az erdőben (film)
- 22.20 Hírek, sport
- 22.30 Calafati Joe (sorozat)
- 23.20 Marnie (amerikai thriller)

### SAT 1

- 5.30 Labdarúgás
- 6.50 Silverhawks (am. rajzfilmsor.)  
Varázsgömb  
Police Academy (rajzfilmsor.)  
Szabotázs  
Peter Pan és a kalózok (rajzfilmsorozat)  
John Ross (amerikai sorozat)  
Batman (amerikai sorozat)  
Tojáspar  
Superboy (amerikai sorozat)  
Megbízás: gyilkosság  
Drops – játék
- 10.45 Szanvedély és paradicsom (ism.)
- 12.30 Újdonságok a moziban
- 12.45 Így láttuk
- 12.50 Hírek
- 12.55 Ifjabb Indiana Jones a Föld körül – a kullszák mögött (dokumentumfilm)
- 13.25 Páratlan páros (am. sor.)  
Fogadjunk, hogy...
- 13.55 Enterprise űrhajó (am. sor.)  
Hogy megy az idő
- 14.55 Black, a fekete villám (kanadai sorozat)  
Veszélyes becsvágy
- FRONT** A majmok bolygójának meghódítása (amerikai sci-fi)
- 17.05 Tarzan (amerikai sorozat)  
Madarak veszélyben
- 17.30 Ifjabb Indiana Jones kalandjai (amerikai sorozat)  
Asszonyok harca
- 18.30 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerék
- 20.15 Népzene
- 22.10 Beszélgetés
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Szórakoztató műsor
- 0.05 A majmok bolygójának meghódítása (ism.)
- 1.30 Műsorismertetés



- 6.38 Napi műsorajánlat
- 6.40 Falutévé magazin
- 7.25 Hagyd aludni a mamát és a papát!  
Tini nindzsa teknőcök  
Amerikai rajzfilmsorozat
- 7.50 „Így szól az Úr!”
- 8.00 Kézfáték
- 8.05 Kávé habbal
- 8.30 Vasárnapi turmix
- 11.00 Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre!
- 12.05 Cimborakonzert  
Kolozsavár  
Közreműködők: Sebő Ferenc, Csoma Judit, Bródy János és komolyzenés cimborák
- 12.50 A pipáló félsziget  
Kamcsatka – 2. rész
- 13.15 Köszöntjük a 70 éves Béres Ferencet
- 13.45 Képség
- 13.50 Talls-televideo '92
- FRONT** Zürichi páncéltartam  
NSZK tévéfilmsorozat  
Varázslatos örökség  
Főszereplő: Roman Berger – Jacques Breuer (Benkő Péter)  
Szereplők: Hans-Heinz Moser, Dieter Schaad, Andrea Heuer, Klaus-Peter Büzl, Michael Gempart  
Magyar hangok: Makay Sándor, Dengyel Iván, Gruiz Anikó, Kassai Ilona, Radó Denise
- 14.55 KamEra Varieté
- 16.00 Van benne valami...  
Barkochbajjáték
- 16.40 Örömhír  
Az ortodox egyház műsora  
Walt Disney bemutatja  
Kacsamesék  
Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)  
Arany az olvasztótégelyben  
Zorro  
Amerikai filmsorozat FF  
XXII/14. rész:  
A gyanú árnyékában  
Az utolsó lovag  
Amerikai filmsorozat – XXII/14.  
Gumilack  
Amerikai rajzfilmsorozat  
Tami állja a sarat  
A biborköpenyes bajnok  
visszatér (ismétlés: hétfő, TV1 9.00)
- 16.45 Góóóó!  
Labdarúgó-összefoglaló
- 19.30 A HÉT
- 20.15 Híradó
- 20.30 Telesport
- FRONT** Az öltöztető  
Angol film (1983) 118'
- 22.40 Kézfáték (ism.)
- 22.50 Bongó

- A HBO műsora:
- 17.30 Kiszemelt áldozat – dráma
  - 19.10 A nagykövet – bűnügyi film
  - 21.00 Sztálin – életregény
  - 24.00 Ária – művészfilm



- 7.00 Napra-forgó  
Magazin a reggelhez  
Műsorvezető: Sugár Ágnes
- 9.05 Zsabtévé (ism.)
- 9.40 Észbontó
- 10.00 Soros napok a Merlínben (H)étlap – Táncképek a magyar néphagyományból
- 10.35 Szlovákia műemlékei  
Csehszlovák rövidfilm  
A szentantali Koháry-kastély
- FRONT** Világ világhossága  
A Cimbora Alapítvány és a TV2 műsora a pécsi vak gyerekekért a Vakok Világnapja alkalmából
- 11.49 Ameddig a harang szól  
Kocsord
- 12.00 Műsorelőzetes – Időjárás
- 12.05 „Mily kedves a Te hajlékod”  
A liturgiátörténet kánonja
- 12.35 Mi történt a jövő héten?
- 12.45 A nevem: Kovács Tivadar (ism.)
- 13.00 Magyarország–Hollandia női kézilabda VB-mérkőzés  
Közvetítés Kaunasból kb.
- 14.15/
- 14.25 Cigányzene a Százéves étteremből
- 14.40 Gazdaképző
- 15.10 Kiskató gazdálkodóknak VI/5. rész:  
Szövetkezet-átalakulás II.
- 15.20 SORok
- FRONT** Palackba zárt üzenet  
Dokumentumfilm
- 15.40 K+P  
(Kárpótlás és privatizáció)
- 17.00 Melyiket a 3 közül?
- 17.30 Kolumbusz és a felfedezés kora  
Ismeretterjesztő filmsorozat VII/7.: Ki is volt Kolumbusz?  
Műsorvezető: Lőrincz Gabriella
- 18.35 Delta – Tudományos híradó
- 19.00 Vízipók, csodapók  
Magyar rajzfilmsorozat  
Miert ugrál a vízibolha? (ism.)
- 19.07 Műsorajánlat
- FRONT** Familla Kft.  
Szalonremi
- FRONT** Belmondo-sorozat  
Cartouche  
Francia–olasz kalandfilm (1961) 109'
- 21.43 Időjárás
- FRONT** Telesport  
Benne:  
PVSK-Co Order–SVSE-Raabersped női kosárlabda-mérkőzés  
Közvetítés Pécsről  
Nemzetközi teremkrossz-verseny  
Közvetítés Nyíregyházáról
- 23.00 Dvorák: E-dúr szerenád Op. 22.

## Hírek Kiskanizsáról

– Az intézmény fennállásának 150. évfordulója alkalmából jubileumi ünepségre készülnek a Templom téri iskolában. Már hozzáláttak az iskolatörténeti kiállítás anyagának összeállításához, s a közeljövöben különféle kulturális és sportrendezvényekre kerül sor.

\*\*\*

– Mikuláskupa. A Templom téri iskolában a hetedik, illetve a nyolcadik osztályos fiútanulókból verbuválódott kosárlabdacsapatok körmérkőzés keretében versenyeznek a Mikulás-kupa elnyeréséért.

\*\*\*

– Az elmúlt hétvégén Csornán megrendezett nyugat-dunántúli gyermektánc-együttesek koreográfusainak versenyén résztvevő kanizsai Rozmaring utánpótlás-csapat vezetője és koreográfusa, Viziné Paksi Valéria megosztott harmadik díjban részesült.

– km –







### Dél-Zalai Üzemgazgatóság

8800 Nagykanizsa, Király u. 2.

Tel.: 13-140, 13-040

Hibabejelentés: 11-442

- gázszolgáltatás
- gázólmékek elhárítása
- gázkészülékek javítása
- gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése
- belső gázszerelések

**KANIZSA  ÁRUHÁZ**


**IGAZI OTTHONT TEREMT.**

A Zala-Hofag Kft. várja az érdeklődőket és a vásárlókat bútorbemutató termében, ahol a kiállított áruk megvásárolhatók, illetve megrendelhetők.

*Termékinálatunk: igényes kivitelű irodabútor és irodai székek; emeltes, valamint egy- és kétszemélyes jenyőágykeretek, ill. komplett ágyak; minőségi matracok és faragós ágybetétek.*

Címünk: 8800 Nagykanizsa, Ady E. u. 68/B.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00–16.00 óráig.

 **ZALA-HOFAG** Nézze meg Ön is rendkívül széles áru kínálatunkat.

**Legyen a partnerünk!**

**VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvizetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést,
- belső ellenőrzést, adókapcsolatok felülvizsgálatát és ennek alapján javaslatot az önellenőrzés elvégzésére

**ZALA KONTROLL KFT**  
Nagykanizsa, Széchenyi tér 3. Tel.: 06-60-99-196

**A ROTARY Fúrási Kft. vállalja olaj-, gáz-, termásvíz-, és vízkutak fúrását, kiképzését, javítását.**

Nagykanizsa, Erzsébet tér 22.  
Tel.: 93/13-140  
Fax.: 93/14-266




**A HERRNBÖCK-nél még választani is öröm!**

MARKETING by **HERRNBÖCK RT**

Nagykanizsa, Király u. 53.  
Telefon: 93/12-133  
Telefax: 93/13-253

** KANIZSA GYÜMÖLCSNEKTÁR**

Nagykanizsa, Csengery út 90.  
Telefon: 93/14-352  
Fax: 93/11-015 Telex: 33257

**Vásárláskor első útja vezessen a DÉL-ZALAI ÁRUHÁZBA!**

... mindent egy helyen megvásárolhat!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ**  
Nagykanizsa, Király u. 36.



**HA NÁLUNK RENDEL BIZTOSAN NYER!**

*MUNKARUHÁZATI TERMÉKEK TELJES VÁLASZTÉKA TERMELŐI ÁRON!*

**SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ**  
8800 NAGYKANIZSA  
Tel.: 93/11-457 vagy 12-277  
Fax: 92/73-279

**KANIZSA Trend az életre való bútorok gyártója.**



**KANIZSA TREND KFT**

Érdeklődésüket a 93/13-106-os telefonon, illetve személyesen a Nagykanizsa, Szemere u. 4. alatt az értékesítésnél várjuk.

**A BALATON FÜSZÉRT RT.**  
a Csengery úti **GRÁCIA ÜZLETHÁZÁBAN**  
a lakosság szolgálatában.

**Nagy választék, olcsó ár!**  
Ajánljuk magunkat.



**REKLÁMOK ELHELYEZÉSÉRE HELYET BIZTOSÍTUNK**

**A NAGYKANIZSAI FEDETTUSZODÁBAN.**

**A DÍJAT MEGÁLLAPODÁS SZERINT SZÁMOLJUK FEL.**

Dél-Zalai Víz-, Csatornamű és Fürdő Vállalat

**LEHET TÉL, LEHET TAVASZ, LEHET NYÁR, NÁLUNK A LEGKEDVEZŐBB AZ ÁR!**





## A „leg”-ek seregének emlékére



Fotó: Erdősi

A 2. magyar hadsereg 1943 januárjában utolsóként hagyhatta el Don-parti állásait, és százötvenezer embert veszített két hét alatt, csakhogy a német csapatok nyugodtan kiüríthessék Voronyezst és háborítatlanul visszavonulhassanak. A magyar sajtó akkor egy sóhajtást sem küldött utánuk. Az 1943-as sajtó agyonhallgatta ezt a veseséget. Határainktól ilyen távol magyar katonák még sohasem harcolt, hacsak II. András királyunk kereszties hadbeli kalandját nem számítjuk.

A nagykanizsaiak és környékbeliek a szombathelyi III. hadtesthez tartozó nagykanizsai 9. könnyű hadosztályban harcoltak. Ez magába foglalta a 17. és a 47. gyalogezredet és a 9. tábori tüzérezredet. A kanizsaiak 1942. április 28-án indultak Kanizsáról és már – nagy vérvesztéssel követelődő elörynyomulás után a visszavonuló szovjeteket üldözve – július 7-én érték el a Don-folyó vonalát. A Donnál megmerevedett az arcvonal.

A kanizsai 9. könnyű hadosztály a kivonuló 13.500 fő katonájából egy év múlva, 1943. április 28-án megérkezett katonavonatból összesen 1680 baka és 67 tiszt szállt ki (13%), betegen, félig megfagyva, sebesülten, lelkileg tönkretéve. De addig történt egy és más.

A sztálingrádi győzelem után a szovjet hadsereg a Don felé fordult és 1943. január 12-én az urivi hídfőben megindította támadását, amely néhány nap alatt átűzött sikert ért el. A 2. magyar hadsereg, amely hivatalos megállapítás szerint kétszáz ezer katonából és ötvenezer munkaszolgálatosból állott, a lezajlott harctéri események következtében néhány nap alatt szétmorzsolódott. Csúpan ötvenezer honvéd és mintegy 8000 munkaszolgálatos került hátra megtépve, ziláltan, kincstári és egyéb felszerelés nélkül. És a hiányzó százötvenezer honvéd és negyvenezer munkaszolgálatos hová lett? Boldog lehetett, aki az előretörő szovjet hadsereg fogásába került, mert megmenekült az éh- és fagyhalál karmaiból. A többieket betemette a hó a Dontól Szudzsaig.

A visszavonulás a kínok útja volt. Éjjel, nappal a szabadban tanyáztunk a mínusz 40 fokos hidegben. Aludni a menetek alatt tudtunk csak néhány percig, a szánunk végét fogva, amíg meg nem botlottunk. Állva, ülve aludni a biztos megfagyás veszélyével jár. Olymba érve reggel hírvivők jöttek és gróf Stomm Marcell hadtestparancsnokunk parancsát hozták. Tisztek a vezérőrnagy úrhoz! – szól az üzenet. A hadtestparancsnok szállásán, a iskola termében gyűltünk össze. Mintegy 100 tiszt szorongott a helyiségben. Ennyi maradt a III. hadtest hivatásos és tartalékos tiszt állományából. A hadtestparancsnok üdvözölte a tiszteket, majd papírlapokról olvasni kezdett. Azt hittük, nem hallunk jól, amikor az első mondatok elhangzottak.

A 2. Magyar Hadsereg doni tragédiájának 50. évfordulója emlékére nyílt kiállítás a Városi Képtárban, november 13-án. Szokatlanul sokan gyűltek össze erre a megnyitóra, s a közönség soraiban többnyire megőszült, idős férfiak hallgatták az ünnepélyes szavakat. Sokuk szemében könny csillogott, hiszen egy-egy testvérré, barátira vagy édesapára gondoltak dr. Szabó Péter hadtörténész szavai hallatán.

A „leg”-ek hadserege volt ez a sereg, amelynek 13500 katonájából minden ötödik térhetett csupán haza a Don mellékéről. A „leg”-ek serege volt a 9. könnyű hadosztály, amely Kanizsáról indult

a frontra, s amelynek katonái a kegyetlen orosz tél ellenére a legvégsőkig kitartottak, és 1943. január 26-án utolsóként hagyták el a frontot. Katonailag minden idők egyik legegyszerűsebb küzdelme volt ez a harc, s áldozatairól mégis évek hosszú során át csak a legnagyobb titokban volt szabad szót ejteni, pedig nem volt olyan család, akinek hozzátartozója nem járta volna meg a jégmezők poklát.

A jeltelen sírokba és a hősi temetőbe temetteknek állít emléket a most megnyílt kiállítás, amely a Thury György Múzeum és a Zala Megyei Levéltár anyagaiból készül.

dukát

## Az utolsó Don-menti parancs a kanizsai honvédekhez

– „Hadtestparancsnoksági parancs. Krasznoje Olym, 1943. február 1. A magyar királyi III. honvéd hadtest 1943. január 12-től kezdődően a doni állások kézbentartásáért súlyos, veszteségteljes harcokat vívott. Az urivi áttörés következményeképpen a m. kir. 2. hadseregtől elválasztva a Kropsgruppe Siebert alárendeltségébe került. Ebben az alárendeltségben több mint 12 napon át biztosította a német 2. hadsereg tervszerű visszavonulásához szükséges időt. A harcokban a magyar csapatok emberfeletti hősiességről tettek bizonyosságot. A mindinkább fellépő élelem- és lőszerhiány párosulva a szokatlan nagy hideggel, megtörte a védők ellenálló erejét. E perctől kezdve a német hadvezetés számára csak teher-

tételt jelentettünk. Előljáró parancsnokomnak ismételtelen bejelenttem csapataim helyzetét, kérve azok kivonását. Sajnos ez nem történt meg, hanem lőszer, élelem és fedél nélkül, a pusztá havon szenvedtettük végig az orosz tél borzalmas éjszakáit. Láttam rajtatók, hogy napról napra sorvad testi és lelki erő-

tők, és hogy valamennyien a biztos pusztulás elé tekintünk. A mai nappal Siebert tábornok úrtól azt a parancsot kaptam, hogy vezesselek benneteket az Olym-pataktól nyugatra eső területre, ahol keresztül tudjuk magunkat törni nyugat felé. Azon az orosz hadseregen keresztül törni, amelyiken a német hadsereg teljesen felszerelt, teljes harcértékű hadosztályai sem voltak képesek. E parancsot én nem tudom nektek továbbítani, mert nincs értelme, hogy agyonfagyott, kiéhezett magyarok ezrei tíz töltennyel puszként, üres gyomorral, tehetetlenül pusztuljanak el. Ezek után kénytelen vagyok mindenkinek a saját belátására bízni a jövőjét, mivel élelmet, lőszert, végrehajtható feladatot adni nem tudok. A magyar haza mindenkor hálás szeretettel fog visszaemlékezni hősi fiaira, akikhez hasonló sors csak keveseket ért a magyar nemzetben. Isten veletek, magyar honvédek!”

Döbönt csend fogadta a hadtestparancsnok drámai búcsúparancsát. Mindenki felmentést kapott esküje alól és mindenki saját belátása szerint cselekedjék. A katonák az együttmaradás mellett határozottan és eddigi parancsnokukra bízta magukat. Nemsokára vágta talpa közepé a falu felől 12 szán. Ezeket foglalt helyet Stomm Marcell hadtestparancsnok és a törzs több tisztje. Később Kijevben tudtuk meg, hogy a hadtestparancsnok és a törzs több tisztje másnap reggel orosz fogságba esett. A 9. könnyű hadosztály maradt katonái Olymból kifelé menet a magyar sebesültszállító oszlophoz csatlakozva eljutottak Sztary Oszkolba, majd Marino, Oboján, Szudzsa, Szumi voltak útjuk állomásai. Itt végre találtak magyar parancsnokságot, amely Nyezsibe irányított. Onnan kerültünk aztán haza.

Gábor Jenő

A Don-kanyart megjárt 9. könnyű hadosztály honvédeje



# VÁLASZLEVÉL HELYETT

Október 23-án kelt nyílt levelem hatására meghívtak a DEDÁSZ-hoz.

A beszélgetésen Kovács Miklós üzemgazdasági osztályvezető, az Aramszolgáltató Vállalat három különböző munkakörű hölgydolgozója és az újságíró vett részt. Az alábbiakból ki fog derülni, hogy a hölgyek miért anonym módon nyilatkoztak, miért kérték többször is az újságírót, hogy lehetőleg csak általánosságokat fogalmazzon meg. Az egyszerűség kedvéért nevezzük el a külterületen dolgozó asszonyt Kingának, a központban lévőket pedig Évának és Edítnek.

**Kovács Miklós:** A DEDÁSZ azért kérte ezt a beszélgetést, hogy hallgattassék meg a másik fél is. A három munkatársam más-más területen, de rendszeres kapcsolatban van a fogyasztókkal. Nem leányálom ma Magyarországon pénzt beszédni, a rettenetesen eltérő igényeknek és életkörülményeknek megfelelni.

**Kinga:** Ön azt írta az újságban, hogy mi nem megyünk a fogyasztóhoz, csak nappal. El szeretném mondani, hogy ez nem így van. Kötetlen munkaidőben dolgozunk, bármikor mehetünk, csak egy a cél, hogy a pénzt beszedjük. Ez valóban célunk, mert jutalékos bérezéssel dolgozunk. A fizetési felhívásra szóló cédulát csak a második alkalomra dobjuk be. De még egyszer mondom, nem a felhívás, hanem a pénz a fontos. A számlát csak akkor lehet kiegyenlíteni, ha a fogyasztó és a díjbeszedő találkozik. Erről aztán estig beszélhetek. Mert az csak egy dolog, hogy nincs otthon. Vad kutyák vicсорítanak ránk, nem nyitnak ajtót, meg kikiabálnak, hogy jöjjön akkor, ha a Dallas-nak vége van. Ezt nem viccnek szántam, ez az igazság.

**K. M.:** Általában a fogyasztók 60–70%-a időben, a díjbeszedőnek vagy itt az ügyfélforgalmi irodákban fizetési tartozását. Van olyan réteg is, akinek semmilyen időpont nem felel meg. Kérem, tekintsen bele ezekbe a levelekbe!

**Újságíró:** Érdekes, ezek a levélírók azt panaszozzák, hogy miért délután és este keresi meg őket a díjbeszedő. Nekik a délelőtti a legmegfelelőbb idő.

**K. M.:** Az lenne a jó díjbeszedő, aki hamar megismeri körzetét, tudja, hogy ki, milyen műszakban dolgozik, alkalmazkodik távollétének időpontjához. Ahhoz, hogy az egy körzetbe tartozó 2000–2200 fogyasztót meg lehessen ismerni, egy állandó díjbeszedői állományra volna szükség. Ez sajnos egyáltalán nincs így.

**Edít:** A jelenlegi 9 munkatársunkból csupán két fő van, aki már egy éve végzi ezt a munkát. Ha 3–4 hónapig marad a dolgozó, már örülhetünk, mert arra már valami rendszert is vihet a munkájába. Rettenetes nagy a fluktuáció, ezért a 8–10000 Ft-ért, ami a jutalékkal összesen, nem igen vállalnak munkát még a nők sem. Nőkről beszéltem, mert férfi aztán ritkán akad erre a tevékenységre. Az előbb elmondott nehézségeket még az osztott munkaidő sem tudja ellensúlyozni. Tehát az a kedvező lehetőség, hogy a családanya az esetleg három részre osztott munkaideje között megfőz, ellátja gyermekeit, sem olyan vonzó.

**Kinga:** Arról még nem is beszélünk az előbb, hogy mennyire kulturálatlanok az emberek. Állhatok én kinn az ajtó előtt hóvihárban is, ha ő tévét néz, elzavarhat, ha nem tetszik neki valami, rám ordíthat, ha a postaládába dugom a felhívást, nem jó, ha az ajtórácsba, ott sem jó. Nemrég megharapott egy kutya. Nemcsak a kutyatartó fogyasztó akart velem csúnyán elbánni, hanem még a KÖJÁL-ban sem beszéltek velem emberségesen. Munkám közben a lenézést gyakran tapasztaltam. Sokszor egyáltalán nem értem ezt az egészet. Aki elfogyasztja a villanyáramot, annak azt ki kell fizetnie. Nem? Nekem meg az a dolgom, hogy az árát beszédjem. Meg még egy: azt is írja meg, hogy félnek az emberek. Félnék ajtót nyitni, a kapuba kijönni.

**Éva:** A megalázó helyzetek az ügyfélforgalmi irodákban tovább folytatódnak. A fogyasztók néhány százaléka modortalanul viselkedik, gyakran elköldenek a ...-ba. Tudomásul vehetné mindenki, hogy mielőre szolgáltatunk, vagyis az elfogyasztott árammennyiséget a fogyasztók utólag fizetik. Igen nagy tapasztalatom van már az emberi viselkedéssel kapcsolatban. Tudom, hogy

kik azok, akik megszorultak, de becsületes emberek. Érdekes, hogy ők, amire ígérük, néhány nap múlva be is hozták tartozásukat. Vannak olyanok is, akik kezén milliós összegek futnak át, Málta-szigetén nyaraltak, de itt néhány száz forintért cirkuszt csinálnak. Sajnos, növekszik a fizetőképtelen emberek száma is. Évente 15–20 esetben ki kell kapcsoltatunk a villanyt. Van, aki szociális segélyből tudja csak tartozását rendezni.

**K. M.:** Jelenleg több mint 3 millió Ft a kintlévőségünk. Illetve ennyivel tartoznak magánfogyasztóink. A közületekről most nem is beszélek. Ez az összeg egy év távlatában tízszeresére emelkedett. Tehát szó sincs arról, hogy a szerelők kiszállásából a DEDÁSZ-nak haszna lenne.

**Újságíró:** Az Önökkel folytatott beszélgetésből itt most sajnos egy fogyasztó kontra szolgáltató ügynél sokkal szélesebb, összetettebb probléma-sor bontakozott ki. Hiszen beszélhetünk arról is, hogy az elszegényedő állampolgárok számára igen nagy teherterhelés, arról is, hogy ha 50 kilowatt fölötti a fogyasztás, akkor miért ugrik hirtelen 5,30-ra a tarifa. Végül szeretném, ha arról a bizonyos, vörössel kiemelt – általam erősen kifogásolt – fizetési felhívásokról is szót ejtenénk.

**K. M.:** Elismerjük, az a nyomtatvány nem a legszerencsésebben fogalmazott. Viszseretünk a régebbi fizetési felhívásunkhoz. Csak azokat a tényeket foglaltam össze, amit Ön joggal kifogásolt, s amin tudunk változtatni. Ezek: a tartozást 8 napon belül kell rendezni, minden munkanapon van erre lehetőség, mind az öt napon 7 órától, négy napon 17 óráig, csütörtökön pedig 18 óráig. Remélem, így már elégéges időben rendelkezésre állhatunk fogyasztóinknak.

Az újságíró megjegyzései:

1. A DEDÁSZ a levél megjelenése után elvtelenül nem vitatkozott, nem acsarkodott.
2. A lehető legcélravezetőbb megoldást választotta: az érintetteket beszélgetésre hívta meg.
3. A kifogásolt fizetési felhíváson változtatott, a Kanizsát felkérte a beszélgetés és a következtetések közzétételére.

Büki Erzsébet

## Meddig fontos a tervező?

A régi rendszerben majdnem minden szellemi tevékenységet folytató arra panaszkodott, hogy munkája nem kapja meg az egyébként elvárható erkölcsi és anyagi elismerést.

Többen bíztunk benne, hogy ez a szemlélet nem tarthatja magát sokáig, de a mindennapok apró momentumai erre bizony gyakran rácaffolnak.

Miért is ragadtam tollat az eddigi „gyakorlatomat” megváltoztatva?

Egy évvel ezelőtt a Nagykanizsa Megyei Jogú Város pályázatot írt ki a Nagykanizsa-Miklósfai Általános Iskola tornatermének tervezésére. A pályázatot mi, azaz a STÍLUS Kft. nyerte el. A munkát határidőre leszállítottuk, a kivitelezés folyamatát figyelemmel kísértük. A műszaki átadásra, amit a lebonyolító kollégák hívtak össze, természetesen kapott értesítést cégünk is. A létesítmény ünnepélyes átadására, amely ez év október végén volt, már nem kaptunk meghívást. A várható eseményről előző nap, egy másik épület átadásán értesültem (ahova a tervezőket szintén nem hívták meg), és bevallom a dolog, hogy a tervezőkről megfeledkeztek, nagyon elkeserítet. Azon tűnődtem, vajon az iskola vezetése milyen értékrend alapján hívta meg vendégeit? Reménykedtem, talán a sajtó megemlíti az épület tervezőjének nevét, de ellenében a Hunyadi-iskola tornatermével (amiről ha nem is bő terjedelemben, de legalább a legfontosabb adatokat leközölték), sem a Zalai Hírlap, sem a Kanizsa újság nem írt a tornaterem tervezőjéről.

Úgy tűnik, ez másnak még ma sem fontos, csak nekünk érintetteknek. El kívánom mondani, hogy én ennek ellenére továbbra is hiszek a fejlődésben, hiszek abban, hogy előbb-utóbb megváltozik a régi beidegződés és akkor majd a tervezőkről sem feledkeznek meg!

Krémer József  
STÍLUS Kft. ügyvezetője



## LEVELEINKBŐL

A „KANIZSA” Szerkesztőségében  
Büki Erzsébet részére  
8801 Nagykanizsa  
Király utca 47.

*Kedves Büki Erzsébet!*

A „KANIZSA” aug. 14-i számára való hivatkozással from Önnek ezeket a sorokat. Mivel soha nem találkoztunk és közös ismerőseink sincsenek, így csak annyit tudok Önről, amit az írásából kiolvastam.

Először is engedje meg, hogy GRATULÁLJAK a szép sima, magyaros stílusáért. Szinte felüdtő a sok Bp-i szennylap olvasása után – amelyek tele vannak ostobán használt idegen eredetű szavakkal – egy vidéki kisvárosban találni egy hetilapot, ahol igyekeznek megőrizni nyelvünk tisztaságát!

A „Hosszúvölgy”, a „Kéménymesék” és a „Könyvtár” cím alatti írásai érdekesek és jó magyarsággal, kifogástalan helyesírással és mondatszerkezettel íróttak. Gratulálók ismételtelen!

A „Hosszúvölgy” cikkében, ahogy leírja a falu lakosainak áldozatkészségéből megvásárolt balatonfenyvesi telek és a ráépített nyaraló történetét, az ember önkéntelenül is elgondolkozik, hogy kinek a kezében van még ma is a hatalom? Elképesztő, hogy a volt járási tanács erre az ingatlannal rátehetette a kezét!!! – És ebbe belenyugszik ennek a falunak a lakossága???

Önnek volt bátorsága a tényeket írásba foglalni, – talán egy lépéssel tovább is el merne menni? – Álljon cikkével egy mozgalom élére, hogy az ilyen jogtalanságokat pedig azonnal jótételegyék! – Nem holmi ostoba jóvátételi jegyek kiadásával, hanem adják vissza a község lakóit megillető vagyontárgyat a jogos tulajdonosának, a község lakóinak, azok helyi szervezetének! – Tudom, ha ezt elvállalja – ha szentté nem is avatják, de –, a község lakóinak örök háláját fogja kiérdemelni...

Szabad egy másik problémát is felvetnem? Ez közelebb áll a kanizsaiak szívéhez, helyi jellegű; sok szomorúságot, nehéz-

séget okozó értelmetlen, sőt talán rosszindulatú rendelkezés megváltoztatásáról lenne szó. A „Katonarét” lakosságának az a panasza, hogy a sok éven át közlekedő autóbusz-vonalát kikiktatták a régi vonalából holmi mondvacsinált, lehetetlen okok miatt. Az ott élő, jobbára nyugdíjas, idős személyeknek kellene egy bátorhangú képviselő, aki megvédi az érdekeiket és jobb belátásra kényszeríti azokat, akik ezt a szerencsétlen döntést hozták! Nekem is barátaim, rokonaim élnek ebben a városrészen és mindenkitől csak panaszokat olvasok ebben a tárgyban. Kérem, ha talán nyilvánosságra hozzák azt a nagyfokú elégedetlenséget és elkeseredést, amelyet az autóbusz-vonalának az eltérítése okozott, talán, amíg „nem késő”, az illetékesek tesznek valamit.

Ígéretet kaptam, hogy a jövőben gyakrabban fogok egy-egy példányt kapni népszerű hetilapjuktól, és előre is örülök, ha szép magyarsággal megírt cikkeit a jövőben is olvashatom. Hozzánk általában 12–15 nappal később érkeznek a hazai sajtótermékek, de melyik olyan gyatra, hogy jobb volna, ha egyáltalán ki sem küldénék az országból!

A mi városunkban és környékén kb. 850 magyar származású egyén él, van 3 klubunk és 2 magyarnyelvű iktentiszteletünk havonta. A magyar betűt kézről-kézre adjuk és így ismerjük a hazai gondokat, problémákat. Vannak még a régi Kossuth-emigrációból idekerült magyarok, aztán a világháborúk előtt és utáni kivándorlók, '56-osok és későbbiek is szép számmal. Mi is sok mindenben nem értünk egyet, de ha a magyarság közös problémáiról van szó, akkor mindnyájan egyek vagyunk. Így pl. a magyar nyelv tisztaságának a megőrzésében is teljes a harmónia. Ezért felüdtő számunkra, ha jó magyarsággal megírt hazai lapok kerülnek a kezünkbe. Csak így tovább!

Szeretettel köszönti:

Dr. Légrády Albert  
P.O.Box 3344–Sarasota,  
FL 34230

## Pár gondolat a „Fideszről”

A múlt heti Kanizsában olvastam egy cikket a Fideszről, de nem tudtam, hogy örüljek vagy ne örüljek neki. Ezért úgy gondoltam, megírom saját és környezetem véleményét a dologról, hiszen mi is ennek a városnak a lakói vagyunk.

Sajnálom, hogy nem kérdezték Horváth urat egy kicsit átfogóbban, nemcsak a Fideszről,

így ugyanis félreértelmezhető, kiforgatható a véleménye.

Valóban jogos kifogást lehet emelni egy-két fideszes képviselő munkáját illetően, de nézzük csak meg a többi frakciót. Szerintem semmivel sem működnek jobban az SZDSZ-es vagy MDF-es városatyák, sőt! A fideszesek javára írható, hogy nincsenek bent bizonyos

## Özvegy TÓTHNÉ drámaian tanulságos esete...

A romantikus ember számára egy ember sorsa is érdekes. A vállalásos hívő számára minden egyes ember sorsa fontos!

Élt a városban egy idős asszony, aki kicsit kilógott a sorból. Mélységesebb hite volt az átlagnál. Mosolygósabb a lelke sokaknál. Az alsó templomban ő – az Úr imádsága után – mindenkor jellegzetes áldást osztogatott. Nem volt senkije a 88 éves asszonynak. A kórház gerontológiai osztályára került földi életének végnapjaira. Mende-mondák vannak az ottani kezeléséről.

Belső sugallatra hallgatva, november 8-án bementem a kórházba a nénit meglátogatni. Keresem a kórtermekben őt. Nézegettem a lázlapokat, de hiába. Nem találtam. A nővérekhez kellett fordulnom felvilágosításért.

Tőlük határozatlan választ kaptam. Inkább valótlan? Azt válaszolták kérdésemre, hogy eltemették... Furcsa volt ez nekem, aki azt hitte, hihette, hogy még él. Hiszen semmiféle tudósítás, gyászjelentés nem jelent meg róla, hogy november 1-én meghalt.

Az eset után meglátogattam egy súlyos beteg ismerőst, akihez eljutott már a hír, hogy a nénit nem temették el! Sőt, titokban máshová vitték, hogy ott formalinba tegyék, majd széttranszfrozzák földi maradványait... Mindezt úgy, hogy ehhez senki sem járult hozzá, legfőképpen az elhunyt nem!!

Nyugtalanított ez a probléma. Újból visszamentem a gerontológiai osztályra. Most már őszintébb, teljesebb felvilágosítást kérve, követelve és remélve. Tévednem kellett! Az amúgy udvarias két szolgálatos nővér a határozott és céltudatos kérdésekre csak nem tudom-mal válaszoltak.

Aztán megtudtam, hogy – hitem szerint – az Égi megmentő akció lépett működésbe. A földi szolgáló emberek csak eszközök voltak. Az utolsó kenetet feladó plébános az egyik betegtől hallotta meg a tetem titokban való elrablásának híret. O kapcsolatba lépett a Karitás vezetőjével, aki személyes kapcsolata révén telefonon el tudta intézni, hogy a magányos szegény özvegy elhunyt ne kerüljön szétforgácsolásra, hanem hozzák haza és emberhez méltó módon temessék el.

Meg is történt már a temetés. A hívők lelkes imádkozása közben búcsúztak el a Rózsafűzér tagtól.

Tehát a maga módján „heppidendel” végződött a furcsa eset. Azonban mégis nyitott kérdések maradtak az ügyel kapcsolatban. Törvényes-e valakit, akárkit (akivel szerződést nem kötöttek) föld fölött hagyni? Egyszerűen elvinni oda, ahova nem akart volna menni, s amiért ő már nem tud tiltakozni? Ha van törvény, akkor az nyílt vagy titkos-e? Hogy van ez külföldön? Gondolom oda lehet figyelni mindenkinek az esetre. Senki sem tudja, hogy mire virrad, milyen lesz a végső földi perce.

Egy mondás jutott eszembe: „Mert szegény vagy meg kell halnod”. A szegényt, a magányost ki támogatja? (A Krónika TV műsorban Boldizsár Iván író mondta el; a háborúban a tízfusz elleni hatékony oltóanyagot csak a törzstiszteknek tartották fenn.)

Valaki azért támogatja mégis a fentebb ismertettek szerint a szegényeket. Van lelkiismeret is azért még a világon és egy felülről irányító hatalom. (Sokan elhiszik. Aki nem hiszi, járjon utána.)

Szegedi János  
Nagykanizsa, Király u. 28.

dolgokban. Márpedig ez a közgyűlés csapat- és egyéni érdek alapján működik. Ezért rossz az önkormányzat úgy, ahogy van. És ez nem(csak) a fideszesek bűne!

Másrészről pedig nagyon is őszinte és jó dolognak tartom, hogy a Fidesz elismeri, hogy vannak selejtjei, más pártoktól eddig nem hallottam ilyet. De hát, kérem szépen! Az első szabad választások nem sikerültek túl jól. Képviselőink még csak

tanulják a politikát. Hibáikat könnyű észrevenni, de nem szabad elfeledkeznünk eredményeikről sem.

A Fidesz tiszta lappal játszik, nem rejtegeti a problémákat. Márpedig ahhoz, hogy jól menjen a szekér, nyílt kártyákkal kell játszani. A választókkal a választókért. Az én szavazatom az Övék.

Köszönöm.

Kecskeméti Zoltán



# AMIEL GONDOLATA

AZ AFORIZMA KEZDETE	VAD BETŰI KEVERVE	FEZDETLE- SES LÁMPA NAGYON KE MENY FA	HITELESITETT LÁTUM FERFINÉV	CITATUMOK LAPPELE!	3. GERULES	AZ ŰT FELEI NORVÉGIA AUTOJELE	DISZÍTÓ SZALAG NÁTRIUM	MOSDÓTAL	A VÁG FOLYÓ PARTJAI!	SPANYOL VENEZUE LAI AUTOJEL	EUROPÁI NÉP	V	GYORSAN SZEDI A LÁBAT
1.													E
A HOSSZU SÁG MÉR TEKEGY- SÉGE						PL. AZ DROSZLÁN NÉVELO- VEL							
TUL ZOTT SZIGOR					BOLGÁR HIRUGY- NOKLEG		MŰSOROS DOBOZ!			SZEMÉLYE- VEL IRÁN, OZMIUM			
BUCSUZZO	KALITKA				AZ EGYIK WERC SOPORT KALYHAT TISZTÍT	FÉNYPONT ISRAELI ÉS BELGA AUTOJEL					ROVID LIRAI KOLTEMENY		
		FENNISR AZ ATLAST-HEGY RÉGBEN			SOKSZORO- SÍT TÖRÖK EREDE TŰ NŐ NÉV							NENET PÉNZ ROV LAKIK, RE- GIESEN	
DE, CSAK HOGY		TULLOTTSEG	FORGATO- CSOPORT	LAZÁN SZÉTERŰL RAJZFILMBE- LI KIKEGÉR				... WAS KOST MERŰL, AMI DE KERŰL NEM/		A KERESZ- TESVIRÁGÚ- AK TER- MESE		SPANYOL AUTOJEL ISMERET RÉGISEN	
HA ANGO- LUL				EGYFAJTA NYILASZÁRO DSTR, NORVÉG BELGA GK-JEL				BRAZILIAI FOLYO		OROSZ HE LYESLES			
NEON, KÉN MATEMATI- KAI AG FEL MEZŐS					FILMEZ PA- ROS BETŰI NEM EGÉ- ZEN JOGOS!		KIEJTETT BETU	DÁNIAI VÁROS					
							INVENC- FALAT						
PENZ T EIMULATO	T												SZODA- KUTYA

A keresztrejtvényt készítette: Szilovicza Miklós  
Beküldési határidő: november 27.

Lapunk 46. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Azt nem, de a rendszámot sikerült felírnom.

A sorsoláson Auer István, Horváth Lászlóné, Ihász Erika, Szécsényi Gergely és Szabó Józsefné kanizsai olvasóink nyertek könyvjutalmat vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## HU-MOR-ZSÁK

- Mi a különbség az okos nő és az UFO között?
- Az, hogy UFO-t láttak már.

### Recepttétel

## Kaliforniai gyümölessaláta

**Hozzávalók:** 4 pohár ananászos vagy banános joghurt, 2 narancs, 1 banán zott ananász befőttet), a (ha banános a joghurt) porcukrot és a likőrt. Jól vagy 3 szelet konzerv ananász (ha ananászos a joghurt), 60 g porcukor, 1 dl illatos likőr.

Egy mély üvegtálba öntjük a joghurtot, hozzáadjuk a megtszilfított, kockára vágott narancsot, a karlikákra szeletelt banánt (vagy gyümöcsköt felkockáztatt ananász befőttet), a porcukrot és a likőrt. Jól összekeverjük és kegybekbe osztva, nagyon hidegen tálaljuk. Tejszínhabbal díszítjük.

Ha gyerekeknek készítjük, a likőr helyett kevés narancsszörpöt adunk hozzá.

## ÜVEG- PORCELÁN BOLT

Nagykanizsa, Csengery u. 3.

### Ajánlata:

*Olcsón ajándékozhat*

- Francia VERECO, BEAU, RIVAGE üveg étkészletet, tea-, moka-készletet, tálalóedényeket barna és rózsaszínben.
- Hollóházi porcelánt, vázát, hamutartót, bonboniert.
- Háztartási, konyha-felszerelési árukat.



## Gyermekünkért

## A NORMÁLIS BESZÉD- ÉS NYELVFEJLŐDÉS

Mielőtt rátérnénk a konkrét időmegjelölésekre, szakaszokra, nézzük meg, hogy a nyelvfejlődés folyamatában mit is kell a gyermeknek megtanulnia. Meg kell tanulnia:

1. a nyelv építőköveit, azaz elemeit
2. a nyelv szabályait, amelyekkel az elemekből kötések hozunk létre, valamint
3. az elemek és szabályok együttesének, azaz a nyelv rendszerének adekvát, a kommunikáció céljainak és a beszédhelyzetnek megfelelő használatát.

A nyelvsajátítás menete (amitől kb. 6 hónapos ± eltérés megengedett) a következő:

0-1/2 év: Nyelv előtti (preverbális) szak: biológiailag vezérelt, a környezet nyelvével nem befolyásolt, állapotjelző hangadás, amely a süket csecsemőnél is jelen van.

0,6-1 év: Akaratlagos hangadás, amelyben fokozatosan megjelennek a környezet nyelvére jellemző sajátosságok: gőgicsélt szavak, majd 1 éves kor táján azok a hangsorok, amelyeket a család szívesen azonosít az anyanyelv szavaival. Ezekkel a csecsemő kérést, kapcsolatteremtési szándékot, visszautasítást fejez ki.

1-1 1/2 év: Megjelennek az egyszavas mondatok, szómonda-

tok: Pl. apához (apáosz). Az egyszavas korszak végén a kisgyermek egymás után ejtett szómondatok sorozataival örvendeztetni meg környezetét. Mama. Főz. Ott.

1,6-2,0: A kétszavas, nyelvtanilag leginkább táviratra emlékeztető szövegek korszaka. A gyermek felfedezi, hogy mindennek megvan a maga neve, szókinccse ugrásszerűen megnő, a szójelentés egyre pontosabbá válik.

2-2 1/2 éves kor között jelennek meg a ragozott főnevek, majd az igék, melléknévek, határozószók, névmások, névelők, a többszavas mondatok. A beszédmegértésben fejlődik a kulcsszó-stratégia. Ez azt jelenti, hogy a gyermek a közlésből felismert egy vagy több szó azonosításával következteti ki az egész közlés jelentését. Ebben az aktuális beszédhelyzetnek még nagy a szerepe.

3-6 év: Nyelvsajátítás az óvodáskorban. A 3. életévtől kezdve a nyelvtani szerkezetek egyre bonyolultabbá válnak, aktív és passzív szókinccs tovább gazdagodik, a gyermek mondatai egyre hosszabbak lesznek.

A gyermek az életkorának és ismereteinek megfelelő közléseket minden részletében képes feldolgozni, csökken a részletek feldolgozása pontossága, növekszik a globális egész korrek-

megértése. Óvodáskor végére tehető az összefüggő beszéd eljáratása tartalmilag és formailag olyan szinten, amire az iskoláskori írás-olvasás tanítás épülhet.

Bár a beszédfejlődési folyamatban az egyes szakaszok egymásutánja meghatározott, a fejlődés ütemében mégis sok egyéni változat lehetséges. A sokat hangoztatott különbségről a fiúk és lányok nyelvtanulása között egyre nyilvánvalóbban megbizonyosodik, hogy inkább mítosz, mint valóság. A nemi különbség legfeljebb abban nyilvánul meg, hogy a lányok jobban ismerik a szavak jelentését és biztosabban alkalmazzák a nyelvet a különféle kommunikációs helyzetben.

A környezeti tényezőkkel kapcsolatban eléggé közzismert, hogy minél pozitívabb a társadalmi háttér, annál harmonikusabb a fejlődés. Az egyéni különbségeknek az utóbbi időben szentelt egyre több figyelem az egyéni variáció függvényeként az *anya szerepét* hozta felszínre. Megállapítást nyert, hogy az a mód, ahogy az anya gyermekével interakcióba lép, nagyobb mértékben befolyásolja a nyelvhasználatát, mint bármely konkrét pedagógiai gyakorlat.

Dr. Csiky Csabáné  
logopédus

Nevelési Tanácsadó munkatársa

## Kertbarátoknak

## Heti teendőink a kertekben

A szőlő telepítését a fagyok beálltaig fejezzük be. Vigyázzunk, fagyott földre ne telepítsünk, mert a talajt nem tudjuk kellően tömöríteni és a tőkék a tél folyamán könnyen kifagyhatnak. Ha újonnan telepítettünk oltványokat, akkor feltétlen kupacoljuk fel, ezzel megvédhetjük a kifagyástól. Amennyiben lehetséges, a héten végezzük el az istállótrágya, szuperfoszfát és kálisó kiszórását és a talajba dolgozását. Azokat a hajtásokat, melyek meggyökeresedtek, vágjuk le a tőkéről. Ha később sikerül beszerezni a szaporítóanyagot, akkor azt a pincében vagy a szabadban vermeljük el. Figyeljünk arra, hogy olyan helyre vermeljük el a vesszőket, ahol hólé nem gyűlhet össze a tél folyamán. Vermeléshez nyirkos homokot használjunk.

A tőkét a vadak károsítása ellen célszerű vastag műanyagzsák csíkjaival bekötni, és ez egyben a fagy ellen is védi a fiatal tőkét. Miután vége van a zajos erjedésnek, a hordókat töltsük fel, de ha utóerjedésben van, hagyjunk néhány ujjnyi erjedési úrt. Az utóerjedés lezajlása után kezdjük el az első fejtést. Darabban sohase maradjon a hordó (sem üvegballon), most az újbor könnyen romlik.

A pince hőmérsékletére is figyeljünk. A fehér boroknak 10-12 C fok a kedvező, a vöröseknek pedig a 12-14 C fok.

Á. Kartal Csilla

térbeszélgetést folytathatnak a rendőrség különböző beosztású tagjaival, megegyezhetnek interjúk közös járóőrzés meg-szervezésében, de egyéb módon is közelebb kerülhetnek egymáshoz. Ugyanis ez a kávéház lényege.

Az első beszélgetésen csakugyan kötetlen beszélgetés alakult ki, mind kevésbé érződött a korábban a beosztásokból következő távolságtartás. Mindkét fél megegyezett a sajtó-kávéház folytatásában, végső soron a lakosság érdekében.

F.Gy.

# FUTÓ FÉNY szalagon

## TEMETŐBŐL A GIPSZ-ANGYALT

Szerencsére súlyosabb, vagy nagyobb közösségek biztonságát veszélyeztető bűncselekménytől megkímélték városunkat és környékét az ilyesmiiben járatos honfitársak. Visszataszító cselekmény azonban akadt egy.

November 11-én, szerdán családi tragédia zajlott le Alsórajkon. Lukács Attila az eddigi megállapítások szerint szóváltásba keveredett a feleségével, akit nem is egyszer úgy megszúrta, hogy az aszszonyt kózházba kellett szállítani. Ott, a műtét közben meghalt a 23 éves asszony. A 25 éves férj ezután önmagát is halálra szúrta. Az ügyben a Zala Megyei Rendőr-főkapitányság vizsgálatot folytat. November 13., 14., 15, azaz péntek, szombat, vasárnap ismeretlen tettes(ek) a nagykanizsai Liszt Ferenc utcában több, ott várakozó személyko-

csit is föltört(ek) és a legkülönbébb holmikát loptak el. Ugyancsak városunkban, s megint a Rózsa utcában egy Ladából a rádiós magnót és a kardán-boxot csenték el 6 ezer forint értékben.

Betörők jártak a szepetneki gázcseretelepen és elloptak 6 palackot, amelyek összesen 30 ezer forintot értek. Sőt: érnek ma is. Kérdés ki(k)nek. K. S.-né miklósfai lakost a férje úgy megverte, hogy eltört az asszony orrcsontja.

A MOL Rt. Galambok határában ácsorgó gépkocsijából leszívtak 40 liter benzint. A kár 3 ezer forint. A nagykanizsai, Hevesi úti pavilonsorban a barkács boltból a betörők 4 ezer forint értékben szerszámokat loptak el.

A leggyalázatosabb eset a lizsói temetőben fordult elő. Becstelen alakok az egyik sír-emlékről ellopták a gipsz-an-

gyalt. A kár 10 ezer forint, a sírgyalázással okozott lelki bánat ennél súlyosabb.

### Rendőr-sajtó kávéház

Más megyék mintáján Zala-ban is létrehozták a rendőrség sajtó-kávéházát. Első össze(vissza)ülése november 17-én zajlott le a rendőrséggel rendszeresen foglalkozó újságírók – köztük lapunk munkatársa – és a rendőrség vezetői között.

Dr. Hantos Ferenc ezredes, megyei rendőr-főkapitány bevezetőjében azt hangsúlyozta, hogy ezek a rendszeressé tervezett összejövetelek valóban össze-visszaülést jelentenek. Ugyanis kötetlen beszélgetésre gondolnak. Itt az újságírók szabadon közvetíthetik a lakosság hangulatát, megjegyzéseit, igényeit és segítőkészségét. Ugyanakkor amolyan hát-



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## Kézilabda

Az NB I. férfi A-csoportjában az alapbajnokság második szakaszának 2. fordulójában a neves Tisza-parti csapatot, a négy válogatottal is „telitűzdelte” gárdát látta vendégül az NB I-es újonc.

Sajnos a városnak nincs sportcsarnoka, így ezúttal is több százan kint rekedtek a zsúfolásig megtelt olajos-munkacsarnokból. Holott ez a város, ez a nagyszerű lámpagyári csapat és a lelkes közönség megilletne egy megfelelő sportcsarnokot, ami elemi feladat kellene, hogy legyen az érintett és érdekelt szervek, testületek részéről, s erre a szükségszerű, reális igényre oda kellene figyelni és főként gyorsan intézkedni.

A zsúfolásig megtelt csarnokban felejthetetlen 2x30 percet láthatott a hálás közönség, amelyet nagyszerűen kiszolgáltak a lámpagyáriak. Nem ijedtek meg a kitűnő ellenféltől, többször is „felálltak”, s újítottak. Rendkívül változatos volt a mérkőzés, szebbnél-szebb akciók futottak a küzdőtéren. Okosan, taktikusan játszottak az izzósok, különösen jó húzás volt Bartók kikapcsolása (Krichenbaum remekül oldotta meg ezt a feladatot is), s a bírói tévedések is csak ritkán okoztak zavart a vendéglátóknál.

A 25. perc táján már 5(!) góllal elmentek az újoncok, de aztán hallatlanul izgalmas lett a mérkőzés a II. féldőben. A vendégek ledolgozták a hátrányt, visszavették a vezetést, majd 16-16-os állás után, 10 perccel a vége előtt Rodek háromszor megvillant, Kurusta belőtte a 7 méterest (előtte hármat is kihagytak). Tombolt a publikum, zúgott már a vas taps, nagyszerű volt a hangulat, s az izzósok a 2-3 gólos előnnyel kezdték a véghajrá, akik ragyogó sikert arattak, nagy ünneplésben részesültek.

Mérkőzés utáni kanizsai vélemények. *Musits Ferenc* szakosztály-elnök: – *A derbi előtt mondtam, hogy elfogadnám a döntetlent, de hozzátettem, hogy nekünk nyerni kell. Most pedig azt mondom, hogy Kanizsa nemcsak NB I-es csapatot, hanem egy kitűnő,*

Ragyogott a Tunggram  
Tunggram–Tisza Volán 22-20 (11-8)

*nagy-csapatot kapott. Kérem, ez a csúcs, és nagyon sajnálom, hogy „csak” félezen látták ezt a rangadót.*

Jéki Zoltán edző: – *Bravúr volt ez a javából, igazi rangadó, amelyen mindent felsorakoztattunk szerkezetileg, taktikailag. Itt mindenki hozta magát, mindenki hozzájárult a sikerhez. Kiemelni a CSAPATOT tudom, meg azt, hogy többször is „felálltunk”, egyszer 2 gólos hátrányról. A befejező 10 perc, a véghajrá az valami fan-*

*tasztikus volt, a közönség pedig csodálatos.*

Pintér István szakágvezető: – *Kérem, a vendégek a hazai és nemzetközi mezőny meghatározói. Mi őket, a 4 válogatottal felálló csapatot győztük le, s ez bravúrnál is többet jelent. Ez egy igazi Tunggram-ragyogás, s ha így folytatjuk, akkor rövidesen ránk figyel a „világ”, de remélem, hogy városi szinten is felfigyelnek ránk, hiszen ilyen munkacsarnok méltatlan az NB I-hez.*

(balogh)

## Kosárlabda

Megkezdődött az 1992/93. évi alapbajnokság második szakasza az NB I-ben, melynek B-csoportjában a további élvonalbeli szereplésért küzd a MÁV NTE női együttese.

MÁV NTE–Ikarus SE  
62-59 (26-33)

A kanizsaiak két hónappal ezelőtt bizakodva vágtak neki az új évadnak, de akkor a legjobb felállásban szereplő kanizsaiak 5 pontos vereséget szenvedtek Székesfehérváron. No, ezúttal joggal féltették a csapatot, hiszen azóta megcsappant az állomány és eléggé tartalékosan kénytelen a küzdőtérre lépni.

A visszavágó mérkőzés jól indult, az 5. perc táján még 3 ponttal a hazaiak vezettek, de aztán „leült” a csapat és a hibákat jól használták ki a ven-

Kanizsai siker  
a szakasz-  
nyitányon

degek. Magabiztosan játszottak, biztosan vezettek a fehérváriak, akiket csak a II. féldő 5. percében értek utol Petényiek, de ezután is a vasutasok mentek az eredmény után, miközben Lackner, az irányító játékmester szórta a triplákat és Petényi is belelendült.

A találkozó vége előtt 5 perccel vette vissza a vezetést a kanizsai csapat, amely hősiességével visszahozta a mérkőzést.

A vasutasoknál remekelt Lackner, a mezőny legjobbjai és Petényi.

(-gh)

## Vizilabda

A fedett uszodában hírverő mérkőzésekre került sor, amelyen a Vízmű ifjú vízilabdázói neves ellenfelek ellen mutatkoztak be.

A magyar női utánpótlás válogatott 30-3 arányú győzelmet aratott. Ld.: Hadady 6, Konrád M. 5, Tiborc és Tiba 4-4. A kanizsaiak góldobói: Sneff, Bihari, Simonka. A Vasas SC fiataljai 34-0 arányban bizonyultak jobbnak.

– Az OB II ifjúsági bajnokságban kezdő csapatunknak ez a szurkolóknak jól jött ez a kettős mérkőzés. Sokat tanul-

Bemutatók  
Kanizsán

tunk, bár nagy volt a különbség – vélekedett Fialók Csaba, a kanizsai fiatalok edzője.

A Vízmű együttese a hétvégén hazai környezetben rajtolt a bajnokságban, melynek kerete: Golecz, Kiss (kapusok), Horváth Z., Horváth A., Horváth R., Rejtő, Nagy, Simonka, Bihari, Sneff, Herke, Major, Kasper, Maurer, Süle (mezőnyjátékosok).

(b)

## Teremfoci

Rajtolt  
a városi  
bajnokság

A Polgármesteri Hivatal Sportcsoportja és a Városi Labdarúgó Szövetség rendezésében holnap (szombaton) kezdődik az 1992/93. évi városi teremlabdarúgó bajnokság.

A többszakaszos versenyrendszerben sorra kerülő bajnokságban 41 csapat indul, amelyeket három csoportba sorsoltak a szervezők (14, 14, 13 csapatos csoport). A csoportbeosztások:

I. csoport: Tip-Top, Tunggram, Vontatás-MÁV, Progressó-Cosinus, Zóna, Igazságügy, Unió, Faunus-Puncs, Chemotox, Vízmű, Reduktor, Főposta, Locomotív.

II. csoport: ÁFÉMSZ, Flamingó, Holsten, Fekete Sas, Pedagógus, Sörgyár, P. Bombázók, Póker, Extázis-Golf, Stop 87, Happy Boys, Siroccó, Top-Ten, FC Balilla.

III. csoport: Bútorgyár, Iposz-Varia, Kőgáz, DKG-FDSZ, Dózsa-Piccoló, Rotary, Coca-Cola, Patyolat, Domus, Hidrofilt, Bútor II., Tobeló, Tűzoltók, Varsped.

Holnap (szombaton) a következő mérkőzésekre kerül sor. MÁV NTE csarnok. 8.00: Tunggram-Locomotív. 8.35: V. MÁV-Főposta. 9.10: Progressó-Reduktor. 9.45: Zóna-Vízmű. 10.20: Igazságügy-Chemotox. 10.55: Unió-Faunus. 11.30: Főposta-Tunggram. 12.05: Reduktor-V. MÁV. 12.40: Vízmű-Progressó. 13.15: Faunus-Igazságügy. 13.50: Locomotív-Tip-Top. 14.25: Chemotox-Zóna. 15.00: Flamingó-Top-Ten. 15.35: Holsten-Siroccó. 16.10: Fekete Sas-Happy Boys. 16.45: Pedagógus-Stop 87. 17.20: Sörgyár-Extázis. 17.55: P. Bombázók-Póker. 18.30: ÁFÉMSZ-Balilla.

Olajbányász csarnok. 8.00 óra: Coca-Cola-Patyolat. 8.35: Rotary-Domus. 9.10: Dózsa-Hidrofilt. 9.45: DKG-FDSZ-Bútor II. 10.20: Kőgáz-Tobeló. 10.55: Bútorgyár-Varsped. 11.30: Iposz-Tűzoltók. 12.05: Patyolat-Rotary. 12.40: Domus-Dózsa. 13.15: Hidrofilt-DKG-FDSZ. 13.50: Tűzoltók-Bútorgyár. 14.25: Bútor II.-Kőgáz. 15.00: Tobeló-Iposz. 15.35 óra: Varsped-Coca-Cola.

(bl)



## SPORT ● SPORT ● SPORT



A labdarúgó-berkekben jól ismert Kovács I. László, a középpontban álló „Barac”, hálás riportertalan, aki „ontja” a szót, aki rengeteg és gazdag tapasztalattal rendelkezik a sport, elsősorban a foci világában. Nos, a krónika gondban volt, amikor a novellaszerű, igen gazdag beszélgetésből csak egy kis csokrot állíthatott össze, melynek apropóját a jubileum, a 100. NB I-es mérkőzés adta, amellyel bizony nem sokan dicsekedhetnek. Ugyanis a 47 éves kanizsai sípos ember ennyi élvonalbeli mérkőzésen dirigált, és aki az elmúlt bajnoki évadban a rangsorolt 18 játékező között az előkelő hetedik helyet szerezte meg a Nemzeti Sport osztályozókönyve alapján (a JT rangsorban nyolcadik), miközben 12 mérkőzést vezetett, 4,083-as átlagot érte el, 4 alkalommal kapott a csúcsteljesítményt jelentő öt csillagot, 2 alkalommal volt a forduló játékezője, kiosztott 32 sárga és 5 piros lapot. Olyan játékezőket előzött meg, mint Németh Lajos, Hartmann Lajos, Nagy László, Huták Antal, vagy a másik zalai képviselőt, Molnár Lászlót.

- A legnépszerűbb sportággal nagyon régi a kapcsolatod. Az alapokat a kanizsai vasutas-csapatnál sajátítottam el, ahol játékosként az NB II-ig vittem, de tudatosan, igaz a pályafutás utolsó harmadában, már készültem a bírói működésre. Ehhez aztán a bajnoki mérkőzések, az éles játék, a hangulat, a helyzet jó indítást adott - kezdte a jubiláns.

- Mikor tettél játékezőtől vizsgát?

- Közel 20 éve tartozom a sípos-emberek, a néha kedvelt, máskor szidott feketeruhások táborába. Az országos keretnek 1978-ban lettem tagja, majd gyorsan sikerült felfelé menni.

- Az élvonalban mikor és hogyan mutatkoztál be?

- Az NB I-ben 1981-ben debütáltam, a Videoton-Nyíregyháza mérkőzést vezettem. A bemutatkozás minden tekintetben sikeres volt. Az ellenőri jelentésben

A sípos ember

## Száz mérkőzés a labdarúgás élvonalában

az akkori 5-ös osztályozós rendszerben az eredményjegyem 4-es lett. Az indítással és a folytatással sem volt gond.

- Nemzetközi szereplés?

- Tíz évvel ezelőt léptem a nemzetközi porondra. Az első mérkőzés az Innsbruck-Real Madrid kupatalálkozó volt, majd aztán Európa számos országában működtem, de fájtam Izraelben is. Közben FIFA bírónak is működtem, teli élménnyel, egyszerű mérkőzésekkel. Egyébként közel 40 nemzetközi találkozón „szerepeltem”, amit nagy elismerésnek tartok és büszke vagyok rá. Tapasztalataim kedvezőek, nem volt gond a profikkal. A sok-sok csúcs közül kiemelkedik a lengyel kupadöntő, vagy az Izrael-Hollandia válogatott találkozót, de több tucat meccset is sorolhatnék.

- A hazai működésről milyen benyomásaid vannak?

- Nincs gond! Mármost a játékezői szemszögből, mert a labdarúgás színvonala jóval elmarad a várakozástól. Nekem már a kezdetben sikerült elfogadtatni magamat, 1-2 renitenskedő kivételével partnerok a játékosok. Megismertük egymást.

- Élmények, kudarcok?

- Működésem során utóbbival nem találkoztam, annak ellenére, hogy sok rázós derbit dirigáltam, számos „kailanban” voltam. Am főszereplővé nem léptem elő, hiszen ez a játékos dolog. Egyébként nagy felelősséggel, szívesen művelem ezt a mesterséget, szeretem is, amit csinálók. Jó érzés, hogy hozzájárulhatok a szakághoz, a szerepléshez, s így csak élmények kísérnek „utamon”.

- Ki a példaképed?

- Nincs. A saját egyéniség a döntő ebben a szakmában.

- Melyik volt a 100. NB I-es mérkőzésed?

- A Siófoki Bányász-PMSC összecsapás volt a jubileumi találkozó, s ezzel búcsúztam az elmúlt évadban. Azóta pihenőben vagyok, ami érthetően igen kedvezőtlenül érint.

- Mi az oka ennek?

- Összetett dolog, igen hosszú, de érdekes, hogy semmi köze a közvetlen NB I-es működéshez, bár NB I-es bírónak jelentettek fel.

- Hallhatnánk-e a lényegről?

- Csak röviden: korábban módszertanis voltam, majd szakmai elnökhelyettes a MAV NTE-nél. 1991 januárjától társadalmi elnöknek választottak. A nyári átigazolási időszakban jogszerűen jártam el Kéri átigazolása ügyében, de Kósa László, a MAV NTE ügyvezető elnöke feljelentett az OTSH elnökénél a Kéri-ügy kapcsán, s a vizsgálat időszaka felfüggesztették a bírói működésemet, ezzel jelentős kárt okoztak. A nyilvánvaló rágalmat, intrikákat az ügyvezető elnök nem vonta vissza, s ezután tettem meg magánvadás, valamint polgári peres feljelentésem Kósa László ellen. A Kéri-ügyben tisztá vagyok, s nagyon bosszant, hogy pereskedni kell. Sajnálom, hogy meg kellett tennem, de erre az ügyvezető elnök kényszerített. No, ezt a „pihenő” időszakot használtam fel egy műtét elvégzésére, amelyre szeptember 3-án a sportkórházban került sor, ahol dr. Mecseki Sándor sebész főorvos műtött meg. Egyébként a műtét után 2 hónappal már futóedzéseket végeztem, készülök a tárgyalás-sorozatra, meg az NB I-es folytatásra.

- Meddig fújod a sípot?

- Én úgy készülök, mint rangidős, hogy még 3 évig tevékenykedhessem az NB I-ben, és a nemzetközi porondon is megfelelek a magas követelményeknek. Ez az alap. No meg az idei II. félév adósságait is rendezni kell erkölcsileg és anyagilag egyaránt. Tehát a búcsú még odébb van, de az biztos, hogy élvonalbeli működéssel tervezem a sikeres pályafutásom befejezését.

Balogh Antal

Vívás

## Sikerült a nagy álom

A MAV NTE vívó szakosztályában, az utánpótlásnevelésben jeleskedő, Kiss György edző által vezetett lelkes kollektívában, a kardozókban már régen benne volt a nagy siker lehetősége.

- A lehetőségből, az álomból most végre valóság lett. Hosszú, hosszú évek munkája beért és a saját nevelésű gyerekeink, az „aranyos” kardozók végre célbaérték. Megnyertük az OB II-es csapatbajnokságot, első alkalommal letünk OB I-esek - kezdte az örömhírt Kiss György vezetőedző.

- Hallhatnánk-e a sikeréről?

- A fővárosban rendezték meg a csb-t, ahol a kanizsai csapat megbízatosan menetelt a döntőbe. A lényeg, hogy mind a mi versenyzőink, tehát nem „idegen tollakkal” ékeskedtünk, mint korábbi riválisaink. Nos, a döntőben a győzelem kellett, hiszen csak a bajnok lehet OB I-es. Mi a szegediekkel vívtuk a döntőt, amely végül is jobb túsaránytal a mi javunkra dőlt el. Rendkívül boldogok voltunk.

- Kik harcolták ki a sikert?

- Ez egy nagy CSAPATSIKER volt, mindenki osztozik benne, akiknek ezúttal is köszönjük a kitartást, a hitet, a bizalmat.

- Kik voltak a kardforgatók?

- Az OB II-es bajnoki címet Kisgyura István, Palotás Csongor, Tóth Tamás, Bálints Lajos és Nagy Tibor harcolták ki, akik sportörténelmet írtak.

\*\*\*

A vasutas-szakosztály női törscapata a II. osztályú csb-döntőben a 4. helyen végzett, ami ugyancsak dicséretes teljesítmény a csapattag Vukman Kornélia, Babay Ildikó, Tersztenyák Tünde, Kiss Anikó, Magyar Dóra részéről (edző: Kiss György és Kisgyura István).

-ba-

## Sportműsor

### SZOMBAT

**Labdarúgás.** NB II-es ifjúsági bajnokság: Olajbányász-ESMTK-Bauinvest, Olajbányász pálya, 13.00.  
Megyei: MAV NTE-Zalaszentgyörgy, MAV NTE pálya, 13.00.  
**Kosárlabda.** NB II. Nők: Thury DSK-Bonyhád, 11.00. Dr. Mező DSK-Bonyhád, 14.30. (mind a kettő dr. Mező-gimnáziumban).

**Teremlabdarúgás.** Városi bajnokság. (Részletes program a 30. oldalon.)

### VASÁRNAP

**Labdarúgás.** Megyei: Galambok-ZTE tartalék, 13.00. Fityeház-Gyenesdiás, 13.00. Városkörnyék: Miklósfá-Felsőrajk, 13.30.  
**Vízilabda.** OB II. ifjúsági bajnokság: Vízmű-Tipográfia, 11.00. Vízmű-Siketek, 12.00 (mind a kettő fedett uszoda).



## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
I. emelet.  
Telefon: 93/12-305

### LAKÁS - TELEK

Nk-án, Zemplén 5/B. VI. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes OTP lakás eladó. Városkapu 16/B., II. emeleti, kétszobás, 54 négyzetméteres, összkomfortos, tanácsai lakást 3 szobás tanácsai lakásra cserélnék. Érd.: Nk. Városkapu 16/B. 3. ajtó. Varga Rudolfné, 17 óra után. (369 K)

Siófok-Kiliti területén 1200 négyzetgölgel zártkerti telek eladó. Megosztva is lehetséges. Víz, villany van. Érd.: 93/12-305. Bagladi. (459 K)

Bacónakon 758 négyzetgölgel szőlő-gyümölcsös-veteményes teljes felszereléssel eladó. Nk. Corvin 1/A/5. sz. alatt. (568 K)

Nagykanizsa belvárosában szoba-konyha, komfortosítható önkormányzati lakás után lehet érdeklődni minden nap 17 óra után a 93/14-281-es telefonszámon. (571 K)

Sürgősen eladó Nagykanizsán, a Rózsa utcában egy kétszobás, földszinti, felújított, tehermentes lakás 1.200.000 Ft-ért. Érd.: este 93/17-165 telefonon. (631 K)

Másfél szobás, összkomfortos, nagykanizsai lakást vásárolnék sürgősen. Ajánlatokat 93/19-435 telefonszámra kérek, vagy cím a szerkesztőségben. (645 K)

Kétszobás, OTP-s 3. emeleti, összkomfortos lakás eladó. Érd.: Bármikor. Varga László, Nk. Rózsa u. 13. 3/18. (644 K)

Nk-án, a városközpontban tehermentes, háromszobás, ebédlős, I. emeleti örökletes garázzsal vagy anélkül eladó. Érd.: 72/25-036, este. (641 K)

Letenyén fürdőszobás, falusi ház, 1200 négyzetgölgel telekkel olcsón eladó. Érd.: Nk. Rózsa u. 21/D. II/8. Varga. (639 K)

Nk. Nagyrác u. 61. sz. alatti, 2682 négyzetméter nagyságú építkezésre, illetve gazdálkodásra alkalmas terület régi házingatallal együtt eladó. Érd.: Balogh László, Nk. Rózsa u. 19/C. IV/19. naponta 17 óra után. (638 K)

Balatonkeresztúr, Csépp utcában közelművesített, 370 négyzetgölgel építési terület

megoszthatóan eladó. Érd.: Varga István, Balatonkeresztúr (8648), Keszeg u. 31. (652 K)

Nk-án I. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes lakás készpénzért eladó. Cím a szerkesztőségben. (657 K)

Háromszobás, családi ház eladó. Érd.: Nk. Vörösmarty u. 38., az esti órákban. (655 K)

Nk. Kisfaludy u. 22. szám alatt 4 szobás családi ház eladó. Gerencsér. (647 K)

Szentgyörgyvár 4. hegyháton 303 négyzetgölgel szőlő, gyümölcsös kis faházzal eladó. Víz, villany van. Érd.: 17 óra után 93/16-258 telefonon. (663 K)

Eladnám nagykanizsai, belvárosi, egy szobás, egyedi fűtéses, IV. emeleti lakóházat, vagy elcserélném 1+2 fülzobásra értékkülönbözettel. Cím a szerkesztőségben. (661 K)

Nagykanizsától 12 km-re, Pogányszepentéri hegyen 450 négyzetgölgel gondozott terület, jól termő szőlővel, kisebb málnással betegség miatt eladó. Érdeklődni: 16 óra után, telefon: 13-040/16-02-es mellék Fenyesi Károly. (665 K)

Elcserélném Nagykanizsa, Munkás úti, 51 négyzetméteres, másfél szobás + étkezős, II. emeleti, egyedi gázfűtéses, tehermentes lakóházat zalaegerszegi vagy keszthelyi hasonlóra. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be vagy telefonon 93/12-305 számra kérem. (518 K)

### JÁRMŰ

Eladó 21 sebességű MOUNTAIN Bike kerékpár extrákkal, 20 ezer Ft-ért. Érd.: napközben, 13-040/1358 telefonszámon. (618 K)

4 éves Trabant 601 S 2 év műszakival, zöldkártyával, valamint új Skoda karburátor eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városkapu krt. 8/A. III/9. (629 K)

18 sebességű, női versenykerékpár (MTB) eladó. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Pf.: 154-be kérek „Monten Baick” jellegére. (658 K)

1300-as, 14 éves Zsiguli, májusig műszakiztatva, ugyanitt 4 db sárvédő (erre a típusra) eladó. A Zsiguli irányára: 45 ezer Ft. Érd.: Zalakaros, Petőfi u. 4. (648 K)

### ALBÉRLET

Bútorozott albérletet keresek bátyám részére. Ajánlatokat „Bizalom” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (656 K)

Másfél szobás lakást bérelnék. Ajánlatokat 93/13-135 vagy a Zi-Zi bűfébe. (649 K)

### MŰSZAKI CIKK - BUTOR

Új, vámkézelt BELSHAW gyártmányú, amerikai fűkésűs automata eladó, vagy kisteherautóra (kivéve ARO) cserélhető. Irányár: 500 eFt. Érdeklődni a Kanizsa szerkesztőségben lehet. (484 K)

PASSAP DUOMATIC 80 kétütdágas kötésgép (1 éves), ipari gyorsvarrógép realis áron eladó. Érd.: Nk. Órház út 28. (623 K)

Commodore 128-as és/vagy 1541 Floppy eladó. Nk. Rozgonyi u. 3. Tel.: 12-470. (621 K)

Új típusú Videoton rádió-erősítő kitűnő állapotban, realis áron eladó. Tóth Zsolt, Nk. Városkapu krt. 8/A. III/9. (630 K)

### VEGYES

Német nyelv tanítás, korrepetálás, fordítás, tolmácsolás, vizsgaelőkészítés. Érd.: 93/14-417-es telefonszámon, délelőtt 7-10-ig, este 18 óra után. (602 K)

Fiatal leány gyermekügyeletet vállalna. Érdeklődőket vagy igénybejelentést a 93/17-349-es telefonszámon várom.

Kis induló tőkével jövedelmező mellékállásra tehet szert. Leveleket: „Szervezőkészség, megbízhatóság” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (634 K)

Német nyelvtanár általános és középiskolások számára nyelvtanítást, továbbá fordítást, tolmácsolást vállal. Nk. Zemplén Gy. u. 11/A. Erdős, vagy ajánlatokat a 12-305 telefonszámra kérek. (632 K)

Épületfa (hárs) eladó. Cím a szerkesztőségben. Tel.: 12-305. (627 K)

Használható korcsolyát keresek lányaim részére 39- és 41-es méretben. Ajánlatokat Nk. Pf.: 154-be kérek „Téli” jellegére. (626 K)

Gépelést, gyermekfelügyeletet vagy idős gondozást, takarítást vállalok. Ajánlatokat: „Sürgős” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (637 K)

Nk-án forgalmas helyen 40-50 négyzetméteres, földszinti helyiséget vennék vagy bérelnék. Földszinti lakás is érdekel. Ajánlatokat: „Vállalkozás” jellegére, Pf.: 154-be kérek. (643 K)

NDK gyártmányú, hordozható kályhát vennék, ugyanitt új állapotú bölcső igényesnek eladó. Ajánlatokat 93/12-716 telefonszámra kérek, 19 óra után. (646 K)

PASSAP négyzínváltós, motorizált kötőgépek eladók. Érd.: Zalaegerszeg-Crács, Klapka u. 14. Tel.: (92) 20-578

Varrógépet bérelnék. Sokműveletű, fordultaszabályozás elektromosát. Áránálattal. Cím: Nk. Pf.: 170. (654 K)

Othon végezhető műanyag összeszerelési munkát ajánlok. 200+25 Ft-ért mintadarabot és tájékoztatást küldök. Cím: Varga Rita, Nk. Erzsébet tér 2. (651 K)

2 manóúls, lábbaszussos, elektromos orgonát 10 év körüli Skodára vagy Trabant-ra cserélnék. Cím: Lengyel István, Nk. Csengery u. 58. (653 K)

Jó állapotban lévő, páncéltölkés, cseh-szlovák pianfó eladó. Érd.: 16 óra után, Nagykanizsa, Péterfai u. 1/A. Tel.: 16-476 Kreiner József. (664 K)

LEVIS KC-26 szterod magnó walkman eladó (1000 Ft) vagy zsebrádióra cserélhető! Ajánlatokat a 93/14-974-es telefonszámra kérek. (662 K)

Gyűjteményembe vásárolok ezüst-, porcelán- és üvegtárgyakat. Régi képeslapokat, festményeket és egyéb dísztárgyakat. Ajánlatokat „Készpénz” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (660 K)

400 db B-30-as és 3000 db kisméretű téglát olcsón eladó. Érd.: 16 óra után, telefon: 13-040/16-02-es mellék. Fenyesi Károly. (666 K)

Törzskönyvezett, tetovált, védőoltásokkal ellátott dobermann szuka klyük realis áron eladó. Érd.: Nk.-Sánc, szeszfőzdei buszmegállónál vagy a 93/11-295-ös telefonon az esti órákban. (659 K)

### PARTNERKERESŐ

61 éves, özvegy, nyugdíjas férfi keresi korban hozzáillő, házias hölgy ismeretséget, aki otthonába költözne. Szerény nyugdíj szükséges. Leveleket „Szeretet” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (606 K)

40 éves, jól szituált férfi rendezett anyagiakkal, korban hozzáillő hölgy társaságot keresi. Kalandorok kíméljenek, csak fényképek levelekre válaszolok. Leveleket „Az élet úgy is tova száll” jellegére Nk. Pf.: 154-be kérek. (607 K)

23 éves, 180 cm magas, lakással rendelkező fiatalember keresi társát 20-25 éves hölgy személyiségre. Leveleket „Boldogság” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (624 K)

35 éves, 172 cm magas, káros szenvedélyektől mentes, jó anyagiakkal rendelkező, középfokú végzettségű, független férfi megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált hölgygel házassági szándékkal. Leveleket „Orz” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (640 K)

Értelemiségi hölgy intelligens, értelemiségi házastársat keres 42-55 éves férfi személyében. Leveleket: „Megértés” jellegére Nk. Pf.: 154-be kérek. (390 K)

### Meghívó!

A Monopoly-klub fórumot szervez november 27-én (pénteken) 17 órakor, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Vendégek:

Dr. Zacsék Gyula  
Pongrácz Gergely  
Pálffy G. István  
Nagy Feró

A fórum helye a Thúry György Kereskedelmi Szakközépiskola (Kisfaludy u.) III. emeleti tanácsterme.

### Keleti György Kanizsán

November 25-én  
16.30 órától  
az MSZP országgyűlési képviselője  
Keleti György  
Aktuális katonapolitikai és nemzetbiztonsági kérdések címmel fórumot tart a Helyőrségi Klubban, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

### REDÖNY és RELUXA rendelhető:

SULYOK GÁBOR  
NAGYKANIZSA  
(Kiskanizsa),  
Alsótemető út 23.  
Tel.: 93/19-234

KIVÁLÓ MINŐSÉG,  
OLCSÓ ÁR!

Hívjon,  
s felkeressük Önt  
mintakollekcionkkal!

November 24-én  
8 órától 18 óráig  
KATALIN NAPI  
CSIZMAVÁSÁR  
az MSZP  
Bázardudvari  
irodájában.

„A LEGJOBB  
REKLÁM  
AZ ELÉGEDETT  
VÁSÁRLÓ”

KANIZSA SÖRGYÁR  
RT. ...1892 óta



## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

IV. évf. 48. sz. 1992. nov. 27.

Megtaláltuk a gödör alját?

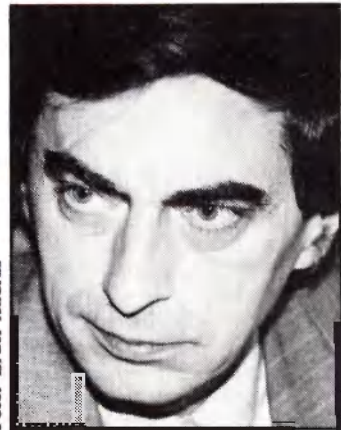
# Jövőre tovább szűkül a nadrágszój

Így az esztendő vége felé mindenféle pénzügyi összegzések, zárszámadások készülnek, és egyre gyakrabban kerül szóba, vajon jövőre miből élünk. A parlament által nemsokára elfogadásra kerülő, jövő évi költségvetésről Tarnóczky Attila országgyűlési képviselőt kérdeztük.

*– Igaz-e, hogy a kormány a jövő évi költségvetésben igyekszik majd mind több problémát az önkormányzatok „nyakába varrni”, azzal együtt, hogy a városoknak juttatott pénz sokkal kisebb arányban növekszik majd, mint az államapparátus fenntartására szolgáló összegek?*

– Mindenféle fenntartás ellenére – hiszen azért vannak hibák és gondok –, azt el kell ismerünk, hogy az önkormányzatok működnek. Hiszen, ha csak itt Kanizsán nézünk körül, már akkor is láthatjuk, nem eredmények nélkül telt el az elmúlt két év. A parlament egészének, a kormánypárti többségnek, de a kormánynak még kevésbé lehet az a célja, vagy szándéka, hogy az önkormányzatok eredményességét csökkentse. Hogy a jövő évi költségvetés az önkormányzatoknak nehéz lesz, annak nem valamiféle aljas szándék az oka, hanem annak a ténynek az eredmé-

nye, hogy a jövő év mindannyiunknak, az egész országnak nagyon nehéz lesz. Ilyen alapon a kormányról azt lehetne feltételezni, hogy azért lesz szigorú a jövő évi költségvetés, mert a kormány le akarja járítani magát. Természetesen ilyen szándék nincs. Egyszerűen az a szomorú tény áll minden mögött, hogy 1992-ben a GDP, az 1 főre jutó bruttó hazai termék körülbelül 5%-kal csökkent, aminek az az oka, hogy tavaly december óta a termelés stagnál, míg a 91-es átlag a magasabb indulóérték miatt jobb volt, mint az idei. Ebből a stagnáló állapotból kell egy új költségvetést kialakítani, miközben nagyon sok területen természetesen az igények nem csökkentek, hanem nőttek. Ami a konkrét számokat illeti, itt van előttem a költségvetés főköteje. Miközben a központi költségvetési szerveknek a támogatása a tavalyi – a GDP százalékában értendő – 14,3%-ról 12,9%-ra esnek vissza, addig az önkormányzat teljes bevétele 17,7%-ról 16,5%-ra esik vissza. Tehát mindkét esetben csökkenésről van szó, de az önkormányzatok bevétele a központi költségvetés szerveihez képest kevésbé csökken. Természetesen ezek a százalékok forintban kifejezve növekedni fognak, de korántsem olyan mértékben, hogy az az inflációt ellensúlyozná. Forintban az önkormányzatoknak juttatott összegek 9,5%-kal nőnek, míg a központi költségvetési szerveké 6%-kal. A központi költségvetési szerveknél semmilyen bérautomatizmus nem lesz, dologi automatizmusbeli növekedésre azonban a költségvetésben néhány célra pénzt különítettünk el. Nevezete-



Fotó: Erdős András

sen a rendőrséget, a határőrséget érintő fejlesztésekre. A másik ilyen nagyobb arányú támogatás a felsőoktatást illeti majd.

*– Egyre gyakrabban lehet hallani mindenféle önkormányzati összefogásokra felhívó levelekről. Ha a központi költségvetés nem kívánja megrövidíteni az önkormányzatokat, vajon miért tapasztalható ez a jelenség?*

– Nézze, ha én polgármester vagy önkormányzati képviselő lennék, én is nagyon fontos feladatomnak tartanám, hogy a városomnak, aki engem megbízott, mind több lehetőséget teremtsék. Azért harcolnék, hogy annak a településnek, ahol élek, mind több pénz jusson, hiszen az én működésemet aszerint ítélik meg, hogy abban a városban, vagy faluban, ahol képviselő vagyok, mi épül. Elsősorban a fejlesztések a látványos dolgok, nem a fenntartás, hiszen azt az emberek természetesen veszik. Tehát ezeknek a leveleknek a megléte egy teljesen normálisan működő „lobbyszáknak” az eredménye. Ez számomra emberileg teljesen érthető.

*– Minden kiadás csökken majd a jövő évi költségvetésben?*

– A költségvetés minden összege csökken majd, kivéve az elkülönített állami pénzalapok összegét. Itt részben beruházásokra szánt összegek szerepelnek, de a legnagyobb összegnövekedést a szolidaritásalap költségigényének nagyon nagyarányú megnövekedése okozza.

(Folytatás a 6. oldalon.)

## LAKOSSÁGI FÓRUM CSAPIBAN

Vasárnap este a csapi iskolában lakossági fórum volt. Tarnóczky Attila országgyűlési képviselő találkozott ennek az apró falunak a lakóival. A megjelent, főként idősebb emberekből álló közönség nagy figyelemmel hallgatta a tájékoztatót, amelyben a vendég először elismeréssel reagált a helyi polgármester megnyitójára, miszerint a kormány igen fontosnak tartja mindazt, amit az önkormányzatok elnének. A képviselő úr tájékoztatója kitért a magyar gazdaság helyzetére, az 1992-es bérnövekedésre, a fizetési mérleg alakulására. A negatívumok között szerepelt a teljesítőképesség csökkenése, a hazai fogyasztás csökkenése, a munkanélküliség emelkedése is. Érzékeltette a legnagyobb problémát: a költségvetési hiányt, s részletezte az okokat is. Tekin-

tettel a hallgatóság összetételére, bővebben foglalkozott az agrárgazdálkodás jelenlegi helyzetével és a magángazdálkodóknak nyújtható állami kedvezményekkel.

Sokan kérdezték. Ezek a kérdések azt tükrözték, hogy az emberek nehezen élnek, nehezen tudnak eligazodni lassan már a saját életterükből is, nehezen várják ki a kormány által ígért előre mutató változásokat, nehezményezik a mezőgazdaság szinte elöltük lejártszódó leépülését, ezért helyi vezetőiktől is határozottabb intézkedéseket várnak. Különösen a nagyrécei termelőszövetkezet jelenlegi sorsa és a zalai erdők – mint a nemzeti vagyion jelentékeny bázisa – általuk indokolatlan és folyamatos csontkítása élezte ki a lakossági fórumon a véleményeket.

B. E.



# Mi lesz veled porhüvely, avagy holttestet vegyenek!

A KANIZSA újság 1992. november 20-i számában arról számolt be, hogy egy magyarországi kórházban idős, egyedülálló hölgy holttestét szigorúan orvosi célból felhasználták (hasznosították), mivel az idős hölgynek hozzátartozója nem lévén, ez irányú pozitív rendelkezés hiányában, amúgy enyészettől megóvándó került felhasználásra a holttest.

Ez eset alapján merült fel a kérdés az átlagemberben, hogy halála után ki és hogyan rendelkezhet a holttestével. Eladható-e egyáltalán, vagy felhasználható-e az emberi holttest, kinek van joga a fenti jogi és ahhoz kapcsolódó egyéb cselekmények elvégzésére.

A jog a halált tényként fogadja el, a halál pillanatához meghatározott jogkövetkezményeket fűz. Az örökösök halálával megnyílik az öröklés, az örökösök vagyona mint jogi egész száll át a jogutódra, esetünkben az örökösre. (Egyetemes jogutódlás.) A halál pillanatában tehát az ember megszűnik személy lenni, mit de iure, mit de facto. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az emberi holttest senki dolga, (szabad préda), res nullius, vagy éppen mindenki dolga lenne és szabadon adható, vehető mint egy zsák krumpli a pi-

acon. A holttest a hagyományos erkölcsi felfogás szerint, mint az ember személyiségének egykori része és hordozója, a halál után is az emberi méltóságnak megfelelő tisztelet és kegyelet tárgya. Ezzel egyszerűen megfelelő jogi védelem is együtt jár. A jog tehát fictióval él, mikor úgy rendelkezik, hogy a holttestet védelemben részesíti. Így volt ez már a római jogban is, ahol a sírhely megrongálása (sepulchrum violatum) és a hulla meggyalázása miatt az eltemetett rokonai, és ha ilyenek nem voltak, akkor bárki más keresetét indíthatott, amely amúgy 100 arany pénzbüntetéssel járt. A 100 arany összeghatárig egyébként a bíró szabad belátása szerint ítélkezhetett. A hatályos magyar jog is fenntartja ezen római kori hagyományokat, mármint abban az értelemben, hogy jogi védelmet biztosít a holttest részére. A polgári jogi védelmet a Ptk. 85. szakaszának 3. bekezdése nyújtja, miszerint a meghalt személy emlékének megsértése miatt pert indíthat a hozzátartozó, továbbá az a személy, akit az elhunyt végrendeleti nyugtatásban részesített, közérdekből pedig az ügyész is. A büntetőjogi védelemből a Btk. 268. szakasza szól, mely szerint a halottnak vagy emlékének meggyalázása az eset mibenlétéhez képest a rágalmazás vagy becsületsértés esetére szóló szabályok szerint büntetendő. A jog tehát a polgári és büntetőjogi védelem megadására mellett a holttestet kirekeszti a forgalomképes dolgok sorából, ezt a szabályt azonban nem abszolutizálja, bizonyos feltételek és körülmények megléte esetén a holttest részére csekély jellegű forgalomképességet tesz lehetővé. (Van persze más szabályozási mód is, például a spanyol jogban a holttest forgalomképtelenségét a jog abszolutizálja, így a holttest felhasználásához minden hozzátartozónak, minden végrendeleti örökösnek a beleegyezését meg kell szerezni az illetékes egészségügyi hatóságnak.) Ezzel szemben a magyar jog úgy rendelkezik, hogy az elhalálozott még életében tett egyoldalú (pozitív) nyilatkozatával lehetőséget teremthet és „felajánlhatja” testét orvosi, kutatási, valamint egyéb célokra. Ezen esetben a hozzátartozók beleegyezése nem szükséges a holttest hasznosításához, hiszen nem tekinthető jogtalanságnak az,

amit az illető beleegyezésével, joglemondásával tettek.

Kérdésként csupán az merült fel, hogy mi van, ha a hozzátartozók az elhunyt halála után ettől eltérő rendelkezést tesznek. Ilyen esetben is magának az elhunytak még az életében tett rendelkezése mindenki más megelőző rangsorban hatályosul. Hogy ha az elhunyt még életében ilyen nyilatkozatot egyáltalán nem tett, az amerikai jog szerint az elhunyt ellenkező akaratára nem állapítható meg, akkor a törvényben megállapítható rangsor szerint a következők jogosultak a halottal rendelkezni: 1. a házastárs, 2. a felnőtt gyermek, 3. a szülők, 4. a felnőtt testvérek, 5. más személy, aki egyébként jogosult a holttestről gondoskodni.

A magyar jog szerint a kórházi ápoltság halála esetén a jogszabály kivételre alkalmas ad, ha az elhalt életében nem rendelkezett az eltemetetéséről, s e célból a hozzátartozók sem intézkedtek. (Az elhunyt nem rendelkezett hozzátartozókkal.) Ilyen holtak holttestét a jogszabály kifejezett rendelkezése (felhatalmazása) alapján fel lehet használni egyetemi, oktatási célra. Az intézetek rendelkezése alá került holttestekből készült preparátumok sem kerülnek azonban forgalomba. Azokat csak tudományos oktatási célból lehet felhasználni, mivel korábban az elhunyt személy részét alkották. A Magyar Kúria elvi éllel szögezte le 1929-ben hozott határozatában, hogy az emberi hulla boncolás, múzeálás, preparálás, csontvázkikészítés, vagyis úgynevezett macerálás céljára történő felhasználása végett adás-vétel tárgyává nem szolgálhat. A fenti dologgal az orvosi egyetem bonctani intézete rendelkezhet kizárólag. Emberi hullának bárki által történő forgalomba hozatala, emberi hullának kikészítése és az egyéni hasznosítás cél-

jából történő továbbadása kizárt. Jogosulatlan felhasználás esetén a jog a következő lehetőségeket biztosítja a hozzátartozók számára. A nyugati jogrendszerben nem vagyoni (erkölcsi) kártérítést ítélik meg a hozzátartozók részére. A magyar jogban ez idáig nem fordult elő olyan eset, hogy elhunyt holttestének jogtalan felhasználása miatt a hozzátartozók részére nem vagyoni kártérítést ítélt volna meg. A hozzátartozók tiltakozása ellenére a holttestből végrehajtott szerv-kivétel, illetőleg a holttest jogosulatlan felhasználása esetén már orvos-etikai felelősségről és végső esetben a személyiségi jogok megsértése esetére szóló szankciók alkalmazásáról lehet szó. Így a Ptk. 84. szakaszának 1. bekezdése, d) pontja az irányadó, mely az eredeti állapot helyreállítását írja elő. Például a jogtalanul felhasznált holttest elhamvasztása vagy az illő eltemetése tekinthető a jogsérelem megfelelő orvoslásának.

Nem kizárt természetesen a nem vagyoni kár követelése. Ez azonban annyit jelentene, hogy a fenti jogi intézmény inkább a fájdalomdíj irányába kerülne alkalmazásra. Fontos tehát, hogy mielőtt az illető egészségügyi intézmény a holttesttel kapcsolatos végleges és jó hírre számúra végzetes döntést meghozná, minden oldalról tájékozódjon, hogy az elhunytak voltak-e hozzátartozói, s az elhunyt, illetőleg ennek hiányában a hozzátartozói milyen nyilatkozatot tettek. Fenti mulasztásnak ugyanis mint láttuk, súlyos következményei lehetnek, mely adott esetben az egészségügyi intézmény jó hírre nével megsemmisüléséhez, illetve a döntést hozó intézményvezető orvos-etikai felelősségére vezethet. Igaz tehát a régi mondás, hogy: csak az hal meg, akit eltemetnek, vagy akit formalinba tesznek.

Dr. S. P.

## „Közösen az AIDS ellen”

Az AIDS elleni küzdelem nemzetközi világnapján, december 1-jén az ÁNTSZ szervezésében koncerttel egybekötött egészségvédő estet tartanak a HSMK-ban. A program 18 órakor kezdődik, amelynek keretében fellép az LSD és a Flatrock. A rendezvény iránt érdeklődő középiskolá-

sok saját intézményeikben juthatnak hozzá 50 Ft-ért a belépőjegyekhez, amelynek árát, mert a rendezvénynek hivatalos városi támogatója a szervező ÁNTSZ-en kívül nem akadt, természetesen díjra és a szervezés egyéb költségeire kell fordítani.

-kát

**KANIZSA**

Főszerkesztő:  
Dóró János

Laptitkár:

Bencze Ildikó

Reklámmenedzser:

Gombás Imre

Felelős kiadó:

a Szociális Foglalkoztató  
Nagykanizsa  
Igazgatója.

Szerkesztőség:

8801 Nagykanizsa,

Király u. 47.

Telefon/fax: 93/12-305

Computertechnika:

Borcsa Menyhért,

Foga Kálmán

Zeg., Mártírok u. 42-44.

Tel.: (92) 13-780/11

Nyomatás:

Zalai Nyomda Rt.

Felelős vezető:

Galla József vezérigazgató

Terjesztő:

a Magyar Posta,

és a Szociális

Foglalkoztató

Nagykanizsa

Eldőfizetési díj:

egy hónapra 82 forint.

ISSN 0865-3879



## Hogy Kanizsa az ország legvirágosabb városa legyen!

November 19-én mutatkozott be ünnepélyes keretek között városunk egyik legérdekesebb alapítványa, a Floreát, amelynek célja, mint a nevéből is sejteni lehet, a virágokkal összefüggő. Az idén májusban az Önkormányzat és a Rynó Kft. összefogásából született alapítvány célja, hogy parkjainkat, köztereinket, útjaink szélét virágba borítsa, egy tiszta, virágos várost teremtsen. Az alapítvány működését dicséri a nemrégiben eltávolított obeliszk helyén látható színpompás árvácskaszőnyeg és az ősszel lezajlott árvácskavásár is.

Ferencz József a Rynó Kft. vezetője hozzászólásában elmondta, köztereink, parkjaink egyre romló állapota indokolta az alapítvány létrehozását. Kérte a vállalatokat, hogy lehetőségeikhez mérten támogassák az alapítványt mind anyagilag, mind a profiljaikból adódóan különböző „adományokkal”. Szívesen fogadnak olyan segítséget is, ame-

lyekkel bizonyos feladatokat vállalnak fel a cégek, de azt is elfogadják, ha a vállalkozások rendezvényeik bevételének egy részét utalják át az alapítványnak. Mint az ügyvezető igazgató elmondta, a Rynó Kft. minden általa eladott beton köbméterenkénti árából 100 Ft-ot utal át a Floreát alapítvány számlájára.

Százezer forintos támogatásért emléklapettet, az ötszáz ezer forintot meghaladó támogatásért pedig az alapítvány hivatalos támogatója címet kapják azok a vállalatok, akik segítik a Floreát céljainak megvalósulását.

Az alapítvány kitűzött célja, hogy városunk, amely egykor a legvirágosabbak közé tartozott, a közeljövőben megint a magáénak tudhassa az ország legvirágosabb városa címet.

„Ha már tatarozni nem lehet, takarjuk el virággal” – hangzott el az egyik résztvevő szájából.

- dé -

## Beszámoló az egerszegi

### FIDESZ-Akadémiáról

November 18-án a zalaegerszegi Zsinagógában került sorra a FIDESZ-Akadémia másfél éves előadásorozatának harmadik részére. A programra meghívott előadók újonnan alakult kulturális folyóiratok munkatársai voltak. Az „Európai utas” című lapot Módos Péter, a BUKSZ-ot Gyóni Gábor, a Nappali Ház elnevezésű kiadványt pedig Szíjj Ferenc és Borsos L. Jakab képviselte. A vendégek elemezték, hogy lapjaik milyen helyet foglalnak el, illetve miféle szerepet töltenek be a magyar kultúrában, majd a 89-es „folyóirat-robbanás” háttéréről beszéltek a hallgatóságának.

Ezt követően vita bontakozott ki. Eléggé eltérő véleményeket hallhatott a szépszámú közönség arról, hogy a fontosabb felsorolt folyóiratok

mennyire konkurenciái egymásnak. Módos Péter cáfolta, hogy azonos lenne az említett lapok olvasóközönsége, bár elismerte, vannak átfedések.

Az előadás után érdekes játék következett. Az est házigazdái folyóirataikból cikk-részleteket olvastak fel, a vendégeknek pedig ki kellett találniuk, hogy a saját, illetve a másik lapban megjelent írásról van-e szó?

A FIDESZ-Akadémia következő előadása ugyancsak a zalaegerszegi Zsinagógában lesz, december 9-én este fél héttől kezdettel. Ezúttal a téma a vallás, az állam és az egyház viszonya lesz. Tervezett előadók: Nyíri Tamás, Várszegi Asztrik megyéspüspök, Gergely Jenő és Donáth Ferenc politológusok.

- mélt -

## TÁJÉKOZTATJUK

T. Utazóközönségünket, hogy 1992. november 18-tól szerdai napokon

új nemzetközi járatot helyezünk forgalomba

## NAGYKANIZSA -Zalaegerszeg-Sárvár- Sopron-WIEN

útvonalon.

A járat menetrendje:

5.30	i	Nagykanizsa, aut. áll.	€	21.15
6.30		Zalaegerszeg, aut. áll.	↑	20.15
7.50		Sárvár, aut. áll.		18.55
8.55		Sopron, aut. áll.		17.50
9.00		Sopron, oh.		17.45
9.10		Klingenbach, St.gr.		17.35
9.25	↓	Eisenstadt, Domplatz		17.20
10.15	é	Wien, 4 Wiedner Hauptstr. 15.	i	16.30

Viteldíj:	Teljesáru:	Kedvezményes:	Menet-térti:
Nagykanizsa-Wien	1046 Ft / 255 Ats	840 Ft	1340 Ft
Zalaegerszeg-Wien	854 Ft / 208 Ats	680 Ft	1090 Ft
Sárvár-Wien	581 Ft / 144 Ats	470 Ft	750 Ft
Sopron-Wien	368 Ft / 90 Ats	290 Ft	460 Ft

Menetjegyváltás csak elővételen!

Bővebb felvilágosítás az autóbuszállomásokon.

## UTAZZON VELÜNK!

# ZALA VOLAN





## ÜLÉSEZETT AZ ÖNKORMÁNYZAT

November 23-án, hétfőn tartotta soros ülését városunk önkormányzata. A késő estebe nyúló ülésen az eredetileg kitűzött 15 napirendi pontjából hatot sikerült megtárgyalni.

A napirend átalakítását célzó javaslatok megvitatása után a testület úgy döntött, nem kíván foglalkozni Palotás Tibor önálló képviselői indítványával. A jegyző a beadvánnyal kapcsolatban azt mondta, egyedi államigazgatási ügy, amelyben nincs kompetenciája a testületnek. A napirend előtti felszólalásokat követően került sor a polgármesteri beszámoló megvitatására.

Néhány idézet a polgármesteri beszámolóból. Az Erzsébet tér rendezése határidőre befejeződött, amelynek összes költsége 3 millió 935 ezer forint. Czupi Gyula javaslatára a közgyűlés úgy döntött, 1993. február 28-ra hozza előbbre a városban terve-

zett felsőoktatási intézmény megszervezésének előkészítését.

A testület a könyvtár kivitelezési és engedélyezési terveinek elkészültét a jövő év augusztusának végére tűzte ki, valamint ugyanerre az évre javasolta a beruházások megkezdését is. A közgyűlés nem szavazta meg az Önvédelmi Csoport 200 ezer forintos támogatását. Az önkormányzat úgy döntött, pályázatot ír ki azon intézmények vezetői állására, amelyekben a vezető megbízása 93. július 31-én lejár, nevezetesen a Kossuth téri óvodáéra, a Corvin úti óvodáéra, a Rózsa úti óvodáéra, a Szent Imre Úti óvodáéra, a 11. sz. Óvodai Igazgatóságára, a Rozgonyi úti Általános Iskoláéra és az Állami Zeneiskoláéra.

A polgármesteri beszámoló követően került sor az első napirendi pont megvitatására. Ennek témája a város költségvetése

I-III. negyedévi végrehajtásának tájékoztatója, valamint a költségvetés előirányzatának és rendeleteinek módosítása. A napirend több órás vitát eredményezett, de a testület végül úgy döntött, elfogadja a módosításokat, valamint a közalkalmazottak és az egészségügyi dolgozók 13. havi bérének kifizetéséhez is hozzájárul még ebben az évben, még akkor is, ha ezt hitelfelvétellel tudják csak megoldani.

Ezt követően a polgármester és az alpolgármester 13. havi járandóságáról döntött a testület a jegyző felvetésére. A képviselők a törvényben előírnál többet szavaztak meg a két vezetőnek, akiknek járandósága így az alapösszege túl még annak 30 százalékával növekedett.

Ezt követően Marton István képviselő a viszonylag késői időpontra tekintettel azt javasolta, a költségvetés tárgyalását a testület halassa el a jövő hét elejére. A javaslatot elfogadták. Ezek után a múlt hónapban elfogadott önkormányzati házingatlanokról szóló rendeletet egészítette ki és módosította a testület. Ezt a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása követte.

Az építészeti értékek védelmé-

nek helyi szabályozásáról fogadott el egy javaslatot a testület, amely kimondja, a város a védett épületek és épületrészek megfelelő színvonalú fenntartásához és megjelenéséhez a tulajdonosokat anyagi támogatásban részesítheti, amelynek mértékét a költségvetés készítésekor határozzák meg, és amelynek felhasználásáról a közgyűlés dönt.

Ujabb napirendi javaslat elfogadása után a testület döntött a bizottságok kiegészítéséről. Ezek szerint a városfejlesztési bizottságba Németh Lászlót választották. Az oktatási és kulturális bizottsági tagsága alól Karádi Ferencet felmentették, ugyanakkor a megüresedett helyekre Kovács Jánost és Silló Zsoltot bízták meg. Az etnikai bizottságba Lehota Jánost és Balogh Tibort választották. Németh Lászlót pedig felmentették. Az ügyrendi bizottság új tagjai dr. Martinecz Antal és dr. Szőlősi Edit, dr. Takács Árpádot felmentették. A Népjóléti Bizottság külső tagjának Horváth Gézánt választották. A gazdasági bizottság új tagjai Czobor Zoltán, Kovács Tamás, Maurer György, Herman László. A testület jövő héten folytatja a munkáját.

-kát

## „Templom téri iskoláért” alapítvány bálja Kiskanizsán

A hétfőn a kiskanizsai Templom téri általános iskolában bált rendeztek, melynek bevételét az iskoláért létrehozott alapítvány javára fizettek be.

A tavaly novemberben életre hívott alapítványt az iskolások szülei, a munkaközösségi tagok, s az iskola vezetése szervezte meg. Ehhez kapcsolódtak a kiskanizsai vállalatok, amelyek jelentős összeggel járultak az alapítványhoz. (Coca-Cola Italáru Gyár, Zalahús, Mini Fűszért, DKG, „Sarlós Boldogasszony” plébánia stb.) A legnagyobb segítség, illetve pénzbem felajánlás a kiskanizsai lakosoktól, szü-

lőktől érkezett, akik munkájukkal is hozzájárultak a rendezvények lebonyolításához. Hitoktató szervezett előadásokat, amelynek a bevétele is a számlájukat növelte.

A támogatók, s a helyi összefogást siker koronázta, hiszen 410 ezer forintot könyvelhettek el, illetve a bevétel a hétfői bállal 460 ezer forintra emelkedett.

A pénzt oktatási-nevelési célra fordítják. Számítástechnikai szaktantermmel bővül majd az iskola, amelynek az iskolába járó gyermekek örülhetnek leginkább.

- Menyhárt Erika -

## FELHÍVÁS

Nagykanizsa Környezetvédelméért Alapítvány célkitűzése, hogy városunk polgárainak közérzetét befolyásoló környezete megfelelően igényeinek.

E cél érdekében PÁLYÁZATOT írunk ki olyan,

- a környezet védelmét,
- a környezet fejlesztését,
- a természeti és a települési értékekkel való eredményesebb gazdálkodást

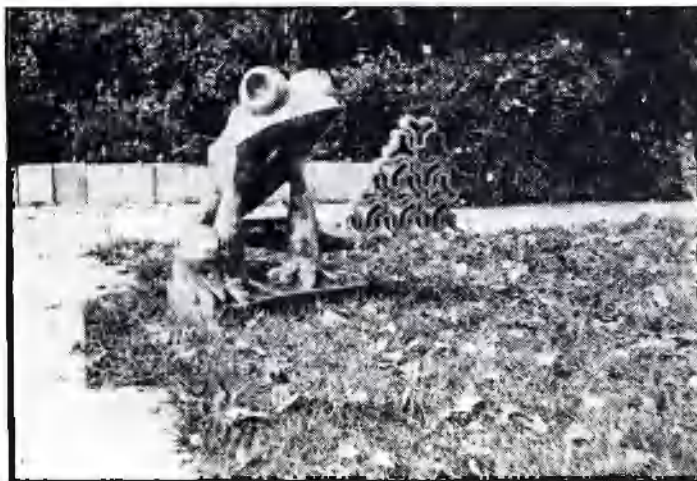
célzó tevékenység, esemény vagy rendezvény  
TÁMOGATÁSÁRA,

mely 1993. évben a pályázó eszközei kiegészítésére szolgál.  
A pályázat formai és tartalmi körtől függetlenül nyújtható be  
1992. december 20-ig.

(Cím: Nagykanizsa Környezetvédelméért Alapítvány tiktára, 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

A pályázat elbírálására még ez évben sor kerül, melynek eredményéről minden érdeklődőt írásban értesítünk.

AZ ALAPÍTVÁNY KURATÓRIUMA



## A béka talán úszni ment?

Az 1975-ben elkészült Csónakázó-tónál, a csónakkölcsonzó környezetében megjelent egy Zsolnay kerámia béka. A gyerekek és a királyfit játszóknak kedvence ez év őszén, gólyaköltözés után eltűnt.

Személyleírása: kb. 60-70 cm magas, szemel oldalra nézők, bőre vöröses barna színű, fogazata erősen hiányos. Különös ismertetőjele: sportos izomzatú, kldolgozott felsőtestű.

Az elsőszámú gyanúsítottak, Gólya Gedeon és Békász Sas ismeretlen helyre távoztak.

Felkérjük T. lakosságot, hogy aki a sértett jelenlegi tartózkodási helyéről tudomással bír, kérjük, közérdekű bejelentését tegye meg.

(A béka nyomán városunk értékeinek megóvása érdekében a jövőben fokozottan kérjük a lakosság segítségét.)



# AUTÓSTÁRSAINK FIGYELMÉBE!

*A téli autózás  
a gépkocsivezető figyelmét,  
a gépjárművet fokozottan  
igénybe veszi.*

Soron kívül átvizsgáljuk  
gépkocsiját  
a téli üzemeléshez.  
Klubtagjainknak  
díjmentesen elvégezzük  
a fagyálló folyadék  
és akkumulátor savsűrűség  
vizsgálatát.

## BIZTOS CÉLBAÉRÉS – BIZTONSÁGOS GÉPKOCSIVAL

Magyar Autóklub  
Nagykanizsai Szervezete

Nagykanizsa, Ligeti u. 21.  
Tel.: 06-93-11-256  
06-92-73-188



## ProComp ProComp ProComp

### SZÁMÍTÓGÉPVÁSÁRLÓK

1992 november 20-tól kedvező áron kínáljuk  
számítógépeinket. Árunk ÁFA nélkülik  
és 1+1 év. garanciát tartalmaznak.

GF AT286/20Mhz/1MB számítógép	38.800,-
GF AT386SX/25Mhz/1MB számítógép	42.900,-
GF AT386/40Mhz/4MB számítógép	62.500,-
GF AT386/40Mhz/4MB/128KB CACHE	66.500,-
GF AT486/33Mhz/4MB számítógép	91.800,-
GF AT486/50Mhz/4MB/256KB CACHE	138.000,-

A fenti számítógépek konfigurációja:

1.2MB vagy 1.44MB floppy drive, 40MB ST351 HDD  
duplázó programlemezrel,

101 gombos tasztatura, baby ház+táp.

14" mono monitor+kártya 9.200,-

14"VGA mono monitor+kártya 12.300,-

14"VGA color+kártya 24.800,-

14"SVGA color+kártya 29.000,-

#### HDD felárak

80MB	6.600,-
120MB	14.300,-
170MB	19.400,-
200MB	29.600,-

#### DOBOZ felárak

minitorony	1.500,-
slime-line	2.600,-
nagy torony	6.600,-

#### NYOMTATÓK

STAR LC20	20.200,-	EPSON LX-400	19.400,-
STAR LC15	32.900,-	EPSON LX-850	29.000,-
STAR LC24-200	37.600,-	EPSON FX-1050	45.000,-
STAR LC24-15	47.500,-	EPSON LQ-1070	54.000,-



**KÉRJE AKTUÁLIS  
ÁRJEGYZÉKÜNKET!  
SZÁMÍTÁSTECHNIKAI  
ÉS ELEKTRONIKAI KFT.**

Zalaegerszeg,  
8901 Bíró Márton u. 8. Pf.: 275  
Tel.: 92/11-373 Fax: 92/20-232

Hardware-Software-Service

## Rózsa



Temetkezési BT.

8800 Nagykanizsa, Zrínyi út 20.

### TISZTELT OLVASÓ!

Szolgáltatásaink, melyeket kínálunk, sajnos szomorúsággal fonódnak össze: az ember életpályájának befejezésével.

E nehéz napokban szeretnénk a szeretteinktől való búcsúzást megkönnyíteni, s az ekkor felmerülő gondokat, utánajárást levenni a hozzátartozók válláról. Célunk diszkréten segíteni, jelszavunk az észrevételenség.

### SZOLGÁLTATÁSAINK NAGYKANIZSÁN ÉS VIDÉKEN:

- Temetkezési kellékek
- Hamvasztás, exhumálás
- Temetésszervezés, lebonyolítás
- Koporsó
- Halottszállítási ügyelet (éjjel-nappal)
- Sírásás

### ÜGYELETES GÉPKOCSIVEZETŐK:

8-tól 17-ig Nagykanizsa, Zrínyi út 20.

17 óra után: FARKAS TIBOR  
Nagykanizsa, Rózsa út 14/C. fsz. 1. ajtó.  
SZEVER ATTILA  
Nagykanizsa, Kodály Z. út 2. III. lph.  
4. emelet  
HABDA REZSÓ  
Nagykanizsa, Király u. 30.



## TOVÁBB SZÜKÜL A NADRÁGSZÍJ

(Folytatás a címdoldalról.)

– Mennyi a jövő évre tervezett költségvetési hiány?

– 211 milliárd forint, amelybe a társadalombiztosítási alap hiányát is beleérttem. Ez a költségvetési hiány jóval nagyobb lesz, mint az ideai, de reálértékét tekintve valamivel kevesebb lesz ennél. Elismerem, nagyon szigorú költségvetés ez, de ezen lazítani csak költségvetési hiány növelésével lehetne. Amennyiben kölcsönök felvételével próbálnánk enyhíteni a mostani gondok, az tulajdonképpen nem megoldás, csupán a problémák elodázását jelentené. A költségvetés nem is lenne hiányos, ha nem kellene 200 milliárd forintot az államadósság csökkentésére fordítanunk.

– Nem ellentmondás-e az,

hogy a költségvetés ilyen arányú takarékosagra int bennünket, akkor amikor készülnünk kellene a Világkiállításra, amikor ehhez infrastrukturális fejlesztés szükséges az ország egész területén?

– A költségvetés lehetőségeihez mérten, az ideinél nagyobb arányban, komoly összegeket kíván fejleszteni fordítani, ez azért lehet így, mert gyakorlatilag nincs szükség a fizetési mérleg további egyensúlyozására, hiszen a külföldi adósságszolgálat terén viszonylag jól állunk. A külföldi eladósodás ellentétben a belföldivel, nem növekedett. A jövő évben mintegy 800 millió dollárnyi összeget fordíthatunk beruházásra, fejlesztésekre.

– Munkahelyteremtésre tud-e elkülöníteni pénzt a költségvetés?

*Expo elképzelések nyomában*

## Lesz Kanizsa történetét bemutató kiállítás is

Gyakorta sajtótéma ki, mivel, hogyan és miből készül hazánkban a '90-es nagy bemutakozásra. Immár harmadik alkalommal ad helyet lapunk is ezeknek a terveknek azzal a nemtitkolt szándékkal, hogy olvasóink valamilyen képet alkothassanak, mire is van lehetőségünk a világkiállítás illetően. Ezzel a múzeum és a képtár terveit tárjuk önök elé, Horváth László, a Thury György Múzeum igazgatójának segítségével.

– Mi három kiállítást terveznék erre az alkalomra. Az egyik a Sas Brunner Erzsébet és Brunner Erzsébet anyagaiból rendezett kiállítás lenne, amelyet úgy szeretnénk megoldani, hogy a múzeum tulajdonában lévő anyagok mellett kiállítanánk azokat a grafikákat és képeket is, amelyek más múzeumok, illetve magánszemélyek tulajdonában vannak. Tehát ez egy teljesebb életművet bemutató kiállítás lenne. A másik, egy már nagyon régi álmunk megvalósulása lenne, nevezetesen egy a város történetét a kezdetektől napjainkig bemutató kiállítás, amely állandó kiállításaként működne a Városi Képtárban. Ezt a kiállítást nemcsak az Expo miatt, hanem a város jogos igénye és a honfoglalás évfordulója miatt is szeretnénk elkészíteni.

A harmadik kiállítást pedig a múzeum egyik leggazdagabb gyűjteményéből, népművészeti textíliákból szeretnénk elkészíteni.

– Ez utóbbi két kiállítást hol lehet helyileg megoldani?

– Még nem szívesen beszélek azokról az elképzelésekről, amelyek ha megvalósulnak, akkor nem lesznek helygondjaink az időszakos kiállításokat illetően, hiszen a törvény lehetőséget ad arra, hogy minden tulajdon visszakerüljön tulajdonosához. Szóval az egyik kiállításunkat a visszakapott helyiségekben szeretnénk megvalósítani, míg a másikat a múzeumban, hiszen a fizesztendő Erdő és az ember című kiállításunknak – amelyet ugyan nem szeretnénk megszüntetni – zsurgírása azt hiszem, mostanra időszertűvé vált.

– Anyagilag hogyan lehet ezeket a kiállításokat megoldani?

– A két kisebb kiállításához tulajdonképpen nem kell túl nagy összeg. A várostörténeti kiállítás azonban nagyon sokba kerül. Óvatosságot szeretnék megfogalmazni, hiszen a kétféle forrásból és a cégektől származó támogatásokból próbáljuk előteremteni.

– Hogyan biztosítanak megfelelő reklámozást ezeknek a kiállításoknak?

– Természetesen szeretnénk bekerülni az országos műsorfüzetekbe, és minden más lehetőséggel élni kívánunk, beleértve a megállítótáblák nyújtotta lehetőségeket is.

dévi

– Új gyárak felépítésére nincs, és valószínűleg soha nem is lesz pénze az államnak. A kormány feltételeket teremthet, de itt a tőkének kell megmozdulnia. Egyrészt nyugati tőkére gondolok, másrészt a magyar állampolgárokat kell olyan helyzetbe hoznunk, hogy vállalkozókká válhassanak, vagy hogy a privatizáció során megvehessék saját vállalatukat, gyárakat. A jövő év első negyedében olyan privatizációs konstrukciók kerülnek kidolgozásra, amelyek ezeket a folyamatokat megkönnyítik.

A fejlesztések kivitelezésének is van munkaerővonzata, tehát ez is lehet egyfajta munkahelyteremtés, másrészt a felsőoktatásban elkezdődött folyamatoknak is van egy ilyen problémamegoldó feladata.

– Mennyit költünk jövőre szociális támogatásra?

– A költségvetés egyharmadát, amely, ha csak az arányt önmagában tekintjük, egy csodálatos szám. Sajnos nem a gazdaságunk, hanem az ellenkezője kényszerít bennünket erre.

– Összegezve a költségvetésről kialakított véleményét, mi lesz végül a jövőre?

– Végül is egyfajta felfelé fordulás szakaszát jósolja jövőre a

költségvetés. A GDP jövőre reményeink szerint 3%-kal növekedni fog, bár ez még nem enged meg egy általános életszínvonalbeli emelkedést, de talán már a gödörből elindulhatunk kifelé. A feketelevesen már túl vagyunk. Mi nagyon szeretnénk, ha ettől fogva egy folyamatos javulás következne, de Magyarország egy kis ország, rettenetesen ki vagyunk szolgáltatva a körülöttünk zajló eseményeknek, és most szerintem a világgazdaságban recesszió van. Ha előre megjósolhatatlan megrázkódások nem érik a világgazdaságot, akkor nekünk is van némi reményünk.

– Az USA-ban lezajlott elnökválasztás eredményeként vajon Ön szerint hogyan változik majd az Egyesült Államok európai politikája?

– Elképzelhető egyfajta befelfordulás, hiszen az USA-nak is megvannak a maga igencsak nehéz gazdasági és egyéb problémái. De ahogy hallgatom a híreket, lehet, hogy lesznek ennek a választásnak is kedvező fordulatjai, hiszen ma hallottam, hogy Tom Lantos lenne a kabinet új külügyminisztere, ami ránk nézve igencsak kedvező lenne. Ezzel együtt én úgy gondolom, nekünk Európával kell foglalkoznunk, hiszen ide köt bennünket minden.

– dukát –

## Tájékoztató a nyelvvizsgák rendszeréről, honosításáról

A Zala Megyei Pedagógiai Intézet szervezésében előadást tartottak az idegen nyelvet tanítók és tanulók számára a megváltozott nyelvvizsga rendszeréről, a külföldön letett nyelvvizsgák honosításáról.

A nyelvvizsgák rendszerében a legjelentősebb változás az, hogy alap-, közép- és felsőfokon egyaránt külön önálló vizsga tehető beszédértésből és beszédalképességéből. Aki egy adott fokon mind az „A”, illetve a „B” vizsga követelményeinek egy vizsgaidőszakban, illetve legfeljebb 2 éven belül megfelel, az egyúttal eleget tesz a „C” típusú (komplex) vizsga követelményeinek is. A vizsga akkor eredményes, ha a vizsgázó vizsgatípusonként az elérhető pontok 60%-át megszerzi (alapfokon 60 pont, középfokon 70 pont, felsőfokon 85 pont). Változás a korábbiakhoz képest, hogy a vizsgázó csak azon a fokon kaphat vizsgabizonyítványt, amelyikre jelentkezik. Vagyis a középfokú „A” vizsgára jelentkező, a gyengébben sikerült vizsgájára nem kaphat alapfokú „A” vizsgabizonyítványt.

A tájékoztató másik témakörében elmondták, hogy honosítani lehet minden külföldön szerzett nyelvvizsgabizonyítványt. Az angol, német, francia, orosz, olasz és spanyol nyelvvizsga bizonyítványokat hivatalos fordítás nélkül is elfogadják az Állami Nyelvvizsga Bizottságnál. Azonban egyéb nyelveknél szükséges az Országos Fordító és Hitelesítő Iroda hivatalos fordítása is.

E témában külön felhívták az érdeklődők figyelmét, hogy sem a külföldön szerzett érettségit, sem a főiskolai vagy egyetemi diplomát nem honosítják. Mivel ezek a bizonyítványok szerepelnek a 11/1990. (X. 4.) MKM rendelet ekvivalencia listáján, így ezek a rendelet értelmében felsőfokú nyelvvizsgával egyenértékűek az oktatási nyelv szempontjából. Azonban a külföldi iskolákban tanult nyelvekre kapott osztályzatok nem helyettesítik a nyelvvizsgabizonyítványt, így az ilyen kérelmeket az Állami Nyelvvizsga Bizottság nem fogadja el honosításra.

H. L.



# Mesemónától Barátfáig LÉPÉSVÁLTÁS A LUDVÉRCEK TANYÁJÁN

Az ötvenes évek közepétől nyaranta a zalaszentmihályi gyerekek tőzegkitermeléssel kerestek pár forintot. Kockáról kockára emelték ki a Széviz elnevezésű rétből azt a tőzeget, amely addig a ludvércek tanyája volt. Igen, a ludvérce-ké, vagyis a lidérceké, amelyek forró nyári estéken tűzcsóva képében hol itt, hol ott tűntek fel a sinkei erdő szélén, mintha odább-odább libennének. A tőzeg öngyulladás okozta lángcsóvák voltak ezek. Alkalmasak a gyerekek riogatására: ha rossz lesz, elvisz a ludvérc.

Ehelyett mintegy 40 éve a tőzeget vitték el a Szévizből, s dolgozzák föl ma is. Eleinte a mozdonyvezetők átkozta pakura lett belőle, ma inkább talajjavító és talajtápanyag. Erre a bányatelekre – amely Mesemónától a Barátfáig nyúlik – alapították a ma valami oknál fogva idegenül hangzó Hidroterra (=vízföld) elnevezésű kft.-t.

– Tavaly október 1-je óta viseljük ezt az elnevezést, amely egészen pontosan így hangzik: Hidroterra, Talaj-, Víz- és Környezetvédelmi Szolgáltató Kft. – mutatja be a tevékenységet is pontosan körülhatároló elnevezésű céget annak vezetője, dr. Ágh Pál mezőgazdasági mérnök. – Ez a társaság a pakura és tőzeg házasítására alapozott, különböző elnevezésű vállalat, illet-

ve vállalati telep egyenes jogutódja. Volt Betonútépítő Vállalat, majd Talajjavító Vállalat, ezt követően a Meliorációs Vállalat, 1980-tól pedig a Délsomogyi Mezőgazdasági Kombináthoz tartozott az ipartelep és a bányatelek. Ebből a szakmai és eszközállományból alakítottuk ki a Hidroterra-t. Mint említettem, épp 1 éve.

– Miért kell idegen nevet adni egy magyar cégnek?

– Azért választottuk ezt a latin eredetű nevet, mert talán ezzel jobban tudjuk a társaság szakmai minőségét is képviselni, mintha Víztalajnak mondanánk a kft.-t – hangzott a válasz azzal a kiegészítéssel, hogy a közérthetőség miatt is tették hozzá a talaj-, víz- és környezetvédelmet. Maga a vezető 25 éve dolgozik ebben az iparágban, ebből 3 éve Zalaszentmihályon. Igaz, ez az üzem 12 éve (mint vállalati központi alkalmazotthoz) hozza tartozott.

Ez idő alatt nemcsak tőzegbányászattal foglalkozott a társaság és jogelődje, hanem például, ha valaki a Lenti környéki alagsóvezést szemléli, a szentmihályiak kezényomát látja. Ha a gelseszigeti bekötő úton jár, ugyancsak joggal gondolhat a szentmihályi „talajra”, ahogyan a helybeliek is hívják.

– Van ennél újabb is. Az egykori szovjet laktanyák ta-

lajának afféle fertőtlenítése. Most például Sármelléken dolgozunk, feladatunk a többszöri teljes talajvízcseré. Mindez azt jelenti, hogy a bányászat a tevékenységünk együttdét teszi ki, s kisebb arányú a hagyományos mezőgazdasági szolgáltatás is a korábbinál. Vagyis: lépésváltásban vagyunk. A talajjavítás természetesen megmarad. Viszont nagyon sokat fejlődött a környezetvédelmi szolgáltatásunk. Például a MOL Rt. különböző üzemeinek dolgozunk. Ezért vagyunk megtalálhatóak a Lickóvadásos és Zalatárnok közötti fűrészszap-megsemmisítő munkálatainál, de Pálfiszeg, Bázakerettye környékén is végzünk környezetvédelmet: a veszélyes hulladékok ártalmatlanítását.

Mindehhez a megfelelő műszaki fölkészültség is együtt áll. Most hoztak be egy olyan gépet, amely nagy mélységben is képes az alagsóvezésre. Ezzel tudják a már említett sármelléki kerozintalanítást is elvégezni: 8 méter mély elvezető rendszert hoznak létre.

Ehhez alkalmas jászág a holland gyártmányú, német üzemelésű gép. A munka amerikai eljárással, de a Hidroterra kivitelezésében folyik.

– Maga a társaság a saját kútfejből merítve az eljárást, ezzel a géppel nem tudta volna megoldani a földadatot?

– De meg tudta volna oldani. Jogos is a kérdés. Nos, az amerikaiak csinálják ezt az arab világban, meg az USA földjében. Az eljárást mi ingyen kaptuk, ezért is alkalmazzuk; nem kerül időbe a kidolgozása. Egyébként 1 milliárd forintért 20 egykori katonai támaszponton kell alkalmazni ezt az eljárást.

– A repülő-benzin visszanyerhető?

– Két szivattyút helyezünk el: az egyik a vizet, a másik a kerozint hozza a felszínre. Ez utóbbitól 500–1000 köbméternyit a számítások szerint. A szennyezett vizet a laktanya elhatárolt területére permetezzük. Tulajdonképpen ártalmatlan a környezetre, annyira kevés benne az oldott szennyező anyag. A kerozin pedig újrahasznosításra kerül. További, új tevékenységünk a hegyi utak építése is zártkerti területeken – tette meg hozzá a Hidroterra vezetője, aki egyébként épp környezetvédelmi tárgykörből szerzett egyetemi doktori címet.

F. Gy.



**ZALAI KERESKEDELMI ÉS  
IPARKAMARA KÉPVISELETE**  
Nagykanizsa, Csengery u. 82.

Tel.: 13-040/1672, Fax: (92) 73-121

## ÜZLETI AJANLATOK

A Zalai Kereskedelmi és Iparkamara az alábbi üzleti címekkel áll az érdeklődők rendelkezésére a zalaegerszegi titkárságon (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 11-042), a nagykanizsai képviselőtén, Csengery u. 82. Tel.: 13-040/1672, 92/73-121, Kálmánné). Az információk a Kamara tagjainak ingyenesek

Nk-211 Német cég pralinét, cukorkát, marcipánt és egyéb édességeket szállítana.

Nk-212 Német import ügynökség keres: gumicszimat, szövetnadrágot, horgászfelszerelést (háló, zsák, horgászbot és tartozékai), személygépkocsi-utánfutót, elemekből összerakható faházat, fa- és műanyag játékokat.

Nk-213 Szász vállalkozás a következő területen keres üzleti kapcsolatokat: háztartási, kerti és kemping műanyag-termékek gyártása, műanyag idomok rajz alapján történő legyártása, szerszámgyártás.

Nk-214 Tisztítószereket gyártó, Németországban jó pozíciókkal rendelkező cég kooperációs partnert keres.

Nk-215 Kiállítási standok tervezője és gyártója partnert keres termékei forgalmazásához.

## INFORMÁCIÓ

Még lehet jelentkezni a KAMARA által szervezett ÜZLETI ISKOLÁBA. A hallgatók 3 hónap alatt megismerkedhetnek az alapvető vállalkozási ismeretekkel (könyvelés, TB, adózás, marketing, management, bank, biztosítás).

## „BUNCEK”

Beállok a sorba. Már megszoktam, hogy a piaci hentesbolt előtt mindig sorba kell állni, különösen szombaton. Nem véletlen, a kis pavilonban minden megtalálható, mi szem-szájnak ingere. A boltot felfedezték a határon túli vendégek is, itt pakolják tele táskáikat. A nagy mennyiségű rendelés egyre türelmetlenebbé teszi a várakozókat.

– Csak a „buncek”, a füstölt csülök meg a kolbász, ez kell nekik – jegyzi meg mögöttem egy idős asszony. – Nekik van pénzük... – morgolódik tovább.

Mielőtt sorra kerülnék, előzékenyen magam elé tessékelem a türelmetlen nénikét, de ő nem mozdul.

– Parancsoljon, tudom, hogy a nyugdíjas sosem ér rá! – biztatom tréfálkozva. De ő csak áll, nézi a kirakatot, és hagyja, hogy megvásároljam az ünnepre valót. Már a szatyorban a karaj, a gulyáshús, amikor félenken hozzám hajol és a fülembé súgja: „Nem tudna kisegíteni egy huszassal?” Hirtelen fel sem fogom, hogy mit óhajt, szinte öntudatlanul nyomom kezébe a visszajáró pénzt.

Sz. J.



A rend alapítójának emlékére

## Mától Kazalanci napok

Városunk legfiatalabb és egyben a legkisebb általános iskolája az idén szeptemberben indult piarista iskola, amely a hétvégén ünnepel, és ünnepségeire nemcsak a volt piarista diákokat, hanem városunk minden lakóját szeretettel várják. A ma kezdődött rendezvénysorozat miérettől Uzsokiné Horváth Máriával beszélgettünk.

– Négyszázéves a piarista rend, amely első iskoláinak kapuit hazánkban mintegy háromszázötven évvel ezelőtt nyitotta meg. Az első piarista iskolát egy spanyol származású, Kazalanci-us nevű szerzetes alapította. Városának szegény és elhagyott

gyermekait gyűjtötte össze. Így már akkortól fogva a szegény és nincstelen gyerekeknek az iskolája volt, és a piarista azóta is tanító kegyes rend. A podolinban nemrégiben megtartott emlékező ünnepséget követően gondoltuk úgy – bár kicsiny iskola vagyunk –, mi is szeretnénk megünnepelni a rendünk alapítójának emlékét, nagyságához mérten. Hagyományteremtő szándékkal szeretnénk az idén először megtartani a Kazalanci emléknapokat, amely egy nagyon jó bemutatkozási lehetőséget is ad nekünk.

– Milyen rendezvényekkel várják az érdeklődőket?

– Tulajdonképpen már napokkal ezelőtt elkezdődött egy rendezvény, amely a Kazalanci emléknapokhoz kapcsolódik, nevezetesen, hogy a HEK Minigalériájában ma nyílt egy kiállítás. Ez a kanizsai piarista iskola történetét mutatja be, valamint a régi diákok munkáiból ad némi tiszteletet. Sőt egy tabló erejéig a nemrég beindult piarista elemi iskola néhány hónapos múltjába is belepillanthatnak az érdeklődők. Ma este hat órakor a Sugár úti piarista kápolnában Perendy László tanár úr, iskolánk főigazgatója mond ünnepi szentmisét, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Szombaton, azaz holnap a HEK-ben folytatódik a rendezvénysorozat, 10 órakor dr. Köttyek István fog elbárást tartani a kanizsai piarista iskola történetéről, ezt követően egy piarista diák visszaemlékezéseit hallgathatják meg az érdeklődők, majd a Mező-gimnázium

és iskolánk diákjainak közös műsorát nézhetik meg, akik eljönnek.

– Ön szerint miért van az, hogy aki piarista iskolában végzett, annyi örömmel emlékszik vissza sok év után is a diákéveire?

– Amit erre a kérdésre válaszolni tudok, azt én is csak a régi diákok véleményei alapján mondok el.

Egy időbb mint háromszáz év alatt kikristályosodott rendszer ez, amely minden körülmények között képes volt fennmaradni, és mivel anyagilag soha nem a legjobb körülmények között működött, ezért az ott tanítóknak nagy-nagy elhivatottság munkált, amelyet a gyerekek a szeretteiben, a megértésben, az odafigyelésben kaptak meg a tanítóktól, és azt hiszem, erre a szeretetre mindannyian örömmel emlékezünk vissza.

dukát

A kanizsai Batthyány utcában új piarista címet látni a falon. Itt indult be egy általános iskolai osztály, ahol – a szülőkkel együttműködve – a hagyományos kegyesrendi szellemben kívánják nevelni a gyerekeket.

A Helyőrségi Klubban szerény, de annál kedvesebb kiállítás nyílt a kanizsai piarista iskoláról. A megnyitón mintegy 40 óreg diák volt jelen.

Vannak, akik tudják, vannak akik nem, hogy a kanizsai piarista iskolának olyan ismert hírességek voltak diákjai, mint: Virág Benedek, Kaán Károly, Királyi Pál, Farkas Ferenc, Hévesi Sándor, Mező Ferenc és nem utolsósorban Deák Ferenc...

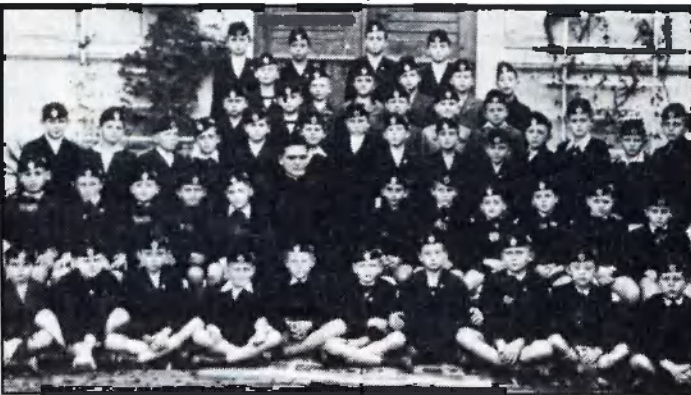
Egy 1940-es osztálykép került a kezembe a napokban. A több mint fél évszázados kép az életbe induló ifjakat rögzíti. Közülük csak az egyik sorban – és éppen egymás mellett – négy olyan diák van, aki már nincs az élők sorában.

A pályáját akkor kezdő tanár úr volt az osztályfőnökünk. Egyik akkori fiú, majd orvos, önkézzel vetett véget életének. Egy másik, a képen látható fiatal az NB II-es mezit is magára öltötte futballistaként. Egy valaki közülük állatorvos szeretett volna lenni; nem lehetett! Kuláknak minősítették a családót. A Hortobágyot kóstolta meg és kitelepítették. Másik, kezdetben is megteremtett legény boxolót, majd állatorvos lett. Később baleset miatt leszálalékolták. Egy – már a képen is belső lelkivilágot mutató – falusi emberke ma is működő aszkétikus pap. Egyik barátom közülük viszont idegenlégős is volt, s Ausztráliában van a sírja. Az osztály tagjaiból lett: mérnök, tanár, orvos, gépkocsivezető és egy fró ember is: Tüskés Tibor.

Kezdetben az Eötvös téren működött az iskola, majd a Sugár útra került, a volt 48-as közös gyalogezred valamikori lakatanyájába. Itt jártam én is. 10 pengő volt a havi tandíj. Szigorú,

céltudatos a tanítási, nevelési mód. Itt az ismeretek oktatása mellett, jellemre, erkölcsre, szellemi és testi fejlődésre próbálták nevelni a beiratkozott fiatalokat. Voltak itt jómódúak és szegények is, – akiket „kredencesekeknek” hívtak –, s a rendházban laktak ingyen. Mindenféle vallású járt az iskolába. Voltak közöttük zsidók is.

A színdarabok, önképzőkörök, tornavizsgák, a tornateremben



tartott iskolabálok, a nemzeti ünnepek méltó megünneplése, a cserkész mozgalom, a Grujber tanár úr vezette kanizsai múzeum az iskola területén; tették színesebbé, színvonalasabbá az iskola életét.

A tanárok felügyelő szeme az iskolán kívülre is terjedt. Az utcán kötelező volt a Mária címere sapka viselése. Tilos volt este 7, illetve 8 óra után az utcán tartózkodni. Engedély nélkül nem volt szabad moziba menni. Mind- ez a fegyelmelés, erkölcsi nevelés szándékával történt. Adventben – ködös hajnalokon – minden reggel kötelező szentmise-hallgatás volt a diákok részére a tanítás előtt. Hűsvétra kötelező gyónás, gyónó cédula alkalmazásával. A napot a tanteremben mindig imádsággal kezdtük.

A legtöbb 40-es évekből tanár úrhoz fűződik valami emlék, elképzelésem. Boharcsik tanár úr lengyel származású. Negyed óra

alatt mondta el miséjét. Gyorsan forgatta tanári noteszét. Mint egy pulyka, úgy járkált az osztályban, ha valaki nem tudott felelni számtanból. Reisz német nyelvet tanító tanár úrról – most a kiállítás tudtam meg –, hogy jellemzően örökölte meg tanár társait rajzban. Csupa szív, igazságos ember volt Szikrai tanár úr, a „hűség városából”. Ő a szemüvege sarkából is észrevette, ha puskázik valaki. Irodalmat okta-

kor a Néphadsereg katonájaként egyenruhában osontam be az erdélyi pesti rendházba.

A tanár urakra visszatérve, az aranyfogló, mosolygós Balogh tanár úr oktatta nekem is a karéneket. Az aszkétikus arcú dr. Szónyi tanár urat egy kántor a „piaristák szentjének” tartja. Dr. Szűcs Imre (Maxi) volt a lelkiatyám. Ő papot akart faragni belőlem. Dr. Medvigy tanár úr gyermek arcú ma is. „Öcsinek” titulálták. A kommunizmus alatt Moszkvában, majd a Vatikán magyar kápolnájában misézett. Ma is vezet zarándok utakat Romába. Pesten Mozart Requiemjét vele néztem meg. Ő nagy zenéért volt. Szobájában mutatta be nekem Sztankay István színezt. Signum Laudis-os tábort lelkészként vitt le bennünket, kanizsai cserkészeket (gimistákat, keristákat) 1941-ben Csíkszentkirályra sítáborba dr. Gerecsér tanár úr. A visszakerült Erdélyt ő dolgozta fel szociológiailag: vallási és nemzeti szempontból. A kérdőívekre válaszoltak a székeleyek és erdélyiek. Mi kanizsai piarista diákok pedig statisztikába gyűjtöttük a válaszokat. Ő az USA-ban él (élt?). Hírek szerint egyetlen tanárunk, Juhász tanár úr került börtönbe politikai okok, illetve koholt vádak miatt. A még élő és a már holt tanárok erős szellemi kisugárzással bírtak ránk.

Az iskola később német, majd szovjet hadi kórház is volt. Tanulói közül voltak olyanok, akik a háború dúlásából nem tudtak hazatérni. Mások – én is – nyugati hadifogságból hazajutottak. Ha a piarista szó előkerül, mindig volt diák visszagondolni fiatal éveire, hiszen azok – a viszontagságok között is – szépek mindenkinek.

A halottak hónapjában imával lehet, szabad, kell a szigorú, de okos és jól akaró nevelőnkre gondolni. A 350 éves jubileumkor ez méltányos is.

Szegedi János  
egykori piarista diák



# "Elvis élt, él és élni fog"

Pislákoló gyertyák fénye mellett nosztalgizálhatott, s idézhetette fel a múltat az a megközelítően kétszáz főnyi közönség, akinek a szombat esti hangulatáról a HSMK műsorszerzői gondoskodtak. A Ház rendezvénysorozatának úgy tűnt, kialakult törzsközönsége van, akik a zenei igényességük mellett fontosnak érzik a színvonalas szórakozást. Beszélgető partnereinket közülük választottuk.

**Cz. I.: –** Rendszeresen járok erre a rendezvénysorozatra, mondhatni, a törzsközönséghez tartozom. A Nosztalgia zenekar fenntartás nélkül tetszett, mint mindig, így most is színvonalas produkciót nyújtottak.

– Ezek szerint kedveli a rock and rollt?

– Egy szóval válaszolok; igen.  
– Maradékitalanul megkapta – ebben a stílusban –, amit várt?  
– A Nosztalgia zenekartól feltehetően. Ami Komár László illeti, egy pontosabb műsorkezdés mindenképpen jót tett volna a közönségnek, aki őt várta. Szerintem egy művészek ilyen apróságokra illetet volna odafigyelnie. Ezt joggal várhatja el egy igényesebb közönség.

**Sz. L.: –** Én kitűnően érzem magam minden „nosztalgia” rendezvényen.

– Ezek szerint rendszeresen eljár?

– Igen, s következetesen töreksem arra, hogy jól érezzem magam. Hétközben nagyon keményen dolgozom, a hétvégeken viszont szeretnék kikapcsolódni.

– A feleségének – aki itt áll mellettünk – szintén ez a véleménye?

– Én a Nosztalgia zenekar miatt jövök el, mivel egy nagyon jó zenekarról van szó.

**Sz.-né B. M.: –** Régóta járok a „Nosztalgia”ra”. Sok műsort végig hallgattam, eddig mind tetszett. A ma esti Komár László által nyújtott produkció is tetszett, bár a lemezeihez, kazettáihoz képest csalódás is lehetne. Viszont itt táncolhattunk erre a zenére, én ide szórakozni jövök.

**P. L.: –** Évek óta járok ide. Ennek több oka van. Fontos, hogy a korosztályomnak ez a zene és zenei stílus felel meg. Egy kultúrált rendezvénysorozatról van itt szó, hol részeg ember nem fordul elő. Gondolom, a szervezők kényszerülnek erre. Tetszik a házigazda zenekar is. A kikapcsolódás és a szórakozás életünk részévé kell, hogy váljon.

– A ma este színvonalával is elégedett?

– Vegyések az érzelmeim... Bár ez a mai este hosszabb egy koncertnél. Nem szabad hagyni, hogy egy epizód elrontsa az egész esténket. Többször láttam és hallottam Komár Lászlót. Most egy kicsit fáradtabbnak, rekedtebbnek tűnt, mint máskor.

A produkció után megkérdeztük az est sztárvendégét, Komár Lászlót.

– Emlékszel-e a Vigyázó Ferenc utcára és a régi Scampolóra?

– Persze, hogy emlékszem, – ott megyek el az ajtó előtt...

– Nem egészen erre gondoltam.

– Akkor azt mondom, hogy egészen pontosan 1962-ben ott kezdtem el énekelni. Ennek már harminc éve. Zenekarokban énekeltem, most „szólinger” vagyok. Igaz, nagyon jó kapcsolatban vagyok a régi zenésztársaimmal, akik időközben szétszédtek Európában.

– Sikertől azonosítanod önmagad a mostani önmagaddal?

– Ha annyi eszem lett volna, mint most, ugyanígy csináltam volna.

– Itt az anyagiakra gondolsz?

– Nem az anyagiakra gondo-

lok, bár természetesen nekem is meg kell élni valamiből. Nálam a pénz úgy jelenik meg – gyermekkorom óta –, hogy édesanyám, ki sajnos '79-ben meghalt, nem érthette meg, hogy ebben az országban – hála Istennek – mindenki ismer. Immáron öröm volt számomra, hogy kint voltam Amerikában, és a sajtóban úgy szerepeltem „a magyar Elvis Los Angeles-ben”. Bár a koncertre nem készültem, mert a gyermekemmel – privát – voltam kint pihenni. Az ottani magyarok szerveztek egy előadást, ami „fél play back” volt – kazettáról dolgoztam. Kettőszáznál is több magyar ember jött össze. A terem kétszáz személyes volt, a létszámot onnan tudom, hogy tíz dollár volt a belépő. Akkor életem csúcsgázsiját értem el Los Angeles-ben. Ugyanis nyolcszáz dollárt kaptam ötven percért. Másodlagos, hogy én is a KÖZÉRT-ben vásárolok – bár nagyon szeretnek –, de nekem ki kell fizetnem a parizert és a krumplit. A pénzre soha nem hajtok. A koncertek után egyszer mégis csak megjelenik egy ember, aki azzal áll elő; „Lacika, akkor most számoljunk el.” Bár a Rózsadomb soha nem szábitott.

– Lehet, hogy kegyetlen kérdés, de közben rágyújtottál egy cigarettára – ami ugyan teljesen személyes ügy –, nem félted a hangod?

– Nem féltem. Mert én úgy dohányszom, hogy három-négy napig rá sem gyújtok. Az alkohollal is így vagyok. Például amióta hazajöttem Amerikából, nem ittam egy kortyot sem, igaz, tegnap megittam egy kisfröccsöt, amiben egy deci szóda és egy deci bor volt.

– Az ember tervezi a jövőt. Egy magadfajta művésznél természetes, hogy ez hanglemezekben nyilvánuljon meg.

– Mint említettem, kint voltam Amerikában. Nem mulaszthattam el meglátogatni Elvis házáat. Voltam abban a fürdőszobában is, ahol meghalt. Amerikában, ahogy az amerikaiak mondják; Elvis egy olyan nemzeti hős, mint nálunk Petőfi. A Fehér Ház után a legnépszerűbb hely Amerikában az említett Elvis-ház – ha nem épp a legnépszerűbb. Voltam a sírjánál, érzem a szívemben, hogy sajnos meghalt. Igazából ugyan nem halt meg, mert Elvis élt, él és élni fog.

Czene Csaba

## A melléklet tartalmából

✦ **ÉN A KÉPBN**  
pályázat  
nyerteseinek  
névsora

10–11–12–13. oldal

✦ **Horoszkóp**

14–15. oldal

✦ **Pék Pál irodalmi  
estje**

16–17. oldal

✦ **Novemberi csend**

18–19. oldal

✦ **Szoliva János  
versei**

20–21. oldal

✦ **Azt írja  
az újság**

22–23. oldal

# KANIZSA



## MŰSORMELLÉKLET

A 16 oldalas tv- és rádióműsor az alábbi vállalatok és vállalkozások támogatásával jelenik meg:

Balaton Tuszért Rt. Dél-Zalai Áruház, Dél-Zalai Vízmű, DOMUS, HERRNBOCK Nagykánizsa Kereskedelmi Kft., KANIZSATIX, KANIZSA Trend, KOGAZ, PYRUS Kft., ROTARY Kft., Szociális Foglalkoztató, Zala Kontroll Kft., Zala-HOI AG.

1992. november 30–december 6.



**KOSSUTH**

**KÖZÉPHULLÁMON**

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Törvénykönyv  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Napközben  
 11.05 Szonda (ism.)  
 11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/4.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai Igyelző  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 Hitélet. Vallási krónika  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versek  
 15.05 Kossuth-klub (ism.)  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zenefórum  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Rádás  
 19.05 Sportvillág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Gondolatok a Fastról...  
 20.05 A népzene hagyományörzői  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub. Útköz  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum. Neveljünk zseniket?  
 23.05 Lemezmúzeum

**URH-ADÓN**

- 6.55 Körzeti Információs magazinok  
 11.00 Irodalmi világljárás. Weimar  
 11.30 Fórum (ism.)  
 13.00 Amerika Hangja  
 14.00 Filmzene  
 14.30 A Nyitnikék postája  
 15.00—  
 18.30 Országgyűlés  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na maternjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Galaxy X – XXX/6.  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–13.00,  
 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

**PETŐFI**

- 4.30 Napindító. Zenes ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 Gordiusz plusz  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nótakalendárium  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Hogy tetszik lenni?  
 13.30 Operettparádé  
 A párizsi Raphaela Hangverszenekar felvételeiből  
 14.00—  
 17.00 Kettőtől ötlig  
 A Rádió kívánságműsora  
 közben:  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiós nyerhet  
 18.00 Garázs  
 18.30 Kapaszkodó  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Kölyökrádió  
 19.35 Táncházli muzsika  
 20.00 Más-kép(p)  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Jazzmagazin  
 22.00 Beszélgetés a Republic együttesrel új albumukról  
 22.30 Bemutatjuk Ellis Marsalis Heart of Gold c. CD-jét  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10—  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 benne:  
 23.15—  
 0.09 1967  
 Slágerek, hangulatok – jelen időben  
 4.03—  
 4.20 Verbunkosok, csárdások

**RTL**

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.45 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
 Enya  
 Gépeltérítés  
 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
 A kis kutató  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párba  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)  
~~12.30~~ Kallifornia klán (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)  
~~14.15~~ Quincy (amerikai sorozat)  
 A diplomácia hálójában  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyeremény  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó Idők, rossz Idők (NSZK sorozat)  
 20.15 Columbo (am. krimisorozat)  
 Végtelen álm  
 21.45 Quincy (amerikai krimisorozat)  
 Pszichológia  
 22.45 Kulturális magazin  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 Trópusi hőség (ism.)  
 1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
 A modell  
 1.30 Quincy (ism.)  
 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

**PRO 7**

- 4.55 Óriások bolygója (ism.)  
 5.45 Vicki (amerikai sorozat)  
 Hazugságok  
 6.10 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 Widget, a kis ör  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 7.45 Harttól Hartig (ism.)  
 8.35 Lottó (ism.)  
 9.40 Jason és az aranygyapjú (ism.)  
 11.35 Matlock (ism.)  
 12.30 Riporterek (ism.)  
 13.00 Dokumentumfilm  
 13.15 A madárjlesztő és Mrs. King (amerikai sorozat)  
 Szindikátus  
 14.10 A halál piramisai (ism.)  
 15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
 A vágy tárgya  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 Alvin és a mókuskok  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
~~18.30~~ Bill Cosby-show (am. sor.)  
 Tűzpróba  
 19.00 San Francisco utcáin (amerikai sorozat)  
 Drága papírdarab  
 James Sturdevant milliost meggyilkolják háza könyvtárában. A széfből az elhunyt bélyeggyűjteményének legértékesebb darabja hiányzik, melynek értéke háromszázezer dollár. Stone és Keller meg van róla győződve, hogy „szakértők” dolgoztak a házban.  
 20.00 Híradó  
 20.15 Chuka (amerikai western)  
 Fsz.: Rod Taylor  
~~22.25~~ Hét halott a macska szemében (német–olasz–francia krimi)  
 Az éjszaka gyermekei  
 0.10 Kamerák előtt (kanadai sor.)  
 1.10 Hírek  
 1.20 Szerelem és golyók (ism.)  
 2.55 Hírek  
 3.05 Az Angyal (ism.)  
 3.50 Hírek  
 4.00 Nyersbőr (ism.)

**TV 5**

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 9.00 Hétről hétre (ism.)  
 11.00 Az igazság órája  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátor parkja (sorozat)  
 15.00 Ezt is láthattuk (ism.)  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 Ingyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvíz-műsor  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Információs magazin  
 21.30 Ünnepszeg Montréauban  
 23.20 A nagy játék: SZU–USA  
 0.20 Éjtél összejövetel

**MUSIC TV**

- 21.00 Pip Dann  
 22.00 Az MTV slágerei  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Rockblokk  
 2.00 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

**TELE 5**

- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.15 Vadmacska (sorozat)  
 16.40 Játék a tüzzel (sorozat)  
 17.05 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.30 Apának sikerül (sorozat)  
 18.00 A törvény fegyverrel (sorozat)  
 18.50 Hírek  
 19.00 Ruk-cuk – játék  
 19.30 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai órjázat (sorozat)  
~~20.15~~ A szőnbányász lánya (am. film)  
 23.20 Harc a maffia ellen (sorozat)  
 0.15 Dick Barton, különleges ügynök (angol film)

**BARTÓK**

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódium  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Újraolvasva  
 Örkény István: Forgatókönyv  
 10.15 Szimfonikus zene  
 11.40 Draskóczy László népzenei feldolgozásából  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Hangverseny délidőben  
 13.13 Romantikus operákból  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Rádiószínház  
 Aki megmentette Hollandiát  
 Antun Soljan rádiokomédiája  
 14.55 A Magyar Rádió Szimfonikus Zenekara játszik  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kóruspódium  
 16.35 Rézfúvós kamarazene  
 17.00 Új Hangoló  
 17.50 A hét költője: Rimbaud  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Kapcsoljuk a 22-es stúdiót!  
 19.05 A véges végtelen  
 19.35 A Svéd Rádió Szimfonikus Zenekarának hangversenye  
 közben:  
 20.18 Hírek. Időjárás  
 20.23 Kritika két hangra. Grendel Lajos: Einstein harangjai  
 21.40 Operaegyüttesek  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Új Zenei Újság (ism.)  
 22.50 Beethoven: Esz-dúr trió  
 23.05 Hamuiz száll a levegőben  
 Arthur Rimbaud álmai, viraasztásai és csoportozatai  
 23.41 Régi híres énekesek műsorából  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Évszázadok muzsikájából

**A Nevelési Tanácsadó ÉN a képen c. pályázatára beérkezett művek közül a zsűri Kustár Zsuzsa iparművész vezetésével**

**az alábbi gyermekek munkáit ítélte díjazásra méltónak:**

**KÖZÉPISKOLÁSOK:**

Zborovszki András Széchenyi I. Ipari Iskola I. osztály

**ÁLTALÁNOS ISKOLÁSOK:**

Csikai Adrienn Zrínyi M. Ált. Iskola 2. o.  
 Nemes Noémi Zrínyi M. Ált. Iskola 1. o.  
 Kontra Katalin Zrínyi M. Ált. Iskola 1. o.

Nagy Réka Bolyai J. Ált. Iskola 1. o.  
 Tischli Eszter Hunyadi Ált. Iskola 2. o.  
 Balassa Petra Zrínyi M. Ált. Iskola 4. o.  
 Tiffany Anita Zrínyi M. Ált. Iskola 7. o.  
 Hóbor Emese Zrínyi M. Ált. Iskola 7. o.  
 Nagy Barnabás Zrínyi M. Ált. Iskola 7. o.





### SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Eco-rekord
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 Könyörtelen idő (am. film)

### EUROSPORT

- 9.30 Sí VB
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Motorsport
- 13.00 Sí VB
- 14.00 Atlétika
- 15.00 Sí VB
- 19.00 Tenisz
- 21.00 Szőrösök magazinja
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás

### SCREENSPORT

- 8.00 NFL
- 8.30 Ököívívás
- 10.00 Billiárd
- 12.00 Kosárlabda – NBA
- 12.30 Kosárlabda
- 14.30 Egyetemi futball
- 16.30 Nemzetközi sportmagazin
- 17.00 Európai focimagazin
- 19.00 Sí
- 21.00 Lóerők – brit motorsport
- 21.30 Európai focimagazin
- 22.30 Lóerők
- 23.30 Bowling az USA-ból
- 0.30 Műsorzárás

### OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Tisztelt ház (ism.)
- 10.30 Férjhez megyek, igazgató úr! (ism.)
- 12.15 Schilling (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fia (sorozat)
- 14.45 A világ villamosai
- 15.05 Nils Holgersson (sorozat)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.15 Villámhárító
- 16.30 Ding-dong
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurltzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Dowling atya titkai (amerikai sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- ~~21.25~~ Kettőn Miamiában (sorozat)
- ~~22.15~~ Vágy (olasz film)
- 0.20 Hírek

### OSZTRÁK 2

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 Dokumentumfilm
- 17.30 Hársfa utca (sorozat)
- 18.00 Harry és Hendersonék (sor.)
- 18.30 Szívem csücske
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Falkenau (sorozat)
- 21.00 Újdonságok a moziban
- 21.15 Orosz léi
- 22.00 Híradó
- 22.30 A tudomány rejtelmei
- 23.10 Beszélgetés
- 0.10 Halló, Ausztria – halló, Bécs!

### SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Állatvilág (ism.)
- 9.30 Enterprise úrhajó (ism.)
- 10.20 Népdalok (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Egy éjszaka San Franciscóban
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Migrén
- Harold elhatározza, hogy minden körülmények között megírja az újságcikket. Betegét jelent téhát munkahelyén. Minden a legnagyobb rendben zajlik, míg meg nem érkezik Henry és Jane. Még mindig áll a bál az érme körül, amit Charlene talált a kocsjában.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- Csalódás
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- A báró kertje
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- ~~20.15~~ A hegyi falu orvosa (német sorozat)
- 21.15 Stágerparádé
- 22.00 Krimimagazin
- 23.00 Hírek, sport
- 23.05 Újdonságok és történetek
- 23.50 4-es csatorna
- 0.45 MacGyver (ism.)
- 1.35 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – törvénytippel és agrometeorológussal
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- Benne:
- 8.05 A Financial Times heti üzleti híradója
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Walt Disney bemutatja (ism.) Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Arany az olvasztótégelyben
- Zorro
- Amerikai filmsorozat FF XXII/14. rész:
- A gyanú árnyékában
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat – XXII/14. Gumimacsk
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Tamí állja a sarat
- A biborköpenyes bajnok viszatér
- 10.45 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem azt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képűjság
- 17.40 Mini klip-mix
- 17.50 Pénzvilág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Dimenzió
- Tudományos magazin hazai és nemzetközi kutatási eredményekről
- 18.45 „Veletek vagyok mindennap”
- Katolikus krónika
- 18.55 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.15 Bűvös hatos
- Játék kockákkal és filmekkel
- 19.35 „Engedjétek hozzám!”
- A hitről gyerekeknek
- 19.40 Esti mese
- Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Ars musica
- Képek a magyar zene történetéből
- X. rész:
- A romantika zenéje Magyarországon – XIX. század
- Tersánszky Józsi Jenő:
- Kakuk Marci
- A kaposvári Csiky Gergely Színház előadásának televíziós változata
- A szünetben:
- kb.
- 22.30 Közjáték (ism.)
- 23.45 Videovilág
- Beszélgetés
- 0.15 Híradó
- 0.20 BBC-híradó

- 15.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országgházat
- 17.00 Műsorismertetés
- 17.05 Hírek – Időjárás
- 17.10 Barkácsoljunk!
- Hasznos tanácsok és ötletek
- 17.25 Torpedó – Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Kudlik Júlia

- ~~18.20~~ A könyvek könyve
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Azok a harsonák
- 18.50 Álarcosbál
- Interjú David Hemmings-szel
- 19.05 „Magyarországról jövők...”
- Kamerával
- 19.35 Műsorajánlat
- 19.40 Musica Historica – Vagantes
- Esterházy Pál herceg énekei és táncai
- ~~20.00~~ Matt 13 lépésben
- Német tévéfilmsorozat
- XIII/13. rész:
- Az egyetlen hiba
- Doris – Gudrun Landgrave (Jani Ildikó), Kauf – Mathieu Carrière (Laklók Aladár), Peter – Peer Augustinski (Cs. Németh Lajos), Friese – Heinz Meier (Kisfalussy Bálint)

- 20.31 Telesport
- 21.00 Stúdió '92
- A TV2 kulturális hetilapja
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- 22.45 Enter
- Számítógépes műsor
- 23.15 Nemzedékek koncertje
- A Pentaton Alapítvány rendezvényének felvétele a Fészek Klubban
- Közreműködők: Kincses Veronika, Kovács Annamária, Berczelly István, Gulyás Dénes – ének, Vajda Gergely – klarinét, P. Szabó Anikó – zongora

- A HBO műsora
- 18.30 Szerelmem második vérg – magyar film
- 20.10 A negyedik záradék – ang. kémtörténet
- 22.10 Halálutak és angyalok – magyar film

Hétfőtől péntekig:

- 6.00–
- 9.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- Szombaton:
- 6.00–
- 8.00 Nap TV
- Reggeli információs magazin
- (Csak Budapest vételkörzetében)



Ludvig Dániel Hunyadi Ált. Iskola  
6. o.  
Szmodics Andrea Hunyadi Ált. Iskola  
8. o.  
Vigh Mariann Hunyadi Ált. Iskola  
6. o.  
Petró Vera Hunyadi Ált. Iskola 6. o.  
Bogáti Bernadett Hunyadi Ált. Iskola  
8. o.  
Merkser Andor Hunyadi Ált. Iskola 6. o.  
Fogarasi Klaudia Hunyadi Ált. Iskola  
6. o.  
Szegedi Veronika Miklósfai Ált. Iskola  
7. o.  
Virovecz Kriszta Zrínyi M. Ált. Iskola  
7. o.

Ladeczki László Zrínyi M. Ált. Iskola  
7. o.  
**ÓVODÁSOK:**  
Szokol Katalin Kossuth téri óvoda  
Fehér Dániel Kossuth téri óvoda  
Vérfi Tamás Kossuth téri óvoda  
Mihalics Ildikó Kossuth téri óvoda  
Németh Eszter Szent Imre úti óvoda  
Muzika Bernadett Szent Imre úti óvoda  
Varga Bettina Csokonai úti óvoda  
Ringbauer Szabina Csokonai úti óvoda  
Biskopics Boglárka Csokonai úti óvoda  
Balogh Annamária Csokonai úti óvoda  
Vizsi Nóra Kossuth téri óvoda





## KOSSUTH

### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Mindennapi tudomány  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Válogatott percek  
11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/5.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A római katolikus egyház féltérje  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
14.55 Versek  
15.05 Kossuth-klub (ism.)  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum  
17.05 Magyarországról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Gondolatok a Faustról és a Faustból  
20.05 Népi táncmuzsika  
20.30 Határok nélkül  
21.05 Kossuth-klub. Jelen időben  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Egy énekes – több szerep
- URH-ADÓN**
- 6.55 Körzeti Információs magazinnak  
9.00–  
18.30 Országgyűlés  
A szünetben:  
13.00–  
14.00 Az Amerika Hangja műsora  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 Inimba materná  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.25 Auf Deutsch gesagt – 26/22.  
4.25–6.55, 9.00–18.30, 21.00–23.00,  
24.00–0.10: Azonos a középhullámú  
műsorral

## PETŐFI

- 4.30 Napindító  
Zenés ébresztő
- 8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben  
Lui, alias Turi Lajos
- 8.50 Helykereső  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Hangképek a III. Nemzetközi  
Cigánykarneválról  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Ami a káprázat mögött van  
Rudolf Valentino  
13.30 Örökzöld filmmelódiák  
14.00 „Mindenkinek másképp csinál-  
ja...” Ma: Szilágyi János
- közben:  
15.00 Hírek. Időjárás  
16.00 Csúcsgalagló  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Rockhullám  
18.30 Helykereső  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kataposta  
19.35 Magyar tájak dalaiból, tán-  
caiból  
20.00 Fiók. A kötet-lenek irodalma  
20.30 Zenés játékokból  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Katowicei bluesfesztivál  
21.35 December  
Különös magazin a hónapról  
22.00 Rockpanoráma  
2 Meteres Session. Rockelő-  
adók akusztikus hangszere-  
ken ismert dalait játsszák  
22.30 Mark Isham együttese játszik  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh,  
Petőfi urh)
- benne:  
4.03–  
4.20 Cigánynoták

## RTL

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt,  
Németország!  
8.50 Owen Marshall  
(amerikai sorozat)  
Szerelmem kihallgatáson  
9.45 Gazdag és szép  
(amerikai sorozat)  
10.10 Dr. Marcus Welby  
(amerikai sorozat)  
Kilók  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka  
(amerikai sorozat)
- 16.20** Kallifornia klán  
(amerikai sorozat)
- 14.15 A Springfield-sztori  
(amerikai sorozat)
- 16.30** Quincy (amerikai sorozat)  
A szabadság országa  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyeresemény  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó idők, rossz idők  
(NSZK sorozat)  
20.15 A muskétások gyűrűje (sor.)  
21.15 Zorc (német sorozat)  
Sötét csatornák  
22.15 Robbanékony – magazin  
23.15 Gottschalk-show  
24.00 Törvény és rend  
(amerikai sorozat)  
A szerelem foglya  
1.00 Borzasztó kedves család  
(amerikai sorozat)  
Hajas ügy  
1.30 Quincy (ism.)  
2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.30 Beszélgetés (ism.)  
4.30 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

## PRO 7

- 5.20 Fiú a másik bolygóról (ism.)  
6.10 Vicki (amerikai sorozat)  
Örökbelogadás  
6.30 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Alvin és a mókusok  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.10 Harttól Hartig (ism.)  
9.00 Maxwell ügynökség (am. sor.)  
Biológiaóra  
10.05 A helység hőse (ism.)  
12.10 San Francisco utcáin (ism.)  
13.00 Bill Cosby-show (ism.)  
13.30 Harry Fox esetei (am. sor.)  
Világos nappal  
**16.20** Fandango (am. filmvígjáték)  
Fsz.: Kevin Costner  
15.50 Harttól Hartig (am. sorozat)  
Karácsonyi meglepetés  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Repülő macik  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Történelemlecke  
**18.30** San Francisco utcáin  
(amerikai sorozat)  
Hárem  
20.00 Híradó  
20.15 A hatalom túza  
(kanadai thriller)  
22.05 Éjjeli telefonáló (am. sor.)  
Póker vagy vértüdő  
Jack apja kártyaadósságot csi-  
nál Tommy Bombacelli maffia-  
főnökénél. Az az adós fiánál akar-  
ja behajtani az adósságot. Sze-  
rencsére Kiliannak is vannak  
barátai. Clemente, a másik maf-  
fiafőnök teljében segítséget.  
23.00 A csúszómászó (angol horror)  
0.35 Hírek  
0.45 Az Angyal (ism.)  
1.35 Hírek  
1.45 Chuka (ism.)  
3.25 Hírek  
3.35 Nyersbőr (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
12.00 Varletműsor  
13.15 Bátor parkja (sorozat)  
13.40 Játéklíml  
15.10 Filmes magazin  
16.30 Pokoli horgászat  
17.05 Hogy van?  
17.30 ingyenségek  
17.45 Francia nyelvlecke  
18.00 Kvízzjáték  
19.05 Vidám nyelvi játék  
20.00 Riportok  
21.30 Rendkívüli tudósító  
23.10 Kulturális magazin  
0.40 Le az álarccal! – magazin

## MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerrel  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 Slágerlista  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin / Bim-bam-bino  
16.20 Vadmacska (sorozat)  
16.45 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.10 A szomszéd eset (sorozat)  
17.35 Apának sikerül (sorozat)  
18.05 A törvény fegyverei (sorozat)  
18.50 Hírek  
19.00 Ruk-cuk – játék  
19.30 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai órjárt (sorozat)  
21.10 Véletlen és erőszak  
(francia film)  
22.35 Harc a maffia ellen (sorozat)  
23.30 Dick Barton az öbölben  
(angol film)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódium. Kurt Masur vezényel  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Kritika két hangra (ism.)  
10.20 Bemutatjuk új felvételeinket  
10.55 Meyerbeer operáiból  
11.40 Országok, tájak zenéje  
Észak-indiai ritmusok  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Kapcsoljuk a Magyar Nem-  
zeti Galéria kupolatermét  
13.05 Hangszerszólók  
13.25 Zámbo István vezényli a Ma-  
gyar Rádió énekkarát  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 A magyar színház a két vi-  
lágháború között  
Füst Milán: A néma barát  
15.35 Fúvószenekari hangverseny  
a 6-os stúdióban  
16.00 Hírek. Időjárás
- 16.05 Császárok, királyok, fejedel-  
mek – és muzsikások  
16.35 Cereróls: Missa de Batalle  
17.00 Kilátó  
17.50 Leonardo-program  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Közvetítés a Lausanne-i  
Operából  
20.37 Hírek. Időjárás  
20.42 Teleobjektív  
20.57 A kamarazene kedvelőinek  
A Hagen vonósnégyes játszik  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Wolfgang Sawallisch vezényli  
a Bajor Allami Zenekart  
23.00 Rádiófónia  
75 év a magyar zene hullám-  
hosszán (1925–2000)  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Magyar előadóművészek fel-  
vételeiből

Horváth Zsolt Kossuth téri óvoda  
Petőházi Zoltán Kossuth téri óvoda  
Dobosi Zsuzsi Csokonai óvoda  
Pati Anikó Csokonai óvoda  
Kovács Máté Csokonai óvoda  
Horváth Szilárd Csokonai óvoda  
Vörös László Szent Imre óvoda  
Zámbo Melinda Szent Imre óvoda  
Csontos Lilla Szent Imre óvoda  
Vajda Melinda Szent Imre óvoda  
Scheiber Ákos Szent Imre óvoda  
Szabó Dávid Szent Imre óvoda  
Varga Róbert Szent Imre óvoda  
Klapper Ádám Szent Imre óvoda  
György Zsuzsa Szent Imre óvoda  
Zsöldi Kinga Szent Imre óvoda  
Gligorovics Elvira Hevesi óvoda

Hildebrand Éva Szent Imre óvoda  
Eszenyi Lilla Szent Imre óvoda  
Kovács Dániel Szent Imre óvoda  
Villányi Tamás Nagykanizsa,  
Liszt F. u. 2.  
Kiss Zoltán Nagykanizsa,  
Városkapu krt. 2/D.  
Salamon Balázs Nagykanizsa,  
Kodály Z. u. 7.  
Táncos Tibor Nagykanizsa,  
Rózsa u. 20.  
Rodek Márton Nagykanizsa,  
Péterfay u. 1.  
Balogh Attila Nagykanizsa,  
Munkás u. 12.  
Kis-Gergely Péter Nagykanizsa,  
Kazanlak krt. 12.



**SUPER CHANNEL**

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kóm (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 Megcáfolt Igazság (am. film)

**EUROSPORT**

- 9.30 Tenisz
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Atlétika
- 13.00 Labdarúgás
- 14.00 A labdarúgás története
- 15.00 Tenisz
- 16.10 Labdarúgómagazin
- 19.10 Tenisz
- 21.00 Motorsport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Kicikboks

**SCREENSPORT**

- 8.30 Nemzetközi sportmagazin
- 9.00 Sport Japánból
- 11.00 Lóerők – brit motorsport
- 11.30 Autósport az USA-ból
- 12.00 Eurobics
- 12.30 Európai focimagazin
- 14.30 Motorcsónakverseny
- 15.30 Lóerők / Nemzetközi triathlon Franciaországból
- 17.30 Európai focimagazin
- 18.30 Vízisportok magazinja
- 19.00 Lóerők – brit motorsport
- 19.30 Billiárd
- 21.30 Profil ökölvívás Manchester-ből / NFL
- 1.30 Vízisportok magazinja

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Idősek klubja (ism.)
- 10.15 Pan-Optikum (ism.)
- 10.30 Elveszett paradicsom (ism.)
- 12.05 Sport (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fiai (sorozat)
- 14.45 A holnap mesterei (sorozat)
- 15.05 Közvetítés egérral (sorozat)
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.30 Játék
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Dowling atya titka (amerikai sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 A völgyek országa
- 20.15 **20.15** Dél csillagai (sorozat)
- 22.45 **22.45** Apám, flam (amerikai film)

**OSZTRÁK 2**

- 17.10 Művészlexikon
- 17.15 Magyar nyelvlecke
- 17.30 Tájékozódás
- 18.00 Harry és Henderersonék (sorozat)
- 18.30 Gaudimax
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Aki nevet, az nyer – játék
- 21.07 Külföldi tudósítások
- 22.00 Híradó
- 22.30 Klub-2 – talkshow utána Hírek

**SAT 1**

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Szív az adu (ism.)
- 9.30 Krimimagazin (ism.)
- 10.25 Slágerparádé (ism.)
- 11.05 A hegyi falu orvosa (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (am. sor.)
- Vallomás
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Az érme
- Helen döbentem állapítja meg, hogy az általa rendezett kiállítás megnyitására még nem küldték el a meghívókat. Az értékes érmét, melyet Charlene talált, Katie mit sem sejtve magához vette és fízett is vele. Charlene minden-hová túl későn érkezik.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- A levél
- 16.15 **16.15** MacGyver (amerikai sorozat)
- A tűz ördöge
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Halló, Heino!
- 21.15 Katasztrófa a Potomac folyónál (amerikai film)
- 23.00 Tévétükör – magazin
- 23.30 Hírek, sport
- 23.35 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.15 MacGyver (ism.)
- 1.10 Szökésben (am. krimisorozat)
- Az utca törvénye
- 2.05 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – adóttípel
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor
- Telefonszám: 176-7943
- Benne:
- 8.10 Alternatív gyógyászat
- 8.30 Kőzjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- Benne:
- 9.00 Nyeregben vagyunk NSZK tévéfilmsorozat
- Az intrika
- 11.15 **11.15** Soha ne térj vissza!
- Angol tévéfilmsorozat III/3. rész (ism.)
- 11.00 Játék
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képijság

- 17.00 Délutáni egyenleg
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.35 Képijság
- 17.40 Mini klip-mix
- 17.50 Pénzvillág
- 18.00 Mákvirágok
- Szenvedélymentesen szenvedélyekről
- 18.45 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.20 AKTUÁLIS
- Különkiadás a költségvetésről
- 19.35 Esti mese
- Jamie és a csodalámpa
- Angol rajzfilmsorozat
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.45 **20.45** A Strauss dinasztia
- Osztrák tévéfilmsorozat XII/7. rész
- Johann Strauss – Anthony Higgins (Szakácsi Sándor), Schani – Stephen McGann (Rátóti Zoltán), Drechsler – John Gielgud (Benkő Gyula), Olga – Alice Krige (Hegyi Barbara), Gribov – John Rhys Davis (Mádi Szabó Gábor), Jetti – Cherie Lunghi (Bencze Ilona), Anna – Lisa Harrow (Kútvolgyi Erzsébet), Lanner – David Yelland (Újrethi László), Hirsch – Vernon Dobtcheff (Velenczey István), Halmi – Geoffrey Whitehead (Fülöp Zsigmond)
- 21.35 Kőzjáték (ism.)
- 21.45 AKTUÁLIS
- 22.10 Sportvarázs
- Olasz foci, amerikai kosárlabda és egyéb csodák
- 23.50 Híradó
- 23.55 BBC-híradó

- 10.00 Parlamenti Napló
- Kapcsoljuk az Országházat
- 16.00 Műsorismertetés
- 16.05 Hírek – Időjárás
- 16.10 Korforduló
- A tartalomról: Nyugdíjreform és -korhatáremelés – Időügyi, gerontológiai szakcsoport alakult a Magyar Szociálpolitikai Társaságban – Program- és túraajánlat
- 16.10 **16.10** Nem csak zöldség...
- 16.51 **16.51** Prizma – Életmódmagazin
- 17.25 Torpedó – Telefonos játék
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

- Műsorvezető: Radványi Dorottya
- 18.20 Pif és Herkules
- Francia rajzfilmsorozat
- Az ütdöött kukta
- Van még magyar bútor?
- Természeti képek
- Francia ismeretterjesztő filmsorozat
- Vizirigó
- 18.40 Telesport
- 19.05 **19.05** Álomhajó
- Német tévéfilmsorozat
- Kuba, Jamaica, Portorico
- Kapitány – Günter König (Szokolay Ottó), Viktor – Sascha Hehn (Nagy Gábor), Beatrice – Heide Keller (Herczeg Csilla)
- A szökévény
- A nászút
- 20.10 Helló, világ!
- Utazási magazin
- 21.00 Létkérdések – Vitaest
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 A Gondolkodó arcképcsarnoka – Farkas Ferenc
- 23.00 Aréna
- Pergő könnyűzenei műsor magyar és külföldi sztárokkal. Interjúk és telefonos játék élőben

A szavazólapok sorsolásánál szavazatokat leadott gyermekek közül az alábbiak vehetik át nyereményüket:  
Pirka Karolina Széchenyi I. Ipari Szk. Iskola 1/V.  
Vitykó Attila Nagykanizsa, Zrínyi M. Ált. Iskola 8/E.  
Magyar Móni Zrínyi M. Ált. Iskola 8/A.  
Bányász Ilona Zrínyi M. Ált. Iskola 8/E.  
Poprádi Zoltán Batthyány-gimnázium 3/B.  
Páli Dávid Hevesi Ált. Iskola 3/B.  
Gál Réka Hevesi Ált. Iskola 4/A.  
Mándli Gábor Rozgonyi Ált. Iskola 8/B.

Németh Anita Rozgonyi Ált. Iskola 8/B.  
Cserpes Noémi Péterfy Ált. Iskola 3/C.  
Nyári Tímea Hunyadi Ált. Iskola  
Teleki András Hunyadi Ált. Iskola  
Juhász Gyula Petőfi Ált. Iskola 4. o.  
Nagy Ancsi Bolyai Ált. Iskola 4/A.  
Dani Máté Péterfy Ált. Iskola 3/C.  
Hegedűs Viktória Péterfy Ált. Iskola 3/C.  
Szentés András Bolyai Ált. Iskola 2. Zs.  
Baranyi Lilla óvodás  
Ruszká Viktória Bolyai Ált. Iskola 4/A.  
Az ünnepélyes díjátadásra 1992. december 4-én, pénteken 16 órakor a HEK-ben kerül sor.

**Megjelent**

**csók és könny**

decemberi száma

**Nők vallanak a szerelemről**

**Az érett női társadalom havilapja**



## KOSSUTH

KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
11.05 Válogatott percek  
11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/6.  
12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma?  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A református egyház felőrlője  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 A Határok nélküli naplója  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum. Házimuzsika  
17.05 Magyarországról jövőök...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.41 Gondolatok a Faustról...  
20.05 Emlékezetes dallamok  
20.30 Határok nélküli  
21.05 Kossuth-klub. Európa-stúdió  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum. Korkóstoló  
23.05 Nagy mesterek – világhírű előadóművészek

### URH-ADÓN

- 6.55 Körzeti információs magazinok  
11.00 Derűre is derű (ism.)  
11.25 Muzsikáló természet  
11.30 Fórum (ism.)  
14.00 Kettős kötődés  
14.30 Látatlanul  
15.05 Társalgó (ism.)  
16.00 Amerika Hangja  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In dar Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 Comment vivent... – XV/3.  
4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

## PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafenyben  
8.50 Apró-cseprő – gyerekekről  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Válogatás magyarnóta-lemezekről  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Derűre is derű  
Szerlem és lötenyésztes Csák Gyula hangjátéka  
13.30 Kedvencek a múltból  
14.00 Tea hármashban  
15.00 Hírek. Időjárás  
15.05 Rockszerda  
benne:  
15.05 Hírek, pletykák, érdekességek  
16.00 Hiánypótló  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Rockhullám. Chuck Berry  
18.30 Drogambulancia  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kölyökrádió  
19.35 Népdalkörök és citerazene-karok felvételeiből  
20.00 Jutalomjáték  
20.40 Visszaszámlálás  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Galaktika  
21.45 Batucada  
Pergő percek dobosoknak  
22.00 Zenés sikerek magyar szinpadon  
22.30 A CoDoNa együttes játszik  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
közben:  
0.10–  
1.00 Jazz-show  
4.03–  
4.20 Magyar nóták, csárdások

## RTL

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
8.50 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
Zongoratanár  
9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
10.10 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
Porcelánbabák  
11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)  
13.20 Kalifornia klán (amerikai sorozat)  
14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)  
15.00 Quincy (amerikai sorozat)  
16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyeremény  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó Idők, rossz Idők (NSZK sorozat)  
20.15 Karlsruhe–Frankfurt  
Labdarúgó kupamérkőzés  
22.15 Tévétűkör – magazin  
23.15 Gottschalk-show  
24.00 Sunset Beat (amerikai sorozat)  
Csak felnőtteknek  
1.00 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
Las Vegas 1.  
1.30 Quincy (ism.)  
2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
3.30 Beszélgetés (ism.)  
4.30 Robbanékony (ism.)  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

## PRO 7

- 5.30 Maxwell ügynökség (ism.)  
6.20 Vicki (amerikai sorozat)  
A csodagyerek  
6.40 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
Repülő macik  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
8.20 Harttől Hartig (ism.)  
9.10 A madáríjesztő és Mrs. King (ism.)  
10.00 A tengerpart rejtélye (angol krimi)  
Fsz.: Michael York  
12.05 San Francisco utcáin (ism.)  
12.55 Bill Cosby-show (ism.)  
13.25 „Colt” a biztonság kedvéért (amerikai sorozat)  
Tiltott szerlem  
14.15 Perry Mason (ism.)  
15.50 Harttől Hartig (am. sorozat)  
Sötét órák  
16.40 Rajzfilmek  
Gadget felügyelő  
Casimir és Isa  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család  
18.30 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Álom a repülésről  
19.00 San Francisco utcáin (amerikai sorozat)  
Benji, a szaglász  
20.00 Híradó  
20.15 Perry Mason (am. sorozat)  
A kihívó lány esete  
22.10 Jake és McCabe (am. sor.)  
A bosszúálló visszatér  
Jake barátja életveszélyesen megsérült a bombatámadás során. A férfi meg van róla győződve, hogy valaki rajta akart bosszút állni, amiért lecsukatta. Sherry belehal sérüléseibe. Jake kétségbeesett tervet eszel ki.  
23.00 Parker (angol krimi)  
0.40 Hírek  
0.50 Kamerák előtt (ism.)  
1.45 Hírek  
1.55 Hét halott a macska szemében (ism.)  
3.25 Hírek  
3.35 Harry Fox esetel (ism.)

## TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecké  
10.00 Iskola és tudomány  
12.00 Varietéműsor  
13.15 Bátor parkja (sorozat)  
14.45 Geopolis  
16.30 Pokoli horgászat  
17.10 Hogy van?  
17.30 Inyencségek  
17.45 Francia nyelvlecké  
18.00 Kvízzjáték  
19.05 Vidám nyelvi játékok  
20.00 Jelen Idő – aktualitások  
21.30 Színházi közvetítés  
23.30 Irodalmi magazin  
0.25 Zenei műsor

## MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerei  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 Pip Dann  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videók

## TELE 5

- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin  
13.00 Bim-bam-bino  
16.10 Vadmacska (sorozat)  
16.35 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.00 A szomszéd eset (sorozat)  
17.25 Apának sikerül (sorozat)  
17.55 A törvény fegyverrel (sorozat)  
18.45 Hírek  
18.55 Ruk-cuk – játék  
19.30 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai örjárat (sorozat)  
21.10 Álomtörök (amerikai film)  
22.50 Harc a maffia ellen (sorozat)  
23.45 Dick Barton visszavág (angol film)

## BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódium  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 A harcizetek. Novella  
10.20 Operasiágerak  
10.50 Zenekari muzsika  
11.40 Magyar szerzők népzenei feldolgozásából  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 A Cimborák Tábor záróhangversenye  
12.57 Hock Bertalan orgonahangversenye  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Eml. Brist – III/2.  
15.03 Lalo: Ys királya – nyitány  
15.16 XV. Debreceni Nemzetközi Bartók Béla Kórusverseny  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Menekülők. Összeállítás Sárközi Mátyas műveiből  
16.32 Philip Jones rézfúvós együttesének felvételeiből  
17.00 Metronóm. Zenebarátok órája  
17.50 Újraolvasva (ism.)  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 A magyar zene évszázadai  
19.35 Zenekari muzsika  
közben:  
20.00 Hírek. Időjárás  
20.05 Halhatatlan magyar vers  
21.15 Gloconda. Részletek  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Hallotta már? Ismerje meg! Erdemes!  
23.00 Rádiószínház  
Thurzó Gábor: Az oroszlan torka  
23.36 Larry Coryell gitározik  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05 Századunk zenéjéből  
1.25 Éji kamarazene

Kos: III. 21–IV. 20.

A hit sokat segíthet életedben. Kiegyensúlyozottságot, magabiztosságot adhat. Rádásul másképp látod majd az embereket is.

Bika: IV. 21–V. 20.

Feszültséged fölösleges túlzott magabiztossággal ellensúlyoznod. Ezzel a segítő kezeket is eltaszítod magadtól.

Ikrek: V. 21–VI. 21.

Békére, nyugalomra lelsz ezen a héten. Bár nem olyanfajta, mint amit te vársz, de becsüld meg, helyzettedben ennél jobbra úgy sem számíthatsz.

Rák: VI. 22–VII. 22.

Mindaz, amit eddig csináltál, csak pótcselekvés. Barátaid ismerik hibáid, mégis elfogadnak, akkor minek a máz?

Oroszlán: VII. 23–VIII. 22.

Nehéz hét áll mögötted. Úgy érzed, mindent elvesztettél, amiért küzdöttél. Rafináltabb vagy annál, hogy ilyen könnyen fölad.

Szűz: VIII. 23–IX. 23.

Az élet apró örömeket nyújt neked ezen a héten. Ha észre veszed őket, kellemes heted lesz.



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Fókusz
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- PRÉMIÓ** A hűség vására (am. film)

## EUROSPORT

- 9.30 Tenisz
- 11.30 Aerobic
- 12.00 Labdarúgó magazin
- 13.00 Golf
- 14.00 Labdarúgás
- 15.00 Tenisz
- 17.00 A labdarúgás története
- 20.00 Forma-1
- 21.00 Szörfösök magazinja
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás

## SCREENSPORT

- 8.30 Vízisportok magazinja
- 9.00 Európai focimagazin
- 10.00 Kickboks
- 11.00 Nemzetközi sportmagazin
- 11.30 Autósport az USA-ból
- 12.00 Eurobics
- 12.30 Bowling az USA-ból
- 13.30 NFL
- 15.30 Profi ökölívás
- 17.30 Autóverseny Bécsből
- 18.30 Női bowling az USA-ból
- 19.30 Thai kickboks
- 20.30 Kerékpárverseny
- 21.30 Furcsa sportok magazinja
- 22.00 Kosárlabda – NBA
- 24.00 Sport Japánból

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Kulturális magazin
- 10.30 Apám, flam (ism.)
- 12.10 Külföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és fiai (sorozat)
- 14.45 A Meier család (sorozat)
- 15.05 Niklaas (sorozat)
- 15.30 Bábjáték
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.20 Egyszer volt...
- 16.30 Heurékai
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.10 Rólunk van szó
- 18.30 Dowling atya titka (amerikai sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Egy királynő gyermekévei (film)
- 22.15 Zorc (német sorozat)
- PRÉMIÓ** Egy különös eset (francia film)
- PRÉMIÓ** Johnny Belinda (am. film)

## OSZTRÁK 2

- 16.55 Művészlexikon
- 17.00 Együtt biztonságban
- 17.30 Országok és emberek
- 18.00 A háziszellem (sorozat)
- 18.30 Állatkvíz
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Szibéria
- 21.35 Fehéren-feketén
- 22.00 Híradó
- 22.35 Emlékek
- 23.35 Don Grolnick kvintett
- 0.15 Hírek

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Drops (ism.)
- 9.30 Halló, Heino! (ism.)
- 10.20 Katasztrófa a Potomac folyónál (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- A szél megfordul
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Az igazság
- Charlene értékes érme Mrs. Mangel kezébe került. A két asszony összevész, hogy most tulajdonképpen kié az érme. Charlene rövid gondolkodás után a kocsi előző tulajdonosának, egy bizonyos Mr. Griffith-nek adja.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- A bizonyíték
- 16.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- MacGyver lovag 1.
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.15 Színházi közvetítés
- 22.00 Akut
- 22.30 Beszélgetés
- 23.35 Hírek, sport
- PRÉMIÓ** Világvége közös ágyunkban (amerikai-olasz film)
- 1.30 MacGyver (ism.)
- 2.20 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévő – géptippel, munkügyi tippel, növénydoktorral  
Telefonszám: 112-5475
- 6.00 A Reggel – Közérzeti hírműsor  
Telefonszám: 176-7943
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi  
Benne:
- PRÉMIÓ** Nyeregben vagyunk  
NSZK tévéfilmsorozat  
Befejező rész: Az őrangyal
- 10.00 Miami Vice  
Amerikai krimisorozat  
Vád a zsaru ellen (ism.)
- 11.00 Játék
- PRÉMIÓ** Baba-ház – Magazin babáknak, mamáknak, papáknak
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képujság

- 15.55 Képujság
- 16.00 Magyarország–Spanyolország női kézilabda VB-mérkőzés  
Közvetítés Kaunasból
- 17.05 Délutáni egyenleg
- 17.15 Megveszem ezt a nőt  
Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.40 Mini klip-mix
- 17.50 Pénzvilág  
Hírek, tények, információk
- 18.00 Most  
A sokoldalú fiatalok műsora
- 18.30 KultúrFelelős
- 18.45 Álljunk meg egy szóra!  
Grétsy László és Vágó István nyelvművelő műsora
- 18.55 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.15 Cimbóra  
Varázsfuvola
- 19.35 Esti mese  
Márlusz, a macska  
Angol rajzfilmsorozat  
Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- PRÉMIÓ** Miami Vice  
Amerikai krimisorozat  
Senki sem él örökké  
Sonny Crockett – Don Johnson (Szakácsi Sándor), Ricardo Tubbs – Phillip Michael Thomas (Józsa Imre)
- 21.30 Közjáték (ism.)
- 21.40 Szeszélyes évszakok  
Szórakoztató magazin
- 22.40 Krónika  
A 2. magyar hadsereg a Donnál XXV/11. rész: Felváltás
- 23.45 Híradó
- 23.50 BBC-híradó

- 16.00 Műsorismertetés
- 16.05 Hírek – Időjárás
- PRÉMIÓ** A chateaufallonai polgárok  
Francia tévéfilmsorozat  
XXVI/21. rész 54' (ism.)  
Florence – Chantal Nobel (Bence Ilona), Kovalic – Raymond Pellegrin (Szabó Ottó), André Travers – Luc Marena (Kozák András), Bossis – Georges Marchal (Képegy József), Armand – Denis Savignat (Fülöp Zsigmond), Jean-Jacques – Pierre Hatet (Szokolay Ottó), Bernard – Claude Olivier Rudolph (Dörner György), Alexa – Barbara Cupisti (Kovács Adél), Artus – Ugo Pagliani (Bács Ferenc)
- 17.10 Torpedó – Telefonos játék
- PRÉMIÓ** Anyák...
- Annamária története
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Sugár Ágnes

- 18.20 No, megállj csak!  
Sovjet rajzfilmsorozat  
Vakond a sivatagban  
Csehszlovák rajzfilmsorozat  
Egy fehér lovacska  
Sovjet bábfilm
- 18.44 Zöldpont  
A szabadidősportok magazinja
- 19.05 Kisfilmek a nagyvilágból  
Gegrengeteg  
Öszeállítás burleszkekből FF  
Őrült éjszaka a vonaton  
Érzékelés tetszőfokon  
A láthatatlan látható  
A világ az állatok szemével  
Sport és látvány  
Túrabiciklizés  
Bolygók – A Merkúr  
Az égbolt egyik legmegfoghatatlanabb tüneménye: halott, levegőtlen, forró kis világ

**PRÉMIÓ** Nekem legyen mondva  
Lugosi Viktória talkshow-ja

**PRÉMIÓ** Európai Filmhét Budapesten  
Filmeik Európából

- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- PRÉMIÓ** Árnykereskedő  
Új-zélandi tévéfilmsorozat  
III/1. rész 48'  
Tammy Costello – Annie Whittle (Hátori Ildikó), Kevin McCarthy – Frank Whitten (Izsóf Vilmos), Lillian Parker – Dorothy McKegg (Feleki Sári), Joanna McCarthy – Miranda Harcourt (Györgyi Anna), David Constance – James Faulkner (Kárpáti Tibor), Boy Lewis – Phillip Gordon (Halmágyi Sándor), Don Santos – Andy Anderson (Rosta Sándor)  
(III/2. rész: csüt., TV2 22.50)

## A 48. HÉTRE

Mérleg: IX. 24–X. 23.

**PRÉMIÓ** Kapcsolataid mélységét még mindig túl értékeled. Sokat akarsz adni magadból, hogy a magánytól való félelmed elleplezd.

Skorpió: X. 24–XI. 22.

**PRÉMIÓ** Ha többet figyelnél mások nyavajaira, több barátra lennél. Kivagyiságod kevesen értékelik. Próbáld megértő lenni.

Nyilas: XI. 23–XII. 22.

**PRÉMIÓ** Anyagi problémáid túlnőnek rajtad. Ha megoldásukban nem kapkodnál, könnyebben viselnéd el az ebből fakadó feszültségeket.

Bak: XII. 23–I. 20.

**PRÉMIÓ** Laza hét után, sokan keresik jókedved titkait. Bármennyire is csábító könnyelműnek lenni, ezen a héten már csak a munkádra koncentrálj.

Vízöntő: I. 21–II. 20.

**PRÉMIÓ** Oldani kellene feszültségedet. Az utóbbi idők terhei megviselték idegeidet. Ne utasítsd vissza mások segítő szándékát sem.

Halak: II. 21–III. 20.

**PRÉMIÓ** Az önmagunkkal való szembenézés kínos lehet számunkra, de meg kell tenni, ha változtatni akarsz. Eredményként szeretetre méltóbb leszel.



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
 Öránként: Hírek. Időjárás. Útközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemlé  
 9.05 Napközben  
 11.05 Cigányféléra  
 11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/7.  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Vendég a háznál  
 12.50 Külpolitikai figyelő  
 13.05 Ki nyer ma?  
 13.15 Falurádió (ism.)  
 13.30 A római katolikus egyház félévéről  
 14.05 Klasszikusok mindenkinek  
 14.55 Versek  
 15.05 Kossuth-klub. Méréleg  
 16.00 Délutáni Krónika  
 16.15 Mindennapi gazdaság  
 16.30 Zene Fórum. A hét muzsikusa  
 17.05 Magyarországról jövők...  
 18.00 Esti Krónika  
 18.30 Ráadás  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Gondolatok a Fastról...  
 20.05 Népdalok, feldolgozások  
 20.30 Határok nélkül  
 21.05 Kossuth-klub. Jelen időben  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.30 Fórum. Világtérkép  
 23.05 A Rádió lemezalbuma
- URH-ADÓN**  
 6.55 Körzeti információs magazinok  
 11.00 Minden (ism.)  
 11.50 Jegyzet (ism.)  
 14.00 Slágermúzeum  
 14.30 Eszperantó híradó  
 15.05 Erről beszélünk  
 16.00 Az Amerika Hangja műsora  
 18.30 V materinskom jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
 23.00 A BBC magyar műsora  
 23.45 Auf Deutsch gesagt (ism.)  
 4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportreggel  
 8.20 Rivaldafényben  
 Mikes Éva  
 8.50 Helykereső  
 Munkáról, esélyekről, boldogulásról – percekben  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Zene-szó  
 10.55 A Petőfi válaszol  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Napóra  
 12.00 Nótaparadé  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 A Szabó család (ism.)  
 13.30 A Pro Brass együttes felvételeiből  
 14.00–  
 17.00 Kabaréc-sütörtök  
 közben:  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Napóra  
 17.50 Rádiót nyerhet  
 18.00 Fiatal együttesek a Skatulya klubban  
 18.30 Helykereső  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Eszkerék. Telefonos nyeménnyjáték gyerekeknek  
 19.35 Népdalok  
 20.00 Sanzonóra  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 Daráló (ism.)  
 21.35 Heavy metal híradó  
 22.00 Infrahang  
 A Sziámi együttes Testből testbe c. lemezéről  
 22.30 Jazzlista  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10–  
 4.20 Napforduló  
 (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 közben:  
 2.06–  
 3.00 Mályrepülés  
 4.03–  
 4.20 Operaénekesek nótafelvételeiből

### RTL

- 6.00 Híradó  
 7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
 8.45 Owen Marshall  
 (amerikai sorozat)  
 Gyllösvérv  
 9.45 Gazdag és szép  
 (amerikai sorozat)  
 10.05 Dr. Marcus Welby  
 (amerikai sorozat)  
 Csak a remény marad  
 11.00 Viva  
 11.30 Családi párbaj – játék  
 12.00 Magazin  
 12.30 Az élet játéka  
 (amerikai sorozat)  
 13.20 Kalifornia klán  
 (amerikai sorozat)  
 14.15 A Springfield-sztori  
 (amerikai sorozat)  
 15.00 Quincy  
 (amerikai sorozat)  
 Megtört tabuk  
 16.00 Beszélgetés  
 17.00 Rizikó – játék  
 17.30 Forró nyememény  
 18.00 Fiatalok magazinja  
 18.45 Híradó  
 19.15 Robbanékony – magazin  
 19.45 Jó idők, rossz idők  
 (NSZK sorozat)  
 20.15 Mini Playback Show  
 21.15 S. O. S.-hívás  
 (német sorozat)  
 22.15 Az év sportolói  
 23.15 Gottschalk-show  
 24.00 L. A. Law (amerikai sorozat)  
 Hátsó kilátások  
 1.00 Borzasztó kedves család  
 (amerikai sorozat)  
 Las Vegas 2.  
 1.30 Quincy (ism.)  
 2.30 Dr. Marcus Welby (ism.)  
 3.30 Beszélgetés (ism.)  
 4.30 Robbanékony (ism.)  
 5.10 Fiatalok magazinja (ism.)

### PRO 7

- 5.20 Vegas (amerikai sorozat)  
 Apáca a játékbarlangban  
 6.10 Vicki (amerikai sorozat)  
 Az új főnök  
 6.30 Rajzfilmek (ism.)  
 Gadget felügyelő  
 Casimir és tsa  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 8.10 Harttól Hartig (ism.)  
 9.00 „Colt” a biztonság kedvéért (ism.)  
 10.00 A hatalom túza (ism.)  
 11.50 San Francisco utcáin (ism.)  
 12.40 Bill Cosby-show (ism.)  
 13.10 Perry Mason  
 (amerikai sorozat)  
 Az elkábított pilóta esete  
 13.20 Dobszó (amerikai western)  
 15.50 Harttól Hartig  
 (amerikai sorozat)  
 Osztálytalálkozó  
 16.40 Rajzfilmek  
 Gadget felügyelő  
 A dzsungel könyve  
 Tiny Toon kalandjai  
 Flintstone család  
 18.30 Bill Cosby-show  
 (amerikai sorozat)  
 A gazdagság terhe  
 18.40 San Francisco utcáin  
 (amerikai sorozat)  
 Merénylet a tanú ellen  
 20.00 Híradó  
 20.10 Engedély az ölésre  
 (osztrák–angol krimi)  
 22.10 T. J. Hooker (am. sorozat)  
 Túlélés  
 23.05 A kapu II.  
 (amerikai horror)  
 0.40 Hírek  
 0.50 Éjtéli telefonáló (ism.)  
 1.45 Hírek  
 1.55 Parker (ism.)  
 3.30 Hírek  
 3.40 Perry Mason (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 10.00 Ez a délelőtt a természeté  
 12.00 Varietéműsor  
 13.15 Bátorok parkja (sorozat)  
 13.40 Kulturális magazin (ism.)  
 15.10 Viva (ism.)  
 16.30 Pokoli horgászat  
 17.10 Hogy van?  
 17.30 ingyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvíz-műsor  
 19.05 Vidám nyelvi játék  
 20.00 Nem kell álmodozni! – mag.  
 21.30 Az évszázad haladása  
 23.55 Európai kulturális magazin

### MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
 22.00 Az MTV slágerei  
 23.00 Riport  
 23.15 Újdonságok a moziban  
 23.30 Hírek  
 23.45 Egytől három  
 24.00 Rockumentary  
 0.30 Kristiane Backer  
 3.00 Yo!  
 4.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 16.10 Vadmacska (sorozat)  
 16.35 Játék a tűzzel (sorozat)  
 17.05 A szomszéd eset (sorozat)  
 17.30 Apának sikerül (sorozat)  
 18.00 A törvény fegyverrel (sor.)  
 18.50 Hírek  
 19.00 Ruk-cuk – játék  
 19.30 Hopp vagy kopp – játék  
 20.15 Éjszakai őrjárat (sorozat)  
 21.05 A kölyök, akinek 200 volt az intelligenciáhányadosa (amerikai film)  
 22.50 Marc a maffia ellen (sorozat)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Pódlum  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Hamuiz száll a levegőben  
 Arthur Rimbaud álmái, virasztásai és csoportozatai  
 10.41 Britten: Az izzó tűzes kemence. Bibliai parabola  
 11.50 Arthur Gruiaux két Telemann-fantáziát hegedül  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 A Helsinki Ifjúsági Vonószenekar hangversenye  
 13.26 A Siklósi Nemzetközi Vársztíval hangversenye  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Effi Briest – III/2.  
 Theodor Fontane regénye  
 15.05 Barokk muzsika  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Éneklő Ifjúság
- 16.21 Magyar művészek operafelvételeiből  
 17.00 Gordlusz  
 Népzene kutatók műhelyében  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Kapcsoljuk a 6-os stúdiót  
 19.10 Walter Gieseking zongorázik így láttam Kodályt  
 A mikrofonnál: Székely Júlia  
 20.00 Hírek. Időjárás  
 20.05 Versek  
 20.20 A Budapesti Tavasz Fesztivál hangversenyeiből  
 21.30 Schumann: IV. szimfónia  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 A zene üzenete  
 22.20 Elektroakusztikus zenél műhelyek  
 23.24 Barátságos bölcsességek  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Éjszakai jazzklub

## „TÁRD KI KAROD ÉS

Az elmúlt hétvégén tovább folytatódott az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház „Irodalmi kávéház” című rendezvénysorozata, ahol ezen az estén Pék Pál nagykanizsai költő találkozott barátaival, verseinek ismerőivel, a költészettel töltkezni kívánó szép számú közönséggel. Az idő metszetei címmel új kötete decemberbeli megjelenése előtti időszakban a költő őszinte szóval válaszolt a megérdeklődő, esetenként csipkelődő kérdéseket, beszélt önmagáról, emberi, költői és politikai hitvallásáról. Sorsa – saját szavai szerint – mindnyájunk sorsa, s ő nem akar mást, mint végigélni tisztán és hasznosan.

Életének állomásai, sokszor súlyos szavai

változatos emberi és költői pályát rajg meg számára, de a helykeresés csak érette verseit. Verseit, amelyekben erőteljes lenik meg a lehetőségektől való elszakad lerne, a véletles magány fenyegetéséből szorongás, mintha örökké hosszú árnyék csöndjében volna kénytelen élni.

Az irodalmi est résztvevői, s maga a is gyakran visszatértek a „holtág” jelké szerére, mai aktualitására, hiszen az 199 ezzel a címmel megjelent kötet címadó nek minden sora élő: „lehet még a holt víz is”. Ugyanígy érdekelte a jelenlév gyakori „mottó” használat, az ajánlások zettjeinek kapcsolata, vagy hatása a költ





## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Placgazdaság
- 23.00 Aranyálmok (amerikai film)

## EUROSPORT

- 13.00 Labdarúgás
- 15.00 Forma-1
- 17.00 Lovaglás
- 18.00 Tenisz
- 19.00 Motorkerékpársport
- 19.30 Si
- 20.30 Nemzetközi sport
- 21.30 Eurosport-hírek
- 22.00 Labdarúgás
- 23.30 Kickboks

## SCREENSPORT

- 8.00 Eurobics
- 8.30 Furcsa sportok magazinja
- 9.00 Kosárlabda
- 11.00 Thai kickboks
- 12.00 Eurobics
- 12.30 Női bowling az USA-ból
- 13.30 Billiárd
- 15.30 Kosárlabda – NBA
- 17.30 Bécsi derbi
- 18.30 Teniszmagazin
- 19.00 Autósport az USA-ból
- 19.30 Motorcsónakverseny
- 20.30 Motorsport
- 22.00 Spanyol labdarúgás
- 23.00 Thai kickboks Hollandiából
- 24.00 Golf Marokkóból

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Országok és emberek (ism.)
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Műség (amerikai film)
- 11.50 Fehéren-feketén (ism.)
- 12.15 Orosz tél (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorenz és Ila (sorozat)
- 14.45 Antik istenek és hősök
- 15.05 A dzsungel könyve (sorozat)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.30 Rövidzárlat
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.10 Rólunk van szó
- 18.30 Dowling atya titka (amerikai sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Örökzöld dallamok
- 20.35 Dél csillagal (sorozat)
- 20.55 Szépek szépe (német film)
- 1.00 Hírek

## OSZTRÁK 2

- 17.10 Művészlexikon
- 17.15 Dinoszauruszok (sorozat)
- 18.00 A háziszellem (sorozat)
- 18.30 Ki kicsoda? – játék
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Belföldi tudósítások
- 21.30 Vigyázat, kultúra!
- 22.00 Híradó
- 22.30 Teleszkóp
- 24.00 Mannix (sorozat)
- 0.45 Hírek

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Pont, pont, pont (ism.)
- 9.30 Colbyék (ism.)
- 10.20 Színházi közvetítés (ism.)
- 11.55 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kaliforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Váratlan ajánlat
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sorozat)
- Bizalmi állás
- Miután Katie majdnem balesetet szenvedett, Toddod bízzák meg Katie és Lucy örzésével. Lucy egyáltalán nem örül az új fejleménynek. Daphne apját eltemették. Mindenki örül, hogy a fiatalasszony végre hazaköltözik.
- 15.05 Colbyék (amerikai sorozat)
- Zavar
- 15.00 MacGyver (amerikai sorozat)
- MacGyver lovag 2.
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- 20.05 Wolff körzete (német sorozat)
- Vészhelyzet
- 21.15 Tiltakozás
- 21.15 Sakura gyilkosok (amerikai-tajvani film)
- 23.50 Hírek, sport
- 23.55 Electric blue (angol erotikus sorozat)
- 0.35 MacGyver (ism.)
- 1.30 Akut (ism.)
- 2.00 Műsorismertetés



- 5.40 Falutévé – biotippel és kertész
- Húsz perc szolgáltatás
- Telefonszám: 112-5475
- 6.00 A Reggel
- Közérzeti hírműsor
- Telefonszám: 176-7943
- Benne:
- A Financial Times kelet-európai gazdasági híradója
- Közjáték
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi
- A TV1 napközi tájékoztató műsora – Tel.: 153-1204
- Benne:
- 12.00 Tell Vilmos
- Francia tévéfilmsorozat
- 24/1. rész: A lakoma (ism.)
- Tell Vilmos – Will Lyman (Szakácsi Sándor), Gessler – Jeremy Clyde (Gáti Oszkár), Tell Máté – David Barry Gray (Boros Zoltán)
- 10.00 Sztárlettár
- Ernyey Béla műsora (ism.)
- 11.00 Játék
- 11.15 Évgűrök
- Nyugdíjasok műsora
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képijság

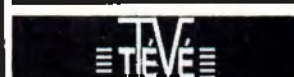
- 17.00 Délutáni egyenleg
- Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Megveszem ezt a nőt
- Mexikói tévéfilmsorozat
- 17.40 Képijság
- 17.50 Pénzvillág
- Hírek, tények, információk
- 18.00 Menedzser Magazin
- 18.45 Napközi – egy műsor és valami más
- 19.05 XXL
- Könnözőzenei híradó
- 19.35 Esti mese
- Égből pottyant mesék
- Levente Péter, Döbrentey Ildikó és Gryllus Vilmos műsora
- Katus és Peti
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Töltsé velem az estét!
- ...hátha érdekes
- Vitray Tamás műsora
- 22.00 Közjáték (ism.)
- 22.10 AKTUÁLIS
- 22.35 Világ-példa-tár
- Bravó Brunel
- 23.25 Híradó
- 23.30 BBC-híradó

- A HBO műsora
- 18.30 Szcillalak klánja – francia bűnügyi film
- 20.30 Éjszakai műszak – amerikai vígjáték
- 22.20 A nagykövet – amerikai bűnügyi film
- 24.00 Igazi szex – amerikai dokumentumfilm, 4. rész (ism.)



- 15.15 Műsorismertetés
- 15.20 Hírek – Időjárás
- 15.25 Magyarországi néptáncok
- Dunántúli ugrós és karikázó (ism.)
- 15.35 Tippiista
- 15.50 Torpedó – Telefonos játék
- 16.10 Regionális híradó
- 16.25 Magyarország–Svédország női kézilabda VB-mérkőzés
- Közvetítés Kaunasból
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

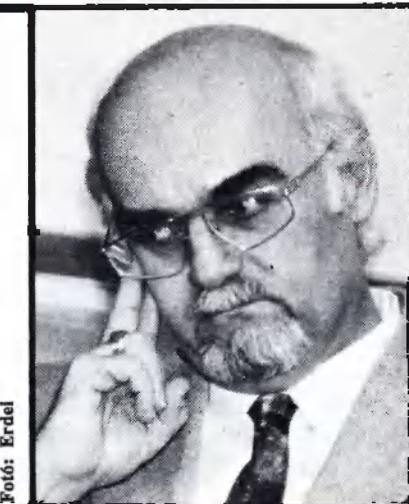
- Műsorvezető: Berkes Zsuzsa
- 18.20 Varjúdombi mesék
- Magyar bábfilmsorozat
- Mese az elmaradt dísznótóról (ism.)
- Mekk mester
- Magyar bábfilmsorozat
- Csodálatos asztalos (ism.)
- 18.35 Telesport
- 18.00 Sajtócézar
- Ausztrál tévéfilmsorozat
- VI/5. rész: Összevadás a dokknegyedben
- Phillip Cromwell – John Bach (Gáti Oszkár), Ian Harris – Oliver Tobias (Helyey László), Kate – Peta Toppano (Menszátor Magdolna), Virginia Morgan – Rebecca Gilling (Fehér Anna), Joanna Morgan – Angie Milliken (Györgyi Anna), Alice Drummond – Gennie Nevinson (Borbás Gabi), Miniszterelnök – Charles Gray (Surányi Imre), McGuinness – Jim Norton (Perlaki István), James Bell – Robert Reynolds (Rátóti Zoltán)
- 20.00 Közveti tévéstudiók műsora
- Budapest – tel.: 132-9329
- Debrecen – tel.: (52) 16-311
- Pécs – tel.: (72) 10-533
- Szeged – tel.: (62) 12-715
- Szombathely – tel.: (94) 11-066
- 21.00 Össztűz
- Aktuális közéleti vitafórum
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Tangó a liftben
- Illés Melinda-show (ism.)
- 22.50 Arnykereskedő
- Új-zélandi tévéfilmsorozat
- III/2. rész
- (III/3. rész: péntek, TV2 22.50)



- 19.00 Műsorismertetés
- 19.05 Maja, a méhecske – rajzfilm
- 19.30 Calypso TV
- 20.55 Az amerikai álom – XXVII/5.
- 21.30 Alamo
- Amerikai film – II/1. rész
- Történet az 1830-as évek híres ütközetről

## ÉLETED!”

...jzoltak versek illetén megtámogatása nem az erőt-  
 ettebbé len jele – hallottuk a választ.  
 Pék Pál későn indult, keveset és ritkán  
 szól, s akkor is elsősorban természeti képek  
 szimbolikájába öltözteti mondanivalóját. Kö-  
 zöttünk él, tanárember, a város kulturális éle-  
 tének nem egyszerűen a színe-java, de meg-  
 határozó egyénisége is.  
 Az irodalmi est hangulatában, szerkeszté-  
 sében és érzelmi megközelítésben a költőt,  
 az embert egyaránt közénk hozta.  
 A verseket Tóthné Hegedűs Erzsébet és  
 Fülöp Réka értő módon tolmácsolták.  
 Büki Pálné



Fotó: Erdel





### KOSSUTH

#### KÖZÉPHULLÁMON

- Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben
- 4.30 Reggeli Krónika  
8.20 Törvénykönyv  
8.30 Hangszemle  
9.05 Napközben  
9.50 Lottósorsolás  
11.05 Válogatott percek  
11.35 Bibó I.: Zsidókérdés Magyarországon 1944 után – XX/8.
- 12.00 Déli Krónika  
12.30 Vendég a háznál  
12.50 Külpolitikai figyelő  
13.05 Ki nyer ma? – Debrecenben  
13.15 Falurádió (ism.)  
13.30 A baptista egyház felőrléje  
14.05 Klasszikusok mindenkinek  
15.05 Buzás Attila vállalkozó  
16.00 Délutáni Krónika  
16.15 Mindennapi gazdaság  
16.30 Zenefórum  
17.05 Magyarországról jövők...  
18.00 Esti Krónika  
18.30 Rádás  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Gondolatok a Faustról...  
20.05 Hagyományápolók  
20.30 Határok nélkül. Az irodalomról  
21.05 Kossuth-klub  
22.00 Késő esti Krónika  
22.30 Fórum  
23.05 Hangversenymúzeum

#### URH-ADÓN

- 6.55 Körzeti információs magazinok  
11.00 Körséta. Versek  
11.30 Rockújdonságok. Szűcs Judit  
14.00 Cigányféltóra (ism.)  
14.30 A magyar széppróza századai  
14.50 Beszélni nehéz  
15.05 Hír-vidék  
16.00 Az Amerika Hangja műsora  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC magyar műsora  
23.45 A Voice of America sorozata  
4.25–6.55, 9.00–11.00, 12.00–14.00, 17.00–18.30, 21.00–23.00, 24.00.  
0.10: Azonos a középhullámmal műsorról

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
8.05 Sportreggel  
8.20 Rivaldafényben. A Four Tops  
8.50 Helykereső  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Zene-szó  
10.55 Gordiusz plusz  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.05 Napóra  
12.00 Nóták  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 Ó, ó, ó, nagymami...  
Nagypapák, nagymamák és unokák műsora
- 14.00–  
17.00 Péntektől péntekig  
közben:  
14.50 Poggyász  
15.00 Hírek. Időjárás  
16.50 Poggyász  
17.00 Hírek. Időjárás  
17.05 Napóra  
17.50 Rádiót nyerhet  
18.00 Magyar slágerlista  
18.30 Szocio-krimi  
18.50 Bermuda-háromszög  
19.00 Hírek. Időjárás  
19.05 Kölyökrádió  
19.35 Magyar tájak dalaiból  
20.00 A rock gyermekei  
Fiatal tehetséges zenekarok slágerlistája
- 21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 Párkereső  
22.00 Filmpremier  
22.30 Nagykanizsai Alpok–Adria Nemzetközi Jazzfesztivál  
A Trio Midnight játszik
- 23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10–  
4.20 Napforduló. Szabadkikötő  
(0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)
- közben:  
0.10–  
1.00 Szabadkikötő  
1.00–  
4.00 Éjszakai kívánságműsor  
4.03–  
4.20 Magyar nóták, csárdások

### RTL

- 6.00 Híradó  
7.00 Halló, Európa – jó reggelt, Németország!  
8.45 Owen Marshall (amerikai sorozat)  
A szabadság korlátai
- 9.45 Gazdag és szép (amerikai sorozat)  
10.05 Dr. Marcus Welby (amerikai sorozat)  
Sugárbetegség
- 11.00 Viva  
11.30 Családi párbaj – játék  
12.00 Magazin  
12.30 Az élet játéka (amerikai sorozat)
- 12.30 Kalifornia klán (amerikai sorozat)
- 14.15 A Springfield-sztori (amerikai sorozat)
- 14.30 Quincy (amerikai sorozat)  
Véres üzlet
- 16.00 Beszélgetés  
17.00 Rizikó – játék  
17.30 Forró nyerevény  
18.00 Fiatalok magazinja  
18.45 Híradó  
19.15 Robbanékony – magazin  
19.45 Jó idők, rossz idők (NSZK sorozat)
- 20.15 Hazai dallamok  
21.15 Kastély a Wörthi-tónál (német sorozat)  
22.15 Életre-halálra (német sorozat)
- 23.15 Gottschalk-show  
24.00 Svéd lányok Bajorországban (német szexfilm)
- 1.45 Tutti Frutti  
2.35 Házastársak társat keresnek (német szexfilm)  
3.55 Svéd lányok Bajorországban (ism.)  
5.30 Ifjúsági magazin

### PRO 7

- 5.40 Vegas (amerikai krimisorozat)  
Pat és a hölgyek  
6.30 Vicki (amerikai sorozat)  
Dühkitörés
- 6.50 Rajzfilmek (ism.)  
Gadget felügyelő  
A dzsungel könyve  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család
- 8.30 Harttől Hartig (ism.)  
9.20 A béke birodalma (am. sor.)  
10.20 A pizsama nélküli lány (német filmvígjáték)
- 12.05 San Francisco utcáin (ism.)  
12.55 Bill Cosby-show (ism.)  
13.25 Perry Mason (am. sorozat)  
Az eltűnt díszidéns esete
- 14.20 Ballantrae ura (am. kalandfilm)  
15.50 Harttől Hartig (am. sorozat)  
Gyilkos románc
- 16.40 Rajzfilmek  
Rajzfilmek sztárjai a drogok ellen  
Widget, a kis úr  
Tiny Toon kalandjai  
Flintstone család
- 18.35 Bill Cosby-show (am. sor.)  
Denise négyese
- 18.35 Eddie Dodd (am. krimisorozat)  
Fekete-fehér igazság
- 20.00 Híradó
- 20.05 Aranyeső Yuccában (olasz western)
- 22.00 Mike Hammer (am. sorozat)  
Nem múlt szerelem  
Mike barátja álruhában nyomoz a kábítószerek között. Mike tanúja lesz, amint barátja kínos helyzetbe kerül. Eddie-t megvédenő, hatalmas ütések mér barátjára. Nem sokkal később a nyomozót holtan találják.
- 23.00 10 Rillington Place (angol krimi)
- 1.00 Hírek  
1.10 Jake és McCabe (ism.)  
2.00 Hírek  
2.10 Engedély az ölére (ism.)  
3.40 Hírek  
3.50 Perry Mason (ism.)  
4.40 Bajnokok (angol sorozat)  
Örök jég

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecké  
11.00 A nagy játék: SZU–USA  
12.00 Varietéműsor  
13.15 Bátorak parkja (sorozat)  
15.10 A hatok bandája (ism.)  
16.30 Pokoli horgászat  
17.05 Hogy van?  
17.30 Inyencségek  
17.45 Francia nyelvlecké  
18.00 Kvízjáték  
19.05 Vidám nyelvi játék  
20.00 Vegyes hírek – magazin  
21.30 A Boyard-erőd – játék  
23.35 Felfedezések  
0.05 Éjfél összejövetele

### MUSIC TV

- 20.30 Ray Cokes  
22.00 Az MTV slágerei  
23.00 Riport  
23.15 Újdonságok a moziban  
23.30 Hírek  
23.45 Egytől három  
24.00 Rockumentary  
0.30 Kristiane Backer  
3.00 Yo!  
4.00 Éjszakai videó

### TELE 5

- 12.00 A vad Nyugat (sorozat)  
12.35 Magazin / Bim-bam-bino  
16.15 Vadmacska (sorozat)  
16.40 Játék a tüzzel (sorozat)  
17.05 A szomszéd eset (sorozat)  
17.30 Apának sikerül (sorozat)  
18.00 A törvény fegyvere (sorozat)  
18.50 Hírek  
19.00 Ruk-cuk – játék  
19.30 Hopp vagy kopp – játék  
20.15 Éjszakai órákat (sorozat)  
21.05 Magazin  
21.30 Küzdősportok magazinja  
22.30 Harc a maffia ellen (sorozat)  
23.25 Az Albatrosz lázadó (olasz film)

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
9.05 Pódlum  
Peter Schreier operafelvételeiből
- 10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Nyugat–keleti átjáró  
Géher István novellaszeminariuma
- 10.59 Barokk muzsika  
12.00 Hírek. Időjárás  
12.05 Hangverseny délidőben  
A Festetics vonósnegyes Mozart-hangversenye
- 13.13 Zenei ABC  
Pantomim
- 14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Efi Brist – III/3.  
Theodor Fontane regénye
- 15.05 Dávid Gyula: Színházi zene  
15.17 A XV. Debreceni Nemzetközi Bartók Béla Kórusverseny  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Vajda János műveiből  
17.00 Operamagazin  
17.50 Világlíra  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Gounod: Rómeó és Júlia  
Ötfelevenős opera
- 20.39 Hírek. Időjárás  
20.44 Zenekari muzsika  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 Esti muzsika  
23.00 Emlékek szárnyal  
24.00 Hírek. Időjárás  
0.05–  
2.00 Lemezüjdonságok

## Novemberi csend

Mész az utcán. Nyakig gombolod dzsekidet. Hideg van. Köd van. A kutyádát sem zavarnád az utcára. A forró fekete, amit reggeli után ittál, melegít. Megállsz egy-egy kirkat előtt. Nézelődöl. A szembe jövő ismerősnek előre köszönsz. Persze nem mindegyiknek. Mert...

Mész az utcán. Igyekszel, hogy időben a munkahelyedre érj. Aztán csak úgy magadban szírod a

kormányt. Az ellenzékét. A kétkulcsos ÁFA-t. Nehezen élsz. Mondod – a statisztika szerint – a létminimum alatt. Pedig nálatok még van ebédre hús. Vasárnaponként...

Mész az utcán. Már megszoktad, hogy kedvenc lapodat így olvasod. Egy képen megakad a tekinteted. Nem hiszel a szemednek. Kínvalatlanságról tudósít a fotóriporter. Hűledez. Ilyen megtörténhet Euró-



## SUPER CHANNEL

- 13.30 Hírek
- 14.00 Belföldi tudósítások
- 14.30 „Fekete” sorozat
- 15.00 Egyveleg
- 17.00 Élő videoshow
- 18.30 Bonanza (sorozat)
- 19.30 „Fekete” sorozat
- 20.00 Én, a kém (sorozat)
- 21.00 Belföldi tudósítások
- 21.30 Túl a holnapon
- 22.00 Hírek
- 22.30 Üzleti hét
- 22.48 Piacgazdaság
- 23.00 Furcsa pár (amerikai film)

## EUROSPORT

- 10.30 Si VB
- 12.00 Szőrösök magazinja
- 12.30 Si VB
- 13.30 Labdarúgás
- 15.00 Nemzetközi sport
- 16.00 Tenisz
- 17.00 Labdarúgás
- 19.00 Si VB
- 20.00 Eurosport-hírek
- 20.30 Tenisz

## SCREENSPORT

- 8.00 Eurobics
- 8.30 Lóerők – brit motorsport
- 9.00 NFL, 1992
- 11.00 CSI Bécs / Eurobics
- 12.30 Nemzetközi triathlon Franciaországból
- 13.30 Sport Japánból
- 15.30 Kerékpárverseny
- 16.30 Spanyol labdarúgás
- 17.30 Fallabda
- 18.30 Holland labdarúgás
- 19.00 Autósport az USA-ból
- 19.30 NFL, 1992
- 20.00 Start! / Tenisz – élő
- 23.00 Kickboks
- 24.00 Kosárlabda – NBA

## OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek / Roseanne (sorozat)
- 9.30 Ausztria-kép
- 10.00 Iskolatévé
- 10.30 Seriff az égből (olasz film)
- 12.15 Belföldi tudósítások (ism.)
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Sinha Moca (sorozat)
- 14.00 Lorentz és fiai (sorozat)
- 14.45 A holnap mesterei
- 15.05 Volt egyszer... Amerika (sor.)
- 15.30 An-tan-ténusz
- 15.50 A kis Sir Nicholas (sorozat)
- 16.30 VIF-Zack
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Hírek
- 18.05 Rólunk van szó
- 18.30 Dowling atya titka (am. sor.)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Rendőrségi akták
- ~~21.00~~ Dél csillagal (sorozat)
- ~~23.05~~ Hírek, sport
- ~~23.05~~ Ulzana portyája (amerikai western)
- 1.25 Mannix (sorozat)

## OSZTRÁK 2

- 15.55 Művészlexikon
- ~~16.00~~ A szerencse gyermekei (német film)
- 17.30 Sziget a világ végén
- 18.00 A házszellem (sorozat)
- 18.30 Nyereményjáték
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Dokumentumfilm
- 21.15 Schilling – magazin
- 22.00 Híradó
- 22.30 A Randall Adáms-ügy (amerikai film)
- 0.50 Dokumentumfilm
- 1.05 Színházokról röviden / Hírek

## SAT 1

- 6.00 Jó reggelt a SAT 1-gyel!
- 8.30 Szomszédok (ism.)
- 9.00 Hírek
- 9.05 Álomutak (ism.)
- 9.30 Colbyék (ism.)
- 10.20 Tiltakozás (ism.)
- 11.10 Wolff körzete (ism.)
- 12.00 Szerencsekerék (ism.)
- 12.40 A nap tippje
- 12.45 Telebörze
- 13.00 Hírek
- 13.05 Telebörze
- 13.35 Kalforniai nap alatt (amerikai sorozat)
- Izgalmas idők
- 14.30 Szomszédok (ausztrál sor.)
- Kidobva
- Daphne, Gail és Jamie autóbalesetet szenvedett. Gail és a kis Jamie könnyebb sérülésekkel megúszta, Daphne azonban fejsérülést szenvedett és életveszélyben van.
- 15.00 Colbyék (amerikai sorozat)
- Az egyezmény
- 16.00 Cagney és Lacey (am. sorozat)
- Titkok
- 17.05 Mindent vagy semmit – játék
- 18.15 Bingo – játék
- 18.45 Híradó
- 19.00 Sport
- 19.20 Szerencsekerék
- 20.05 Időjárás
- ~~20.05~~ Szigorúan titkos (amerikai filmvígjáték)
- 22.00 Labdarúgás
- 23.00 Üdvözlés a nadrágból (német erotikus film)
- 0.25 Hírek
- 0.30 Electric blue (ism.)
- 1.10 Labdarúgás (ism.)
- 2.10 Beszélgetés (ism.)
- 3.10 Kalforniai nap alatt (ism.)
- 4.00 Colbyék (ism.)
- 4.50 Cagney és Lacey (ism.)
- 5.40 Mindent vagy semmit (ism.)



- 5.40 Falutévé – profittal  
Telefonszám: 112-5475
- 6.00 A Reggel  
Közérzeti hírműsor  
Telefonszám: 176-7943
- 8.30 Közjáték
- 8.35–
- 12.05 Napközi  
Telefonszám: 153-1204  
Benne:
- 9.00 Tell Vilmos  
Francia tévéfilmsorozat  
24/2. rész: A fogoly (ism.)
- 9.50 Lottósorsolás
- ~~10.00~~ Dallas  
Amerikai filmsorozat
- Megbékélés  
(Ismétlés: este, TV1 20.40)
- 10.50 Játék
- 11.05 Sorstársak  
Rehabilitációs magazin
- 11.20 Fűben-lában  
Természetgyógyászati magazin
- 12.00 Hírek
- 12.05 Képűjság

- 17.00 Délutáni egyenleg  
Napi képes hírosszefoglaló
- 17.10 Az üzlet iskolája  
XX/17. rész: Mozgásterek
- 17.40 Képűjság
- 17.45 Pénzvilág  
Hírek, tények, információk
- 18.00 Ablak  
Közéleti szolgáltató műsor
- 18.55 „Maradjatok meg szeretetemben...”  
Keresztény életkérdések
- 19.00 „Traffic jam”  
Rejtély, slágerlista, külföldi riportok a könnyűzene világából
- 19.25 Parnasszus – Irodalmi játék
- 19.40 Esti mese  
Jó éjszakát kíván a Disney!
- 20.00 Híradó
- 20.30 Telesport
- ~~20.40~~ Dallas  
Amerikai filmsorozat
- Megbékélés (ism.)
- 21.35 Közjáték (ism.)
- 21.40 Panoráma  
Világpolitika percrel percre (ism.: szombat, TV1 13.30)
- ~~22.45~~ Szabófalvától San Franciscoig  
Charles Fenyvesi újságíró
- 23.40 Brémal szabadság  
Tévéjáték
- 1.00 Híradó
- 1.05 BBC-híradó

### A HBO műsora

- 17.30 Babar: Pallka, a mesemondó – ír rajzfilm
- 18.00 A gyors és a halott – amerikai westernfilm
- 19.45 Ágyugolyó-lutam 2. – amerikai vígjáték
- 21.40 Ördögűző – am. horrorfilm
- 23.45 A bérgyilkos – am. akciófilm



- 15.00 Műsorismertetés
- 15.05 Hírek – Időjárás
- ~~15.50~~ A chateauballoni polgárok  
Francia tévéfilmsorozat  
XXVI/22. rész 56' (ism.)
- 16.10 Egy csepp víz  
Angol ismeretterjesztő film (ism.)  
Vajon gondolunk-e arra ivás vagy fürdés közben, miféle élőlények nyúzódnak a vízben?
- 16.40 Torpedó – Telefonos játék
- 16.55 Civil kurázi  
Bayer Ilona műsora
- 17.20 Pop-reál
- 17.45 Regionális híradó
- 18.00 Híradó
- 18.12 Időjárás

Műsorvezető: Lőrincz Gabriella

- 18.18 Az én picli pónim (My Little Pony)  
Amerikai rajzfilmsorozat
- Egy kis varázslat
- 18.30 Produkció
- ~~19.00~~ A Tisza  
XII/11. rész: A Tisza-völgy építészete
- ~~19.40~~ Addington-akció  
Francia–kanadai bűnügyi tévéfilmsorozat
- A Rajna virága 46'  
Alexander Addington – Christopher Plummer (Mécs Károly), Sinclair – Simon MacCorkindale (Vass Gábor), Nikki – Cyrielle Claire (Kiss Erika), Luke – Stephen Shellen (Jakab Csaba), Kurtz – Hans Meyer (Csurka László), Prof. Mayerhoff – Van Donde (Venczelzey István), Lorraine – Catriona MacColl (Menszátor Magdolna)
- 20.30 (H)arc-képek  
Ötven perc képzőművészetről  
Szemadám György műsora
- ~~21.00~~ „Rock and rolla hivlak”  
Dolly Roll-show
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Napzárta előtt...
- 22.50 Arnykereskedő  
Új-zélandi tévéfilmsorozat  
III/3. rész 49'
- ~~23.00~~ Pori-mix, 1991  
Válogatás a fesztivál műsorából

pában? A XX. század vége felé? Majdnem lekésed a helyijáratot. Valami furcsa meleg önti el bensődet. Érzések...

Mész az utcán. Zajokat hallasz. Mindenki beszél. Senki nem figyel. Egymásra. Szófoszlányokat jegyzel csak meg. Valami prófétáról beszélnek. Aki megváltotta a világot. Vagy az is lehet, hogy még nem. Názáretinek hívták. Az Irgalomról beszélt. És a megbocsátásról. Aztán azt is hallod, hogy Medzsugor-jét (bosznia-hercegovinai falu), a kegyhelyet nem tudják bombázni.

Nemcsak a szerbek. Orosz berepülőlk is vannak. Ezerötszázat kapnak felszállásként. Márkában. Kőd van a kegytemplom felett. A háború óta. Leszállás...

Mész az utcán. Ismét megnézed a képet. Zsibong a világ. Nem hallasz. Kláttanál. Már nem szídsz senkit. Örülsz. Te még élsz. Jólétben. S, ha hazamész, akkor vacsorával várnak. Áldást mondasz az asztalnál. Boldog vagy. Nem a csend fogadott...

— h! —



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLAMON**  
 Öránként: Hírek. Időjárás. Utközben  
 4.30 Reggeli Krónika  
 8.20 Mindennapi tudomány  
 8.30 Hangszemle  
 9.05 Családi lükkör  
 9.35 Szombat délelőtt  
 közben:  
 10.05-  
 10.15 Szaván fogjuk  
 11.05 Eco-mix. Gazdasági magazin  
 12.00 Déli Krónika  
 12.30 Kopogtató. Föld-adta sors  
 13.05 Népdalkörök pódiuma  
 13.30 Földkinlát  
 14.05 Oxigén. Ökológiai magazin  
 15.05 Mindenes. A Kossuth Rádió irodalmi hetilapja  
 16.00 168 óra  
 17.30 Visszhang. A hét - zenében  
 18.00 Esti Krónika  
 18.25 Szemle  
 19.05 Sportvilág  
 19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
 19.35 Határok nélkül. Benne: Miska bácsi levelesládája  
 20.05 Rádiószínház  
 IV. Károly útja Párizsba és vissza  
 Jiri Sotola színművének rádió-változata  
 21.47 Népzenei feldolgozásokból  
 22.00 Késő esti Krónika  
 22.20 Szombat esti pop-mix  
**URH-ADÓN**  
 9.00 Körzeti információs magazinok  
 16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
 17.05 Finn irodalmi műsor  
 18.20 Műfordítói műhely  
 18.30 V materinskomp jazyku  
 19.00 In limba maternă  
 19.30 In der Muttersprache  
 20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
 20.30 Na materinjem jeziku (szerb)  
 21.05 Örökzöld dallamok  
 23.00 A BBC késő esti magyar műsora  
 23.45 Arthur Rimbaud versei  
 4.25-9.00, 11.00-16.00, 18.00-18.20, 22.00-23.00, 24.00-0.10: Azonos a középhullámmal műsorral

### PETŐFI

- 4.30 Napindító. Zenés ébresztő  
 8.05 Sportszombat  
 8.30 Slágermúzeum  
 9.00 Hírek. Időjárás  
 9.05 Színe-java  
 11.00 Hírek. Időjárás  
 11.05 Csillagok, sztárok. André Kostelanetz zenekara és a Bécsi Johann Strauss Zenekar Lehár-műveket játszik  
 12.00 Jó ebédhez szól a nőta  
 12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
 13.00 Hírek  
 13.05 Valahol valaki  
 13.47 Csak fiataloknak!  
 14.30 Daráló  
 15.00 Hírek. Időjárás  
 15.05 Szórakoztató antikvárium  
 16.00 A Magyar Rádió és a TÓTA közös népzenei hangversenye a sírkövek művelődési házból  
 16.55 Van ez így  
 17.00 Hírek. Időjárás  
 17.05 Szív küldi...  
 17.50 Közvetítést a Kaposvár-Püspökmező, a ZTE-Brno férfi kosárlabda Szuper Liga mérkőzéséről, a Sopron-Diósgyőr női kosárlabda-mérkőzéséről, a súlyemelő Világ Kupáról, az országos súlyemelő bajnokságról és a tenisz Davis Kupa döntőjéről  
 18.40 Nemcsak zene  
 19.00 Hírek. Időjárás  
 19.05 Visot Máté: Álom köntöse  
 Zenés mesejáték  
 19.50 Magyarán szólva  
 20.00 Nemzetközi slágerlista  
 21.00 Hírek. Időjárás  
 21.05 4x4 - játék  
 22.00 A BBC archívumból  
 22.30 Szombat esti jazz  
 23.00 Hírek. Időjárás  
 23.03 Sporthíradó  
 23.10-  
 5.50 Napforduló  
 (0.10-5.50-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
 közben:  
 5.03-  
 5.50 Nótacsokor

### BARTÓK

- 6.00 Muzsikáló reggel  
 9.05 Társalgó  
 10.00 Hírek. Időjárás  
 10.05 Hangfelvételek felsőtokon  
 Maurizio Pollini Beethoven-szonátákat zongorázik  
 11.31 Robert Merril operaáriákat énekel  
 12.00 Hírek. Időjárás  
 12.05 Repriz  
 közben:  
 12.30 Kapcsoljuk a pozsonyi Magyar Kulturális Központot  
 A Ki nyer ma? különkiadása  
 14.00 Hírek. Időjárás  
 14.05 Énekeljük együtt!  
 14.15 Zene korabeli hangszeren  
 15.00 Opera-művészlemez  
 16.00 Hírek. Időjárás  
 16.05 Kapcsoljuk az Óbudai Táraskört. Zenéhez  
 17.30 Debreceni Jazz Napok '92  
 18.00 Hírek. Időjárás  
 18.05 Quintesszencia  
 19.00 A kórusirodalom mesterműveiből  
 19.35 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét  
 A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Nemzeti Filharmonia rendezésében  
 közben:  
 20.30 Hírek. Időjárás  
 20.35 Rimbaud versei  
 21.40 Operahármasok  
 22.00 Hírek. Időjárás  
 22.05 Összkiadás. Gottlieb Muffat csembalóművei a Hungaroton kompaktlemezen  
 23.09 Az élet és a zene  
 24.00 Hírek. Időjárás  
 0.05 Komolyzenei zsákbamacska

### RTL

- 6.00 Belle és Sebastian (sor.)  
 Rejtekhely  
 6.25 Bob, a szellem (sorozat)  
 Bob, a kandúr  
 6.50 Lila hercegnő (sorozat)  
 Varázs-iszap  
 7.20 Pif és Hercules (francia rajzfilmsorozat)  
 Fedélzet  
 7.30 Cubitus (am. rajzfilmsorozat)  
 Örült Richard  
 8.00 Klack - játék  
 9.00 Beverly Hills Teens (amerikai rajzfilmsorozat)  
 Karnevál  
 9.30 Lucky Luke (rajzfilmsorozat)  
 Hamis mexikói  
 10.00 Hatmillió dolláros család (sor.)  
 10.30 Pókember (am. rajzfilmsor.)  
 Hulik  
 Mutánsok  
 12.00 Winspector (japán sci-fi-sor.)  
 Az első szerelem  
 12.30 Michael Vaillant (rajzfilmsor.)  
 Föld alatti verseny  
**RENDELÉS**  
 Bolondokháza (sorozat)  
 Minden kezdet nehéz  
 13.30 Bel Air hercege (sorozat)  
 Ne az én malacokkal  
 14.00 Titkos énem (am. sorozat)  
 Mentési akció  
 14.25 Rendőrségi beszámoló (sor.)  
 Halott hős  
**RENDELÉS**  
 Knight Rider (am. sorozat)  
 Vesztélyes klsváros  
**RENDELÉS**  
 A csapat (amerikai sorozat)  
 Partvonal  
 16.50 Jump Street 21. (sorozat)  
 Két szék között  
 17.45 Forró nyeregény  
 18.15 Családi párbaj  
 18.45 Híradó  
**RENDELÉS**  
 Beverly Hills 90210 (am. sor.)  
 Nehéz döntés  
 20.15 Háromszor házasság (színházi közvetítés)  
 22.00 Minden, semmi, vagy?  
 23.00 Szexuális felvilágosító film  
 0.45 Pajzán históriák (német szexfilm)  
 2.05 Tutti Frutti  
 2.55 Sérica Rose (francia sorozat)

### PRO 7

- 5.15 Lassie (amerikai sorozat)  
 Kis kutya a szélben  
 5.40 Vadállatok birodalma (amerikai dokumentumfilm-sorozat)  
 6.25 Nyersbőr (amerikai westernsorozat)  
 Bankár a nyeregben  
 7.15 Fiú a mások bolygóról (amerikai sorozat)  
 Allergia  
 8.20 Kalózok (ism.)  
 10.00 Aranyeső Yuccában (ism.)  
 11.40 Mozgó kórház (amerikai sorozat)  
 Inga  
 12.05 Eddle Dodd (ism.)  
 13.00 Sztárok és állataik  
 13.10 Vadállatok birodalma (ism.)  
 14.00 Lottó (amerikai sorozat)  
 Denver  
 14.50 Sherlock Holmes magánélete (amerikai-angol krimi)  
 17.05 Déi csillaga (francia-angol kalandfilm)  
 19.00 Szerencsés utat! (német sorozat)  
 Fülöp-szigetek  
 20.00 Híradó  
 20.15 Ez igen! (amerikai filmvígjáték)  
**RENDELÉS**  
 Aki legyőzte Al Capont (amerikai krimi)  
 Fsz.: Kevin Costner, Sean Connery  
 0.15 Az Angyal (angol sorozat)  
 Templar és az öngyilkosság  
 1.10 Hírek  
 1.20 A kapu II. (ism.)  
 2.55 T. J. Hooker (ism.)  
 3.45 Hírek  
 3.55 Mozgó kórház (ism.)  
 4.20 Vegas (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvlecke  
 8.30 Gyermekeknek  
 9.00 Kanadai gazdasági műsor  
 10.00 Európai körkép  
 12.20 Autóvízió  
 15.00 Egy évszázadnyi dal  
 16.15 Ifjúsági műsorok  
 17.30 Inyencségek  
 17.45 Francia nyelvlecke  
 18.00 Kvíz-műsor  
 19.00 Felfedezések  
 20.00 Tengeri magazin  
 21.30 Simonon-sorozat  
 22.30 Irodalmi magazin  
 23.55 A hatok bandája

### MUSIC TV

- 13.30 XPO  
 16.30 Rockhét  
 17.00 Yo!  
 18.30 Ray Cokes  
 19.00 Európai top 20  
 21.00 Szombat éjjel  
 21.30 Sport  
 22.00 Soulzene  
 23.00 Házibull övezet  
 3.00 Éjszakai videó

### TELE 5

- 6.30 Bim-bam-bino  
 10.45 A kölyök, akinek 200 volt az intelligenciahányadosa (ism.)  
 12.35 Magazin  
 13.00 Bim-bam-bino  
 15.20 Anyák, gyerekek és az ezredes (német film)  
 17.15 Magazin  
 17.55 Az első szerelem  
 18.25 Hírek  
 18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
 19.25 A törvény fegyverrel (sorozat)  
 20.15 Színházi közvetítés  
 22.00 Meghívás a pokolba (amerikai film)

### Szoliva János versei

## Jellemzés

X írónak sem utolsó,  
 van intelligenciája - mondják,  
 tudja merre menni...  
 S ha utat téveszt, vagy pártot netán,  
 sokat nem veszít, magára talál:  
 megírja örökérvényű tévedéseit.



**SUPER CHANNEL**

- 15.00 Utazási magazin
- 15.30 Túl a hónapban
- 16.00 Természetfilm
- 16.30 Fókusz
- 17.00 Magazin
- 17.30 Koncert
- 18.30 Videóivart
- 19.00 Halembert (amerikai film)
- 21.30 Európa-film
- 22.00 Kulturális magazin
- 23.00 Heti magazin
- 23.30 Sport
- 24.00 A gorilla menyasszonya (film)

**EUROSPORT**

- 9.00 Aerobic
- 9.30 Si VB
- Tenisz
- Műkorcsolya
- A hét sporteseményei
- Si VB
- 23.45 Tenisz
- A hét sporteseményei
- 24.00 Kickboks
- 1.00 Műsorzárás

**SCREENSPORT**

- 5.00 Golf Marokkóból / Billárd
- 8.00 Kerékpárverseny
- 9.00 Bécsi derbi / Start!
- 11.00 Motorsport
- 12.00 Nemzetközi sportmagazin
- 12.30 NFL, 1992
- 13.00 Kosárlabda - NBA
- 16.30 Tenisz
- 17.30 Autósport az USA-ból
- 18.00 Lóerőverseny
- 19.00 Téli triatlon
- 19.30 Furcsa sportok magazinja
- 20.00 Ralibajnokságok
- 21.00 Forma-1 Hongkongból
- 22.00 Golf az USA-ból - élő
- 24.00 Motorsport

**OSZTRÁK 1**

- 9.00 Hírek / Roseanna (sorozat)
- 9.30 Örökzöld dallamok
- 10.35 Egy királynő gyermekévei (ism.)
- 12.30 Halló, Ausztria - halló, Bécs!
- 13.00 Hírek
- 13.10 Rólunk van szó (ism.)
- 13.35 Búcsú a felhőktől (film)
- 15.10 Rövidfilm
- 15.30 Gabo, a madár (sorozat)
- 15.35 Gumimacik (sorozat)
- 16.00 Gyermekwurlitzer
- 17.00 Minihírek
- 17.10 Az én dzsungelkönyvem
- 17.30 Alpok-Duna-Adria
- 18.30 Kastély a Würthi-tónál (sorozat)
- 19.30 Híradó
- 20.00 Sport
- 20.15 Fogadjunk, hogy... - játék
- 22.05 „Arany” lányok (sorozat)
- ~~22.30~~ A sárkány éve (amerikai film)
- 0.40 Hírek
- ~~0.45~~ Egy erkölcstelen férfi (olasz-francia film)
- 2.15 Hírek

**OSZTRÁK 2**

- 10.55 Sport
- 14.45 Zenés kvíz
- 15.30 Adventi énekek
- 16.00 Tisztelt ház
- 17.00 A kedves család (sorozat)
- 17.45 Ki akar engem?
- 18.00 Hírek
- 18.05 Labdarúgás
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 20.00 Kulturális magazin
- 20.15 Játék
- 21.50 Hírek / Sport
- 22.30 Oldalpillantások
- 23.00 Szépségkirálynő-választás
- 23.45 Szív az adu

**SAT 1**

- 6.15 Labdarúgás
- 7.15 Police Academy (amerikai rajzfilmsorozat) Menekülés
- Dinoszauruszok (amerikai rajzfilmsorozat)
- Az elfelejtett völgy
- Peter Pan és a kalózok (amerikai rajzfilmsorozat)
- Karácsony
- John Ross (amerikai sorozat)
- Batman (amerikai sorozat)
- Barátom, a neosaurus 1.
- Superboy (amerikai sorozat)
- A gonosz álarca
- Capito? - játék
- 10.35 A szép és a bestia (amerikai sorozat)
- Hallgatag szív
- 11.40 Szerencsekerék (ism.)
- 12.15 Gazdasági fórum
- 12.45 Hírek
- 12.50 A hegyek varázsa
- 13.20 Enterprise űrhajó (am. sor.)
- Utazás Edenbe
- 14.15 Páratlan páros (am. sor.)
- Show
- 14.45 Szép kis család (színházi közvetítés)
- 16.30 Állatvilág
- 17.00 Szív az adu
- 17.30 Pont, pont, pont
- 18.00 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerék
- ~~20.15~~ Szenvedély és paradicsom II. (amerikai film)
- 22.00 Karl Dall és vendégei
- 23.00 Koraérettek (német erotikus film)
- 0.40 Hírek, sport
- 0.45 Üdvözlét a nadrágból (ism.)
- 2.00 Koraérettek (ism.)
- 3.25 A szép és a bestia (ism.)
- 4.15 Enterprise űrhajó (ism.)
- 5.00 Páratlan páros (ism.)



- 6.10 Falutévő - faludoktorral
- 6.30 A Reggel - Közérzeti hírműsor
- 8.00 Kézfáték
- 8.05 Jó reggelt adj, Istenem!
- ~~8.15~~
- 12.00 Korhatár nélkül
- Mesék Napkeletről, Napnyugatról
- Amerikai mesefilmsorozat
- Gazdagság vagy boldogság
- Cimbórla - Telefonos vetélkedő
- A jövőből jött lány
- Ausztrál filmsorozat - XII/3.
- Kölyökkidő
- Amóba
- Szezám utca (Sesame Street)
- Amerikai feliratos gyermekműsor-sorozat
- 12.00 Tévémagiszter
- 13.30 Panoráma (ism.)
- 14.30 Mini klip-mix
- 14.40 A Velencei-tó és a dinnyési Fertő
- Természetfilm
- 15.10 Halló! - A villág távközlése VII/5. rész: Finnország
- 15.40 Gaia - Ökológiai filmújság
- 16.05 Művészportré: Lukács Sándor
- 17.00 Rejtélyes randevű
- Utazási vetélkedő
- 17.50 Ádám fiát, Éva lányait
- 18.15 Hömörő
- Politikai show-műsor
- ~~19.20~~ A templomos lovagok kincse
- Francia-magyar ifjúsági filmsorozat - XVI/11. rész: A titokzatos barlang
- Híradó
- 20.30 Telesport
- 20.40 Dick Tracy-show
- Amerikai rajzfilmsorozat
- A hónapom
- ~~20.45~~ Utolsó nyár Tangerben
- Francia-olasz film 119'
- Clara, Claudia - Valeria Golino (Hegy Barbara), Max - Jean Bouise (Makay Sándor), Gomez - Julien Guiomar (Horkay János), Myrrha - Anna Karina (Vasvári Emese), Sebastien - Jean-Claude de Coros (Szersén Gyula)
- 22.45 Kézfáték (ism.)
- ~~22.55~~ Top-show
- 23.55 Híradó

- 8.00 Műsorismertetés
- 8.05 Gazdaképző (ism.)
- 8.35 Segítőtárs
- 9.00 Patrin - Üzenet - Vorba
- Cigány magazin
- 9.25 Nas ekran - Horvát nyelvű nemzetiségi magazin
- 9.50 Unser Bildschirm - Német nyelvű nemzetiségi magazin
- 10.15 Bodrogközi magyarok
- 10.45 Ecranul nostru - Román nyelvű nemzetiségi magazin
- Slovenski Utrinki - Szlovén nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.10 Srpski ekran - Szerb nyelvű nemzetiségi magazin
- 11.35 Nasa obrazovka - Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin
- 12.00 Sorstársak (ism.)
- 12.15 Néprajzi értékeink
- Az erdőbényei gubacsapók céhiádája
- 12.25 Familia Kft.
- Itt nem lesz Mikulás! (ism.)
- 12.55 G. I. Joe kommandó
- Amerikai rajzfilmsorozat
- Partraszállás az Alcatrazon II/1. rész
- 13.18 Mézga család
- Magyar rajzfilmsorozat (ism.)
- XIII/7. rész: Láthatatlanok
- 13.44 Műsorismertetés - Időjárás
- 13.50 Pop-rock fehéren, feketén (ism.)
- 14.05 Utikereső - Vitaműsor
- 14.35 Denver, az utolsó dinoszaurusz
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- 15.25 Azok a csodálatos állatok
- A katta és a niusi repülő kutya
- Huplikék törpkék
- 15.45 Huplikék törpkék
- Belga rajzfilmsorozat (ism.)
- Szeressétek egymást, törpök!
- A törpzsépségsorozat
- 16.10 Nézz meg az ember!
- 16.15 Autó 2 - Autós magazin
- 16.40 „En táncolnék veled...”
- Rock and roll (ism.)
- 16.55 A Kuldjala kamarakórus koncertje
- 17.20 Tőlapó szemüvege
- Mesejáték
- 18.00 Knight Rider
- Amerikai tévéfilmsorozat
- Élethalálharc

Műsorvezető: Kertész Zsuzsa

- ~~19.20~~ Belmondo-sorozat
- Montreali bankrablás
- Francia bűnügyi film
- (1985) 108'
- Grimm - Jean-Paul Belmondo (Mécs Károly), Georges - Guy Marchand (Szombathy Gyula)
- 20.55 Világstárok - Belmondo
- 21.30 Telesport
- 22.00 Esti egyenleg
- 22.20 Időjárás
- 22.25 Szerelmese
- Van-e igazi, és ha nincs, miért van mégis?

**Egy talpig úriember**

Egy talpig úriember, ki járatos az etikettben, felháborodva panaszkodik: „nem tűröm, hogy megalázzanak, úr helyett, csak úgy magázzanak.”

Bezzeg korábban a talpig úriember - beszéltek, akik nagyon jól ismerték - meg volt sértődve, ha néha úrnak vélték, s örült, ha tegezve elvtársnak becézték.



### KOSSUTH

- KÖZÉPHULLÁMON**  
Óránként: Hírek. Időjárás  
6.00 Vasárnapi újság  
8.30 Hangszemle  
9.05 Világóra  
10.05 Evangélikus Istenisztelet  
11.05 Gondolat-jel  
12.00 Déli Krónika. Sport  
12.20 Harminc perc alatt a Föld körül  
12.50 Jegyzet  
13.05 Névjegy  
14.05 Szonda. Tudományos magazin  
14.35 A Szabó család  
15.05 Válogatott percek  
16.10 Művésztalálkozók  
17.05 Kírákat  
18.00 Esti Krónika  
18.20 Örökzöld operett-dallamok  
19.05 Sportvilág  
19.25 Jó éjszakát, gyerekek!  
19.35 Az Állami Népi Együttes felvételeiből  
20.05 Zene – archívum  
21.05 Szóigálattalajlesztés közben  
Csaba Klári dokumentumműsora  
22.00 Késő esti Krónika  
22.20 Kapcsoljuk a stúdiót  
23.35 Zenekari muzsika
- URH-ADÓN**  
8.30 Körzeti Információs magazinok  
15.00 Galaxy X (ism.)  
15.15 Auf Deutsch gesagt (ism.)  
15.30 Comment vivent les Français? (ism.)  
15.45 A Voice of America sorozata nyelvtanulóknak (ism.)  
16.00 Az Amerika Hangja magyar műsora  
18.20 Pomogáts Béla jegyzete  
18.30 V materinskom jazyku  
19.00 In limba maternă  
19.30 In der Muttersprache  
20.00 Na materinjem jeziku (horvát)  
20.30 Na maternem jeziku (szerb)  
23.00 A BBC késő esti magyar műsora  
23.45 Mezei András versei  
6.00–8.30, 10.00–15.00, 17.00–18.20, 21.00–23.00, 24.00–0.10: Azonos a középhullámú műsorral

### PETŐFI

- 6.00 Zenés szórakoztató vasárnap reggel és természetesen sport  
8.00 Az eltérített Téalap  
Csetényi Anikó mesejátéka  
9.00 Hírek. Időjárás  
9.05 Mikulás-napi muzsika  
9.30 World music – Világzene  
10.00 Minuszban  
A Helykereső melléklete  
11.00 Hírek. Időjárás  
11.08 Vasárnapi koktél  
12.00 Jó ebédhez szól a nóta  
12.45 Időjárás- és vízállásjelentés  
13.00 Hírek  
13.05 MR Karinthy Színpada  
Az örökség  
Nóti Károly bohózatai  
14.00 Melódlák Mikulásra  
Bing Crosby, Frank Sinatra, Fred Warren, Ray Conniff, Mike Sommers és még sokan mások  
15.00 Hírek. Időjárás  
15.05 Táskaradió  
16.00—  
20.00 Poptarisznya  
közben:  
17.00 Hírek. Időjárás  
18.30 Sportösszefoglaló. Totó  
19.00 Hírek. Időjárás  
20.00 Rádiószínház  
Paraziták  
Csiky Gergely színművének rádióváltozata  
21.00 Hírek. Időjárás  
21.05 A Rádió Dalszínháza  
Barbara tejbár  
Zenés játék  
Rejtő Jenő kisregényéből írta Semsei Jenő  
22.14 Régi magyar muzsika  
22.30 Jazz  
23.00 Hírek. Időjárás  
23.03 Sporthíradó  
23.10—  
4.20 Napforduló. Feszültség-oldó, „gondeltelítő” műsor idősöknek (0.10–4.20-ig Kossuth kh, Petőfi urh)  
közben:  
4.03—  
4.20 Nóták

### RTL

- 6.00 Beverly Hills Teens (ism.)  
Lucky Luke (ism.)  
Hatmillió dolláros család (ism.)  
Inspector (ism.)  
8.00 Gyerekeknek  
8.30 Flintstone kölykök  
Macl Lacl  
Scooby Doo  
10.00 Művészet és küldetés  
FÉRFI Férfit az Atlantiszról (amerikai sorozat)  
FÉRFI Az arany majom meséi (amerikai sorozat)  
A korona megmentése  
12.00 Karácsonyi dallamok  
12.30 Slágerparádé gyerekeknek  
13.00 Sipszó – focishow  
13.30 Hogyan lopjunk festményt? (amerikai film)  
15.55 A csapat (amerikai sorozat)  
Farkasok egyenruhában  
16.55 Kalózok háborúja (olasz–spanyol film)  
18.45 Híradó  
19.10 Különleges nap  
20.15 Álomházasság  
21.55 Tévétükör – magazin  
22.40 Késői kiadás  
23.00 Playboy Late Night  
24.00 4-es csatorna  
0.55 Borzasztó kedves család (amerikai sorozat)  
1.30 Ki itt a főnök? (ism.)  
2.00 Quincy (ism.)  
3.00 Beszélgetés (ism.)  
4.00 Robbanékony (ism.)  
4.30 Ifjúsági magazin  
5.10 Fiatalok magazinja (ism.)
- A televíziós társaságok a műsorszámlátogatás jogát fenntartják.**

### PRO 7

- 5.20 Lassie (amerikai sorozat)  
Gyáva nyúl  
5.45 Vadállatok birodalma (amerikai dokumentumfilm-sorozat)  
6.30 Nyersbőr (amerikai westernsorozat)  
A kis hóhér 1.  
7.20 Flu a másik bolygóról (amerikai sorozat)  
A kísérlet  
8.25 Hammett (amerikai krimi)  
10.15 Keserű győzelem (francia–amerikai film)  
11.40 Mozgó kórház (amerikai sorozat)  
Pizza  
12.10 Bill Cosby-show (ism.)  
12.40 Szerencsés utat (ism.)  
13.40 Vadállatok birodalma (ism.)  
14.50 Mennyei napok (amerikai krimi)  
Fsz.: Richard Gere, Brooke Adams  
16.35 Tiara Tahiti (angol filmvígjáték)  
18.30 Matlock (amerikai sorozat)  
Az éjszaka királynője  
19.30 Riporterek (sorozat)  
20.00 Híradó  
20.15 Tom Horn (amerikai western)  
Fsz.: Steve McQueen  
22.10 A jakuza (amerikai akciófilm)  
0.20 Az Angyal (angol krimisorozat)  
Templár és a Farnberg-ügy  
1.15 Hírek  
1.25 Mike Hammer (ism.)  
2.15 Hírek  
2.25 Keserű győzelem (ism.)  
3.40 Hírek  
3.50 Mozgó kórház (ism.)  
4.15 Vegas (ism.)

### TV 5

- 7.40 Francia nyelvleckék  
8.30 Gyermekeknek  
9.00 Rendkívüli tudósító (ism.)  
10.15 Zenei műsorok  
10.30 Varieté fiataloknak  
11.00 Állatbarátok műsora  
11.30 Nem kell álmodozni! (ism.)  
11.50 Európai városok felfedezése  
12.15 Varietéműsor  
12.45 Vidám hétvége, humorral  
13.00 Ez is látható!  
13.30 Hétről hétre  
14.00 Játékfilm  
15.30 Filmes magazin  
0.30 Bírószágl iratok

### MUSIC TV

- 11.30 Európai top 20  
13.30 XPO  
14.00 Ray Cokes  
18.30 Rockhét  
19.00 Amerikai top 20  
21.00 120 perc  
23.00 XPO  
23.30 Headbangers Ball  
2.00 Kristiane Backer  
3.00 Éjszakai videók

### TELE 5

- 6.25 Bim-bam-bim  
13.00 Magazin  
13.30 Tajga (német film)  
15.15 Felhőszakadás (angol film)  
16.55 Ruk-cuk – játék  
17.25 Vadvilág (sorozat)  
18.20 Hírek  
18.30 Külvárosi körzet (sorozat)  
19.20 Krimikrónika  
19.45 Bagdad kávéház (sorozat)  
20.15 Tessék mosolyogni!  
21.10 Karl Dall-show  
22.05 Szerelem vagy pénz (amerikai film)  
23.45 Meghívás a pokolba (ism.)  
1.20 Az Albatrosz lázadó (ism.)

### BARTÓK

- 6.00 Hírek. Időjárás  
6.03 Népszerű muzsika  
8.00 Hírek. Időjárás  
8.05 John Butt Bach-triószonátát orgonán  
9.05 Nagy magyar operaelemek  
10.00 Hírek. Időjárás  
10.05 Új Zenei Újság  
10.50 „Kezdetben vala az ige...”  
11.05 Európa hangversenytermeiből  
12.17 Hírek. Időjárás  
12.22 Verseket  
12.35 A MR énekkara énekel  
13.00 Hangok és visszhangok  
13.10 Zsigmondy Dénes két Brahms-szonátát hegedűl  
14.00 Hírek. Időjárás  
14.05 Muzsikáló nagyvilág  
15.00 Csajkovszkij operáiból  
16.00 Hírek. Időjárás  
16.05 Szalon. Kulturális magazin  
17.00 Beszélgetés Bach: BWV. 70/a. kantátájáról  
17.30 Kapcsoljuk a Budapest-Belvárosi Főplébánia templomot  
18.00 Hírek. Időjárás  
18.05 Zenekari muzsika  
19.05 Magyar zeneszerzők  
19.35 Hangverseny-különlegességek  
közben:  
20.15 Hírek. Időjárás  
20.20 „Kezdetben vala az ige...” (ism.)  
21.20 Csembalómuzsika  
21.35 Martti Talvela operaáriákat énekel  
22.00 Hírek. Időjárás  
22.05 A magyar színház a két világháború között  
Heltai Jenő: A néma levante  
0.47 Hírek. Időjárás  
0.50 Híres zenekarok felvételeiből

## AZT ÍRTA AZ ÚJSÁG...

Folyton úton lévő sorstársaimmal együtt mennyit morgolódtunk, hogy a rádió szerkesztői kihasználják a házuk táján lévő gazdátlanságot, s az eddigi fél hat helyett csak egy órával később közölték lapszemlét.

S lón csoda, 19-én ismét előbb felébredtek, hogy egy pillantást vessenek legnagyobb példányszámú napilapunk címlapjára.

Kormányalakítás a láthatáron... Sőt, név szerint is említve vannak, akiknek ingani kezd a miniszteri széke. Félreértés ne essék, tudom én azt nagyon jól, hogy abba az utcába, ahol én lakom, még senki sem jött el minisztert keresni. (Van egy olyan érzésem, nem is tartanánk tragédiának, ha

e megtiszteltetés nélkül kellene leélni az életünket!)

Bocsássanak meg a néven nevezett urak, de leváltásuk esetén jómagam aligha kapnék sírgörcsöt.

Szóval érdekesnek találtam a hírt. Ráadásul talán nem véletlenül nem tartozom a nevezett napilap állandó olvasói közé. S hallom mindezt két megye, két város közt az autóm rádiójából. Mire hazaérek, elkapkodják az utolsó példányt is, remélnék meg. Ha nem nyomom a gázt, nem, vagy csak késvé olvashatom az esztendő tudósítását. Főnököm jó reggelt kívánás helyett máris a véleményemet fogja kérdezni, s tájékoztatatlanságom esetén rám fogja, hogy csak a Kiskegyedet olvasom...



### SUPER CHANNEL

- 13.30 A világ holnap
- 14.00 Írva vagyon
- 14.30 Koncert
- 15.30 Turisztikai magazin
- 16.30 SUPER-bicikli
- 17.00 Sport
- 18.00 Videodivat
- 18.30 Mozgó világ
- 19.00 Üzleti hét
- 19.30 Európa-magazin
- 20.00 Robin Hood bolondos kalandja (film)
- 22.00 Hírek
- 22.30 Jack és a varázsszab (film)

### EUROSPORT

- 10.00 Sí VB  
Nemzetközi sport
- Sí VB  
Kézilabda
- Tenisz  
Műkorcsolya
- Sí VB
- 21.00 A hét sporteseményei
- 21.30 Tenisz
- 0.30 A hét sporteseményei

### SCREENSPORT

- 1.00 Sport Japánból
- 3.00 Bowling
- 4.00 Női bowling az USA-ból
- 5.00 Start! / Thai kickboks
- 7.00 NFL
- 7.30 Furcsa sportok magazinja
- 8.00 Fallabda / Nemzetközi triatlon
- 10.00 Golf Marokkóból
- 11.00 Forma-3 Hongkongból
- 12.00 Profi ökölvívás / Billárd
- 16.00 Furcsa sportok magazinja
- 16.30 Kickboks
- 17.30 Lóerők – brit motorsport
- 18.00 Rallibajnokságok
- 19.00 Kosárlabda – élő
- 21.00 Túraautóverseny

### OSZTRÁK 1

- 9.00 Hírek
- 9.05 Vigyázat, kultúra!
- 9.30 Katolikus istentisztelet
- 10.15 A völgyek országa (ism.)
- 11.00 Sajtóóra
- 12.00 Pillantás a hétre
- 12.30 Tájékoztató
- 13.00 Hírek
- 13.10 Sziget a világ végén
- 13.40 A bátyám (amerikai film)
- 15.30 Octopus vállalkozás (sorozat)
- 16.15 Katja és a szellemek (sor.)
- 17.00 Minihírek
- 17.10 X-Large
- 18.00 Hírek
- 18.05 X-Large
- 18.30 Dowling atya titka (am. sor.)
- 19.30 Híradó
- 19.48 Sport
- 20.15 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (amerikai sorozat)
- 21.05 Bartolome de la Casas (film)
- 22.40 José Carreras és barátai
- 0.10 Német filharmonikusok
- 0.35 Hírek

### OSZTRÁK 2

- 13.45 Haza, idegen otthon
- 14.15 Bécsi barangolás
- 15.00 Sport
- 16.30 Dokumentumfilm
- 17.15 Idősek klubja
- 18.00 A háziszellem (sorozat)
- 18.30 Ausztria-kép
- 19.00 Tartományi élet
- 19.30 Híradó
- 19.48 Konfliktusok
- 20.15 Tétthely (sorozat)
- 21.50 Hírek
- 22.00 Sport
- 22.05 Calafati Joe (sorozat)
- 22.25 Frénz (angol thriller)
- 22.45 A Holdfénylovag (am. film)

### SAT 1

- 5.30 Labdarúgás
- 6.50 Dinoszaurusok (amerikai rajzfilmsorozat)
- Police Academy (rajzfilmsor.)
- Régi szép idők
- Peter Pan és a kalózok (rajzfilmsorozat)
- Wendy és a krokodil
- John Ross (amerikai sorozat)
- Batman (amerikai sorozat)
- Barátom, a neoszaurusz 2.
- Superboy (amerikai sorozat)
- A gonosz álarca 2.
- Drops – játék
- 10.40 Szenvedély és paradicsom 2. (ism.)
- 12.25 Újdonságok a moziban
- 12.40 Így láttuk
- 12.45 Hírek
- 12.50 Egészségügyi magazin
- 13.20 Ünnepi muzsika
- 13.25 Páratlan páros (am. sor.)
- Az öregség nem kor kérdése
- 13.55 Enterprise űrhajó (am. sor.)
- Rabszolgák mestere
- 14.55 Black, a fekete villám (kanadai sorozat)
- Fekete gyöngyök
- 15.05 Marc a majmok bolygójáért (amerikai film)
- 17.00 Ünnepi muzsika
- 17.05 Tarzan (amerikai sorozat)
- Halálos felvétel
- 17.30 Az ifjú Indiana Jones kalandjai (amerikai sorozat)
- Lövés az Édenkertben
- 18.30 Labdarúgás
- 19.20 Hírek
- 19.30 Szerencsekerék
- 20.00 Schalke 04-1. FC Köln Labdarúgó-mérkőzés
- 21.55 Hírek, sport
- 22.00 Beszélgetés
- 23.20 Környezetvédelem
- 23.50 Marc a majmok bolygójáért (ism.)
- 1.20 Műsorismertetés



- 6.38 Napi műsorajánlat
- 6.40 Falutévé magazin
- 7.25 Hagyd aludni a mamát és a papát!
- Tini nindzsa teknőcök
- Amerikai rajzfilmsorozat
- 7.50 „Így szól az Úr!”
- 8.00 Közjáték
- 8.05 Kávé habbal
- 8.30 Vasárnapi turmix – Bécsből
- 10.55 ZTE-Heraklith–BVC Brno férfi kosárlabda Szuper Liga-mérkőzés
- Közvetítés Zalaegerszegről
- A szünetben:
- Telesport
- 12.30 Ünnepre készülünk
- 12.35 Lovejoy
- Angol tévéfilmsorozat
- A csábító
- 13.40 A Mozart-alapítvány Fertődön
- 13.55 Képcsúg
- 14.05 Szóts István-életműsorozat
- Gustav Klimt – Egon Schiele
- Valaki a Bal négyes páholyból
- Rátónyi Róbertre emlékezünk
- Kerék bár – Utazási vetélkedő
- 16.40 Örömhír
- A református egyház műsora
- Walt Disney bemutatja
- Kacsamesék
- Amerikai rajzfilmsorozat (ism.)
- Aquafrász kacsa foglya
- Zorro
- Amerikai filmsorozat FF XXII/15. rész:
- Garcia a vádlottak padján
- Az utolsó lovag
- Amerikai filmsorozat – XXII/15.
- Gumimacik
- Amerikai rajzfilmsorozat
- A szörnyebök
- A fehér lovag (ismétlés: hétfő, TV1 9.00)
- 18.45 Budapest Nagykávéház
- Molnár György filmje
- 19.30 A HÉT
- 20.15 Híradó
- 20.30 Telesport
- Az édes élet (La dolce vita)
- Olasz-francia film FF (1959) 167'
- Főszereplő: Marcello Rubini – Marcello Mastroianni (Latinovits Zoltán)
- 23.30 Közjáték (ism.)
- 23.40 Mesterségem címere... Beszélgetés a Bostonban élő Sásdi György tudományos kutatóval
- A HBO műsora:
- 17.30 Karácsonyi ének – amerikai zenés film
- 19.30 Karácsonyi történet – amerikai vígjáték
- 21.10 Az utolsó csepp – amerikai akciófilm
- 23.10 Callgirl ötszázért – am. dráma



- 7.00 Napra-forgó
- Magazin a reggelhez
- Műsorvezető: Lőrincz Gabriella
- 9.05 Zsablévé (ism.)
- 9.35 Észbontó – Ismeretterjesztő gyermekmagazin
- Bors néni
- Zenés játék gyerekeknek (1981) (ism.)
- 11.05 UNICEF '92
- A munka nélküli szüők gyermekeinek megsegítésére
- 11.25 Alpok-Adria Magazin
- 11.49 Ameddig a harang szól
- Nagyatád-Kispusztó
- 12.00 Kánon – Vallás és kultúra
- Az Advent ünnepköre (ism.)
- Humánium – A pécsi körzeti stúdió menekültügyi műsora
- 13.00 Műsorelőzetes – Időjárás
- 13.05 MI történt a jövő héten?
- 13.15 Cigányzene a Márványenyaszony étteremből
- 13.30 Gazdaképző
- 14.00 Kiskaté gazdálkodóknak VI/6. rész: Privatizáció az agrárgazdaságban
- 14.10 SÓRok
- Munkavállalók magazinja
- 14.50 Természetvédelem kontra privatizáció
- 15.15 K+P
- (Kárpótlás és privatizáció)
- 15.35 Élménybeszámoló a 37. Nemzetközi Dunaturáról Ingolstadt-tól Budapestig
- 15.55 Női kézilabda VB – Döntők
- Közvetítés Vilniusból
- 17.10 Delta – Tudományos híradó
- 17.35 Jelfák – Álva halnak...
- 17.45 Kedves verseim
- Nagy László: József Attila
- Elmondja: Hegedűs D. Géza
- Műsorvezető: Palcsó Brigitta

- 18.00 Komisz kölyök kalendárium
- Tévéfilm (1967) FF (ism.)
- Bálint Ágnes 70. születésnapjára
- 18.45 Vízipók, csodapók
- Magyar rajzfilmsorozat
- Hazudik-e a szitakötőlárva?
- 19.00 Familia Kft.
- Férfi szenvedély
- UNICEF Gála '92
- 21.30 Kicsomagolás
- Újra nyitja kapuit az Egyetem
- Szinpád
- 21.40 Telesport
- Benne:
- Tokaj Expressz férfi párbajtőrvettség – döntő
- Közvetítés a Nemzeti Sportcsarnokból
- 22.50 Időjárás
- 22.55 Kis esti zene
- A LocoMusic és a TV2 komolyzenei sorozata
- A Keller vonósnyégyes műsora

– Ugye, maga is azt a lapot keresi, nos, lássa jó szívemet, tettem félre magának is egyet, de ugye, elvisz melléje negyven darab karácsonyi üdvözlőlapot is...

Más esetben felháborítana az újságáros szemtelen árukapcsolása, de most jótündernek nézve ürittem asztalára pénztárcámat.

Rég örültem így magyar sajtótermékeknek! De ha egy üzlet beindul... Még nincs nyolc óra, máris megjelenik az irodában Kovács Jenci, s ragyogó arccal jelenti be, hogy örömhíre van a számomra. No, nem a tavasszal kért kétezer forintot hozta vissza, azt majd karácsonykor, de szerzett egy mai újságot, s mint valami kincset nyújtotta át gydretlenül, átlátszó dossziében.

Hogy milyen figyelmesek az emberek, arról Szabó úr, egy kft. igazgatója győzött meg, amikor saját példányát ajánlotta fel, cserébe csak arról kell meggyőződnöm az ol-

vasókat, hogy az 6 kft.-jénél nincs jobb kft. Közép-Európában.

Családom tagjai is gondoltak rám, hát most merjem kifogásolni az odaégett dődöllét, mikor az utolsó lapot is megszerezte számomra életem párja.

Fiam fél méterrel maga előtt tartva nyújtotta oda. Persze, hogy nem volt ideje a matekjegyét kijavítani. És nincs vége, állítólag este az anyósom is várható. Már most tudom, hogy nekem mosolyognom kell boldogan, mert hoz majd egy újságot...

Most aztán végre tudom, hogy melyik az ország legolvasottabb napilapja, s azt is, hogy nem véletlenül...

A minisztereket persze, hogy leváltják, majd, valamikor.

Egyelőre ülnek a székükben senkitől sem zavartatva. Lehet, hogy nem véletlenül...

– gombás –



**Dél-Zalai Üzemigazgatóság**

8800 Nagykanizsa, Király u. 2.

Tel.: 13-140, 13-040

Hibabejelentés: 11-442

- gázzolgáltatás
- gázólmékek elhárítása
- gázkészülékek javítása
- gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése
- belső gázszerelések

**KANIZSA**  **ÁRUHÁZ**  
**IGAZI OTTHONT TEREMT.**

**Ez a hely az Ön  
hirdetésére vár!**

**Legyen a partnerünk!****VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvezetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést,
- belső ellenőrzést, adókapcsolatok felülvizsgálatát és ennek alapján javaslatot az önellenőrzés elvégzésére

**ZALA KÖRTROLL KFT**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3. Tel.: 06-60-99-196

**A ROTARY Fúrási Kft. vállalja olaj-, gáz-, termálvíz-,  
és vízkutak fúrását, kiképzését, javítását.**



Nagykanizsa, Erzsébet tér 22.

Tel.: 93/13-140

Fax.: 93/14-266



**A HERRNBÖCK-nél  
még választani is öröm!**



MARKETING by

**HERRNBÖCK RT**Nagykanizsa,  
Király u. 53.

Telefon: 93/12-133

Telefax: 93/13-253

  
**KANIZSA GYÜMÖLCSNEKTÁR**

Nagykanizsa, Csengery út 90.

Telefon: 93/14-352

Fax: 93/11-015 Telex: 33257

**Vásárláskor első útja vezessen a  
DÉL-ZALAI ÁRUHÁZBA!**

... mindent egy helyen megvásárolhat!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ**  
Nagykanizsa, Király u. 36.



**HA NÁLUNK RENDEL BIZTOSAN NYER!**  
*MUNKARUHÁZATI TERMÉKEK TELJES VÁLASZTÉKA  
TERMELŐI ÁRON!*

**SZOCIÁLIS FOGLALKOZTATÓ**

8800 NAGYKANIZSA

Tel.: 93/11-457 vagy 12-277

Fax: 92/73-279



**KANIZSA**  
TREND KFT

**KANIZSA Trend**  
az életre való bútorok  
gyártója.

Érdeklődésüket a 93/13-106-os  
telefonon, illetve személyesen  
a Nagykanizsa, Szemere u. 4. alatt  
az értékesítésnél várjuk.



**ÚJABB MEGLEPETÉS  
a BALATON FÜSZÉRT RT.**

Csengery úti

**GRÁCIA Üzletházában**

*Holland síruhák, sapkák, sálak,  
kesztyűk, táskák, versenycipők  
a már megszokott árukon kívül.*

**REKLÁMOK ELHELYEZÉSÉRE HELYET  
BIZTOSÍTUNK**

**A NAGYKANIZSAI FEDETTUSZODÁBAN.  
A DÍJAT MEGÁLLAPODÁS SZERINT  
SZÁMOLJUK FEL.**

Dél-Zalai Víz-, Csatornamű és Fürdő Vállalat

**LEHET TÉL, LEHET TAVASZ,  
LEHET NYÁR,**

**NÁLUNK****A**

**LEGKEDVEZŐBB  
AZ ÁR!**





## GONDOLATOK A TEMETŐBEN

Akkor még nem tudtam, hogy utoljára látjuk egymást. Az Erkelben találkoztunk egy hétköznapi délután, amint szájában az elmaradhatatlan cigarettával fel-alá járkálva oktatja nagy lelkesen a kis művészpálántákat. Ő volt az egyedüli, aki ezt a városban az utóbbi időben felvállalta – átadni sokéves tapasztalatát, tudását a tehetségszebb gyerekeknek, minden ellenszolgáltatás nélkül. A tiszta gyermeki lélek az – mondta akkor – amelyik jól formálható, s ha időben sikerül a szépet, a jót elfogadtatni, az lesz maradandó. Nehéz volt rábírní, hogy a műltről meséljen, inkább a jelen érdekelte, a jövő, az elkezdett nyugdíjas évei sok-sok tervvel, elképzelésekkel. Aztán elkészült egy fénykép, róla az utolsó.

Most itt állok pár hónapja emelt

sírhantjánál. Bálints Kálmán élt 57 évet. A halottak napi virágok már elhervadtak, de az emlékek még frissek. Amíg a kegyelet gyertyája pislákol a novemberi szélben, gondolataimat uralja, az emlékezés. Magam előtt látom dolgozószobáját kedvenc könyveivel, vázlatoktól, tanulmányoktól roskadozó polcokkal. A festőállvány befejezetlen munkákkal pihen egy sarokban. Az egyik vásznon vágatató, szilaj paripák az alkotóban rejülő tűzzel, dinamizmussal, örök nyugtalansággal. Amott pedig utolsó festménye, a Szénásszekér a nyár forróságával, a természet csodálatos színeivel. Soha életében nem festett a természet látványa nélkül – mondta felesége, Anna asszony. Neki erre szüksége volt, olyankor vele érzett, vele vált eggyé. A munka megnyugtatta,

## Hiányt pótló Hyány?

Bedő Sándor, zalaegerszegi Székely Bertalan díjas képzőművész kiállításával nyitotta meg kapuit a látogatók előtt múlt pénteken a Batthyány Lajos Gimnázium galériája. A város új kiállító helyiségét az intézmény igazgatója, Mayar Ferenc avatta fel, amelynek megvalósulását az a szándék hozta létre, mely szerint a galériában olyan alkotókat kívánnak bemutatni, akiknek tehetségük, művészetük elismertsége ellenére még nem volt módjuk önálló kiállítással bemutatkozni Kanizsán. Így a galéria nevét adó Hyány – amely az intézmény nevéből, a BATTYÁNY-ból származik, nemcsak öleletes szójátékot takar, hanem a szervezők és megvalósítók célja szerint a képzőművészetben jártas érdeklődők hiányát is ki akarja elégíteni. Az önkormányzat támogatásával létrejött kiállító helység

megvalósítója, Stampler Lajos reményei szerint a Hyány galéria kiállításpolitikája nyomán vélhetően egy egészséges konkurencia harc alakulhat ki a városban már működő, hasonló funkciót betöltő intézmények között, amelynek előnyét mindenképp a közönség látná.

Ez pedig nem lényegtelen szempont, hiszen az igényesebb tárlatlátogató közönség már jó ideje hiányt szenved, hiszen az amatőr művészek felkarolásában igen lelkes, példamutató és dicséretet érdemlő munkát végző szervezők a kiforrott, méltán nagynevű művészek kiállításával nem igen kényeztetette el őket.

– dóró –

A kiállításról következő számunkban bővebben is tájékoztatjuk olvasóinkat.



(Erdel András felvétele)



Az utolsó fotók egyike Bálints Kálmánról

(Tóth Ferenc felvétele)

kikapcsolta őt a hétköznapi gondjaiból.

Az édesapa természetjáró ember volt, ezt a szeretetet tőle, a jólelkűségét a végtelenül odaadó édesanyjától örökölte – vallja Károly, a testvér. Vele született hiszékenysége már-már határtalan jóakarattal párosult. Soha nem szerették, ha vele nem voltak őszinték, s a csalódásokat is nehezen viselte. Abszolút talantom volt, mély érzésekkel. Mindig olyasvalami individuumot, lelki harmóniát kerestem munkáiban, ami a világot széppé teheti. Közben képezte magát, rengeteget tanult, új technikákat keresett. Nem akart világmegváltó lenni, de amit csinált, avval láttatni akarta tehetségét, belső érzésvilágát. Kegyetlen dolog, hogy korán elment, mert a halállal ő sohasem foglalkozott, hiszen vászonra vitt színei mindig túlharsogták önmagukat.

Magam soha nem felejttem leplezett örömet, meglepedettségét, amint a „mester” végignézte egyik tanítványának első kiállítását. Aztán eszembe jutnak a fiatal mű-

vész, Móroczné Bálint Éva szavai: A tudását, a tapasztalatát adta át, negyven év kísérletezéseinek az eredményét. Azt a tudást, amit semmilyen könyvből nem lehet megtanulni – ami igazi festővé teheti az embert, azt, amiért ő keservesen megküzdött, én készen, letisztítva kaptam. Bátorító szavait, önzetlen segítségét nem lehet felejtetni.

Bálints Kálmán sokoldalú ember volt. Festett olajjal, készített akvarelleket, grafikákat, domborműveket, mellszobrokat. Hatalmas méretű mozaikjai díszítik az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Ház homlokzatát és a DKG főépületét. Emlékét őrzi számtalan kiállítás Nagykanizsától Gyöngyösig, a bányászattér végzett kiemelkedő művészeti tevékenységéért kapott Művészeti Nívódíj, a barátoknak, rokonoknak, ismerősöknek ajándékozott alkotások, befejezett és befejezetlen munkái, és nem felejtik mindazok, akik szerették, tisztelték őt.

Tóth Ferenc



A múlt héten Mesélj, Münchhausen! címmel a Petőfi Színház előadását láthatták az érdeklődők a HSMK színháztermében.



# A CSODA BENNÜNK VAN

Beszélgés dr. Györi László elmegyógyász főorvossal

A november 23-ával kezdődött héten érdekes előadásorozat zajlott le Nagykanizsán. Dr. Györi László, a megyei kórház elmegyógyászati – pszichiátriai – osztályának vezető főorvosa Csodavárók, csodatevők címmel beszélt egy érdekes jelenségről Jim Sanders amerikai férfi föllépéseinek elemzése kapcsán november 25-én. Előtte megkértük, foglalja össze előadása lényegét, s a kiváltó okokat. Így korai lapzártánk ellenére is részesei lehetnek olvasóink az előadásnak, s az előzményeket is megismerhetik.

– Örömmel teszek eleget a Kanizsa újság főkérésének, hiszen előadásom viszonylag kis körben, főképp szakmai közönség előtt hangzik el. Az újság viszont nagyobb nyilvánosságot kfnál a most már ezeket is érintő jelenségről szóló előadásomnak – kezdte a beszélgetést a pontosan fogalmazó, nyugodt gondolkodású főorvos. – Maga a Pszichológiai kultúra hete több évre visszatekintő sorozatunk, amelyben mindig az időszerű társadalmi, lélektani kérdésekre keressük a választ. Manapság is különböző gyógyítói

mozgalmakkal találkoznak az emberek, új prófétákra kezdnek figyelni. Ezért gondoltam úgy, hogy erről mindenképpen beszélnem kell. Munkatársaimmal rendszeresen értékeljük, elemezzük ezt a jelenséget, amelynek lelki hatását a hozánk került betegekben is lemérhetjük.

Ezért is kapta ennek a hétnek rendezvénysorozata kérdőjel nélkül az Új hitek, új remények címet, hogy rávilágítsanak azokra a jelenségekre, amelyekbe az emberek egy része belekapaszkodik, és amelyekben haborzás nélkül, elemzést nélkülözve bízik. Szó lesz tehát a vallásbölcseleti kérdésekről, s más jelenségekről is, természetesen félretéve a politikát.

Elmondta a főorvos úr, hogy a gazdasági átalakulások korában máskor is föltűntek hasonló jelenségek, amelyeket megfogalva különböző elméleteket hangoztató próféták iparkodtak befolyást szerezni minél nagyobb tömegekre. Különféle, például bibliamagyarázó szekták alakultak. Mások földöntúli erőkre hivatkozva gyógyítani kezdtek. Az első följegyzések róluk mintegy 250 éve keletkeztek, s a jelenség azóta megújul. Napjainkban is tanúi lehetünk ennek.

– Természetesen nem teológus vagyok. Vallástudományi kérdésekkel más előadás foglalkozik majd. Az én tárgykörömbe a gyógyításnak a tudományostól eltérő módjai tartoznak. Előadásom lényege az, hogy az emberekben hihetetlenül nagy az igény arra, hogy a megválaszolatlan vagy a nagyon nehezen megmagyarázható, elviselhető gondolataira, kérdéseikre valamiféle földöntúli választ kapjanak. Ide sorolom, hogy hihetetlenül elharapódzott Magyarországon az ufo-látás.

Nagyon érdekes dolgot említett meg a főorvos úr. Három betege is egybehangozóan állította, hogy látott azonosítatlan repülő tárgyat. (Az ufo magyarul ennyit jelent.) Mármost, ha valaki nem tudja ezekről az emberekről, hogy delírium tremensben szenvednek, el is hiszi nekik látomásait. (Delírium tremens = idült iszákosság alapján kifej-

lődő, érzékcsalódásokkal járó elmebántalom.) A főorvos óva intette az újságokat, hogy készpénznek vegyenek mindenféle és efféle magyarázatot. Több évszázados példák igazolják, hogy az egyelőre megmagyarázhatatlan jelenségekre előbb-utóbb tudományos okfejtést talál az emberiség.

– Például Nagykanizsán nyilvánosan hipnózis bemutató zajlott le. (Hipnózis = álomhoz hasonló, mesterségesen előidézett állapot – F. Gy.) Nagy közönség előtt, a művelődési házban. Ezzel a jelenséggel is foglalkozunk kell. Előadásomban a Jim Sanders „gyógyító” rendezvényeit elemzem, a róluk készült képszalagfelvétellel levetítésével. Azt akarjuk megmutatni, hogy egy ilyen, vallásos köntösben mutatkozó közösségi rendezvény kapcsán milyen lelki folyamatok zajlanak le. Ugyanis ez a jelenség tudományosan megmagyarázható, elemezhető és semmiképpen sem csoda. Mint már említettem, évszázadokra visszamenő megfigyeléseken alapuló szakirodalom is segít nekünk a pontos és sokoldalú értelmezésben. Amikor a társadalmi közérzés feszültségeket hordoz, mindig előkerülnek ezek a próféták. Az évszázados szakirodalom kiegészítésképpen, friss példa gyanánt elemeztük munkatársaimmal a már megemlített Jim Sanders rendezvényét. Bár magam nem voltam ott, de hát eléggé jól ismerem ezt a jelenséget, amelyet a fölvételek csak megerősítettek. A szomorú az, hogy sok megtévesztett ember esik ebbe a csapdába, hiszen ők nem ismerik a jelenséget. A végén csak a csalódottságuk lesz nagyobb a bizonytalanságuknál, mert a remélt csoda nem következik be.

Györi főorvos úr – bár teljesen ezt így nem mondta – szavaiból kiderül, hogy tulajdonképpen törvényellenes cselekményről van szó. Ugyanis nálunk csakis fölkészült szakember hipnotizálhat, és pedig ellenőrzött, hiszen a művellet alanya védtelenné válik. A gyógyítást jobb szakemberre, vagyis szakorvosra bízni. Ez esetben nemcsak a lélekbe lát bele, hanem átlát a szítán is.

Ferencz Győző

## Új hitek – új remények



Dr. Buzás Judit

A Zalai Mentálhigiénés Egyesület Új hitek – új remények címmel e héten rendezte Nagykanizsán és Zalaegerszegen a Pszichológiai Kultúra Hetét. A rendezvényt a HSMK felnőtt klubjában hallhatták az érdeklődők. Témája Hit – Ember és Egyház, melyről dr. Pásztor László teológus fejtette ki nézeteit. Az előadás előtt dr. Buzás Judit városi főorvos bevezető gondolatait hallhatta a mintegy 30–40 fős közönség. A doktornő megnyitójában többek között felsorolta a héten zajlott előadásokat, így a november 24-i Pszichoterápiáról címűt, melynek előadója dr. Kaszás Gizella volt. Buzás doktornő különösen nagy hangsúlyt fektetett azonban a hét utolsó előadására, melyet Csodatevők, csodavárók cím-

mel november 25-én hallhattak az érdeklődők dr. Györi László pszichiáter előadásában. Mint hallhatták a megnyitóban, az említett előadás ad igazán keretet az egyhetes programhoz. A címben szereplő csodavárók közé sorolta mindazokat a bajbajutott embereket, akiknek talán csak a végső kétségbeesés ad erőt egy „másfajta” orvostudomány felé forduláshoz. Ezeknek az embereknek – mint elmondta – ez idáig kevés lehetőségük volt a megismerésre. A felvilágosítás az első „csodatevés” ebben a folyamatban, bár a szó igazi értelmét ne várjuk a mai napig nem teljesen elfogadott természetgyógyászatól. Mint említette, nem szükséges, hogy a gyógykezelés csak az orvosok privilégiuma legyen. A természeti alapon végzett kezelések előnye a könnyű hozzáférhetőség és az olcsóság.

Dr. Buzás Judit hangoztatta, olyan egészségügyre van szükségünk, mely megfelelő szlekkcióval, de tolerálja a más- hol már bevált természetgyógyászatot, természetesen a tudományos orvoslás megtartásával. A jövő tehát – mint hallhattuk a megnyitó zárszavában – az egyensúlyteremtés, mely lehetővé teszi, hogy a rászorulóknak nyugodt szívvel fordulhassanak a legálissá váló gyógymódok felé.

H. G.



# Szellők (és motorok) szárnyán...

Beszélgetés Szabó Lászlóval, a Hungária Sportrepülő Egyesület egyik ügyvezetőjével

Az egyik kanizsai gyár portájának hirdetőabláján elhelyezett vitorlázó repülőgépvizsgáló tanfolyamra szóló figyelemfelhívás adta meg az alapötletet, hogy felkeressem Szabó Lászlót, a Hungária Nagykanizsai Sportrepülő Egyesület egyik ügyvezetőjét. A részletekről vele beszélgettem.

– Egyesületünket 8 fős elnökség irányítja: Bobay Jenő elnök, Varga József titkár, Jekisa Lajos gazdasági ügyvezető, valamint öt szakmai ügyvezető, mégpedig Dolmányos László, dr. Lubics György, Sebestyén János, Szalai Ervin és én. Két sportszakosztály működik: a vitorlázó és sárkányrepülő. A vitorlázó szakosztály – amely néhány évvel ezelőtt kivált a Magyar Honvédelmi Szövetség helyi szervezéstől, illetve amely egyik jogutódjába, a Magyar Repülő Szövetségbe lépett be – jelenleg három darab régi típusú vitorlázó iskolarepülőgéppel rendelkezik – tájékoztatott előljáróban.

A vitorlázó szakosztály otthona a honvédség által használt régi bajcsai repülőtéren van, ahol nemrégiben külön elhatárolt és az Alkotmány Mgtsz-tól megvásárolt részen építettek maguknak egy nagy hangárt. A területen egyelőre megtűrték, de bíznak abban, hogy az országban megindult „Nemzeti Repülő Alap” egyik részeseként saját tulajdonba kapják vissza az állam által 1968-ban a HM-nek kezelésbe adott területet és a régi hangárt, s így igazi otthonuk lehet a bajcsai reptér.

– A Honvédelmi Minisztériumtól azzal a feltétellel kaptuk meg a fel- és leszállásokra használható üzemi területet, hogy a 24 éven át használaton kívül lévő pályát használható állapotba hozzuk. Ennek az elvárásnak erőnkhez mérten már eleget tettünk. A pálya középső szakasza ugyanis már tökéletesen használható – mondta.

Első utas-vendégük egy Kanadából hazatért magyar, *Föld Vargék Lajos* volt, aki saját tulajdonú géppel Budapest érintésével érkezett, új világrekordot repülve egymotoros repülőgéppel.

– A vitorlázó szakosztály jelenleg 20 aktív és 5 pártoló

tagból áll. A három géppel egyelőre csak gyakorló repüléseket végzünk, bemutató és versenyszerű repülésekre még nem vállalkozhatunk. A szakosztályi létszám, a műszaki felszereltség és a vizsgafokozati eredmények tekintetében azonban az országban elsők között vagyunk – tájékoztatott.

A 17 aktív és pártoló tagból álló sárkányrepülő szakosztálynál eddig már komoly sporteredmények is születtek. Elsősorban a magyar bajnokságon helyi repülésben kitűnően szerepelt *Ferincz Vince* érdemlemlést, aki egyébként nemrégiben tért haza a Spanyolországban rendezett világbajnokságról, *Kém Sándorral* együtt. *Ferincz Vince* teljesítményét a mezőny első felében értékelték. Rendszeresen versenyez *Ferencz Lajos* függővitorlázó sárkányrepülő is.

– A sárkányrepülő a vitorlázórepülőktől eltérő feltételekkel működnek. Valamennyien saját „sárkánnyal” rendelkeznek, s van aki kettőt is birtokol – tette hozzá.

Megtudtuk, hogy mindkét szakosztály nyugati égtájú légtérhatárra Sormás község, az ottani honvédségi radarállomás miatt. Az egyesület a többi három égtáj magyar légtérét

korlátlanul igénybe veheti, az Országos Repülési Irányítás előzetes hozzájárulásával.

Az egyesület anyagi helyzete egyelőre szegényes, annak ellenére, hogy vannak támogatóik. Fő szponzorai: a *DKG*, a *KÖGÁZ*, a *MOL Rt.* vállalatai, a *Hungária Biztosító Rt.*, a *sörgyár*, az *üveggyár*, a *TUNGSRAM Rt.*, a *Szponzor Kft.*, a *Murafém Kft.*, de az *MRSZ* és az *állam* is nyújt támogatást. Éves költségvetésük közel egymillió forint. A tagok nem riadnak vissza, ha a havi 100–200 Ft összegű egyesületi és évi 1200 Ft *MRSZ* tagsági díjhoz kívül erszényüket külön is ki kell nyitni. Már idén is – például a kanizsai sörfesztiválon – végeztek sárkányrepülőket fizetett reklámtevékenységet, amelyet a jövőben – hasonló vagy más megrendelések esetén – fokozni szeretnének, vitorlázó repülőgépekkel is. A tagoknak előírt egyesületi, közcélú munka éves minimális mennyisége 25 óra.

– A sportrepülőképzése is feladataink közé tartozik. December havi indítással maximum 20 fő részére vitorlázó repülőgépvizsgáló tanfolyamot rendezünk, amelyre mindkét nemből, 14 éven felülieknek november 30-ig még lehet ná-

lam jelentkezni, pénteken 17–18 óra között a GOV Arany János utca 8/A. számú telephelyen, vagy munkahelyemen, a 13-140/12-96-os telefonszámon. A tanfolyami részvétel alapos orvosi vizsgálatot, majd szokatató repülésekkel kezdődik. Ezek után indul majd be a téli 40 órás elméleti oktatás, heti egy-két alkalommal, amely egy közepes nehézségű vizsgával zárul. A gyakorlati képzés, a repülés a kedvező tavaszi időjárás beálltakor indul. A tanfolyam résztvevői a további elméleti képzés és a repülések után – a szorgalomtól függően – a nyár közepére vagy végére önálló vitorlázó repülővezetőkké válhatnak, a meghatározott képzési díj fejében – említette.

A vitorlázó szakosztály tervei magasra szárnyalóak. A három vitorlázógép és az idén beszerzett csörlőagregátor mellé folyamatban van egy Kaposváron használt, egyhármad tulajdonú gép teljes tulajdonlása, sőt egy vontatásra alkalmas, várhatóan 1,2–1,3 millió forintba kerülő, üzleti és reklám célokra is használható, viszonylag „olcsó” motoros repülőgép vásárlása. A sárkányrepülő célkitűzése, hogy az említett 3 sportrepülő felül minél többen vegyenek részt magas szintű versenyeken, közöttük az ausztráliai Sidneyben 1993-ban megrendezésre kerülő világbajnokságon is.

(Ithanyl)

## Elfelejtett gyümölcsféléink, újdonságok, ritkaságok

Ki nem szeret büszkélkedni fáradságos munkával létrehozott, de sok örömet okozó saját telepítésű kertjével, gyümölcsösével. Az idősebb korosztály még jól emlékszik azokra a falusi kertekre, szőlőhegyekre, ahol a különböző időpontokban érő, jó ízű gyümölcsöt termő fák, bokrok, cserjék hasznosságuk mellett díszítő, árnyatadó funkciót is betöltöttek. Ezek közül néhányat említenék.

Az EPERFA közismerten elterjedt, kevés kivétellel minden parasztudvar kedvelt gyümölcsfaja volt. Valójában két faj alkotja, de a gyakorlatban három gyümölcs szerinti különbözőt tehet meg. A fehér eper, az elszíneződött fehér

vagy hamvas és a fekete gyümölcsű. A legkellemesebb ízű a fekete, ezért ültetését javasoljuk.

Középmagas, elterebélyesedő koronát nevel, szép levelei, formás fája díszként is szolgálhat. Gyümölcse frissen fogyasztva kellemesen savanykás. Gyümölcslevelek, lekvárok készíthetők belőle. Közel egy hónapon keresztül szedhető folyamatosan érő gyümölcs. Fehér változatából jó ízű pálinka főzhető.

Nem különösebben igényes fa. Nem válogatós a fekvésben és a talajban. Nem kedveli a nedves, hideg talajokat, de a téli hideget jól bírja. Fája értékes. Különleges színezetű parketta, bútór és hordó készíthető belőle.

Leveleit az amerikai szövőlepke nagyon kedveli, ezért az ellene való védekezésre fel kell készülni.

A fekete eper nagy gyümölcsű változatait a fehér eper magcsemétéire szemezik, vagy oltják. Az oltványok telepítése, gondozása megegyezik más gyümölcsfáéval. A kert többi növényeivel jól társítható. Különösen fiatal korában meghálálja a tápanyagban gazdag talajt. A korona alakító metszésen kívül mesterséges beavatkozást nem igényel.

Gyümölcse a gyermekek öröme. Színes fajtájának festéknőyaival rajzolt arcocskáik a nagymamák, nagypapák belső boldogság-átérzetét erősítik.

Csendes József



# SAJÁTOS FELFOGÁS

KÖRNYEZETISMERET ÓRÁN - GYEREKEK KI TUDJÁK, HOGY AZ ARANYHAL	NEHA-NEHA CSAK ALIG LÁTSZÓ	HIVŐ SZÓ ... PRIX (NAGYDÍJ)	MIVALÓ FOGATHAL- TÓ VOLT	KADRÓT ÖSSZEFOG- GÓRÓK AUTÓJEL	VÁLDOGA- TOTT PLAZS LÁB- DARÚGÓ	HELYEZ- TETŐ FÉLSZ!	GYŐR-S MEGYEI TELEPÜLÉS ELLENBEN	KELTA NEPTÖRS ÉS NYELV	TENTER ... PALINO ELISHERO IRAT	FŐLEG KÁBÁTNAK VÁLÓ SZÓVET AKTÁ- ÉS TÜRÖS- IS VAN BELÉJE!
OLDALBA BŐGÖMÉN	MICSODA? PISZTKE JE- LEMLÉK?									T
FLUOR, OXIGÉN	1. 2.									
						KENYÉSZ- PIHENO DONTETLEN /SAHUBAN/				
				ÁR - TÁVIRAT- BAN			A POLCRA HELYEZ BRODGI			
A NAGY TA- MOK ÉRTÉKE							BECÉZETT LEGNA ERDÉLYI VÁROS			
MAD NEM DETEG								VÉKA EGYNEMŰ BETŰ)	ARGON	
ÉS - HÉ- METŰL			ITTERTÖRŰM SZALONNÁRT FŐZŐ		VANDORLÓ ... ET BANGUNEM				NŐL NEV	
FÉRFINY		ALBAN PÉNZNEK, NEVELŐVEL	GYÓDA, A GYEREK SZAVÁVAL RUBKÁZTAT			ÉRTEKELÉ- MIRALA HÁROMTÁGI EGYÜTTES			HULL	EGYAL SÓD A LEGYOND- HAS EGY- JEGE
FEJÉT BIC- CENTVE KÖSSZÜ						PÁV RA- A MŰVEZET- LATINUL		DARUANTŰLI VÁROS ILONA, BECÉZVE		
NAGY DARAB EMBER			ALBANIAI LÁNGS TORTA SZÉLET!					SVACSI VÁROS ATONOS BETŰK		
VAKBUZGÓ, TUREL- METLEN EMBER					AZ EGYIK RENDEZŐ RÓDJA FOLTFÖL		FIATAL LEÁNY			
NAGYHANGU SZERZŐ, VEZETŐ							ALACSC- BALKI NISELET			

A keresztrejtvény készítette: Szilovicza Miklós  
Beküldési határidő: december 4.

Lapunk 47. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Egy skót, aki az öböl vizébe ejtett egy pennyt.

A sorsoláson Bányai Irén, Domján Ferenc (Bánokszentgyörgy), Kliss György és Zsovár József kanizsai olvasóink nyertek könyvjutalmat vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## HU-MOR-ZSÁK

- Miért nem küldik le a macskát újságért?
- Mert a macskák Whiskast vennének!

### Recepttílet

### Gyulai csirkecomb

**Hozzávalók:** 4 db kisebb csirkecomb, 1 kis szál lánogolt (nem száraz) kolbász, 1 gerezd fokhagyma, ízlés szerint só, törött bors, mustár.

A csirkecombokat nagyon éles késsel kicsontozzuk, a csont helyét sóval, borssal és zúzott fokhagymával bedörzsöljük. A kolbászt megmossuk és 5 percig állni hagyjuk, ezután könnyedén lehúzzuk a bőrét, majd négyfelé vágjuk. Mindegyik csirkecombba, a csont helyére egy-egy kolbászdara-

bot teszünk és hűstűvel összez Fogjuk. Nagy alufólia lapra egymás mellé fektetjük a combokat és lazán becsomagoljuk. A két végét összenyomkodjuk és a csomagot sütőlemezre tesszük. Előmelegített, forró sütőben, közepes lángon 35 percig sütjük, majd az alufóliából kibontva tűzálló tálra tesszük. Az alatta képződött pecsenyelevet ráöntjük és mindkét oldalát pirosra sütjük. Hagymás burgonyasaláta a legfinomabb mellé.

## ZDaF-bemutató a Cserhátiban

Egy évvel ezelőtt - 1991 decemberében - adtunk hírt arról, hogy a Perfekt Kft. szervezésében először tartottak városunkban hivatalos nyelvvizsgát német nyelvből. Akkor ez még teljesen új dolognak számított, a hét végén viszont már harmadszor került sor a „Zertifikat Deutsch als Fremdsprache” (ZDaF) elnevezésű tudáspróbara, amelyet ismét a budapesti NOVOSCHOOL nyelviskola bonyolított le. A vizsga mellett Löffler Marianne, az iskola ügyvezető igazgatója tartott előadást a Cserhádi Sándor Szaközépiszkolában a ZDaF-ról.

Löffler Marianne bevezetésében a vizsga keletkezéséről, eredetéről, céljáról beszélt. Elmondta, hogy a Zertifikáttal olyan nyelvvizsgát kívántak életre hívni az alkotók, amely nemzetközileg egységes, diplomáját pedig ennek megfelelően több országban is elfogadják. Kidolgozták a vizsga anyagát, összeállították a feladatokat, meghatározták azt a 2000 szót, amelynek ismerete feltétlenül szükséges a sikeres eredményhez, és végül nagyon alapos értékelési rendszert készítettek a reális elbíráláshoz. A hangsúlyt a

szóbeli tudásra, a kommunikatív képességekre helyezték, az írásbeliség a második helyre szorult.

Az általános ismertető után az igazgatónő példákon keresztül bemutatta az írásbeli részeit, majd kollégáival eljátszotta a szóbeli vizsgát.

Löffler Marianne végül megemlítette, hogy a Zertifikát más alapállású nyelvvizsga, mint a hagyományosak: itt azt nézik, mit tud a jelentkező. A más típusú vizsgához természetesen másfajta felkészülés szükséges, hangsúlyozta az igazgatónő. A középpontban a kommunikatív nyelvvoktatás kell, hogy álljon, amihez új tanítási szemléletet, új tanár-hallgató viszonyt kell kialakítani. Elegendetlenül fontos az is, hogy a tanulók részt vegyenek modellvizsgán, ahol megismerhetik a ZDaF rendszerét.

A NOVOSCHOOL nyelviskola (és a Goethe Intézet is) tehát új lehetőséget kínál a ZDaF-val a vizsgázóknak, akik maguk dönthetik el, hogy az Idegennyelvi Továbbképző Központ hagyományos megmérettetéseire jelentkeznek-e vagy a külföldön is elfogadott Zertifikátra.

H. I.



## Gyermekünkért

## Mikor vigyük logopédushoz?

Praxisomban gyakran találkozom olyan kétségbeesett szülőkkel, akik sírva panaszkodtak, hogy 2 éves gyermekük még nem beszél. De a másik véglet is előfordult: Egy III. osztályos kislány a sziszegő hangokat beszédben felcserélte, ami írásban is jelentkezett. Ennek a gyermeknek a szülei nyugodtan várták, hogy beszédhibáját „elneje” a kislány, ezért nem is fordultak szakemberhez. Hozzánk a pedagógus hozta, aki természetesen nem engedhette ilyen helyesírással a IV. osztályba. Ekkor a gyermek személyiségfejlődésében már komoly zavarok mutatkoztak, nyilvánvaló neurotikus tünetekkel. Beszédhibáját viszonylag hamar sikerült korrigálni, írászavarának javítása hosszú, nehéz munkát igényelt. Arra, hogy neurozistát megnyire sikerült feloldanunk, csak az elkövetkező évek fogtak feleletet adni. Nem költői tenát a kérdés: **Mikor vigyük logopédushoz? A beszédfejlődésnek szakaszai vannak, ezeken a szakaszokon minden gyermek átmege, ezeket a szakaszokat kihagyni, átugorni nem lehet. Kezdetük és lefutási idejük azonban sokféle lehet. Egyes családoknál a beszéd megindulása az átlagosnál később, másoknál korábban történik. A lányok általában valamivel hamarabb kezdenek beszélni, mint a fiúk. Ha a gyermek beszéd- és nyelvi fejlődése jelentős elmaradást mutat, akkor már 3 éves kor előtt tanácsos a logopédus segítségét kérni. Körültekintő, alapos logopédiai, pszichológiai és orvosi vizsgálatok után dönteni lehet a teendőkről, a logopédiai kezelés megkezdésének időpontjáról, formájáról és intenzitásáról. De 3 éves kor után azonnal el kell kezdeni a beszéd-**

terápiát beszédfejlődési zavarok esetén. A beszédfejlődés során a tennivalók zöme a szülőkre hárul. Gagyogtatás után rajzolgatással, énekelgetéssel, játszódóva tanítjuk a szavakat, fokozatosan. De csak addig haladjunk, amíg a feladatot képesek vagyunk megoldani. A beszédhibák javítása (pöszesség, dadogás, orrhangzóság, írás-olvasászavarok) a logopédus feladata. Pöszze gyermekeinkkel csak a logopédus ellenőrző útmutatásával foglalkozunk. **Ha a kiejtés zavarosa legkésőbb 5 éves korra nem rendeződik, haladéktalanul el kell kezdeni a rendszeres logopédiai foglalkozásokat!** 6 éves korig, az iskolába lépés idejére mindenkinek tisztán kell beszélnie!

Viszonylag **kisfokú halláskárosodás** is súlyos beszédretardációt eredményezhet.

Az **értelmi fejlődés zavarai** is mindig összekapcsolódnak a beszédfejlődés zavarai. Mindkét esetben szükséges a korai logopédiai korrekció. A **szájpadahasadékos gyermekek** logopédiai foglalkoztatását a gyermek együttműködési készségétől függően mielőbb, lehetőleg **3 éves korban** célszerű elkezdeni.

Tekintettel arra, hogy a **dadogás** az egyik legnehezebben befolyásolható beszédzavar, helyes, ha ilyen esetekben minél hamarabb szakemberhez fordul a szülő; a logopédus kompetenciájába tartozik megállapítani, hogy valódi dadogásról van-e szó, vagy csak a beszédfejlődés során 2-3 éves korban jelentkező szótág- vagy hangismétlésről, amelyek néhány hét vagy hónap alatt elmúlnak, kivéve ha csak a szülő hibás magatartása nem idézi elő tartós fennmaradását, fixálódását. A **görcsös meg-**

**akadások már az igazi dadogás jellemző tünetei. Kezelése logopédusi szakfeladat.** A dadogókra jellemző beszédfejlődési gondokat a környezet toleranciája, kedves, megértő, pszichésen laza körülmények biztosítása oldhatja. A dadogókkal való bánásmódban kerüljük a teljesítménycentrikusságot, nyújtunk lehetőséget a beszéd szempontjából kritikus szituációk átmeneti kerülésére, a fellépő görcsök és beszédfejlődési megnyilvánulásának analizálására. Az úgynevezett görcsanalízis a dadogó komplex kezelésének egyik összetevője, ezért logopédus vagy pszichológus kell, hogy végezze.

Az **írás, olvasás zavarai** általában a II. osztályban válnak nyilvánvalóvá. Ennek tünetei, amelyekkel ugyancsak a logopédushoz kell fordulni, a következők lehetnek: nehezen alakul ki a hang és az azt jelölő betű kapcsolata; gyakori és macacs betűtérvesztések vannak; a betűk és szótágok sorrendjének felcserélése (pl. tükörírás, jobb-bal megfordítása); betűelemek elhagyása, fölösleges betűelemek betoldása; kapcsolási nehézségek stb. Az ilyen tanulók általában fáradékonyabbak, túlmozgásosak. A sikertelen tanulós következtében mindegyik ráépülhetnek védekezési reakciók, kompenzációs törekvések (bohóckodás), esetleg vegetatív tünetek (hasfájás, fejfájás, hányás, éjszakai felriadás). A dyslexia javítása olvasás-pszichológiai és pedagógiai megállapított szempontú teljes terápia, amelyet logopédus végez, annál is inkább, mivel a terápiás rendszer nem válik le a beszédjavításról.

Dr. Csiky Csabáné  
logopédus

## Kertbarátoknak

## Aktuális munkák

Novemberben már fel kell szednünk a még kintlévő növények gumóit, hagymáit, még a fólia alatt levőket is. Szedjük fel most már a muskátliöveket is, és cserépben a lakásban vagy a hobbiházban tovább virágoztathatjuk, amíg bimbók látszanak rajtuk. A muskátli másik teletelési módja, hogy a gyökereztetőből a földet kirázzuk és felaggatva tartjuk tavaszig. Az első teletelési mód a kedvezőbb, mert amint a virágzását befejezte, öntözését lecsökkentjük annyira, hogy ki ne száradjanak. Így könnyebben áttelelnak, mint föld nélkül. A föld nélküli teletelési mód hátránya, hogy túl száraz helyen összefonnyadnak, a nedves helyen pedig rothadhatnak annak kivételével. Mindenesetre levélzetét így is úgy is csökkentjük, hogy túlzott párolgástól megvédjük növényeinket.

Fokozott figyelemmel szellőztessük a lakást! Ezekben a késő őszi, téli hónapokban szobanövényeink érzékenyen reagálnak a közvetlen rájuk áramló levegőre, huzatra. Ennek eredménye a levélsárgulás, levélhullás. Az öntözésre szobahőmérsékletű, lágy vizet használjunk. Általában 3-5 naponként (a pozsgásokat, kaktuszokat ritkábban) öntözzük. A növényeknek az alulról való öntözés a legjobb. Figyeljünk arra, hogy egy-egy öntözés alkalmával az egész földbe vízszedjen át. A túl sok és a túl kevés öntözés egyaránt káros. Ha még kint vannak a szabadban a nagy termető, edényes növényeink – a leander, kukoricalevél, babrlevél –, ezeket most már sürgősen vigyük be telephelyükre. 5-10 C fok körüli hőmérsékletű pince, veranda megfelelő a számukra.

Szobanövényeink számára készíthetünk a lakásban ablakszekrényt vagy üvegszekrényt. Az eredetileg trópusi, páráss, félárnyékos, mérsékelt meleg környezetben élő növények számára a téli központi fűtéses, száraz levegőjű lakásban nem a legkedvezőbbek a körülmények. Ha a megfelelő klímaviszonyokat nem tudjuk biztosítani növényeink számára, akkor azok sárgulnak, foltosodnak, esetleg lombjukat lehullatják. Azonban a számukra szerkesztett „klímasekényben” úgy szabályozhatjuk a hőmérsékletet, páráviszonyokat, ahogyan az a legkedvezőbb.

A karácsonyi kaktuszt, amarillist már gyakrabban öntözzük. Ugyancsak juttassunk vizet hetente legalább egyszer a hajtásra cserépbe ültetett virág-hagymáknak.

Díszfáink és díszcserjéink már nyugalmi állapotban vannak, így megkezdhetjük a fatisztogatási-ápolási munkánkat. Ha tisztogatási munkánk során a fátörzsön vagy a vastagabb ágrészen farontó gombát találunk, úgy vágjuk le, hogy az egészségesnek látszó részből is távolítsunk el 1-2 cm-nyit. A sebet kezeljük oltóviasszal, fémmentes olajfestékkel.

Á. Kartal Csilla



## KOCSIBÓL AZ AKKUT

A megyei rendőr-főkapitányság ügyeletéről kapott legfrissebb tájékoztatás szerint a károsultaknak kellemtelen, de egyéb-ként szinte eseménytelen napok teltek el a közbiztonsági megítélés szerint.

November 18-án, szerdán este fél hét körüli időben ismeretlen tettes a nagykanizsai Garai u. 18/b szám alatti egyik lakosnak tulajdonította el a Dominó presszó elől Babetta segédmotorját. A kár 20 ezer forintra tehető.

November 19-én, csütörtökön tettek bejelentést arról, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen tettes a nyitott lakásajtón bement Balatonmagyaródon a Petőfi u. 229. számú házba, ahonnan ellopott egy magnós rádiót, amely a károsult szerint 6 ezer forintot ért.

November 20-án pénteken hajnalban valaki behatolt ajtóbefeszítéssel a Zalafrukt irodájába Nagykanizsán. Innen irodai berendezéseket, köztük távbeszélőt, telexot, számítógép-billentyűzetet

lopott el összesen mintegy 90 ezer forint értékben. Egy füst alatt bebeszítette a szomszédos fodrászüzlet ajtaját is. Innen ruhaneművel iszkolt el.

Ugyanekkor, vagyis a 20-ára virradó éjszaka Zalakaroson eddig ismeretlen valaki a helyi tévésztelegyepén lévő raktárból áramtárolót (akkut) és üzemenyagot lopott el. A kár 18 ezer forint.

Még ezen az éjjelen valaki behatolt a Városkapu 8/b ház kocsi-tárolójába és onnan ellopott aljas módon egy babakocsit. A kár 16 ezer forint. Jó, hogy a pici nem sejtí, milyen rabló világba született...

November 21-én, szombaton tettek bejelentést ismeretlen tettes ellen, aki a nagykanizsai Fő u. 8. szám alatti lévő cipőüzlet elől ellopott egy reklámtáskát, amelyet a kerékpáron hagyta. Háromezer forint kár érte a feledékeny szatyrost.

Ugyanez nap délelőttjén jelentették be, hogy az éjszaka folya-

mán ismeretlen tettes megrongálta a DAX 479 forgalmi rendszámú személygépkocsit a Zemplén Győző utca 7. számú ház előtt. Ezzel 5 ezer forint rongálási kárt okozott, meg a festő után járást.

Este negyed nyolckor érkezett a bejelentés, hogy a nagykanizsai Alkotmány úton lévő Sport presszó előtti kerékpáron hagyott motoros láncfűrészek nyoma vezetett. Drága és keserű lett a fröccs, vagy a feles...

November 22-én, vasárnap délelőtt jelentették be, hogy ismeretlen valaki a nagykanizsai Szabad-hegyen betört egy pince ablakát, oda behatolt és különböző használati tárgyakat lopott el italtokkal együtt, 8 ezer forint értékben.

November 23-án hétfőn 9 órakor arról érkezett bejelentés a kapitánysági ügyeletre, hogy november 21. és 22. között időben ismeretlenek a nagykanizsai Olaj utca 22. számú ház előtti kocsi-ból kivitték az akkut.



## SPORT ● SPORT ● SPORT

## KANIZSAI BAJNOKOK: Tip-Top, Progressó, Póker, Happy Boys

A városi labdarúgó szakszövetség rendezésében befejeződött az 1992. évi szabadtéri kispályás labdarúgó-bajnokság, amelyet nagy érdeklődés, jó szervezés mellett bonyolítottak le az ideális feltételeket biztosító sportcentrumban, a Mindenki Sportpályáján.

### A BAJNOKI OSZTÁLYOK VÉGEREDMÉNYE:

#### I. Osztály

1. Tip-Top	22	16	4	2	80-24	36
2. AFEMSZ	22	13	6	3	54-22	32
3. Tubifex	22	12	6	4	49-31	30
4. Bütorgyár	22	10	7	5	54-31	27
5. Ipártóútlelet	22	8	9	5	49-30	25
6. Flamingó	22	7	9	6	43-42	23
7. Tungstram	22	8	5	9	33-40	21
8. Vontatás-MÁV	22	4	10	8	32-51	18
9. Holsten	22	6	5	11	40-40	17
10. Kögáz	22	7	3	12	34-40	17
11. DKG-FDSZ	22	5	-	17	37-93	10
12. Fekete Sas	22	3	2	17	27-88	8

Az osztályból kiesett a 11-12. helyen végzett csapat.

#### II. Osztály

1. Progressó	22	14	7	1	58-21	35
2. Zóna	22	13	4	5	65-40	30
3. Pedagógus	22	13	3	6	65-47	29
4. D. Piccoló	22	12	2	8	57-34	26
5. Rotary Kft.	22	9	5	8	46-35	23
6. Sörgyár	22	10	3	9	40-41	23
7. Igazságügy	22	9	4	9	48-57	22
8. Unió	22	8	4	10	36-48	20
9. Platán-B.	22	8	3	11	51-49	19
10. Coca-Cola	22	8	2	12	36-44	18
11. Ligetváros	22	7	4	11	41-54	18
12. Patyolat	22	-	1	21	18-91	1

Megjegyzés: az osztályból az 1-2. helyezett csapat feljutott az első osztályba, míg a 11-12. helyezett kiesett a III. osztályba.

#### III. Osztály

1. Póker	22	17	1	4	89-33	35
2. Faunus-Puncs	22	14	2	6	73-37	30
3. Chemotox	22	13	3	6	68-39	29
4. Extázis	22	13	3	6	42-27	29
5. Domus	22	11	4	7	53-44	26
6. Hidrofil	22	11	2	9	50-39	24
7. Hedál	22	10	2	10	32-43	22
8. Pyrover	22	9	2	11	46-61	20
9. Stop 87	22	7	1	14	31-45	15
10. Vízmű	22	6	2	14	33-58	14
11. Bútor II.	22	3	4	15	29-69	10
12. Volán	22	4	2	16	23-74	10

A III. osztály 1-2. helyezette feljutott a II. osztályba, míg a 11-12. helyezett kiesett a IV. osztályba.

#### IV/A. Osztály

1. Happy Boys	21	19	1	1	92-28	39
2. Mini-Fitt	21	17	1	3	88-23	35
3. Jerikó	21	12	2	7	63-39	26
4. Főposta	21	9	2	10	45-46	20
5. Tobeló	21	7	3	11	47-59	17
6. Tűzoltók	21	6	2	13	48-77	14
7. Curaccáó	21	4	2	15	38-88	10
8. Beatrice	21	3	1	17	43-104	7

#### IV/B. Osztály

1. Reduktor	21	21	-	-	110-12	42
2. KBMSZ	21	11	4	6	71-46	26
3. Mixerboys	21	9	4	8	46-49	22
4. Siroccó	21	7	4	10	47-46	18
5. Wiener-Gold	20	6	3	11	37-62	15
6. Pop-Ten	20	6	3	11	35-60	15
7. Locomotív	21	5	5	11	25-58	15
8. Sprint	21	6	2	13	43-81	14

Megjegyzés: az 5-6. helyezett csapatok az egymás elleni ki nem állás miatt nem kaptak pontot.

A kétszorosos osztályban a csoportgyőztesek a bajnoki címért mérkőztek, melynek során a Happy Boys-Reduktor találkozón 5:5 után 7 méterekkel a Happy Boys szerezte meg a bajnoki címet. A csoportmásodik mérkőzésén: KBMSZ-Mini Fitt 3:1 s így a KBMSZ csapata lett a bronzérmes.

A III. osztályba a Happy Boys és a Reduktor jutott fel.

(-gh)

### Kézilabda

Az NB I. férfi A-csoportjában a két kiadó helyért (3-4. hely) 5(1) csapat folytat gigászi küzdelmet, köztük a Tungstram újjon gárdája, amely eddig jóval a várakozás fölött teljesített.

Öt fordulóval az alapbajnokság zárása előtt igen fontos mérkőzésre került sor a nyírségi fővárosban, ahol

#### Nyíregyházi KC-Tungstram 22-21 (9-9)

A fordulatokban bővelkedő változatos mérkőzésről Pintér István szakágvezető adott összszegést: - *Óriási lehetőséget szalasztottunk el, elajándékoztunk két bajnoki pontot, amelyre igen nagy szükségünk lett volna. Egyértelmű, hogy a csapat hibáztatható, hiszen a találkozók vége előtt 5 perccel még mi vezettünk 20-17-re, tehát ennek a társaságnak nem lett volna szabad összeroppanni néhány perc alatt. Tény, hogy a külső körülmények, a hazai 1000 fős közönség, a játékezők (esetenként) nem nekünk kedveztek, de hát ez is benne van ebben a „játékban”. Tulajdonképpen 55 percet át nem volt gond, bár az első félórán igen éles volt a küzdelem. A II. félidőben elmentünk 3 góllal, vezettünk 14-11, 18-15 és 20-17 arányban is, s már-már győztesnek látszottunk, amikor teljes zavar következett be támadásban és védekezésben egyaránt, s elemi hibákat vétettünk. A „képlet” pedig oly egyszerű: el kellett volna „dugni” a labdát, okosan és türelmesen kijátsszani az időt, s ezzel szemben mi pont az ellenkezőjét csináltuk. A befejező 5 percben 5(!)*

### Elszalasztott lehetőség

*gólt kaptunk és csak 1(!) gólt lőttünk, s ezzel bravúros győzelmet szalasztottunk el, ami a végszámolásnál igen érzékenyen érinthet bennünket. A biztos jövőt már Nyíregyházán megalapozhattuk volna.*

#### Pécsi siker

##### az utánpótlás tornán

Az Olajbányász munkacsarnokban rendezték meg a IV. Zrínyi Kupa fiú utánpótlás tornát, amelyen 5-6. osztályos csapatok mérköztek körmérkőzéses rendszerben.

A mezőnyből kitűntek a kupagyőzelmet aratott pécsiek és a csurgóiak, míg a 3. helyet a Zrínyi-Tungstram csapata szerezte meg a Péterfy-Tungstram együttes előtt. Az 5. helyen a zalaegecsiek végeztek.

A díjakat Pintér István, a Tungstram szakágvezetője és Kálóczy László, a Tungstram NB I-es csapatának kitűnő kapusa adta át a gyerekeknek.

- *A hagyományos Zrínyi Kupa jól szolgálta a fiatalok felkészítését, a gyerekek nagy kedvvel, lelkesedéssel vettek részt a versenyen. A megkezdett munkát tovább folytatjuk, s a munka és az ilyen versenyek hozzájárulhatnak ahhoz, hogy ezekből a fiatalokból néhányan erősségei lehetnek a kanizsai minőségi sportnak - összegezett a főszerző, Marczinka Csaba testnevelő tanár.*

(balogh)

### Teremlabdarúgás

Nagy érdeklődés mellett megkezdődött az 1992/93. évi városi bajnokság, amelyet három csoportban és két csomokban bonyolít le a városi labdarúgó szakszövetség.

A holnapi (szombati) részletes menetrend a következőként alakul. MÁV NTE munkacsarnokban. 8.00 óra: Varsped-Tűzoltók. 8.35: Rotary-Coca Cola. 9.10: D. Piccoló-Patyolat. 9.45: DKG FDSZ-Domus. 10.20: Kögáz-Hidrofil. 10.55: IPOSZ-Bútor II. 11.30: Bütorgyár-Tobeló. 12.05: Rotary-Varsped. 12.40: Coca Cola-D. Piccoló. 13.15: Patyolat-DKG FDSZ. 13.50: Domus-Kögáz. 14.25: Bútor II.-Bütorgyár. 15.00: Hidrofil-IPOSZ. 15.35: Tobeló-Tűzoltók. 16.10: Tip-Top-Főposta. 16.45: Tungstram-Reduktor. 17.20: MÁV-Vízmű. 17.55: Progressó-Chemotox. 18.30: Zóna-F. Puncs. 19.05: Igazságügy-Unió.

Olajbányász munkacsarnokban. 8.00 óra: Póker-Sörgyár. 8.35: Extázis-Pedagógus. 9.10: Stop 87-Fekete Sas. 9.45: Happy Boys-Holsten. 10.20: Top Ten-AFESZ. 10.55: Balilla-P. Bombázók. 11.30: Siroccó-Flamingó. 12.05: Sörgyár-Balilla. 12.40: P. Bombázók-Pedagógus. 13.15: Póker-Fekete Sas. 13.50: Extázis-Holsten. 14.25: Stop 87-Flamingó. 15.00: Happy Boys-AFESZ. 15.35 óra: Siroccó-Top Ten.

(-al)



## SPORT ● SPORT ● SPORT

A porfelhők lovagja

SZEKERES,  
AZ EZÜSTKOSZORÚS  
AUTÓKROSSZOZÓ

A nagykanizsai évadzárón győztes Szekeles Sándor

A technikai sportágak közül immár évek óta az élvonalban, az OB I-ben szerepelnek az országosan és nemzetközileg is jegyzett kanizsai autókrossz-versenyzők.

A szűkös, de minőségi mezőnyből a már bajnokságokat nyert Radák Sándor mellett kiemelkedő évet zárt a kanizsai Szekeles Sándor autószerelő kisiparos mester, aki szakmájának és az autókrossznak is nagy erőssége. A kitartó, küzdőképes és áldozatkész Szekeles okos, taktikus versengéssel tűnt ki a bajnoki évadban, melynek során eddigi legnagyobb sikerét érte el: ezüstérem lett az 1600 kcm-es géposztályban, s arra a bizonyos „i”-re a kanizsai évadzárón tette fel a pontot, ahol futamgyőzelemmel búcsúzott a sikeres sportévtől.

– Közel tíz évvel ezelőtt „alapoztam” ebben a sportágban, amely előtt több szakmai területen is értem el különböző sikereket. A nagy betérés éve azonban 1984 volt, amikor az autókrossz II. osztályban debütáltam és nyomban bajnoki címet szereztem, s ezzel egy évvel később már az I. osztályban szerepeltem, s azóta is ott rovom a köröket – kezdte Szekeles Sándor.

– Hogy teltek el a bajnoki évek az I. osztályban?

– Természetesen a kezdeti évek bőven okoztak különböző gondokat, hiszen a mi szakágunk azon kívül, hogy egy

sor remek pilótával rendelkezik, hallatlanul pénz- és anyagigényes, s olyan team-munkát igényel, ami nélkül nem lehet eredményesen szerepelni. Nekünk is évek kellettek ahhoz, hogy meginduljunk a felfelé vezető úton.

– Jöttek-e az eredmények?

– Az autóéplítés, a „csiszolás” állandó és folyamatos feladatot jelentett, ám gyakran jöttek a kisebb, nagyobb hibák. Kívülről és belülről egyaránt. Tavaly már érett a siker, összedált az autó, a technika, és készen voltak a nagy munkára a segítőtársak is.

Meglett az eddigi legnagyobb siker, a 4. hely.

– Miként sikerült elérni a bajnoki ezüstöt 1992-ben?

– Ez igen összetett dolog és sokan osztóznak az elért sikerben. Természetesen nagyon örülünk a 2. helynek, s annak, hogy végig nagy harcban voltam a riválisokkal. Azonban néhány verseny nem jött össze. Különösen a szombat-helyi futamot sajnálom, amelyen anyagi okok miatt nem tudtam elindulni. Az idei kezdés tehát pontszegényes lett, de utána hosszú hajrába kezdtem. A koronát végül is a kanizsai évadzáró jelentette, ahol bebiztosítottam az előkelő országos 2. helyezést.

– Kik osztóznak a sikerben?

– Mindenesetre hálás szívvel gondolok a támogatókra, a szponzorokra, köztük is a Hungária Biztosító, a MOL Rt., GKE, Kanizsatex, Honda Petrol „kiállítására”. Hallatlanul sokat segített az áldozatkész szakmai team. Ahol olyan kiváló háttérbázis jött létre, amelyet Dolmányos Sándor, Dér László, Sztuhán Gábor, Loncsár Gábor, Nagy György, Szabó Ferenc, Bányai Zsolt s a többiek alkottak.

– Elégedett?

– A bajnokság második szakaszával, a végső sikerrel feltétlenül, ám jobb pozícióval még élesebb lehetett volna a bajnoki évad.

– Milyen a kapcsolat a társ-egyesülettel, a rivális Radákkal?

– Évek óta a Kanizsa Autókrossz és az IPOSZ SE ver-

senyzi meghatározók a szakágban. Érdekeség, hogy valamennyien az 1600 kcm-es géposztályban versengünk, ám nagy örömmel mondhatom, hogy a két egyesület és a versenyzők között jó a kapcsolat. Radák Sanyival, a kategória magyar bajnokkal korrektek, sportbaráti a viszony, igaz az, hogy riválisuk vagyok, de csak a versenypályán. Ott ő is, és én is a sikerre török.

– Mit vár az 1993-as évadtól?

– A nagy álom nem is lehet más, mint az, hogy igen jó lenne, ha csupán egy hellyel sikerülne az előrelépés. Ugye, ez magyar bajnokságot jelentene! Nos, jól tudom, hogy számos összetevője van a sikernek. Mindenképpen szeretném azt, hogy a mostani szponzorok köre megmaradna, sőt bővülne, mert kellő bázis, megfelelő háttér nélkül nem lehet csúcsteljesítményt elérni. Természetesen további jó együttműködést, baráti összefogást várok a kanizsai versenyzőtársakkal. Bizakodom, hogy azért összejönnek a dolgok, s talán sikerül kijutni a nemzetközi porondra, ám alapvetően a bajnokság során várok jó szolgálatot az új, különleges 205 lovas-autótól. Egyébként a jövő évi versenyprogram érdekessége, hogy a bajnoki nyitányra és az évadzáróra a sánci versenypályán kerül sor, ahol mindent megteszek annak érdekében, hogy ne okozzak csalódást – mondotta végezetül Szekeles Sándor.

Balogh Antal

## Kosárlabda

A női NB I-ben, a B-csoportban az alapbajnokság második szakaszának 2. fordulóját bonyolították le, melynek során a MÁV NTE együttese déldunántúli rangadót vívott Komlón, az újonc Bányász ellenében.

A kanizsaiak nem a legjobb előjelekkel várták a találkozót, mivel Vágvölgyi edzőnek hallatlanul szűkös a kerete és ráadásul két meghatározó játékos is hiányzott.

Komlói Bányász-MÁV NTE  
65-74 (26-41)

A vasutasok legeredményesebb játékosai: Petényi 19, Lackner 18, Ivanovna 15.

Vágvölgyi Tamás így látta a találkozót: – Az újonc legutóbb nyerni tudott Zalaegerszegben, amely az első körben is nehezen adta meg magát Kanizsán, ahol jó

## Bravúros vasutas győzelem

benyomást tett. No, most nem mi voltunk az esélyesek, hiszen több forduló óta nagy teher nehezedik a kezdőcsapatra, nem tudok cselelni s így aztán féltettem a lányokat, ám titokban bíztam, hogy a kanizsai „mag” újtásra képes. Rendkívül boldog vagyok, hogy végül is megvan a győzelem, az első idegenbeli siker, amelyet remek játékkal értünk el. Ugyan a kezdeti percekben a komlóiak esélyeshez méltóan kezdtek, de aztán a mi csapatunk 8-12 után valami szenzációsat nyújtott. Az „alaphangot” a vezéregyéniséggé előlépett Lackner adta meg, aki zsinórban négy 3 pontos kosarat ért el, majd megindult a pontgyártás. A hazaiakat állva hagytuk, akaratunkat rájuk kényszerítettük és mentünk egyre előrébb. Már 21 ponttal vezetünk a második játékrész

közepén, de aztán visszavettük a tempót és így a bányászoknak sikerült elkerülni a súlyos vereséget. Mindent egybevetve: Nagy-szerző volt a csapatom, remekeltek a játékosok, akik közül a név szerinti kiemelésre feltétlenül rászolgált Lackner, Petényi, de a többiekkel is nagyon elégedett vagyok.

\*\*\*

Az NB II Nyugati csoportjában szereplő kanizsai női csapatok a hét végén hazai környezetben fogadták a jó erősből álló Bonyhád csapatát. A Thúry DSK együttese 78-55 arányban szenvedett vereséget (ld.: Léder 14, Hajdu 10), és a Dr. Mező DSK csapata sem tudta megállítani a vendégeket, akik a kanizsaiak ellen 85-71 arányban nyertek (ld.: Németh 21, Lorch 15).

– bl –



## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
I. emelet.  
Telefon: 93/12-306

### LAKÁS – TELEK

Nagykanizsa belvárosában szoba-konyha, komfortosítható önkormányzati lakás után lehet érdeklődni minden nap 17 óra után a 93/14-281-es telefonszámon. (571 K)

Másfélszobás, összkomfortos, nagykanizsai lakást vásárolnék sürgősen. Ajánlatokat 93/19-435 telefonszámra kérek, vagy cím a szerkesztőségben. (645 K)

Balatonkeresztúr, Csépp utcában közelművelt, 370 négyzetméter, építési terület megoszthatóan eladó. Érd.: Varga István, Balatonkeresztúr (8648), Keszeg u. 31. (652 K)

Nk-án I. emeleti, 63 négyzetméteres, 3 szobás, tehermentes lakás készpénzért eladó. Cím a szerkesztőségben. (657 K)

Háromszobás, családi ház eladó. Érd.: Nk. Vörösmarty u. 38., az esti órákban. (655 K)

Nk. Kisfaludy u. 22. szám alatt 4 szobás családi ház eladó. Gerencsér. (647 K)

Szentgyörgyvár 4. hegylátón 303 négyzetméter szőlő, gyümölcsös kis faházzal eladó. Víz, villany van. Érd.: 17 óra után 93/16-258 telelemon. (663 K)

Eladnám nagykanizsai, belvárosi, egyszobás, egyedi fűtéses, IV. emeleti lakásmat, vagy elcsorélném 1+2 félszobásra értékkülönbözettel. Cím a szerkesztőségben. (661 K)

Nagykanizsától 12 km-re, Pogányszentpéteri hegyen 450 négyzetméter gondozott terület, jól termő szőlővel, kisebb málnással betegség miatt eladó. Érdeklődni: 16 óra után, telefon: 13-040/16-02-es mellék Fenyvesi Károly. (665 K)

Gyékényesen telek eladó. Érd.: napközben 11-239-es, este 14-844-es telefonszámon lehet. (682 K)

Realis áron eladó Zalakaroson, a fürdő közvetlen közelében, Szőlő utca 15. sz. alatti, különbejáratú telek a rajta lévő 4 szobás, téliestett nyaralóépülettel, és a Gesztenye u. 22. sz. alatti különbejáratú telek egyben és megosztva is. Érd.: 84/13-701-es telefonszámon munkaidőben. (678 K)

Gelse, Rákóczi u. 14. sz. alatt realis áron kisebb családi ház, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel, kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Érd.: 17 óra után. Kovács Margit, Gelsesziget, F6 u. 62. (676 K)

Lakást vásárolnék 900 ezer Ft készpénz + OTP átvállalással. Ajánlatokat „Nyugalom” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (679 K)

Nk. Erdész úti térrészében 3 szobás, 86 négyzetméteres, egyedi fűtéses, kertes lakás eladó. Cím a szerkesztőségben, 12-305 telefonszámon. (684 K)

Zalakarostól 3 km-re, horgászútól 500 m-re 400 négyzetméter szőlő, és közelében 350 négyzetméter erdő kaszáló eladó. Érd.: Borbás László, Galambok, Dózsa Gy. u. 11. (669 K)

Pütréden 3 szobás családi ház melléképületekkel, ipari árammal, 2016 négyzetméter telekkel eladó. Nk.-i lakáscsere is érdekel. Érd.: Nagykanizsa, Péterfai út 3/A. Simán. (675 K)

Nk. Liszt F. u. 4/B. II/1. sz. alatt 62 négyzetméteres, kétszobás, tehermentes lakás eladó. Érd.: 18 óra után. (680 K)

Elcsorélném Nagykanizsa, Munkás úti, 51 négyzetméteres, másfélszobás + étkezős, II. emeleti, egyedi gázfűtéses, tehermentes lakásmat zalaegerszegi vagy keszthelyi hasonlóra. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Nk. Pf.: 154-be vagy telefonon 93/12-305 számra kérem. (518 K)

### JÁRMŰ

18 sebességes, női versenykerékpár (MTB) eladó. Ajánlatokat a Kanizsa szerkesztőségbe, Pf.: 154-be kérek „Monten Baick” jellegre. (658 K)

Új utánfutó és Wauberg alkatrészek eladók. Érd.: Nk. Városkapu krt. 5/B. III/13. Gál György. (668 K)

1300-as, 14 éves Zsiguli, májusig műszakiatva, ugyanitt 4 db sárvédő (erre a típusra) eladó. A Zsiguli irányára: 45 ezer Ft. Érd.: Zalakaros, Potófi u. 4. (648 K)

### ALBÉRLÉL

Bútorozott albérletet keresek bátyám részére. Ajánlatokat „Bizalom” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (656 K)

Kétszobás, bútorozatlan lakás hosszú időre albérletbe kiadó. Érd.: naponta 16 órától Nk. Zemplén 3/B. X/61. (671 K)

Egy vagy másfélszobás albérletet keresek. Ajánlatokat „Téli költözés” jellegre kérek a szerkesztőségbe. (673 K)

### MŰSZAKI CIKK – BUTOR

Új, vámkezelte BELSHAW gyártmányú, amerikai fánkfűtő automata eladó, vagy kisteherautóra (kivéve ARO) cserélhető. Irány: 500 eFt. Érdeklődni a Kanizsa szerkesztőségben lehet. (484 K)

Egyszemélyes, ágynemdtartós, barnadrapp kárpitozású, nagyon megkímélt állapotban lévő heverő eladó. Érd.: a 92/73-223-as telefonszámon. (685 K)

Magnós walkman eladó. Irányár 700 Ft. Ajánlatokat „A zene boldogít” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (672 K)

Commodore 128-as és/vagy 1541 Floppy eladó. Nk. Rozgonyi u. 3. Tel.: 12-470. (621 K)

### GARAZS

Garázs kiadó a Nagyváthy utcában. Érd.: Nk. Corvin 1/A. II/5. (681 K)

### VEGYES

Német nyelvtanár általános és középiskolások számára nyelvviztást, továbbá fordítást, tolmácsolást vállal. Nk. Zemplén Gy. u. 11/A. Erdős, vagy ajánlatokat a 12-305 telefonszámra kérek. (632 K)

Gépelést, gyermekfelügyeletet vagy idősek gondozását, takarítást válllok. Ajánlatokat: „Sürgős” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (637 K)

NDK gyártmányú, hordozható kályhát vennék, ugyanitt új állapotú bőlcső igényesnek eladó. Ajánlatokat 93/12-716 telefonszámra kérek, 19 óra után. (646 K)

PASSAP négy színváltós, motorizált kötőgépek eladók. Érd.: Zalaegerszeg-Csás, Klapka u. 14. Tel.: (92) 20-578

Varrógépet bérelnék. Sokműveletű, fordulat szabályozós elektromos. Áránálattal. Cím: Nk. Pf.: 170. (654 K)

Othon végezhető műanyag összeszerelési munkát ajánlok. 200+25 Ft-ért mintadarabot és tájékoztatást küldök. Cím: Varga Rita, Nk. Brzsebet tér 2. (651 K)

2 manuális, lábbaraszusos, elektromos orgonát 10 év körüli Skodra vagy Trabant-ra cserélnék. Cím: Lengyel István, Nk. Csengery u. 58. (653 K)

Jó állapotban lévő, páncéltökés, cseh szlovák pianó eladó. Érd.: 16 óra után, Nagykanizsa, Péterfai u. 1/A. Tel.: 16-476 Kreiner József. (664 K)

LEVIS KC-26 sztereó magnó walkman el-

adó (1000 Ft) vagy zsebrádióra cserélhető. Ajánlatokat a 93/14-974-es telefonszámra kérek. (662 K)

Gyűjteményembe vásárolok ezüst-, porcelán- és üveg tárgyakat. Régi képeslapokat, festményeket és egyéb dísz tárgyakat. Ajánlatokat „Készpénz” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (660 K)

400 db B-30-as és 3000 db kisméretű téglacsón eladó. Érd.: 16 óra után, telefon: 13-040/16-02-es mellék. Fenyvesi Károly. (666 K)

Nk. Péterfai 1/G. II/3-ban combi gyerekágy, Biemme sport babakocsi, 1 és 2 csirkés grillstűtők eladók. Érd.: 17 óra után. (674 K)

18-20-szoros nagyfűtésű, kétszemes mikroszkópot vennék. Cím a szerkesztőségben. (683 K)

Karácsonyra palotapincsiket eladok. Érd.: napközben a 11-575-ös telefonon lehet. (677 K)

Házrészt üzlethelyiségnek átalkítva eladó Kiskanizsán, a 7-es út mellett. Érd.: Cigány u. 34. (670 K)

Törzskönyvezett, tetovált, védőoltásokkal ellátott dobermann szuka kölyök realis áron eladó. Érd.: Nk.-Sánc, szeszfőzdei buszmegállónál vagy a 93/11-295-ös telefonon az esti órákban. (659 K)

### PARTNERKERESŐ

40 éves, jól szituált férfi rendezett anyagiakkal, korban hozzáillő hölgy társaságot keresi. Kalandorok kíméjének, csak fényképes levelekre válaszolok. Leveleket „Az élet úgy is tova száll!” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (607 K)

35 éves, 172 cm magas, káros szenvedélyektől mentes, jó anyagiakkal rendelkező, középfokú végzettségű, független férfi megismerkedne korban hozzáillő lánnyal vagy elvált hölgyvel házassági szándékkal. Leveleket „Őz” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (640 K)

Értelemiségi hölgy intelligens, értelemiségi házastársat keres 42-55 éves férfi személyben. Leveleket: „Megértés” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (390 K)

**DIVAT SHOW  
ÉS DIÁKBÁL  
a HSMK-ban  
1992. november  
29-én. 16 órakor**

### Meghívó!

A Monopoly-klub fórumot szervez november 27-én, ma 17 órakor, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Vendégek:  
**DR. ZACSEK GYULA  
PONGRÁCZ GERGELY  
PÁLY G. ISTVÁN  
NAGY FERÓ**  
A fórum helye a Thury György Kereskedelmi Szakközépiskola (Kisfaludy u.) III. emeleti tanácsterme.

### Pesti Hírlap Est

A Kanizsai Demokrata Kör november 28-án, 18 órakor a Hevesi Sándor Művelődési Központban várja mindazon érdeklődőket, akik egy kötetlen beszélgetés keretében találkozni szeretnének Bencsik Andrásval, a Pesti Hírlap főszerkesztőjével, valamint Seszták Ágnes szerkesztővel és Balaskó Jenő költővel.

### REDÖNY és RELUXA rendelhető:

SULYOK GÁBOR  
NAGYKANIZSA  
(Kiskanizsa),  
Alsótemető út 23.  
Tel.: 93/19-234

**KIVÁLÓ MINŐSÉG,  
OLCSÓ ÁR!**

Hívjon,  
s felkeressük Önt  
mintakollekciókkal!

### Kupa Kanizsán

December 4-én, 17 órakor a HSMK-ban tart előadást a jövő évi költségvetésről Kupa Mihály pénzügyminiszter. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!  
**Kanizsai Demokrata  
Körösök**

**„A LEGJOBB  
REKLÁM  
AZ ELEGEDTT  
VÁSÁRLÓ”**

**KANIZSA SORGYÁR  
RT. ...1892 óta**